UNIVERSAL
LIBRARY

OU-230059

UNIVERSAL
LIBRARY

Osmania University Library

Call No. Accession No.

Author

Title

This book should be returned on or before the date last marked below.

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

NEW IMPERIAL SERIES, VOL. XLIV

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS (TEXTS)

VOLUME IV

MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS FROM THE TAMIL, TELUGU AND KANNADA COUNTRIES AND CEYLON

(WITH ELEVEN PLATES)

EDITED

BY

RAO BAHADUR H. KRISHNA SASTRI, B A.

GOVERNMENT EPIGRAPHIST FOR INDIA

MADRAS

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS

1923

PREFACE.

PROFESSOR HULTZSCH of Germany was appointed Government Epigraphist in 1887. From that time a regular Epigraphical Survey of the Madras Presidency began and a good number of the more important inscriptions collected by him were published at intervals in the volumes of the *South-Indian Inscriptions* with introductions, texts and translations. The recent renovations of ancient temples taken up by the wealthy Nattukkottai Chetties having exposed the vast epigraphical remains of the country—the only sure source of making out a correct history of the past—to imminent danger of being lost, a more vigorous attempt had to be made to secure impressions of the inscriptions thus threatened with destruction. More attention was, therefore, paid to the collection of inscriptions from the year 1904, when Dr. Hultzsch resigned and Rai Bahadur Venkayya took charge of the Madras Epigraphical Department. The publication work had in consequence to be somewhat delayed while the collection grew by leaps and bounds till in the year 1917 it was found to amount to something like 10,000. The Government of Madras at the instance of several scholars, both Indian and European, saw the necessity for publishing this huge collection. The original method of editing South-Indian Inscriptions as laid down by Dr. Hultzsch in 1887 and carried out, though slowly, up to 1917, being pronounced to involve much time and labour (since translations were included), the Government of Madras, with a view to placing the collected materials of the Madras Epigraphical Department before scholars interested in South-Indian antiquities, ordered in G.O. No. 890, Home (Education), dated 5th July 1918, that critical texts only of all inscriptions collected from the very commencement of the Department be published in the Government Press, Madras, at the rate of 1,000 inscriptions each year and for this purpose sanctioned a temporary establishment of a Publication Assistant, one Reader and a Pandit. Subsequently, an additional Reader was sanctioned by G.O. No. 23, Home (Education), dated 5th January 1920. After the imperialization of the Archæological Department, the office of the Government Epigraphist for India was transferred in 1921 to Ootacamund and entrusted with this publication of the South-Indian Inscriptional texts, the temporary establishment sanctioned for that purpose being placed under his charge.

The present volume—*South-Indian Inscriptions* (*Texts*), Volume IV—is the outcome of this new arrangement. It contains transcripts of inscriptions collected by the Madras Epigraphical Department from 1887 up to No. 451-A of 1893 and texts of Ceylon Inscriptions—Nos. 594 to 619 of 1912. The manuscript for the volume was sent to the Press on 23rd April 1919. The printing and issue had, however, to be delayed so long owing to several causes of which the prime ones were the issue in the meantime of Part III of Volume III of *South-Indian Inscriptions* according to the old scheme, the special work of the Government of Madras which kept the Press engaged for nearly a year, and the labour strikes in the Press. Besides, in the course of preparing the manuscript of this volume for the Press, it had been found that several impressions and consequently also the transcripts were defective and required an examination of the originals *in situ*, owing in certain cases to the fading away of the ink, in others to the loss of connected pieces, to imperfect copying or to the rough condition of the stones themselves. For a number of inscriptions, impressions were

also missing. In thus examining *in situ* and completing the transcripts as far as possible, the method which I adopted was to read direct from the stone original, applying by means of a brush a thin solution of lime to the stone, which had the effect of making even the letters inscribed in the hollows of the stone (which do not come out at all on ink-impressions) appear clear and thus improve the tentative transcripts. This procedure was very successfully adopted in the case of the Telugu and Kanarese inscriptions which are generally closely written in very small characters. But in the case of the big Tamil inscriptions which in some instances run on round several faces of walls and pillars, the portions where they appeared to be incomplete, mis-arranged or otherwise incongruous in the first reading, were noted and traced in the original and the imperfections rectified. The local inspection undertaken for publication purposes having brought to light several more inscriptions in some of the places visited, the opportunity was utilized of copying them at once and incorporating their transcripts in the volume, by giving additional numbers such as A.R. No. 394-A to E of 1893 and so on. Thus the number of inscriptions printed in this volume is actually 1,415 of which the already published ones to which full references are given, are 463.

The correctness of the readings of these many hundreds of inscriptions has been secured, as far as possible, by checking and re-checking, and my thanks are due to my assistants Messrs. K. V. Subramanya Ayyar, C. R. Krishnamacharlu, G. V. Srinivasa Rao and the Kanarese and Telugu Reader Mr. T. T. Sharma. In the hope that some of the earlier and the more important records in the collection will attract the immediate attention of scholars and with a view particularly to illustrating the stages of palæographical development in the several South-Indian characters, I have included eleven facsimile plates in the volume, very neatly prepared by the well-known Madras firm of Messrs. Wiele and Klein.

The editing cannot be said to be complete. The inscriptional texts supplied by this volume may not in some cases be found satisfactory. Numerous mistakes of spelling, wrong wording, usage, etc., have been left uncorrected in foot-notes for want of time. Mis-readings and gaps—not corrected or filled up for want of leisurely thought bestowed on them—have also to be likewise explained. Still enough material is provided and it is now for the scholars to apply their intensive study and draw from these texts such elements as are required for the building up of a genuine History of South-India. To facilitate references, a table of contents is furnished at the commencement from which it will be easy to see whether the inscriptions of any particular village are included in the volume and to find at once the texts of such inscriptions by the general numbers given against them.

OOTACAMUND,
31*st May* 1923.

H. KRISHNA SASTRI,
Government Epigraphist for India.

TABLE OF CONTENTS.

ANANTAPUR DISTRICT.

General Nos.

Gutti taluk—
Gutti .. 281

Tadpatri taluk—
Tadpatri .. .. .. 798 to 803

ARCOT, NORTH.

Arkonam taluk—
Tandalam 448

Cheyyar taluk—
Ukkal .. .. .. 832 to 845

Gudiyattam taluk—
Ammundi .. .. .. 62 to 64
Arumbarutti 39
Kilmuttugur .. .. 66 to 69
Malayapattu 70
Tiruvallam .. .. 304 to 311, 323 to 341
Veppur 343, 344

Polur taluk—
Padavedu .. .. .. 93 to 98
Tirumalai .. .. .. 80 to 92

Tiruvannamalai taluk—
Arappakkam 38

Vellore taluk—
Ariyur 37
Gengunur .. .. .. 16 to 24
Karanippakkam 65
Munjurpattu 25
Nelluvayi 26
Pallikonda 71
Perumai 43
Poygai .. .. .. 72 to 77
Sadupperi 27, 28, 40
Sampanginallur 42
Sattuvachcheri 41
Seduvalai 78
Sekkanur 29
Sembakkam .. .. 30 to 32
Sevur 33
Solapuram .. .. .. 11 to 15
Tellur 34
Vakkanapuram 79
Vellore .. .. .. 6 to 10, 139
Veppampattu 35, 36
Viruchipuram .. .. 44 to 46

Walaja taluk—
Panchapandavamalai .. 342

ARCOT, SOUTH.

Chidambaram taluk—
Chidambaram .. .. 220 to 229, 618 to 632

BELLARY DISTRICT.

General Nos.

Hospet taluk—
Hampi .. .. .. 245 to 281

CHINGLEPUT DISTRICT.

Chingleput taluk—
Mamallapuram .. .. 1 to 5, 377 to 379
Saluvankuppam .. .. 380 and 381
Tirupparuttikkunru .. .. 368 to 368
Vellam .. .. .. 633 and 634

Conjeeveram taluk—
Conjeeveram .. .. 99 to 138, 345 to 362, 818 to 831, 846 to 867,

Saidapet taluk—
Manimangalam .. .. 449 to 454
Tiruvorriyur .. .. 552 to 558

CHITTOOR DISTRICT.

Chandragiri taluk—
Tirumalai .. .. .. 282 to 303

Chittoor taluk—
Melpadi .. .. .. 312 to 321
Vallimalai 322

Kalahasti taluk—
Kalahasti .. .. .. 648 to 650

COIMBATORE DISTRICT.

Erode taluk—
Erode .. .. .. 413 to 418

GODAVARI DISTRICT.

Ramachandrapuram taluk—
Drakshsrama .. .. 1006 to 1387

GUNTUR DISTRICT.

Guntur taluk—
Guntur .. .. .. 659 and 660
Kasa .. .. .. 704 to 707
Mangalagiri .. .. 708 to 711a
Nambur 703
Peddakakani .. .. 700 to 702
Yenamadala .. .. 932 to 942

Narasaraopet taluk—
Govindapuram .. .. 929 to 931
Iralapadu .. .. 926 to 928
Kondavidu .. .. 693 to 699
Kotappakonda .. .. 915 to 925
Nadendla .. .. 662 to 692, 804 to 812
Narasaraopet 661

HYDERABAD STATE.

	General Nos.
Kukkanur and Kallur	458 to 471

KISTNA DISTRICT.

Bezwada taluk—	
Bezwada	712 to 797
Divi taluk—	
Avanigadda	943 to 947
Ganapesvaram	948 to 952
Tsallapalli Zamindari—	
Srikakulam	953 to 1005

MADURA DISTRICT.

Madura taluk—	
Madura	369 to 371, 373
Tirupparankunram	372

MYSORE STATE.

Bangalore district—	
Whitefield	617
Dommalur	410 to 412
Chitaldrug district—	
Chitaldrug	230 to 244
Siddapura	612 to 616
Hassan district—	
Sravana Belgola	402 to 409 and 872 to 914
Kolar district—	
Antarganga, Bussanahalli, Kandavara, Kolar, Manchenahalli, Nandi, Nandidrug hill, Teruhalli	559 to 611
Kurudumalai	635 to 642
Shimoga district—	
Baligami	472 to 497

NELLORE DISTRICT.

Udayagiri taluk—	
Dasaripalle and Udayagiri ..	651 to 658

SALEM DISTRICT.

	General Nos.
Attur taluk—	
Attur	455 and 456
Karungadu	457
Salem taluk—	
Salem	140 to 163
Uttamasolapuram	164 to 166
Vallimalai	328

TANJORE DISTRICT.

Mayavaram taluk—	
Tranquebar	399 to 401
Nannilam taluk—	
Alangudi	445
Negapatam taluk—	
Tiruvarur	397 and 398
Tanjore taluk—	
Tanjore	170 to 219, 375, 376, 436 to 444, 868 to 871

TRICHINOPOLY DISTRICT.

Karuvur taluk—	
Karuvur	382 to 390
Somur	391 to 393
Kulittalai taluk—	
Ratnagiri	550 and 551
Musiri taluk—	
Musiri	394
Tiruppangili	537 to 541
Trichinopoly taluk—	
Jambukesvara	419 to 433
Kannanur	434
Lalgudi	531 to 536
Solamparai rock (Uraiyur) ..	374
Srirangam	446, 447, 498 to 521
Tiruvasi	435
Tiruverumbur	547 to 549
Trichinopoly	167 to 169
Uyyakondan Tirumalai ..	542 to 546
Vettuvaytalai	395 and 396
Udaiyarpalaiyam taluk—	
Gangaikondacholapuram ..	522 to 530

CEYLON.

Ceylon	1388 to 1415

LIST OF PLATES.

No.		To face page
I.	Tamil and Grantha Inscriptions in the Vaikuntha Perumal temple at Conjeeveram ..	8
II.	Inscriptions round the inner veranda of the same temple	10
III.	Mamandur Inscription of Mahendravarman I	12
IV.	Srirangam Inscription of Sadasiva-Maharaya and Nadendla Inscription of Chodaraja ..	40
V.	Darga Inscription of Krishnaraja	41
VI.	A. Hampi Inscription of Krishnaraya	51
	B. Do. do.	53
VII.	Lalgudi Inscription of Vijaya-Nripatungavikramavarman..	173
VIII.	Bezwada Inscription of Saka 1359, and Bhimavaram Inscription mentioning Kedararasi-Pandita.	253
IX.	Muktesvara temple Inscription of Nandivarman	286
X.	Seven Telugu Inscriptions from the Bhimesvara temple at Draksharama	330
XI.	Anuradhapura Inscriptions of Sri Sanghabhodi-Maharaja	493

LIST OF PLATES

(for V.A.K).

No.		To face page
I.	Tiruppalanam inscription of Rajakesarivarman	287
II.	Tiruppanangadu inscription of Kodai Ravi	337
III.	Tiruvannur inscription of Vala Raman	338

TEXTS

OF

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS.

VOL. IV.

No. 1.

(*Annual Report No.* 1 *of* 1887).

SHORE TEMPLE AT MAMALLAPURAM (SEVEN PAGODAS), CHINGLEPUT TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 42.

No. 2.

(*A.R. No.* 2 *of* 1887).

SAME TEMPLE.

Ibid. No. 40.

No. 3.

(*A.R. No.* 3 *of* 1887).

SAME TEMPLE.

Ibid. No. 41.

No. 4.

(*A.R. No.* 4 *of* 1887).

GENGONDA-MANDAPA IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 89.

No. 5.

(*A.R. No.* 5 *of* 1887).

VARAHASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 90.

Nos. 6 to 9.

(*A.R. Nos.* 6 *to* 9 *of* 1887).

IN THE TEMPLE AT VELLORE, VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

Ibid. Nos. 91 to 94.

No. 10.

(*A.R. No.* 10 *of* 1887).

ON THE TOP OF THE BAVAJI HILL NEAR THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 51.

Nos. 11 and 12.

(*A.R. Nos.* 11 *and* 12 *of* 1887).

ISVARA TEMPLE AT SOLAPURAM (SOLAVARAM), SAME TALUK AND DISTRICT.

Ibid. Nos. 95 and 96.

No. 13.

(*A.R. No.* 13 *of* 1887).

SAME TEMPLE.

Ibid. No. 97.

No. 14.

(*A.R. No.* 14 *of* 1887).

PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 53.

No. 15.

(*A.R. No.* 15 *of* 1887).

ON THE TANK BUND IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 98.

Nos. 16 to 23.

(*A.R. Nos.* 16 *to* 23 *of* 1887).

GANGESVARA TEMPLE AT GENGANUR (GENGANELLUR), SAME TALUK AND DISTRICT.

Ibid. Nos. 99 to 106.

No. 24.

(*A.R. No.* 24 *of* 1887).

PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 52.

No. 25.

(*A.R. No.* 25 *of* 1887).

PERUMAL TEMPLE AT MUNJURPATTU, SAME TALUK AND DISTRICT.

1 லவும்பிய வரி ஆ -
2 வணிபீர் யூவ
3 ஆகாம் முரீகர் -
4 பட்டு அவெஷவ . -
5 . தது மகாசன[ங்]கள்
6 விணயகபெள்ளா
7 . . . . . .
8 பிதுக்கு . . . .
9 க்கு . . . .
10 சக்தச . . . .
11 . . . சாய . . .
12 . . வும் கடத்த . . . .[1]

No. 26.

(*A.R. No.* 26 *of* 1887).

RAMASVAMI-PERUMAL TEMPLE AT NELLUVAYI (NELVAY), SAME TALUK AND DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 107.

No. 27.

(*A.R. No.* 27 *of* 1887).

GRAMADEVATA TEMPLE AT SADUPPERI, SAME TALUK AND DISTRICT.

Ibid. No. 108.

[1] The inscription is only a fragment.

No. 28.

(*A.R. No.* 28 *of* 1887).

ALAVUKKAL (*i.e.*, GAUGE-STONE) IN THE TANK IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 109.

No. 29.

(*A.R. No.* 29 *of* 1887).

ON A STONE AT SEKKANUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

Ibid. No. 50.

Nos. 30 to 32.

(*A.R. Nos.* 30 *to* 32 *of* 1887).

ISVARA TEMPLE AT SEMBAKKAM, SAME TALUK AND DISTRICT

Ibid. Nos. 110 to 112.

No. 33.

(*A.R. No.* 33 *of* 1887).

PERUMAL TEMPLE AT SEVUR HAMLET, SAME TALUK AND DISTRICT.

Ibid. No. 113.

No. 34.

(*A.R. No.* 34 *of* 1887).

ISVARA TEMPLE AT TELLUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

Ibid. No. 54.

No. 35.

(*A.R. No.* 35 *of* 1887).

VIRUPAKSHESVARA TEMPLE AT VEPPAMBATTU, SAME TALUK AND DISTRICT.

Ibid. No. 55.

No. 36.

(*A.R. No.* 36 *of* 1887).

SAME TEMPLE.

Ibid. No. 114.

No. 37.

(*A.R. No.* 37 *of* 1887).

ON A STONE AT ARIYUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

Ibid. No. 44.

No. 38.

(*A.R. No.* 38 *of* 1887).

ON A STONE AT ARAPPAKKAM.

Ibid. No. 43.

No. 39.

(*A.R. No.* 39 *of* 1887).

ON A STONE AT ARUMBARITTI.

Ibid. No 45.

No. 40.

(*A.R. No.* 40 *of* 1887).

On a stone at Sadupperi.

Ibid. No. 46.

No. 41.

(*A.R. No.* 41 *of* 1887).

On a stone at Sattuvachcheri.

Ibid. No. 47.

No. 42.

(*A.R. No.* 42 *of* 1887).

On a stone at Sampanginellur (Samanginellur *sic*).

Ibid. No. 48.

No. 43.

(*A.R. No.* 43 *of* 1887).

On a stone at Perumai.

Ibid. No. 49.

Nos. 44 to 61.

(*A.R. Nos.* 44 *to* 61 *of* 1887).

Margasahayesvara temple at Virinchipuram [1].

Ibid. Nos. 56 to 58 and 115 to 129.

Nos. 62 to 64.

(*A.R. Nos.* 62 *to* 64 *of* 1887).

On the south wall of the Isvara temple at Ammundi.

Ibid. Nos. 130 to 132.

No. 65.

(*A.R. No.* 65 *of* 1887).

On a mandapa at Karanipakkam.

Ibid. No. 133.

Nos. 66 to 69.

(*A.R. Nos.* 66 *to* 69 *of* 1887).

Hero-stones at Kilmuttugur.

Ibid. Nos. 134 to 137 and *Epigraphia Indica*, Vol. IV, pp. 177 ff.

No. 70.

(*A.R. No.* 70 *of* 1887).

Vira temple at Malayappattu.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 138.

No. 71.

(*A.R. No.* 71 *of* 1887).

Perumal temple at Pallikonda.

Ibid. No. 139.

---

[1] Transcripts of the inscriptions of this temple, whose contents only are given in the *South-Indian Inscriptions* (Vol. I), will be furnished in Volume V.

Nos. 72 to 77.

(*A.R. Nos.* 72 *to* 77 *of* 1887).

PERUMAL TEMPLE AT POYGAI.

Ibid. Nos. 59 to 64.

No. 78.

(*A.R. No.* 78 *of* 1887).

ON A STONE AT SEDUVALAI.

Ibid. No. 140.

No. 79.

(*A.R. No.* 79 *of* 1887).

ISVARA TEMPLE AT VAKKANAPURAM.

Ibid. No. 65.

Nos. 80 to 82.

(*A.R. Nos.* 80 *to* 82 *of* 1887).

ON THE ROCK AT TIRUMALAI.

Ibid. Nos. 66 to 68 and *Epigraphia Indica*, Vol. IX, pp. 229 ff.

No. 83.

(*A.R. No.* 83 *of* 1887).

INSIDE THE GOPURA IN THE SAME VILLAGE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 141.

Nos. 84 to 87.

(*A.R. Nos.* 84 *to* 87 *of* 1887).

ON THE MANDAPA AT THE BASE OF THE ROCK.

Ibid. Nos. 69 to 72.

No. 88.

(*A.R. No.* 88 *of* 1887).

IN A SHRINE BELOW THE PAINTED CAVE IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 73.

Nos. 89 to 92.

(*A.R. Nos.* 89 *to* 92 *of* 1887).

ON THE DOOR-WAY OF THE PAINTED CAVE.

Ibid. Nos. 74 to 77.

Nos. 93 to 96.

(*A.R. Nos.* 93 *to* 96 *of* 1887).

AMMAIYAPPESVARA TEMPLE AT PADAVEDU.

Ibid. Nos. 78 to 80 and 142.

Nos. 97 and 98.

(*A.R. Nos.* 97 *and* 98 *of* 1887).

SOMANATHESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. Nos. 81 and 143.

Nos. 99 to 105.

(*A.R. Nos.* 1 *to* 7 *of* 1888).

KAILASANATHA TEMPLE AT CONJEEVERAM.

Ibid. Vol. I, Nos. 24 to 30.

No. 106.

(*A.R. No.* 8 *of* 1888).

ON A PILLAR IN THE VIKRAMADITYA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 359 f.

No. 107.

(*A.R. No.* 9 *of* 1888).

INSIDE THE RAJASIMHESVARA-SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 145.

No. 108.

(*A.R. No.* 10 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. No. 147.

Nos. 109 to 113.

(*A.R. Nos.* 11 *to* 15 *of* 1888).

INSIDE THE MAHA-MANDAPA OF THE SAME SHRINE.

Ibid. No. 144.

No. 114.

(*A.R. No.* 16 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. No. 148.

No. 115.

(*A.R. No.* 17 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. No. 141.

No. 116.

(*A.R. No.* 18 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. No. 146.

No. 117.

(*A.R. No.* 19 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. No. 144.

No. 118.

(*A.R. No.* 20 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. No. 84.

No. 119.

(*A.R. No.* 21 *of* 1888).

AT THE ENTRANCE INTO THE SAME MAHA-MANDAPA.

Ibid. No. 144.

No. 120.

(*A.R. No.* 22 *of* 1888).

ROUND THE BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE RAJASIMHESVARA SHRINE.

Ibid. No. 85.

Nos. 121 and 122.

(*A.R. Nos.* 23 *and* 24 *of* 1888).

ON PILLARS OF THE SAME MANDAPA.

Ibid. Nos. 82 and 83.

No. 123.

(*A.R. No.* 25 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE

Ibid. No. 150.

No. 124.

(*A.R. No.* 26 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. No. 144.

Nos. 125 and 126.

(*A.R. Nos.* 27 *and* 28 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. Nos. 86 and 87.

No. 127.

(*A.R. No.* 29 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Ibid. No. 88.

No. 128.

(*A.R. No.* 30 *of* 1888).

ON A WINDOW OF THE SAME MANDAPA.

Ibid. No. 144.

No. 129.

(*A.R. No.* 31 *of* 1888).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

Ibid. No. 149.

No. 130.

(*A.R. No.* 32 *of* 1888).

ROUND THE GARBHAGRIHA OF THE VAIKUNTHA-PERUMAL TEMPLE AT CONJEEVERAM.

[*Note.*—Letters enclosed in square brackets are doubtful on the stone. Those enclosed in round brackets are superfluous and must be omitted. Those in brackets with asterisks are inserted by the editor. The gaps are represented by dots but not always by as many dots as the number of lost or damaged letters.]

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] . . ககஃ . . . யாகாவை[ர்]டீடிஏ வரயிகொ மாணமாஞை உதை-யிவ[ர்] வரதிராவிஷ்ணாஹமெ ஹர -

2 . ரகி . உயஃ கவை . . வரதெ[க] டெளை ॥- ³கொயிரவ்யை[ம] ஸ்ரோக[ர்] ॥ [1]-

No. 131.

(*A.R. No.* 33 *of* 1888).[2]

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்ரீயுள் சிர்ப்ப[ரு]தெராவிண்ணகரத்தவர்க் கொராயிரம் பொன் பரித்தாலம் படிமமு குடுத்தானென்றறியின்கனை ॥—

2 ஆயிரம்செம்பொன் . . பிரப்பத்தெருமானப்பொன் கவிரோகவரிதியரி[ன] பல்ல-வன்ரு[தெ]

No. 132.

(*A.R. No.* 34 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

1 டங்கிவ[ர்]டீ³ஹாராஜர்க்கு யாண்டு பதிகெரவது வரதெராவிஷ்ணாஹரு[த்து]மடாரர்க்கு டீவி[வ]டீ³ஹாராஜர் குடுத்த பொன்மாஹமும் ஒன்றினுல் பதிகாயிரக்கழஞ்[சு] [க]வ-நி[ஷ]ரூர் கொன்வெந்து குடுத்த மூவா[பிரக்கழஞ்சு] பொன்னல்[2] திசதி தங்கள் . . . . . க்கா-

2 யும் சொவற்றம் பைய்யர் காணகுட்டியும் கவரி . . . . க்கரணமாகிய கொற்றம்ப-[டை]த்தலிர செட்டிதாழியும் இன்னுல்வரும் ³ஹாகமத்தாரயுமி ³[ரு]யிருவர் கிழவரயும் கொவக்கொ[4] . . . . . .

No. 133.

(*A.R. No.* 35 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] புகழ்மாது வினங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் [பு]ணர உரி-மையிற் றிதழ மணிமுடி சூடி மிகவர் [நிலே]கெட வி[ல்ல]வர் குலேதர வீணமதலரி-ரியலுற்றிரிதரத் திக்கனேத்தழுக் சக்கரகடாத்தி விசலிஹமாவ[க]த்து உலகுடையா-னொடும் வீற்றிருநூருளிய கொவிர[ர]ஜகெஸரிபதாந [ஜகேவ]த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து-ங்கசொழடெவர்க்கு யாண்டு கற்பத்தாருவது ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்-றுக்காட்டுக்கெ[ட்]டத்து ஊற்றுக்காட்டுகாட்டு ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழச்சருப்பெதி-மங்கலத்து இல்லூர் வாகமர்சொழ்ராஷ்ரமுடையார் [மெ]கா[பி]லிலெ நிரம்பப் பெரு-ங்குரி கூ[டி]ச் சலைக்குச் சமைத்த அட்டாம்புறத்து உருத்திராகுமாரவட்டலொமாலி-யாரும் அட்டாசம்புறத்து ஸ்ரீகிருஷ்ணட்டதும் காட்டுக்குரி வெண்ணயக்கிரமவித்ததும் இருக்கண்டித் திரிச்சிற்றம்பலமு[டை]யா[ந்]கிரமவித்ததும் வரவராம்பி ஸ்ரீகிருஷ்-ண்கிரம[மி]த்தது . . . . . [இரா]ச[சனரா]ந் திலலிகராயகபட்டதும்

---

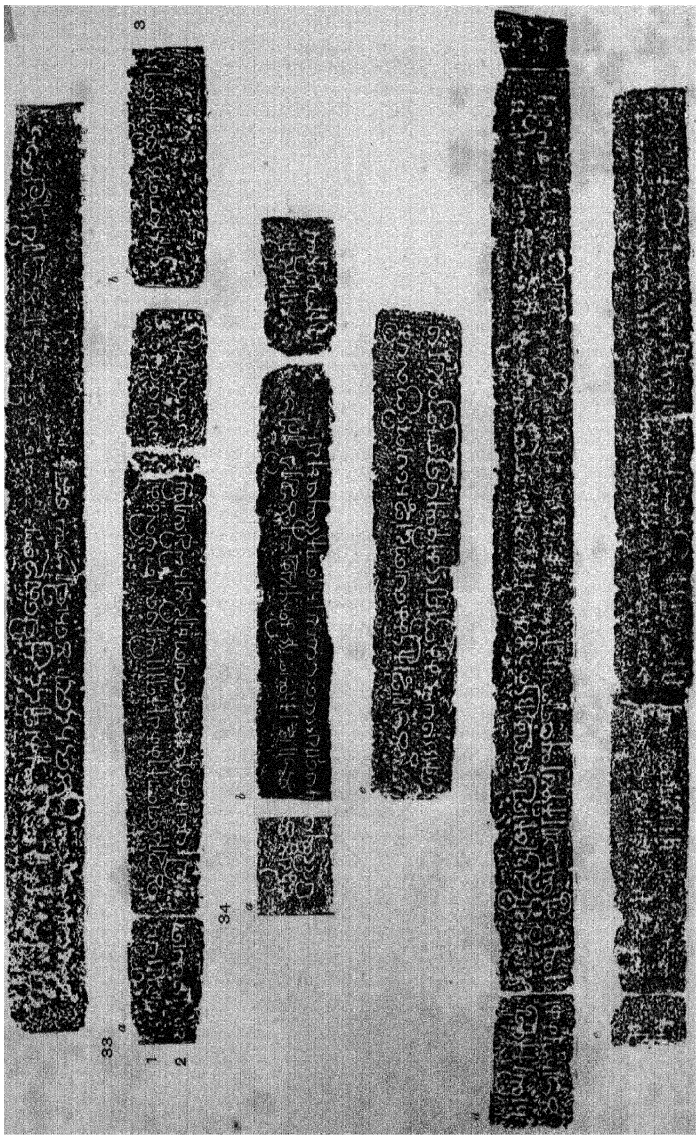
[1] In continuation of this tier, on the proper right side of the entrance there is an inscribed piece of two lines, of which the beginning only is seen viz. தாழிரொல கொற்றப்ப

[2] Below these inscriptions (Nos. 32 to 34) on a separate tier is found the following:—

. . . . . ராஜேவ்ய வரயிவராஸ்கை-டிகலவரயெடி[ர]விஜ-டிலிவ்ப . ஜீயு-ர . யு-ர . . . . ஸ்ரீரங்கை கரஸ்ரீ ரஸ . . . [வ]ரிதிகளீரி . . .

[3] There is an *i*- sign engraved over this letter.

[4] The continuation of this line and of the next, covering more than half of the inscription, has been chiselled off.


3
b
33
a
1
2
34
b
a
c
a

இராச்சஸூர் தாமொதிரக்கிரமவித்ததும் மூட்டியம்பரத்து வொமதெவக்கி-
[ச]மவித்ததும் கு[ஞ்]சப்[ப]வில் இயஞ்ஞலாமபட்டதும் இராச்சஸூர்ச் சிவதெவபட்-
டதும் இராச்சஸூர்ச் கோழிப்பின்னே[யும்] இராச்[சஸூர்]ச் சிவதெவ[ர்]க்கிரமவித்த-
தும் கொஞ்சித் தொணஸூரக்கிரமவித்ததும் கெடுங்குந்தை [பு]ருஷொத்தமபட்டதும்
பாடகத்து ஈகுமாரக்கிரமவித்ததும் கொறுகொட்டிக் கெசவக்கி[ரம]வித்ததும் உறு-
ப்புட்டேர் இரவிமண்டலலட்டவொமாஜியாரும் சுரஸாரம்பி [இஷப]காராயணக்-
கிரமவித்ததும் காஞ்சை நாராயணக்கிரமவித்ததும் கஷாடைச் சொமக்கிரமவித்ததும்
மாங்கஸூர்த் தி-

2 ருவெங்கடக்கிரமவித்ததும் குஞ்சப்பவில் தாமொதிரக்கிரமவித்[தது]ம் காமக்குறுச்சி
ராமக்கிரமவித்ததும் குஞ்சப்பவில் கொச்சகுமாரபட்டதும் குரபரி[1] மலிகிரியங்கிரு-
க்கிரமவித்தது[ம்] தவெத[த] கொவிகநாராயணக்கிரமவித்ததும் இரா[ஜ] ரா[ய] குமா-
ரக்கிரமவித்ததும் மூட்டியம்பரத்து உதையதிவாகரக்கிரமவித்ததும் உள்ளிட்ட மஹா
ஸவெஹயொம் ஸமி நிலவிலேஆவணக்கையெழுத்து எயிற்கொட்டத்து நகரங் காஞ்சி-
புரத்துக் குலொத்துங்கசொழவிண்ணகராழ்வார்க்குத் திருநொழுகருளு மடத-
துச் செவிக்கவஷ ஸ்ரீவபிஷ்ணவர்க்கு அமுதுசெய்கைக்கு[ங்] மட[ப்]புறமாக இக்கொயி-
லில் தெவரடியான் தெ[கா]ழிவள . . . . . டயாளாக திருவரங்க-
மாணிக்கம் . . . [இவ்]வாழ்வார்க்கு நாங்கள் இறையிலி . . . . . .
[எங்]களூர் மெல்[பி]டாகை உட்பிறபரலே இத்தவர்[க்]கு ஆறுவழமுதல் காற்பத-
[த]ஞ்சாவதுவரை தரத்திலும் பரப்பிலும் பெர்வழி கூட்டி[ந] . . எரி உடைந்த
காடுகொளாய்ப் பாழ்கிடந்துமையில் இவ்வூர் வீனிலமும் பு[ஞ்சை]நிலமும்[] . . .
. . . த்தெக்பாற்கெல்லே மும்முடிசொழப்பெர்எரி தெக்கரையெ காஞ்சிபுரமெற்ப்
பொக பெருவழிக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லே . . . . . ல்லே-
யும் தொ[து]வன்காரணே . . . . . இக்காற்பாற்கெல்லைக்கு கடிவு-
பட்ட வினிலமும் புக்சைநிலமும் காடும் மெடும் எரியும் கரையும் ஊர்த்தமும் விற்-
றுக்குடுத்து இதுக்குக் கிரயமாக எம்பில் இசைந்த விலைப்-

3 பொருள் ஆவணக்களியெ கிழிகைச் செலக்கொண்டு விற்று விலையாவணஞ்செய்து குடுத்-
[தொம்] மெற்செல்லப்பட்ட அட்டாம்புறத்து உருத்திரகுமாரலட்டஸொமயா-
ஜியாரு[ம் அட்]டாம்புறத்து ஸ்ரீகுரஷுபட்டதும் காட்டுக்குறி வெண்ணயக்கூமவித்த-
லும் இருங்கண்டித் திருச்சிற்றம்பலமுடையாக் கிரமவித்ததும் ஸுரஸாரம்பி ஸ்ரீகுரஷுத்-
தூமவித்ததும் இராச்சஸூர் ஷபவாஹமபட்டதும் இராச்சஸூர்த் தில்லேகாயகமட்ட-
லும் அள்ளூர்த் தாமொதிரக்கூமவித்ததும் மு[ட்டி]ய(ர)ம்பரத்துஸொமதெவக்கூமவி-
த்ததும் குஞ்சப்பவில் யஜ்ஞாமபட்டதும் இராச்சஸூர் சிவதெவபட்டதும் இராச்சஸூர்
கோழி[ப்]பின்னேயும் இராச்சஸூர் சி[வதெ]வக்கூமவித்ததும் கொஞ்சித் தொரண-
ஸூரக்கூமவித்ததும் கெடுங்குந்தைப் புருஷொத்தமபட்ட . . . . . .
மவித்ததும் கொறுகொட்டிக் கெசவக்கூமவித்ததும் உறுப்பட்டேர் இரவிமண்டலபட்-
ட வொமையாஜியாரும் ஸுரஸாரம்பி இஷபகாராயணக்கூமவித்ததும் காஞ்சை நாராய-
ணக்கூமவித்ததும் கஷ[ச]டைச் சிரமக்கூமவித்ததும் [ம]ர[வ்]கஸூர்த் திருவெங்க-
டக்கூமவித்ததும் குஞ்சப்பவில் தாமொதிரக்கூமவித்ததும் குஞ்சப்பவில் கௌ[கெ]-
குமாரபட்டனும் குரவஸிரி [மலிகிரிய] தி[ன்ரூக்] பட்டதும்[|*]

No. 134.

(*A.R. No.* 36 *of* 1888).

In the same place.

1 வ்ஷஸ்தி ஸ்ரீ[||*] புகழ்மாது வினங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரி-
மையிற் சிற[ஈ] மணிமுடி சூடி மீனவர் நிலைகெட வில்லவர் குலதர எனிமன்னவரி-
நியலுற்றிழிதரத் திக்கெஜத்தஜன் சக்கர த[ட]ர்த்தி விஜய[ர*]விஜெகம் பண்ணி

[1] Mistake for குரவஸிரி.

விற்றிருக்தருளிய கொவிராஜகெளிவதூராக யகுவர்த்திகள் ஸ்ரீருவொத்துங்கசொழ-
டெவற்கு யாண்டு ஞற்பத்தெட்டாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்துக்-
காட்டுக்கொட்டத்து ஊற்துக்காட்டுஞாட்டு ஸ்ரீருவொத்துங்கசொழச்சதுவெ[1]திமங்க-
லத்துப் பெருங்குறி8ஹாஸலெவொம் ஊஞ்சி[லவி*]லேயாவணக்களைமூத்து
எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து ஸ்ரீருவொத்துங்கசொழவிண்ணகாழ்வா[ன்]
கொவிலிற் திருமடவிளாகத்த[க்] தெற்றில் மெற்கடைய புரவுவ[ரி]மாணிக்கமென்னு-
மடத்துக்கு அவ்வாழ்வானடியான் சாத்தங்கை தெ[த]ரழியான புரவரிமாணிக்கம்
அவ . . திருவுப்பணிசெய்வாரும் ஸ்ரீவலிஷ்வரும் அமுதுசெய்-
கைக்கு ஊமி கொன்ன இட காசு அஞ்சு இக்காசஞ்சும் கொண்டு காக்கள் இம்-
மடப்புறம் ஊராதிதூவற் றிறைஇனியாக விற்றுக்குடுத்த நிலமாவ[து] எ[ல்]லைஞும்
ஐற்பிடாகை நியன்காரீணியிலும் தெ[த]ல்க்கொலமக்கலத்திலும் குன்றபாக்கத்திலும்
எல்லைபொருத்தான் நிலம் பஞ்சவன்விழுப்பரயன்னிர்க்கு மிழக்கிற் சண்பகுழி-
மின் மெல்கரை மெல்பாற்கொ .

2 ம் பெறவும் அதுவெ மிழக்குகொக்கி காற்பதின்கொ[ல்] தறை பெறவும் அதுவெ தெற்கு
கொக்கி [தூ]ற்றுக்கால் தறைபெறவும் அதுவெ மெற்குகொக்கி க[ட]ப்பங்குழியின்
தென்கரையிலெ உறவும் அதுவெ தெற்குகொக்கி நிர்நிலெ உறவும் குன்றபாக்கத்தெரி-
நிலெயெ தென்பாற்கெல்லையாகவெ வெல்லிக்குள் கடுவுப[ட்ட] னிலம் அனெகரவும்
விழலுள் காடுகொணுமா(மா)ப் பயிர்செய்யாதும் கூறுபாடும் பரப்பு ஈரமும் இறை
எற்றும்[மி]ன்றி ஸலெமெப்பொதுவாய்க் ஙி[டக]மையில் இவ்வாழ்வார்கு மடப்புறமாக
விற்றுக்குடுத்தொம் இக்கிலம் தெவகன்மகளும் ஸ்ரீவைஷ்ணவக்கண்காணி செய்வார்-
களுங் கைக்கொண்டு காடுவெட்டியும் விழல்வெட்டியும் உசர்வன உசர்த்தியும் குழி-
ப்பன குழித்துத்திருத்தித் தாம் . . . . . ம் விட்டு ஸ்ரீவார[ன்]-
கொண்டும் அமுது செய்விக்கக்கடவகளாகவும் [க]மெ விழலும் வெட்டி திருத்தி . .
. . மெலெர் . . . . . .

No. 135.

(*A.R. No.* 37 *of* 1888).

INSIDE THE VERANDAH ROUND THE GARBHAGRIHA OF THE SAME TEMPLE, SOUTH SIDE[1].

Section a.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] இவ்வகெ[2] வரஹநாதிஷ்டக வாராநின்ற வலலவலஸத்தன் வாகீஸ்வர-
ஹெரத்தாயர் ஸமஸ்தாவது | ராஜ[3]ஸ்ரீ[ர*]க 8ஜ்ஜ்ரகளும்[3] வடிகயாரு 8ஸ-
ஹவரகூடியு -

2 [க]டவெஸ[ரு][4] கமிரணுவதீ[ர்*]ஸ்ரீஷ[ர*]ஸ[ர*]ஜரடெக ராஜ[ல]ஸமரமகஸ வரீகரு
லயருஷவாஸஸ்ரீர்மொவஹவெரத்தகவென்று விகெபடி . . . பொஸ்ஜிடம் [||*]

Section b.

1 கவுரிகாவது [கமி]ரணுவதீ[ர்] 8ஜமாராஜரைகூண கலர் நிங்கள் பொத்துவா[தி]கன்-
னென

2 ராஜ[ரு]ஜ்ஜ்ரீரயது நிவுஷிக . . லயக-ஷவெறிப்பரீ பொத்து என்று சொன்ன இட-
ம்[||*]

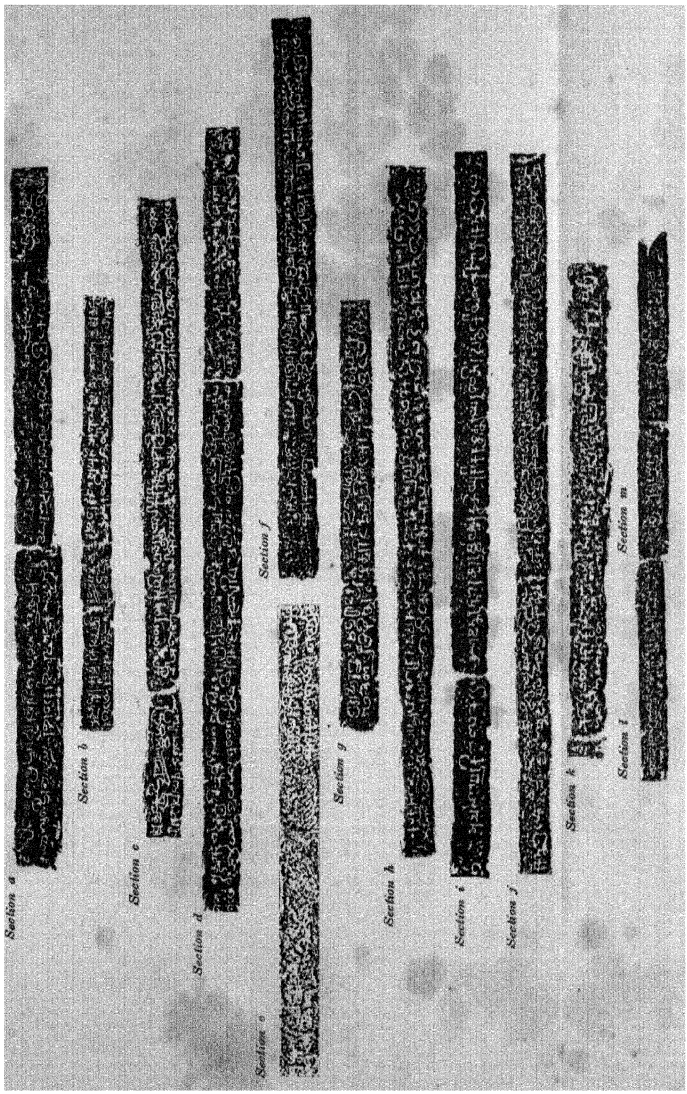
---

[1] The *pulli* or, *virâma* is marked in the inscription here and there.

[2] "In this wise:" this abrupt use of the word இவ்வகை is perhaps a reference to the series of sculptured panels that precede this and fill up almost the entire surface of the back walls of the east, north and west sides of the verandah.

[3] 8ஜ்ஜ்ர may be probably stand for 8ரஜ்ர.

[4] கடவெஸ is perhaps a Sanskrit variant of கடல.



H. KRISHNA SASTRI. SCALE ONE-NINTH 10A

Section c.

1 கது[ஹ] ஹிரணுவடி-ரீஹாரா[ஜர்] குல[ம]ல்லரயு [கூ]வி வினவ ஆரும் பொகாராக தும் மகர் ஸ்ரீரி[ல்ல]து ரண ரீல்ல வ[ங்கர]ரீல்ல வல்லவரே[து] என் -

2 பார்கண் [வி]வே குடி என்பார் ரி . . . . தாமர[வொ செ]ய்வர் காம் பொகொ மென பதாபதா மருப்ப . வரீல்தாக வாரரீஸ்ரா நார் பொவகென்று தொழுத ரி[ன்*]ற இடம்[||*]

Section d.

1 கது கெ[ட்டு] வாடிகக-லை ரி[ற]க்க தொன்றிய ஸகர்[ரன்வி]க வ-வ-ரர்ச் சாஜ்ஞ் செயப்பொகன்ருகென்[து] வ[ஷ-ர்]யாது பிரிவின் பர்தா[ப]த்தாது கரீதமதரெரி-கலதுத[ஹரத]யக[ஞ]ரி என் மகள்-

2 பசிரன்டு வயத்தர் வ[ர*]ஹக [பொ]கெனென விதாமமிகரான தறஞ்கொஞ்-ரெ[ப]ாசரிவன் ஹாவிஷ்ணவய் வ்ரர[தூ-ர்]வஞ்செய்தான் வ[கர]வக ஆவானிவரு . ஜென்று ரி[லே]கொன்விகூகா . . இடம்[||*]

Section e.

1 இது [ஹிரணு] வ. . . . . கரூர் கயகளிறின்ற[ல]-

2 . . . . . கொன்க என்ற இடம் [||*]

Section f.

1 க[து]ாணரு செவகரிவிவி[க] கெ[ன்குவி]ர் இது களிறின்றலயண்று றன்மகதுடய மகுடங்க ளவயி-

2 என்று தறஞ்கொணபொசர் ஹிரணுவடி-ரீஹாராஜர்ஹச் சொல்ல அவர் விதிபடி இடம்[||*]

Section g.

1 இது ஹிரணுவடி-ரீஹாராஜரு மறணிகொணபொசரும் படைகொகெ[ச் சிவி]கை-

2 மெனின்று மிழிஞ்து தொழுது கிடக்க விடை கொள்[தெ]ன்ற இடம்[||*]

Section h.

1 சங்குகின்றும் பொ-ட பல மிரிகஞ்வகமஹாக[ள] சுழி-ட வருகின்றமை கெ[டு] பல்-லவதி கரையர் எதிரெ[ய்]

2 ரீஹாவதொடும் வ[ஞ்து] யாகை எற்றிகொண்டென் காஷ்வ-வா ரீ[ஹார]காரதுமி - மறிக்து பொக இடம்[||*]

Section i.

1 சவராகை வருகின்[ற*]மைகெட்டு ரீஹாவாரீகரு ஞமரகாரு ரீ-ஹவரஞ்சியு காடக்க மூகரயரு மெதிர்வ[ஞ்-ர] கொயில் கொண்டு புகுந்த இடம்[||*]

Section j.

1 ரீஹிரிஷ்ணஞரீ-ர ரீஹாவாரீகரும் உவயமணத்தயாருஞ் வடகய[ர]ருகள் ஈதிவஞ்னென்று கவி-ஷெகஞ்செய்து தொர்க்கெய்ச் சதிரதிவயு[ம்] வரீ-ரூவொரதது

2 . . . வல்லாம்ஜ்ஜமு வரஷஹரஹகமு மிறக . டிகளாற் கூட்டி விடெவ்டுகென்னுங் திருவாரீண கடாவி கவிஷெகஞ்செய்திருக இடம்[||*]

Section k.

1 இங்கெ பெருமானடிகளாதி ராஜதெசெய் வாராதிக்க ரீஹிரகளு ரீ-ரவரஞ்சியு ஜி . நியு-வாரா[தர]கொஸ்ராமமுடய ஸ்ரீ -

2 சது . ஸ[க] . . . ன்க என்று . . . . . இடம் [||*]

Section l.

1 கல்வ[ண]யெ இ[ரு]து பொனதர் [தீ]ய-கூரிக . . . . . யகண்டா

2 . . . . . .

Section m.

1 சுவ்வகையெ . . . . . ரு வ்ஸ்ரகண்டார் கூட்டிய சிபுண [ர்*]கள் . .
2 வற்கள்னனெ . . . . . .உவ

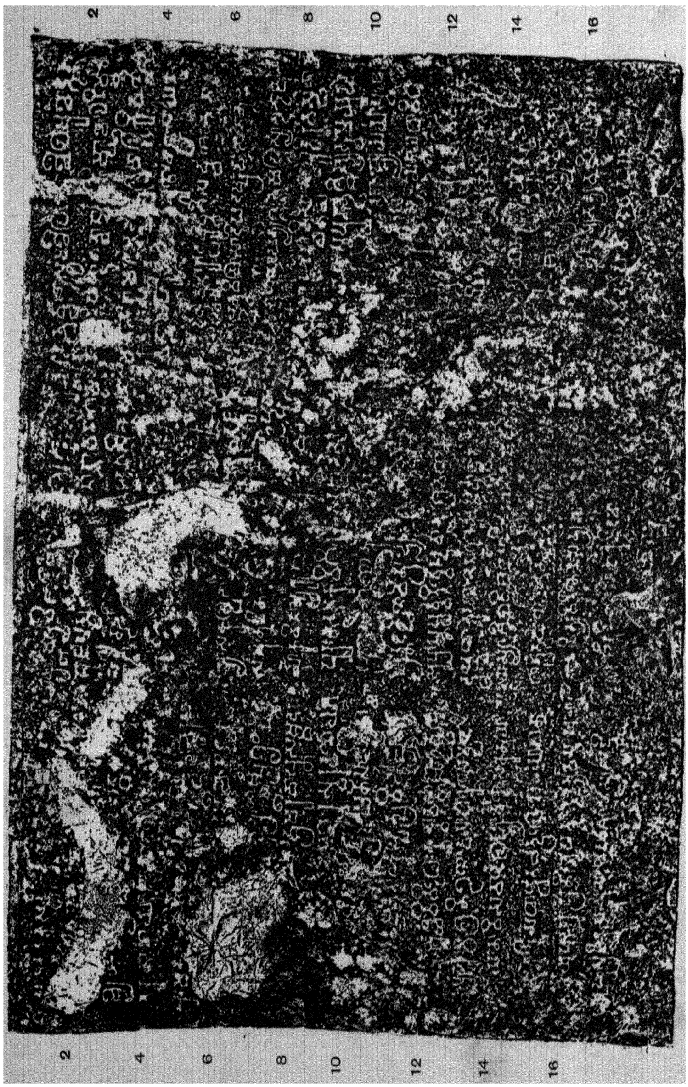
No. 136.

(*A.R. No. 38 of 1888*).

IN A ROCK-CUT CAVE AT MAMANDUR.

1 சவிதிக சவரீது . . . . . வரத்தவை விஜ . . . . . மதத்து-ர்ஸாவ்ய-
ரவிஷ . . விஷ ரி-வொல்ல-கு[க] .
2 . . . . . வரராஜாவகை . . . . நா[ல்]ரவநாமரி[கரி] . . . வண்ட-ம-
துரா[நா] . . பீரஸாத திர்ர்க.
3 வை . . . . . நா . . . . . ஸ்ர . . . . . [ஷிகெக-ஸ] . . ரி[தொ]
ஸிரர்ர . ரம் . . . . வாழ்கிவண்ணி-ர்[க] -
4 ஸாகநாய[சு] . . . . . வஸா . . . . . வ[ஸ்ரா]வஸாரா . . . .
வ-ஞணரா [வஜ்ர]வராய[கரி]
5 . ரி[சூக] . . . . . ஸ்ரகொர . . . . . [ரி-வர]ராத்ர-ரி-வல்ல-ர்ரி
வல்ல-ர்வொரஸரா.
6 . . . . . வரீஸநாடகழ் ॥ வ்ரவஸஷ்வவ்வ . . . . . ரிமவதஜ்ஜ-க . .
. . வ்ரர்ரிதஷிரவஸரிவத-ரிர்ரவஸகொரத்தரிம .
7 . . . . . .[ண-ர்]ர்ர்ரஸ்ரக . . . . . வஸி-வஞ்ஜிக . . . . . .
க-வஷ்ய . . . . . ஜ[யவ்]] வக-ர்ஸ்ரஸ்ரரீவ்வ்[வ-ஸ்வ-ம]ஜ்ரி
8 . . . . . ய[ர்ர்ர]ரீவாவ்வவ்ரீரி ॥ யாகவிகாரீர்ர்காஸ . . . . . வத்ர
. . . . . [ரீ]திவ்ஸவை-ர்ரிரிவவ்ரீகா
9 . . . . . .ம-ர-வ்வஸ்ரவண-ர்யா வ-ரா கவ்யாம கவிமி[ர ஜாவ்ய]ர்ரு-ர்வகா[ழ்ர]
. . . .[ஸுவ-ஷ-ம] ஸ்ரீஷ்ரஸ்ரதேய-வஷ[ரி]
10 . . . . . வ்ரஸ்ரீர[வ]கிஸரீஸ்ரிகாழ் ॥ வ்ரர . . . ணொக . . . . . .
[ஜ்ர]யயாவ்வய . .
11 . . . . . [சுஸ்ரீர]ர்ர்ரவிவஜ்ர-ர்வ்ரஸ்ரீத்சுஸ்ரிணவிதரவ்வ . . . . . .
கிர்ரா யயாவிவி
12 . . . ஸ்ரவிவிவெரி சூர்ரவண-ர்வத-வர்ர-ர் . ॥ சவ்ரவ்வ-ஷல-ர்ரிஸ்ரெல்ல-ர்வ்ர-வர[ர்ரு]-
ஸ்ரவண . . . . . சூர்கவகீவ . . .
13 [ஸ்ரீ]சுண ஸ்ர-கிம-ணரவவயாரா[ண]வஸ்ரி[ர-ர்] ஸ்ரஸ்ரவொர்ரதஷ-ர்ணெக . . . .
கிரீ . . . . கெஷ்[வ] . . . .
14 . யகொவிவவாரீம ஒக்ஷ்ர்ர்[ரிதொர்ஸ்ர-ப]சுகயா ॥ யவ்ர்ரஸ்ரீவவிஸ்ரெ[ஷ்ர] . . . . . .
. . . யாயக . . . யாரீ-ர்ரிர்ர்ர . . .
15 கெ . காந்தியஸ்ரா-ர்ரிர்ர-க ஸ்ரர்ரவெ[வெவ] யாமகா மாகர்ரதஸ . . . க . . . . .
. . . . ஸ்ராவ்ஸ்ரெ[ஷ-ர]-[கி]கர்ர்ரவிஹரிகவ-ர்ய . . .
16 யெஷ-ர-வாரா வீர்ரகி . வஞ்ச . . . [வ்ரவவ-ர-ஷரி] ॥ . . [கி]கர்ரவி-[ரி]கெக வஸ்ரவ்ரவம
. . . . . வ்ரவ்ரஸ்ரவ்ரஜ்ஜ-ர்கவெனரி நா.
17 [வ]ஹவ்ர . . வ்ரம-ர-ணண-ர்ரிவெஸர்ரர்ரவ்ரவ்ரமஜ்ரி-ர் . . . . . கரி .
. . . . . வக . வகயர [ர்*][1]

[1] The inscription is very badly damaged.



No. 137.

(*A.R. No.* 39 *of* 1888).

In another rock-cut cave in the same place.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] திருமக[ள்]கொலப்[1] பெருவிலச்செல்வி -
2 யுக் தனக்கெப் [உரிமை]பூண்ட[ன]ம மன -
3 க்கொள காத்தஞர்ச்[சாலேக்] கலமறுத்தருளி வெ -
4 ங்கைஈடெங் கங்கபாடியுக் தானம்பாடி -
5 யுள் தடிகைவழி[யுங் கு]டமலைகாடுங் கொல் -
6 லமும் கலிக்கமுக் கிண்டிறல் வென்றி தண் -
7 டாற் கொண்ட தண்ணெழில் வள[வ] னெழி -
8 யுனெல்லா யாண்டும் தொழுதகை வின[ன்*]கும் யாண -
9 டெ செழியரைத் தெசக்கொள் ஸ்ரீ கொவிராசராசரா -
10 சகெசரிபந்மக் யாண்டு ஙசூ ஆவது காவிரூர்க்கொ-
11 ட்டத்து சித்திரமெகதடாகத்தின்கிழ் திருவெகம்ப -
12 த்து ஞற்தமசொழஈஸ்வர(ப்)பிறத்து நசின்[க]மன் -
13 கலத்து உரஷ்ஷவாகீஸ்வரமுடையர்கூ[ச்*] தெவர்க்கு கி -
14 யங்குடையா னம்பனிராமன் வைச்ச விளக்கு
15 அரைக்கும் சாவாமுவாப்பொாடு காப்பத்தாறு
16 இலை பன்8ாயெஸ்வர ாரெஷை (இவ்விளக்கு) [இ] -
17 [வ்வி]ளக் கெரிப்பதாகவும் இவ்வாடு கிங்கு நீணி-
18 த்தான் கெங்கையிடைக் குமரி[யி]டைச் செய் -
19 த பாவங் கொள்வார்[॥*].

No. 138.

(*A.R. No.* 40 *of* 1888).

In the same rock-cut cave.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*]கொப்பரகெசரிப[ந்]க்கி யாண்டு
2 [ஐ]ாவது சித்திரமெக[தடாக]த்தின்கிழ் க -
3 ரைசிங்கமங்கல[த்*] து வாகீஸ்வர(ம்)முடையர்(ர) -
4 கூர[ர்*]டெவர்க்கு வாணகப்பாடிப் பெண்ணேவடக -
5 ரைத் திருவண்ணமலே வியாபாரி ஆதிபுசங் -
6 கச்செட்டி மகன் நாட்டடியன் வ[வ]த்த விளக்கு கா -
7 லும் மன்றாடி சாத்தகுட்டி விரன் வைச்ச விளக் -
8 குக் காலு மாக அரைவிளக்குக்கும் வைச்ச சாவா -
9 முவாப் பொாடு காற்பத்தைஞ்சரை இலை ப -
10 ன்8ாவெஸ்வராரஷை॥ — இவ்வரைவிள -
11 க்கும் பகலெரிப்பதாகவும் இவ்வாட்டுக் -
12 குத் திங்குநீணத்தான் கெங்கைஇடை
13 குமரியிடைச் செய்த பாவங் கொள்வார்[॥*]

No. 139.

(*A.R. No.* 41 *of* 1888).

On a stone in the inner gopura of the temple at Vellore.

1 [2][தென்ன]வர் மூவருள் வ . . . . . இருவருக்க -
2 [ரு]னிக் கானகம் ஒருவனுக்களித்துப் பொருநிலே
3 [நி]ச்சிலேச் செரலன் வெலேகெழு காத்தஞர்[சா] -
4 லே கலமறுப்பித் திலங்கைக்கரசை[யு] ம -
5 லங்கல் வல்லவனேயுங் கன்னருச்சி
6 காவலனேயும் பொன்னணி முடித்த -
7 லே தடிந்து தன் கொடிப்பலை [ட] யெலிக் க -
8 ன்ஞடகர் வீடு கடகரி புரளத் தன்னுடையி -

---

[1] Read பொல. The letter ல seems to have been corrected from some other letter.

[2] This is a fragment containing only a part of the historical introduction of king Rājādhirāja I.

9 ற் தமிழ்ப்பரணிகொண் டொன்னர் வச்சி[ர] -
10 தெவொள் விச்சியன் வெருவெளித்தஞ்[சி] -
11 யொடி வஞ்சியம்படையா லாங்கவன் [பி] -
12 தாலை மாதாவொடும் சதாமலிவிங்கு கிப்பு -
13 ண்டெ வெஞ்சமத்தகப்ப[டி]த் தம்(ப்)படை
14 ஆறைவமல்லன் பயத்தொடும் வரவிடும் ஓ -
15 ற்றை வெரு[வ]சப்பிடிப்பித் தாங்கவர் மா[ர]
16 வில் ஆறைவமல்லன் யாங்ஙனம் ஐஞ்சி -
17 னகென்ன நன்கெழுதிச் செலுத்திய[பி]ன்
18 தன் புலிக்கொடிப் படைஞசொட்டலரி வாரண . . . . . .

No. 140.

(*A.R. No.* 42 *of* 1888).[1]

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE GRABHAGRIHA OF THE SUKAVANESVARA TEMPLE AT SALEM.

1 வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
2 இயாண்டு ஐஞ் -
3 சாவது வாடன் . தெ -
4 . . . . பிரனுக்[கு] -
5 த்தெவியார் [மூரிஅ] -
6 முதனூர் இளிவண் -
7 ணதெவர்க்கு கெ -
8 ங்தாவிளக்கொ -
9 ன்றுக்கு வைத் -
10 த பொன் ஈ -
11 ங்கழஞ்சு தெவி -
12 யார் மூரிஅ[மு]தினு -
13 ர் தமக்கு வைத்த வி -
14 னக்கொன்று வகவி -
15 ரன் கொ[வ]க்கப்பாலை -
16 க்கு வைத்த விளக் -
17 கொன்று பன்மாயெ -
18 ஸ்ரீமாரி ரெஞ்சு [||*]

No. 141.

(*A.R. No.* 43 *of* 1888).

LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME GARBHAGRIHA.

1 வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]கொ-
2 ப்பரகெசரிபன்-
3 மற்குத் திருவெ-
4 மூதிஇட்டு செல்-
5 வாகின்ற யா-
6 ண்டு ஐஞ்சாவ-
7 து விர(ச்)சொழமி-
8 லா[டு*]டையா-
9 ன் ஞாகட்டா-
10 ன் சித்தவடவ-
11 ன் தெவு மலெ-
12 ய்ய[மா]பெருமெ-
13 (ெ)நவியார் கவிரக-
14 ாடிசங்கரியெ-
15 க் செல[த்*]தில் இ-
16 ளிவண கெ[ரயி*]ல்-
17 பெருமானடி-
18 க(ள்)ளுக்கு கொ-
19 [ஈ]ராவி[ன*]க்கு [க்கு*]செல[மா]
20 [கிய இ]ராஜராஜ-
21 [ய]ச்சது[லெ]ந்தி-
22 [மண்]கலத்து [வ]-
23 ெமெய்யார் வச[ம்*]-
24 [ம்]வைத்த பொக்
25 அய்[ங்*]கழஞ்சு இ-
26 றக்குவான் தக்-
27 மமு[ம்*] பாவன் தா-
28 னையறியும்||—

No. 142.

(*A.R. No.* 44 *of* 1888).

ON A PILLAR IN THE NRITTA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

1 மலமண்டலத்து ம-
2 லையானில் தா-
3 வைக்குறிச்சி சாத்த-
4 க் கிறை[ய*]க் தக்ம[ம்*] இ-
5 க்கால் [||*]

[1] The remark "beginning lost" made in the *Annual Report* against this number, is with reference to the first eighteen lines on this stone which form the latter part of another record incised in the same characters registering a gift by queen Lōkamahādēviyār which was above it and has now been lost.

No. 143.

(*A.R. No.* 45 *of* 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ-ஷ்டாபாண்-
2 டியதெவற்க்கு யாண்-
3 டு உய்சு வது செலம-
4 ான உராஜாஸ்ரயஸ்ய-
5 துவ்வெ[ள்]ளிமங்கலத்து
6 காஸ்ய வ ஹம்பிப்பி-
7 ள்ளோ எடுத்தகையழ-
8 கியாஞன ஸ-ஷ்டாபாண்-
9 டியஸ்ரஷ்டாராயன் ய-
10 ழ்டி இக்கால்[||*]

No. 144.

(*A.R. No.* 46 *of* 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ-ஷ்டாபாண்-
2 டியதெவற்கு யாண்-
3 டு உய்சு வது செலம-
4 ான உராஜாஸ்ரயஸ்ய-
5 துவ்வெ[ள்]ளிமங்கலத்து
6 வெள்ளானன் வள்ளி-
7 மருதமுடையான் சா-
8 த்தன் மானெக்கிய-
9 கையன் யழ்டி இக்-
10 கால் வ

No. 145.

(*A.R. No.* 46*A of* 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குளத்து-
2 டையார் பூமன்-
3 கம்பி தன்மம் இ-
4 த்தாண் [||*]

No. 146.

(*A.R. No.* 46*B of* 1888).

ON THE SILL OF A STONE-WINDOW IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இக்கிருச்சாலகம்
2 கஞ்சமலைப் பெரியபிள்ளை
3 ஆழ்வார் மகக் கிறப்பெ-
4 ருமாள் [தர்மம்] [||*]

No. 147.

(*A.R. No.* 47 *of* 1888).

ON THE STEP-STONE AT THE ENTRANCE INTO THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொவிராசகெசரிபன்-
மற்கு யர-
2 ண்டு முன்ருவது கொடும்பாளூர்
மணிக்கி-
3 ராமத்து வியாபாரி மஞ்சன் மணிய-
[மா]-
4 த்தாண்டன் மாகொனில் ஸ்ரீகொ இ-
வில் வை-
5 த்[த]க் கழஞ்சின்வாய் இருபத்தைஞ்சு
பிராமண-
6 சை ஆண்டுவசை பணிசை ஊட்ட
வை[த்*]த பொன்
7 ஐங்கழஞ்சு காத்த[ர]னடித்
தலேமெல-
8 ன இறக்குவான் . . . .
9 . . . . . .

No. 148.

(*A.R. No.* 48 *of* 1888).

ON ANOTHER STEP-STONE IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பகெசரிபன்-
மற்கு
2 யாண்டு ஆருவது கிளிவண்ணமுடை-
3 யார்க்கு வியாபாரி சாத்தப்பகையன்
வை-
4 த்த கொந்தாவிளக் கொன்றினற்
பொன்
5 ஐங்கழஞ்சு ஊட்டுப்பொன் கழ-
ஞ்சு இ-
6 து இறக்கினன் வழிவா[க்] பித
காத்தானடி
7 என்றலேமெலன இது பன்சிகெஸ்வர
ர[கை||]

No. 149.

(*A.R. No.* 49 *of* 1888).

ON THE RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
2 கொவிராசகெச-
3 ரிபன்மற்கு யா-
4 ண்டு ஐஞ்சா-
5 வது செலத்து-
6 க் கிளிவண்ண-
7 உடையபெருமா-
8 கடிகளுக்குத் கி-
9 ருவிழா(விழா)வி-
10 னுக்கு மாசிம-
11 கத்துமாக ஆண்-
12 டவை [கழ]-
13 ஞ்சின்வா[ய்*] இ-
14 ருபத்தைஞ்-
15 சி பிராமணரை
16 முன்று கறியு
17 மரைப்பிடி
18 நெய்யுன் த-
19 யிரு மொரு-
20 காயு மி-
21 லேயு-
22 ம் கு[றை]யாம[ல்*]
23 ஊட்டுவதாக-
24 வும் . . ஈதப்-
25 . . . க்தை செ-
26 ல்வனடிகள்
27 வச்ச பொன்
28 கால்ப்பதும்
29 கொ[ண்*]டு சந்திரா-
30 தி . . . . .

No. 150.

(*A.R. No.* 50 *of* 1888).

ON THE LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
2 கொப்பரகெ-
3 சரிபன்மக்கு யா-
4 ண்டு [ரண்டா]வ-
5 து கிளிவ[ண்*]ண-
6 முடையார்க்கு
7 ஒரு கன்தாவி-
8 னக்கு மூ[ர]மாயி-
9 லெட்டிக்காக மு-
10 ரிகுடி[வ]ன்
11 வைத்த பொன்
12 ஐக்கழஞ்சு
13 சன்திராதித்த-
14 வரையி லெரிய
15 . . . ழம்ப .
16 யட் . . . அ
17 . . . . . .
18 . . . . . .
19 . . . . . டின
20 . . . . . .
21 ர . . . . . முச
22 . . . . . வ-
23 தாதெம-
24 ஸ்ரீரங் உர-
25 தெசூ ||

Below this is engraved the following :—

1 [ப]தவச் சன்திரன்
2 மணவாட்டி கட்டம்
3 [செ]ரமி வைத்த ஊட்டெ
4 பொன் ஐக்கழஞ்-
5 சு இப்பொன்னைக்கு ப-
6 வின[ச] . . . [க]ழஞ்-
7 [சு இதில்] இருபத்து
8 . . . . . .
9 . . . . . .

No. 151.

(*A.R. No.* 51 *of* 1888).

ON A PILLAR IN THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ-
2 ரபாண்டிய-
3 தெவற்கு யாண்-
4 டெ உலகு வது செல-
5 மான உராஜா-
6 ஸ்ரயஸ்ரதெஜெ-தி-
7 மல்கலத்து வெள்-
8 ளான வள்ளிமக்த்-
9 மூடையான் திலே-
10 யிட்டான் சொக்கி ய-
11 தி[ல்*]ர் இக்கால்[||*]

No. 152.

(*A.R. No.* 51-*A of* 1888).

ON A STONE IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

1 அழகியசொக்க-
2 ஞான விசபா-
3 ண்டியதெவற்-
4 க்கு யாண்டு ம வது
5 இவர் முதலிகளில்
6 கண்ணகனன வ-
7 ழுதிகோசாயண-
8 தெவனென் செ-
9 லகாட்டு செவத்-
10 து உடையார் ஸ்ரீ-
11 வண்ணமுடையகாய-
12 ஞர் கொயில் இவ்வா-
13 ட்டை சித்திரைமா-
14 தத்து திருமதிரும்
15 ஸ்[ரி]ய இட்டம் திரும-
16 டைவினாகம் கண்-
17 மெம் திருவெடுத்துக்-
18 கட்டி கண்டம் திருக்கு-
19 ளமும் வ[ரு]த்து இட்-
20 டம் திருவாசலில் தெ-
21 ன்சிறகில் மாகெசுவர்
22 . . காயனுரை பூசெக்-
23 குமவர்களுக்கு ம[ட]-
24 ல் கண்டம் இம்மடம்
25 கொக்கும்
26 திரு(ம்)மெனிக்-
27 கு இக்காயனுர்-
28 தெவதானமா-
29 ன மறவக்ஞரி[ல்]-
30 ல் குடிலிஞ்கா தெ-
31 வதானத்தில்
32 குழி ஈடும் [ம்ப]-
33 தம்பு பூதான கர-
34 தானமாக கொ-
35 ண்டு இட்டகுழி
36 ஊ ஆகக்குழி [மு-]
37 ன்னூற்து ஐம்ப-
38 தும் கொண்-
39 டு இம்மடம் வ-
40 குத்தமெ-
41 ழுஞ் திருவிளக்கு-
42 (ம்) மிட்டு இரு-
43 க்கும் அவர்களுந-
44 க்கு இக்கல் வெ-
45 ட்டின்படி காணி-
46 யாக கடவதாக-
47 வும் இத்தன்மம்
48 கொக்கினவ-
49 ன் திருவடி இரண்-
50 டு(ம்) மென் தலை(ம்)-
51 மெலெ இதுப[ன்மா]-
52 கெசார் இரண்டெஞ் [॥*]

No. 153.

(*A.R. No.* 52 *of* 1888).

ON A PILLAR OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 வூ[வி*] ஸ்ரீ [॥*] சுன்தர-
2 பாண்டியதெவ[ர்*]-
3 க்கு யாண்டு உல்கூ
4 வள்ள . . தம்முலை-
5 டய . . . த்தர்
6 அழக[ர் தர்]மம் இ-
7 த்தாண் [॥*]

No. 154.

(*A.R. No.* 53 *of* 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

The inscribed stone cannot be traced on the spot.

No. 155.

(*A.R. No.* 54 *of* 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

1 வூ[வி*] ஸ்ரீ[॥*] சுன்தர[பா]-
2 ண்டியதெ[வற்கு]
3 யாண்டு உல்ச பாரா-
4 வாரி அழகப்[பெரு]-
5 மான் இர . . .
6 திரம்பி [செவித்]-
7 த தாண் [॥*]

No. 156.

(*A.R. No. 55 of 1888*).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சுன்தரப-
2 ாண்டியதெவற்-
3 க்கு யாண்டு [உ]ச
4 மலையன் . . . .
5 யான . . . . . .
6 வரிபா . . . . . .

No. 157.

(*A.R. No. 56 of 1888*).

AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA OF THE SAME TEMPLE.

1 கொச்சடபர்மான திருபு[வ*]னச்சக்-
2 கரவத்திகள் சிறிசுந்தரபாண்டி-
3 யதெவற்கு உச்ச வது செலத்தில் க-
4 ண்மானரில் அண்ணமலைத்தட்டர-
5 ன் சூரிய(ன்)ஞன தூற்தெ[ண்*]மத்தாட்-
6 டான் செ[வ்]வித்த பொதிகை [||*]

No. 158.

(*A.R. No. 56-A of 1888*).

AT THE SAME ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சுந்தர-
2 பாண்டியதெ-
3 வற்கு யாண்டு
4 உச்ச வது வெள்ள-
5 ப்பகாட்டு சந்திரன்-
6 கொன் செவித்த பொ-
7 திகை[||*]

No. 159.

(*A.R. No. 56-B of 1888*).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] வயிர-
2 வகார் வாசலில்
3 பெக்கடிகளில்
4 பொன்னக்கூத்தமு[த்]-
5 தரையன் செல்வன்
6 தன்[ம]ம் செய்[வித்த]
7 தூண பொவிச்சுரத்தா-
8 ணமும் புவியையா[1]

No. 160.

(*A.R. No. 56-C of 1888*).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] விரவல்லாளதெவர் வழ்லிராஜ்ய பண்ணிஅருளாகின்ற புவலஂவஸ்வ-
2 ரத்து கலாகாயற்று பூவ்-பகுத்து தரயொடியிபுழி புகன்கிழமையும் [பெற்ற*] அஸ்தி-
நான் விரடி-
3 சாமமண்டலத்து செலகாட்டுச் செலமான ராஜராஜ்யச்சதுர்வெதிமங்கலத்து ஸலை-
4 யொம் நாயினர் அழகப்பெருமாளுக்கு ஸ்ரீசெஞபதிப்பெருவிலாஞ நிலவிலைவ்ரோணழி
பண்-
5 ணிக்குடுத்த பரிசாவது . . . . . சொம்
6 . யாக ஆணிப்பொன்னுக்கு அரைம[ர*]வை . . . . . பொன்னுஞ்
சிலவுமுக்கச் . தி . தி[கா]-
7 [ட்]டையூர் திருவம்பலகம்பி தினிவனமுடையார் முன்பு . . . . . வொர-
ஸ்வரியுமறுத்து ஒலி பொ.
8 . . . ல இவ்வூம் பஞ்சக்தாங்கி எரியில் மழவறைவை . . . . . ல் கிழக்கு
இவனுதான பெரிய வட-
9 சாத்தன் தண்டி தடி இரண்டி குழி எம்பிரும் திருத்த . . . . . யார் பக்கல் சாரெரு-
டியில் தடி ஒன்று
10 [இவ்வூர்] பெரியவரியில் கடவிற் குமுழிவாய்க்காறு . . . . . குழி உயர ம்
ஆக தடி ச குழி ாஉ.உ ச்சு
11 . . . முகண்டி ஊர்ஆன்[வர்] த[ச]கு கல்ல பொக்கு . . . . . க்கு ாகய-ம்
பெருமருதார் ஆன்கொண்-

[1] The inscription stops here.

12 . . . . கைப்அழகியான்பொக்கும் பழவாறையில் தடி ஒன்று குழி உடுக்கு . .
. . . . . ர அப்பிள்ளர[ர்*]பொக்கு பருத்திகால் பிறிவு . .
13 . . . . க்கு பணம் டுஉ ம் திருத்த . . திருவையாருடையார்பொக்கு தடி . . . .
. . . . ழக்குத்தெற் . . . .
14 [வா]ழிகல்லுக்கு மெற்கு தடி க-க்கு குழி . . . மணிமங்கலம் வணிக நாராயனர் பொ .
. . . . . பில் கடவிற் குமிழி . . .
15 . . . ல் கிழக்கு புடகன் தடி உ குழி டுமக்கு . . . . . ஆக தடி டு தனல் குழி
டாசய [டு க்கு] . . . . . ஜாற்று நாற்பத்தைஞ் . . . .
16 . . இற்றைநாள் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருள் . . .
. . . . . ண்டாரத்தில் வாங்-
17 . . தெண்ணயக்கர் திருவக்க[ளி]ல் செட்[டி]யப்[ள்ளர]சம் செலவமுத்தமு- ாடும்-ம் மெ-
ற்ப . . . . ச்சுரத்துக்கு கழித்தபடி-
18 யிச் செலவமுத்த ாஉம்-ம் ஆக ஈஉளஎ இப்பணம் இருனூற்று எழுபதுக்கும் இன்னில
. . . . . விற்று பொருளுறக்-
19 கொள்கையில் இன்னிலங்கள் திருநாமத்துக்காணி இறையிலி திருவிடை[யாட்டமாக]
சந்திராதித்தவரை [செல்வ]-
20 தாக ஸ்ரீசெனபதிப் பெருவிலைவ்ரோணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் ஸ . . . . . .
அழகப்பெருமாளுக்கு]-
21 . . . . . தெவப்பெருமாள்கம்பி எழுத்த டீ இப்படிக்கு . . . . . .
22 . . . . . கொபுரகம்பி எழுத்த டீ இ[ப்படி] . . . . .
23 . . . . . எழுத்த டீ . . . . . ம . . . .
24 வானபட்டன் எழுத்து[1] . . . . . .

No. 161.

(*A.R. No.* 57 *of* 1888).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 . . . . . கொமாறபன்மரான திர[ஈவன]ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ . . . . . கு
யாண்டு
2 . . ய வது அப்பிமாதம் மூதற்கியதிகாள் செலகாட்டுச் செலமா . . . . . .
கலத்து [கா]-
3 [ய]னுர் அழகப்பெருமாள் கொயில் ஸ்ரீஸெனபதிஆழ்வார் . . . . . .
ாமுடையா-
4 ர் பராக்கிற[ம*]பாண்டியப் பிரமாதராயற்குக் குடிகிங்காத் திருவி . . . . . .
வட்டிக்-
5 குடுத்தபரிசாவது முன்னுள் சிங்கயதெண்ணுயக்கர் கிழ்கரை . . . . . .
யிறுக்கை-
6 யில் இவர் தம்முடையபெற்கு முன்னின்று செலவருமல் பொ . . . . . .
இபுருப்பெரி-
7 [யன]ரி பஞ்சந்தாங்கியில் இவர் நிலமான தடி காஇ குழி றூற்றிருபத்திரண் . . . .
ப்பிளர் தடி ஒ-
8 ன்று குழி ரு[க] ஆகத் தடி நில் குழி ாநிறம் இக்குழி ாநிறம் நாயனர் அழகப்பபெருமா-
ஞுக்கு திருநாமத்துக்கா -
9 . . . . . பாண் . . . . . .
10 . . . . . படுகையில் இரண்ட . . . .
11 . . . . . வர் அனுபவி[2] . . . . .

No. 162.

(*A.R. No.* 57-*A of* 1888).

ON THE SAME WALL.

1 வ்ரீ ஸ்ரீ[||*] காஸ்யபன் கம்பி-
2 பிள்ளை வடகொபுரகம்பி
3 சிரக்கஇராசர் திருமலைநாத[ர்]
4 தர்மழி சுவர்படை [||*]

[1] A small portion at the end of the inscription is highly damaged.

[2] The rest of the inscription is lost.

No. 163.

(*A.R. No.* 58 *of* 1888).

ROUND, THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

1 [வ்ஹ*]வ்ஹி[||*] ஸ்ரீமணுமதாவர்யான சாருத்தராய . . . . சதெவ டிஜனுயக்கனென் செ . . . . . குராயற்து அபரபக்ஷத்து ஹூடமியு . . . . . யும் பெற்ற கெட் . . . . . ங்லத்து லட்டகள் நூற்றுஅறுபதின்வற்கும் டாகவரோணம்பண்ணிக் குடுத்தபரிசாலது செலத்து ஆற்றுக்கு கிழக்கு நங்களுக்கு குடி இருப்பு கத்தத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை கிடாரத்தரையன் பட்டிக்கிழைப் பொ . . . . . .

2 ணிக் குடுத்த இன்னூட்டு முதலியப்பள்ளியும் செக்கமங்கலமும் இவ்வூர்களில் நன்செ . . . . . னப்பட்ட நிலங்களும் இவ்வகரத்துக்குட . . . . . றையிலியாக உத . . . . . மரங்களும் கிழ்கொக்கின னிலைகளும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட உரி மைகளும் அனேத்தாயங்களும் உள்ப்பட க[ம்] அப்பனுக்கும் இராசாவுக்கும் குட்டிக் கும் என்னுக இத்தை உத்தராய[ண]த்திலை இக்குடியிருப்பும் இவ்வூர்களும் . . .

3 முதல் சந்திராதித்தவரையும் அனுபவிப்பதாக இத்தானவரமாணம் பண்ணி . . . . . பண்ணிதக்தொம் இப்படிக்கு கல்லிலு . . . . . வெட்டிக் கொண் . . . . . யமாச்சியதெண்டகாயக்கனென் எழுத்து

ஸ்ரீகோபிநாத இது ஒப்பம் இத்தன்மம் ராகித்தவன் ஸ்ரீவாஉழி இரண்டும் என் தலேமெலெ[*] வ்ஹி ஸ்ரீ[|*] இற்றைகாளிலெ இச்செலகாடையப் பொன் பரப்பி . . . . . .

4 ர்களுக்கு முன்புள்ள அணைகளும் கால்களும் எரிகளும் குட்டைகளும் மெ . . . . . ங்கலமும் இவ்வூர்களில் நன்செய் . . . . . நாற்பாற்கெல்லை . . . . . ப்பெற்பட்ட உரிமைகளும் இவ்வகரத்துக்கு குடி இருப்பாகக் குடுத்த நத்தத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை கிடாரத்தரையன்பட்டி கிழைபொழிக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பஞ்சந்தாங்கி இட்டதுக்கு[1] . . . . . .

No. 164.

(*A.R. No.* 59 *of* 1888).

ON THE SOUTH WALL OF THE KARABURANATHESVARA TEMPLE AT UTTAMASOLAPURAM.

1 ஸ-ஸ்ரீ-ஸ்ரீ கன்முக உ வ்ஹி[||*] ஸ்ரீகோஷாஜ[ன்*]வ்ஸராகு ஹரி(ஹ)ராயவிஜாடகு ஹாவெஷ-க்குத்தப்புவராயகண்டன் மூவராயகண்டன் கண்டனுடி கொண்டி கொண்ட-னுடி குடாதான் ஸ்ரீகர்ஷ்ணராயற்கு யாண்டு உபிலவது

2 ஷோவரகாவராயன் கிப்பாசதய்யலுக்குச் செல்வாகின்ற காலத்து செலகாட்டி உத்தம-சொழபுரமான மெற்தலேக்காவெரிப்பும்(ப்)பட்டணத்தில் உத்தமசொழச்செட்டி ஆகித்தவெதன் இன்னூட்டு உத்தம-

3 சொழபுரத்துக் காபுரமுடையகயினுற்கு நிருகாதித்துக்காணியான முன்னுள் கடந்த தெவ-தாகத்து . . . . . ள்ளான் இன்னூட்டு காட்டாமங்கலத்து நஞ்சை புஞ்-சை காற்பாற்கெல்லையும் மெல்லெக்கிய மர-

4 மும் கிழ்னெக்கிய கிணறும் மான்படுகாடும் தென்படவையை மீன்படி சுகியும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல வ்ணா-ரூபாயங்களும் இன்னூட்டு ஆலிவாயில் தச்சன்எரிகிழ் நஞ்சை உண்டானதும் இன்னூட்டு சு-

5 வாதபுரத்து பெரியனரியில் லூட்டுக்கிழ் நஞ்சை யுண்டானதுவும் என்னடைய உபையமாக இன்னூட்டு புத்தூரில்க் கிசைப்பள்ளத்து எரி நஞ்சை உண்டானதும் என்னிட எரியில் மெலேமதகு மீதெது நஞ்சை உண்டானதுவும் இன்னூட்டு உத்தமசொ-

6 முபுரத்து மூன்னுள் கடக்த மகமையும் இன்னுயிலுற்கு கிரவ்ஹிகெலெவ்டு கூக்கும்(த்) திரு-விளக்கு[க்*]கும் திருமெனிசாத்துப்படி திருப்பணிக்கும் உடலாக கரபுரமுடைய-தம்பிரானுற்கு செம்பி-

7 லும் சிலையும் வெட்டிக்குடுத்தென் இத்தன்மம் சந்திராதித்தியவரையும் கடக்கக் கடவ-தாகவும் உத்தமசொழச்செட்டி ஆகித்தவெதன் இத்தன்(ம்)மத்தை கடத்தினவன் சிவ

8 தம் இரண்டும் என் தலேமெலெ இத்தம்மத்தை இலங்கனம்(ப்) பண்ணுவான் கெங்கை கரையில் குரால்ப்பசுவைக் கொன்ற தொஷத்திலை பொவான் வ்ரஹத்திபண்ணு-

9 வான் எமெச்சம் அறுவான்+

---

[1] The inscribed stones are not in their proper order; and some of them are also missing.

No. 165.

(*A.R. No.* 60 *of* 1888).

ON THE WEST WALL OF THE GARBHAGRIHA IN THE SAME TEMPLE.

1 சங்கெட்டன் கொழிய[ர் ம]பா[ண்] கொட்டை வர-
2 ழு சதிமறையொன் செங்கெவடி[யர்]ஞ பொன்
3 செண்ணி பொன்னுயன் செழு
4 ஞ்(ச்) லெம்பில் கொங்கொணே[1]

No. 166.

(*A.R. No.* 61 *of* 1888).

ON A STONE IN THE FLOOR OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 வ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] இருஜாபிரா-
2 ஜதேவர்க்கு யாண்டு [கூ]
3 [ஆ]வது . . . பல்லவரை
4 யன் காட்டு உத்தமசொ-
5 ழபுரத்து கரபுரமுடையக-
6 ரயனூர் கொயில்வ . . .
7 . . . குத்தவ[ன்]பருமாள்
8 சுந்தரதெவரும் காச்சி-
9 மாரிருவரும் பின்னோயா[ர்*]இ-
10 ஷப[ரும்] இராஜஜத்துசொ-
11 ழதெவர்க்கு எட்டாவதி-
12 ல் கலிகடி [ர்]தபச்செ . .
13 தெற்கு . . . யொடு டையய[ரு]-
14 வினுச் இத்தெவர்க்[2]

No. 167.

(*A.R. No.* 62 *of* 1888).

ON THE BACK WALL OF THE UPPER ROCK-CUT CAVE AT TRICHINOPOLY.

1 வ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] உலகு(ம்) மடக்தை ததனுறக்தைப்[ப]தி யக்துதற்குத் நிலதம் [ப]ரமனமரு
ஞிசாமலே யம்மலேவா யலகி[ன்]னிறைக்த கதிர்மணிபாய . . ன் மெல்வக்ததருதி
. . ப்பொன்னி பான் கழுத்திற் கொண்ட வெள்வடமெ ॥—

2 வடகயிலாயமுக் தென்மான்மலேயப் பொருப்பு மென்னுக் தடவரை தாமிதன்றன்மையை-
வாவது தாமுணர்க்துக் கடவரை மெகமுழக்குஞ் சிாமலே கண்ட[கண்மு]டவரை-
யொ[க்கு மதுசான்]தெண்ணி மொழிகின்றதெ ॥—*]

3 மொழிக்திடு மெய்ம்மை முனிக்திடும் பொய்ம்மை முயன்றிமெ[ன்] கழிக்திடும் யாக்கை-
யைக் கைப்பணி கொடல் கருமுகில்வான் பொழிக்திடு மெல்லருவிச் சிாமலே ।।குக்-
திடுமி னிழிக்திடு தும் வினேயிசனங்கெ வக்தெதிர்ப்படுமெ ॥

4 படும்பொழுகாயிற்மு வெங்கதிர் கூற்த[வன்] பற்றிகம்மையும் பொழுதாவஞ்ச[ன்]லன்-
பான் [தி]ர[ா]மலேயர் வரி வக்திடும்பொழுதாயிற் தெதிர்கண்டிடிலெ மருகுகொடியர்
கெடும் பொழுகாலென்கலோ வக்பர் நிர்வக்து கிற்கின்றதெ ॥—

5 கிற்குர் தயர்கொண்டிருக்கும் பொழுதின்றி கெஞ்சலுங்கித் தெற்கும் வடக்குர் திரிக்தெ
வருக்கிச் சிாமலேமெற் பொற்குன்ற னீகக் கண்டுகொண்டெ வினிப்புறம் பொக-
லொட்டென் கற்குன்றனைய கெஞ்சிற் செல்வரா லில்லே காரியமெ ॥—

6 காரி[க்குவார்]ச் கடவுட் கிறைச்சியுங் கள்ளு கல்லு மொரிக்குரற் பெண்க ளொன்றறியீ
சொருபால் குறவர் செரிக் கொடிமுடித் தெய்வச் சிாமலேத் தெண்மணிகிர் வாரிக்
குளிக்கவொளிக்கு மெய்[க்கொ]யிமடவரற்கெ ॥

7 மடக்கொலவனியிடத்தான் றன் சிாமலே வாழ்த்திலர்போல் படக்கொதிலமன்னர் பாலை-
யைப் பெயிப் பரிசமிட்டார் விடக்கொ டிடந்[ன] வெனர் [வரையார்] கொள்-
வானனேன்தார் தடக்கொ வெளிப்படுத்தார் மறவீர்துகள் சுற்றத்தையெ ॥—

8 சுற்றத்தை யெத்திகின்ற சூள் புணேபா(க)ச் சுமம்படர்த்த நற்றத்தை பொலிக்கு நல்கு
கண்டாய் பண்டு காடரியப் பெற்றத்தை யெறும் பெருமான் சிாமலேமெலெ[ச்]-
செர் குற்றத்தை நிங்குஞ் குணத்துவொ[ர்*] தங்கள் கொளரியெய் ॥—

9 கொளரியெறு பொலக் கொலயானேயைக் கொன்று [நி]க்கள் வாளரியெறுகண்ணு[மிரு]
தக்தவன்மால் கடல்வர யானரியொநிடத்தாண்டான் சிாமலே ஐவனமாக் கொளரி
யெறு [தஞ்சம]ரிதற்குக் தலேமகனெ ॥—

---

[1] Fragment.

[2] The stone is broken and the missing portion cannot be traced.

10 தலைமக . . . . . பசலைருவன் னவன்றம்பி கொம்பார் குலைமுகயா[னீ]த்தலேயின்-
னவர்தரமலே மலையாள் மூலைமுக னியமயங்கி மயங்கிற்று[ன் முன்]மையென்னெ
கிலைமுகவிடி திருமலே மெய நிகம்பனெ[‖-*]

11 பரக்தெரி . . . . . ன்முகளாகிப் பகையுறணைச் சரக்தெரி கானலர்தன் னய . க
தடமலரொன் சிரக்தொயா வொள்கு[வி]சகித்த விரன் சொமலேபொலுக் . . . .
வாளுடன் பொன வென்வேக்கெ ‖

12 வனேவர . . . . . யவக்குகாண மணிகளில் வக்தமூனேவாயெயிற்று முதவச்
சொமலே முடியிலனின் சுனேவாய் சொரிக்த பெருக்தென் சுடர்தொய் கறுங்கமலத்
தனேவாய்த் தெனருக்தச்சுரும்பார்க்கின்ற தண் பாணியெ|—

13 பரணித்தடையாவலர்கள் பெறுகுரமம்பைக் கிணைமல்லமுத் தக்[கரண]த் நடங்கண்மலர்
காதளவும் முன் காதிருந் நிரணேத் தடஞ்சரசரம் பரமன் சொமலே சூழ்சுனே நிரணேத்
தாங்கப் பிடித்துடியறுகெ கின்றபாயமயிற்கெ |—

14 மயிலார் . . . . . க . . . . மென்று பொகில்வஞ்சி யென்று பயிலார்க்-
கினியும் மயிலும் படைக்குணகன் பார்த்துழைமா னயிலா தொழிகிலவை வளங்கா-
வலெவ்வாறமைத்தார் வெயிலார் மழுவன் சொமலே வாழ்கர்தம் மெல்லியற்கெ ‖—

15 மெல்லிய . . . த . . மாலேக்கு மெய்ப்பொருள் வெண்டுமெனச்சொல்லிய கொ-
விற்க்கருன் செய்தவன் சூழலும் முகிலே வல்லியமால் களிறென்று தன் வாளுகிரால்க-
துவச் செல்லிரிசாரற் சொமலேமெய நிருவடியெ ‖—

16 வடிக்குங்கருங்குழல் மெலுமைத்தாள் மொய்த்த வண்டகற்றிக் கொடிக்குங்குமக்கொங்-
கைமெலுக கொண்டாள் கொண்டலஞ்சி மக்கிபிடிக்குஞ் சொமலேயாதினன் பெருஞ்
பொலகன்றுக் தடிக்குங் கலேயஞ்குலா[னி]ன்ப நி தக்த தண்டழையெ ‖—

17 தழைகொண்ட கையர் [க]திர்கொண்ட மெய்யர் தளர்வுகண்டு பிழைகொண்டு பொய்-
யென்று பெகிவிட்டெற்கவர்பெருனான் மழைகொண்ட கண்டர்தம்மானிர்ச் சொ-
மலே வக்து நின்று ருழைகொண்ட கொக்கி யின்றென் னுயிர்க்கெ னவருற்றிடிலெ ‖—

18 உற்றூர் தலேயிட வொள்ளூர் முகந்த உண்டுமிக்க அற்றூரிவரெனத் தொழுதொங்குக்
தொழார் புரங்கள் செற்றூர் சொமலே சொலவல்லார் நிருகாமமெல்லாங் கற்றூர் கணே
கழல் கண்டிறைஞ்சாதவர் கைத்தலமெ ‖—

19 கைத்தலேக்காமலே நெல்லிக்கனிபொல் கலேகனெல்லாமெத்தலேப்பாடு விதியுணர்க்தொர்
தங்கள் விதியெங்குஞ் செய்த்தலே நில மலருஞ் செழுநிர் சொமலேயான் பைத்தலேப்-
பாம்புகண்டு சரைமெற் கொண்ட பட்டிகையெ ‖—

20 பட்டிப் பசமுள் படரத் துடர்ந்து [நி*]ன்பாடு செல்லின் முட்டித்திரிபு முகில்பொ ல-
திரு முரட்கயிற்றூற் கட்டிக்கொடாஞ்ங் கருமஞ் சொன்னெங் கன்னிகாச மெங்குங்
மட்டிக்கமழுஞ் சொமலேயிர் தமதவிடையெ ‖—

21 மதவிடைப்பாகன் மதியிடைப்பாகன் மழைநிறத்தொர்க் குதவிடப்பாக னுமையிடபாக
னுயர்கலிங்கு கதவிடப்பாகு கழுகெழுக் காமர் கடிநகர்வாய்ப் புதமடப் பாய்புனற்
பொன்(ன்)னிச் சொமலேப் பொன்வண்ணனெ ‖—

22 பொன்வண்ணமாளிகைப் பூந்தண்சொமலேப் பள்ளிகொண்ட மன்வண்ண மால்கடனஞ்-
சம்மிருந்த மறைமிடற்றுன்றன் வண்ணந்நி வண்ணங் கண்டு தளிர்வண்ணம் வாடிச்
சென்றுன் மின்வண்ண நுணணிடையா னெங்கனெ செய்யுமெய்ப்பணியெ ‖—

23 பணியாவது கஞ் சொமலேமெய, பரமற்கென்று நுணியாடையு மணிவாய் கன்றுக் து-
வரூட்டிக் கொங்கை பிணியா தொழிந்தனெயார் மனத்தெய் பிணிப்பான்றுடையாய-
னியாடிகள் பழந்தவஞ் சால வயிர்ப்புடைததெய்‖—

24 அயிர்ப்புடையாய் கெஞ்சமெ யினித்தெறமைக்கையல்லள் செயிர்ப்புடையார்தக் திரி-
புரஞ்செற்றுன் சொமலேவாய் பயிர்ப்புடையா ளடிப் பார்தொய்ந்தன படைக்கணி-
மைக்கு முயிர்ப்புடையா ளிவ்வுலகுடையார் பெற்ற வொல்கிடையெ ‖—

25 கிடையாய் மடந்தையு மைந்தனுங் கெட்கிற் சொமலேயா னடைவா யவரையணியார்
கினேபொ லழிந்துபட்டார் கடைவாய் கிணக்கின்றபாவிதன் காதற் கரும்பெடையின்
முடைவாய்புகச்சொரி முண்மாக்காளத்து முன்பினெ ‖—

26 [மு]ன்வக்துகின்றனே யென்னுரைக்கெள் முகிழ்மென்முலேக்கிழ் மின்வக்துகின்-
றனன் றண்ணிடையாய் விதியெவகிந்த பொன்வந்த கொன்றையர் பூக்தண் சொ
மலே பொற்றலர்பொல் பின்வக்து வனகானவர் கையப்பாடும் பெருஞ்சுரத்தெ ‖—

27 பெருஞ்சிலேயாற் புரமூன்றெரித்தொன் பிறைக்கொட்கெ் கைம்மாவுரிஞ்சிலே தெஞ்சமழ்
பாங்கற் சொமலே யுள்ளலர்பொல் வருஞ்சிலேயொர் தூமராகின் மறைவன் வன்கானவ-
ரெற் கருஞ்சிலேயா லழிப்பன் கலங்காது கிற் காரிகையெ ‖—

28 காரிகத் தாழ்பொழிற் கண்ணூர் சிராமலைக் காமர் கொன்றைத் தாரிகத் தாழ்சடைச் சங்கர-
னை சதிசொப்[ப]னகொ பாரிகத் தாழுளின் பாதம் பணிந்தவ சேதமஞ்ச வொரி கத்-
தாவருங் க[ச]னகத்தாடி யுறைகின்றதெ ||—

29 உறைவாய் சிராமலையுள்ளு மென் சிந்தையினுள்ளு மென்றும் பிறைவாய் மழுவாட் பெரிய-
வனெ துன்பியற் கணிக்த கறைவாயரவ கடியாவகை யடியெ னறியெனறைவாயழ-
லுமிழும் புரிக்தாடி யலமருமெ ||—

30 அலமருகெஞ்சத் தரிலைகண் டாற்றுங்கொல் பொற்றலர்தங் குலமரு மூப்புரங்கொன்ற-
வன் கொலச்சிராமலை சூழ் லிலமருதென்[னு]னி றித்திலங் கொப்ப கெடும்பொழிலகள்
சலமரு வெள்வடம் பூணத் தண் கானெடுத் தாழ்பனியெ ||—

31 பனிப்படம் பொர்த்தனள் பார்மகள் யானும் பசலையென்னுக் தனிப்படம்பொர்த் திங்குத்-
தெனங்குத்தா ரன்பர் துங்கக்கைம்மா மூனிப்படம் பொர்த்தபிரான் சிராப்பள்ளியு
முரிக்கொண் முத்தவிப்படம் பொர்க்கும் பருவமன்றெ வந்து சந்தித்ததெ||—

32 வந்து சந்தித்திலர் காதலர் பெதையை வாதைசெய்வா னந்திசந்திப்ப வெழுந்த தாரன்றன்
சிராமலைவாய்க் கொந்து சந்தித்த செங்காந்தண் முகை கொண்டு கொண்டிடுவாள
மந்திசந்திப்ப வரவென் றுன்வாடி மதிப்பகையெ ||—

33 மதியும் பகைமுன்னவாயும் பகை மனியும் மனிசூழ் பதியும் பகை பகை யன்றில் எ(ன்)
றும் பகை பான்மை தந்த விதியும் பகை யெனினும் மன்ப ரன்பினர் [வ]ள்ளக்கங்-
கைபொதியுஞ்சடையன் சிராமலைபொது மெம்பூங்குழற்கெ ||—

34 குழனெறிகாட்டிய கொம்பனையாசொலெ கொண்டசுற்ற மழனெறிகாட்டுமிடத் தெனக்-
குத் தனக்கன்பர் சென்ற பழனெறிகாட்டும் பசன் சிராப்பள்ளி பரவக்கற்றென் முழு
கெறியாயினுஞ் செல்லெ னினிச் செல்வர் முன்கடைக்கெ ||—

35 இனிச்செல்வர் மூன்கடைக் கென்செயச் செறுமினைய னெஞ்செய் கனிச்செல்வமரம்
பொழிற்காவிரித் தென்கரைப் பூவிரிக்கும் மூனிச்செல்வர் செருஞ் சிராப்பள்ளி மெய
முக்கட்சுடரைத் தனிச்செல்வணப் பணிக் துன்னமிர்தூரித் தடித்தனமெ ||—

36 தடித்த [சுறுத]ங்கமழ் சாரற் சிராமலைச் சங்கரன்றன் கொடிக்கண்ட வள்ளெறன்ன
வெற் றிணைக்காங்கெ டிழைத் தாண் சூழ் படிக்கண்விட் டார்த்தன சாயர் தனிப்-
பருவலியாற் பிடித்த மொய்ம்பர்க்நின் றெளியளன்றெ வெங்கள் பெண்ணமி தெ ||—

37 பெண்ணமிர்தைப் பார்பெருக் தெனமிர்தைப் பிறைதுதலே வண்ணப்பயலே தணிவித்தி-
செல் வம்மின் செம்மனத்துக் கண்ணப்பனுக் கருளெய்த சிராமலையாணைக் கண்டு
விண்ணப்பமும் செய்து வெட்கையுங் கூறுமின் வெறிடத்தெ ||—

38 லெறுகண்டாய் நெஞ்சமெ தளரெல் விதிமாங்கனியின் செறுகண்டாருண் சிராமலை-
யாதிதன் செல்வஞ் சொன்னலெ யாறுகண்டா யவன்றெவி யில்லம்பல மெற்ப தையய
மெறுகண்டா யவனெறிப் பல்லகாம் மியற்குதெ ||—

39 காலால் வலஞ்செய்து கையாற் றொழுது கண்ணுரக் கண்டு மெலானவருடன் விற்றிருப்பா
னெண்ணில் மெ[ய்*]ப்புலவிர் செலார்கழனிச் சிராமலைமெய செம்பொற்சுடரைப்
பாலா னறுகெய்யொ டாடியைப் பாடிப் பணிமின்களெ ||—

40 பணிமின்கள் பாதம் பகர்மின்க ணுமங்கள் பாகத்திர் தணிமின்கள் சிற்றக் தவிர்மின்கள்
பொய்ம்மை தவம்புருகார் கணிமின்க ளெனற் கினிகடிமாதர்தங் கைவிசைத்த மணி-
மின்கள்பொ லொளிர் வான்றெய் சிராப்பள்ளி வள்ளலுக்கெ ||—

41 வள்ளலுக்கும் மலைமாதர்தங் கொலுக்கு வீர்ச்சடைமெல் வெள்ளெருக்கும் மதியும் பொதிக்-
தாலுக்கு வெண்பளிங்கு தெள்ளலைக்கும் மருவிச் சிராப்பள்ளிச் சிவலுக்கன்பா யுள்ள-
லுக்கு கன்று கொற்றதன்றெ வெள்ளுணர் நெஞ்சமெ ||—

42 நெஞ்சம் தணியுண்டு நிர்நிலத்துண்டு நிழலுமுண்டு தஞ்சப் பெருகுளதானஞ் சிராமலைச்
சாரலுண்டு தஞ்சுதணியுஞ் சிவனேதொழுது துறக்க மெய்தார் பஞ்சங்கலியப்
பனிநிரிவார் சிலர் பாவியரெ ||—

43 பாவியராக புரதிறம்பட்டார் பசுஞ்சந்தனத்தி ஞாயிராவு சிராமலையாணியு கல்லனென்-
றெ மொவியராலு மெழுதப்படா வருவத்தசுரர் தெவிய ராவியுங் கொண்டதன்றெ
லவன் செஞ்சமெ ||—

44 சரங்கலைதொரைப் புணர்விக்க வெயார்மென்றூர்க் கணவன் னிரங்கலங்தொடெரி செர்-
கின்றவாறென் சிராமலையா யிரங்கலந்தொ விலையால் வினையெற்கென் றிரதி மண்-
டெற்கரங்கலந் தொலிடக் கண்டதன்றெ நின்றன் கண்மலரெ ||—

45 கண்மலர் நிலங் கனிவாய் பவழம் கருங்குழல் கார் எண்மலர் முக் னென்கொங்கைகள்
கொங் நிடையென் வடிவென்னுண மலராசையி னெருப்புடைத் தல்நிலொண் பொன்-
மலியான் றண்மலர்செர் தனிச்சங்நிவா னொரு பெண்கொடிக்கெய்||—

46 பெண்கொடியாரிற் பிறர்கொடியா ரில்லே பெரிடவத் திண்கொடியாரைச் சிராமலேயாரைத்
திருதுதன்மெற் கண்கொடியாரைக் கனவினிற் கண்டு கலேகொடுத்த வொண்கொடியா-
ரை யுணர்வழிக்தாசென் றுரைப்பர்களெய் ||—

47 கள்ளும்முருகுக்தரு மலசான் மிக்க சந்திறைஞ்சி யுள்ளும்புறமும் மொருக்கவல்லார்கட் கு-
லகதியைக் கொள்ளும் மடிமை கொடுக்குக் அறக்கம் பிறப்பதுக்குக் தெள்ளும் மருவிச்
சிராமலே மெய லிவக்கொழுக்தெ ||—

48 கொழுக்தார் தழாய்மூடிக் கொற்ற கருடக்கொடித்தெவுஞ் செழுக்தாமரையிற் றிசை-
முகத்தாதியுஞ் செவடிக்கிழ்த் தொழுக்தாரியர்தக் துணிவைப் பணியச் சுடர்ப்பிழும்-
பாயெழுக்தான் சிராமலேக்தெ கம் பாவம் மிழிக்தனவெ ||—

49 இழியுக் நாகமு மெழுக் துறக்கமு மிவ்விரண்டும் பழியும் புகழுக் தர வக்தன [வினே]ப்பற்-
றறுத்துக் கழியும் மூடம்பு கழித்தவர் காணுங் கழலன் கண்டிர் பொழியுங் கருமுகில்
பொர்க்குக்கிருமலேப் புணணியனெய்||—

50 புண்ணியன் வெதம்மூதல்வன் புரமூன்றெரித்தவன்று நிண்ணயன் றெவர்பிரானென்ன-
கின்றுன் சிராமலேயாய்க் கண்ணியன் றண்ணக் தழையன் கீண பொற்கழல னம்பாற்-
றண்ணியன் இன்றும் வரும் மன்று பொன தனிவில்லியெ ||—

51 வில்லி பின்செல்ல மூன்செல்வா வரிவையு மெண்ணிளிப்பொல் சொல்லி பின்செல்ல மூன்-
செல்லா விடலியுட் சொல்லிம்மான் வல்லிபின் செல்ல முன்செல்லா நிடல்கொண்ட
மாதவர்பொ வெல்லிபின்செல்ல முன்செல்வார் சிராப்பள்ளி யெய்தவரெய் ||—

52 எய்துவ சாயமுக் தாமும் இரும்பொழிலென்னே மையல்செய்தவர் வாழ்வுஞ் சிராமலே
யென்பது சென்று கண்டால் மெய்தவர்மான் விழிமென்முலேதணியவம் முலேக்-
கி ழைய்தவர் துண்ணிடையல்கினுஞ் சால வளவுடைத்தெய் ||—

53 உடைத்தெய்வரு துன்ப வெம்பகை கிக்கி உலகளிக்குஞ் சடைத்தெவ[ர் மு]டித்தெவருக்
தாடெழுத் தானவரைப் படைத்தெய் கெடுத்த பரமன் சிராமலேப்பாடிருக்தும் கடை-
த்தெவனேத் தொழுமொ வினேயெ னெள் காதலமெய் ||—

54 காம்பற்றிய வில்லி கைபற்றிய வல்லி காலலிக்குஞ் சுரம்பற்றிய [செழுமம்பொன்] சுட-
ர்க்கமலத்தயன்றன் சிர்ம்[ப*]ற்றிய மழுவாளிதன் சாரற்சிராமலேசெர் வரம்பற்றிய
பெரியொரிற் சென்றெனின வாழ்பதியெ ||—

55 பதியிலக் காடிலம் பைம்பொற் குடைபெறப் பண்டுசெய்த விதியிலம் . . . . . .
இலம் வியன்கங்கை யென்னு[மு ந]திபிலக்குஞ் சடைகாதன் சிராமலே கண்ண-
வெண்ணும் மதியிலம் வாழ்வா னிருத்துமென்னெ கம் மனக்கருத்தெய் ||—

56 மனக்கருத்தாகிய . ரவலே கண்செ . . . பற்றின . . க்கருத்து . . . . .
. . இருந்தென் . . . . . செல்லாம் . . . . . .
கொட்டிற்றினேக்கு . . . . . சிராமலேயெ ||—

57 மலேயாள் மடந்தையொர் பாகத்தன் மாகத்து மானதஞ்சிலேயா லழிவித்தாதன் சிராமலே
தெவர் . . . . . வமுலேயா பொருவர் . . . . . குயிர்க . . .
மிலேயா . . . . திருணர்க்தெமை விஞவி யியங்குவரெய் || —

58 இயங்கிய காலு நிலனும் எரியு மிருவிசும்பும் மயங்கிய நிரும்மறையும் பிறவு மருவியாக் த-
யங்கிய சொதியுக் தானுக் திருமலேத் தத்துவன்றுள் முயங்கிய சிக்தையினர்க ளெக்-
காலு முடிவிலரெ ||—

59 முடியரைசாலு மூக்கி சகன்றாலக் தன்முனணிக்த வடிபரையாள் விடுவான் சிராமலே
ஐயனில[மி]ம் பிடியரைசாளி பிடிப்ப கடுக்குமும் பெய் புனத்தெய் குடியரை-
சாலு[ங்*] குறவருஞ் சாலக் கொடுமெயரெ ||—

60 கொடும்பற் றுயங்கிக் குழிகண் ணிடுங்கிக் குரனடுங்கி இடும்பைக் கொதுங்கி பிருமற்
பகைகொல்ல [இ]ல்லிபட்ட கெடும்பக்கினே[ய] நியா உடலே லிலையுமென்னுர்
நிடும்பற்கதுழிச் சிராமலேயாளியைச் செர்த்தவரெய் ||—

61 ஆனியைச் செர்த்த வகலத்தவனுக் கினேயவம்மென்றெளியைச் செர்த்த பிரான்றன்
(றன்) சிராமலே தன்னலர்போல் மினியைச் செர்காதனம் செய்தனேயெய் வினே-
யென் பயக்த வாளியைச் செர்[க்]த லிலேபொல் அருவத்து [வாணுதலெ] ||—

62 தாதன்மிசைச் செங்கண்மலர்ந்[னக்]கொடையின் மன்மதவெள் மதனுகட்பொர்
தழற்கித்தலித்தான் வண்சொமலேவெற் பிதன்மிசை சாகலில் யாமாடிட மின வண்-
டுறைரும் புதன்மிசைத் தொன்றியுங் காந்தளும் . . . . . பூக்கும் பொழி-
லிடமெ ||—

63 பொழிலுடையார் பணி பொன்னடி வானவர்முன் முடிசெர் கழலுடையானது காமர்
சிராமலேக் காரனேய குழலுடையாணசையாரற் குலேர் கொல்[லி*]யாணைக் கொள்-
னித் தழலுடையா [கெறி]யம் பொறி பொர்க்குர் தயங்கிருனெ ||—

64 இருளின் படலமிலை கார்முகிலில்லே. வெண்ணின்மருளும மயர்வும் பெரிதுடையாரி
ல்லே வல்லி . . ருணுஞ்தெரும் மனத்தார்க்கருளும் பிரான்றன் சிராமலேபோல்
பெருளும் மகிரும் பொன்னகர் விதி புகுந்தாரெய் ||—

65 விதிவக்தாருடன் வெள்க ளத்தான் வினாவிவடன் சொதிசெர்த்தான் சிக்தை . . .
ரல்லி . வுண்ணு . . ரதருவின் . . . சிந்தா மக்கியாடுஞ் சிராமலேப் பொ[ற்]மலே-
பொலா[தி] செந்தாமரைவண்ணக் கண்டர[ன்]ங்கள் இழைய ||—

66 இழையிடங்கொண்ட தடமுரண் . . . . தினங்கொமதலே விழைபிடங் கொணட
வெண் . ரணலி . ர்தன்றி . ன்னி . . . முவி மழையிடங்கொண்ட
சிராமலேயாசனிமிறந்தவர்போல் பிழையிடங்கண்டது . . . . . ள
பெண்கொடிக்கெ ||—

67 கொடிக்கட்டிய மணிமாளிகைத் திலேயுட் கொற்றமன்னர் முடிக்கட்டிய மூகைசெர்
கழல் முவாயிரவர் முன்னின் றடிக்கட்டிய கழலார்க்க[தி]ன் றம்பலத்தாமெய்யர்
வடிக்கட்டிய பொதி[ல்] வான்றொய் சிராமலே மாணிக்கமெ ||—

68 வான்றொய் சிராமலே வந்திறஞ்சாதவர்மையல் வைகுந் தென்றொய் ெ[ம]ாழியவர் செவ-
வாய் கிணங்கு வெள்வாய் புலர்த்து மின்றொய் கடலன்ன வெட்கையாகத்தம
மெ[ய்]ம்மை குன்றி ஊன்றொடி ஐங்கொழித் துயிர்பொக்கும் உறை[ப்]பினெ ||—

69 உறைப்புடைக் கூற்றை யுதைத்துயிர் மாற்றி யுலக்கிய மறைப்பு[ள]ட மார்க்கண்டயற-
கருள்செய்தவன் வாழ்[ள]ரிவாய்க் கறைப்புடைப் பாம்புறை திங்கட்கணைக் கங்-
கைசிலேக்குஞ் சிறைப்புடைச் செஞ்சடையன் உறைகோயில் சிராப்பள்ளியெ||—

70 பள்ளியும் மாதயிலெற்கின்றிலே பாவிப் பிழைத்தா[ய்] வள்ளி நும் . . . . . .
சிலேவெடன் உட்கா . . . . வெள்ளியம் மாமலேயாளன் சிராமலேமென்மலேயன்
உள்ளியம்மலேரந்தா லுகந்திய பத முள்ளத்தெ||—

71 மத்தமைத்தான் சென்னிப் பொன்னிமவான் பெற்றமாது தன்னெ . . . . . முழுதும்
பித்தமைத்தாய் சிந்தை கொந்து ருலமந்த பெர்மாக்கண் முத்தமைத்தாய்க்கவதை
. . . . ாகில் . . . . கின்முகிர்ச்சியையெ ||—

72 முகிரும் பாலை முகந்த கொண்மு முகடெறி முன்னி யகிரும் மா . . ப்பது
. . . . ல்வமுங் கதிருங் கலந்த சிராமலேயாளி கழனெம்புகுகித்த திருவருள்-
பொ னினியாலே யின்றெய்துவனெ ||—

73 யானேயின்றெய்[த]பிடியாமட . . . யன்பர்தம் வாழ்கானே . . றென்று விட்டார்
சிந்தை . . . . . னென்றுகொன்றவின் சிராமலேயெவினப்பாற் பூனே
கின்றெங்கும் பொரியகிர்கினம் | புகுந்தனெ ---

74 கினம்புகுகின்றது கண்பணேயாகத்தன் . . . . [ம]ாலினமபுகு தெர்கின்றிமிந்து
புக்கா ரன்பரென்று . . வுந் தினம்புகு கிண்விடைப்பாகன் சிராமலேத்தெய்[வமன்-
ஞன்] மன[ம்]புகு[வெம்] பிணிக்கொ . . . . . ணைக்கிட்டமாமருக்தெய் ||—

75 மருந்தெய் சிராமலே மாமணியெ மருதாடமர்ந்தாய் குருந்தெய் நறும்பொழிற
கற்குடி மெய கொழுஞ்சுடரெய் முருக்தெய் முறுவலுமைகணவா முதல்வாவெனகின்
றிருந்தெய நிறையழிக் தென் விணேயென் பட்டவெ[முழ]மையெ ||—

76 ஏழைப்புதல்வன் னெனக்குத் துணேயுமக்கெங்கையையுங் கொழைக்குமற் பெரும்பாண-
ணேயுங் கொளக்குன்றர் கொன்றவாழைக்குலே மணகாமுஞ்சிராமலே வாழ்த்த[லர்]-
பொல் மொழைப்பெரும் பெய் செல்லெலு நில்லெலுமென்மூ[ன்]கடையெ||—

77 கடையகத்துச் சென்று கா[னி]யித்து நின்று வை[வி]ரித்து கடையகத்துப் பெரிதென-
னத்திரிவர் நகு மதிசெர் சடையகத்துக் கங்கையை[த்தா]ன் சிராமலே சார்வொழிக்து
படையகத்துச் செல்வசாய் கல்லாரான . . . . . ரெ ||—

78 களகன் னிலனெனப் பாரொர் நகப் பணியின்மடன்மெ ளனகக் துதலி யொருவர்
வக்காடலியாரேக் கன்று மிளகுமடமையின் மூளியும் மிளகமென்றென் பருங்கி
குளருக் துகருஞ் சிராமலே சூழ்ந்த குலப்பதிக்கெய் ||—

79 பதியொற்றிடாறம் படுதலேயிற் பணிகொள்வ தெந்நரு கதியொற்றி ஊர்வது காரின்
மால்விடை காதலியுக் நதி யொற்றியூர் நகர் நஞ்சுண்பள தந்தலே . . . . . .
ஞ்ச மதியொற்றியூருஞ் சிராமலே மாதவர் வாழ்வகைபெ ||—

80 மாதவர்வாழுஞ் சிராமலே மாமணிகண்டாங்கெய் பொதுவராகியும் பொமடவாயென்ன
[நிலக]தெவியித [வர் விதியன்றென்பர்பொ னிருக்தொ]ங் குணத்தொய் . . .
. . யாவி [தி]சால்லாயவர் பாற்செ[ன்று] சொல்லுதற்கெய் ||—

81 சொல்லும் பொருளுஞ் சுவையும் பயனு மிலவெனினும் அல்லும் பகலு மிகதர-
மெனக்குப் புரமெரிப்பான் வி[ல்லுங்] கணையுந் தெரிக்கபிரான்றன் சிராமலேமே-
லெல்லுங்கீன கழலின் ணூணம் பாரித்த வெள்கவியே ||—

82 கவியலேத்துண்ணுங் கலைஞர்[த]ம் . காமராகார்க்களிற்றின் செவியலேத்துண்ணுஞ்
சிராமலே வாழ்வீனேச் சொலேல்லார் புவியலேத்துண்ணும் பொர்வண் . . . . . .
வலராய் கவியலேத்துண்ணுமங்காடு கங்கை . . ராடு கண்ணுவரெ ||—

83 கண்ணுதலர் காகர்[படு] மலரு க[ழுங்] குடுமி விண்ணுதல் பொழுஞ் சிராமலே வெம்-
பணே வெதிர்க்கு மணணுதல படிப்பணிக்க ணுமதை . . டக்கையென் . . .
வல்லார்க்கெளி தினமெயார்த மிரும்பொழிலே ||—

84 இரும்படைச் சொக்த தெண்ணிர் வளன்மைபெற் நிமையொரிருக்கப் பொரும்-
படைக் கூரெய்த பொன்மலேயாயைப் புணர்த்தபின்னேக் கரும்பா . . . . .
. . . மிர்தும் களிவனஜுஞ் சுரும்பிடைத் தெனு நன்பாலு னின்பொலச் சுவை
யில்லேயெ ||—

85 இல்லேயென்பார் பொருளுண்டெனப் பரிவமிரதி பழஞ் சொல்லு[க்] த[லே]பாலவர்
இர[ண]கள முன்றின் சுடர்விளக்காத்திலேலேயென்பர் தென சிராமலேயா-
யென்று சென்றிறைஞ்சி வல்லேயன்பர்க[ளெஞ்செ]யடி . [னியின]பினவன் பழிக்-
கெ ||—

86 பழிக்கும் இருட்படலம் பெரருளன்கையுமஞ்செழுதயுமிழிக்கும் இமையவரெறும்
மிடத் தெதிர்வந்தருவி தெழிக்[கு]ஞ் சிராமலேச் சி[த]ரைத் தீர்த்த . . . . . .
. . . யக்கழிக்கும் மித மெயம்மை கைகண்டயொகங் கடலிட்டதெ ||—

87 இடங்கொண்ட வெலேயு மெ[ழு]மலேயுந் நிசையானேயெட்டும் படங்கொண்ட நாகஞ்
சுமந்த லிப்பாருமெ படருஞ கொல்லோ நிடங்கொண்ட சானதஞ்சிராமலேக்-
கூத்தன் செம்பொற்கழல்சென் கடங்கொண்ட செவடிக் குஞ்சித்தருள் செய்த-
நாளா[க]த்தெ ||—

88 அருருசெய்வதும் படையென்மெய்ட்டமையெ யடியெ[று]க்கிம்மை பொருள்செய்-
தீதவும் [பு]கல்வரைத் தகதென் பொல்லாத சொலசெல் மருள்செய்த மாலேகொண்-
டாணே வணடாரு[ஞ்] சிராமலேவா யிருள்செய்த கண்டனேயெ தொண்டர்கான்
வந்நிறைஞ்சுமினெ ||—

89 வந்நிறைஞ்சித் தளர்ந்தென் செல்லுமொ சிந்தைமாதவர் மெற் சந்நிறைஞ்சிப் படர்-
சாரற்சிரா[மே]லேத் தாழ்பொழில்வாய்க் கொந்நிறைஞ்சிக் கமழ்கொதை சூலாவிக்கு-
முலலிழப் பந்நிறைஞ்சிப் பிடிப்பாளிடைக்கெ சென்று பற்றுண்டதெ ||—

90 தெறு சொல்லாதமிழ்த்தென்[வெம்படியாண்ணற்]செங்கு வளேநாறுமல்லாகத்து நாராய-
ணன் பன்ன நான்மறையும் எழுமல்லொணேச் சிராமலேயாளியை யிங்கு . . . .
த்தனிறு மல்லொர்தம்மை கொக்கவல்லார்க்கென்று நொயில்லேயெ ||—

91 நொயிலங் காதகூடைய நெஞ்செய் தூசைவெண் கடலுட்பொ யிலங்காபுரஞ் செற்ற
பொற்றெர்வன் பொந்திருந்து வாயிலங்காரத்ரு மந்திரத்தால் வணங்கிப்பணிக்த
செயிலகார்க்மும் மிர்த்தன் சிராமலே சென்றடைக்தெ ||—

92 அடைக்குங் கதிர்மணியாரம் மூலேக்கணிக் தல்கின் மெல்லம் புடைக்குங்கலே புணங்-
தொதியிற்பொது பொதிக்துவிட்டார் விடைக்கும் முமைக்கு கற்பாகன் சிராமலே-
மெலியகிரிடைக்[ம்] இனேயவர்க்கும் பகையொ துமை யின்றவசெய் ||—

93 சுன்றுள் வருந்த விம்மைப்பிறக் தமைக்கிரங்கி கையடி மூன்]றுமுடி கொண்[ட]ளனி-
ப்பொரே[ம]னிபபட்டொருங்கி நின்றெரு தென்றும் சிராமலே வாரியின மூரித்
தெய்வக்கன்றெய் தொன்றுமெமக்கொருகாள் வீணேப்பாசத் துடாறவெ ||—

94 துடரிடையாத்தினுமலியைப்பொ லிருக்தெனிச் சுற்றத் நிடரிடை யாப்பவிழ்த்தென்-
னேப் பலர்கொள் பொன்னேப் புரையுஞ் சுடரிடையாத்த பைங்கொன்ரை[யு] மத்த-
[முஞ்]சூழ் சடையின் படரிடையாத்தபரம[ன்] சிராமலேப்பா[ல்வ]ணனெ ||—

95 பால்வண்ணநிறம் றெம்பரன் சிராப்பள்ளிப் பாஞ்சுடர்தன் பால்வண்ணங்கண்டு கம்பல்-
வண்ணங்கிப் பக்கத்நிடஞ்செர் மாலவண்ணங் கண்டி தம் மால்வண்ணங்கொண்ட-
வளே சரிந்து மால்வண்ணம் கொண்டெங்தார் சென்று காண்மின்கள் மங்கையிரெ ||—

96 மங்கை யம்பார்க்கண்ணி பெண்ணுக்கரைசி மலேமடக்தை கொங்கையம் பாரங்கள்பொல
வானெழுந்து குலிக்தழிக்து பகையம் பாதங்கள் பொன்மலர் பெறுதவர்ப் பொன்-
மலேமெற் புங்கவன் பாதந்தொழு தொழிப்பொ மெனர்கள் பொய்யுடம்[பெ] ||—

97 பொய்யினேப் பெசிப் பொருளினேத் தெடிப் புழுப் பொதிந்த மெய்யினேக் காத்[து ஐ]வ-
ழத்தொழிந்தென் வியன் பொன்மலேமெ லேயனேத் தெவர்தங்கொணே யெம்மாண
யம்மான் ம[லி]செய்கையனேக் காலனேக் காய்த்தபிரானேக் கழல் பணிந்தெ ||—

98 கழலும் மருஞருஞ்[செ]ன்னி வைத்தொன் னகச்சிலம்பிற் சுழலும் ம[ல]ரும் மிசொகும் பலாசக் குடசரதெழுக்கிட் டழகின்புறத்த வெண்ணிறெத்தன கம்மணிவனையார் குழலும் அனகமும் பெய்யக் கொய்யாத சூரமலரெ ||—

99 சூசாமலீகொண்ட உலகொளி(ம்)மலியமும் கொளசரமும் இசாமலே வானபகை யென்பது பொய்ம்மெம்மையொர்க்சருஞஞ் சிசாமலே வாளவன் சென்னிபின்மெற்கொண்ட சிர்மையினும் சசாமலே சிர்க்கங்கைபாதுடன் வாழ்ன்ற கண்டனரெ || —

100 கண்டன கெட்டன வுற்றன காமர[று] சுவையா லுண்டன[மொர்தனைவ]ம்பொறி-யுன்ஞருமுயிர் தழைப்பக் கண்டன கெட்டன வுற்றன காமரறு சுவையா லுண்ட(ண்ட)-ன மொர்தன பொன்மலையீனையர்க் கொங்கினவெ || —

101 [த]க்கிய கையொடொருக்கிய வுள்ளத்தி யொலியர்தம் வாக்குயர் மந்திரம் வானசங்-க[ம்]று மந்திக்குசைக்குர் தெக்குயர் சாசற் சிராமலேக்கூத்தன் செம்பொற்கழல்மெ-லாக்கிய சிக்தைபடியர்க்கென்னெ வின்றரியனவெ || —

102 அரியனசால வெளிய கண்டிரருவித்திரள்கள் பரியன கெர் மணிசிக்துஞ் சிராமலேப்பால்-வண்ணனேக் கரியன செய்யன துண்புசர்ப் பைங்கட் கடாக் களிற்றி னுரியனே காழிகை யெத்தவல்வா[ர்*]க்கிவ்வுலகத்துளெ || —

103 மற்பத்தமார்[வ]ன் மணியன் மகன் மதின்வெம்பயர்கொ னற்பத்தமார் தமிழ்காரா-யணனஞ்சிராமலேமெற் கற்பத்த வீழலில் வைத்த க[ரி]த்முறை [நூலுங்] கற்பார் பொற்பத்தனீழ வன்றிருப்பாதம் பொருத்துவெ || —

104 மாடமதிரை மணலூர் மதின் வெம்பையொடமர் செருவூர் குண்டிர் இக்கிடிய கற்ப்-பதிக்கொ ஞராயணனஞ் சிராமலேமெற் கற்பித்தான்சொன்ன கவி ||—

Nos. 168 and 169.

(*A.R. Nos.* 63 *and* 64 *of* 1888).

On pillars of the same cave.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I., Nos. 33 and 34.

Nos. 170 to 219.

(*A.R. Nos.* 65 *to* 114 *of* 1888).

In the Brihadisvara temple at Tanjore.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II. Nos. 1 to 56.

No. 220.

(*A.R. No.* 115 *of* 1888).

In the Nataraja temple at Chidambaram.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 155, and *Ep. Ind.*, Vol. V., p. 103 f.

No. 221.

(*A.R. No.* 116 *of* 1888).

On the mandapa at the east entrance into the first prakara of the same temple.

1 . . ஷி . . . வி . . . யி . . . . . .
2 கிவிமே . . ய . . ர்தரை . . . . . .
3 . யாவரஉதியிலிரு . . . . . .
4 . மஹிஒலகை|— கு ரெ கவ) [வ ர]ர. . . .
5 ரயி கெரரு பசவ உகி ரர ரகி ||— சுவி . . .
6 . . விவ . . வரி ரவிணை நு)ர்கரகாய . . .
7 . . . . . ரரிகரு . . விரரக . . .
8 வெஞ்ர . . . . . .
9 மீவதுதராயரி . . கமிரா . வவி . . .
10 நிகாவரா . ரத . ஒவுவவரு ரிராஜர . .
11 வவரமிதுத வகரு கரவுவிகரிணயரம
12 ரொதுகர ரிவ ரொவுதுவெரு)ரமர . . . . .
13 . . ரரரயு)சரகராரயணவரணரரவி . . .
14 வுஃ ||— . வ ரர கி வ ரரவ ரர ரிரவி . . . .
15 ராஜகெஜவர சரக ஜுவெபி . .[1]

[1] The inscription is much damaged.

No. 222.

(*A.R. No.* 117 *of* 1888).

OUTSIDE THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, NORTH SIDE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உயாண்டு மூப்பத்தாறாவது நான் தூற்றாறாவது உ தொண்டைமானும் திரு-
வையாறுடையானும் மதுராந்தகப்பிரமாராயனும் ஆளுடையார் கொயிலுக்குச் சமு-
தாய-

2 த் திருமாளிகைக்கூறு இல்லேயம்பலப்பல்லவர[ா]யனும் சிகாரியஞ்செய்வார்களும சாமு-
தாயஞ்செய்வார்களும் கொயில்காயகஞ்செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறுசெய்-
வார்களும் செய்-

3 யத்திருவாய் மொழிக்தருளினபடி உ ஆளுடையார் கொயிலில் திருவெதிரம்பலத்துக்
குறடு பொற்செ[ய்]யுமிடத்து இவ்விடத்துக்கல்வெட்டு(க்கு)படி எடுத்துத் தொண்-
டைமான் தான்

4 நிச்சயித்த இடத்திலெ கல்வெட்டக் கடவதாகச் சொல்லி முன்பு நாம் செய்யும்படி வக்த-
படிதவிசக் குலொத்துங்கசொழன் திருமாளிகைப் புறவாயில் வடபக்கத்திலெ கல்
வெட்டக்க-

5 டவதாகப் பெறவெணுமென்று தான் கமக்குச் சொன்னமையில் இப்படி செய்யக்கட-
வதாகச் சொன்னெம் இப்படி செய்யப்பண்ணுவது [*] எழுதினன் திருமங்கிரலூலெ
இ-

6 [ர]ாஜெந்திரசிங்கமூவெந்தவெளான் இப்படி திருவாய்மொழிக்தருளினர் இவை வில்ல-
வராயன் எழுத்து இவை காடவராயன் எழுத்து இவை விழிஞத்தரையன் எழுத்து
இவை சித்திராஜன் எழுத்து இவை தொ-

7 ண்டைமான் எழுத்து உ திருமகள் செயமகள் திருப்புயத்து இருப்ப இருநிலத்தொரு-
குடை நிழற்ற பெருவலிப்பாண்டியன் சுரமது வ்றங்க வம்புயர் மெருவில் புலி வினை-
யாட மாற்றரசென்னும் பி[ய]ர்

8 மாற்றி காற்திசைமன்னரும திறைதிறை வளர்ப்ப செங்கொல் நிசைதொறுஞ் செல்ல
விக்கிரமத்தாற் சக்கரகடாத்தி விசயிமாவரகத்து விற்றிருந்தருளிய திரலவகனூ-
வதிகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெ-

9 வற்கு யாண்டு காற்பத்தாறுவது ராஜாயிராஜவளகாட்டுத் தனியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர்
உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையாற்குத் திருகந்தவள[ப்]புமாகவும் ஸ்ரீ[ரா]வெஸ்வ-
ர்க்கு திருவமுது செய்ய மட-

10 ப்புறம் கம்பெருமான் திருத்தங்கையார் மதுராந்தகியாழ்வார் வாச்சி[ய]ன் இரவி திருச்-
சிற்றம்பல[மு]டையான்பொல் வீலைகொண்ட நிலம் கிடாரங்கொண்டசொழப்-
பெரினமைகாட்டு எருக்காட்டஞ்செ-

11 நியான ஜயங்கொண்டசொழகல்லூற்பால் ஸ்ரீ திருச்சிற்றம்பலவனுக்குக் கிழக்கு ராஜ-
ராஜன்வா[ய்]க்காலுக்கு வடக்கு இரண்டாங்கண்ணுற்று முதற்சிரத்த நிலக் மூன்-
றெ இரண்மொயின் கிழமூமா முக்கிரிகை-

12 க் கிழக்காலும் இங்கெ.இரண்டாஞ்சிரத்து நிலம்[*] [illegible] இங்கெ ஒலை நிலமூ[ம்*] [illegible] இங்கெ முன்றாங்கண்ணுற்று
முதற்சிரம் [illegible] இங்-

13 கெ முன்றாங் கண்ணுற்று இரண்டாஞ்சிரத்து [illegible] இங்கெ
சு-ங்கண்ணுற்று உ-ம் சிரத்து [illegible] இங்கெ [illegible]
[illegible] இங்கெ இக்கண்ணுற் -

14 து இரண்டாஞ்சிரத்து நிலம் [illegible] இங்கெ முன்றாஞ்சிரத்து
கொல்லெ [illegible] ஆக நிலம் [illegible] இதில் தரமிலி
[illegible] நிக்கி தரம்-

15 பெற்ற [illegible] பலதரமடக்கு [illegible]
[illegible] எட்டாந்தரமாக்கிக்கொள்ளவென்று பிரசாதஞ்செய்-
தருளிவந்த திருமுகப்படியும் முல[ப]ருஷையர் சபாநியோகப்-

16 படியும் எட்டாந்தரமாக்கி குறைத்தமடக்கு ஒழிவறாது நிக்கி இறுக்க நிலேன்ற மடக்கு ஒழிவுதிருநாளும் யாண்டு காற்பத்தாருவது நாள் காற்பத்தாறினுல் தெவதானத்தொடை கல்வெட்டிக்கொள்கவென்று பிரசாதஞ்-

17 செய்தருளி வத்த திருமுகப்படியும் செதாயர் கடைபிட்டுப்படியும் கல்வெட்டித்து உ

No. 223.

(*A.R. No.* 118 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

1 வ்வஷ்ரீ ஸ்ரீ [॥*] திரு[ம]ன்னி வளர இருநிலமடக்கையும் பொற்சபாவையும் சித்தனில் செலவியும் தன் பெருக்தெவியாகி இன்புற கெடுக்குயிலூழியுள் னிடை(த்)தூறை-நாடுக் துடர்வனவெலி-

2 ப் படர்வனவாசியும் சுள்ளிச்சூம்மதிள் கொள்ளிப்பாக்கமும் கண்ணற்கருமுசண் மண்-ணீக்கடக்கரும் பொருகட லிமத்தாசர் தம் முடியு மாங்கவன் றெலிய சொங்கெழில் முடியும் முன்னவ-

3 ன் பக்கல் தென்னவன் வைத்த சுக்தாமுடியும் இக்கிரன் ஆரமும் தெண்டிசை சமமண்-டலமுழுவது மெறிபடைக் கொள[ன்] முறைமையிற் சூடுங் குலதனமாகிய பலர் புகழ் முடியும் செங்-

4 கதிர் மாலேயுஞ் சங்கதிர்வெலே தொல் பெருங்காவற் பல் பழக்கிவும் செருவிற் கினவி விரு-பத்தொருகா லரசுகளே கட்ட பரசுராமன் மெல்லருஞ் சாத்தாகிமற்றிவனெ[1] கருதி-யிருத்திய செம்பொற்சிருத்த-

5 கு முடியும் பயங்கொடி பழியிக முயங்கி முதுகிட்டொளித்த செயங்க(ள)ன(ரு)ளப் பெரும்புகழொடி பிடியி லிரட்டைபாடி எழுசை இலக்கமும் கவகெதிக் குலப்பெரு-மலேகளும் விக்கிரமவிர சக்கர-

6 கொட்டமும் முதிர்படவல்லே மதுரமண்டலமுக் தாமடைவனேயமும் காமணக்கொணமும்[2] வெஞ்சினவிரப் பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைப்பழன மாசுணிதெசமும் அயர்வில் வண்-கிர்-

7 த்தி ஆதினகரவையில் சக்கிரன் தொல்கலத்திரு[3] வினே அமர்க்களத்துக் கினேழுமெ பிடித்-துப் பலதனத்தொடு நிறைகல[4]க்குவையுஞ் சிட்டருஞ் செறிபுன லொட்டவிலெய-மும் பூசுரர் செரு கற்கொ-

8 சலகாடுக் தன்மபாலனே வெம்முனே அழித்து வண்டமர்செலேத் தண்டபுத்தியு பிரண-சூரனே முரணற தாக்கித் திக்கெண்கிர்த்தித் தக்கணலாடமும்[5] வராகவெல்கொடி இ-ராசபரிச்சின்னமும் இனேயன-

9 பலவு முனேவ[ரி]ற் கவக்கு பொற்களவனத்துப் பார்த்திவ(ர்)ரானுர் முன்னருஞ் செய்-தறியாது பின்னருஞ்செய்து மென்றெண்ணித் தரியாது கைகலக்தன்னெர் படை-யார்த்தன திருமெனியில் செம்புனல் பொழிய

10 வீரமற்களத்து விசையபிஷெகஞ்செய்து வீரலிஷ்மாஸனக் கிரியவிட்டருளிக் கங்காபுரி புகுந்தருளித் தன்றிருக்குலத்தியாவருஞ் செய்தறியாதது வாழிய ஓழுக்கக் தொன்றித் தன்றிருக்காதலனுகிய வென்றிம்தெரியற் கங்-

11 கைகொண்டசொழனேயு மாங்கவன் றிருமகனுகிய விருகிலங் காவலாளவந்த பெருமானே-யும் ஒங்கெழில்வளவன் மும்முடிசொழனேயும் சங்கவன்றம்பி வென்றிறல் மிகுபடை-விரசொழனேயும் வென் ம[து]சாந்தகனே-

12 யுக் தாபகி திருமக னிராஜேந்திரசொழனேயும் இருமுடிசொழன் ராஜராஜன் சருகி னன்குணருஞ் சொழபாண்டியனேயும் வரிசிலேத்தாணக் கிகாலசொழனேயும் சொழ-கங்கனெடு கழலுத்தமசொழனென்றிவர் தமக்கு வென்ற

---

[1] Read சாத்திமத்திவரன் in other inscriptions (see S.I.I., Vol. II, Part 1, p. 106).

[2] Read காமிடைவனே நாமணக்கொணேயும்.

[3] Read தொல்குலத்திந்திரா தனே.

[4] Read நிறைகுலதனே°.

[5] From here the wording is quite different from that of the other published inscriptions.

13 காமஞ் சூடித்தத் திருமுடி சூட்டித் தென்னவரிருவா முதலினர்க்குத் தன்குலமளித்தத் தார்க்கடலிலங்கையில் பொற்புரவி கடாத்தி [வி]றற்படைக்கணிகாமன் விசயலாமெகனீக் கடர்க்களிற்றெடும் அகப்படப் பிடித்தக் கதிர்முடித்-

14 தலே தடிந்து முனிவயிற் பகைத்து வந்திழி சளுக்கி யங்செய்தின பரிபவ மின்னாளளி விகலமர்செய்து நிங்குவதென்று கடல் னிளர்த்தன [கி]ளர்படை பரப்பி ஹர்கலி மூடக்காற்றில் சளுக்கி கெட்டுடைதர ஆக்கவனே இருமடிமெ-

15 ன்கொண்ட கொவிசர[ச*]கெசரிவதனான உடையார் ஸ்ரீராஜெக்[கி]சரொழதெவற்கு யாண்டு உற்ச வது உடையார் ராஜெக்கிசரொழதெவர் அணுக்கி ரக்கன்பாவை உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் திருவாளித்திருநாளில் உடையா செ-

16 ழுத்தருளும் அற்றைக்கு வெண்டும் அழிவுக்கும் உடையார்க்கு அமுதுபடிக்கும் அமுது செய்தருளும்பொழுது ஸ்ரீகரொஸ்ஸாற்குச் சட்டிச்சொறு ஆயிரம் சுடிக்கவும் திருவிழாவுக்கு வெண்டும் எண்ணிக்கும் உடையார் வழங்கிஅ-

17 ருளும் பொன்னுக்கும் பரிசட்டம் உள்ளிட்ட அழிவுகளுக்கும் காசு இரண்டிக்கும் இப்பரிசு இக்குறித்த னிவந்தங் சந்திராதித்தவற் செல்ல ராஜெந்திரசிங்களகாட்டுத் தனியூர் பெரும்பற்றப்புனியூர்க் கிழ்பிடாகைக் கிடாரங்கொண்டசொ-

18 முப்பெரினமைகாட்டுப் பராகரமசொழகல்லூரற்பாற் குணமெக்கைபுரமென் றெறின ரகத்துக்குப் பிரமாணப்படி கொண்ட நிலன் காற்பத்தெழரையும் நில்லேஅழகெல்லூர் நிலத்தில் விலேகொண்டுடைய தொக்கபாடி

19 நிலன் ஆரரையும் மதுராந்தகப்பெரினமைகாட்டு ராஜராஜகல்லூர்ப் பெரியபுலன் நிலன் ஒன்றெமுக்காலெ முன்றுமா முக்காணியும் குத்தலைகல்லூர் மாளிகைவாழ்க்கைப்புலன் இரண்டினுலும் நிலன் ஒன்பதெ மாகாணியும் அருமொ -

20 முதெலகல்லூர் செண்பகக்காவுஞ் செத்தபட்டனும் நிலன் ஒன்பதரையெ முன்றுமாவும் இடைப்பள்ளம் நிலன் எழெ இரண்டுமா அரைக்காணி இதில் பிரமாணன் உழைச்சாணன் வாததெவன் மாதெவனுக்கு விலே வடக்கடையப் புலன் இரண்டினுலும் நில -

21 ன் முன்றரை நிக்கி நிலனும் ஆகக் குணமெகைபுரத்தொடும் எறின விரிவுநிலன் எழுவத்தெட்டெகாலெ அரைக்காணி இதில் ஒடைகளனும் காரைகாகாற்றனும் கொல்லேகளனும் நத்தங்களனும்

22 நிங்கு நிலன் முப்பத்துகாலெகாலெ அரைக்காணி நிக்கி விலேநிலன் காற்பத்துகால்வெளி இது பல னிடப்பினுலும் ராஜெந்திரசிங்கள் மக்காலுக்குக் கலத்துவாய்த் தூனி இனேயமற[க்]க்காலால் வரிசை இட்டபடி கெல்லு நாலாயிரத்து ஐஞ்ஞூற்றுக்கலம் இதில் மெல்லாரத்தாலுடைய

23 கெல்லு இரண்டாயிரத் திருநூற்றைம்பதினங்கலம் இவை காசு ஒன்றுக்கு கெல்லு எண்கலகெ தூணிப்படிக்காக வந்த காசு இருனூற்றருபத்துகாலெ முக்காலும் குணமெகைபுரத்துக் காலளவு கொல்கூலி உள்ளிட்ட அங்காடிப்பா[ட்*]டத்துக்கு வைக்கக்கடவ காசு காற்பதினுலும் ஆகக் காசு மூன்றும்-

24 (த்)று காலெமுக்காலும் இவையிற்றுக்குச் செலவாக மார்கழித்திருவாதிரைத்திருகாளைக்கு வெண்டும் வழக்கத்துக்கு பரிசட்டம் உள்ளிட்ட அழிவுகளுக்கு வெண்டும் காசு நூற்றிருபதும் திருவாளித்திருநாளில் அமுதுபடிக்கும் [வ]ழக்[க]ப்பரிசட்டத்துக்கும் திருவிளக்கு எண்ணே காதூற் -

25 றுகாழி உள்ளிட்ட அழிவுக்குக் காசு நூற்றெண்பதும் திருமாசித்திருநாளில் திருத்தொண்டத்துகை விண்ணப்பச்செய்வாற்க்கு காசு ஐஞ்சும் ஆக காசு மூன்றாற்றஞ்சும் கொண்டு இக்குறித்த நிமந்தம் இத்தக் குண[மெ*]கைபுரத்து எறின வியாபாரிகளும் வெள்ளாளரும் சக்க -

26 (க)ரப்பாடியாரும் சாலியரும் பட்டினவரும் உள்ளிட்ட குடிகளும் தச்சர் கொல்லர் தட்டார் கொலியர் உள்ளிட்ட கிழ்கலணேகளுஞ் கொண்டு இக்நிவந்தம் சந்திராதித்தவற் செலுத்தக்கடவதாகவும் இவரெ இவ்வூர் வைத்த சாலே சிங்களாந்தகனில் உ -

27 ண்ணும் பிராமணர் இருபத்தைவர்க்கு நிவந்தமாக இவ்வூர்ப்பால் கொண்ட நிலன் ப[ர]மூாய் சதுகொடியான பரவைகங்கைகல்லூர்ப் பிர[ர]ம[ர*]ணப்படி விலேகொண்டுடைய நிலன்பதினேஞ்சரை இதில் பயிர்(ச்)செய்ய ஒண்ணுது நிங்கும் நிலம் ஐஞ் -

28 சரை நிக்கி நிலன் பதிற்றுவெலி இது மரக்கால் மெற்படிகாலால் கெல்லுப் பன்னிரு கலனெ முக்குறுணியாக வரிசைஇட்ட கெல்லு இரண்டாயிரத்து நானூற்றைம்பதினங்கலம் இதில் மெல்லாரத்தால் கெல்லு ஆயிரத்திருநூற்றிருபத்தைங்கலம் இவை யிற்று -

29 க்குச் செலவாக சாலேயில் உண்ணும் பிராமணர் இருபத்தைவற்கு காள் ஒன்றுக்கு அரிசி தூணிப்பதக் கிருகாழியாக ஐஞ்கு இரண்டு வண்ணத்தால் கெல்லுக் கலனை முக்குறுணி ஐஞ்ஞாழியும் கறி . . . . . கெல்லுத் தூணியும் மிளகு ஆழாக்குக்கு கெல்லு ஐஞ்ஞாழி உரியு-

30 ம் புளி ஐம்பதுத்துக்கு கெல்லு காஞழியும் உப்பு இருகாழிக்கு கெல்லு ஐஞ்ஞாழியும் மஞ்சள் கையருக்கு கெல்லு உரியும் கெய் உரிஆழாக்குக்கு கெல்லு ஐங்குறுணியும் தயிர் குறுணிஞாழிஉரிக்கு கெல்லு முக்குறுணி ஒருகாழி . . . . . வெற்றிலேப்பற்று இரண்டரைக்கும் பாக்கு தூற்றுக்கு கெ -

31 ல்லுக் குறுணிஐஞ்ஞாழியும் விறகு கட்டு ஒன்றுக்கு கெல்லு முக்குறுணிகாஞழியும் சனி ஒன்றுக்கு எண்ணே உரிஆழாக்குக்கு கெல்லு ஐங்குறுணியும் சாகேமடையன் ஒருவனுக்கு கெல்லு அறுகாழியும் மெற்படியாளுக்குப் புடவை . . . கெல்லு எண்கலமும் குசவன் ஒருவனுக்கு கெல்லு காலுழியும் வாழ்வா -

32 ச்சி தண்ணீர்கலம் கொ[ண்*]டுவருவானுக்கு கெல்லு காலுழியும் பணிசெய்ய பெண்டுள் ஐவர்க்கு கெல்லு குறுணியும் மெற்படியாருக்கு புடவைக்கு கெல்லு பதின்கலமும் அறுதையன் ஒருவனுக்கு புடவை மூதனுக்கு கெல்லுப் பதின்கலமும் . . . . . வான் ஒருவனுக்கு கெல்லு குறுணிகாஞழியும் ஆக காள் [ஒன்றுக்கு கெ] -

33 ல்லு முக்கலகெ முக்குறுணியாக ஓராட்டைக்கு கெல்லு ஆயிரத்திருநூற்றிருபத்தைதங்கலகெ எழுதூணி காஞழி உள்பட குறித்த நிவந்தங்கள் யாண்டு இருபத்துகாலாவது முதல் சந்திராதித்தவற் நிவந்தம் செல்லக் கல்வெட்டியது உ

No. 224.

(*A.R. No.* 119 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. V, p. 105.

No. 225.

(*A. R. No.* 120 *of* 1888).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ||—உதெ்ரு கெந வஸுாவகெவ்ரிலுவகெகூரோய கூத்து வொ கலவர்[ணவ்வு
கடெ்ரு]காகேஹா ரோவகாரொண யல்[1*] கூத்துஸ்ரூணவ வாவயாகயுவகா யல்
லெஸ்ரகுவாக[ஸ்ரு]லெவ்ரு-ர்லெ்ரு ெடலஹுகஸ்ரூவாஜி [ஸாவ]ுவாவாவுயிலெ[வ்ரு]ராலுயொ:| யெக |1-ருயிக கிாவவாகவெஹுாதிஹொ வீயிதீவாகிவ கலெவி வ்ரு-ெவு
லெகாவலவெவ்ரு ஜவ்ரு [1*] கவகக-வஹிகவாலொராகருமவ்ரு-ர்ரு-ாகூர்ரர்[கு]க
ரகிகாகூாலெவ வாகூர்ரீ வ்ரகாமரீ:| சுயி |-வ . . ருாணிரகவாரு[க][ஞ்]வஹ்-
யிகாயாரீ8-வஹ்ருரவ்ஸுகம கஞ்ர்-ரு ரீ-ரதிகலவ-வலெ[வஹ-ருஞ்]வலெவஹ-ரு வுராவெ[ரி] [1*]
வகா வூகூதிவலீய[கி]வ்ரிலெகே வ-ஞிரிகா வ -

2 ணை்கராயெவ்ரூஞ்வஹ்ரு[க]ுயதிவ்ரூ.ு. லெயஸ்ரூ-ரு.ு.ரு வகூ்வ-ரு்லெணை-ரீ [-]சுயி/[-]
ரவியரஜகவ்வ-ரு.கிவ்ரூ்கலெய வ்ரூ்கலகூ்ரீ சூரீ-ெகஉ.ஸவஹலவ்ரீ.வ.ரவகுகுகூ ரவெகூ [1*]
ஸாரகர[க]விபிண்ணர்ரவி[வ]மமாழ்வை-ரவிலெகவ.ரு[ர-ரஞ்]கூ.ரு வ.ரு்லெரு்ரவ்ரு-ர்கூ ரர-ரு-
ர்ரரு.ஞ்ஞ - சுயி - ரர-ரவிக-ரவ-ரவிவரீ-ர.ரு.ரு.ரு.ழ்ரீ.ரு.ரு்ரவ்ரீ[ர.ரு-ர]வீவகரீ-ரு-ரு்வ
ரூகூர வ-[கூ.ரு.ரவ்வு]-ர்ரதூ [1*] விஸுலெயகலாவ.ரு.ரவொரு.கூரயாமகரூகாரூ விவாவ.ரவரிவ்ரூஸாகரூ வ்ரு[ர]ஹ்ரு.ரு்லெவ்ரு-ர்ரவ்ரு.ரவ்ரரு-ர்ரு - சுயி - வ்ரிரவ[ய]ரு.வி ரு.ழ்ரவொர்ரீ.ரணவ-
ஜீகூர்-ர்யாகூராவரீ-ரவிகரீ-ரவிகூ[ரீ*][வெ[ஹ]வாரெவரீ-ரவ்ரு.ர [1*] ரு-ர்ரிகூரு.ரவிரீரவா -

3 ஹ-ய-ர்வ்வு வாரெ்ரூ-ர் வயொயரீ: வ்ரணைகிறிவ வீயகூதெ ர[கு]ரிவ்ரகூஹயாய - சுயி -
கவ்ரு.ரஞ்கெ வீய-ரவாவலவஹ-ரு.ரிகொயவொராரரயம வ்ரூகவரீரு.ரவ-ரவிகூ.ரவ்ரிவெஹ்ரி
[1*]கூ.ரூரா வ.ரு [ஸ-ர]ரீகவாவரீ.ரீகூ-ர்யாகராரவிஸ்ராரயொ.ரு.ரீ[க]வொரர்ரிஹ வஹரீயா.
கழ -ன-இ்ரிவ்சு-காரீ கதூரவொகவீராகெரொல் வாரூழ் ரீஹாரகூழ் வ்ரவொஸ்ரு[ரீ*]
வஹ வ-

[1] The numbering of the verses in the original is not clear. While the first six are marked 11, 60, 68 and 60 (thrice) respectively, the succeeding 25 verses are marked with double figures. The first of these is the serial number of the verses (7 to 31) and the second is irregularly 56, 76, 44, 60, 64, 77 or 22. Could the verses be quotations from a recognized work?

ஹாகடீ வாவ-ாவ்ரய்ழ்ஸஜீக்ஷாம-ாஸ-ாரீ [1*] யய்ரு-ாமாஜ்ரகிவஜிகெகவடா கெதீ-
யஸா ஷாவ்ஸகா வவ்வாஜுகஜ்[கி]வஜ்ஜிவஜி ரிமிரிஸ வெரு்ரீவமாயாரீ வயரீ -அ-எயிசு-
[க]வ்ரயம வ ஜுகார மொவ-ாயவ-மஜ்ஜாவிஜ்வக-ாம வ்ஜ்ரிழ

4 வ்ராகாராவ்ரு யஜ்மரெகெகவடாரீ வெ்ரம்வொஜீகர வாய-ாவிரீ [1*] ஷாகொ வாஜ்ரக-க-
ஜ்வெ[ஸ்]ஜீகெஜ-ஜ்ஜிகஜ்ஜ்ரொஜ்ஜ ரிம்காம கூரீஜ்ரமஜ்ஜெதி ஜீரிஸாழ ரீ-ஜ்வெவ்ஸ்ஜிவயம
[வ]ாவஜ்ஜ-ர்யஜீவஜெகெ-சு-எயிசு-வாஜ்ஜ்ரீஜிகூர்ய-ஷாக(ர)ரீரீ கஜ்ஜிஜ்ரநா யவ்ரு்ரஷ-ாரஷ-ாரவ்ரு்ரரா
கூஜ்ஜிகெள வஜ்ரு்ரஜ்ஜ்ரா வஜ்ரயாகஜொர்ஜ்ரு்ரகரிஜொர்வ்ழ்ரவ்ழ்ரிழ ரீஜ்ஜவ்ய [1*] ரூஜ்ஜ்ரஜ்ஜ-ர்ரா
ரீரி ஜ்ரெவஜ்ரு பஸ-ாவதி[ஜீ]ஜ்ரெஜ்ரி ரீஜ்ஜ ரஸஷா ஜெஜீ-ஜ்ரகயாவஸ்ரீ ஷிஜ்ர-ாஜெ
கஜெரர்ரவஜ்ரவெரயவ்ரீ[ழ்]-ம-எயிசு- ஜ்ரஜ்ரமஜொர்கழ வஜ்ரீவ்ரஜிகாரயா[ரீ*]கஜ்ரயகி
ஜொஜெஜ்ரெஜ்ரு ஜ வ-ஜ்ஜரிஜ்ஜிணா[ரீ*] [1*] ஜகார வ்ரா கஜ்ரு்ரஜவ்ரா ஸக -

5 வ்ரு வாகாஜ்ரவஸ்ரீஜவஜொஷாரவ்ரு்ழ்-ஜிக-சயிச-ஜாராவ்ரு கஜ்ரவஜ்ஜஜீரீய ஜ்[ஷ்ஜி]ணவ்ரு வ்ரா-
வ்ஜ்ரு்ரி-ா காஜ்ரஜ்ரகரீய[ர்*] ஜாஜொகஜீரீரீ [1*] .கவ்ரழ்ழ்ர்ரியொரு்ரி-யிக ரீ-ாமஸிகெள வ்ர-
ஜீவெளிபெளஞ்ரு்வகரீ வ்ரஜவவஜ்ஜரீய்ய வ்ரஜ்ரு்ரா[1]காழ்ர-ஜெ-ஜ்ரிஜிசு-ஜயஜிஜவஜ்ரு்ரஜ
கெகெகரீ வ-ாஜுகஜாகஜ்ஜிஜாகாஜ்கூரகரஜ-ாபீஜ-ாஜ்ரொகாழ வ-ாக்ஜ்ரிஜெகொஸ்ரி-ஜ்வ-ாஜ்ரிழ [1*]
ஜ்ரகா -

ஜ்வி கஸ்ரோஜஜ்ஜிஜாஜ்ரவாராயணாய கிஜ்வ்வஜக-ாகரீ-ாஜெஜ்ரிரீ காஜ்ஜஸழ ரீஜ்ஜ்வஜ்ரு
-ஜிக-சுரி- வ்ர கஜ்ர ஜ்ஜஷ்ரீ வஜிஜாஜ்ரி வியாய காஜெஜ்ரண காஜ்ஜ்ரஸ்ரிஜ்-ஜ்ரிகஸர[கி]கரீ
கிஜ்ஜ வஸ்ரார்ரஜெரா ய-ாஜுஜ்-ர்ரெரீ [1*] ஸயம கவஜ்ரிஜாரஜ்ரக்ஷ்ரீர்ரமஜ்ரகாகி-

6 வரீ ஸிஜாரமக்ஜ்[ர்*] கிகாய[வ-ாய*] வ-ாஜ்ரீஜீயாரமரீ கிவஜ்ரஜ்ரு்ரக்ரஸ்ரி -ஜிச-சுரி- ஜ்வஸிஜ்ரு்ரி-
[வா]ரஜ்ரஜ்ரா-ாஜ்ரயாரம ஸழ்ஜெஜ்ரவ்ரகரஜ்ரஜ்ரிகோராயஜ்ரஜ்ரிகயரீரீ [1*] ஸ்ரிக்ஷ்ரஜ்ரஜெஜ்ரஜ வ்ரு-
ஷஜ்ரவ்ரஜ்ஜரா ரஜ்ஜெக-ாயரீ)-ர்ரகரஜ்ர-ாகஸ்ரஜ்ஜஜ்ரியரொஜ்ரஜ்ரியரஜ்ரு்ரிகஜ்ரஸ்ரி-ஜ்ரி-ஜ்ரிரீ-ஜ்ரி-ஜ்ரிரீ-சுரி- கூரீஜ்ரி
கஜ்ரகஜ்ரஜ்ரஜ்ரு்ரஜ்ரஜ்ரஜ்ரஜ்ரு்ரஜ்ரஜ்ரஜ்ரஜ

வரசடல்வாரம ஸிரயழ-உலடு-உலெஉ-யஉராணீ மிரிஜாகஉயவரமஜீ_கழ வீதீராவரசரு-
ஜீ(ர)[ெ*]வயொ ரியாஉரடியிகாஉகெ[ர்*] விகவிதஸ்ரீகணஜீதீ-ஜீகூ-ஈ [|*]ஃ-ஒஜீ-ஜீ-
[ெ*]கவுஜுரஸாதீஹொதூஉவகளீம காஜுர கஉரோஉவு கார சூதூர யாழ உ ஸ[ர்*]க-
கஉம்ஹவுபிகதுவு_ராதிவல் வாயலழ-உலிசு-எலிசு-வீடீராஉரா_ உதி ஸாஉகாழ் ஹஉவி
ஸிவசாதீ-ஒஜீ-ஜீ-ஹ-ஹொஉயர[ெ*]வஹஉ [1] வஉவசடீ_ கிஜ வெஉவாஹவுவரியஜூர[ந]வவு-
உகெஜ வஉரா [|*] காதீ-ஒஜீ-ஜீ விதிவெஉதொகவா[ரி*]கஜ-

10 வரசுழ வாவ நீ[ழ்*]வொயழ வுஜூகஉ-ஒொஉதொரா விஸி[ெ*]வா [த]வீஜு வஉகரிஹரு-
ணீ[ீ*] உலி-உலி-கஸ்ரீ[ஜு*]தெவுரழீவணிஜ-ஹஸ்கெஜீ காரிகொஷஜுழீகாயாரீ வுரசு-
காஜ[ஜூ,ர]ரீ[வி]டீயிகரிலெஜ தூஜவுசரஜுஜுவஹ [|*] கிதெஜெகவுவு[ர்*] வூவகிகிஉ-
காஜூரஉயொஹவுவுகராஉ வஉழ்ழ ஹஜூர வஉகாரிகதொஜ் வ-ஒஜுஜெஜ்ழ் ரிஜஸ்வ-ஒ-
வூழ்-உலி-உ-சுலி-உ-வீகாஉவ[ர*]ழ் காஜுஉரிஷஜுதெவுரவூஜ்ஜகரிஹொஷெ வூழ்கிரிஜூழீ-
காயாரீ [|*] ஜகாஉ யதெஜரிவிஜாவிடீகாஉ வகரஜீய-ஒ ரிஉவொரகாஉ கஜொ.கி - உலி-கூ-
சலிச - கிஜூய ரிதெதெவ ஜகாஉ வாரவுழ் வாஹவுழ் ஸிஜாஹிகஉ-ரஜொகஜீரா[|*]
யஜூ,ர மதிவுவஜூ கிதெஜீழிவாயாரீ கீரவாரியஒரா ராஜயஜி வூவாவுழ்ழ் -கயி-சலிச-

11 கதெதுவொவீ-ர்யாஉவகிவ-உகாயா ஜீ[ய]ர-கஉ ஸிஸ-ஒகாதெஜெஷஜுர்ஜிஜொஜூஜுஉஜிகஜொரா-
தெஷ கிஜீ,ர ஸி[ஹ-ஒகிஜீ[|*]ஜூரவுர வா ஹி வ,ரயரிவஉவீ வாகஉ-கஉவாஸயாகாழ்ழ
வ-ஹஸாரு ஜொகதீரகயஜுகதீ டாஸவு,ஜி[ஜூ]னதிதெவ -கயி-சலிச-ஸ்ரீ-ஸ்ரீ கடவால்

இகல்[லெர்த]ணக்க வஉ செல்வமெலாம் நில்லீசச் சிறறமப்பலத்து தொல்லீவத் திருக்-
கொடுங்கை பொன்மெஉர ஹிண்மைக்களிவி ஈருக்கொடுங்க வெல்கூத்த னான் வ நில்-
லீயில் பொன்னம்பலத்தைச் செம்பொநால்-மெஜு வாகெல்லீயைப் பொக்ஙாக்கிஙா
கென்பரால் ஒல்லீ வடவெஙர் செல்வமெலாம் வஙக வெல்வா-

12 ங்கும் குடைவெஙர் தொண்டையார் கொல் உ தென்வெஙர் கூ[ஙிமிஙு]செஙுமிமர் தென்
கொயில் பொன் மெஜு நிக்கைப்புகும் வெஙரனைறும் சூற்றம் பல கண்டொன்
கொவிழைக்கு வெல் கூத்தன் சிற்றம்பலத்நிலெ செகஜு உ பொன்கம்பலக்கூத்தாடு
மிடம் பழ[மரை]வில் பொன்னம்பலக்கூத்தர் பொன்மெஙார் தெனைர் மகேஙனைர்
னனே வடமன்றக் ஙுவமன்கர் செல்வமெலாம கொண்டு [நி]லீசச சிற்றம்பலத்தெ
பெரமபலஙன்னீ மல்லற்கடற்ஙுள் வாழ்ச்சு த்தல விலவல[தொ கம்புசெர் வெஞ்-
சிலியின் ஆறறலனே மாற்றிய கொன் செமபுமெலித்தன் தெரிஜு

13 னனே வட வரைசர இட்டிடைதக செம்பொரால் எளலென நில்லீகாயகற்கு ஆனே சொறி
கலமா மாமயிலே தொண்டய[ர்*]கொன் கூத்தன பரிகலமாக செய்தமைத்தான்
பா[ர்*]த்து உ தென்ஞு புகற் நில்லீச் சிறறமப்பலத்த[ர்*]க்கு தன்னி ஈ நிசாம்பலதரம்
பாதம் புன்ஞுணை கற்பிக்கம் கொண்ட கரலொகவீரன் செம்பொற்கடிக்கம் கொண்-
டான் புரிகத்த வ இட்டான் எழில் நில்லே எம்மாற் ஙிசை வினங்க மட்டார் பொழில்
மணவில் வாழ்கூத்தை ஒட்டாறை இன்ற மறற நித்தாளகெற்நிருன் ஙிண்டொனி-
செர் செம்பொற் தனிக்கானம் செய்து உ ஆ[டி*]னத்தனிதெனுக்கு அம்பலத்தெ
கர்ப்பூரம் நிடி ஜிந -

14 வினக்கு நிடமைத்தான் கூடா ரடிக்கத் ஙினைகரியும் புள்ளும் கடிக்கப் பெருங்கூத்தன் தான்
உ பொன்னம்பலம் சூழப் பொன்னின் நிருவினகளால மன்னுகிருச்சுற்று வஞமைத்-
தான் தென்கயர் தம்பூ பெறுவார் குழலரசொமெ பொருள் பெருமவெஉ தொண்-
டை[யார்]ர் மன் உ நிற்றமபலத்தாணை ஏற்றிகா செல்வடத்து பொற்ருததால் வன
கொழுநெதிபால் பற்றெருகு கட்ட வஞ்சகம் வெறு காரமணவில் கூத்தல் நிருகட்ட
வஞ்சகமாஞ் செய்து உ தொல்லீப் பதித்நில்லீக் கூத்தற்குத் தொணடையர் கொள்
எலலீத் நிசைக்கரிகள் எட்டளவும் செலலப் பொய-

15 சாலமுது பெய்தடிக்க தயாட்டிகத் தங்[கு*]தொணடையர் கொள் பாவபு[து*] செய்வித்-
தான் பரீஜு உ ஆடிக் தெளிதெனீ ஆயிராகழ் கெயயால் ஆடிபடி கணடான் அன்-
நிஞாகள் ஒடுகிறதஙகண்ட காளன் சிஙக் களிறறுளை ஞாவமறங் கண்ட தொண்டை-
யர் கொன் ஆங்கு[வ] கட்டப்பெருமான் [காமு ஞாகங் குமுழனிந்த சிட்டப்பருமு-
மான் நிருப்பநியம முடடாமைக் கெ[ள்*]ப்பொ[ர்*]க்கு மண்டபத்தைச் செயதான
தெவ்வெஙர் கெடவாட்டிக்கும தொணடையர்கொன் மன் - மலவக் குவரையாய்
ஞற்றக்கால்மண்டபத்தெ நில்லீயபிராஜுக்கு செய்தமைத்தான கொலலமழிவு
கணடான சொன் அனப்பரி-

---

[1] Read ஸ-ஹாம யொவஹஜு.

[2] Read ஓவஜுழ்.

16 ய ஆற்றல் [ழிறு]கண்டான் தொண்டையர்கொகெது உ நில்லேப் பெரிய நிருச்சுற்றுமாளிகை எல்லேக்குரைவண்பொ விண்டமை[ச்*]தான் தொல்லேயிர்மண்மகளேக் [க]ன்கொன் மதிக்குடைக்கிழ் விற்றிருந்தி உரை மகுழும் தொண்டையர்கொ றுற்று உ புட்கரணி கல்சாத்துவித்தான் பொற்(பொற்)கொயிலின்வாய் விக்காணம் பார்ப்பட்ட தன்மெல் விதித்து நிக்களவு மாகடத்திக் கோல் கடத்தும் வாள்கூத்தன் மண்ணிலலம் தாகடத்தில் நீடுவித்தான் தான் உ விதிருஞ் கல்வினக்கும் விற்றிருக்க மண்டபமும் மாதருஞ் பாதமும் மகுழ்ஙார்க்கும் பொதருஞ் நில்லேக்கெ செய்தான்

17 நிசைகளுறு பொய் நித்தும் எல்லேக்கெ செல் கலின்கெரது உ கடங்கவின்கொ ளம்பலத்து காயகச் சென்[தெ]னின் நிடங்கவின்கொள் பச்சையிளக்தெதுக்கடங்கார் கருமாணிகைப் மெல் பகடுதைத்த கூத்தன் நிருமாளிகை யமைத்தான் சென்று உ வய்வுலகும் எவ்வுயிரு மின்றுமெழி லழியாரு செல்வியான் கொயில் நிருச்சுற்றைப்பவ்வஞருழ்எல்லே வட்டன்தங்கொற்கியல் விட்ட வசட்கூத்தன் நில்லேவட்ட்தெ யமைத்தான் சென்று உ வாளுடைய பொற்பொ[த]யின் மன் கடந்தனடனமாடும் ஆளுடைய பாவைக் கவிஞகம் வெளுடைய பொற்பினுன் பொன்னம்பலக்கூத்தன் பொங்குசடவெற்பினும் [ச]ரத்தினு -

18 ன் வெறு உ செய்தாம்பன் வாய்மயிக்கு நில்லேயம் தெவிக்கும் [பி]தாம்பஞ் சமைத்தான் பெசொலிசிர் மொதா வலேகின்றவெல்லே யடையலுக்கெயாக மலேகின்ற தொண்[டை*]யார் மன் உ செல்வித்திருகறங் கண்(ண)ணுனகரித் நில்லேக்கெ கல்ல மகப்பாலெண்ணே காள்தொன்றும் செல்வத் தான் கண்டா னரும்பயர்கொன் குண்ணக்க கிர்ஞாலமெல்லாங் கொண்டான் தொண்டையர்கொன் உ பொன்னுலகு தாம் புனியூர் தொழுவதற்கு குன்னிழிகின்ற [செ]ாக்கமால் தென்னர் . . . டமம் செருத்த கூத்தன் செம்பொன்னின் கொடி புறஞ் செய்தகுமா உ ஆநிசெம்பொன்னம்பலத்நி லம்மாகெழுகருளு -

19 ம் விநியும் பொன்மெய்தெனனுய் மெல்வினக்கும் சொநிக் கொடியுடைத்தா (பொன்) பொன்னுலகுமகவலான் ஒன்றும்படி யமைத்தான் தொண்டையர்கொ(ர)ன் பார்த்து உ காயகர் வீநி எழுகருளும் நன்னுனால் [ஞா]ய கருவெழு தூபத்தால் பொய்யொளிசெர் வான்மறைக்[க]ண் பானிம்பண்மகவ[ன] வண்புகழால் தான் மறைக்கூத்தன் சமைத்து உ பாருமைய் மொட்பச் செய்வீர் சிரியர் நிருவுருவமான நிருக்கொலம் பெருகொளியால் காட்டினுன் நில்லேக்கெ தசசக்[வா]ய் வெல்லேயை ஒட்டினுன் தொண்டையர்கொன் உ என்னுஞ் சிற்றம்பலத்தொங் கொமா னங்நிசக் கொடி முல-

20 கெதச[ச்சர]ந் தமைத்தான் சுல்லுவக்குயினைக் கொள்வீர் கொள்வொன்னல் வெல்கனெ[ர]களிரி[வனி]த்நிடு தொண்டையர்கொன் [வெ]ன்று உ மன்னும் நிகழ் நில்லேக்கெ வாணிகக, சகனத்துன்று பொழில மணவில் தொண்டைமான் என்றுருண்ணக்கண்டான் இகல்வெகராகம் பருகுண்ணக் கண்டான் பரிஞு உ நில்லே நியாகவலி விண்கிற் பஞ்சவினி எல்லே லிலங் கொண்டிறையிழிச்சி நில்லே மறைமுடிப்பார் விநிமடஞ் சமைத்தான் மண்ணெர் கு[ழ]ை முடிப்பார் தொண்டையர் கொ[உ] என்னும் பெறுதலால் எறுவிழிற் புனியூர்மன்றி கடலுக்கு

21 மா மதக் குன்று குடித்[ருளி] மண்ணிற் கொ[டுங்]கலி வாராமெ தடுத்தான் தொண்டையர் கொன் முன் உ முதற்நிறத்தா ரிசன் முதற்நிறத்தை பாடியவர் ஒக்கமைத்த செப்பெட்டிலுன்னி னெழுநித் தலக்நிலெல்லேக் நிரி[வா]யிசை யெழுநினுன் கூத்தன் நில்லேச் சிற்றம்பலத்தெ சென்று உ நில்லே வளரும் தெனிதெனுனி தழைப்ப கல்ல நிருகாவனஞ் சமைத்த வில்லத் நிருக்கொட்டங்கொள் வாழ்வெகர் கொற்றக்கனியாணேயிட்டங் கொள் காலிங்கபெறவ நூறுபிர முகமாஞ் கமைத்தான் னெஞ்சின நித்நி பாருக வெல்களிற்று வாட்கூத்தன் கூறுளும்

22 வல்லிச் சிதுகிடைக்குக் காள்வளர் காடஞ் செய் நில்லேச் சிற்றம்பலத்தை செக்று உ மாசிக்கடலாடி விற்றுருக்க மண்ட[ப*]மும் மாசற்றவற்றைப் பெருவழியும் யிசற்கு தெற்புனியூற்கை யமைத்தான் கூத்தன் நிசையணேத்து மன் புவியாணே நடக்கறையத்து உ ஞலிய பொன்னம்பலத்தார்க் கொராயிரஞ் சுரவி ஆங்களித்தா னெற்றெநிர் ஊராயிழையார்[த]ங்காதொக்நி உடலாவியுயிர் காட்ப்பொக்நி இருக்கென்ற தொண்டையசெறு உ தொல்லொர்வாழ்நில்லேச் சுடலே யமக்தார் கோயில் கல்லால் எடுத்தமைத்தான் காளினியிற் [பி]ன மறை -

23 வளர்க்க வெல்களியை மாற்றி வழு[வா]மலறம்வளர்க்க காலிங்கஞ்சுய்க்து உ நில்லே மூவாயிரவர் தங்கள் நிருவளர்எல்லேயில் பெரொிக்கெழில்மதகு கல்லினுற்காரமைத்தான் தெவெகற்கெல்லான் கலகை விரவாகமைத்தான் தொண்டையார் மன் உ ; உ அரஉ இது வெட்டுவித்தான் காலிங்காயர்(ர)ர் ஆண்ட அரசு :—அறமறவற்க அறமல்லது தூணேயில்லே ; உ நிருச்சிற்றம்பலம் உ

No. 226.

(*A.R. No.* 121 *of* 1888).

INSIDE THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, WEST SIDE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ||—[புய]ல் வாய்க்க வன[ம் பெரு]கு[ப்] பொ[ய்யாத நான்மறையி]ன் செயல் வாய்ப்ப [நி]ருமகளும் ஜ[ய]ம[களு]ம் நிறைந்த [வா]ழ வெ[ண்]ம[திபொற்] குடை வினங்க வெல்வெகுதர் அடிவணங[க]ு[ம]ண்மடக்தை ம[ன]ங்[னி]ப்ப மது[தி]ரி த-

2 ழைத்தொங்கல் சக்கரமுஞ் செங்[கொ]டுக் கிக் . . . . . கற்[ப]-காலம் புவிகாப்ப பெ[ரு]ம்[மைந்த] முடி [புனைந்]து செம்பொன்மாவலிஞ[ர்*]-ஹாணைத்துப் புவனமுழுதுடையானொடும் வீற்[றி]ருந்தருளிய கொப்பர[கே]சரி -

3 வதரான திரு-வ[ண]ச்சக்கரவத்திகள் . . . . . [யாண்டு ஐ]ஞ்சாவது க[ர]ன் [கூ]றும் ஞாயி வ[ரா]தஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி விருச்சிகனுயற்றுத் தியதி ஒன்றிஞல் ராஜாயிராஜவனகாட்டுத் தனி[யூர்

4 பெரும்பற்றப்புலியூர் வாச்சியன் திரு . . . . . [சுங்கத்]தவி[ர்*]-தருளின குலொத்துங்கசொழடெவர் மகளார் அம்மங்கையாழ்வாரான பெரியந[ச்சி]-யார்க்கு அந்திய ரூமகாணத்த -

5 திட்டுக்குடுத்த பரிசாவது இவ . . . . . மயி . . . [தி]யன் பாணி திருச்சிற்றம்பலமுடையாஞும் இ . . . . மகன் திருச்சிற்றம்பலமுடை-யா[ன்*] கக்கனும் இவர் தம்பி

6 [தி]ருச்சிற்றம்பலமுடைய . . . . . [தம்]பி [திருச்சி]ற்றம்பலமுடையாக் . . . . இவர் தம்பி இனையதிருச்சிற்றம்பலமுடையாந் கண்ணியும் இ . . . . னி திருச்சிற்றம்பலமுடையானே முதுகண்ணுக[வு]-

7 டைய . . . . . [திருச்சி]ற்றம்பலமுடையார் திருச்சிற்றம்பல[மூது]ட[ய]ாஞும் இவனெயெ முதுகண்ணுகவுடைய இவர் தம்பி திருச்சிற்ற[ம்பலமுடை]யார் [தி]ருவ-னந்திசனும் இவனெயெ முதுகண்ணு -

8 கவுடைய . . . . . திருச்சிற்றம்பலமுடையாஞும் மயி . . . . . [ண்]ணியும் இவனெயெ முதுகண்ணுகவுடைய இவர் . . . . . திருச்சிற்றம்பலமுடையாஞும் ஆக இவ்வனவரும்

9 வாச்சி[யர்]மாதெவ . . . . ம் இவர்தம்[பி] . . . . ர்தானேயும் . . . தம் . . . . ர்தெவனே முதுகண்ணு[க]வுடைய இவர் மாதா தெவர் மாதெவர் வராணி கண்[ணே]யும் இவனெயெ முதுகண்ணுகவுடைய இவதுடர்பிறர் -

10 தான் பெ . ற்ற க்க . . . . ப . . [முடையாள்] பூத . . . . . ம் ஆக [இ]வ்வனவரும் ஆக இவ்விருவரும் பக்கல் இவர் தம்முடைய காசை. யிட்டு என்பொாலெ அங்கிய கா[மகர]ணத்[த]ால் விலைகொண்டு அனுபவிக்கிற மணற்-கொல்லை -

11 நிலம் இவனூர் வடபிடாகை மதுரா[ந்த]கப்பெரி[ன மைக]ாட்டு மணலூரான அபி[ம]ான-மெருகல்லூர்பால் ஸ்ரீசுந்தரசொழனுக்கு மெற்[கு ஸ்ரீ]ராஜராஜவாய்க்காலுக்கு வடக்கு நாலாங்கண்ணுறை

12 மூன்றும்[சதிரத்]தனான் இவர்க்கு அன்னிய காமகாணத்து . . . . . க்கும் மணற்-கொல்லை நி[லத்]துக்கு எல்லை உழைச்சாணன் குமாரக்கத்தன் மணற்கொல்லை[நி]லத்-துக்கு மிழக்கும் இந்த மயிலைக் கவியியன்பா[ணி] திரு -

13 ச்சிற்றம்[பலமுடைய]ான் உள்ளிட்டார் மண[ற்]கொல்லைக்கு தெற்கு[ம்] இவர்கள் ம. ணற்கொல்லைநிலத்துக்கு மெற்கும் இவர்கள் மணற்கொல்லை நிலத்துக்கு வடக்கும் ஆக இவ்விசைஞ்ச இன்னுள்கெல்லையிலும்

14 உள்பட்ட நிலம் நூற்றிருபத்தெட்டுக்குழி கொண்டது ஒரு மாவாக அளந்துகொள்ள வந்த மணற்கொல்லைநிலம் கால் இன்னிலம் காணியும் இக்கொல்லைநிலத்துக்கு பழம்படி. யிர் இறைக்கவும் பாயவும் வாரவும்

15 உடைய உரிமைகளும் ஆக இத்தனையையும் பிருஹாதகாக இட்டு என்பொாலெ அன்னி-யகாமகாணத்தால் விலைகொண்டு அனுபவித்துவருகிறமையில் என்பொால் விலை-கொண்ட ஓலை மெல்பட்ட மணல்கொல் -

16 கைவம் காறும் இன்னிலத்துக்கு பழம்படி உடைய உரிமைகளும் உடைமைகளும் ஆக இத்தனையும் இந்த இராஜேந்சொழரான சுங்கன்தவித்தருளின குலொத்துங்கசெர-மடெவர் மகளார் அம்மங்கையர[ா] -

17 ம்வாரான பெரிய காச்சியர[ர்*]க்கு ஷெமமாக லம்மதித்து அக்கிய காமகாணத்திட்டுக் குடுத்தெக் இக்த இராஜெந்திரசொழரான சங்கத்தவித்தருளின குலொத்துங்கசொழ-தெவர் மகனார் அம்மங்கை ஆழ்வாரான்

18 பெரியஞசெயா[ர்*]க்கு வாச்சியக் திரு[ச்சி]ற்றம்பலமுடையான் சங்காகான தென்னவக் பிமமாராயகெக் இப்பரிசு இக்த வாச்சியக் திருச்சிற்றம்பலமுடையாக் சங்காகா-ராள தென்னவக் பிரம்மாராயர் எழுதகவெக்து அ-

19 ருளிசெயய எழுதிகென் . . . . . திருக்கழிப்பாலேயுடையார் உமைபங்கென் இவை எக் எழுத்து ||உ இப்படி சம்மதித்து அக்கியகாமகாணத்[தி]-ட்டு கு -

20 தே[த]க் வாச்[சி]யக் திருச்சிற்றம்[பலமுடையான் வர]ஹமாராயகென் இவை எக் [ள]ழுத்து ||உ இப்படி அறிவெக் வாச்சியன் கக்கக் பொன்னம்பலக்கூத்தகென் ||— இப்படி அறிவென் உன[மு] -

21 ச்சானக் வகென் திருச்சிற்றம்பலமு[டையான்] . . . . . றிவென் வாச்சியன் தெவன் [கக்]கனெக் ||உ இப்படி அறிவென் வாச்சியன் கக்கன் [ச]ங்கனென் உ இப்படி அறிவென் வாச்சி[ய] -

22 ன் பொன்னம்பலக்கூத்தன் சங்கர [கென் ஏ-] . . . . . ன் வாச்சியன் கன்தன் மாே[த]வ[ே]னன் ||—

No. 227.

(*A.R. No.* 122 *of* 1888.)

INSIDE THE SECOND PRAKARA, RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE, WEST SIDE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ||* [புயல்] வா[ய்]த்[து] வளம் பெருகப் பொய்யாத காண்மையின் செயல் வாய்ப்பத் திருமகளுமு ஜயமகளும்[சி]றக்தவாழ வெண்மதிபோல் குடை வினள[ங்]க வெல்வெங்தா அடிவணங்க மண்மட[க்]தை மனங்களி[ப்ப]

2 மனுநிதி [தழைத்தி]தாங்கச் சக்கரமுஞ் செங்கொலு[ம்]நி[க்கீனத்]தம் செல க[ட]க்கத்ப-காலம் புவிகாக்[கப்] பொற்பமைந்த முடி[பு]னைக்து [ே]ச[ம்]பொ[ன்வி]சலி[ம]மா-[ஸ]கத்துப் புகமுழுதுடை[ய]ாெனமும் விற்றி -

3 ருத்தருளி[ய கொப்ப]ரகேசரிவ[ர்]மாக கிரமவமச்ச[க்]கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவீரராஜேந்ரதே-வற்கு யாண்டு [ரு]ஆவது காள இருஞாற்றுவாகாற்பத்தஞ்ஞ[ல்] வ்ருவாடிஞ் [செய்த] ருளி வந்த செய்யும படிப்படி |||உ ஜயக[ே]காண்டசொழமண்டை -

4 [டலத்]து [புலியூர்] [கெ]ாட்டத்து குன்றத்தூர்காட்டுக் குன்றத்தூர் வெண்குளப்பாக்-கிழான் அரையன் நில்லேகாய[க]ன[ரா]ண கக்கிபன்மன் தான் ஆளுடையார்க்கு [சாத்தி]அ[ருளத் திருப்பள்ளித்தாமம் ஆக்கத் நில்லே[ர]யகன் திருநக்தவன -

5 மென . . . [செய்ய]வும் இத்திருநக்தவனஞ் செய்யும் பெர் கால்வழ்கும் இநக்தவனத்-துக்கும் பெரும்பற்றப்புலியூர் [முவபருவெ]பார்ப்கல் இவன் விலேகொண்ட நிலத்துச்கு ஊர்க்கணக்கு

6 [உ]த்தமபிரியன் எழுத்[தி]ட்ட கணக்குப்படி பிடாகை அச்[சரி]ச் சாத்தக்குடியான மஹிபாலகுலகாலகலஹரில் குந்தவைவ[தி]க்கு மெற்கு உத்தமசொழவாய்க்காலுக்-குத் தெற்கு இரண்டாங்கண்ணற்பு இரண்டாஞ்ச[திரத்]து வா[ச்சியன்]

7 இராஜகுத்தகீன முதுகண்ணுகை உ[டைய] இவன் வராஹனி தெவன் நிலியும் இவன் மகன் கூத்தன் இரவியும் பக்கல் விலேகொண்ட நிலம் அரையெ முன்றுமாவும் புதுமாடம்-பட்டான மண்ணேக்கடாக்குகல்லூரில் குந்தலை . . . . . .

8 கனவநிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு நாலாங்கண்ணற்பு முக்றும்சதிரத்தும் அஞ்சாங்கண்-ணற்பு முன்றுஞ்சதிரத்தும் நில்லேயகக் திருச்சிற்றம்பலமுடையாக்பக்கல் விலே-கொண்ட நிலம் அரையெ . . . . . .

9 சைக்காணிக்கிழரையும் திருவெ[ல்]னமாக ஜனஞ்தகல்லூரில் நி[ரு]ச்சிற்றம்பலவநிக்குக் கிழக்கு உத்தமசொழவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு இரண்டாங்கண்ணற்பு இரண்டாஞ்-சதிரத்து மாதன் நியமூடையா[ன் உள்ளிட்டார்]

10 பக்கல் விலேகொண்ட நிலம் [மூ]மாவு]ம் ஆக ஊர்ப்படி தரம்பெ[ற்ற] நிலம் ஒன்றரையெ இருமாவரைக்கிழரையும் அஞ்சாவது பசாந்முதல் ஆளுடையாற்குத் தெவதானமாய்த் திருநக்தவரப்புற இறையிலிய[ாய்]

11 பலாவலையொடும் கூட்டவும் இக்[கி]லத்த மடக்கு ஒபாதியால் வக்த நிலத்துக்கு இவ்வூர் [கி]ண்ட நிச்சயித்த ஒபாதியாதுள்ள காசு ஊரில் கழிக்கவும் இக்நிலத்தில் திருநக்தவ-மாகச் செய்த நிலம் நியகலா[க]

12 நிக்கவும் நிக்கினின்ற நிலம் நிருகத்தவகக்குடிக[ளு]க்குக் கொற்றுக்கு ஜீவிதமாக அடைக்க-
வும் கடவதாகப் பெறவெணுமென்று கந்திபன்மக் தான் நமக்குச் சொன்னமையில்
இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல்லி

13 வரிக்குக் கூறுசெய்வார்கள் கணக்கிலும் இ[ட்]டுக்கொள்ளக்கடவதாகவும் இன்நிலம் கந்தி-
பன்மன் விலேகொண்ட பிரமாணங்கள் கொயிலி[லெ] ஓடுக்கக்கடவதாகவும் இப்-
படிக்குக் நிருப்பூமண்டபத்திலெ கல்வெட்டக்கட -

14 வதாகவும் சொன்னெம் இன்நிலத்தில் நிருகத்தவகஞ் செய்து நீங்கவ[ர]க நீக்குறநிலம்
சீக்கி நிக்கினின்ற நிலம் இத்நிருகத்தவனக்குடி[களு]க்குக் கொற்றுக்கு ஜீவி[த]மாக
அடைக்கவும் இவர்கள் மற்றுள்ள நிருகத்[வனக்கு] -

15 டிகள் அளக்குவ[ரும்]படியாலே உள்ள நிருப்பள்ளித்தாமம் நிருப்பூமண்டபத்துக்கு முத-
லாக அளக்கக்கடவதாகவும் இப்படிக்[கு][த்] நிருப்பூமண்டபத்தி[லெ]ல கல்வெட்டவும்
பண்ணி கந்திபன்மன் இன்நிலம் விலேகொண்ட பிரமாணங்கள் கொயி -

16 லிலெ ஒடுக்கி இத்நிருகத்தவன[க்கு]டிகளுக்கு ஜீவிதமடைத்த நிலத்துக்குக் குடிமை
கொள்ளதொழியவும் பண்ணுவது||—எழுநிகாள் நிருமந்நிரஞலே ராஜகாரியணமூ-
[லெக்]தவெனான்||உ இப்படி நிருவா[ய்]மொழித்தருளினூர் இலை துளம்பராயன்
எழுத்து||—இ[லை]

17 காங்கெயராயன் எழுத்து||—இலை [ப]ல்லவராயன் எழுத்து இலை விசை[ய]ராயன்
எழுத்து|—இலை வயிராதராயன் எழுத்து|—இலை விழுப்பாதராயன் எழுத்து
இலை அளகராய[ன்] எ[ழுத்து |உ இலை . . . . . இன்
நிலக்கள் அன்னிய காமகரணத்தினட்டுப்படி செம்பொலே-

18 திரலோகமதேவதிகள் ஸ்ரீவீராதிஜெகதே[வி]யற்கு [பா]ண்டி ரு ஆவது கற்கடகாயற்-
[று] நியநி உம்முனுல் ராஜாயிராஜவனகாட்டுத் தநியூர் பெரும்பற்றப்புனியூர்
[வர்]ச்சியன் தெ[தவக]க்[க]கென் ஜயங்கொண்டசொழ[ம]ண்ட[ல]த்துப் புனியூர்-
கொட்டமான குலோத்துங்கசொழ . . . .

19 கந்திபன்மக்கு தான் அன்னிய காம[கர]ணத்தி[ட்டு]க் குடுத்தபரிசாவது இவர் காசு இட்டு
என்[பெரிலெ இத்தெவ[ற்]கு காலாவது இ[ரு]பகாயற்றுத் நியநியிலெ விலேகொண்-
டுடைய நிலம் [இ]வ்வூர் மெல்[பிடாகை கங்]கைகொண்டசொழப்பெரினமைகாட்டு
அச்சொரிச் சாத்தங்குடி . . . . .

20 இரண்டாஞ் சதிரத்து நிலம் அரையெ மு[ன்று](ம்)[மாவும்] இன்னிலன் என்[பெரிலெ]
லிலே கொண்டுடைய இன்னூட்டுப் புதுமாடப்பட்டான ம[ண்]ணிக்கடான்தகரல்-
ஓர்ப்பால் குந்தவைவகிக்கு மெற்கு [கண]வதிவாய்க்கால்[லுக்குத் தெற்கு] [கா]லாய்-
[கண்]ணூற்று முன்நூஞ்சதிரத்திலும் ரு கண்ணூ[ற்று] முன்நூஞ்ச[தி]ரத்திலும் ஆக
இ[க்கில] . . . . .

21 இட்டு என்பெரிலெ கொண்[ட]மையில் இ[ப்பிர]மாணங்கள் பெற் . . . . . க
. இப்பிரமாணப்படி இவ[ர்]க்கு . . ம்பாக அன்னிய கா[மக]ர[ண]த்தினட்டுக் குடுத்-
தென இத்த வெணகுனப்பாக்கி[ழான் அரையன் நிலலேகாயகனூரான] கந்திபன-
மற்கு வாச்சியன் தெவகக்கே[கன்] இலசெமு . . [வென்று பணிக்க] இத்த அ [1]

No. 228.

(*A.R. No.* 123 *of* 1888).

ON THE EAST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 லுலஷ்ரீ ஸ்ரீ[||*] சிர்கொண்ட வெள்ளாறு குருதிப்பெருக்கிற் பெ-
2 சவ்வாறு பட்டோட வவ்வாறுசென் றப்பொர்வென்-
3 று வன[ப்*]பெய் நடங்கண்டதற்பின் புனியூர் நடங்கண்-
4 ட புகழெகவீரர் பார்பண்டளக்துண் டொராவிற்கே-
5 க்கும் பச்சைப் பசுங் கொண்டலெ பதுகாபர கார்கொண்ட
6 தின் மையில் வெலுக்கு வற்றுங் கடலல்லவென்பதை கண்-
7 டக்த [||–] கடலெ மாறுபடி மன்னவர்தங் கையூண்ட வாளி-
8 ரும்பு வெறுமவர் கால் பூண்டுவிட்டதெ சிறிமிக வெட்டல் நிரி-
9 களிற்று விக்கிரமபாண்டியன் தனுட்டங் கடை சிவக்த கான் உ

[1] The rest of the inscription is lost.

No. 229.

(*A.R. No.* 124 *of* 1888).

ON THE WEST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 வலஸ்தி ஸ்ரீ உ ஸ்ரீமெல்கித்திக்குமெல் கொமாறபன்மர் திரு[பு]வனசசக்க[ரவ]த்தி[கள்] ஸ்ரீகுல -

2 சொரதெவற்கு யாண்டு இருபத்தெட்டாவது காள் ஐம்பத்தா[சி]னல் காவிங்காயன் த -

3 லே தென்னவன்வ்ரஹ்மராயரும் குலசொரவ்ரஹ்மராயரும் விக்கிரமசொழப்வ்ரஹ்மரா-யரு -

4 ம் விக்கிரமபாண்டியவ்ரஹ்மராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரையரும் எனுபியரயரும் நில்லே-யம்ப -

5 லப்பல்லவரையரும் உடையார் திருச்சித்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீகொவ்ரச்-கண்கா -

6 ணிசெய்வார்களும் ஸ்ரீ(க்)க[ர*]ரியஞ்செய்வார்களும் சாமுதாயஞ்செய்வார்களும் கொ-யில்காயஞ்செய்வா -

7 ர்களும் திருமாளிகைக்கூ-ஞ்செய்வார்களும் நில்லேகாயகள் பெரும்பண்டாரத்தாரும் திரு மடைப்பள்ளி -

8 ப்பண்டாரத்தாரும் திருக்க[ர]க்கள்ளியாரும் கணக்கரும் கண்டி [லி]தெத்தாவது இரா-சாக்கன்த -

9 ம்பிசாந்திருமாளிகை மெலைத்திருமாளிகையில் நிலேயெழுகொபுரத்திருவாசல் புறவாசல் தென்பக்கத் -

10 து எழுந்தருளி இருந்து பூசை கொண்டருளுகிற குலொத்துங்கசொழவி [1] . . . . . யார் சிருகாலேச்சக் -

11 தி கந்தரபாண்டியன்சக்திக்கு பின்[ப]ாக அடை அமுது செய்[து] . . . . . [முது-செய்]தருளும்இடத்து உ

12 டையார் ஸ்ரீமூலத்தானமுடையா[ர்*] கொயில் மெலைக்கட்டனத்து . . . . . ற்றிவார் ஆமுது-

13 செய்தருளும் அடைக்கு விடும் நிவந்தக்கட்டுப்படியெ மிசைக்கு பொனகப் பழவரிசியும் வெஞ்சனங்களும்

14 விடவும் வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு [வ]டன்க உய்யக்கொண்டார்வளனுட்டு [2] . . . பூர்காட்டு கெல்வாச்செரியுடை -

15 யான் திருனட்டப்பெ . . ழான் அணிநில்லேயம்பலவனை காசிங்க . . . பெரும்-பற்றபுலியூர் முலபருவெஷ -

16 யாரில் வாச்சியன் [தி]ருவ[ல]ஞ்சுழியுடையான் கஞ்சமுதுசெயிதான்[பொரல்] விலே-கொண்டு திரிவிட்டு கா -

17 . . . . சித்றம்பலமுடையான் சொக்கியும் இவன் தம்பி சிவ்தலன . னலாசமா தெவனும் பக்கல் . . . . . .

18 . . . . . கண்ணற்று வாய்க்காலுக்கு வடக்கு இன்னுன்கெல்லேயிலும் உட் . . . . . .

19 . . . . . தங்கக்குக் கிழக்கும் கண் [3] . . . .

Nos. 230 to 244.

(*A.R. Nos.* 1 *to* 15 *of* 1889).

INSCRIPTIONS FROM CHITALDROOG (MYSORE).

See Mr. Rice's *Epigraphia Carnatica*, Vol. XI., Cd. [4]

[1] May be filled up with the syllables ஸ்ரீமுடை

[2] The damaged letters may be ப்பணை

[3] The rest of the inscription is lost.

[4] The inscriptions published by Mr. Rice do not appear to include No. 10 of the *A.R.*—an inscription on a hero-stone which is dated in Śaka 1248, Kshaya and registers the death of a cavalier in the siege of Nidugallu.

No. 245.

(*A.R. No.* 16 *of* 1889).

[1] On a stone to the south of the Chinnahudiyam temple at Hampi (Vijayanagara), Hospet taluk, Bellary district.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ [।*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಕಳವರುಷಂಗ[ಳು]
2 ೧೪೬[೩] ನೆಯ ಶಾರ್ವರಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೪ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು। ಶ್ರೀಮ(ಮ)ನ್ಮಹಾರಾಜಾ-
3 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರವ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಅಚ್ಚುತದೇವಮಹಾರಾ-
4 ಯರು ವಿಜಯನಾಗರದಲ್ಲೂ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆ-
5 [ಯ್]ಉತ್ತ(ಂ)ಮಿರಲು ಕಾಕ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಹರಿ[ಗಿ]ಯ
6 ಹಿರಿಯೆಅ[ಬ್ಬ]ರಾಜಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿ(ಂ)ಮ್ಮರಾಜಗಳು ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿದು
7 ವರದಾಜಂಮನಪಟಣದ ಮೂಡಲು ಪೆನುಗುಂಡಬಾಗಿಲ ಬಳ-
8 ಯೆಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಕ್ಷುನಾಥದೇವರನು ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯನು ಮಾಡಿ ಯೀ ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ಮುತ-
9 ಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಸ್ತ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳ ವಿವರ ನೆಲಲಹುಣಿಸೆಯೆಂಬ ಸರ್ವಮಾ(ಂ)ನ್ಯ-
10 ದ ಅಗ್ರಾಹಾರದಲ್ಲೂ ಸೆ[ವ್ವೆ]ಕ್ರತುಗಳಿಂದ ಮು[ಂ]ವಂಡಿದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಕ್ರಯವಾಗಿ
11 ಬಂದ ವ್ರಿತ್ತಿಗಳನೂ ನಾಲು ಆ ಮುಂಮಡಿದೀಕ್ಷಿತರ ಕೈಯೆಲು ಕ್ರಯದಾನ-
12 ವಾಗಿ ಕೊಂಡ ವ್ರಿತ್ತಿ ೨ ಯೀ ಯೆರಡುವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ಸಲ್ಲು[ವ] ಸ್ಥಳಗಳ ವಿವರ ಕಾಲುವೆಕೆ-
13 ಳಗೆ ಕೊಟಿಗೆಯವರ ವಂಚಕದ ಸ್ಥಳ ೧ಕ್ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೦।೧ ಕ[ಗ]ಲ್ಲು ಸ್ಥಳ ೧ಕ್ಕೆ
14 ಬೀಜವರಿ ಖ ೫ ಅಸಗರಹಳ್ಳಿದ ಸ್ಥಳ ೧ಕ್ಕೆ ಮೂಲೆಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೫
15 ಬೀರನವಂಚಕದ ಸ್ಥಳ ೧ಕ್ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೦।೭ ಅಂತು ಸ್ಥಳ ೪ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೧
16 ಆಕ್ಷಾರದಲೂ ಖಂಡುಗದ ಗದ್ದೆಯ[ನೂ] ಶ್ರೀರಕ್ಷುನಾಥದೇವರ ಅಮ್ಮುತ-
17 ಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆಲು [।*] ಯೀ ದೇವರ ಅಮ್ಮುತಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಮಾ(ಂ)ನ್ಯಗಳ
18 ವಿವರ ಕಳಸಾಪುರದ ಮಾಗಣಿಗೆ ಸಲುವ ರೇವತಾಪುರದೆ ಗ್ರಾಮದೆಲ್ಲೂ ಹಾ-
19 ಳಕಾಲುವೆಯ ಕೆಳಗ ಸ್ನೇಬೋವ ವಿರುವರಸನು ಮಾಡುವ ಜಲುಗಿನಗದ್ದೆ ಸ್ಥಳೆಲು
20 ಖ ೦।೧ ಕಂಬಿಲೆಯೆಲೂ ಸಾತಾಸಿ[ರು]ಮಯಿನ ಬಾಳಯತೋಟಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।೩ ಧ(ಂ)-
21 ರ್ಮಸಾಗರದಲ್ಲಿ ಕೆಜೆಕೆಳಗೆ ಸಂ[ಗ]ಣಗಳುಡನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।೩ ವ್ರೋಡ್ಡಿನ ಬಳಯಣ
22 ಬಸವಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ [ಸ್ನೇಬೋವಹೊ]ನ್ನ ರಸೆಯನ ಮಾ(ಂ)ನ್ಯವ ಹೊಂದಿದೆ ಹೆ-
23 ಗ್ಗಡೆಯ ಸ್ಥಳೆದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।೩ ಯೆಲ್ಲಗೌಂಡನ ಸ್ಥಳೆದೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।೩ ಉಭಯಂ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।೧
24 ಕ್ಕುಷ್ಣಾಪುರದಲ್ಲೂ ಲಕುಮರಸೆನಾಯಕ್ಕನ ಮಳಗೆಯ ಹೋಬಳಿಗೆ ಸಲುವ ಆ ಮೂ-
25 ಳಗೆಯ ಹಿಂದೆಣ ಗದ್ದೆಸ್ಥಳ ಬೀಜವರಿ ಖ ೦।। ಕಾಮಲಾಪುರದ ಕಚೆಯೆಕೆಳಗೆ
26 ಹೂವಿನಸಿದ್ದೆಯನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।। ಮಾದಲಾಪುರದೆ ಗ್ರಾಮದೆ ಕೆಜೆವ್ರೊಳಗೆ ಊ-
27 ಟಕಾಲುವೆ[ಸ್ತ]ಳದಲ್ಲೂ ಲಕುಮಯ್ಯ ಹೊ(ಂ)ನ್ನ ಯ್ಯ ಮಲ್ಲಯ್ಯಗಳ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।೧ ಅನಂ-
28 ತಾತ್ರಪುರದಲ್ಲಿ ಕೆಜೆಕೆಳಗ ಗಳುಡ[ರ] ಮಲ್ಲಯ್ಯನು ಮಾಡುವ ತುಂಬಿ[ನ]ಸ್ಥಳೆದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।। ೩
29 [ಕಾ]ಯಿಮಲ್ಲಯ್ಯ ಮಾಡುವ ಜಲುಗಿನ ಸ್ಥಳೆದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।೫ ಉಭಯಂ ಗದ್ದೆ ಖ ೦।೭ ಅಂ-
30 ತೂ ಮಾ(ಂ)ನ್ಯಗಳಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿ[ದ್ದು] ಗ್ರಾಮ ೧ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ೫೦ ೧೧ ॥ ಕ್ರಯವಾ-
31 ಗಿ [ಕೊಂ]ಡು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದು ನೆಲಲಹುಣಿಸೆಯ ಅಗ್ರಾಹಾರದಲ್ಲೂ ವ್ರಿತ್ತಿ ೨ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೧
32 ಯೆರಡು ವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ಸಲುವ ತಂಗಿನಮರಗಳನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆಱ ॥ ಯೀ ಧ(ಂ)ರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆರು
33 ಅನುಕೂಲವಾದವರುಗಳಿಗೆ ಅನ್ಯಕತಸಪ್ರಪೈ(ಂ)ಣ್ಯಂಗಳು ಉಂಟು ಯೀ ಧ(ಂ)-
34 ರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆರು ವಿಘ್ನವಾದವರುಗಳಿಗೆ ಅನ್ಯಕ [ನಾ]ಯಕನರಕದೊಳಿಗೆ ಬೀಳುವರು ತ(ಂ)ಮ್ಮ ತಾಇ-
35 ತಂದಗಳನು ಕಾತಿಯಲ್ಲಿ ವಧಿಸಿದ ಪಾತಕಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ॥ ಕೊಲ್ಲೂಕಗಳು ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ (।)
36 ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇ(ಯೋನುಪಾಲನಂ। ದಾನಾ[ತ್*] ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ(।) ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥
37 ಸ್ವೇದತ್ತಾ[ದಿ] ದ್ವಿಗುಣಂ ಪು(ಂ)ಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ। ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದ-

[1] Over the inscription are cut the following figures:—in the centre, the Tengalai Vaishnava mark, to its left, the *chatra* and the Sun and to its right, the *sankha* and the Moon.

38 త్తం ని(శ)ష్పలం భవిత్ ॥ యిం దేవర సత్తనికరు గలుతమగోత్రద వయిభతనససుత్ర-
39 ద యజుశాఖెయ ముళువాగిల కౌశమదేవర సత్తనిళ రందణణాచాయ్యర మగ చింనప్పయను[ం]
40 స్తళద సేనబోవను హ్[రి]తగోత్రద ఆశ్వలాయనసుత్రద రుక్‌శాఖెయ విజయనాగర-
41 ద లాయద [లి]ంగరసర మగ విరుపయను[ం॥*]

No. 246.

(*A.R. No.* 17 *of* 1889).

On the lamp-pillar in front of the Ganigitti temple in the same village.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I. pp. 155 ff.

No. 247.

(*A.R. No.* 18 *of* 1889).

On a stone[1] lying near (now removed into) the Ganigitti temple in the same village.

1 O కుభనుమస్తు [।] శ్రీమత్సరమ-
2 గంభీర(ం)కాద్యాదాపోళిలా-
3 ంధనం। [జ్రీ]యా[శ్రీ*] త్కృలోళ్యనా-
[థే]-
4 స్యే సాసనం జినకా[స*]నం ॥
5 స్వస్తి శ్రీ విజయాబ్ధిద-
6 యి కాఽనాహనకేకవరు-
7 క ంగర్ఒ నెయ పింగళసం-
8 వథరద వైశాఖ(శ) కు [ం] ఆ-
9 దివారదలం శ్రీమన్మహారాజా-
10 ధిరాజు రాజపరమేశ్వర శ్రీవీర[ప్ర]-
11 [తాప] శ్రీసదాశివమహారాయ.[రు]
12 పృథ్వీరాజ్యం గ్యెయుత్తం యిరలు శ్రీ-
13 మ[న్మ]హామండ్లీశ్వర శ్రీరంగ్గరాజు-
14 రామరాజఅయనవరు బిటు కొం-
15 ట చికదేవరబస్తి దేవ కాంతినా-
16 థస్వామిగే కొట [దీ]మటిగ[న]యి అ
[ం]-
17 గడి ఆయ చిక[ఽ]ద[న]-[శ]ంణగళు
18 కటిసిద [మొ]ళగే అంకణ ఒకం [చ]-
19 తు[ఃశ*]సేమే వి[వర మొ]డలు కళు[ంగసు]
20 తొంటలు బడగలు రాజాబ్ధి వదు[వలు]
21 ఉ[ప్ప]రిగ[బ్రా]గిలు తెంకలు దేవర[గం]-
22 [డివ] ళుళ[మేరే] . . పళు అంకణ ॥

No. 248.

(*A.R. No.* 19 *of* 1889).

On a stone lying to the north of the Rangasvamin temple in the same village. (Hampi)

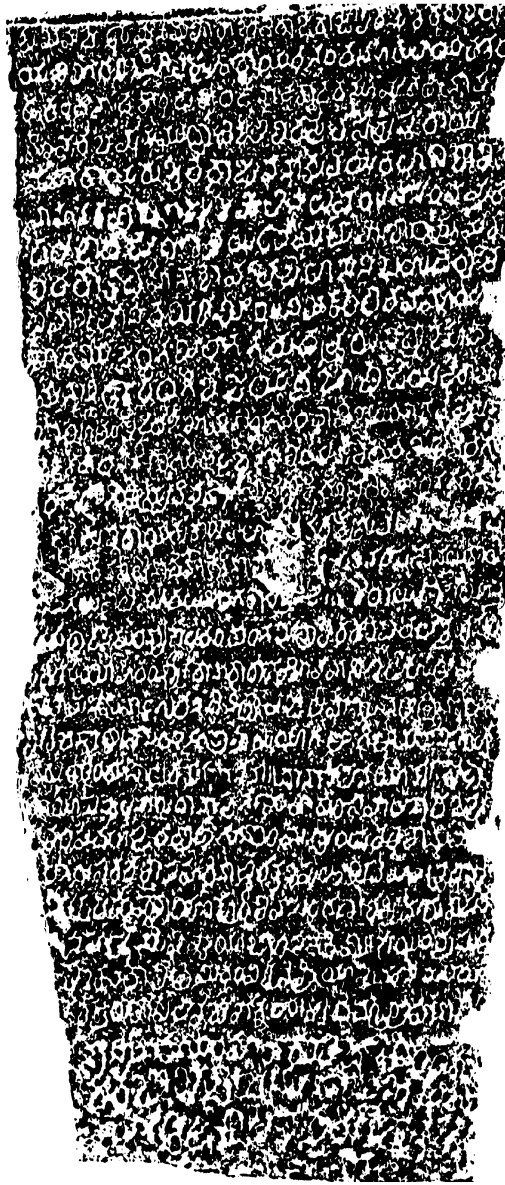
1 శ్రీగణాధిపతయే నమః ॥ లక్ష్మీకుంగ్కుచానుపంగసుఖతో లబ్ధో దృశోర్మీలనం నాభీతామర-
సేన మీలనజిపా నాథే గిరో

2 విమ్నాంతే। ప్రేమావేశతయా విశేంకమనయా ప్రీత్యోపగూఢో దృఢం పాయాన్నాడజృపాల-
శిమ్మధరణీపాలం ముదా మాధవః॥

3 స్వస్తి శ్రీజయాభ్యుదయశాలివాహనశకవర్షంబులు గరక్ష అనఁగానేంటి బిశ్వావసుసంవత్సర
చైత్ర శుద్ధ 3 గురువారమునాండు। శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీవీర-
ప్రతాప శ్రీవీర-

4 నరసింహమహారాయలు విద్యానగరమందు రత్నసింహాసనారూఢుడై పృ[థ్వీ]రాజ్యము పక-
చ్చత్రమై యేలుచుండంగాను। శ్రీమన్మహామండలేశ్వర మాడరాజయల్లరాజుంగారి మను-
మండు వల్లళ-

[1] At the top are engraved the figures of the Sun, crescent and the triple (or quadruple) umbrella of the Jainas.



H. KRISHNA SASTRI.

SCALE ONE-SIXTH.

41A

5 రాజుంగారి కుమారుండు శ్రీమద్రాజుంగారు విద్యానగరము పెద్ద అంగడిపీఠి మైలనంతకు పడ-
మటనుండే మాధవదేవరకు ఈ రంగ్దమంటపము అంకణాలు ౩౫ ఇరువయిఅయి-
6 దు అంకణాలున్ను, [1]ఆగమోక్తాదైన నిత్యోత్సవాలయందుల నృత్యగీతవాద్యాదివైభవాలకు
యోగ్యముగాను ఆవంద్రాకర్క స్థాయి[గా]ను [।]తమ తండ్రి వల్లభరాజుంగారికి[న్ని]
తమ పల్లి
7 వెంగళప్పుంగారికిన్ని, పుణ్యమానట్లుగాను సమర్పించెను। మంగళమహశ్రీశ్రీం జేయూ[॥*].

No. 249.

(*A.R. No.* 20 *of* 1889).

[2] On a stone in a field near the Darga in the same village. (Hamp.)

1 శుభమస్తు [।*] శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ రాజపరమే[శ్వ]ర అరిరా-
2 య[విభాడ] భాసీగితప్పువరాయరగండ [మూ]రురాయరగం-
3 డ కండనాడ కొండు కొండనాడ కూడదె పూర్వదక్షిణప[శ్చి]-
4 మోత్తరచతు[ఃసీ*]మముదాధిపతి వీరప్రతాప కృష్ణరాయ-
5 మహారాయరు స్థిరరాజ్యవె నాళు[త] యిరలాగి కాలి-
6 వాహన[కే*]క[వి]ర్ష ంళళ మీలే సలువె యివసంవత్సర-
7 ద ఆకాడ శు[ధ్ధ] ంం లు శ్రీమకు [।*] పూ[ర్ణి]ం[డ*]ద్రుమక-
8 ండదావదిహనకార్వత్కీలాసేని[ఃసీ*] బళుధధ్వాంత-
9 నిరాశభాశరఖ[రో] జయినిభికంఠీరవ[ఃసీ*] మాయా-
10 వాదభిజంగభంగగరుడతయివిద్యచూడా-
11 మణి[ఃసీ*] శ్రీరంగోకజయధ్వజో విజయతే రామా-
12 [ను]జోయం మునిహు[॥*] శిఖామణియాతంథా విజయనాగరపటణ-
13 చికయంసనకీటియ [పి]రియ తిరువేంగ-
14 ళ[దేవరిగె] అమృతపడినయివేద్యకె ధూపదీపఆంగరంగ[భోగ]-
15 గళకె కృష్ణరాయరు కూట శిలా[శాసె]నద కృమ[వెంకేందరె] విజ-
16 [యనా]గరద వట్ట్ర[ణద వోళగణ . . . . . నంపడువలు కోటి
17 [బడ]గ[లు] కోటి మూడలు సింగరా . . . లు . . . యి పు-
18 థమదాన్వాదసిపు(ం)ణ్యకాలదలి తుంగభద్రాతీరదలి విశలేశ్వరస(ం)-
19 [న్ని]ధియ[లుశ] హిర(ం)ణ్యదానధారాసహితవాగి [ఇ]టిజు ఆ . . .
20 ద చతుఃసీమెవోళ[గా]ద నిధినిక్షేపజలపా[షా]ణఅక్షీణఆగా-
21 మితీజసాత్మ్య[మ్యి]వను ఆ[చ]ంద్రా[ర్క*]నాత్తాయియాగే (అధి) అనుభవిసలు[ళ్ళ]-
22 వరు యేందు గూట ధర్మ[శా]సనా ॥ దానపాలనయోర్మ[ధ్యే]ర దా-
23 నా[చ్ఛ్రే]యో*]యేనుపాలన[ం*] [।*] దానా[త్*] స్వర్గమవా[ప్నో]తి పాలనాద[చ్యు]-
24 తం పదం ॥ [స్వ]దత్తా[ద్*][ద్వి]గుణం పుణ్యం పరద[త్తా]నుపా-
25 లనం । పరదత్తాప[హా]రేణ స్వదత్తె[ం] నిష్ఫలం భవేత్తు । ం। [స్వ]ది[త్తా][ం*]
26 పరదత్తేంహాన్వా యో హరేతి వసుంధరా[ం*] । కపి[ల్వ]రుషి(సే)-
27 సహ[స్రా]ణి విష్ఠాయాం[ం*] జాయతే క్రిమి[ఃసీ*] ॥ శి ॥ . . .
28 . . . . . .
29 కళ్యం తోషితీ[వ] చిరాన్న[లం]ం । ర । దేనబ్రాహ్మణ[స్వ]-
30 త్వాని . . . . హరే[త(?)యఃసీ] . . . . . .
31 ధరజో . . . . . .
32 . . . . . ॥ ౪ ॥

---

[1] Read ఆగమోక్తాదైన.

[2] The following Vaishnava symbols are cut at the top of the stone:—(i) *chakram*, (ii) Tengalai *mark* and (iii) *saakham*.

No. 250.

(*A.R. No.* 21 *of* 1889).

(Hampi)

ON THE SOUTH WALL OF THE HAZARA-RAMASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ಶುಭಮಸ್ತು [।] ಸ್ವಸ್ತಿ [।*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕಾಲಿ ವಾಹನಶಕವರುಷೆಂಗಳು ಎಳಕ[ಷಿ]ನೆಯ ವಿಕ್ರ-
ಮಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘಶುದ್ಧ ೭ ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಉತ್ತಮಗಂಡ
ಉಭಯರಗಂಡ ಗಂಡರಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಸರಸ್ವತೀಮನೋಭಂಡಾರಸೂಱೆಗಾಱುಬಿರಿ.

2 ದಾಂಕಿತೆರಾದ ಯೇರುವಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಮತ್ ಕಾರ್ಕೃವೆಗೋತ್ರದ ಶ್ರೀಮ(ಂ)ನ್ ಮಹಾಮಂಡಲೇ-
[ಶ್ವ]ರ ಚಿಕತಿಂಮಯೆದೇವಮಹಾಅರಸುಗಳ ಕೊಮಾರರು ತಿ[ಂ]ಮ್ಮರಾಜಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಧ[ರ್ಮ್ಮ]ರ್-
ಕಾಸ[ನ]ದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಅಮ್ಮುತಪಡಿಗೆ ಶ್ರೀವೀರಕ್ಕುಷ್ಣರಾಯಮಹಾರಾ-
ಯರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸೊಂಡೂರಸೀಮೆವೊಳಗಣ ತಾಳೂರಗಾ[ಮ]-

3 ದಲು ಊರಿಗೆ ಪಡುವಲು ವೊಂದು ಚಿಕಬಿಂಚೆಯೆಂಬ ಕುಂಟಿ ವೋಡದು ಖಿಲವಾಗಿ ಯಿರಲಾಗಿ ನಾಲು
ದೊ[ಡ್ಡ]ಕೆಱೆಯಾಗಿ ಕಟಿಸಿ ದೇವರ ಗುಡಿಯ ಮುಂದೆ ಉತ್ತರದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ತರವಮಂಟಪವ ಕ್[ಟಿ]ಸ್ತ
ಸಂಮಂಧ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾದ ಕರಣಿಕ ಮಂಗರಸರ ಮನುಷ್ಯ ಅಧಿಕಾರಿ
ಅಲ್ಲ.

4 ಮರಸರು ಆಗಮಿಸ ನಾರಾಯಣಭಟ್[ಟ]ರು ಸತ್ಯಾನಿಕ ಮಾಧವಯೆಂಗಳು ಸ್ವಳಿದ ಸೇನಬೋವ ನರಸಯೆ-
ಗಳು ಮುಂತಾದ [ಸತ್ಥಾ]ನದವರು ನಾಲು ಕಟಿಸಿದ ಕೆಱೆಗೆ ಈಟುಮಾ[ನ್ಯ]ವಾಗಿ ವೊಡಂಬ[ಟ್ಟು]
ಕೊಟದು ತಾಳೂರ ಹಸಿಗೆಕೊಳಿಗೆದಲು ಬೀಜವರಿ ಗದೆ ಖಂಡುಗ ೧ ವೊಂದು ಖಂಡುಗ ಬೀಜವರಿಯ
ಗದೆಯ ಸ್ವಳವನು ಕೊ[ಟಿ]ಇ [॥*]

5 ನೀಲು ಕಟ್ಟಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ ಬೀಜವರಿಯ ಗದೆ ಹಸಿಗೆಕೊಳಗದಲು ಖಂಡುಗಗದೆಯ ಕುಳಪಾಲನು
ಕಳದು ರಾಜಪಾಲಿಗೆ ಬಂದ ಫಲವನು ನಂಮ ತಂದೆಗಳು ಚಿಕತಿಂಮರಾಜವೊಡ[ಯ]ರಿಗು ನಂಮ
ತಾಇಗಳು ಕೋನಾಜೆಲಂಮನವರಿಗೂ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೂ ಯೆಂದು [1]ರಸ್ಪ್ರತ್ತಮಿಪುಣ್ಯಕಾಂದಲು
ಶ್ರೀರಾ[ಮ]ಚಂದ್ರದೇವರಿಗೆ ಚಇತ್ರ.

6 ಮಾಸದ ರಥೋಛ್ವವ ಕದಂಗವಾದ ಉತ್ತವಗಳು ಉಟಿಯಹಬ್ಬ ಸಂಕಾಂತಿಯ ಕರಿಯಬೀಟೆ ಪುಷ್ಯ್ಯ-
ಯಾಗ ಮುಂತಾದ ಉತ್ಸವಗಳಲ್ಲಿ ನಾಲು ಕಟಿಸ್ತ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ದೇವರು ಬಿಜಯವಮಾಡಿದಾಗ ಮಾಡುವ
ಚೆಂಬುವೊನಇದೇವ್ಯೆಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸೆಂಮಂಧ ಉತ್ಸವಗಳು ರಥೋಛ್ವವ ತದಂಗವಾದ [2]ಕಷ ೧
ಪುಷ್ಪಮಂಟಪ ೧ ಸಿ[ಂ*]ಹ ೧ ಗರುಡ ೧

7 ಗಜ ೧ ರಥಗಾಲಿ ೧ ಅ[ಶ್ವಾ]ರೋಹಣ ೧ ಅವಭ್ರುತದ ಚೂರ್ನೋತ್ಸವ ೧ ಉಟಿಹ[ಬ್ಬ]ದ ಗರುಡಾರೋ-
ಹಣ ೧ ಸಂಕಾಂತಿಯ ಆಕಾಶಾರೋಹಣ ೧ ಪು[ಷ್ಯ]ಯಾಗ ೧ ಇ ಉಛ್ವನಗಳಲಿ ಮಾಡುವ ಕಟ್ಟಳೆ
ಉಛ್ವನ ೧ ಕೆ ಗಂಧ ಹಲ ೧ ಪುಷ್ಪಮಾ ೧ ತುಳಶಿಮಾ ೧ ಧೂಪದೀಪನಇವೇದ್ಯೆಕ್ಕೆ [3]ಆಹುತಿಗೆ ಮಾನ ೧
ತಮ [ಪಂಚೆ [೧] ಉದು].

8 [ಚ]ರುವು ೧ ಕರುಬಿಯ ಅಪ್ಪ ೫ ಅತಿರಸ ೫ ಸುಖಿನಪ ೫ ಯಂಕೆಹೂರಿಗೆ ೫ ವೆಡೆ ೫ ನೆನೆಗಡಲೆ ಮಾ ೧ ಬೆಲ್ಲ
೫೦ ಕಬ್ಬು ಕೆಂಗಿನಕಾ ೬ ಯೆಳನೀರು[ಕ್ಕೆ] ಬಾಳೆಹಂ ೧೦ ಅಡಕೆ ೩೦ ಯಲೆ ೪೦ ಇ ಮೆರಿಯಾದೆಯ ಕಟಿ-
ಳೆಯನೂ ಉಛ್ವವಉಛ್ವವಗಳಲಿ ತಪ್ಪದೆ ವರುಷವರುಷಂಪ್ರತಿ ಯೂ ಪ್ರಮಾಣದ ಕಟಳೆ-

9 ಯಲ್ಲಿ ಆಚಂದಾ[ರ್ಕ[ನ್ಥಾ]ಇಯಾಗಿ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ-
ಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇ[ಯೋನುಪಾಲನಂ 'ದಾನಾವೆರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥ ಸ್ವದೆ-
ತ್ತಾ[ದ್*]ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ [।*] ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ
ಭವೇತ್[4] ಸ್ವದ[ತ್ತ]ಂ (ವಾ) ಪರ[ದತ್ತ]ಂ ವಾ (ಯೋ)

10 ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರ್ ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷಸಹ[ಸ್ರ]ಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ[ಃ॥*]ಇ ಧಮ್[ರ್ಮ]-
ವನು ಪರಿ[ಪಾಳ]ಸಿ ನಡಸೆದವರು [ಗ]ಂಗತೀರದಲಿ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹರು ಯೆಂದು
ಕೊಟ ಧರ್ಮಶಾಸನವ ಬರದ ಸೇನಬೋವ ಮಾ[ಳು]ಡಿ ಕಾಮೆರಸರ ಮಗ ಬೋಣಿ ಕಿಂಗರಸ[ರು]
[।*] ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ[॥*]

---

[1] Read ರಥಸಪ್ತಮಿಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು. [2] Read ಕೇದ. [3] Read ಆಹುತಿಗೆ.
[4] Read ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಂ. [5] Read ಭವೇತ್. [6] Read ಪಸುಂಧರಾಂ.

No. 251.

(*A.R. No. 22 of 1889*).

ON THE EAST AND THE NORTH BASES OF THE SAME TEMPLE.

ಸ್ವಸ್ತಿ [1*] ಶ್ರೀದಿರ್ಮುಖಿಸಂವತ್ಸರದೆ ಚಿಇತ್ರ ಶು ೧೫ ದಿನ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರಿಗೆ ಆಂಜಲದೇವಿಯರು ಸೆಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ ಚಿಂನದೆ ಹರಿವಾಣ ತೂಕ ೫೭೧ ತ್ತೂಕದ ಹ ೧ ಬಿಂಣ ೧೩ [1]ಲು ನ ಖ ಧ ಗ ರ ಕಂ ಚಿಂನದೆ ಬಟಲು ೧ ಕಂ ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ[॥*]

No. 252.

(*A.R. No. 23 of 1889*).

ON THE EAST BASE (SECOND TIER) OF THE SAME TEMPLE.

1 ಶ್ರೀ[॥*] ವಾಣೀವ ಭೋಜರಾಜಂ ಕ್ಷಿಪುರಾಂಬಾ ವತ್ಸರಾಜಮಿವ ।

2 ಕಾಲೀವ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಕೆ ಕಲಯತಿ ಪಂಪಾಧ ದೇವರಾಯನೃಪಂ[॥*]

No. 253.

(*A.R. No. 24 of 1889*).

ON THE INSIDE OF THE NORTH PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 [2] ಕುಭಮಸ್ತು॥ ಸ್ವಸ್ತಿ [1*] ಶ್ರೀಜಯಾ[3]ಬ್ಧುದಯ ಕಾಲಿವಾಹನಕಳವರುಷ ೧೪೩೫ ನೇ ಶ್ರೀಮುಖಸಂ-

2 ವಛರದ ಚಿಇತ್ರ ಶು ೫ ಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ-

3 ವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯನಮಹಾರಾಯರೂ ನ[ಂ]ಮ್ಮ ಪಟದಲೂ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಅಮ್ಮುತಪಡಿ ನೈವೇದ್ಯ-

4 ಅಂಗರಂಗವೈಭವೆ ನಿತ್ಯನೈಮಿತಿಕವಾಸೆಸ್ತೋಜಿ ಮಾಸೋಛಾ-

5 ಹ ಪಂಚಪರ್ವಮೊದಲಾದ [ಪು](ಂ)ಣ್ಯತಿಥಿ[ಗ]ಳಲೂ ಮಾಡುವ ಮಹಾಪೂಜೆ ನೈವೇದ್ಯಕೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ

6 ಕಳಸಾವೂರದ ಮಾಗಣಿಗೆ ಸಲುವ ವೊಳಕೋಟೆಯೆ

7 ಗ್ರಾಮ ೧ ಸೊಂ[ಡೂ]ರಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ತಾಳೂರಗ್ರಾಮ ೧ ಉಭಯಂ ಗ್ರಾಮ ೨ ಪಾ[ಕೈನ ಗ್ರಾಮಗಳು

8 ನಾರಿಯಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಯಿಟ್ಟಿಗೆ-

9 ಯೆ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಉಭಳೆದೇವರ ಕ್ಷಣುವೆಯೆ ಬಳಯ ಮುದ್ವಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕೊಪಣದೆ ಸೀಮೆಗೆ ಸಲು-

10 ವ ಕುಟುಕನಹಳ್ಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ನಾರಿಯಸೀಮೆ-

11 ಯೆಲು [4]ನಾವ್ವತ್ತ್ನಾಕುವಿನಿಯೋಗಕೆ ಸಲುವ ಜಾಯನೂ[ರ] ಗ್ರಾನು ೧ ಅಂತ್ತು ಗ್ರಾಮ ೬ಕಂ ಸಲುವ

12 ಸಕಲಸುವೆನ್ನಾರ್ದಾಯೆ ಸಕಲಭೂ[ಡ್ತಾ]ದಾಯ

13 ಸ್ತ್ರಳದಸುಂಕ [5]ಸಾಮ್ಯ ತಳವಾಜಿಕೆಯ ರೊಕ ಭಿತ ಜೋಡಿ ಬಿರಾಡೆ ಗ್ರಾಮಗಳ ನೀರಬಿರಾಡೆ ಅನುಪ್ರ-

14 ಹಾರಿಕಾ ಯಿ ಮೊದಲಾದ ಯೀನುಂಟಾದೆನು

15 ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಂಮ ತಂದೆ ನರಸೆಣನಾಯಕನ್ನೊಡೆಯರಿಗೂ ನಂನು ತಾಯಿ ನಾಗಾಜಿ ಅಂಮನವರಿಗೂ

16 ಪೆ(ಂ)ಣ್ಯವಾಗಿ ಸೂ[ರ್ಯ]ಗ್ರಾಸಣ ಪುಣ್ಯಕಾಲ-

17 ದೆಲು [6]ಆಚಂ[ದ್ರಾ]ರ್ಕ್ಕಸ[ತ್ರಾ*]ಯಿಯಾಗಿ ನಡ[ವ ಮ]ರಿಯಾದೆಯಲು ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆಳು ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ

18 [6]ಆರೊಬರು ತಪ್ಪಿದರೆ ತ(ಂ)ಮ್ಮ ತಾಯಿತಂದೆಯು ವಾರಣಾಸಿಯೆಲು ಕೊಂದ

19 ಪಾಪದೆಲು ಹೋದೆವರು [1*] ಗೋಹತ್ಯ ಬ್ರ(ಂ)ಹ್ಮಹತ್ಯ ಶ್ರೀಹತ್ಯ ಬ್ರುಣಹತ್ಯ ಅಕೃತಿಗಳ ಮಾಡಿದ

20 ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋದವರೂ [॥*]

---

[1] The reading of this letter is doubtful.

[2] The lines of the inscription begin with a circle resembling an *anusvâra*.

[3] Read °ಧ್ಯುದಯ.

[4] Read ನಾಲ್ವತ್ತ್ನಾಲ್ಕು.

[5] Read ಸ್ವಾಮ್ಯ.

[6] The sign generally used for long *á* in the case of consonants is added here to the vowel ಅ.

No. 254.

(*A.R. No. 25 of 1889*).

ON A STONE IN FRONT OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.[1]

1 [2][ಶ್ರೀ]ಭವಮಸ್ತು॥ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ। ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ-
2 ಭಾಯ ಕಂಭಿನೇ॥[೧*] ನವನೀರದನೀಲಾಯೆ ಜವನೀ[ತ]ನತಾರ್ತಯೇ। ಅವನೀಳಮನೀಯಾಯೆ ನವನೀತಮುಷೇ ನಮಃ॥[೨*]
3 ಕಾಂಚೀಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀ[ಕೋಣಾಚ]-ಲಕನಕಸಭಾವೀಂಕಟಾದ್ರಿಪ್ರಮುಖ್ಯೇಷ್ವಾವರ್ತ್ಯಾವರ್ತ್ಯೆ ಸರ್ವಪ್ರಶ್ವೇತನುತ ವಿಧಿವತ್ ಕ್ರೀಯಸೇ ಭೂಯ-
4 ಸೇ ಯಃ। ದೇವ[ಸ್ಥಾ]-ನೇಷು ತೀರ್ಥೇಷ್ವಪಿ ಕನಕತುಲಾಪೂರುಷಾದೀನಿ ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೇ ವೋದಗಾನ್ಯೆರಪಿ ಸ[ಮ]ಮ್[ಖಿ]-
5 ಳೈರಾಗಮೋಕ್ತಾನಿ ತಾನಿ ॥[೨*] ರೋ-ಷಕ್ಕುತಪ್ರತಿಭಾರ್ಥಿವದೆಂಡ[ಕ] ಕ್ಷ್ಮಭುಜಪ್ಲೆತಿರಕ್ಷಣಕೌಂಡಃ। ಭಾಪಿಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂ-
6 [ಡಸ್ತೋ]ಷಕೃದರ್ಥಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಃ ॥[೪*] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜವರಮೌಳ್ಯರಃ। ಮೂಜುರಾಯ-
7 [ರ]ಗಂಡಕ್ಷ್ಮ ವರರಾಯಭಯಂಕರಃ॥[೫*] ಹಿಂದೊರರಾಯಸುರತ್ರಾಣೋ ದುಷ್ಟಕಾರ್ದೂಲಮರ್ದನಃ। ಗಜೌ-
8 ಘಗಂಡಭೇದೀರುಂಡ ಇತ್ಯಾದಿಬಿರುದಾನ್ವಿತಃ ॥[೬*] ಆಲೋಕಯ ಮಜಾರಾಜ ಜಯ ಜೀವೇತಿ ವಾದಿಭಿ[ಃ]
9 ಅಂಗವಂಗಕಳಿಂಗಾದ್ಯೈ ರಾಜಭಿಃ ಸೇವ್ಯತೇ ಚ ಯಃ॥[೭*] ಸ್ತುತ್ಯಾದಾರ್ಯೈರ್ಯ[ಃ] ಸುಧೀಭಿಃ ಸ ವಿಜಯತೇನ-
10 ಗರೇ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥೆ[ಽ*] ಹ್ಯಶ್ವಾಖಾಲಾನ್ ಕೃಷ್ಣರಾಯಪ್ರೆಷಿತಶಿವಥರೀಕೃತ್ಯಕೃತ್ಯಾನ್[3] ನೃಗಾದೀನ್।
ಆ ಪ್ರೊರ್ವಾ-
11 ದ್ರೀರಥಾ[ಸ್ತೆ]ಕ್ಷಿತಿಧರಕಟಕಾದಾ ಚ ಹ್ಯೇಮಾಚಲಾಂತಾದಾಸೇತೋರರ್ಥಿಸಾರ್ಥಶ್ರಿಯಮಿಗ ಬಹಳೀಕೃ-
ತ್ಯೆ ಕೈ-
12 ತ್ಯಾರ್ಜ್ಯ ಸ[ಮಿಂ]ದ್ಧೇ ॥[೮*] ಸೋಯಂ ಶ್ರೀವರಕೃಷ್ಣ ರಾಯೆನ್ಯವತಿರ್ಜಿತೋ[ಽ]ದೆಯಾದ್ರಿಂ ತತಃ ಕೃಷ್ಣಂ
ದೇವಮುಪೈತಯ-
13 ತಃ ಸ್ವಪುರೀಂ ನೀತ್ವಾ ಮೇಣೀಮಂಟಪೇ [೯*] ಕಾಲೀಯೆಬ್ಬರನಾಗ್ನಿವೇದವಿಧುಯುಗ್ಭಾವೇ ತವಿಸ್ಯೇ
ಸಿತೇ ಕಾರ್ತಿಯ್ಯೇ ದಿವಸೇ ವಿ-
14 ಷ್ಣು ವಿರಿನತ್ಯು[ಷ್ಣ]ನ್ಪತಿಷ್ಠಾಂ ವ್ಯಧಾತ್ ॥ [೯*] ಸ್ವಸ್ತಿ [೧*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕ-
ವರುಷ
15 ೧೪೫೫ ಸಂದು ಮೇಲೆ ನವ ಭಾವಸೆಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಶು ೩ ಭಾಕ್ರ [ಲೂ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ-
16 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯನವುಹಾರಾಯ-
17 ರು ಉದಯಗಿರಿಯಿಂದ ಬಿಜೆಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಂಥಾ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರ ಪ್ರ-
18 ತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿ ಆಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲಿ ಕೃಷ್ಣದೇವರಿಗೆ ನವರತ್ನಖಚಿತ ನಾನಾವಿಧ ಆಭರ-
19 ಣಗಳನೂ ಸುವರ್ನರಜತಾದ್ಯುವಕರಣಗಳನೂ ಸರ್ಮುಸಿ ದೇವರಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ ದೀಪಾ-
20 ರಾಧನೆ ಫಲಾಪ್ರಪೌತಿನಿತ್ಯನ್ಯವೇದ್ಯಗಳಿಗೆ ನೈಮಿತ್ತಿಕಪಂಚಪರ್ವರಥಮಹೋತ್ಸವಬಾ-
21 ಹ್ಯಣನಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂಗನೈಬ್ಗೋಗನೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಾಗಿ ತತ್ತಾಲದಲ್ಲಿ
22 ಸರ್ವಮಾನ್ಯನಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗಾ೩ಮುಗಳು ಅತ್ತಿವಟಿಯೆ ಗಾ೩ಮ ೧ ಡೊಸೆಂಟಾರ ಮಾಗ-
23 ಣಿಗೆ ಸಲುವ ಮುದಲಾಪುರದ ಗಾ೩ಮ ೧ ಕಂಬಲೆಯ ಮಾಗ[ಣಿ]ಗೆ ಸಲುವ ದೇವೆಲಾಪುರ-
24 ದ ಗಾ೩ಮ ೧ ಕೆಳಸಾಪುರಕೆ ಸ[ಲು]ವ ಹರಿಯಸಮುದ್ರ ೧ ತೊಗಲುಗಲ್ಲು ೧ ಬಾದನಹಟ್ಟಿ ೧
25 ತೆಕ್ಕಲಕೋಟಿಗೆ ಸಲುವ ರುದ್ರಪಾದದ ಗಾ೩ಮ ೧ ಕೃಪಾಣ್ಣಪುರದ ಸ್ಥಳಸುಂಕ ಮೊದಲಾಗಿ ಸಮ-
26 ರ್ಪಿಸಿ ಈ ಗಾ೩ಮಗಳವ್ರೊಳಗೆ ವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮರುಗಳಿಗೆ ಸರ್ವಮಾ(ಂ)ನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ
27 ಗದೆಯ ಸ್ಥೆಳವಿವರಂ ಆಚಾರ್ಯ್ಯರ್ತ್ವೇಕ್[।] ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಖಾನಸಸೊತ್ರ[ದ] ಯಜುಃಶಾಖೆ-

---

[1] At the top are cut the following figures:—the sun, the *chakra*, the Vaishnava Tengalai mark, the *sankha* and crescent in a line and below these a cow and calf.

[2] The lines of the inscription begin with a circle resembling an *anusvara*.

[3] Read *nityan*.

ಯೆ ತಿಂಮಣಾಚಾರ್ಯ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಣಾಚಾರ್ಯ್ಯರಿಗೆ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈ.
ಖಾನಸಸೂತ್ರದ ಯ[ಜು]ಶಾಖೆಯ ಮುಳುವಾಗಿಲ ರಂಗ[ಯ]ಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಂಮಣಾ.
ಚಾರ್ಯ್ಯರಿಗೆಲೂ ಉಭಯಕ್ಕೆಲು ಅತ್ತಿವಟಿಲೂ ಗದೆ ಖ ೧ ಮುದಲಲಾಪುರದಲೂ ಗದೆ
ಖ ೧ ದೇವಲಾಪುರದಲು ಗದೆ ಖ ೧ ಆ ಗದ್ದೆ ಖ ೩ ಬ್ರಹ್ಮ[ತ್ವ]ಕೆ [1*] ಜಾಮದಗಾಶ್ಲಾ.
ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ನಂಜಿನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರಂಗನಾಥದೀಕ್ಷಿ.
ತರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲಿ ನರಹರಿಗದ್ದೆ ಖ ॥೦ ಸದಸ್ಯರು[1*] [ರೇ]ಭಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯ.
ನಸೂತ್ರದ ಇಂಮಡಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಶಿವಾದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಮುದಲಲಾಪುರದಲಿ ಗದೆ ಖ ॥೦
[ವೇ]ದಬಾರಾಯಣಕೆ । ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತೆರಕಣಂಬಿಯ ವಿರುಪಾ.
ಕ್ಷಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಿಂಹದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ದಾಸರಿನಲ್ಲನಗದ್ದೆ ಖ ॥೦ ರುಗ್ವೇದ ಗಾ.
ತಮಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಭಾನುಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರ.
ದಲ್ಲಿ ಕಬಿಲಮುದ್ದನಗದ್ದೆ ಖ ॥೦ ಯಜುರ್ವೇದಿ। ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆವಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ
ಕಾ[ಣಿ]ತರ ನಾನದೇವಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿರುಪಾಕ್ಷಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ಬ್ರಹ್ಮದೇವವೀರ.
ನಗದೆ ಖ । ೩ ಹ[ಳ]ಗದ್ದೆ [ತ][1] ಉಭಯಗದೆ ಖ ॥೦ ಗಾ[ರ್ಗ್ಯ]ಗೋತ್ರದ ಆವಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಅಂ.
ಣಂಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಲಿಂಗಂಭಟ್ಟರಿಗೆ [ನು]ದಲಾಪುರದಲೂ ತೂ[ಬ]ನಮಲ್ಲಿಗಗದೆ ಖ[॥]೦
ಸಾಮವೇದಿ ವ[ಸಿ]ಷ್ಟ್ಯಗೋತ್ರದ ದಾ[ಹ್ಯಾ]ಯಣಸೂತ್ರದ ನಾರಸಿಂಹ್ಯಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ.
ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿ . . . . [ಖ]। ೧[1] ೪
ಕಾಂಡಿಲಗೋತ್ರದ ದಾ[ಹ್ಯಾ]ಯ[ಣ*]ಸೂತ್ರದ ನಾಧವವ[ಟ]ಣ [ಯೇಳೇ]ಶ್ವರಭಟರ ಮಕಳು ವಾ.
. . . . ಗದೆ ಖ ।೦ ಸಿರಿಯೆಗೊಂಡನಗದೆ ಖ ।೦ ಉಭಯಂ
. . . ದೇವ[ಸಾಂ]ಪ್ರತಿ । ರುಗ್ವೇದಿ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ
. . . ಯಸಚಿನ ಸಿಂಗಂಭಟರ ಮಕಳು ನಾ[ಗ]ದೇ[ವ]ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಯ.
ಲು . . . . . ಕುಣಿಯೆಗದೆ ಖ ॥೦ [ವಿಶ್ವಾಮಿ]ತ್ರಗೋತ್ರ[ದ*] ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ.
. . . ಭಟರ ಮಕಳು ದೇವಣಭಟರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಹರಿಗದೆ ಖ ॥೦ ಆ . . .
. . . ಗದೆ ನಾಳುಂಡುಗದೆ । ವ[ವ]ಮಾನತಾಭಿಷೇ[ಕ]ಕ್ಕೆ । ವಸಿಷ್ಟ್ಯಗೋತ್ರದ
ಆಶ್ವಲಾಯನ . . . ಗೋತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹಭಟರಿಗೆ ಮು.
ದ್ದಲಾಪುರದ . . . ಗದೆ ಖ[॥]೦ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಾನಲ.
ಯ ವಿಷ್ಣು ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು [ರಾಮದೇವ]ಭಟರಿಗೆ ಅತಿವಟಿಯಲಿ ದುಂಡಮಲ್ಲಿನಾ.
ಯಕನ ಗದೆ ಖ ।೪ [ಉಭ]ನವೋಳೆಯ ಚೌಡಗೊಂಡನಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಗದೆ ೬೧ ಉ.
ಭಯಂ ಗದೆ ಖ ॥೦ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ವೀರವೆಲ್ಲಿ(ವಾ).
ಮಾಧವಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮುಂಮಡಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ತಿಪಜೆಡ್ಡಿ.
ಯ [ಜೌ]ಗಿನಲಿ [ಗ]ದೆ ಖ ॥೦ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಂ[ತ್ರಿ]ಳಿಕ ತಿರು.
ಮಲಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೋನೇರಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ಚಿಟಾಪರ್ವತನ ಗದೆ ಖ ॥೦
ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಾತಾಜಿಯೋಯಿಸರ ಮಕ್ಕಳು ವೆಲ್ಲಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ಅ.
ತ್ತಿವಟಿಲು ರಾಇಗೊಂಡನಡೊಣೆಯೆ ಗದ್ದೆ ಖ [॥೦] ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತ.
ಟಿನಸಿದ್ಧಿ ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ವರ್ನಯನ ಅಚೆಗದೆ ಖ ॥೦
ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಕಾಲಲಿಂಗಾಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕಂಕರಭಟರಿಗೆ ಮು.
ದ್ದಲಾಪುರದಲು ರಾಮನಾಥನ ಹಳದ[ಲಿಗೆ]ದೆ ಖ॥೦ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮೇಣಿ.
ವಾಲದ ಅಉಭಳಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಅಉಭಳಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ವೊಟೆರಿರಾಮೆರಸನ ಗದೆ ಖ ।[ಷ]
ಪೆದಿತಿಂಮಯನ ಗದೆ ೬೨ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಖ ॥೦ ಶೀವತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆನೆಗುಂದಿ
ಚೌಡಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಈನಕಾಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಯಲು ವಿಶಲನಗದ್ದೆ ಎರೆಗದೆ ಸಹ ಗದೆ ಖ ॥೦ ವಸಿಷ್ಟ್ಯ.
ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಹರಿಭಟರ ಮಕಳು ರೆಂಮಣಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ಕುಂ.
ಬಾಅನಗದೆ ಡೊಣೆಯಮುದಾಯಗದೆ ಸಹ ಗದೆ ಖ ॥೦ ವೋನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯ.

---

[1] The rest of the line seems to have been left unwritten except for the numerical figure ೪ which is again followed by a blank space for about five letters.

69 ನಸೊತ್ರದ ಕವಿಲಿಗವಿಷ್ಣು ಭಟರ ಮಕಳು ರಾಮಾಭಟರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಲಕಸ್ತ್ರವಳ [ಲಿ]ಗದೆ ಖ ॥ಂ
70 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೊತ್ರದ ಮಣಿಲೂರ ರಂಗುಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಭಟರಿ-
71 ಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು[1] ಗದೆ ಖ ॥ಂ ಆ ತವಮಾನಾಭಿಷ್ಕದ ಜನ ಹಂ-
72 ನೆರಡಕೆ ಗದ್ದೆ ಆಱು ಖಂಡುಗ ॥ ಪುರಾಣಕೆ। ವಸಿ[ಷ್ಠ]ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೊತ್ರದ ಆರಗಡ ವಿಷ್ಣು-
73 ಭಟ್ಟರಾ ಮಕ್ಕಳು ಹಂಪಣಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು [ಬೇ]ವಿನವೋಳೆಯ ಚೌಡಗೊಂಡನಗದೆ ಖ ॥ಂ
74 ವೋನ[ಭಾರ್ಗವ*]ಸಗೋತ್ರದ ಕಾತ್ಯಾಯನಸೊತ್ರದ ಮಾಧ್ಯಂದಿನಕಾಪೆಯ ಆನೆಗುಂದಿಯ ಸೋ-
75 ಮನಾಥಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ಲಕುಮನಗದೆ ಕಲಿಮ್ಮಳಗ-
76 ಣ ವೀಸ ಸಹ ಗದ್ದೆ [ಖ।೨]॥ ಹರಳಿಗದೆ ೬ ॥ ಈಭಿಯಂಗದೆ ಖ ॥ಂ ಉಭಿಯಂ ಪೊಗಾ-
77 ಣದೆ ಜನ ಎರಡಕೆ ಖಂಡುಗ ಂ ಜ್ಯೋತಿಷಕ್ಕೆ। ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ-
78 ಸೊತ್ರದ ಗೌರಾಜೋಇಸರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪ್ಪಾಜೋಇಸರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದ-
79 ಲು [ಬಿ]ನಕನಗದೆ ಖ ॥ ಹತ್ತುಕೊಳಗ। ಳಿಳಯಾರಕ್ಕೆ। ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾ-
80 ಯನಸೂತ್ರದ ಚಾವಟಗೌಳ ಚಿಟ್ಟಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ವಜೋಇಸರಿಗೆ ಮು-
81 ದ್ದಲಾಪುರದಲು ನಾಗೋಜನಗದೆ ಖ ॥ಂ ಹತ್ತುಕೊಳಗ। ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪಕ್ಕೆ । ಕೌಂ-
82 ಡಿನ್ಯಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೊತ್ರದ ವೀದಗಿರಿಸೋಮಯಾಜಿಗಳ ಮಕಳು ಎಲ್ಲಂ-
83 ಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ವೊಳೆಯಜೌಗಿನಗದೆ ಖ ।ಂ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪ-
84 ಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಕಂದನವೊಳ[ಲ] ಯೆಱಂಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಇತಿಹಾಸದ ತೆರು-
85 ಮಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ಹಿರಿಮಹದೇವಚಿಕ್ಕಮಹದೇವ[ನ] ಹಳದ ಗದ್ದೆ
86 ಖ ।ಂ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ಕ[ಪಿಲ]ಮುದ್ದನ ಗದೆ ಖ ।ಂ ಉಭಿಯಂ ಗದೆ ಖ ॥ಂ
87 ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೊತ್ರದ ದೇವ್ರೋತ್ತಮಭಟರ ಮಕಳು ಸಿಂ[ಗಿ]ರಿಭಟ-
88 ರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರ(ದಲಾಪುರ)ದಲು ಗುತುಗೆಗದೆ ಖ ॥ಂ ಆತ್ರೇ[ಯ*]ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾ-
89 ಯನಸೊತ್ರದ ಗೂಪಿನಾಥಭಟರ ಮಕಳು ಚೆಂನಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದ-
90 ಲು ಗುತ್ತಗೆಗದೆ ಖ ।ಂ ಆ ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪದೆ ಜನ ನಾಲ್ಕಕೆ ಗದೆ ಖಂಡುಗದೆ ಹ-
91 ದಿನೈದು ಕೊಳಗ ॥ ವಿದ್ವಾ(ಂ)ನ್‌ಗ[ಳು] [।*] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ
92 ಹೋಬಣಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಾಸುದೇವಾಚಾರ್ಯರಿಗೆ ಮೊದಲಾಪುರದಲು ಕರು-
93 ನಮಾನದೆ ಗದೆ ೬ಂ। [ಅತ್ರಿ]ವಟಿಲು ಮಂಗಿಸೆಟಿಗದೆ ೬೩ ದೇವಲಾಪುರದಲು ಗ-
94 ದೆ ಖ [।ಂ] ಆ [ಗದೆ] ಖ ॥ಂ ಪ್ರಥಮಾತ್ರಿಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ [ಆ]-
95 ರ್ಯೈಸಿಧನ[ತ್ರಿ]ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೃಷ್ಣಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ತೆಂಕಣಬಯಲ
96 ಕೆಳಗಣಕಾಲುವೆಯ ಗದೆ ೬೪ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಕರುನಮಾ(ಂ)ನ್ಯದ ವಿಗಿನಗದೆ ೬೩
97 ದೇವಲಾಪುರದಲು ಗದೆ ೬೩ ಆ ಗದೆ ಖ ॥ಂ ಉಭಿಯಂ ವಿದ್ವಾ(ಂ)ನ್‌ಗಳ ಜನ ಯೆರ-
98 ಡಕ್ಕೆ ಗದೆ ಖಂಡುಗ ॥ ನಿತ್ಯದಾನಕ್ಕೆ ॥ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ-
99 ದ ಬ್ರಹ್ಮಗಾಣ್ಮನಿ ನರಹರಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟರಿಗೆ [2] . . . . .
100 . . . . . ದೇವರಿಗೆ ಹಂಪೆಯ ತೀರಬೀದಿಯ . . . . .
101 ಟ್ಟಿಯ ನಾಲ್ಕುಬಾಗಿಲ ತಿರುಮಲದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಅತ್ತಿ . . . . .
102 ಳಗೊಂಡನು ಮಾ[ಡುವ] ಗದೆ ೬೩ ಮೂಗಳ . . . . . ಅಗಸ್ತ್ಯಗೋ-
103 ತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೊತ್ರದ . . . . .
104 ನ ಸಂಪ್ರತಿ ಂ ಕಳುಂಡಿ(ಂ)ನ್ಯವಸಿಷ್ಠ[ಗೋತ್ರದ ಆ]ಶ್ವಲಾಯನಸೊತ್ರದ ವಾರ-
105 ಣಾಸಿಯ ಮುಂಮರಸರ ಮಕಳು . . . . . ಗೆ ಸಂಪ್ರತಿ ಂ ಉಭಿಯಂ
106 ಸ್ತಳಸ್ಥನಬ್ರೋಕಯ ಸಂಪ್ರತಿ ಎರಡು ಸಂಪ್ರತಿ ಂ ಕಂ ಸ್ತಾನದಲೂ ಸಲೂ[ದು]
107 ಜೀವಿತಗೆ [3] . . . .
108 ನಾಮತ್ರಯಸೋತ್ರ[।*] ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಸಿಂಗಿರಿಭಿ-

---

[1] Between ಲು and ಗ, there is an unwritten space for about five letters.
[2] The rest of this line and the beginning of the next up to the letter ದೆ are left unwritten.
[3] The rest of this line is left blank.

109 ಟರ ಮೆಕಳು ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರಿಗ ಅತ್ತಿವಟಿಲು ಚೆಳಹತಾವಸ್ತೆಳದ·

110 ಲು ಗದೆ ಖ ।೦ ಮಂಗಿಸೆಟಿಸ್ತಳೆ ೬೩ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಹತ್ತು ಕೊಳಗ ಬಾ·

111 ದನಹಟಿಲು ಎರೆಹೊಲನು ಖ ।೦ ಅಇಗುಳ[।।*]

No. 255.

(*A.R. No.* 26 *of* 1889).

ON THE WALLS OF A SMALL SHRINE IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

East wall.

1 ಕುಭವಮಸ್ತು [।*] ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ [।*] ತೈ)ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಾ-
ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಕಂಭವೇ॥[೧*] ನವನೀರದನೀಲಾಯ ಜವನೀತನತಾರ್ತಯೇ[।*] ಅವನೀಳಮನೀ-
ಯಾಯ ನವನೀತಮುಷೇ ನಮಃ॥ [೨*] ಕಾಂಚೀಶ್ರೀಕ್ಷೀಲಶೋಣಾಚಲಕನ-

2 ಕಸಭಾವೇಂಕಟಾದ್ರಿನ್ರಮುಖ್ಯೇಷ್ವಾವತ್ಯಾರ್ವತ್ಯಾರ್ವ್ಯ ಸರ್ವೇಷ್ವೇತನುತ ವಿಧಿವತ್ ಶ್ರೀಯಸೇ ಭೂಯಸೇ
ಯಃ॥ ದೇವಸಾ್ಥನೇಷು ತೀರ್ಥೇಷ್ವಪಿ ಈನಕತುಲಾಪುರುಷಾದೀನಿ ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೇವೋವದಾನ್ಯೆರು
ಸಮಮಖಿಳ್ಳಿರಾಗವೋತ್ಕಾನಿ ತಾನಿ॥ [೩*] ರೋಷಕ್ಯಾತಪ್ರತಿಪಾರ್ಥಿವ-

3 ದೆಂಡಃ ಕೇಷಭುಜಕ್ಷ್ಮಿತಿರಕ್ಷಣಶೌಂಡಃ[।೪] ಭಾಷೆಗೆತಪುವರಾಯರಗಂಡ(ಃ)ಸ್ತೋಷಕ್ಯದರ್ಥಿಷು ಯೋ
ರಣಚಂಡಃ॥ [೪*] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜವರಮೇಶ್ವರ[೫।೦]ಮೂಱುರಾಯರಗಂಡಕ್ಕ
ವರರಾಯಭಯಂಕರ[೫।೪*] ಹಿಂದೂರಾಯಸುರತ್ರಾಣೋ ದುಷ್ಟಕ್ಷಾ-

4 ರ್ದೊಲಮರ್ದನಃ [।೪] ಗಜಾಳಿಗಂಡಭೀರುಂಡ ಇತ್ಯಾದಿಬಿರುದಾನ್ವಿತಃ [॥೬*] ಆಲೋಕಯ ಮಹಾರಾಜ
ಜಯ ಜೀವೇತಿ ವಾದಿಭಿಃ [।೪] ಅಂಗವಂಗಕಳಂಗಾದ್ಯೈ ರಾಜಭಿಃ ಸೇವ್ಯತೆ ಚ ಯಃ [॥೭*] ಸ್ತುತ್ಯೈ-
ರಾರ್ಯೈಃ ಸುಧೀಭಿಃ ಸ ವಿಜಯನಗರೇ ರತ್ನ ಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥ[೫*] ಶ್ಚಾತ್ಮಾಪಾ-

5 ಲನ್ ಕೃಷ್ಣರಾಯಕ್ಷಿತಿಪತಿರಧರೀಕೃತ್ಯ [1]ನಿತ್ಯಂ ನೃಗಾದೀನ್ [।೪] ಆ ಪೂರ್ವಾದ್ಯೀರಥಾಸ್ತಕ್ಷಿತಿಧರಕಟ-
ಕಾದಾ ಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಾದಾ ಸೇತೋ[ರ]ರ್ಥಿಸಾರ್ಥಕ್ರಿಯಮಿಹ ಬಹಳೀಕೃತ್ಯ ಕೀರ್ತ್ಯಾರ್ಥ
ಸಮಿಂಧೇ॥ [೮*] ಸೋಯಂ ಶ್ರೀವರಕೃಷ್ಣರಾಯ-

6 ನ್ರುಪತಿ(ಃ)ರ್ಜಿತ್ಯೋದಿಯಾದಿ)ಂ ತತಃ ಕೃಷ್ಣಂ ದೇವಮುಪಾಯತಃ ಸ್ವನಗರೀಂ ನೀತ್ವಾ ಮಣಿಮಂಟಪೇ॥
ಶಾಲಿಯಾಬ್ದರನಾಗ್ನಿವೇದವಿಧುಯುಗಾಬ್ಜವೇ ತವಸ್ಯೇ ಸಿತೇ ತಾರ್ತೀಯೇ ದಿವಸೇ ವೈಷಃ ವಿಧಿವತ್
ಪೂಷ್ಣೇ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ ವ್ಯಧಾತಿ॥[೯*]ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ

7 ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೩೫ ನೇ ಸಂದು ಮೀಲೆ ನಡವೆ ಭಾವಸಂವಛರದೆ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶು ೩ ಶುಕ್ರವಾರದಲೂ
ಶ್ರೀಮ(ಂ)ನ್ಮಹಾರಾಜೂ[ಧಿ]ರಾಜ ರಾಜವರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಕೃಷ್ಣದೇವಮಹಾರಾ-
ಯರೂ

8 ಉದಯಗಿರಿಯಿಂದ ಬಿಜೆಯಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಂಥಾ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣ ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿ ಆ
ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣ ದೇವರಿಗೆ ನವರತ್ನ ಖಚಿತನಾನಾವಿಧಆಭರಣಗಳನೂ ಸುವ(ಂ)ರ್ನರಜತಾ-
ದ್ಯುಪಕರಣಗಳನೂ ಸಮರ್ಪಿ-

9 ಸಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಫಲಾಪೊಪಾದಿ ನಿತ್ಯನೈವೇದ್ಯಗಳಗೆಲೂ ನೈಮಿತ್ತಿಕಪಂಚಪರ್ವ-
ರಥಮಹೋತ್ಸವ ಬಾ(ಂ)ಹ್ಮಣವಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋಗ ಮೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಗಾಗಿ
ತತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ-

10 ವಾಗಿ ಜೀಡಿ ಬಿರಾಡ ಸಾಮ್ಯೆ ನಾಡತಳವಾಹುಳಿಕೆ ಸುಂಕ ಕರಣಿಕರ ಮಾನ್ಯದೆಗದ್ದೆಗಳು ಸಕಲಸುವ-
ರ್ನಾದಾಯ ಸಕಲಭೋತ್ಪಾದಾಯ ಮುಂತಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತೆ ಗ್ರಾಮಗಳು ಹುಲಿಗೆ-
ಮಾಗಣಿಯೊಳಗಣ ಅತ್ತಿ-

11 ವಟಿ ಅದಕೆ ಸಲುವ ಕುರ್ವಗಳು [ಹು]ರಿಯಕುರ್ವ [ಯೆ]ಕ್ಕೇಕುರ್ವ ಕಲ್ಲೊನಾಯಕೆತ್ತಿಕುರ್ವ
ಹುಣಿಸೆಕುರ್ವ ತಿಂಮೊನಾಯಕೆತ್ತಕುರ್ವ ಹೊಳೆಯಾಳಿ ಆನುಪು ಕಟಿಗೆ ಪಣಬಿನ ಹಣುಗೋಲವರು
ಕೊಡುವ ತಿಱಿಗೆ ಸಹುವಾಗಿ

[1] Read ನೀತ್ಯಾ·

12 ಅತ್ತಿವಟಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಂಬಲೆಯ ಮಾಗಣಿವೊಳಗಣ ದೇವಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹೊಸಊರ ಮಾಗಣಿಗೆ ಸಲುವ ಮುದ್ದಲಾಪುರ ಗ್ರಾಮ ೧[1] ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಬಾದ[ನ]ಹಟ್ಟಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧[2] ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ

13 ತೊಗಲುಗಲ್ಲು ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಳಸಾಪುರದ ಮೊಗಣಿಗೆ ಸಲುವ ಹುರಿಯಸಮುದ್ರದೆ ಗ್ರಾಮ ೧ ತಿಕ್ಕಲಕೋ-ಟಿಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ರುದ್ರಪಾದದೆ ಗ್ರಾಮ ೧ ಈಶ್ವರ ಸಂವಛರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬಹುಳ ೪ ಯೆಲ್ಲಾ ತಿರುವಣಿಗೆ ಸಮ-

14 ರ್ಪಸ್ತ ರಾಯದುರ್ಗದ ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ [ಬ್ರ]ಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾಮ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕ ಸಲುವ ದುರ್ಗದೇ-ವರಿಗೆ ಕೊಟುಬಹ ಕಡಿವಾಜಿ ನಾಡುದಳವಾಜಿಕೆ ಹುಗಿಯಭಿತ್ತ ಚಿನಮಾದಿಯವರಿಗೆ ಕೊಟುಬಹ ತಳ-

15 ವಾಜಿಕೆ ಉಪಾಜುರ ಪೊಳೆಯರೊಳಕ ಸಹ ಬಹ್ಮಸಮುದ್ರಗ್ರಾಮ ೧ [*] ಪ್ರಮಾಧಿಸಂವ[ತ್ಸ*]ರದ ಕಾ-ರ್ತಿಕ ಶುದ ೧[೧] ಲೂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲೆಲ್ಲಾ ಸಮರ್ಪಸ್ತ ಮುದಲಾಪುರವನೂ ತಿರುಮಲದೇವಿ.

North wall.

16 ಯೆರಪಟಣದ ಮಾಗಣಿಗೆ ಸೇರಿಸಿ ಆ ಪ್ರತಿ[ಪ್ಠೆ]ಗೆ ಸಮರ್ಪಸ್ತ ಪಡುವಣ ರಾಮಾಪುರದಗ್ರಾಮ ಈ ಗ್ರಾ-ಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆಗಳು ಸೋಲೂರ ಬಸವಪನಾಯಕ ಕಟಿದ ತಿಂಮಾಪುರದ ಗದ್ದ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಖಂ-ಡುಗ ಗದವ್ರೋ-

17 ಳಿಗಾಗಿ ಕರಣಿಕರಮಾನ್ಯ ಹಸುರುವಾಣಿಸುಂಕ ಯೆಂಮಿಸುಂಕ ಸಹ ರಾಮಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ [*] ಪ್ರತಿ-ರ್ಧಿ ಸಂವಛರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ ೧ ಲೂ ತೊಗಲುಗಲ್ಲುಗ್ರಾಮವನು ಅನಂತಕಯನದೇವರಿಗೆ ಪರಿಗಣಿ-ತವಾಗಿ ಸಮ-

18 ರ್ಪಸಿ ಅನಂತಕಯನದೇವರಿಗೆ ನಾಳು ಸಮರ್ಪಸ್ತ ಸೊಂಡೂರಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಬೂದಿಗುಪ್ಪೆ ಈ ಗ್ರಾಮ-ದ ಹೊಲಮೇರೆವೊಳಗಣ ಧರಣಿಗೊಂಡನಹಟ್ಟಿ ಅಮರಾಪುರ ಮುಂತಾದ ಕೆಳುವಳಿಗಳು ಸಹಾ ಬೂ-ದಿಗುಪ್ಪೆಯಗ್ರಾಮ ೧

19 ಸೋಮಲಾಪುರ[ದ]ಗ್ರಾಮ ೧ ಆ ಗ್ರಾಮ ೧೧ಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಪಲ್ಲಟವಾಗಿ ಹೋದ ಮುದಲಾಪುರ ತೊಗಲು-ಗಲ್ಲುಗ್ರಾಮ ೨ ನುಳಿದು ಕುದ್ಧ ಗ್ರಾಮ ೯ ಗದಗಳು ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರ ತಿರುವೀಧಿವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮರುಗಳ ನಿವೇತನಗಳಿಗೆಲೂ ಪೇಳೆ-

20 ಯ [ಮ]ನೆಗಳಿಗಾಗಿ ನಿಂಬಾಪುರದಲೂ ನೆಳಲಹುಣಿಸೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಕೊಟ ಗದೆ ಖ ೫೧೩೧ ವನೂ ಕೊಟ ನೆಳಲಹುಣಿಸೆ ಸ್ಥಳದಲೂ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡ ಗದ್ದೆಗಳು ರಂಗನಾಥದೀಕ್ಷಿತರ ಗದೆ ಖ ೨೦೧೧ ಶಿವ್ವಾದೀ-

21 [ಕ್ಷಿತರ ಗ]ದ್ದೆ ಖ ೧೧೦ [ವರದಾ]ನಾರಸಿಂಹದೇವರ ಗದೆ ಖ ೦೧೦ ಸರ್ವಗ್ಯಸೋರಿಭಟರ ಗದೆ ಖ ೦೧೩ ಲಕ್ಷ್ಮಣದೀಕ್ಷಿತರ ಗದ್ದೆ ಖ ೧೧೦ [ಅ]ಪಾಜೋಇಸ್ಯೆರ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೧೨ ದೇವಣಜೋಇಸ್ಯೆರ ಗದೆ ಖ ೦೩ ಮಲ್ಲಿಭಟರ ಗದೆ ೧೨ ರಾಯಸ್ತ ನಂ-

22 . . ಸಿ[ಗದೆ] ಖ ೦೩ ಆ ಗದೆ ಖ ೫೧೩೧ ಈಂ ತಿರುವೀಧಿವಿನಿಯೋಗದ ಮೆಹಜನಂಗಳು ಸ್ಥಾನಿಕರು ಸ್ಥಳಸೇನಬೋವರು ಮುಂತಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ನಿವೇತನಗಳು ಪೇಠೆಯ ಮಳಿಗೆಮನೆಗಳು ಮುಂತಾದವಕೆ ಹೋದ ಗದೆ ಖ ೫೩೩ ವೆ-

23 . . . . . ದ[ಕೊರೆ]ನಿಕ್ಕೂ ಗದೆ ಎಲ್ಲಗೊಂಡಕಂನಯಗಳು ಮಾಡುವ ಸೋರಿಭಟರ ಹೋಬಳಿಯ ಗದೆ ಖ ೦೧೦ [*] ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವಛರದ ಮಾಘ[3] ಅ(೦)ಮ್ಮತೊರ ನಂಜಯನಿಗೆ ಪ್ರಾಕು ವ್ರಿತ್ತಿಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡದು-

24 ಬಂದೆ ಪಡುವಣ ರಾಮಾಪುರದಗ್ರಾಮದೊಳಗಣ ಗದ್ದೆ ಹಾಜಿಯ ಎಕ್ಕನಾತಿಯ ಕುಳವಾಡಿ ಹೂವಿನಎಲ್ಲ-ಯ ಮಾಡುವ ತೆಂಗು ಹಾಕಿದೆ ಸ್ಥಳ ಗದೆ ಖ ೦೧೦ ಭೂಪತಿಯೆಕೆಜೆವೊಳಗೆ ಗದೆ ಖ ೦೧೫೦ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಖ ೧ ಕೃಷ್ಣಾಪುರ-

---

[1] This figure is followed by a blank space for about five letters.

[2] This figure is followed by a blank space for about three letters.

[3] This is followed by a blank space for about two letters.

25 ದ ಪೇಲೆಯೆ ತೊಡೆಯ[ಗು]ಡಿಗೆ ಸೆಲುವ ಸ್ಥಳಿಸುಂಕ ಚಿಟಿಲಿಂಗಡಿಯವರು ಕೊಡುವ ಧೂಪದಕಾಣಿಕೆ ಗಾಣಸಿಧಾಯ ಕಟಿಯಕಾಣಿಕೆ ತಕಡೆ ಎಂ[ಣ]ಹಸಿಗೆ ಗುಡಿಗೆ ಸಲುವ ಮೂಲೆವೀಸ ಮುಂತಾದ [ಸೆರ್ವ] ಸ್ವಾಮ್ಯೆವ-

26 ನೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ[ಅ][ೀ] ಈ ಸೆಮರ್ಪಿಸ್ತೆ ಸ್ವಾಸ್ತೆಗಳಿಂಳಗೆ ವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ-ವಾಗಿ ಕಾಣಾಚಿಯಾಗಿ ಕೊಟ ಕ್ಷೇತ್ರಸ್ವಾಸ್ತೆಗಳು ಆಚಾರ್ಯತ್ವಕ್ಕೆ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಖಾನಸೆ-ಸೂತ್ರದ ತಿಂಮ-

27 ಣಾಚಾರ್ಯರ [ಮ]ಕ್ಕ[ಳು] ರಾಮಣಾಚಾರ್ಯರು ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಖಾನ[ಸ*]ಸೂತ್ರದ ಮುಳು-ವಾಗಿಲ ರಂಗಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಂಮಣಾಚಾರ್ಯರು ಉಭಯಂ ಆಚಾರ್ಯರ ಜನ ಎರಡಕ್ಕೆ ಅರ್ಚ-ನಾವಿತ್ತಿ-

28 [ಯ] ಗದೆ ಖ ಕಿ ಬ್ರಹ್ಮತ್ವಕ್ಕೆ ಹೊಮದಗಾ[ಲ್ಲ]ವೆಭಗೋತ್ರದ ನಂಜಿನಾಭಭಟ್ಟರ ಮಕಳು ರಂಗನಾಥ-ದೀಕ್ಷಿತರ ಜನ ೧ ಸದಸ್ಯರು ರೇಭಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಕಾಖಪೆಯ ಇಂಮಡಿಭಟ್ಟರ ಮಕಳು ಶಿವಾದೀ-ಕ್ಷಿತರ ಜನ ೧ [ವೇದ]-

29 ಪಾರಾಯಣಕೆ ಹರಿತ[ಗೋತ್ರ]ದ [ಆ]ಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತೆರಕಣಂಬಿಯ ವಿರುಪಾಕ್ಷಭಟರ ಮಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯದೀಕ್ಷಿತರ ಜನ ೧ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ನರಹರಿಭಟರ ಮಕಳು ಭಾನು-ಭಟರ ಜನ ೧ [ಯ]ಜು-

30 ವೇ[ದ*]ದಕೆ ಭಾರದ್ವಾಜ[ಗೋ]ತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಕ್ರಮಿತರ ನಾಗಿದೇವಭಟ್ಟರ ಮಕಳು ವಿರು-ಪಾಕ್ಷಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಗಾರ್ಗ್ಯಸಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಅಂಣಂಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಲಿಂಗಾ-ಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಸಾಮ[ವೇದ]ಕ್ಕೆ

31 ವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ದಾ[ಹ್ಯಾ]ಯಣ ಸೂತ್ರದ ನಾರಸಿಂಹಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕಾಂ[ಡಿಲ್ಯಗೋ]ತ್ರದ ದಾ[ಹ್ಯಾ]ಯಣಸೂತ್ರದ ಮಾಧವಪಟಣದ ಯಗ್ನೇಶ್ವರಭಟ್[ರ]

West wall.

32 ಮಕ್ಕಳು ವಾರಣಾಸಿದೇವರುಭಟರ ಜನ ೧ ಆಧರ್ವಣಪ್ರತಿರುಗ್ವೇದ[ಕ್ಕೆ*] ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವ-ಲಾಯ[ನ]ಸೂತ್ರದ ನು[ಜ್ಜಿ]ನಸಿಂಗರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗದೇವಭಟರ ಜನ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ-ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗಣಪತಿಭಟರ ಮಕಳು

33 ವೇವಣಭಟರ ಜನ ೧ ಅಂತ್ತು ವೇದಪಾರಾಯಣದ ಜನ ೪[॥*] ಪವಮಾನಾಭಿಪೇಖಕೆ ವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಸೊತ್ರದ ನರಹರಿಭಿ[ಟ]ರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯಭಟರ ಜನ ೧ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾ-

34 ಯನ ಸೂತ್ರದ ಮಾನಲೆಯ ವಿಷ್ಣಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಭಟರ ಜನ ೧ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾ-ಯನಸೂತ್ರದ ವೀರ[ವೆ]ಳ್ಳಿ ಮಾಧವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮುಂಮಡಿಭಟರ ಜನ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಂತ್ರಿಕೆ ತಿರು-

35 ಮಲಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೋನೇರಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಾತಾ-ಜೋಶ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ವಲ್ಲಂಭಟರ ಜನ ೧ ಕಾತ್ಯಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಟಿನ ಸಿದ್ಧ-ಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಭಟರ ಜನ ೧ ಕಾತ್ಯನಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾ-

36 ಯನಸೂತ್ರದ ಕ[ಕಾ]ಲ ಲಿಂಗಾಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕಂಕರಭಟರ ಜನ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವ-ಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಣಿ[ವಾ]ಲದ ಆಉಭಳಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಆ[ಉ]ಭಳಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಶ್ರೀವೆಭ-ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆನೆಗೊಂದಿಯ ಬೌಡಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟರ ಜ-

37 ನ ೧ ವಾಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಆ[ಶ]ಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಹರಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ರೆಂಮಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಮೌನ-ಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಈವಿಳಿಗೆಯ [1]ಷುಭಟರ ಮಕಳು ರಾಮಾಭಟರ ಜ[ನ*]೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರಂ[ಗಾ]-

[1] An unnecessary sign of length is added to this letter. [2] Read ವಿಷ್ಣು.

38 ಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಊಧಿತ ತಿರುಮೆಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ಪವಮೊನಾಭಿಷೇಕದ ಜನ ೧೨ ಪುರಾಣಕ್ಕೆ ವೆಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆರಗದ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮ[ಕ್ಕ]ಳು ಹಂಪಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಮೌನಸಗೋತ್ರದ ಕೌತ್ಯಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಾಧ್ಯಂದಿನಕಾಖೆಯ

39 ಸೋಮನಾಥಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಉಭಯಂ ಪುರಾಣಕರ ಜನ ೨ ಜೋತಿಷಕ್ಕೆ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗೌರಾಜೋಇಸ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪಾಜೋಇಸ್ಯರ ಜನ ೧ ಶಿಳಿಯಾರಕೆ ಕಾತ್ಯಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತದ ಚಾವ-

40 ಟ್ಲ ಗೌಃಯಚಿಟಿಭಟರ ಮ[ಕ್ಕ]ಳು ನಾರಸಿಂಹ ಜೋಇ[ಸ್ಯ]ರ ಜನ ೧ ಉಭಯಂ ಜೋತಿಷ್ಕರ ಜನ ೨[1] ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪಕೆ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಕಂದನವೋಳಲ ಯಜ್ಞಂಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು

41 ಇತಿಹಾಸದ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ವೆಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ದೇವೋತ್ತಮಭಟ್ಟರ್ಣ ಮಕ್ಕಳು ಸಿಂಗಿರಿಭಟರ ಜನ ೧ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗೋಪಿನಾಥಭಟ್ಟರ ಮ-ಕ್ಕಳು ಚೆಂನಿಭ[ಟ]ರ ಜನ ೧ ಕೌಂಡಿ(ಂ)ನ್ಯ-

42 ಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ವೀದಗರಿಸೋಮಯಾಜಗಳ.ಮಕ್ಕಳು ಯೆಲ್ಲಂಭಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ಮಂ-ತ್ರಪುಷ್ಪದ ಜನ ೪ ನಿತ್ಯದಾನಕೆ ಕ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆ[ಮ]ಸ್ತಂಭಸೂತ್ರ[ದ] ಬ್ರ(ಂ)ಹ್ಮಗ್ನಾನಿ ನರ-ಹರಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟರ ಜನ ೧

43 ಅಂತು ತ್ರಿಕಾಲದಲೂ ಊಟವ ಮಾಡುವ ಜನ ೩೩। ಸ್ಥಳದ ಕಾಣಾಚಿಯೆ ಸೇನಬೋವರು। ಆಗಸ್ತ್ಯ-ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮುದ್ರೆಯಚೀಟಿನ ತಿಂಮರಸರ ಮೆಗ ಚಿಕ್ಕತಿಂಮೈಯಗ ಸಂಪ್ರತಿ ೧

44 ಕೌಂಡಿನ್ಯವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ವಾರಣಾಸಿಯ ಮುಂಮರಸರ ಮಗ ಬಸವೈಯಗೆ ಸಂಪ್ರತಿ ೧ ಉಭಯಂ ಕಾಣಾಚಿಯ ಸೇನಬೋವರ ಜನ ೨ ಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗದೆ ೩೧ ಕಂ ನೆಲ್ಲು ೩೧ ಎಂ ಜೀತ ಗ ಎಂ ಕಂ ಕಟಿಕೆ-

45 ಟದು ಭೂಪತಿಕರೆಲೂ ನಂಜಯೆನ ಹೋಬಳಿ ಗದೆ ೩೧ ಕ ಗ ಎಂ ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಹೇರೆಯ ಸೇನಬೋವಿ-ಕೆಗೆ ಸಲುವ ಸ್ವಾಮ್ಯ ಸರ ಸ್ಥಳಸೇನಬೋವರ ಜನ ೨ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯಾರ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಭಿ-ಷೇಕ ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪಕ್ಕೆ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂ-

46 ತ್ರದ ನರಹರಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಪುರುಸೋತ್ತಮಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ನಾಮತ್ರಯಕೆ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂ-ಬಸೂತ್ರದ ಸಿಂಗಿರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಭಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ವಿನಿಯೋಗದಬಾಹ್ಮರ ಜನ ೩೫ ಕಂ ಜನ ೧ ಕಂ

47 ಗದೆ ೩೧ಂ ದ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಗದೆ ೩೧೩೦ ಉಭಯಂ ಸ್ಥಾನಿಕರು ಸಹ ಜನ ೩೭ ಕಂ ಗದೆ ೩೧ ಎಂಗಂ ಹಂಪೆಯ ನಾಲ್ಕುಬಾಗಿಲ ತಿರುಮಲದೇವರಿಗೆ ಗದೆ ೩೧೨೩ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಎಂಗಿ ಕಂ ನಾಲೂ ಮಾ-ಡಿದ ನೆಲ್ಲು ೪೯೦ ವನೂ ಮಾ-

48 ಡಿದೆವಾಗಿ ಈ ದೇವತಾಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯ ಈ ಬಾ(ಂ)ಹ್ಮರಿಗೆ ಕಾಣಾಚಿಯೊಗಿ ದೇವರ ಸೇವಾರ್ಥವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಸ್ತ್ಯಮುಂತಾದ ಈ ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳಿಪಿಧವರು ತಂಮ ಗುರು ತಂಮ ಮಾ-

49 ತಾಪಿತ್ರುಗಳನೂ ಗೋಅುಗಳನೂ ಬಾ(ಂ)ಹ್ಮರುಗಳನೂ ಕಾತಿಯೊಳಗೆ ವಧಿಸ್ತ ಪಾವಕೆ [ಹೋ]ಹರು॥ ಸ್ವದತ್ತಾ[ದ್*] ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ[।*] ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫ-ಲಂ ಭವೇ[ತ್*]॥

No. 256.

(*A.R. No.* 27 *of* 1889).

ON THE RIGHT SIDE OF THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 ಶುಭಮಸ್ತು। ಕಾಕೇ ಚಂದ್ರರಸಾಮರೇಂದ್ರಗಣಿತೇ ವೆರ್ಪೇ ವಿಕಾರ್ಯಾಬ್ದಯೇ ಪ-

2 ಕ್ಷೇ ಭಾದ್ರವದಸ್ಯ ಪೋಷಿತವಿಧೌ ದ್ವಾದಶ್ಯಕ್ಷಭಿಖ್ಯೇ ತಿಥೌ [।*] [ವಾ]ರೇ ಭೂಮಿಸು-

3 ತಸ್ಯೆ ವಿ[ಷ್ಣುಭಿ]ಷತಾ ತಾರೇಚ್ಯುತಕ್ಷಾತ್ಮಪತಿರ್ದತ್ತಾನಂದನಿಧಿಂ ದ್ವಿಜೇ-

4 ಧನದಯನ್ನಾ ಮೊದಯನ್ನಾಧವಂ ॥ [೧*] ಪ್ರಣಿಧ್ಯೌಷ್ಟಿ ಪರಿಪಾಲಿತ[ಸ್ಯೆ] ಪ-

5 ರಿತೋ ಭೂತಾಳಸಂವೇಷ್ಟಿತಸ್ಯದ್ವಿರ್ಗ್ಯಃ ಸ್ವವೇಶೀಕೃತಸ್ಯೆ ಸತತಾಕಾಂತಾ ಭುಜ-

6 ಂಗವ್ಯಜೈಃ[।*] ಪಾವ್ಯತ್ಸತ್ಯಾತಿನವನ್ಯಕಸ್ತಮಧಿಕ ಪ್ರಖ್ಯಾತಕೌ[ರ್ಯೈ]ಚ್ಯುತಪ್ರೇಷ್ಯಾಪಾನಂ-

7 [ದ]ನಿಧೇರ್ನವಾಪಿ ನಿಧಯಃ ಕಿಂ ತೇ ಲಭಂತೇ ತುಲಾಂ ॥

[1] A space for five letters is left blank after this figure.

No. 257.

(*A.R. No.* 28 *of* 1889).

IN THE SAME PLACE.

1 शुभमस्तु ॥ शाके चंद्र[र]सामरेंद्रगणिते वर्षे विकार्य्याह्वये प-
2 क्षे भाद्रपदस्य पोषितविधौ द्वादश्यभिख्ये तिथौ । वारे भूमिसुतस्य वि[ष्ण्व]धिपतौ
3 तारेच्युतक्ष्मापतिर्दत्त्वानंदनिधिं द्विजान् धनदयन्नामोदयन्माधवं ॥ १ ॥
4 पुण्यैधैः परिपालितस्य परितो भूताळिसंवेष्टितस्सद्भृंगैः स्व-
5 वसीकृतस्य सतातकांता भुजंगव्रजैः । प्राप्तस्यातिनवप्रशस्ति-
6 गधिकप्रख्यातशौर्याच्युतक्ष्मापानं[द]निधेर्नवापि निधयः किं ते
7 लभंते तुलां ॥ २ ॥

No. 258.

(*A.R. No.* 29 *of* 1889).

ON A STONE IN THE PAMPAPATI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. I, pp. 361 ff.

No. 259.

(*A.R. No.* 30 *of* 1889).

ON A SLAB SET UP NEAR THE BIG GOPURA OF THE SAME TEMPLE. (Hampi)

First face.

1 [1] श्रीकृष्णदेवरायः श्रीः ॥ नमस्तुंगशिरश्चुंबिचंद्रचामरचारवे [।*] त्रै)लोक्य-
नगरारंभमूलस्तंभाय-
2 यः कंभवे ।[।०*] कलाक्षणायासु त[त्रै] ग्रामः प्रत्यूषदंभिराजसूः । यद्गर्जोत्थ-
गर्जोद्भूतं हरिणाभि च
3 पूज्यते ।[।०*] अस्य श्रीरयं[द्*] देव्यैर्मंत्रिभ्यश्चानाज्ञहारंबुद्धेः । नवनीतमंत्रो-
द्भूतमवनीतततमः मंडः ।[।१*] तस्मात्प्रीतेनयः-
4 स्तूपोद्भरतुल्यरन्यर्थनामा बुधः (।) पुण्यरस्य पुरुरवा भुजबलैरायुर्द्यि प्राप्ति-
श्चैतः । तस्याप्ययुर्नहुषोस्य
5 तस्य पुरुषः यंद्रे यंयातिः श्री[तौ](।) ख्यातस्तस्य तु दुर्वसुर्वसुनिभः श्रीदेवयानेः-
पतेः ।[।२*] तद्वंशे देव-
6 कीजानिर्दिव्यैः तिंमभूपतिः । यदुस्तस्मे तुर्वशं[व्रं]शेषु यदोः कृष्णेनवान्वयेः[।।३*]
तत्रोभूदुग्रुक्ष्मामाजारिरिक्षुरक्षितिपाल-
7 लक्षः [।*] ख्यातस्समगुणभ्र[ं*]कं मौलिरत्न मुग्रहिं(भुजः[।।४*] पद्मास्त्रक्षेपि निजन्नि जैस्य)-
भुवनकार्[ं*]तिक्षत्रियैर्व्वि[र्*] कंबु[ं*]शक्रमं-
8 पि क्रयन्निजिकरदे श्रीदेवैकेनंदनः । भूत्वाप्यद्भुतविक्रमैरयमिति या भूयस्तरा(ं)
प्रशदे भूतिं चाप्यलपूज्यतां-
9 मतिभ्यैकं भूभृत्तेस्ततमाभृतः [।।५*]भूवासयैकवरोः परोः रविरिव प्रत्यूषदयोरुह-
र्निकं (।) यो मंदेगरिपूनसून्

[1] Every line of the inscription begins with an *anuvedra*. The inscription is "a copy" of No. 258.

10 ಕವಿಬುಧೋಪೇತೋನಪೇತೋ ರಣಾತ್ । ಆಪೂರ್ವಾಪರವಾರಿರಾಶಿ [ನಿ]ತರಾಮಾಸೇತುಹೇಮಾಚಲಂ
ವಿಖ್ಯಾತೋ ವಿಜಸೆಂಕ ಯೋ

11 ವಿತರಣೈರ್ವ್ಯದ್ಯೋತತ ದ್ಯೋತರೂನ್।[೪*] ಸರಸತಾದುದಿಭೂ[ತ್*]ತಸ್ಮಾನ್ನರಸಾವನಿಪಾಲಕಃ । ದೇವ-
ಕೀನಂದನಾತ್ಕಾನೋ ದೇವಕೀನಂದನಾದಿವ ।[೯*]ಕಾವೀರೀಮೋಳು ಬಧ್ವಾ ಬ-

12 ಹಳಜಲರಯಾಂ ತಾಂ ವಿಲಂ[ಘ್ಯೈ]ವ ಕತ್ರುಂ(ಲಿ) ಜೀವಗ್ರಾಹಂ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಸೆವಿತಿ ಭುಜಬಲಾತ್ತಂಚ-
ರಾಜ್ಯಂ ತದೀಯಂ । ಕೃತ್ವಾ ಶ್ರೀರಂಗಪೂರ್ವಂ ತದೆ-

13 ಏ ನಿಜವನೇ ಪಟ್ಟಣಂ ಯೋ ಬಭಾಸೇ(ಲಿ) ಕೀರ್ತಿಸ್ತಂಭಂ ನಿಖಾಯ ತ್ರಿಭುವನಭವನಸ್ತೋಯ್ಯಮಾನಾ-
ವದಾನಃ [॥೧೦*] ಚೇರಂ ಚೋಳೆಂ ಚ ಪಾಂಡ್ಯಂ

14 ತಮಪಿ ತು [ಮ*]ಧುರಾವಲ್ಲಭಂ ಮಾನಭೋಷಂ ವೀರ್ಯೋದಗ್ರಂ ತುರುಷ್ಕಂ ಗಜಪತಿನೃಪತಿಂ ಚಾಪಿ
ಬಿತಾ ತದನ್ಯಾನ್ । ಆಗಂಗಾ[ತೀ*]ರಲಂಕಾಪ್ರ-

15 ಥಮಚರಮಭೂಭೃತ್ತಟಾಂತ[ಂ*] ನಿತಾಂತಂ । ಖ್ಯಾತಃ ಕ್ಷೋಣೀಪತೀನಾಂ ಸ)ಜಯಿವೆ ಶಿರಸಾ(ಂ) ಕಾಸನಂ
ಯೋ ವ್ಯೇತಾನೀತ್ । [೧೧*] ವಿವಿಧಸುಕೃತೋ-

16 [ದ್*]ದಾಮೋ ರಾಮೇಶ್ವರಪ್ರಮುಖೇ ಮುಹು(ರ್ಮುರ್ಮು)ರ್ಮುದಿತಹೃದಯಃ[ಃ] ಸ್ಥಾನೇ ಸ್ಥಾನೇ ವೈಧ-
[ತ್ರ] ಯಿಧಾವಿಧಿ । ಬುಧವರಿವತೋ ನಾನಾದಾನಾನಿ ಯೋ ಭೂಮಿ

17 ಷೋಡಶ ತ್ರಿಭುವನಜನೋಪ್ಸ್ಮೇತಂ [ಸ್ಮಿ]ತಂ ಯಶಃ ಪುನರುಕ್ತಯೆರ್ಜ್ ।[೧೦*] ತಿಖಾಪಜೀನಾಗಲಾದೇ-
ವ್ಯೋಃ ಕಾನಲಾಖ್ಯಶ್ರೀಸುಮಿತ್ರಯೋಃ । ದೇವ್ಯೋರಿವ ನೃಸಿಂ-

18 ಹೇ[ಂ]ದಾ[ತ್*] ತಸ್ಮಾತ್ಪಂಕ್ತಿರಥಾವಿವ ।[೧೩*] ವೀರೌ ವಿನಯಿನೌ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣಾವಿವ ನಂದಿ[ನೌ]।
ಜಾತೌ ವೀರನೃಸಿಂಹೇಂದ್ರಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹೀಪತೀ[೧೪*] ವೀರಶ್ರೀನಾರಸಿಂ-

19 ಹ್ಯ[ಸ್ಯೆ] ವಿಜಯನಗರೇ ರತಸಿಂಹಾನಸ್ಯ(ಲಿ) ಕೇತಾರ್ಯೈ ನೀತ್ಯಾ ನಿರಸ್ಯನ್ನೆ ಲೈ[ಗ]ನೆಗನಹುಷಾನಸ್ಯವ-
ನ್ಯಾಮಥಾನಾನ್ಯಾನ್ । ಆ ಸೇತೋರಾಸುಮೇರೋರೀರವನಿಸುರನುತ[ಕ*] ಸ್ವೈರ-

20 ಮಾ ಚೋದಯಾದ್ರೀರಾ ಪಶಕ್ಯಾತ್ಯಾಚಲಾಂತಾದಖಿಲಹೃದಯಮಾವರ್ಜ್ಯ ರಾಜ್ಯಂ ಕಾಸ । [೧೫*]
ನಾನಾದಾನಾನ್ಯಕಾರ್ಷೀರ್ತನಕಸದಸಿ ಯಃ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವನಹ್ಹಾನೇ

21 ಶ್ರೀಕಾಳಹಸ್ಸ್ಮೇತಿತುರುಷ ನಗರೇ [ನೇಂಕ]ಟೀದೌ ಚ ಕಾಂಚ್ಯಾಂ । ಶ್ರೀಶೈಲೇ ಕೋಣಶೈಲೇ ಮಹತಿ
ಹರಿಹರೇಹೋಬಲೇ ಸಂಗಮೇ ಚ(ಲಿ) ಶ್ರೀರಂಗೇ ಕುಂಭಘೋಣ-

22 ಣೇ ಹತತಮಸಿ ಮಹಾನಂದಿತೀರ್ಥೇ ನಿವೃತ್ತೌ ।[೧೬*] ಗೋಕ(ಂ)ರ್ಣೇ ರಾಮಸೇತೌ ಜಗತಿ ತದಿತರೇ-
ಷ್ವಪ್ಯನೇಕೇಷು ಪು(ಂ)ಣ್ಯಸಸ್ಥಾನೇಷ್ವಾರಬ್ಧನಾನಾವಿಧಬ-

23 ಹಳಮಹಾದಾನವಾರಿಪ್ರವಾಹೈಃ । ಯಸ್ಯೇದಂಚಚಮರಂಗ್ಯಪ್ರಕರಖುರರಜ[ಕ*]ಕುಷ್ಯೆದಂಭೋಧಿವಸು-
[ಗ್ನು]ಕ್ಷಾಸ್ಮಿಬೃತ್ಪುಷ್ಪಬಿಮ್ಬೋತ್ತರಕುಲಿಕ-

24 ಧರೊತ್ಕಂಠಿತಾ ಕುಂಠಿತಾಭೂತ್ । [೧೭*] ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಂ ವಿಶ್ವಚಕ್ರಂ ಭಟಮುದಿತಮಹಾಭೂತಕಂ ರತ್ನ-
ಧೇನುಂ ಸಪ್ತಾಂಭೋಪಿಂ ಚ ಕಲ್ಪಪ್ರಸೆತಿರುಹಲ-

25 ತಿಕೇ ಕಾಂಚನೀಂ ಕಾಮಧೇನುಂ [।*] ಸ್ವ(ಂ)ನ್ನರ್ಕ್ಷತಾಂ ಯೋ ಹಿರಣ್ಯಾಶ್ವರಥಮಪಿ ತುಲಾಪೂರುಷಂ
ಗೋಸಹಸ್ರಂ(ಲಿ) ಹೇಮಾಶ್ವಂ ಹೇಮಗರ್ಭಂ ಕನಕ[ಕ*]ರಿರ[ಥಂ]-

26 ಪಂಚಲಾಂಗಲ್ಯತಾನೀತ್ । [೧೮*] ಪಾಜ್ಯಂ ಪ್ರತಿಷ್ಯ(ಂ) [ನಿ*]ರ್ವಿಘ್ನಂ ರಾಜ್ಯಂ ದ್ಯಾಮಿನ ಕಾಸಿತುಂ
[।] ತಸ್ಮಿನ್ ಗುಣೈನ [ವಿ]ಖ್ಯಾತೇ ಶ್ರೀತೀರಿಂದ್ರೇ ದಿವಂ ಗತೇ[೧೯*] ತತೋಪ್ಯನಾ-

27 ಯ್ಯೋರ್ವೀಯ್ಯೋರಃ ಶ್ರೀ[ಕೃ]ಷ್ಣರಾಯಮಹೀಪತಿಃ । ಬಿಭರ್ತಿ[ರ್] ಮಣಿಕೇಯೂರನಿರ್ವಿಕೇಷಂ ಮಹೀಂ ಭುಂ-
ಜೇ ।[೨೦*] ಕೀರ್ತ್ಯಾರ್ಯ ಯಸ್ಯ ಸಮಂತತುಪ್ರಸೃತಯಾ ವಿಕಂ ರು-

28 ಚ್ಚೈ[ಕ್ಯ]ಂ ವ್ರಜೀ(ಲಿ)ದಿತ್ಯಾಕಂಕ್ಷ್ಯ ಪುರಾ ಪುರಾರಿರಭವ[ತ್](ಲಿ) ಭಾಲೇಕ್ಷಣಃ ಪಾಯಿಕಃ[।*]
ಪದಾಸ್ಮಿಕ್ಷೋಪಿ ಚತುರ್ಭಿರ್ಜೋಜನಿ ಚತುರ್ವಕ್ತ್ರೋ)ಲ-

29 ಭವತ್ಪದ್ಮಭೂಃ (ಲಿ) ಕಾಳೀ ಖಡ್ಗಮಧಾದ್ರೆಮಾ ಚ ಕಮಲಂ ವೀಣಾಂ ಚ ವಾಣೀ ಕರೇ [॥೧೧*]
ಕತ್ಯಾಣಾಂ ವಾಸಮೀತೇ ದದತ ಇತಿ ರುಷಾ ಕೆ(ಂ)ನ್ನು ಸಪ್ತಾಂಬು-

30 ರಾಸೀನ್ನಾನಾಶೈನತಾತುರಂ[ಗ]ತ್ತುಟಿತವಸುಮತೀನ್ನೂಳಕಾಪಾಳಕಾಭಿಃ । ಸಂಕೋಪ್ಯ ಸ್ಫೋತಮೇತತ್ಪತಿನಿ-
ಧಿಜಲಧಿಶೈಣಕಾ ಯೋ ವಿಧತ್ತೇ (।) ಬ್ರ(ಂ)-

31 ಹ್ಮಾಂಡಸ್ಫೋರ್ನ್ನಿಯೋರುಪ್ರಮುಖನಿಜಮಹಾದಾನತೋಯೈರವೀ[ಯಃ] । [೨೬*] ಮದ್ದತ್ತಾಮರ್ಘ್ಯನಾ-
ರ್ಥಾ[ಃ*] ಶ್ರಿಯಮಿಹ ಸುಚಿರಂ ಭುಂಜತಾಮಿತ್ಯಮೇತ್ಯ

32 ಪತ್ರಾಯ[ಃ*] ಪ್ರತ್ಯಾಪ್ತಹೇತೋಸ್ತವನರಪತಗತೇರಾಲಯಾಂ ದೇವತಾನಾಂ [।*] ತತ್ತದ್ವಿಕ್ಷ್ಯಾತ್ರವೃತ್ತ್ಯಾ-
ಽ ಚ ಬಿರುದವದ್ಭೈರಂಕೈತಾಂಸ್ತತ್ರ ತತ್ರ ಸ್ತ[ಂ]ಭಾರ್ಜಾ

33 ಜಾತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪ್ಪನ್ ವ್ಯತನುತ ಭುವಿ ಯೋ ಭೂಭೃದಭ್ರಂಕಷಾಗಾ[ನ್] ॥[೨೩*]

Second face.

34 ಕಾಂಚೀಶೈಲೈಲಕೋಣಾಚಲಕನಕಸಭಾವೇಂಕಟಾದ್ರಿಪ್ರಮುಖ್ಯೇಷ್ವನೇತಾರ್ಯ್ಯಾನರ್ಘ್ಯಸರ್ವೇಷ್ವನೇತನುತ ವಿ-
ಧಿವತ್ ಭೂಯ-

35 ಸೇ ಶ್ರೀಯಸೇ ಯೆ[ಃ ।*] ದೇವಸ್ಥಾನೇಷು ತೀರ್ಥೇಷ್ವಪಿ ಕನಕತುಲಾಪೂರುಷಾದೀನಿ ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೋ-
ನ್ಮೋದಾನ್ಯರಪಿ ಸಮಮಬಿಲ್ಕೆ-

36 ರಾಗ[ಮೋ]ಕಾತ್ಮನಿ ತಾನಿ ।[೨೪*] ರೋಷೇಕೃತಪ್ರತಿಪಾರ್ತ್ಥಿವದೆಂಡ[ಃ*] ಕ್ಷೇಪಭುಜಚ್ಛತಿರಕ್ಷಣಕೌಂಡ[ಃ]
(।) ಭಾಷೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರ-

37 ಗಂಡಸ್ತೂಷೇಕೃದರ್ಥ್ಥಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಃ ।[೨೫*] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜಸ-
ರಮೀಶ್ವರಃ । ಮೊಲುರಾಯರಗಂಡಕ್ಕ

38 ಪರರಾಯಭಯಂಕರಃ ।[೨೬*] ಹಿಂದುರಾಯಸುರತ್ರಾಣಿ ದುಷ್ಟಶಾರ್ದೂಲಮರ್ದನಃ । ಗಜಾಖಿಗಂ-
ಡಭೀರುಂಡ ಇತ್ಯಾದಿಬಿರು-

39 ದಾನ್ವಿತಃ ।[೨೭*] ಆಲೋಕ್ಯತೆ ಮಹಾರಾಜ ಜಯ ಜೀವೇತಿ [ವಾ]ದಿಭಿಃ । ಅಂಗವಂಗಕಳಿಂಗಾದ್ಯೈ
ರಾಜಭಿಃ ಸೇವ್ಯತೇ ಚ ಯಃ ।[೨೮*] ಸ್ತುತ್ಯೈರಾಯ್ಯರ್ಗ್ಗಸ್ತು-

40 ಧೀಭಸ್ಯ ವಿಜಯನಗರೇ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥೆ[ಃ*] (।) ಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲಾನ್ ಕೃಷ್ಣರಾಯಕ್ಷಿತಿಪತಿರಧರೀಕೃತ್ಯ
ನೀತ್ಯಾ ನೈಗಾದೀನ್ । ಆ ಪೂರ್ವ್ವಾದ್ರೀರಥಾ-

41 ಸ್ತಹ್ಮೆತಿಧರಕಟಕಾನಾ ಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಾ(।।)ದಾಸೇತೋರ್ದ್ಧಿಗಣಾಪ್ತೆ[ಗ*]ತ್ರಿಯಮಿ[ಗ] ಬಹು-
ಳೀಕೃತ್ಯ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಸಮಿಂಧೇ ॥[೨೯*]

42 ಇಹ ಕೆಲ ಜಗತಿ ನಿಖಿಲಕವಿಕುಲಾತಿಪೆನಂದ್ಯಮಾನಾದಾರ್ಯ್ಯಧೈರ್ಯ್ಯಕಾರ್ಯ್ಯಾದಿಜನಿತಯಶಃಪೂರ-
ಕರ್ಪೂರಪೂರಿತಬ್ರ(ಂ)-

43 ಹ್ಮಾಂಡಕರಂಡೇನ ಸಮರಚಂಡೇನ ವಿಜಸಿತನೃಗನಳನಹುಷನಾಭಾಗದುಂಧುಮಾರಮಾಂಧಾತೃಭರತಭ-
ಗೀರಥೆದಿಕರಥೆರಾಮಾ-

44 ದಿಚರಿತೇನ [ಚರಿತೇನ*] ಕೃತಭೂಸುರತಾಣೇನ ವರಿಭೂತಸುರತಾಣೇನ ಗಜಪತಿಗಜಕೂಟಪಾಕಲೇನ
ವಿದಿತನಾನಾಕಲೇನ ವದನವಿಜಿತಾಂಭೋ-

45 ಜೇನ ಭೋಜೇ[ನಾ]ಪರೇಣ ಕಾವ್ಯನಾ(ಂ)ಟಕಾಲಂಕಾರಮರ್ಮ್ಮಜ್ಞೇ(।।)ನಿ ಧ(ಂ)ರ್ಮಜ್ಞೇನ ಪ್ರತಿ-
ವರ್ಷ ಪ್ರತಿವರ್ತಿತಕನಕವಸಂತಮಖೋತವೇನ

46 ಸವೇನ ಕೃತಾಧಿ[ಗ*]ಕವಿಪ್ರಸಾರ್ಥೇನಿ ಸಾರ್ಥೇನ ನಿಖಿಲನೃಪತಿಮೂರ್ಧನ್ಯೇನ ಧ(ಂ)ನ್ಯೇನ ನಾಗಾಂಬಿ-
ಕಾನರಸೇನೃಪನಂದನೇನ ನಿಖಿಲಭರ-

47 ಯಾನಂದನೇನ ಸಮರಮುಖವಿಜಯೇನ ವಿಜಯೇನ ದಿಶಾಂ ವಿಜಯೆನಗರೇ ಸಿಂಹಾಸನಮಾರು(ಂ)ಹ್ಯ ಶಾಸ-
ತಾ ಸಕಲಾಂ ಭು-

48 ವಂ ಭುಜವಿಜಿತಸಾಂಪರಾಯೇಣ ಕೃಷ್ಣದೇವಮಹಾರಾ[ಯೇ]ಣ ಭುವನಭರಣ[ಸಾ]ವಧಾನಾಯ ಶ್ರೀ-
[ವಿ]ರೂಪಾಕ್ಷ[ತ*]ಭಿ[ಧಾ]ನಾಯ ವಿತೀರ್ನ-

49 ವಿನತಜನಹೇಮಕೂಟಾಯ ಹೇಮಕೂಟಾಯತನಕಾಲಿನೇ ಕೂಲಿನೇ ಮಧುರಫಲ[ತ*]ಪೂಪಾದಿಹೃ[ದ್ಯಾ]-
ಯ ನೈವೇದ್ಯಾಯೆ ಸಿಂಗೆನಾಯಕ್ಕನ-

50 ಹಳ್ಳಿತಿ ನಿಖ್ಯಾತನಾಮಾ ಚತುಸ್ಸಾ(ಮಾಭರಾಮೋ ಗಾ)ವೋ ದೆಶ್ಕೋ ವಿಶ್ವೋಪಕಾರಿಣೇ ರವಿತನಯಾನು-
ಕಾರಿಣೇ ರಂಗಮಂಟಪಾದಿವಿ[ಶ*]ರಚಿತಸ್ತೆ-

51 ಸ್ಯೈವ ದೇವಸ್ಯ ತೇನೈವ ಪ್ರಕಟೀಕರಜನುಷಾ ಪ್ರ)ಸೂಧನುಷಾ [।] ತದಿದಮವನೀವನೀಪಕವಿನುತಧ-
ರಾ ಯಸ್ಯೆ ಕೃಷ್ಣೆ೦ರಾಯಸ್ಯೆ [।*] ಕಾಸ[ನ*]ಮಿತಿ-

52 ಬಲಶಾಸನತರುಕರದಾನಸ್ಯೆ ಸಾ[ಪ*]ದಾನಸ್ಯೆ ॥[ಸಿಂ*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಕ-
ಕವರುಪ[।] ೧೪೫೦ ಸಂದು

53 ಮೀಲೆ ನಡವ ಕುಕ್ಲಸಂವತರದ ಮಾಘ ಶು ೧೪ ಲು ಶ್ರೀಮ[ನ್ಮ]ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜನರಮೇಶ್ವರ
ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಕೃ-

54 [ಷ]ರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ [ಪ]ಟ್ಟಾಭಿಷೇಕೋತ್ಸವಪುಂಣಕಾಲದಲೂ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಅಮೃ-
ತಪಡಿನ್ಯೆದ್ಯಕೆ ಸಿಂ-

55 ಗ್ಗಿನಾಯಕ್ಕನಹಳಿಯನೂ ಸಮಸ್ತಿಸಿ ದೇವರಸಂಮುಖದ ಮಹಾರಂಗಮಂಟಪವನೂ ಆ ಮುಂದಣ
ಗೋಪುರವನೂ ಕಟಿ-

56 ಸಿ ಆ ಮುಂದಣ ಹಿರಿಗೋಪುರವನು ಜೀರ್ನೊರ್ದ್ಧ[ದ್ಧ*]ಧಾರವಮಾಡಿಸಿ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರಿಗೆ ನವರ-
ತ್ನಖಚಿತವಾದ ಸುವರ್ನಕಮಲವನ್ನೂ

57 ನಾಗಾಭರಣವನ್ನೂ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದರು [।*] ದೇವರ ನೈವೇದ್ಯಆರೋಗಣೆ ಮಾಡುವದಕೆ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸ್ಯ
ಚಿಂನದ ಹರಿವಾಣ ೧ ಆರ-

58 ತಿಹಲಗೆ ೨ ಬೆಳಿಯ ಆರತಿ ೨೪ ಯಿಷ್ಟ[ನೂ] ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದರು [॥*] ಯೂ ಧರ್ಮಕೆ ತಪ್ಪಿದವರುಗಳು
ಗೋಹತ್ಯಬ್ರ(ಂ)ಹ್ಮಹತ್ಯಾದಿ-

59 ಮಹಾಪಾತಕ[ಗ*]ಳ ಮಾಡಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಗಲುಳಿವರು ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [॥*]

No. 260.

(*A.R. No.* 31 *of* 1889).

ON A SLAB[1] SET UP TO THE RIGHT OF THE DURGA SHRINE WITHIN THE SAME TEMPLE.

First face.

1 -ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ [।*] ತ್ರ್ಯ)ಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ಕಂಭಾಯ
ಕಂಭಿ[ನೇ ॥] [೧*]

2 ಶ್ರೀಮಚ್ಛೈರಿಗಮೆಂತಂ ನೆಲಸಿರಲಿದು ತಾಂ ತಕ್ಕುದೀ ಪುಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥಶ್ರೀ ಮೆಯ್ಯೆತ್ತೊಸ್ಪ್ಪುವ[ವೀ]
ಡೇಮಶಿರೆ

3 [ಯಂ]ದೆನುತುಂ ತಚ್ಛಿಲೇಂದಾಗ್ರವೆಂದುಂ [।*] ಧರಮನ್ತಾನಾಗೆ ಸನ್ತಂ ನೆಲಸಿ ಸೊಗಯಿಪಾ ಶ್ರೀವಿ-
ರೂಪಾ-

4 ಕ್ಷದೇವಂ ಪ್ರೇಮಂ ಕೃಗಣ್ಯಲೀ ಮೈದುನಚವುಡನಭೀಷ್ಟಾರ್ತ್ಥಮಂ ಮಾಡುಗೆಂದುಂ ॥[೮*] ನಳತೋಳಾಸ್ಫಾ-
ಪೆಗಳಾಂ

5 ತಳಂ ತಳರ್ಗಳೆಂ ನೃತ್ತಸ್ತನಂ ಕಾಲ್ಬವಂ ವಿಳಸತ್ಕುಂತಳನಾಳ ಭೃಂಗತತಿಯಂ ನಿಳ್ಪಾಳ್ವೆರಲ್ಲು-
ಟ್ಟುಳಂ[।*]ಗಳ ಚೆಲ್ವಂ ಗೆಲೆ ಕಲ್ಪು-

6 ನೈಸ್ಪರ್ದಿಯೋಳ್ [illegible]ಮಂಬಿಂಟಿಕಾದೇನಿ ಕೋಮಳೆ ಬೌಡಯ್ಯನ ಕಾನ್ತೆ ಹಾಚಲೆಗೆ ಮಾಳ್ಕುಪ್ಪಾರ್ತ್ಥಸೆಂಸಿ-
ದ್ಧಿಯಂ ॥[೩*] ವಾರಾ-

7 ಕಿನರೀಕೋದ್ಯೆದ್ಧಾರಿಣಿಮಧ್ಯಮೆನಲೆಸವ ಮೀರುವ ತೆಂಕಲ್ [।*] ರಾರಾಜಿವ ಕುಂತಳಧರೆಗೋರನ್ತಿರೆ
ಬಲ್ಲ-

[1] At the top are cut in relief the following figures:—The Crescent and Sun; and below these, a standing worshipper with *jatas* on his head, a *linga* on a pedestal, a dagger pointing upwards and a standing bull with long horns facing the *linga*.

8 ಕುಂದೆನಾಡಸೆದಿಕ್ಕುಂ ।[೫*] ಆ ನಾಳ್ಗೆ ಪಟ್ಟಣಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀ[ನಿ]ಳಯಂ ತಾನೆನಿಪ್ಪ ಕುಱುಗೋಡದನು-
[।*] ವ್ಯೀನುತಕಲಿದೇವನೃ-
9 ಪಂ ತಾನೊಲವಿಂ ಪಾಳಿಸುತ್ತಮಿರೆ ಪಣಿವೆಂಕಂ ।[೫*] ಫಳತಸುರಕುಜದ ಚೆಲ್ವಂ ತಳೆದಿರ್ದ್ದಾ ಬಲ್ಲಕುಂ-
ವೆನಾಡೊಳ್ತಳ್ತಿಂ-[।*]
10 ದೊಳ್ಗೊಂಬಿನೆ ದೊರವದಿನಾಡೆಳೆಯೊಳ್ ರಂಜಿಪುದು ನೋಡೆ ನಾಡುಗಳಿರ್[ಸಂ] ।[೬*] ಆ ದೊರನದಿ-
ನಾಡೊಳ್ಪಂಪಾತೀರ್ತ್ಥನಿ-
11 ಪ್ಪುದ[ದ]ನ್ತನೆ ॥ ವಿಲಸದ್ಗಂಗಾನದಿಯಿಂ ಕಲವನ್ತಂ ತೀರ್ತ್ಥಂಗಳಂ ಸುದೀವತಾಯತನಾ[।*]ವಲಿಯಿಂ
ತಾವಸೆತ-
12 ತಿಯಿಂ ಸಲೆಯೊಪ್ಪುವುದಿಲೆಜನ್ಮಪಾಪಾವಳಿಯಂ ।[೭*] ಮತ್ತಮೆಂತಪ್ಪುವೆಂದೆಡೆ ॥ ಅದು ಪುಣ್ಯೋ-
ದಯ-
13 ಜನ್ಮಭೂಮಿ ದುರಿ[ತೌ]ಘಚ್ಛೇದನಾಮಾಸಮಭ್ಯುದಯಾನೀಕಫಳಪ್ರದಂ ಸುಖಲತಾಸಂವದ್ಧ[ರ್*] ನಕ್ಷೇ-
ತ್ರಮಾ-[।*]
14. [ಗ]ದು ಭಕ್ತಗ್ರ್ಗಭಿವಾಂಛಿತಾರ್ತ್ಥಸುಖಮನಾತ್ಮನೀವ ಸಂಸ್ಥಾನವೆಂಬುದು ಲೋಕಂ ಭುವನತ್ರಯೈಶ್ವ-
15 ಕಹಿತಮಂ ಪಂಪಾವರಕ್ಷೇತ್ರಮಂ ।[೪*] ಅಂತಪ್ಪೀ ಸುತೀರ್ತ್ಥದೊಳ್ ದಪ್ಪೋರ್ದ್ಧ್ವರೇಫಾಕ್ರಾಂತಮಾದಿದ ಪೈೞ-
16 [ದು]ನಬೌಡಯ್ಯನನ್ವಯದೆಂತೆನೆ ॥ ಕಾಮುಪ್ಪೆನಾಯಕೆತಿಯುಂ ಸೋಮಪೆಯಹೆಗ್ಗಡೆಯು-
17 ನೆಸೆಯಲೊಡವುಟ್ಟಿದರು[।*]ದ್ದಾ ಮಗುಣರ್ ಸಿರಿವೆರಸಿ ಸೋಮಂ ದುಗ್ಧಾಬ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟುವ ತೆ-
[ಱ]ದಿಂ ॥[೯*]
18 ಆ ಕಾಮಪೆನಾಯಕೆತಿಗೆ ಲೋಕಸ್ತುತನಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಣಂ ಮಾದ[ಯ್ಯ]ಂ [।*] ಸ್ವೀಕೃತಗುಣ ನಾಚಯ್ಯಂ
19 ಭೂಕಾನ್ತರ್ತ್ತನಯಂರಾಜರಿಂತೀ ಮೞವರ್ ॥[೧೦*] ಸಿಡಿಲೆಸೆವ ಕಾಯಪ್ಪಿನೀಕನ ಕಡುಗೋಪಮಾನಂತಕನ
20 ಲಸೆನ್ಮಸಕಮನ[।*]ಯ್ವೊಡಗೂಡಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ತಾಂ ಪಡೆದಂ ಮುಂ ಧಾತ್ರ ಬಳಿಕೆ ಜಗಮಂ ಪಡೆದೆಂ ॥[೧೧*]
ಕರವರ್ಷ-
21 ಮನರಿಸೇನಗೆ ಹಿರಣ್ಯವರ್ಷಮನೆ ಬುಧ[ರ್ಗೆ] ಕರ್ಪೂರದ ಬ[।*]ಲ್ಲರಿಯಂ ಸಮಸ್ತಜನಕಾದರದಿಂ-
22 ದಂ ಕಱೆವುದಲ್ತೆ ಮಾಘವಸ್ಯ ॥[೧೨*] ಬಿಲ್ವಿಡಿದವರ್ಗಳ್ ತೆಗೆಯೆಲ್ಕಲ್ವಲ್ವರ್ಕ್ಕಾರಿಣಿಯೊಳಿಲ್ಲಮಿದು
ವಿಪ-
23 ರೀತಂ [।*] ಬಿಲ್ವದ್ದೆಯಾಚಿಗಾಂಕಂ ಬಿಲ್ವಿಡಿದಡೆ ತೆಗೆವುದಹಿತಮಂಡಲಮತ್ತಲ್ ॥[೧೩*] ವ ॥ ಅನ್ತು
ಭುವನ-
24 ದನ್ತಿ ಮೂವತ್ತ್ವನಿಯರುಂ ವೀರಕ್ಕಂ ವಿತರಣಕ್ಕಂ ನಿಲೆಯೆನಿಸಿ ಯಿರ್ಮ್ಮಡಿರಾಚವೆಲ್ಲದೇವಾ-
25 [ವತ್ಸ]ನಪ್ಪ ಶ್ರೀವೀರಕಲಿದೇವರಸರೆ ರಾಜ್ಯ[ಂ]ಭೋಧಿಪ್ಪವರ್ದ್ಧನಚಂದ್ರರೆನಿಸಿ ಕುಱುಗೋಡೊ-
ಳ್ಪಿಖ-
26 ದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ್ದ್ದವರೋಳ್ ವಿರೂಪಾ[ಕ್ಷ]ತೀರ್ತ್ಥರಕ್ಷಣಾರ್ತ್ಥಂ ಸಾಮನ್ತಮಾದೆಯೆ-
27 ನಾಯಕಂ ಮತಂಗಪರ್ವ್ವತಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುತ್ತಮಿರೆ ॥ ಶ್ರೀ ಕಾಮುಪ್ಪೆಯೊಡನೆ [1]ಹ-
28 ಟ್ಟಿದ ಸೋಮೆಯಹೆಗ್ಗಡಗಮಂ[ಸ]ನ ಕಾಚನ್ವಿಗಮುಂ[।*]ದ್ದಾವಮಗುಣನೆನಿಸೆಯೆ ಪುಟ್ಟಿದನೀ ಮಂ ಬ-
ಣ್ಣಿಸುತಿ-
29 ರಲ್ಕ ಪೆೞ್ದುನಬೌಡಂ [॥೧೪*] ಆತನ ಬಲ್ಲ ನಾತನವುದಾರ್ಯ್ಯಮ ನಾತನ ತೇಜಮಂ ಸೆನಂ ತಾತನ ಸ್ರು-
30 ಣ್ಯದುಂನತಿಯೆ ನಾತನ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯೆನಾತನೊಳ್ಪುಣ[।*]ನಾತ್ರತೆಮ ನಾತನುದ್ಭವಮನಾತನ ಧ[ರ್ಮ್ಮ]-
31 ರತತ್ವ ಮೆಂದಲಿಂ ತೀತಿಱನೆಂದು ಬಣ್ಣಿ ಪೊಡೆ ವಾಸುಗಿಯೆಲ್ಲದೆ ಮಿಕ್ಕರಿರ್ಪ್ಪರೇ ॥[೧೫*] ಆದೊಡ ಪೆನ್ನ-
ಟಿ[ವ]-
32 ನಿತ್ತಂ ಬಣ್ಣಿಪೆನದೆಂತೆನೆ ॥ ಹರಲ[ಲ್ಲ]ದ ಚಿನ್ತಾಮಣಿ ಮುರನಲ್ಲದ ಕಲ್ಪಭೂರುಹಂ ಪಕುತಿ-
33 ಯನಾಂ[।*]ತಿರದ ಸುರಧೇನುವೆಂದಿ ಧರೆ ಪೊಗೞ್ದಂ ಚೌಡಿಗಾಂಕನಿ ವುನ್ನತಿಯಂ ॥[೧೬*] ಒಲಿಸು-
ವುದರಿದ-
34 ಬಲೆಯರಂ ಸಲೆ ಮೇಳ್ಪಿಂ ಬಲ್ಪಿನಿಂದೆ ಸಂಗರದೊಳ್ತಂ[।*][ನ]ಲಗಿನ ವೊನೆಯೊಳೆ ಚೌಡಣನೂಲಿಸಿದ
35 [ಪ]ರಿ ಹೊಸತು ನೋಡೆ ವಿಜಯಶ್ರೀಯಂ ॥[೧೭*] ಸೆಡೆದು ದೆವಾನಳಂ ನಡೆಯುತಿಪ್ಪೆರ್ದು ಪುಲ್ವಿಡಿ-
ದಿತಾಂತ-

[1] Read ಹುಟ್ಟಿದ.

36 ಭೀತಿಯಿಂ ಪಿಡುಳುವುದಱ್ತು ನೀರೊಳಗಣಿಂ ಬಡವಾನಳನಪ್ಪಿ ಕಂಭುವಂ [।*] ಬಿಡದೆ ಲಲಾಟನೇತ್ರ-
ಶಿಖಿಯಾ-

37 ದುದು ಚೌಡನ ತೇಜದೇಳ್ಪಯುಗ್ಮಡಕಗಿದುಗ್ರಮೆಮ್ಮಿ ಯೆನಲಾರ್ಗಳ ತೇಜಮನಾಂತು ಬಾಳ್ವವರ್
॥[೧೪*] ಅನ್ತು ನೆಗೳ್ದ

38 ಚೌಡಯ್ಯಂ ಸಾಮನ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಂ ಮೆಚ್ಚಿಸಿ ಭಾವನಸಂಧವಾರಣಮೆಂಬ ಬಿರುದಂ ಪಡೆದು ॥ ಹರಿ-
ದೆಬ್ಬೊ-

39 [ಡ]ಟ್ಟಿ ಮುಟ್ಟಿತ್ತಡಸಿ ಹಿಡಿದುದೊತ್ತಿತ್ತು ಸುತ್ತಿತ್ತು ಕುತ್ತಿತೊರಸಿತ್ತಿತ್ತು ಬೀಸಿತೊಗೆದುದೊದೆದು-
ದೀಡಾಡಿ ತ್ರೌಂಕೆತ್ತು-

40 ರುಳ್ಚಿ[।*]ತ್ತುರವಂ ಮೆಟ್ಟಿತ್ತು ಮಾಹಾಂತರ ನಡಿದಡಿ ಹೊಯ್ಕೊಕ್ಕಿಲಿಕ್ಕಿತ್ತು ಕಾಯ್ವಿಂ ಧುರದೊಳಾಸ್ಸಾ-
ಮಂತಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನ ಮೆ-

41 ಯಿದುನಂ ಚೌಡನೆಂಬಾ ಮದೇಭಂ ॥[೧೯*] ಅಂಕುಸಕೆ ನಿಲ್ವುವಾನೆಗಳಂಕುಸಕೆದು ನಿಲ್ವುದಲ್ತು ಲಕ್ಷ್ಮ-
ನ ನುಡಿಯೆಂ[।*]

42 ಬಂಕುಸಕೆ ನಿಲ್ವುದುಕ್ಕೆನ ಡೊಂಕೆಗೆ ನಿಂದಪ್ಪದೆ ಚೌಡನೆಂಬ [ಮ]ದೇಭಂ ॥[೨೦*] ಹರಿತನುವಿನ ಸೆಸಿ-
ಬಿಂಬದ ಹರಕಂಡದ ಕ-

43 ಪ್ಪು ಪಿಂಗ ಚವ್ವುಡನ ಜಸದಿಂ [।*] ಸಿರಿ ಹರಿಯಂ ಕುಮುದಿನಿ ಕಥಧರನಂ ಕಂಕರನ ನಾಗಜಿಯಿಟಿಯೆಳ್ ಕುಂ-
44 ಜಂಪಿಂ ॥[೨೧*] ಕೇಸವಹೆಗ್ಗಡೆಗಂ ಮಹಿಮಾಸಾಭಾಗ್ಯಯುತೆ ಮೊದಲೆಗಮುದಯಿಸಿದಾ [।*] ಭಾಸುರ-
ಸುವ್ರಣ್ಯೆ

45 ಹಾಚಲೆ ಭೂಸೆಂಸ್ತುತನಪ್ಪ ಚೌಡಯನ ವಿಧು[1]ವಾದಳ್ ॥[೨೨*] ಆಕೆಯ ಗುಣರೂಪಾತಿಕಯನೆಂತನೆ ॥
46 ದೊರೆಯೇ ಚೌಡಯ್ಯನುದ್ಯತ್ಪತಿಯೆನಿಸಿದ ಹಾಚವ್ವೇಗೀ ಧಾತ್ರಿಯೊಳಾತ್ಮಿಸುರಚಾತುರ್ಯೋರ್ಜಿತಿಯಿಂ
47 ವಾಗ್ವಧು ಸೊಬಗಿನೊಳಾ ರಂಬೆ ಸಾಭಾಗ್ಯದಿಂದಂ[।*] ವರಗಂಗಾದೇವಿ ಕೌಚವ್ರತದೊಳ್ [ನೆ]ಗಳಾ ಸೀತೆ
48 ಯೌದಾರ್ಯ್ಯದಿಂದಂ ಸುರಭೂಜಂ ರೂಪಿನಿಂದಂ ರತಿ ಸಿರಿ ವಿಳಸೆಲ್ಲಂಕ್ಷಣಾಶೀಕದಿಂದಂ ॥ ೞ- [೨೩*]
49 ಅನುಪಮಪಾತ್ರದಾನವರಹಸ್ಯಿನಿ ಕಂಭುಪದಾರವಿಂದಚಿತ್ತಿನಿ ದುರಿತೌಳಿಕಂಕೆನಿ ಲಸ[ಚ್ಚ]ರಿತ್ರೆ-
50 ನ ಸೈತ್ಸರೋಜಪ[ಿ]ದ್ಮಿನಿ ಯೆನೆ ನಾಲ್ಕುಜಾತಿಯಬಲಾಗುಣಮಂ ಗುಣದಿಂದೆ ತಾಳ್ದದಳ್ ವಿನಯನಿಧಾನೆ
ಜೆ-

51 ಗ್ಗಡಿತಿ ಹಾಚಲೆಯೆಂಬುದು ಧಾರಿಣೀಜನಂ ॥[೨೪*] ಅಯ್ದೆ ಮುದನಾಸ್ತ್ರ)ದಂತಿರಲಯ್ದುದಟಿಂದುಗಳ-
ನಾಂ-

52 ತ ಕುಕ್ಕಿಕೆಪ್ರೊಲ್ ಮು[।*]ತ್ತಯ್ದೆ ಯೆನಿಸ್ಪಳ್ ಲಕ್ಷ್ಮನ ಮಯ್ವುನ ಚೌಡಣ್ಣನ ವನಿತೆ ಹಾಚಲೆ ಯೆಂದುಂ
॥[೨೫*]ಕಲಿಜೆಗ್ಗಡೆ

53 [ಚೌ]ಡಂಗಂ ಸುಲಲಿತಮೂರ್ತ್ತಿಯೆನಿಸಿದ್ದ ಹಾಚಲಗಂ ನಿ[।*]ರ್ಮ್ಮಳಕಾಮವ್ವೆಯುಮೆನುಪಮೆ-
ವಿಳಾಸಿ ಲಕ್ಷ್ಮಲೆ-

54 [ಯು]ಮಾದರಿವ್ವರ್ ಸುತೆಯರ್ ॥[೨೬*] ಅವರೊಳಗಗ್ರಜೆ ಕಾವವೆ[ಗ]ವಿಳಳಪುಣ್ಯೆಯುತೆಗೆಸೆಯೆ
ವೆಲ್ಲಭೆ-

55 ನಾ[ದ]ಂ [।*] ಭುವನನುತಂ ಮಾದಯ್ಯಂ ವಿವೇಕಿ ಯಾಚಯ್ಯನಾಯಕ ಪ್ರಯತನಯಂ ॥[೨೭*] ಆ
ಕಾಮವ್ವೆಯಂ ಲಕ್ಷ್ಮಲೆಯೊ-

56 ಕಾರಮನವರ ಪುಣ್ಯನಿಂ ಸಾಭಾಗ್ಯ[।*]ಶ್ರೀಕೃತಮನಸೆವ ಗುಣಮಂ ಲೋಕಂ ಬಣ್ಣಿಸುವುದವೆರೆ
ವಾಕ್ಚತುರತೆ[ಯಿಂ] [॥೨೮*]

57 [ಅ]ನ್ತು ಪುತ್ರಮಿತ್ರಗೋತ್ರಬಂಧುಕಿಷ್ಟ್ಯಜನರಕ್ಷಣೆಯಂ ಮಾಡುತ್ತಂ ॥ ಧನಮಂ ಬಯ್ತು ಡ[ಲಿಂದು]
58 [ಪೇ]ಳ್ಪಡೆನನ್ನೇ[2] ದಾನಕ್ಕೆ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಸಜ್ಜನಕ್ಕಿಷ್ಟ್ಯಗ್ಗ[ಿ*]ರೆದಗ್ಗಳ ಬಾಂಧವಗ[ಿ] ಜೀಣೊರ್ಜ್ಜಿ-
ದಾರ್ಜಾರಸೆಂಸ್ಥಾಪನ[।*]ಕ್ಕನಿಶಂ

59 ಮಾಡುವ ದೇವತಾರ್ಚ್ಚನಕೆ ಯೆಂದೆಂದಾರ್ಜ್ಜಿಪೆಂ ಬೇಱಸದ್ವಿನಿಯೋಗಕ್ಕೆ [ದಲೆಂ]ದು ಪೇಳ್ಪಡೆವನ್ನೇ
ಚೌಡಯ್ಯನ್ನೆಂ

60 [ಚಂ]ದದಿಂ ॥[೨೯*]

[1] Read ಪದು. [2] Read ೦ಪನೇ.

Second face.

61 ಪಂಪಾದೇವಿಗೆ ನೆಱಿ ಚೆಲ್ವಂ ಪಡೆದಿರೆ ಈಂ[ಚಿ]ನಮಳ್ವೆಡಿಗಳಂ ಚೆಂಬೊ [।*]ನ್ನಿಂ ಪೊಳೆವ ಕಳಕಮಂ
62 ಭುವನಂ ಪೊಗಳಲ್ ಮಾಡಿಸಿದನಸಯ ಚೌಡಯ್ಯಂ ॥[೩೦*] ಮುದಿದೆ ವಿರಹಿಗಳಿ-
63 ಕ್ಷಗೃಹಕ್ಕೊದವಿದೆ ವಂಪಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಹ್ಮೇಕಲಸ[।*]ತ್ರದನಕ್ಕೆ ಭೈರವಗೃಹಕ್ಕುದಾರಿ
64 ಚೌಡಯ್ಯನೆಸೆಯೆ ಸೊತವಳಯಿಸಿದಂ ॥[೩೧*] ವತ್ತಮಾದೇವಗೃಹಂಗಳ್ಗೆ ॥ ಸೊಗಯಿವ ಳಿಂ-
65 ಟಿ ಯಡ್ಡಣಿಗೆ ಯಾರುತಿ ಧೂಪಪ್ಪಟಂ ಸುವರ್ಯ್ಯಾಣಂ ಜಗಕತಿಚಲ್ವನವ್ವ ಕಳಕಂ ತಿಳವಟ್ಟಲಸವ್ವ ಚಂ-
66 ದನಂ [।*] ವೃಗಮದದಿಂವನಿಕ್ಕುವ ಸುಗಂಧದ ಸಿಪ್ಪು ಸುವಸ್ತ್ರಭೂಷಣಾವಿಗಳನನ್ನೇ-
67 ಕಮಂ ಮುದಿದೆ ಮೈದುನಚೌಡಣ ನಿತ್ತ ನೊಪ್ಪಿರಲ್॥ [೩೨*] ಪತಿಮಾಳ್ಪ ಧರ್ಮ್ಮಕಾರ್ಯ್ಯೋರ್ವ್ವಂನತಿಯೆಂ
ತಾಂ
68 ಮುಂದುವರಿದು ಮಾಡುವ ಗುಣದುಂ[।*]ನತಿಯಿಂ ಹಾಚಲೆ ಪಡೆದಳ್ ಶ್ರೀತಿಯೊಳ್ ಸ್ಯೀರ-
69 ತ್ನ ಮೀಕೆಯೆಂಬೊಳ್ವಿಸರಂ ॥[೩೩*] ಪಡೆದೊಡನೆಯಪ್ಪುವೆಂತುಂ ಕೆಡುವದೆ ಕೆಡದೊಡಮೆ ಧರ್ಮ್ಮವೆಂ-
ದಾರ್ಜ್ಜಿಸುವ[।*]-
70 ರ್ತ್ತಡೆಯದೆ ಧರ್ಮ್ಮವ[ನಾ]ರಿಂ ಕಡುಜಾಣರೊ ಚೌಡಿಗಾಂಕನುಂ ಹಾಚಲೆಯುಂ ॥[೩೪*] ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ
ಶ್ರೀ[ಮೆ]-
71 ತ್ಪಸಕನ ಕಾಲಂ ೧೧೨೦ ಸೆಲೆ ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಿಸಂವತ್ಸರದಲು ಹಂಪಾತೀರ್ತ್ಥದೆ ಸ್ಥಾನದೇಳುನೂರ್ವ್ವರು ಮು-
72 ಖ್ಯನಾಗಿ ಸತಮನ್ತಲಖ್ಖೆಯನಾಯಕ ಮಾಪೆಯನಾಯಕನ ಕೈಯ್ಯಲುತ್ತರಾ-
73 ಯಣಸೆಂಕ್ಕಮಣನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಮೈದುನಚೌಡಯ್ಯಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂ-
74 ಡು ಸರ್ವ್ವಬಾಧೆವರಿಹಾರಾರ್ತ್ಥವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಯೆಂತೆನೆ [।*] ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕ
75 ಬಳ್ಳ ೧ ಹಂಪಾದೇವಿಯ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಬ ೧ ಭೈರವದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮ ೨
76 ಅನ್ತು ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ನಿವೇದ್ಯದಕ್ಕಿ ಹತ್ತುಮಾನಕ್ಕೆಂ[ದು] ಹಂಪೆಯಕಟ್ಟೆಯ ಬಯಲೊಳಗೆ
77 ಕಳ್ಳಿಯಕಳದಹೆಯಿಂ ಮೂಡ ಒಸರಕಡಹಿಂ ಬಡಗ ಬಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಹಸಲಿಂ ತಂಕ ಕೆಱುಗ-
78 ಡಲಿಂ ಪಡುವ ಸತಖಂಡದೆ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಖ[ಂ*]ಡುಗ ೧ ಕೊಳಗ ೫ ಆ ನಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಬಲ-
[ದೆ]ದಸೆ-
79 ಯೆ ಸತ್ರಸಾಲೆಯೆಲ್ಲಿ ಆತಿಥ್ಯಮುಖ್ಯವಾಗಿ ೧೦ ಮನುಷ್ಯ ಬಾಹ್ಮಣರ ಭೋಜನಕ್ಕೆಂದು
80 ಆ ಬಯಲಲಗುಂಡಿನ ಹಸಲಿಂ ಮೂಡ ಒಡ್ಡಿನಹೆಯಿಂ ಬಡಗ ಬಾಯ್ಕಾಲಿಂ ಪಡುವ ಗಟ್ಟೆವನೆಹೆ-
81 ಯಿಂ ತೆಂಕ ಬೀಜವರಿ ಖ[ಂ*]ಡುಗ ೦ ಕೊಳಗಂ ೧೫ ಆ ಗದ್ದೆಯ ಮೂಕತಿಯ ಹಸಲು ೧ ಆ
82 ಸತ್ರಕ್ಕೆಂದು ಹೊಸೆಊರ ಆಗ್ನೇಯದದೆಸೆಯ ಎಡವಲೆಯ ದಾರಿಯಿಂ ಮೂಡ ಲುಪ್ಪನವೋ-
83 ಳಯಿಂ ಪಡುವ ಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧ ಕ[ಂ]ಬ ೪೫೦ ಮನ್ಮಸತೀರ್ತ್ಥದಿಂ ಮೂಡ ಕೋಡಿಯಬೆನಕನಿಂ ಬ-
84 ಡಗ ನಾಯಕರ ದೇವಪೋಟದಿಂ ತೆಂಕ ಣಡಕೆಯತೋಟದೆಳಗೆ ಹೆಗ್ಗಡೆ ರೇಚಯ್ಯಂ ಮಾಡಿಸಿದಿರ್ಮ್ಮ-
85 ಡಿರಾಚಮಲ್ಲೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗೆರ್ ಯೊಂದೆಭಾಗಮಂ ಕಳದೊಳಿದ ತನ್ನಿ[ರ್ಭಾ]ಗದೊಳಗೆ ಚೌಡಯ್ಯಂ
86 ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವಗ್ಗೆರ್ ಅಡಕೆ ೪ ಎಲೆ[ಲ] ಹಂಪಾದೇವಿಗೆ ಅಡಕೆ ೪ ಎಲೆ[ಲ] ಭೈರವದೇವರಿಗೆ ಅಡ[ಕೆ*]
೨ ಎ-
87 ಲೆ ೪ ಮಂ ದೇವಾರ್ಚ್ಚನೆಗ ಪುಲ್ಪವೆಮಮಂ ಸ[ಲಿ]ಸಿ ಮಿಕ್ಕುದಂ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ ಸತ್ರದ ಮೇಲು-
ಬೀಯಕ್ಕವೆಂ-
88 ದು ಬಿಟ್ಟ ಅಡಕೆಯ ತೋಂಟ ೧ ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ನಿಯೋಜೆಯಿಂ ಸಲಿಸಿ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕವಿ-
89 ಕೆ ಮಿಕ್ಕುದಂ ಕುಲಬ್ರಹ್ಮಪುರಿಯಾಗಿ ಉಂಡಿಪ್ಪರ್ಎನೆಂದು ದೇವಯ್ಯಂಗೆ ಚೌಡಯ್ಯಂ ಧಾರೆ ಎಱ-
90 ದು ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ[1]
91 ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ [।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ
ಜಾ-
92 ಯತೇ ಕೃಮಿಃ ॥[೩೫*] ಒಳವಿತಿಳಿಕಂ ರೇವರಸರ ಮಗಂ ಮಾರಮರಸಂ ಹೇಳಿತಾನೇ ಬರೆದೆ ಶಾಸನ [॥*]

[1] **The line stops here. Between this and the following line some space is left blank on the stone.**

No. 261.

(*A.R. No.* 32 *of* 1889).

ON THE NORTH WALL OF A RUINED JAINA TEMPLE (NEAR THE ELEPHANT STABLES) IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

Published in *South-Indian Inscriptions,* Vol. I, pp. 160 ff.

No. 262.

(*A.R. No.* 33 *of* 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

1 [1] ಸ್ವಸ್ತಿ [*] ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವ(ರು)ರ್ಷಂಗಳು ೧೪೫೫ನೆಯ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ
ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಸೋ(ಮವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮ[ಂ]ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ
ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀಪತಿತಾವ ಶ್ರೀವೀರ ಅಚ್ಚ್ಯುತದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರಿಗೆ ಗೋ-
ದ್ವಾದಶಿಪು(ಂ)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಪೇಠೆಯ ದವಸದಂಗಡಿಗಳ ತೂಡೆಯದ
ಬಗೆಯಲ್ಲೂ ಸಲುವ ಘಟವರಹ[2]

2 ಪತ್ತಾಳು ವೇವರೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ನಡದುಬಹುದು ಗ ೪೦[ಕೆ] ಕುಧವರಹ ಗ೩ ಕಂ ವರದಾಜಿ
ವೇನಿಅ(ಂ)ಪ್ಪನವರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಅವಸರ ೧ ಕಂ ದಿನ ೧ ಕಂ ಸಲುವ[ದು] ಚಕ್ಕಗೆ ೯ ಹೊಂನಿನಲೂ
ವರುಷ ೧ಕಂ ಗ ೩೦೪ ಅಚ್ಚ್ಯುತದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಚಿಂನದ ಉಯ್ಯೋಲೆಯ
ತಿರುನಾಳು ೧ಕಂ ಚಕ್ಕಗ ೩೦೦ ಮುಂನೂಱು ಕೊಡೆತಿರುನಾಳು ೧ ಕಂ ಚಕ್ಕಗ ೩೦೦ ಮುಂನೂಱು
ಅಂತೂ ಗ[೩]೪೪೦ ವರದಾಜಿಅಂಮನವರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಅವಸರದ ನಿ(ಂ)ರ್ಮಾಲ್ಯದ ಪ್ರಸಾದ-
ವನೂ [ಪಂ*]ಚಾನಾಥಪರದೇಸಿಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ-

3 ರಿಗೆ ಪಸಾಪಡಿ ಕಾವದೂ [1*] ಯೂ ಧ(ಂ)ರ್ಮಕಾಸನಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [1*]

No. 263.

(*A.R. No.* 33-*A of* 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ [1*] ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದ[ಯ] . . . . . ನಯೆ ಕೊ(ಂ)ಧಿಸಂವತ್ಸ-
ರದ . . . . . ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾವ ಶ್ರೀಸದಾಶಿವ-
ದೇವಮಹಾರಾಯರೂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗ[ಇಉತ್ತ(ಂ)ಮಿರಲೂ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರ [ವಿ]ಕ್ರಾಂತದ
ಅವಸರದ ಪರಮೊಂನ-

2 [ನಯೆ]ವೇದ್ಯಕಾಗಿ ಪಾತ್ರದ ಬೇಷತ(ಂ)ಯಿ ಸಮ[ರ್ಪಿ]ಸಿದ ತಿರುಮಲದೇವಿಅಂಮನವರಪಟಣಕೆ ಸಲುವ
. . . . . ಮೆದಲು ಕರಣಿಕ ಗಣಪತಿದೇವಗಳು ನನಗೆ ಕೊಟ ಕೆಂನೆಲ ನ ೬ ೦ ಯಿಕಾ-
ಳೆದ ಹೊಲನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದನು ಆಕ್ಷರದಲು ತ್ರಿವಾಚಿಕಾ ಸ[ಮಂ*][ರ್ಪಿ]ಸಿದೆನು[॥*]

No. 264.

(*A.R. No.* 34 *of* 1889).

IN THE UGRA-NARASIMHASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

Published in *Epigraphia Indica,* Vol. I, pp. 98 ff.

---

[1] This and the following lines begin with an *anusvāra* resembling a *circle*.

[2] Space for about three letters is left blank here.

No. 265.

(*A.R. No.* 35 *of* 1889).

[1]On a broken slab in the Chandikesvara temple in the same village. (Hampi)

1 [2]ಕುಭಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರ-
2 ಚಾಮರಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈ)ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ(ತಿ)ಮೂ[ಲ]ಸ್ತಂ-
3 ಭಾಯ ಕಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ [।*]ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯ-
4 ಕಾಲಿವಾಹನಕಳವೆರುಷ ೧೪೬೭ ನೆಯ ವಿಕ್ರಾವಸುಸಂವತ್ಸರದೆ ಜೇಷ್ಠ ಶು ೧೧
5 ಯಾ ಕುಕ್ಕವಾರದಲ್ಲಾ ಶ್ರೀಮ(ಂ)ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವ-
6 ರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಯರೂ ವಿದ್ಯಾ-
7 ನಗರದಲ್ಲಿ ರತ್ನ ಸಿಂಹಾಸನಾರೂ[ಢ]ರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗಯ್ಯುತ್ತಂ
8 ಯಿರಲು ಸದಾಶಿವರಾಯರ ಕಾರ್ಯ್ಯ[ಕ್ಕೆ] ಕರ್ತ್ತರಾದ ರಾಮರಾಜಯ್ಯ-
9 ನವರ [ತ]ಂಮಂದಿರು [ಪ್ರಧಾನಿ ಎರ]ತಿಂಮರಾಜಯನವರ ದಳ-
10 ನಾಯಿ ಜಂಗಮಯನವ[ರು] ಸದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಯರಿ-
11 [ಗೂ ರಾ]ಮರಾಜಯನವರಿಗೂ ಪ್ರಧಾನಿ ಎರತಿಂಮರಾಜಯನ-
12 ವ[ರಿಗೂ ಪು](ಂ)ಣ್ಯವಾಗಬೇಕು ಎಂದು ಕುಪ್ಪಾಣ್ಣ ಸ್ವರದಪೇಟೆಯ
13 ಹಿರಿಯಕಾಲುವೆಯ ಛತ್ರದ ಬಳಿಯಲು ಈಟಿಸ್ತಂಭ ತಿರು-
14 . . . . . ಚಿಂ[ನ]ದ ಆಬರಣಗಳೂ ರಜತಾದಿ-
15 . . . . . ಸಮರ್ಪಿಸಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಗಳಿಗೆ
16 . . . . . [ವ]ನ್ಯೆವೇದ್ಯಗಳಿಗಲು ನೈವಿತ್ತಿಕವಂ-
17 . . . . . [ಬ್ಯಾಹ್ಯ]ಣವಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂ-
18 ಗವ[ಯಿಭೋಗ]ವೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗ[ಳಿ]ಗೆ . . ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸರ್ವ-
19 ಮಾ(ಂ)ನ್ಯವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸೋಸ್ತೆಗಳೂ ಹಿರಿಯಕಾಲುನೆಯ ಚತ್ರ-
20 ಕೆ ದವಸವ ಕಾಕುವ ಬೇಕಾರಿಗಳೂ ದೇವರ ಅಮ್ಮುತವಡಿ-
21 ಗೆ [ವರ್ತ]ನ (।) ಧ(ಂ)ರ್ಮ್ಮಮುಂತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟದು ದೆವಸಗ[ಳ] ಕ್ರಯಗಳ ಬ-
22 ಗೆ . . [ಕೊ]ಡುಖುದು ಗಟಿವರಹ ಗ ೧ಕೆ ಗಟಿ ೬+ ದೇವತಾನೆಲೆ
23 ಛ[ತ್ರ]ವಿಂ]ದಲೂ ದಿನ ೧ ಕ್ಕೆ ಕೊಡುಖುದು [3]ಆಕಿಯ ಕಳ ೧ ಹೆಸೆ-
24 ರು . . . . . [ವ ೪] ಎಂಣೆಯ ಪ ೬ ಈಪ್ಪು ಪಡಿ ೧ ಮೆಣಸು ಸೇ-
25 ರು . . . . . ಏಲಕಿ ಸೇ ÷ ಅರಿಸಿನ ಸೇ = ಕುಂತಿ ಸೇ =
26 ಜೀರಿ . . . . ಮೆಂಥೆ ಸೇ = ಸಾಸವೆ ಸೇ೩ [।] ಕಾಯಿಮೇಲೋಗರ[4]

No. 266.

(*A.R. Nos.* 36 *and* 37 *of* 1889).

On two slabs[5] set up to the west of the Uddana-Virabhadrasvamin temple in the same village. (Hampi)

1 [6]ಕುಭಮಸ್ತು [।] ಶ್ರೀವೀರಭದ್ರನೇ ಗತಿ(ಯಿ) [।*]
2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮ-
3 ರಚಾರವೇ । ತ್ರೈ)ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ-
4 ಭ(ತಿ)ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಕಂಭವೇ ॥
5 ಸ್ವಸ್ತಿ [।*]ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯಕಾಲಿವಾ-
6 ಹನಕಳವರುಷಂ ೧೪೬೭ ನೆಯ

---

[1] At the top of the slab are cut in order the figures of the sun, the *chakra*, the Vaishnava Teṅgalai mark, *śaṅkha* and the crescent.

[2] The line commences with an *anusvāra*.

[3] Read ಅಕ್ಕಿಯ.

[4] The inscription appears to be left unfinished, since nothing is written on the back of the slab in continuation.

[5] At the top of the first slab are cut in a line the figures of the sun, *liṅga* on a pedestal and the crescent.

[6] Lines 1 to 35 begin with an *anusvāra*.

7 ವಿಶ್ವಾವ[ಸು*]ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಶು ೧೧
8 ಕುಕ್ಕರದಲು ಶ್ರೀಮ(ಂ)ನ್ಮಹಾರಾಜಾ-
9 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀ-
10 ರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಶಿವದೇವ-
11 ಮಹಾರಾಯರು ವಿದ್ಯಾನಗರದ-
12 ಲ್ಲಿ ರತ್ನ ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀರಾ-
13 ಜ್ಯಂ ಗೈಯುತ್ತಂ ಯಿರಲು ಸದಾಶಿವ-
14 ರಾಯರ ಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾದ ರಾಮರಾ-
15 ಜಯ್ಯನವರ ತ(ಂ)ಮ್ಮಂದಿರು ಪ್ರಧಾ-
16 ನಿ ಎಱುದಿಂಮರಾಜಯ್ಯ-
17 ನವರ ದಳವಾಯಿ ಜಂಗಮೈ-
18 ಯ್ಯನವರು ಸದಾಶಿವದೇವಮ-
19 [ಹಾ]ರಾಯರಿ[ಗೂ] ರಾಮರಾಜ್ಯ-
20 ಯ್ಯನವರಿಗೂ ಪ್ರಧಾನಿ ಎಱ-
21 ದಿಂಮರಾಜಯ್ಯನವರಿಗೂ ಪು(ಂ)-

On the second slab.

22 ಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಪೇಟೆಯ
23 ಹಿರಿಯಕಾಲುವೆಯ ಛತ್ರದ ಬಳಿಯಲೂ
24 ಕಟ್ಟಿಸ್ತಂಥಾ ಮುದುವೀರಂಣನ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯೆನೂ
25 ಮಾಡಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲೂ ಮುದುವೀರಂಣಗೆ
26 ಚಿಂನದ ಆಭರಣಗಳು ರಜತಾದಿಳುನಕರ-
27 ಣಗಳನೂ ಸಮರ್ಪಿ[ಸಿ] ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಗಳ-
28 ಗೆ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಪ[ಲಾ]ಪೊಪಾದಿ ನಿತ್ಯನೈವೇದ್ಯಗಳ-
29 ಗೆಯೂ ನೈವಿತ್ತಿಕ ಪಂಚಪರ್ವ ರಥಮ[ಹೋ]ತ್ಸ-
30 ವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋ-
31 ಗವೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಗಾಗಿ ತತ್ಕಾಲದ-
32 ಲ್ಲಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿ[ಸ್ತೆ] ನ್ವಾಸ್ತ್ಕಗಳು [ಹಿ]ರಿಸ-
33 ತ್ರದಲು ದಿನ ೧ ಕಂ ಅಕೆ [ಸಿಧೆ] ಱಸೆರು ಸಿಧೆ ೧ ತು-
34 ಪ ವಡಿ ೧ ಎಂಣೆ ವಡಿ ೧ ಉ[ಪ್ಪು] ವಡಿ ಕಾಯಿ-
35 ಮೀಲೋಗರ ಮೆಣ ÷ ಱೋಳು [೧]೬ ವೀಳ್ಯದೆಲೆ
36 [೨]೬ ನಿಂಬಿ[ಯೆ]ಹಣು ೩ ಮೀಣಸು ಕಂಭಾರ
37 [ಸೆ]ಹ ಕುಪ್ಪಾಣ್ಣ ಪುರದಪೇಟೆಯೆಲು ಮೂಲೆವೀ-
38 ಸ ನಾನಾಸ್ತೇರು ೧ ಕ್ಕೆ ಸಲುಱುದು ಕಾಸು ೧ ಸೋಮ-
39 ವಾರದೆಲು ಅಂಗಡಿ ೧ ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಸು ೧
40 [ಅ]ಚುತಾಪುರದಪೇಟೆಯೆಲು ಮೂಲೆವೀಸ
41 ಱಳಸ್ತೇರು ೧ ಕೆ ಸಲುಱುದು ಕಾಸು ೧ ಮೆ[ಂ*]-
42 ಗಳವಾರದೆಲೂ ಅಂಗಡಿ ೧ ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಸು ೧[॥*]

No. 267.

(*A.R. No.* 38 *of* 1889).

ON A STONE[1] LYING ON THE SOUTHERN SLOPE OF A ROCK TO THE NORTH OF THE KRISHNA BAZAAR WHICH IS ON THE EAST SIDE OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

[1] Over the inscription within a floral arch are cut in relief the following figures:—On the left a *liṅga* on a pedestal underneath a *prabhā* with the sun above it, to its right a standing worshipper and behind him a seated bull with the moon above it. The stone has since been removed and placed in a *maṇḍapa* in front of the Krishṇasvāmin temple on the way to Hampi.

1 [1]ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ-
2 ಯ ಕಂಭವೇ ॥[೧*] ಶ್ರೀಮತ್ಸಿಂಧೋರಬಂಧಾರುಣಬಿದು ನವಸಿಂಧ್ಯಾಂಬುದಂ ಪುಷ್ಕರವ್ರೋ-
3 ದ್ಧಾ ಮಾಂಭಶೀಕರಂ ತಳ್ತು[ಡು]ಗಣಮುರುದಂಷ್ಟ್ರಾಂಕುರಂ ಬಾಲಚಂದ್ರಂ [।*] ವ್ಗೋ ಮಾತೀನೆಂಬ ನೇ-
4 ಪ್ಯಂ ನಭಿಮ[ನ]ಣಕಿ-
4 ವಂತಿದ್ದ್ ನಿತ್ಯೋನಮತ್ಕೀಜೋಮೂರ್ತಿ ಶ್ರೀಮಹೇಭಾನನ ನನವರತಂ ಕೂರ್ತು ರಕ್ಷೆಕ್ಕೆ ನಿಂಮೆಂ
॥[೩*] ತಣಿಯೆ
5 ಸದಾಳ್ಗಯಂ ಪೂರವೆ ದಾನಗುಣಂ ವರಿವೂ[ರ್ನ್]ಭದ್ರಲಕ್ಷಣಮಳವಟ್ಟ ಕಕ್ತಿ ಸುಮನಸ್ಸುತಮಾದನವದ್ಯೋ-
ವಿದ್ಯೆ
6 ಸಂ[।*]ದೆಣಿಯರಮಾವನೊಳ್ನಿಗಳ್ದುದೆನವೊಲೆಂದು ಮುದಂ ವಿಗಲ್ಲಹಾಗಣಪತಿ ಕೂ[ವ್ಮೆರ್ಗ]ಯಿಂ
ಕುಡುಂ-
7 ಗೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣಮಂತ್ರಿಗಭೀಷ್ಟಸಿದ್ಧಿಯಂ ॥[೩*] ಘೋರಭವಭಿಯೆನಿದಾಖ್ಯದಿ ನೋರಂತಳ[ವ]ಳದು ಬಂದವ-
8 ಗೊರ್ಗಳ್ವಂ ಭಾ[।*]ಗೀರಥಿಜನಿಯಿಸಿ ದಾನಂದಾರಾಮಪದೆಂಗಳ್ಗಳುದೊಂದಚ್ಚರಿಯೇ ॥[೪*]ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀ-
ಧರಗುರುಪದನತ[ಳ್ಗ]-
9 ಕನವಿನನಗಂಧದೊಳ್ಬಗೆದಂ[ದಾ][।*]ಲೋಲತೆಯನುಳಿದ ಮನುಜನುದಾಳಗೆ ಸೊಗಯಿಪುದೆ ಜಡಪದಾಂ-
ಬುಜಸಂಗಂ ॥[೪]
10 ಪೊಂಬೆಟ್ಟವೆ ಪೊಸಕೇಸರಮೆಂಬವೊ ಲಳವಟ್ಟ ಕುವಲಯಂ ಕುವಲಯದಂ[।*]ತಿಂಬಾಗಿರೆ ತಂನಯ ತುದಿ-
ಗೊಂಬಿನೊಳಂಬು-
11 ಧಿಯೊಳಸೆದ ನಾಥಿ[ವ]ರಾಹಂ ॥[೬*] ಆ ಮಾಯಾಪ್ರೋತ್ರಿ ದಾತ್ರೀಧರಮನೆಱಸಿ ತುಳ್ಕಾಡಿದಿಂದಾರ್ದ್ರ-
ಮುರ್ತ್ಯಸ್ತೋನಮಂ ಮಂಥಾ-
12 ದ್ರಿಯಂ ಮಂನಿಸದೊ[ದೆ]ಗಡೆದೆಂದಿಂಬುಗೊಂಡೋವೆದಂಬಿಂ [।*] ರಾಮಂ ಕೈನೋಗದೆಚ್ಚಂ ದಳವಳಯದೆ
ಗತಾಂಭೀರ್ಯ್ಯ-
13 ಧಾಮಂ ತಿತಿ[ಕ್ಷಾ]ಸೀನುಂ ಭೂಮಂಡಲಕ್ಕಾಭರಣಮೆನಿಸಿದಂ ಭೂರಿಭದ್ರಂ ಸಮುದ್ರಂ ॥[೭*] ಅಂತಸೆ-
ವಂಬುರಾ[ಶಿ]-
14 ಯೆ ಮಗಳ್ಗರಿ ತಂನಯೆ ರಾಣಿಯಾಗ[ಲೋ]ರಂ[ತಿ]ರನಂತತಳ್ಪತಳಲೊ ಳ್ಪಜಶ್ರೀಲೆಯೆನಿಂಬುಗೊಂಡು ನಿ-
[।*]ಶ್ಚಿಂತೆಯಿನಿ[ದ್ದಿ]
15 ನೀರರುಹನಾಭಿಯ ನಾಭಿಸರೋಜದೊ ಳ್ಪಜಗತ್ಕಾಂತನಲಂಪಿನಿಂ [ದೊ]ಗೆದನೂರ್ಜಿತಶಾಸನ ನಂಬುಜಾಸ-
ನಂ ॥[೮*] ಸೆರ-
16 ಸಿಜಭವಾತ್ರಿಸಧಬುಧಪುರೂರವಾಯುಃಕ್ಷಿತೀಕನಹುಷಯಯಾತ್ಯಾ[।*]ದ್ಯರನುಕ್ರ[ಮ]ದಿಂ ಯದು-
ಧರೆಗರ-
17 ಸೆನಿಸಿದ ನಾದುದಾತನಿಂ ಯದುವಂಕಂ ॥[೯*] ಶ್ರೀಮತ್ಸೋಮೊ(ಂ)ನ್ವಯಕ್ಕುದ್ಭವಿಸಿದ ಯದುವಂಶತಿ-
ವನೀಪಾಲರೊಳ್ನಿಸ್ಸಮಶ್ರೀ-
18 ಸಂಗಮಕ್ಷ್ಮಾಪತಿ ದೊರೆವಡೆದಂ ತತ್ತನೂಜಂ ಸಮಸೊತ್ರ[।*]ವ್ವಿನ್ಮಾನ್ಯಂ ರೂಢಿವೆತ್ತಂ ಹರಿಹರನಧಟಿಂ
ತಂನರೆಂದಾನುಜಂ
19 ಸುತಾವೋದ್ದಾಮಪ್ರತಾಪಂ ತಳೆದ ನಖಿಳಭೂಚಕ್ರಮಂ ಬುಕ್ಕರಾಯಂ ॥[೧೦*] ಆತಂಗೆ ಜನಿಸಿದಂ ವಿ-
ಖ್ಯಾತಂ ನಳ-
20 ನಹುಷನುಗಭಭಿಗೀರಥರೊರೆಗೇ[।*]ಮಾತೂ ಸರಿ ಮಿಗಿಲೆನಲ್ದಮ್ಮರ್ತತರೂ[ಪಂ] ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಭೂ-
ಪಂ ॥[೧೧*] ದಾನ-
21 ವಮೆದ್ದ ನೆನಂತೆರೆ ವೋನಾಗದೆ ಪಂದಿಯಾಗದಪ್ಪ)ತಿರೂಪಂ[।*] ತಾನಾ ನ್ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರ ನೇ ನುದ್ಧರಿಸಿ-
ದೆನೊ ವೀದಮಂ ಮೀದಿನಿ-
22 ಯಂ ॥[೧೨*] ಆ ಭೂವಿಖಾಲಪುಣ್ಯಾಂಕುರಮೆದು ಪುರುಷಾಕಾರದಿಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ತಾಶಾಭಾಗವಪ್ರಸ್ಫುರ-
ತ್ಪಾವನಯ-
23 ಕನಕನಿಪಾಧ್ಯಕ್ಷಬಾಹುಪ್ಪ್ರತಾಪಂ [।*] ಸಾಭಾಗ್ಯಶ್ರೀನಿವಾಸಂ ಜನಿಯಿಸಿ ಸಕಲಕ್ಷತ್ರಚೂಡಾಧಿರೂಢಾ-
24 ಗ್ರಾಜ್ಞಾಭಾರಂ ಸಾರ್ವಭೌಮೋನಂತಯೆಳಸಿಗಿದಂ ದೇವರಾಜಾವನೀಂದ್ರಂ ॥[೧೩*] ಸಲೆ ನಾ[ನಾ]ಸಸ್ಯೋ-
ಸಂಪತ್ತಿಯನೊಡವಿಸಿ ಸೆ-

[1] There seems to be a doubtful symbol at the beginning representing [illegible], *i.e.*, 'success'.

25 ಂತುಪ್ರಿಯಂ ದಾನಧಾರಾಜಲದಿಂ ಸಂತಾಪಮಂ ತಳ್ಪಿಸಿ ವಿತತಸಿತಚ್ಛತ್ರಸುಚಕ್ಕಾಯೆಗೊಯ್ದು[1*]
ಜ್ವಲಿಪಾಗಾ[ಳ್ಗ]ದಾಮ-

26 ದಿಂದಂ ನಿಯಮಿಸಿ ನಿಜದೋ[ಃ*]ಸ್ತಂಭದೊಳ್ಕಟ್ಟಿ ಗೋಮಂಡಲಮಂ ಸತ್ಕೀರ್ತಿದುಗ್ಧಂ ಗಱದ ನಱಕೆಯಿಂ
ದೀವರಾ-

27 ಜಾವನೀಂದ್ರಂ ॥[೧೪*] ಮಹಿಮಾತ್ಮಂ ಪಗೆಗೊಂಡ ಪಾರ್ಥಿವರನತ್ಯುಗ್ರಾಜಿಯೊಳಕ್ಕಾಯ್ದು ತಳ್ತಜೆ-
ನಾಗ[ಳ್ನ]ಗಳ್ದು[ಚ್ಚ]ವಂಬರಸು

28 ಭೀತಾಳಾಳ ಬೆಂನೆತ್ತರಂ[1*] ಸುಟೆದಿಪ್ಪಾರ್ಪಿಱದಕ್ಕೆಗಳ್ದಂ ಕಡೆವರ[ಂ*] ದಿಗ್ಭಿತ್ತಿಯೋಲ್ಕಾಡಿ ಚಟ್ಟಪೆದಂ-
ತಿದ್ದರ್ಪುದನ್ರ-

29 ತಕ್ಕ್ಯಾತರತೇಜಂ ದೇವರಾಜೇಂದ್ರನಾ ॥[೧೫*] ಪೊಡಕರಿವ ಗಂಡಗುಣದಿಂಗ್ಗಡವೆಂತು[ಟಿಂ] ಬಿಡದೆ ಜ-
ಡಿಯೆ ಜಯವಧ್ವನಿತ್ತಿ [1*]ತ್ತ[ಡಿ]-

30 ಯಿಡದೆ ಬಾಳಬಾಯೆಳೆ ನ[ಡ]ವಳ್[2] ಶ್ರೀದೇವರಾಯಭೂವೆಲ್ಲಭನ ॥[೧೬*]ಆ ದೇವರಾಯಭೂಪನ
ಯಾದವವಂಕಪ್ರದೀಪನ(ಂ)-

31 ನ್ಯಯದೊ[ಳ್ಪಂ][1*]ದಾದಿಪ್ರಧಾನ ರೀಧರೆಗಾದಿ [ಮ್ಮರ್ಮ್ಮ]ದರಸ [ನಾ] ಯಣಾಖ್ಯಮ್ಮರ್ಮ್ಮಖ್ಯ[ರ್][1]
॥[೧೭*] ತೊಡದ ಭಾವಿ ಯಿಲ್ಲ ಮೆರೆಕಟ್ಟದೆ ಪೆಗ್ಗೆರ್ಗ್ಗಜೆ

32 ಯಿಲ್ಲ ಶೀಲೆಯಿಂ ನೂಡದ ದೇವತಾಭವನಮಿಲ್ಲೊಲವಿಂ ಬಿಡದಗ್ಗ್ರಹಾರಮಿ[1*]ಲ್ಲಾಡಲದೇನೊ ಭೂ-
ಭುವನಭುಂ[ಭು]ಕಮಾ-

33 ದಿಂ[ದು] ಕೀರ್ತಿ ಬಾಪು ನಾ ಪಾಡಿಯ ಸ್ಯೆಪು ಮಾದರಸ ನಾರಯಣರೆಂಬ ಮಹಾಪ್ರಧಾನರಾ ॥[೧೪*] ಅ-
ವರಂ [ಬ]ಲಭದಿತ್ಯಾಚ್ಯುತ

34 ರಿವರೆನೆ ಜನ ವವರ ತಂಗಿ ಸಿಂಗಲೆ ಭುವನ[1*]ಸ್ತ್ರ[ವ]ನೀಯ್ಯೆಚರಿತ ಸಂತತ ಮವನೀತಳದೋಳ್ಪುಭದ್ರ
ಯೆನಿಪ್ಪುದು ಪಿರಿದೇ [॥೧೯*] ಆ

35 ತರುಣೀಶಿಖಾಮಣಿಗೆ ವಲ್ಲ ಭನಾರನೆ ವಿಷ್ಣು ಖ್ಯಾದ್ಧನಿಖ್ಯಾತಪವಿತ್ರಗೋತ್ರದೊಳಃ ಗೋಸನೆವೆತ್ತೊಗೆದಂ
ಜಗಜ್ಜನ[1*]ಪ್ರಿ ಲ್ಲತಿ-

36 ಕರಂ ಗುಣಾಕರ ನಲಂಕ್ರುತಭೂಭುವನಂ ಬುಧಾಳಿಖಿಲಾತಿಕಯೈಕತಾಮರಸೆ ನೆಂದನೆ ರಾಮರಸೆಂ ಧ-
ರಿತ್ರಿಯೊಳು ॥[೨೦*] ಅ-

37 ನಿಮಿಷನಂದನಕ್ಕಮಂಭೂರುಹಪಂಚಕ ವಿೀಶ್ವರಂಗೆ ನೆಟ್ಟನೆ ಮುಖಪಂಚಕಂ ನ್ರುಪನಯಾಭಿಮತಕ್ಕಮ-
[ರ್ದಂ]ಗವಂಚಕ-

38 ಂ [1*] ಜನಿಯಿಸಿ ಲೋಕರೂ[2]ಢಿವಡೆದಂತೆ ಸಮಸ್ತಜನಂ ಮನಂಗೊಳೆ ಲ್ಜನಿಸಿದು[ದಾ] ಗುಣ್ಯೆಕನಿಧಿರಾಮ-
ರಸೆಂಗ ತನೂಜವಂಚಕಂ ॥[೨೧*] ಕ್ರಮ-

39 ದಿಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರ ಚೆನ್ನನುಂತ್ರಿ ಬುಕ್ಕಂಣ ಮಾಧವೆಂ [ಪೆ]ರ್ಗ್ಗಡೆಯೆಂ[1*]ದಮರ್ದಿರೆ ನಾನುಂ ನೆಗ-
ಳ್ದ ಸ್ವಮನಿಸಿ ಸಿಂಗಾಂಬಿಕಾಪವಿತ್ರೋದರದೊಳು ॥[೨೨*]

40 ಆ ವೆಂಱವೈವರೊಳಾಂತಂ ಶ್ರೀಮದ್ಭೀನುಪ್ರತಾಪನೆಜ್ಜುರ್ನಕೀರ್ತಿ[1*]ಪ್ರೇಮಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನನ[ೀ] ಮು-
ಹಿಯೊ ಳ್ಧರ್ಮಸಂಭವಪಾಭವೆಮಂ ॥[೨೩*] ಕಂನ-

41 ಡಿಗಕುಲಕೆ ರಂನದ ಕಂನಡಿಯೆನೆ ವಿಶ್ವನಿದಿತಶ್ರುತ್ತಶ್ರೀಸಂ[1*]ಪಂನಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರದೇವಂ ನಿರ್ಮ್ಮಲ-
ನಾಗಿ ನೆಗಳ್ದನೊಳಗಂ ಪೊ-

42 ಱಗಂ ॥[೨೪*] ಶ್ರೀರಾಮಂ ತಂದೆ ದೇವೋತ್ತಮದಕರಥರಾಮಂ ಮನೋದೈವ ಮಾನಂಗಾರಾಮಂ [ರೂ]-
ಢಿವೆತ್ತಗ್ಗದಕುಲಗುರುವೆಂದಂದೆ ಪೋ-

43 ಪಿಸ್ಪವೆಸಿಂ[1*]ನಾರಂ ಸಿಂಗಾಂಬಿಕಾಮಂಗಳಜಕರಸುಧಾವಾರ್ದ್ಧಿಸಂಜಾತನಂ ತಾನಾರಾಮಂ ಲಕ್ಷ್ಮ-
ಣಾಮಾತ್ಯನೆ ಸಕಲಜಗಜ್ಜಾತಕೀರ್ತೋಭಿರಾ-

44 ಮಂ ॥[೨೫*] ಕೆಱೆಯಂ ಕಟ್ಟಿಸು ಭಾವಿಯಂ ಸವಸು ದೇವಾಗಾರಮಂ ಮಾಡಿ ಸಜ್ಜಿಪೆಯೊಳ್ಸಲ್ಲಿದ-
ನಾಥರಂ ಬಿಡಿಸು ಮಿತ್ರಗ್ಗಿಂಬುಕೆಯಿ ನಂಬಿ-

45 ದ[1*]ರ್ಗ್ಗಜೆನಿಬ್ಬಗಿರು ಶಿಷ್ಯರಂ ಪೊರೆಯೆನುತ್ತಿಂತೆಲ್ಲವಂ ಪಿಂದೆ ತಾಂ ಯೆಱದ ಳ್ಪಾಲಿಱವಂದು
ತೊಟ್ಟು ಕವಿಯೊಳ್ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಯನಾ ॥[೨೬*]

---

[1] The final ರ್ appears to have been corrected from ರು.

[2] ಢ is written quite like the modern letter with the stroke at the bottom to mark the aspiration.

46 ಕಯ್ಯೆಂದೊಡೆ ಮಂದಾರದ ಕಯ್ಯಂ ಮಂತ್ರೀಂದ್ರಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕನ ಕಯ್ಯಂ [।*] ಕಯ್ಯಲ್ಲದುಳಿದ ಮನುಜರ ಕಯ್ಯಂಬುಱು ಮರುಳ್ಕೈಗಳ್ಗೇತ-

47 ಱ ಕೈಗಳ್ ॥[೨೬*] ಪೊಡವಿಯನೋಂವಿ ನೋಡಿ ಬಿಡಲಾಱದೆ [ಚ]ರ್ಮ್ಮಮ[ನೆಲ್ಯ]ನೊಳ್ಪುವೆತ್ತೊಡಲನ-ಗಳ್ಗಿ ಕೊಟ್ಟಳಿದರಿಂತಕಟಾ ಕಚಿವೀಂದ್ರಲ-

48 ಕ್ಷ್ಮಣಂ [।*] ಪೊಡವಿಯೊಳಂದೆ ಪುಟ್ಟಿ[ವ]ಡೆ ವಂದಿಗಳಷ್ಟಮನಿತ್ತು ಜೀವಮಂ ಪಡೆಯನೆ ಸೊತಜಾ-ತನ ದಿಧೀಚಿಯ ಖೇಚರಚಕ್ಕ್ರವರ್ತ್ತಿಯಾ ॥[೨೯*]

49 ಮಾತೇನೋ ದೇವರಾಯಂಗಾತಂ ಸ(ಂ)[ನ್ಮಂ]ತ್ರಿಯನಿಸಿ ನೆಗಳ್ದರೆ ಪಬುಧ[।*]ಪ್ರೀತಿ ಮಿಗೆ ನಿಖಿಳ-ವಿದ್ಯಾನೀತಿಗೆ ಗುರುವೆನಪಿಸ್ಪರೇ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಂ ॥[೨೯*] ಸು-

50 ಮನೋಜವಿ(ಂ)ನ್ಯಾಸದಿಂ ವಿಳ್ಕ್ರುತವಿಬುಧಜನಾನೂನಸೆ(ಂ)ನತ್ಸಾನಂದಾನಕ್ಕ್ರಸದಿಂದೀ ರಾಮಚಂದ್ರಾತ್ಮಜಕಚಿ-ವೆಱೆರೋತ್ತಮಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂಗಾ[।*]ರ್ಸ್ಸಮ-

51 ರೆಂದಾನಳ್ಕತಿಂ ಕೇಳ್ದೊಡೆ ಬಿಡು ಪೊಸಕೇಂ ಪೋಗಿಯುಂ ಬಂದು ಕಲ್ಪದ್ರುಮವೊಂದಂ ಪೇಳ್ವ ಮತ್ತು-ಳ್ಳಿಡೆ ನುಡಿ ಜಗತ್ಪೀಚಕ್ಕ್ರವೊಳ್ಸಕ್ಕ-

52 ವೀಂದಾ ॥[೩೦*] ಪುಸಿದಾನಚ್ಚಿರ್ದ್ದಿಸುವರ್ಥ್ಥವೀಂ ಮುನಿದೆ ಕಯ್ಯೊಳ್ಪೀಳಲೀ ವಂದಿ ವಾದಿಸದಿರ್ಪ್ಪಂಕನಿಕುದ್ಧಿ-ಯೊ ಳ್ಪ್ರಭವದೊ ಳ್ಪ್ರಖ್ಯಾತಿಯೊ ಳ್ಕೀರ್ತಿ-

53 ಯೊ[।*]ಜ್ಜಸದೊ ಳಾಜ್ಞಾಕ್ತಿಯೊ ಳತ್ಯುದಾರಗುಣದೊ ಳ್ಸಂಭೀರ್ಯ್ಯದೊ ಳ್ಕೊತ್ತು ಲಕ್ಷ್ಮಿಸೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀ-ಧರನಲ್ಲದುಂಟೆ ಸಭೆಯೊಳ್ ಶ್ರೀದೇವರಾಜೀಂದ್ರನಾ॥[೩೧*]

54 ಧರಣೀಚಕ್ರಂ ಮನಂಗೊಳ್ವುದೆಯುಮುರುತಮಸ್ತೋಮವಲ್ಲಾಡುವಾತತ್ಕಾಚರಣಂ ಸ(ಂ)ನ್ಮಾರ್ಗ್ಗಮು-ದ್ಯೋತಿಸುವ ರುಚಿ ಸೆದಾರೋಕಮುರ್ವ್ವೀಳ್ವ ತೇ-

55 ಜ [।*]ಸ್ಪುರಣಂ ನಿತ್ಯಾನುರಾಗಕ್ಕೆಡೆಗುಡಲೆಸೆನೀ ಸೇರ್ಮ್ಮೆಯಿಂ ದೇವಭೂಭೃದ್ವರಪಾದಾಸೆಂನನೇನುಂ-ನತಿವಡದನೊ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಯ-

56 ಮಿತ್ರಂ ॥[೩೨*] ಪೂವಿನ ಬಿಲ್ಲನೇಱಿಸುವ [ಬಂಡಬಸಂತನನಾಸೆಮಾಡುವಿಂಮಾವಿನರಲ್ಲಳಂಬನಸಿಗೆಯ್ವೇ-ಳಿದಿಂಗಳ ವಂಗುಗೊಳ್ವ ಬ[।*]ಲ್ಪೇಱು-

57 ದೆನುತ್ತ ಚಿತ್ತಭವನಾತವನ ನೆಯುವಳಗೊಂಡು ಕಂಡ ಕಾಂತಾವಳಯಂ ಮರಳ್ಚಿವನೆನ ಲ್ಸೊಬಗೆಂತುಟಿ೦ ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕನಾ ॥[೩೩*] ಸಾರಶ್ರೀ-

58 ನೀತಿವಾಕ್ಯಾಮ್ಯುತಪರಿಸರದೊಳ್ಪಟ್ಟಿ ಮೆಯಿಗುಂದದಾನಂದಾರಾಮಾಸೆಂನರಾಮಾಯಣದೊಳಮರ್ದು-ತಳತ್ತಾವಗಂ [ಕ್ರು]ಷ್ಣಲೀಲಾ[।*]ಧಾರಂ ತಾನಾ-

59 ಗಿ ನಾನಾಫಲಮನಿಳಿಗೆ ಬೀಱಿತ್ತು ಸಂಸಾರಸಾಖ್ಯಾಕಾರಂ ಸ(ಂ)ನ್ಮಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರ ನುರುಳವಿತಾಕಲ್ಪ-ವಲ್ಲೀವಿತಾನಂ ॥[೩೪*] ಪದಪಿಂದೆಂ ಕವಿರಾಜಲ-

60 ಕ್ಷ್ಮಣನ ಕಾವ್ಯಾಲಾ[ವ]ಮಂ ಈರ್ತ್ತು ಕೇಳದೆ ಮುಂಪೋದರೆ ಪಾದ [ವ್ರೋಂ]ಮೆ ಕಿವಿಗೊಟ್ಟಿತ್ತಾನು-ಮಾರೈದು ಸಂ[।*]ಮದಬಂ ಸ್ಫೆತಿರದೊಳ್ಕರು ದೊತಿಯರ ಮಾ-

61 ತಂ ವಿಱಿ ಕ(ಂ)ಣ್ಗೊಂಡು ನೋಡಿದ ಪೆ(ಂ)ಣ್ಗಳ್ಪುದಿದ್ದ ಪೂಗಣೆಯ ಪುಂಜಿಂದಂಜಿ ಪುಯ್ಯಲ್ಗರೇ ॥[೩೫*] ವೋದಿ ಪರವಂಚನಂ ಗೆಯೊ್ವೋದುಗಳಂತಿರ್ಕ್ಕೆ ಲ-

62 ಕ್ಷ್ಮಣಾಮಾತ್ಯನಿವೋ[।*]ಲಾದರಿಸಿ ಕಚಿವರಾದವ ರೋದಿಂದುಲು[ದೋ]ರಂತೆ ಪತಿಹಿತಾರ್ತ್ಥಗಮುಮಂ ॥[೩೬*] ಸ್ವಾಮಿದೊ್ರಹರ್ಕ್ಕೆ ಲಂಬ ವ್ಯರ್ತ್ಥಸಗಿ ಮುಸೆದ ಬಾಳ್ಕೊಂಡು ಚ-

63 ಂಡಪ್ರತಾಪೋದ್ದಾಮಶ್ರೀದೇವಭೂವಲ್ಲಭನ ಗ್ರಾಹಮಹಾದ್ವಾರಮಂ ಮುತ್ತ ಮುತ್ತಿಂ[।*]ನೇ ಮಾತೀ-ನಾತಿನಿಂ ಮುಂನುಱುಬಿ ತಱು[ಬೆ] ನೂಱುಂಕಮಂ

64 ಸ್ವಾಮಿಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕಾಮಿಂದುವ್ಯೋರ್ಜ್ಜ್ವಲ್ಲರುತ್ಸಾಹಮು ನದಟಲದಂ ಲೋಕದೊಳು ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕಂ ॥[೩೭*] ಕೆಲಬಲನಂ ವಿಚಾರಿಸದೆ ಬಂದ ಭಟಬ್ಬರ್ಬ್ಬಲ[ವ]ಂತರೆಂದೆನು-

65 ತ್ತಲಸದ ನಿಂದು ತಂನ ಪತಿಕಾರ್ಯ್ಯಮೆ ಕಾರ್ಯ್ಯಮೆನುತ್ತ [ಪ್ರೊ]ಣ್ದುಮೆಯಿ[।*]ಗಲಿ ತಲೆಮಟ್ಟ [ವೀ-ರ್ವ್ವ-ತಿ]ದ ಮುಂ[ದ್ದ]ಲಿಯೊಂದೆ ಜಗಜ್ಜನಕ್ಕೆ ಮೂದಲೆ ಯೆನಿಸಿ-

66 ತ್ತದೇ ವೀಜಗೊ ಲಕ್ಷ್ಮಣಮಂತ್ರಿಯ ಸಂದೆ ಸಾಹಸಂ ॥[೩೯*] ನೆಲದೊಳ್ಪತಿಹಿತರಾವೆಂ ದುಲಿವರ ನಾಲಿಗೆ-ಯ ನಲುಗಲಿಯ್ಯಿದೆ ಬಲು ಸಂ[।*]ಕಲೆಯಾದುದು ಮುಂ-

67 ಕೀರ್ತ್ತಿಯ ಕಲೆ ಮೂಜಗವೆಱೆಯೆ ಮಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಾ ॥[೩೯*] ಆರಾನುಂ ದಾನೋದಕಧಾರೆಯೆನೊಸ-ದಾಂಪ ರವನಿಸುರರೊಳ್ವೀರಗಂ [।*]ಪಾರದೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣ-

68 ನಂತಸಿಧಾರಯನಾಂಪವರ್ಗಳುಂಟೆ ವಸುಧಾತಳದೊಳ್ ॥[೪೦*]ಗಣನಾಮಾತ್ರಮೆ ದೇವರಾಯನರನಾಥಾ-
ಸ್ಯವದೊ ಳ್ಮಾನವಾಗ್ಗಣಿಗಳ್ಪೆಸ್ಪತ ವಿಚಾರಿಪಾ-

69 ಗ ಳುಪಧಾಸಂಕುದ್ಧಯಿಂ ಬುದ್ಧಿಯಿಂ [।*] ಗುಣದಿಂ ಗೌರವದಿಂ [ಪೊ]ದಳ್ದ ಸವ ಮುದ್ರಾ ವಾತ್ಯ್ಯ
ಯೋಗಂದರಾಯಣ ಚಾಣಾಕ್ಯ ಸುಮಂತ್ರರೊ

70 ಳ್ವರಿಗೆವಂದಂ ಮೆಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ॥[೪೧*] ವಚನ ॥ ಆ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನೊಂದು ರಾತ್ರಯೊ
ಳ್ಸುಖಸುಪ್ತನಾಗಿ ಪ್ರಭಾತಕಾಲದೊಳ್ ಸ್ವಪ್ನ-

71 ದೊ ಳಪ್ಪ)ತಿವಾತ್ಮಜ ನಖಿಲಚರಾಚರಜನನಬೀಜಂ। ಬೀಜಾಪೂರಸಮುಚಿತಾಯುಧವಿಕ್ಷೇವಿಲಸಿತದಕಭು
ಜಾದಂಡಂ। ಖಂಡೀಂದುಮಂ-

72 ಡಿತಮಣಿಮಕುಟಮಹನೀಯ್ಯಕಿಖಂಡಂ। ಗಂಡಸ್ಥಳಗಳತಮದಮದಿರಾಪ್ರಮತ್ತಮಧುಕರಯೋಂಕಾರಮು-
ಖರಿತನಿಖಿಲದಿಗ್ವಲಯಂ। ವ-

73 ಲಯಾಂಗದಾಂಗುಲೀಯ್ಯಕಾದಿಭೂಷಣವಿಭೂಷಿತಸರ್ವಾಂಗನಂಗೀಕೃತಭಿಜಿಂಗಪರಿಜ್ಯಾಪತ್ರಾಲಂಬಂ
ಲಂಬೋದರಲಲಿತಕಾಕೋದ-

74 ರಭಣಾಮಣಿಮರೀಚಿನಿರಾಕೃತನಾಭೀಕುಹರವಿಹರದಪಾರಾಂಧಕಾರಂ। ಕನಕಕಟಿಸೂತ್ರವಿಚಿತ್ರಿತಜಘನ-
ಮಂಡಲಂ। ವೀರಕಟಕನೂ-

75 ಪುರಪುರಸ್ಸ್ಫುತಪದಸರೋಜಸನಾಥಂ। ಯಥೋಚಿತದಿಕ್ಕಾನಿಷಣ್ಣನಿಜನಿಜಕಕ್ಷ್ಯೆಯುಕ್ತಹರಿಹರವ[ರಾ]ಹ-
ಕುಸುಮಸನಾಯಕಂ। ಸೇನಕಜ-

76 ನಮನೋರಥದಾಯಕಂ। ಸಕಲಲೋಕೈಕನಾಯಕಂ ಮಹಾವಿನಾಯಕಂ ಬಂದೆಲೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾ ॥ ಲವೆ-
ಣಾಂಭೋನಿಧಿತಳ್ತು ಸುತ್ತಿಪೆದೆ ಜಂಬೂ-

77 ದ್ವೀಪಮಧ್ಯಸ್ಥಮೇರುವ ತೆಂಕಲ್ಪಾರತಾವನೀತಳದೊಳುಂಟಾಹ್ಲಾದಕಂ ಪು(ಂ)ಣ್ಯಸೆಂ[।*]ಭವಸೆದ್ಮಂ
ಹರಿವದ್ಮಗರ್ಭ್ಭಮುಖಲೀಖನೀಕಲೀಲಾ-

78 ಮಹೋತ್ಪೆವಗೇಹಂ ಪರಿಧೂತವೋಹಮಮಲನಾರ್ಹಮಂ ವಿರೂಪಾಕ್ಷನಾ॥[೪೨*] ಅಲ್ಲಿ॥ ಯೆಡದ ಮೆಡದಿಗೆ
ಬಿಗುತ್ತಾರ್ತ್ತ ಜಡವೆಜೆಗೊಂಡಮರನದಿ-

79 ಯದೇ ಸೊಬಗೆನೆ ನೇ[।*]ಪ್ಪುಡೆ ಕುಂಗಭದೈ ದೇವನೆ ಬಿಡದಡಸಿದ ವಾಮಭಾಗದೊಳ್ಸಾಗಯಿಸುಗುಂ ॥
[೪೩*] ಜಲಮೆಮ್ಮುತಮೆಯಂ ಸೊಗಯಿಪ ಜಲವಿ-

80 ಹಗಂ ವರಮಹಂಸೆಮಯೆವೆಂದುಂ ತ[।*]ಜ್ಜಲಚರಮನಿವಿಷನಿಯತಮೆನಲೆಲೆ ಬಂಣಿಪನಾವನದಱ ತೀರದ
ಸಿರಿಯಂ ॥ [೪೪*] ವಚನ ॥ ಆ ಪಾವನನದೀವ-

81 ಯಃಪಾತನಪರಿಣತ[ಪಣ್ಡಿ]ಲತೃಣನಾಳಕೇರಚೂತಮಾತುಳಿಂಗರಂಭಾಜಂಬೀರಪೂಗನಾಗಕೇಸರಾದಿಭೂಜಾ
ತಜಾತಿಕೇತಕೇಮುಖನಿಖಿಲಕುಸುಮಸು-

82 ಗಂಧಬಂಧುರಗಂಧಕಾಳಪಾಳ್ಪರಿಕಲಿತಕಳಹಂಸಕುಕಪಿಕಶಿಖಾವಳಕೇಕೇವಿಳಾಸವಿಚಿತ್ರಂ। ಸಕಲಭನುವೆ-
ಪವಿತ್ರಂ। ದುರಿತಲತಾಲವಿತ್ರಂ। ಭವತಾಂಬುಧಿ-

83 ಬಿಹಿತ್ರಂ। ವಾರಿಣಾಕೀರ್ತ್ತಿವರ್ವ್ವರ್ತಾದಿಸಿದ್ಧಸಾನಮೆಣಿಗೆಣಮಾಲಾಸೂತ್ರಂ। ಪಂಪಾಕ್ಷೇತ್ರಂ ಸೊಗ-
ಯಿಪ್ಪುದದಱ ಪೊರ್ವ್ವದಿಗಾಬ್ಜಗದೆ ಮಾಲ್ಯವತ್ಪರ್ವ್ವತ-

84 ದ ತೆಂಕವಕ್ಕದೊಳಿರಂದು ಮಹಾಗುಹೆಯುಂಟದಕ್ಕುತ್ತಿಮದಿವ್ಯಾಗಾರಮದಱೊಳಿಂನಂ ಸುಪ್ರತಿಷ್ಠೆಗೆ-
ಯ್ವುದೆಂದು ನಿರೂಪಿಸೆ ಮಹಾಪ್ರಸಾದ-

85 ವೆಂದು ಕೈಕೊಂಡು॥ ಆ ಸ(ಂ)ನ್ನುತಿಶ್ರೀಂದ್ರಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಮರಗುರುಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷಕ್ಷೀಲತಾವಾಸಂ ತಾನಾದ
ಪಂಪಾಪುರಪರಿಸರದೀ ಮಾಲ್ಯವದ್ಗಿರಿ-

86 ದೊಳ್ನಾ[।*]ನಾಸಿದ್ಧಿಶ್ರೀಯೈ[ನೀ]ಯ್ಯೆಲ್ಲೆಲೆಗೊಳಿಸಿ ಮಹಾತಕಕ್ತಿಹೇರಂಬನಂ ವಿಕಾವ್ವಿಸಂ ಮೆಯ್ಸೆತ್ತ
ಭಕ್ತಿಸ್ಪಭವವಿಭವದಿಂ ಧಾತ್ರಿಯೋಳ್ಮಕ್ತಿತ್ರೆವೆತ್ತಂ ॥[೪೫*]

87 ತತ್ಪಮಯಕ್ಕೆ ದ್ರುಕ್ಸುರಕಿಖೀಂದುಕಕಾಂಕಮಿರಲ್ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರಫಾಲ್ಗುನಪ್ರಥಮವಾಸರದೊಳ್ಸಾರು-
ವಾರವೊಂದೆ ವಿ[।*]ದ್ವತ್ಪಭೆ ಬಂಣಿಪಂತ-

88 ಸಿಗಿದಂ ಕಚಿವಾಗ್ಸ)ಣಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣಂ ಸಮಸ್ತೋತ್ಪವಮೆಣ್ಮೆ ಪೊಣ್ಮಿರೆ ಮಹಾಗಣನಾಥನವಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ॥
[೪೬*] ವಚನ ॥ ಅಂತಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ

89 ನಿಷ್ಟೆಯಿಂ ಮಾಡಿ ಮತ್ತಮದಱೊತ್ತಿನೊಳ್ತಾನೆ ಕಯ್ಯಾರೆ ಕೆಯ್ಯಮನಲ್ಲಿಟ್ಟು ತಂಗು ಕಾಂಗು ಮಾಳು
ಮಾದಳೆ [ಅತ್ತಿ] ಜಂಬು ನಿಂಬೆ ಕಂಕೇಲಿ ನೆಲ್ಲಿ

90 ಬಾಳೆ ರಸತ್ತಾಳೆ ದಾಳಿಂಬಂ ವೊಡಲಾದ ಫಲತರುಗಳಿಂ। ಪಲಸುಂ ಪೊಗಿಡುಗಳಿಂ ಬೆಳಂಗುವ ಧ[ರ್ಮ]-
ತೋಂಟಮಂ। ಕಂನಡಿಯಕೆಱೆಯೆ ಕೆಳಗೆ

91 ಮಾಱುಗೊಂಡ [ಮಣ್ಣಿ]ನಿನ ಱಂ॥ ಹತ್ತು ಕೊಳಗದ ಗದ್ದೆಯಂ ದೇವರೆ ಅಂಗರುಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಧಾರಾಪೂ-
ರ್ವ್ವಕಂ ಕೊಟ್ಟು। ಧೂಪದೀಪ[ನೀ*]ರಾಜನಂ ಮುಂತಾದ

92 ವಿವಿಧೋಪಕರಣಂಗಳಂ। ಮೆಂಗಳಮಕುಟಮಂ। ಸುವರ್ನ್ನಕರ್ನ್ನತಾಳಮಂ। ರಜತರದನಾದಿಕಿರೀರಪರಿ-
ಷ್ಕಾರಮಂ। ದೇವಿಯರ್ಗ್ಗೆ ಸರ್ವ್ವಾಭರಣಮಂ ಸಮರ್ಪ್ಪಿ-

93 ಸಿ ಸೆಕಲಭುವನಂ ಪೊಗಳೆ ಪು(ಂ)ಣ್ಯಕೀರ್ತ್ತಿಯೆನುಪಾರ್ಜಿಸಿ॥ ಗುರುದೈವಂ ಮೆಚ್ಚೆ ನಿಚ್ಚಂ ಬಗೆದೆಣಿವ
ಮನೋಭ್ಜಕ್ಕೆ ವಿದ್ವಜ್ಜನಂ ಬಾಪೆರೆ ಬಾಪೆಂದೆತ್ತಿಕೊಂಡಾ-

94 ಡುವ ವಿವಿಧಕಳಾಪಾ[ಥಿ] ವಂದಿಬ್ಜಂ ಕಂ[ಂ]ಡಿರವಿಷ್ಕಾರ್ಥ್ಥಂಗಳಂ ಕೊಂಡ[ಡ]ರೆ ಪೊಗಳ್ವ ವಿಕಾರ್ಯಣ-
ನಂ ವಿಶ್ವ[ವಂದ್ಯಂ] ಚರಿತಂ ತಾನಾಗಲೇನುಂ ನತಿವ-

95 ಡೆದನೊ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಯವರ್ಯ್ಯಂ॥ [೪೭*] ಅವನಿಯನಾಕ್ರಮಿ[ಪ್ಪು]ದು ದಾನವಿಚಿತ್ರಂ ಲೋಕವಜೆ-
ಯೆ ಕುಚಿಯೆನಿಸಿ[ದ್ದುರಂ] [ಂ*] ಶಿವನುಟ್ಟ ಸೀರೆಯಂ ಪಿಡಿದವೆಗಡಿವ-

96 ಳ್ಮೀರ್ತ್ತಿಲಕ್ಷ್ಮಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಾ ॥[೪೮*] ಪೊಗಳಲ್ತಾಂಬುಳಯೋಧ ಪೆಂಪಿನ ಯಶೋಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ಬಲ್ಲ-
ವಲ್ಬರ್ಗೆಗೊಳ್ವಾಂಪಿನ ಸೊಂಪ್ಪುವೆತ್ತ ಕವಿತಾಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ರಾಜನೀ[ಂ]ತಿಗನೇ-

97 ಖರ್ವ್ವಾದ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಪದವೀಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್ನಿಗಳ್ದಂ ನಿರ್ಮ್ಮಲರಾಮಚಂದ್ರತನಯಂ
ಸ(ಂ)ನ್ಮಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ॥[೪೯*] ಧರೆ ಪೊಗಳ್ವನಮಾ ಲ-

98 ಕ್ಷ್ಮೀಧರಂಗೆ ದೇ[ವಕಿ]ಯುಮಿಸೆವ ಸೋಮಲೆಯುಂ ಸೈ[ಂ*]ನೆರದರಿಸಿಯೆರಾದರ್ [ಗೂ]ರ್ತ್ತರಸಿಯೆ-
ರಾದಂತೆ ಹರಿಗೆ ಸಿರಿಯುಂ ಧರೆಯುಂ ॥[೫೦*]

99 ಆ [ಇ]ರ್ವ್ವರೊಳು ॥ ಏರಿಯಳೆನೆ ಸಂದ ಪೇರ್ಮ್ಮೆಯ ಏರಿಯೆ[ಳ್] ಸೌಭಾಗ್ಯದಿಂದ ಏರಿಯಳುಣ್ಮದಿಂ
[ಂ*] ಏರಿಯಳಾಪ್ತಿವ್ರತ್ಯದ ಏರಿಯೆಳನಲ್ಪರಿಯಳಮಮೆ ದೇವಕಿ ನೆಗ-

100 ಳ್ತ[ಳ್] ॥[೫೧*] ಪೊಸಿನಮಾಲೆ ತುಂಬಿ[ದಿರುಳ್ಗ]ಕನ ಜೂಟಕ್ಕೆ ಚಂದ್ರಲೇಖೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀವರನೊ[ಳ್ವಿರಕ್ಕೆ]
ವನಮಾಲೆ ಸಮಂತಮರ್ದಂತೆ ವಿಕ್ರಧಾ[ಂ]ತ್ರೀಪಸಿನುತಪ್ರಸಿದ್ದಗು-

101 ಣಲಕ್ಷ್ಮಣಮಂತ್ರಿಗೆ ತಾನೆ ಸ[ತ್ಕ]ಳಾಭಾವಕೆ ಸೇಸೆವೆತ್ತೆ ಸದ ದೇವಕಿ ವಲ್ಲಭಯಾದಳಾವಗಂ ॥[೫೨*] ಆ
ನೆಗಳೊ ಳ್ದವೆತ್ತೆ ಸವ ದೇವಕಿ ದೇವಕಿ ಯೆಂತು ಸರ್ವ್ವಧಾತ್ರಿಸಮ್ಮ[ನಿತ]-

102 ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಯುಗಮಂ ಪಡೆದೆಳ್ವ[ಡೆದಳ್ದ]ಲಂತೆ ವ[ಂ]ದ್ಯಾನನದೊಳ್ವಮೀ ಕುವಲಯಾಂಗದನೇ-
ಪ್ಪೂರ್ವೊಡಂಬಡಲ್ಕೆ ತೇಜೋನಿಧಿಭಾನುವಂ ಪಿಬುಧಸೇವ್ಯಕಳಾನಿಧಿರಾಮಚಂದ್ರನಂ [॥ ೫೩*]

103 . . . . . ಗುರುವೆನೆ ರೂಢಿವೆತ್ತ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಂ ॥[೫೪*]

104 . . . . . ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಾಗೆಜೀಯೆಗೆ ಕೊಟ್ಟರು ॥

ON THE SIDE OF THE SLAB

105 ವೀರಾವತಮೆಸೆವಂತಿರೆ ಚಾರುಚಮೆ[ತ್ಕಾ]-

106 ರ]ದಿಂದೆ ವಿಬುಧಜನಂ ಕೈ[ಂ]ವೋರಿಸೆ ಲಕ್ಷ್ಮ[ಣ]-

107 ಮಂತ್ರಿ ಕುಮಾರಚತುಷ್ಕಯದಿನೆಸೆದಿನ-

108 ವನೀತಳದೊಳ್ ॥[೫೫*] ತನುವಂ ಮ(ಂ)ನ್ಮಥನಾಮ್ಯಭಾ-

109 ವೆನೊಳಕೆಯ್ಯೆಲ್ಲಂದನಶ್ರೀಮುಖಂ ತನ-

110 ಗಾನಂದಮನೀಯೆ ವಿಕ್ರಮಜಯಂಗ-

111 ಳ್ದೀಳೊಳಿಂಬಾಗೆ ನೆ[ಂ]ಟ್ಟನೆ ಸಾಧಾರಣಮಲ್ಲದೀ-

112 ಕ್ಷರಪದಾಬ್ಜಂ ಪಾರ್ತ್ಥಿವಶ್ರೀಯನೀಯ್ವೆ ನಯೆ-

113 ಂ ಬಿರ್ತ್ತುದು ಕೀರ್ತ್ತಿದುಂದುಭಿನಿನಾದಂ ಲಕ್ಷ್ಮ-

114 ಣಾಮಾತ್ಯನ ॥[೫೬*] [ಏಂಗ]ದೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಕವಿವಂ-

115 ಗಾಚಂದಾರ್ಕ್ಕವೊದವಿದಾಯುಂ ಶ್ರೀಯುಂ-

116 ಂ [ಂ*] ಸಂಗತಿವಡದಿರೆ ಬರೆದಂ ಮಂಗಳಮಯೆ-

117 ವಾಗೆ ಮಧುರ ನೀ ಶಾಸನಮಂ ॥[೫೭*]ಬಗೆಗೊಳ್ವಂತಿವರ-

118 ಂ ಮೆಚ್ಚಿಸಿದ ಸುಕವಿ ಸುಕ್ಷೇತ್ರಹಸ್ತ್ಯಶ್ವಭೂ

119 ಪಾದಿಗಳಂ ಮುಂಪೆತ್ತಾಡಂ [ಭೂಭರದೊ]ಳಣಿ-
120 ಯಪೀಲೋಕಮೆಂಬೆಂಬು . ದು [।*] . ಗ ಮು[ಂ] ವೀಳ-
121 ಲ್ಯವೀಂದಾ)ಭರಣಮಧುರನಂ ಮಾ(ಂ)ನ್ಯನಂ ಗೊ-
122 ಡಿ ತಂನಿಂ ಮಿಗಿಲೆಂಬಂತಳ್ಕಿಂ . . . . ನವ-
123 ನಿಯೊಳ್ಮಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಂಕಂ ॥[೫೮*] ಗಣಿದಿಂಗೊ-
124 ಳ್ವಡೆ ಮಿಕ್ಕಿನಕ್ಕರದ ಮಾತಂತಿ[ಕ್ಕೆ] ತನ್ನಾಣೆ
125 ಭೂಷಣ ಸೆಲ್ವಂ ಸುಕವೀಂದ್ರಲ್ಬಂದಸಭೆಯೋ-
126 ಳ್ ತಾನೆಂದೊಡಂಮಂಮೆ ಧಾ[।*]ರಿಣಿಯೊಳ್ಮಲ್ದಪಿಯಾ-
127 ರ್ಜಡಾ ಮಧು[ರ]ನಂ [ನಿ]ನ್ನಿರ್ತಕನ್ನಾಟಲಕ್ಷ್ಮಣ.-
128 ಪಾದಸರೋಜನಂ ಪ್ರವಿಲಸದ್ಭಾತ್ರಿಮುಖಾಂಭೋ-
129 ಜನಂ ॥[೫೯*] ಯಿ ಸಿದ್ಧಶಾಸನಂ ಕೈಲಾಸಂ ಹಿಮಗಿರಿ ಸು-
130 ಮೇರು ವಾರಾಶಿ [ನಿಲಂ] [।*] ನೇಸಲು ನೆಗಳ್ವನಮೆಂದುಂ
131 ಮಾಸದೆ ಮಸುಳಿಸದೆ ನಿಲ್ಕೆ ನಿಃ[ಪ್ರ]ತ್ಯೂಹಂ ॥ [೬೦*]

TOP OF THE STONE—RIGHT CORNER.

132 ಹರಿಹರದ
133 ಧರಣೋಜ-
134 ನ ಬರಹ[॥*]

No. 268.

(*A.R. No.* 39 *of* 1889).

IN THE ACHYUTARAYASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hampi)

1 [1]शाके चंद्र[र]सा-
2 मरेंद्रगणिते वर्षे वि[का]-
3 [र्य्या]ह्वये पक्षे भाद्रपदस्य
4 पोषितविधौ द्वादश्यभि-
5 ख्यातिथौ [।*] वारे भूमिसुतस्य
6 विष्वधिपतौ तारे[ऽ*]च्युतक्ष्मापति-
7 र्दत्वानंदनिधिं द्विजान् धनदय-
8 न्नामोदयन्माधवं ॥ [१*] पुण्यौघैः
9 परिपालितस्य परि[तो] भूता-
10 लिसंवेष्टितास्तद्वर्गैः [स्ववि]-
11 शीकृतस्य सतताक्रान्ता
12 भुजंगत्र[जै]: [।*] प्राप्तस्यातिन-
13 वप्रशस्तिमधिकप्रख्यात-
14 शौर्यो[2]च्युतक्ष्मापानंद-
15 निधेर्नवापि निधयः किं
16 ते लभंते तुलां ॥ [२*] श्री श्री
17 श्री श्री ॥

[1] The line begins with an *anusvāra* resembling a *circle*.
[2] द्य is written with र and य side by side under one top-stroke.

No. 269.

(*A.R. No.* 40 *of* 1889).

INSIDE THE FIRST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 శుభమస్తు ॥ శాకే చంద్రరసామ-
2 కేంద్రగణితే వర్షే విశాఖాహ్వ-
3 యే పక్షే భాద్ర[పద]స్య పోషి-
4 తవిధా ద్వాదశ్యభిఖ్యా తిథౌ [।*]
5 వారే భూమిసుతస్య ని-
6 ష్ణ్వధివతా తారేష్యుతత్ర్తూ-
7 పతిర్వత్వావందనవిధిం
8 ద్విజా భవదయన్నా సౌ-
9 దయవ్రాభవం ॥[౧*] పుణ్యా-ఽుః
10 పరిపాలిత[స్య] పరితో భూ-
11 తాళినంచేష్టతాన్సద్వ్యగ్రే ఽ
12 స్వవశీకృతస్య నతాతాకా-
13 ంతా భుజంగ[వ్రజైః [।*] [పా-
14 ప్తస్యాతినవప్రశ స్తిసుధిక-
15 [పఖ్యాతశౌర్యాయ్యనత్రూపా-
16 నందవిధేన్వాపి విధ-
17 యుః కిం తే లభంతే ఽు-
18 లాం ॥ [౨*] శ్రీశ్రీశ్రీ ॥

No. 270.

(*A.R. No.* 41 *of* 1889).

ON THE GATE OPPOSITE THE KUDUREKALLU-BOULDER ON THE KAMALAPUR-HAMPI ROAD.

1 శ్రీగణాధిపతయేయే నమఃశ్రీమల్లికార్జునేనే గతి ॥ నమస్తుంగశిరశ్చుంబిచంద్రిచామరజారవీ[।*] క్ష్మలోక్యనగరారంభ-
2 మూలస్తంభాయ కంభవే ॥ ఇహ కేల జగతి నిఖిలశిఖికులాభినంద్యమానౌదార్యధైర్యశౌర్యాదిజనితయశఃప్ర-
3 పూ[ర]కపూరితబ్రహ్మాండకరండేన సమరచండేన కృతభూసురత్రాణేన జితసురత్రాణేన గజపతిగజకూటజాకలేన విది-
4 తనానాకలేన వదనవిజితాంభోజేన భోజేనాభినవేన (।) కావ్యనాటకాలంకారనుర్మజ్ఞేన ధర్మజ్ఞేన ప్ర[తివ]ర్ష-
5 ప్రవర్త్యమానకనకవసంతమహోత్సవేన సవేన కృతార్థితవిప్రసార్థేన సార్థేన రాజాధిరాజరాజరమేశ్వరాదిబిరుదేన
6 చరితేన స్మారితనృగనళనహుషనాభాగదుందుమారమాంధాతృభరతభగీరథదిలీపరామాదిచరితేన నిఖిలనృప-
7 తిసార్వభౌమేన భోమేన మేనకాదుహితృనందనేనోపాంబికారనరసనృనందనేన సకలహృద. [యానందనే]-
8 న (।) నందినగనేందనేన వదా(ం)న్యమూర్ధ(ం)న్యేన (।) సమరముఖవీరభద్రేణ భద్రేణాధి-[గత]వి[జయే]-
9 నగరమారుహ్యే సింహాసనమవనిమపిలామపి కాసతా నృపతినయాదచ్యుతేన మనసి నిహి[తా]చ్యు-
10 తేనాచ్యుతేశ్వరీత్వేంద్రమహారాయేణ వ్రకృతిచంచలా లక్ష్మీరితి విచార్య నిజనగరల[క్ష్మీ]..
11 త్తుణ్వే నిరవలంబనుంబరమాశ్రిత్య విహరతామమృతాకనానాం శ్రమాప . . . .
12 నిశితనిస్త్రింశనిర్భిన్నరిపువిదరణసాదరసురయువతిజనావరోహణేన పానకం . . . .
13 యన్ పూరయన్ మనసి పురజనానామమందమానందమనువమం(।) విశ్వాసే . . . .
14 మూర్త్యమివే వినయం సాకారమివే తేజోరాసిం సదా సవిధేవర్తినం(॥) మల్ల . . . .
15 ఖిలగుణసీమానమధికధామానమధిపమఖిలవర్ష . . . మధికృతమా . . . .
16 శ్రీపరిరూపాక్షదేవేస[ద]నాయ [ని]ఖృతాం . . . . . [1]

[1] The continuation of the inscription is lost.

No. 271.

(*A.R. No. 42 of* 1889).

Bangle n Kudumalle talk

ON THE ROCK OPPOSITE TO ONE OF THE SO-CALLED JAIN-BASTI TEMPLES IN THE SAME VILLAGE.

1 శ్రీగణాధిపతయే నమః। స్వస్తి [।*] శ్రీజయాభ్యుదయశాలి-

2 వామనశకవర్షంబులు గర్గ అనన్నేంటి ఆ-

3 నందసంవత్సర శ్రావణ బ ౧[౦] ఆ। రోహిణీనక్షత్రం

4 ఱు[లాల]గ్నమందు యజనయాజనాధ్యయనాధ్యాపనదాన-

5 ప్రతిగ్రహషట్కర్మనిరతులైన యజుఃశాఖ ఆం-

6 గీరసబార్హస్పత్యభారద్వా[జ]గోత్రులైన కాముం-

7 గొలని సూరపరాజుఅన్నయ్య కొడుకు అంనయ్య[ను] శ్రీతుంగభద్రాతీరం

8 భాసుర్రత్నేత్రమ[ం*]దుల శ్రీపంపావిరూపాక్షదేవంఁదు ఆయుఆరోగ్యవిశ్వ-

9 ర్యాభివృద్ధి అఁనట్టుగాను ఆచంద్రార్కవర్యంతం రక్షిం[చు]ను[।*]

10 మంగళమహాశ్రీశ్రీశ్రీం జేయుర్[॥*]

No. 272.

(*A.R. No. 43 of* 1889).

IN THE VITHALESVARASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 [1] శుభమస్తు[।*] స్వస్తి[।*] శ్రీజిజయాభ్యుదయశకవర్షంబులు ౧౪౮౬ నెయ రక్తా-
క్షి సంవత్సరద మఱగ్గ[శి]ర బ ౧౦ లు శ్రీమ్మహారాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీవీర-
ప్రతాప శ్రీసదాశివదేవమహారాయరూ వి[జి]యే[నా]గరదపట్టణదలూ రత్నసింహాసనా-
రూఢరాగి పుష్పవ్రీ(ం)[మా*]జ్య[గ్యే]ఱుతం ఇరలూశ్రీమతు అఖిలాండకోటిబ్ర(ం)హాణ్డ-
నాయిక . . . . . .

2 దేవరిగే అమృతపడిగే అంగరంగవైభోగంగళ [శ్రీ]నివాసఆచార్య్యే అయ్య(ం)నవరు సమర్పిసిదు
ముళ్కుంబియ ఆగాహారదలూ పైత్తి ౩౦ కోఱణదసీమెయ వోళగణ ముదుటి[య్యగళ్ళు]-
య[లూ పై] . . . . . య్యర పైత్తి [౨౦] ఆత్రయగోత్ర
ఆపస్తంభసూత్రద గిరియవళుకద ఆర[వీ]టకందనవళల రామరాజ్యగళ వళుత్తిరాద . .
. . . . . తమగే పు(ం)ణ్యవాగబేకెందు అమ్ముతపడిసిదేవేద్యే-

3 అంగరంగవైభోగంగళ సమర్పిసిదు[।*] రాజూరసీమెయ వోళగణ తలమేరగాద్రమ యిదిక్ స-
లువ కాలువళ సహా గాద్రము ౧ ఆదవానియ వళతక్ సలువ కవతాళద సీమెయ వళగా-
ణ యీచలడాళగాద్రము ౧ ఱుభయం కాలువళ సహా గాద్రము ఎరడు [జు]గ్గరాజరాద్రమ-
రాజగళూ మాగశిరమాసద [త్రీ]రమ[హూ]ఱుభళ సమర్పిసిదు[।*] ఈరుగూడుసీమెయ
పూ[ళి]యద బళయణ హిరియ[బూ]గిళగాద్రము ౧ యిదిక్ సలువ కాలువళ సహ [గా]-
మ*] ౧। బీళగళ్కూటిగాద్రమ ౧ మాళుఱుళ . . . . . .

4 గాద్రము ౧ ఆ మాగశిర (త్రీ)త్రీరమహూఱుభక సమర్పిసిద గాద్రము ౩ కోనేరి తిమరాజు-
గళ మక్కళు కొండరాజుగళూ సమర్పిసిదు [।*] ఆదవానిసీమెవ్వోళగే మండగెరెయ గా-
మదలూ కచేరిఓలదోళగణ ఆయిసుంఱుగద హొలన బీజవరియ అ[న]ంతాపురగాద్రమ ౧ శ-
ళవాఱు . . . . . నైవేద్యే [గోవవ్వాదికి]యే అభిషేచన వరి-
మళ నడెవదెకే

[1] Every line of this inscription begins with an *anusvâra* resembling a *circle*.

5 ಸಮರ್ಪಿಸಿದ [ಗ]ರುಗದಸೀಮೆವೊಳಗಣ ವಿಟಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮುಷ್ಕರು [ಕುಂ]ಟಜೀಯ-
ಗ್ರಾಮದ ಹೊಳೆಯ ಬಳಯಣ ಹಿರಿಯ [ಮಾ]ರ್ಗಕೆ ಸಲುವ ಸುಂಕ ಆದವಾನಿಯ ಸೀಮೆಯೊಳ-
ಗಣ ಯೆರೆಯೂರ ವ್ರಿತ್ತಿ[೧] [ಸ್ಥ]ಳಸೇನಬೋವ ಕೋನಪಗಳೂ ಪಂಚಪರ್ವದ ಯೆಂಣೂರಿಗೆ ಕಡಾ-
ಯನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗುಡಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಕುಂಮಟದ ವೊಳಗಣ ಕ[ರಿ]ವಲ ಬೀಜವರಿ
ವಟಿಯಕೆರೆ ಕೆಳವೊಳಗು ಸ್ಥಳ ೨ ಯೆರಡು ಸ್ತಳ ೨ ॥ . . . . . .

6 ಭೂಮಿ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಬಂದದು ವಿ[ಟ]ಲದೇವರ ಅಮ್ಮುತಪಡಿಗೆ ಸಲುವ ಗೋರಿಕೆಳಗಣ ಗ್ರಾನುದಲೂ
ವಿಟಲದೇ[ವರ] ಮಾ[ಕಾರ್ತಿ]ಗೆ ಕೊಟದು ಮಳಲಕೋಟೆಯ ಹನುನುಂತದೇವರ ಮಾ(ಂ)ನ್ಯವ[ನೂ]
ರಾಮರಾಜ್ಯಿನ ವ[ರಹ] ಗಂ ೩ ವಿಟ. ಗ ೧ ಮಂಥಾಕೋಟೆಯೆಪ್ಪನ ಬಳಯ ತಂಗಿನ[ತೋ]ಟದ ಕುಳ
ಗಂ ಅಂಕರಾಜನಾಗ್ಪಗಳು ರೊ[ಚೆ]ಬಳಯ ತೋಟ ಖ೫ ೩೫ ಮಾರುದಿರಾಉತ್ತನ ತೋಟ ಗಳ೫
ಉಭಯಂ ತೋಂಟ ೨ ಕೆ ಕುಳ ೩೧೫ ಉಭಯಂ ತೋಟ ೨ ಕೆ ಕುಳ ಖ ೧ ಕೆ ಪರಿವರ್ತ-

7 ನಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಬಂದದು ಕಂಪಿಲೆಮಾಗಣೆವೊಳಗಣ ರಾಮನಾಗರದಲೂ ಎರಡು ಬೆಳೆಯ ಬೆಳವ
ಗದ್ರೆ ವೊಸಲೆಮಡುವಿನ ಸ್ಥಳದಲೂ ಗದೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೧೯೧ ತಿರುಮಂಗಿಆಳ್ವಾರಿಗೆ ಕೊಟದು ಗೋ-
ರಿಕೆಳಗಣ ಗ್ರಾಮದಲೂ ಕೇ[ಕ]ವೆಭಟದೆ ನಗಯನ ಪಳ ತೋಟ ಖ ೧೨. ಹೂವಿನ ಆನಂತ-
ಯ್ಯನ ತೋಟ ೧೧ ಉಭಯಂ ತೋಟ ೨ ಕೆ ಖ೧೧೫ ಕುರಿಚೇಲಿ ಶ್ರೀರಂಗಂಜ್ಗಳೂ ತೇರಣಿವಿವೊ-
8 ಳಗೆ ಮಾಡಿದ ಕುಳ ತೋಟ ಖ ೧೧ ಉಭಯಂ ತಿರುಮಂಗಿಆಳ್ವಾರಿಗೆ ಕೊಟದು ತೋಟಸ್ತಳ ೨ ಕೆ
ಕುಳ ಖ ೧೪೦ ಕೆ ಪ್ರತಿ[ಯಾಗಿ] ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಬಂದದು ರಾಮನಾಗರದಲೂ ವೊಸಲೆಮಡುವಿನ
ಸ್ತಳದಲೂ ಬಂದೆ ಗದೆ ಖ ೧೪೦ ಉಭಯಂ ಆಳ್ವಾ[ರ್ಲ ಭಾ]ಗ [೨] ಕೆ ಕೊಟದು ಗೋರಿಕೆಳಗಣ
ಗ್ರಾಮದಲೂ ತೋಟ ಖ ೧೧೪೦ ಕೆ ವರಿವರ್ತನಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಬಂದದು [ರಾಮ]ನಾಗರದ ಗ್ರಾಮ-
ದಲೂ ಬಂದದು ಯೆ(ಂ)ರಡು ಬೆಳೆಯ ಗದೆ ಖ ೧೧೦ [॥*]

No. 273.

(*A.R. No.* 44 *of* 1889).

IN THE SAME TEMPLE.

1 ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರು
2 ಸ್ವಸ್ತಿ [॥*] ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕಾಲಿವಾಹ-
3 ನಶಕವರ್ಷ ೧೪೩೫ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂ-
4 ವ[ಚ]ರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುಧ್ಧಪಂಚಮಿ [ಶುಕ್ರ]-
5 ವರ[ದಲು] ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾ[ಜ]ಧಿರಾ-
ಜ ರಾ[ಜ]-
6 ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಶ್ರೀ-
ಕೃಷ್ಣ-
7 ರಾಯಮಹಾರಾಯರು ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವ-
8 ರಿಗೆ ಅಮ್ಮುತಪಡಿನ್ಯವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಂಗರಂಗನೈ-
9 ಭೋಗ ಪಾಲ್ಮುಣಮಾಸದ ರಥಉಛ್ಸಹ ವ-
10 ಯಿಕಾಖಮಾಸದ ರಥ[ಉತ್ಸವ] . . .
11 ಛ್ಸವ ಪಹ್ಲಉತ್ಸವ . . . . .
12 ಪಣಂ ವಿ ವರಾಹ . . . . . .
13 ರಾಧನೆ . . . . ಪು(ಂ)ಣ್ಯ . . . .
14 ಪೂಜೆ ಮಹಾನೈವೇದ್ಯ ಸೆ . . . .
15 . . . ಯ ಮಾಗಣಿಯ ವೊಳಗಣ ಹಳಿ
16 ಹರಿಹರಪುರದ ಗ್ರಾಮು ೧ [ಹೊ]ಸಲೂರ
ಮ[ತಿ]-
17 ಗಣಿಯ ವೊಳಗಣ ವಿರುಪಾಪುರದ ಗ್ರಾಮು
18 ೧ ಮ[ಳ]ಲಕೊಡು[ಕೆ] ವೊಳಗಾದ ಗೋರಿ-
ಕೆಳಗ-
19 ಣ ಗದೆಯ ಬೀಜವರಿ ೧೦ . ಪಂಚಕ-
20 ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಗೋಪಸೆಟೆಯ-
21 ಹಳಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂತು ಗ್ರಾಮ ೩ ಗೋರಿಕೆ-
22 ಳಗಣ ಗದೆ ಸಹಾ ಯೂ ಗ್ರಾಮಗಳಿಗೆ ಸ-
ಲುವ
23 ತಳವಾಚಿಕೆ ಸುಂಕ [ಜೋ]ಡಿ ಬಿರಾಡ
ಸತ(ಂ)ಮ್ಯ
24 [ಸ]ಕಲಸುವರ್ಣಆದಾಯ ಸಕಲಭತ್ತ
25 ಆದಾಯ ಏನು ಉಂಟಾದೆನು ನಂ -
26 ಮ ತಂವೆ ನರಸಣನಾಯಕವೊಡೆಯ-
27 ರಿಗೆಳು ನಂನು ತಾಯಿಗಳು ನಾಗಾ-
28 ಜಿದೇವಿಅಂಮನವರಿಗೆಳು ಧರ್ಮ್ಮವಾಗಿ
29 ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣಪು(ಂ)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ
30 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದಾ[ರ್ಕ್ಕ]ನ್ತಾಯಿ-
31 ಯಾಗಿ ನಡೆವ ಮರಿಯಾದೇಲು ಧಾರಾಪೂ-
32 ರ್ವಕವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತೆಲೂ [॥*] ಶ್ರೀಕೃ-
ಷ್ಣರಾ-
33 ಯಮಹಾರಾಯರ ಪಟದೇವಿಯರು

34 ಚಿ(ಂ)ನ್ನಾ ದೇವಿಅ(ಂ)ಮ್ಮನವರು ತಿರುಮಲ-
35 ದೇವಿಅ(ಂ)ಮ್ಮನವಗಂ ಶ್ರೀಪಶಲದೇವರಿಗೆ
36 ಗೋಪುರಗಳನೂ ಕಟಿ[ಸಿ] ದೇವರ ನಯಿ-
37 ವೇದ್ಯ ಆರೋಗಣೆಯ ಚಿತ್ರಸುವದ-
38 ಕ್ಕ ಸಮರ್ಪಸ್ತ ಚಿ(ಂ)ನ್ನದ ಹರಿವಾಣ
39 ೧ ಕಂ ಬೆಣ ೮೫೫ ಲೆಖದಲೂ ತೂ-
40 ಕ ಗ ೯೯[೧] ಬೆಳಯ ನೀರಾಂಜನದ ಹಲಿ-
41 ಗೆ ೯ ಹಿರಿಯ ಆರತಿ ೪ ಪುರುಷಾಮ್ಯ-
42 ಕದ ಆರತಿ ೩ ನಾಗಾರತಿ ೧ ಧೂಪಾರತಿ [೧]
43 ಕಳುಡಿಬ[ರ್ತಿ][1] ೨ ಪ್ರತುಮೆಆರತಿ ೧ ಅಂ-
44 ತು ಆರತಿ ೫೪ ಯೂ ಆರತಿ ನೀರಾಂಜನಕುಂ
45 ದೀಪಾರಾಧನೆಗೂ ಸಮರ್ಪಸ್ತೆ ಹುಸುಳು ೩೦೦
[1*]
46 ಯಿಂತೀ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮವನೂ ಅಚಂ-
47 ದ್ರಾರ್ಕನ್ತಾಯಿ ಆಗಿ ನಡೆಯಲುಳದೂ [1*]
48 ಯೂ ಧರ್ಮಕೆ ಆರು ತಪ್ಪುದವರು ತ-
49 [೦]ನು ತಂದೆತಾಯಿಗಳನೂ ವಾರಣಾಸಿ-
50 ಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಪರು ಗೋ-
51 ಹ[ತ್ಯ]ಬ್ರು(೦)ಹ್ಮಹತ್ಯಾಪಾತಕಗಳ ಮಾಡಿ-
52 ದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರೂ ॥

No. 274.

(*A.R. No.* 45 *of* 1889).

ON A SLAB SET UP TO THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE SHRINE OF THE SAME TEMPLE.

1 [2][ಕು]ಛಮಸ್ತು [।*] ಸ್ವಸ್ತಿ [।*] ಶ್ರೀ ಜಯಾ-
ಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಪ-
2 [ನ್]ಷಕವರುಷ ೧೪೫೦ ನೆಯ ಮನ್ಮಥಸಂವ-
ಥರದ
3 ಆ[ಶ್ವಿ]ಜ ಬ[ಹು]ಳ ೭ ಸೋಮವಾರದಲ್ಲು
ಶ್ರೀಮತು
4 ಶ್ರೀ[ರ್ಮ-](೦)ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ-
ಪರಮೇಶ್ವಿ-
5 ರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಅ[ಚ್ಯು]ತದೇವಮಹಾರಾ-
ಯ-
6 ರು ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಇಯುತಂಇರಲು ಶ್ರೀರ್ಮ-
(೦)-
7 ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ [ಶಾಲಿ]ಕನಾರಾಯಣ-
ಚ-
8 ಯಹತ್ತಮೆಲ್ಲ [ಆ]ಶ್ರೀಯ[ಗೋ(ಗೌ)ತ್ರದ ಕು-
ಳ್ಲಯ[ಥ]-
9 ಶಾಖೆ 'ಯಲುಂಪಾಟಿ ಅಲ್ಲುಭೀಮರಾಜಗಳ
ಮ-
10 ಕ್ಕಳು ಗೋಪರಾಜನವ[ರಿ]ಗೆ ಚಿಕತಿಂ[ಮ]ಪನು
ತಂ-
11 ಮ ತಾಇತಂದೆಗಳಗೆ ಪು(೦)ಣ್ಯವಾಗಬೇಕು
12 ಯೆಂದು ಶ್ರೀವಿಶಲೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ನಿತ್ಯಳು
13 ದೇವರ ಸಂನಿಧಾನ [ಇಕಲಸಲುಂ ದನುಮಸ ?]
14 ನಡೆವದಕೆ ದೇವಳುಗಾಣ್ಯದಲ್ಲು ಕೊಡುವ ಉ-
15 ಬಟ್ಟಿ ನೂಲುಹ್ಯಯಕ್ಕಾಗಿ ಪುಲಿವಟವಾಗಿ
16 ಶ್ರೀವಿಶಲದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಸ್ತ್ತದು
17 ಳಿಟಿವರಹ ಯಿಂನೂಱು ವರಹಕೆ ಬಟಳು -
18 ಗಳು ಪ್ರೊಂದಕಂ ಳಿಟಿವರಹ ೧[೩]ಕಂ ಸೆಲೆ ಚ-
19 ಕ್ಕ ಗ ೫೭೩೧ ಕಂ ಚಿನ್ನ ೧ ಕಂ ಚ ಗ ೦೦।।।=ಗ
20 ಸೆಂನಿಧಾನ ದೀಪಿಗೆ ೬[೦]ಕಂ ಬಿ[ಡು]ವ ವ್ಹೋಡ-
21 ತುವ [ಪ] ೫॥ ಬತ್ತಿ ನೂಲು ಸಹಾ ಅಚಂದ್ರ-
ರ್ಕ-
22 ಸ್ಥಯಿಯಾಗಿ ನಡವಹಾಗೆ ಸೆಮರ್ಪಸ್ತೆಳು[।*]
23 ಯಿ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆರೊಬರು ತಪದರೆ ತಂಮ
24 ತಾಯಿತಂದೆಗಳನು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಂ-
25 ದ ಪಪಕೆ [ಹೋ*]ಹರು[।*] ಅಕಿತಿ ಬ್ರಹ್ಮೆತಿ
ಶ್ರೀಪ-
26 ತೆ ಬ್ರುಣಹತ್ಯೆಗಳ ಮಾಡಿಥ ದೋ-
27 ಷದಲ್ಲಿ ಹೋಪರು[।*] [ಸ್ವ]ದತ್ತಾ[ದ್*]
ದ್ವಿಗುಣಂ
28 ಪ್ರುಣ್ಯಂ ವರದತ್ತನುಪಾಲನ[ಂ] [।*] ವರಿ[3]

No. 275.

(*A.R. No.* 46 *of* 1889).

IN THE SAME TEMPLE.

1 [2]ಕುಛಮಸ್ತು [।*] ಸ್ವಸ್ತಿ [।*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಕಕವರುಕಂಗಳು ೧೪೪೩ನೆಯ
ದುರ್ಮ್ಮತ್ತಿಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಕು ೫ ಸೋಮವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತ್ತು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ
ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಸಿವಮಹಾರಾಯರು

[1] Probably this is meant for ಬತ್ತಿ.

[2] Every line of the inscription begins with an *anusvâra*.

[3] Read ಯಾಜ್ಞ.

[4] This letter is incomplete on the original and looks like an *anusvâra* followed by a ವ.

[5] The other half of the verse is omitted.

2 రత్నసిహ్మాసనారూఢరాగి పృ[థ్వీ]రాజ్యం గ్యేఉత్తం యిరలు శ్రీవిశలదేవర అమ్ముతపడి పుల్లివే-
[ట్ను] నయివేద్యక్కే ఆత్రేయగోత్రద ఆవస్తంభసూత్రద యిఱు[ళ*]శాఖాధ్యాయిరాద [1]ఆరి-
వీటి రామరాజుకొండ్యిదేవమఱా-

3 అరసుగళ పౌత్రరాది కోనేటయ్యిదేవమఱాఅరసుగళ కోమారరాది కోనేటికొండరాజ-
య్యిదేవమఱాఅరసుగళూ తంమ తందే కోనేటయిగే పు(ం)ణ్యవాగబేకేందు మకరసంక్రా-
[ం]తియ పు(ం)ణ్యకాలదలూ శ్రీవిశలదేవరిగే పత్రకు కొండరాజయినవర తంమం-

4 దిరు ఉదగిరి తిమరాజయ్యినవరు మాడిసిద పుల్లివేటు తిరువధ్యాన తిరునాళచేరపు దిన ౧౦
కొండరాజయ్యినవరు తంమ ఉభయవాగి మాడిద సేవే హంనొందనేయ దిన కంణర్ను(ం)-
బిఱుతాంబు తిరునాళచేరపు దిన ౧౫ గగ ౨౦ హంనెరడనే దిన నూతిందాది తిరునాళచేరపు
దిన ౧౫ గగ ౨౦ ఉభయ

5 పుల్లివేటు దిన ౨౫ గగ ౪౦ కం సదాసివరాయరు నమిగే అ[మ]రఉంబళగే పాళ్ళిసిద కంపలి-
యి మాగణిగే సలువ రామళాగరద గాౙమేదలు సమర్పిసిద గదే నంమొళాళ్వార ఱూటపరి-
వర్తన అప్పద పుల్లివేటుగళిగే సమప్పిసిద గదెయ బళియలూ సమర్పిసిద బీఙవరి గద్దే ఖ
౧౦[।*]

6 యీ హత్తుకొళగే గదే వొళగణ మాళు నేల్కు సహా సేకల్లు ఫల్లుఱ్ఱుక్షగళు నిత్త . . . . .
[2]బిరాడే విఱీకటిరాడే బిటి జీఁడి ఆయ [స్వా]మ్యే సుంక వొదలాద సేకలసువన్నా్దాయ
సేకలభత్తే ఆదాయ ఏనుంటాదను సర్వమాన్యవాగి శ్రీవిశల-

7 దేవరిగే సమప్పిసిదేళు [।*] యీ పుల్లివేటు నయివేద్యవాద ఖజాయే ప్రసాద పల్ల నయివేద్యే శ్రీవిశలదేవర భండారదవరిగే వ[క్కే]పాలు ౧ పిటనవళికాడు న(ం)[మ్మ]గురుగళు కందాళ భావనాఆచార్యర్ర కోమారరు శ్రీరంగాఆచార్యర్గిరిగే పాలు ౧ వినియోగ

8 హిరియరుగళగే పాలు ౫ ÷ గుడియ సత్తానప్రాప్తపాలు [౨ ÷] అ[ద] మారియాదెయల్లి నడ-
వదూ ఎందు మాడిద ధర్మ్య[।*] యీ ధర్మ్యక్కే ఆరేంబరు తపిదరూ శ్రీవిశలదేవర శ్రీ[చ]ర-
ణక్కే తపిదవరూ ఎందు బరెద ధర్మసిలాశాసనక్కే మంగళమస్తుఱా శ్రీ-

9 శ్రీశ్రీశ్రీ [।*] స్వదత్తా[ద్వి]గుణం పు(ం)ణ్యం పరదత్తానుపాలనం [।*] పరదత్తాపహారిణాం
స్వదత్తం నిష్ఫలం భవేత్తు [॥*] స్వదత్తాం పరదత్తాం వ్వ యో హరేతి వసుంధర [।*]కష్యి-
ర్వరుకసహ[స్రా]ణి [విష్ఠాయాం] జాయేత్తే కృమి[॥] విక్కీళ భగినిం లోకే సర్వేశా-

10 మీవభూభుజ న భోజ్యా న గరగా(ం)హ్యా విద్రదత్తా వసుంధరా ॥

No. 276.

(*A.R. No.* 47 *of* 1889).

ON A DETACHED STONE LYING IN FRONT OF THE MAIN GŌPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 [శ్రీ]మన్నవాముండశేశ్వర రామరాజకోనేటయ్యదేవమహారాజులుంగారి కుమారుండు శ్రీరంగ-
య్యదేవ[3] . . . . .

2 కారం ఈశాన్యం మేరగాను దక్షిణం కొం[డదా]కాను ఱే ౧౩౦ నూంట[ము*]ప్పయి తోటులు
ఆ పిఠి వెడల్పు తూర్పుపడమ . . . . .

3 . తోటులు పడుమటి పిఠి దక్షిణం కొండ మే[ర]గాను ఉత్తరం ప్రాకారం వాయవ్య[ం]మూలదాం-
కాను ఱే ౧౩౦ . . . . .

4 స్తాయిగాను స[మ*]ర్పించ్చితిమి[।*] యీమేర యెవ్వరు అతిక్రమించ్చినాను వారు తల్లి-
దండ్రులను గంగా . . . . .

---

[1] The letter ఆ is written with a separate symbol for long *a* added to అ as in the case of consonants.

[2] A space for about 18 letters is left blank on the original before this letter.

[3] The continuations of this and the following lines on the right side, are lost.

No. 277.

(*A.R. No.* 48 *of* 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

1 [1] ಕುಭವೆಮಸ್ತು। ಸ್ವಸ್ತಿ [|*] ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೭೫ ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವ-
ಛರದ ಚಇತ್ರ ಶು ೫ ಲೂ ಶ್ರೀಮ(ಗ)ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀ-
ರಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹಾರಾಯರು ನಂಮ ಪಟದಲೂ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರ ಆಮ್ಯುತವಡಿನ್ಯೆವೇದ್ಯಕೂ ಆಂಗ-
ರಂಗವಭವ ಮಾಸೆಪೂಜೆ ಮಾಸೆಉಭವ ನಿತ್ಯನ್ಯೆಮಿತಿಕ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಸಂಬಪರ್ವಮೊದಲಾದ ಪು(ಂ)-
ಣ್ಯತಿಥಿಗ[ಳ]ಲೂ ಮಾಡುವ ಮಹಾಪೂಜೆ[ನ್ಯೆವೇದ್ಯಕೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗಾ೩ಮಗಳೂ] [।*] [ಮ-
ಳಲ]ಕೊಟ್ಟೆಯ ಗೋರಿಯೆ ಕ[ಳ]ಗಣ ಸಿಂಘೇರಪುರದ ಗಾ೩ಮ ೧ ಹುಲಿಗೆಯ ಮಾಗಣಿಯ ವೋಳ-
ಗಣ ಹರಿಯಲಾಪುರದ ಗಾ೩ಮ ೧ [|*] ಭಾವಸೇವಪುರದ ಭಾಡ್ರಿವದ ಬ ೧ ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು

2 ತಿಪರಾಜನ ಹೋಬಳಿಯ ತೊಟ ೧ ಹೊ[ಳ]ಯೆದಂಡೆಯ ಆನುಪು ೧ [।*] ವಿಮಾಧಿಸೆಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ
ಶು ೧ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ರಾಯದುರ್ಗಸೀಮೆಲೂ ದೇವಸಮುದ್ರದ ಗಾ೩ಮ ೧ ಆ ಕಾಲುವ[ಳಿ]ಗ[ಳೂ]
ಉಉತಹಳಿ ಗಾ೩ಮ ೧ ಮುಉವಡಿಯ ಗಾ೩ಮ ೧ ದಡು[ಗು]ರ ಗಾ೩ಮ ೧ ಪೋಕ್ಕುಉಕೆಯ ಗಾ೩-
ಮ ೧ ಜಂಬ್ಬುಲಮೆಡಿಕೆಯ ಗಾ೩ಮ ೧ ದಾಕನವಾಡಿಯ ಗಾ೩ಮ ೧ ಅಂತು ಕಾಲುವಳಿ ೬ ಚಳುಡಲಾಪು-
ರದ ಕಾಲುವೆ ಸಹಾ ಗಾ೩ಮ ೧ [|*] ತಳವಕ್ಸರ[ದ] ಪು[ಕ್ಷ] ಕು [೫] ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಹೊಸೆ-
ಉ[ರ] ಮಾಗಣಿಯಲು ವಿರುಪಾಪುರದ ಗಾ೩ನು ೧ ಕೆ ಪ್ರಕೆಯಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಜಿಂತಿಗಲಮಾಗಣಿಯ
ಮುಪ್ಪೂರಗಾ೩ಮ ೧ ಕುಂಟಜಿಯೆ ಗಾ೩ಮ ೧ [।*]

3 ವೆಯಸಂವಛರದ ಆಷಾಡ ಶು ೫ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಹೊಳೆಯಲೂ ಎತುವೆ ಹೆಜಗೋ೨ ಹೊಳೆಯು
ವಿವರಾ ವಿಠಲದ [ಬ]ಳಿಯ ಸಂಕ್ಲಾಪುರದ ಹೊಳೆ ೧ ಹಂಪೆಯ ಹೊಳೆ ೧ ಕಾಳಗಟೆಯ ಹೊಳೆ ೧
ಹುಲಿಗೆಯ ಹೊಳೆ ೧ ಹೊಂನೂರ ಹೊಳೆ ೧ ಕೊರಗಲ ಹೊಳೆ ೧ ಅಂತು ಪಡುವಣ ಹೊಳೆ ೬ ಮೂ-
ಡಣ ಹೊಳೆ ಕಂಪಿಲೆಯ ಹೊಳೆ ೧ ಮುಷ್ಕೂರ ಹೊಳೆ ೧ ಉಳಿಯೆಂಂ ಪಡುವಣ ಹೊಳೆ ೨ .....
[ಸುವರ್ನಾದಾಯೆ].....ಕದ ಸೀಮೆಯಲೂ ಗೋಪಸೆಟೆಯ[ಹ]ಳಿಯ ಗಾ೩[ಮ] ೧ ಕಂಪಿಲೆಯ
ಮಾಗಣಿಯಲೂ ಸಾಯಣಪುರದ ಗಾ೩ಮ ೧ ಗುಡದೆಸೀಮೆಲೂ ಬಿಳಿಯಬಾ[ವಿ]-

4 ಯ ಗಾ೩ನು ೧ [|*] ಇ ಗಾ೩ಮಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ಸಕಲಸುವರ್ನಾದಾಯ ಸಕಲಭತ್ತಾದಾಯ ಸ್ತಳಸುಂಕ
ತಳವಾಟಕೆ ಸಾ(ಂ)ವ್ಯ ಹಾರಿಕಾ ಇ ಗಾ೩ಮಗಳೆ ಜೋಡಿ ಬಿರಾಡ ಕಾಲುವೆಯ ನೀರಬಿರಾಡ ಮೊದ-
ಲಾದ ಏನು ಉಂಟಾದನೂ ಸರ್ವಮಾ(ಂ)ನ್ಯವಾಗಿ ನಂಮ ತಂದೆ ನರಸಿಣನಾಯಕವೋಡೆಯರಿಗೆ
ನಂಮ ತಾಇ ನಾಗಾಜಿಅಂವೆನವರಿಗೂ ಪು(ಂ)ಣ್ಯವಾಗಿ [2][ಸೊರ್ಯಗ್ರಹಣಪು(ಂ)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ
ಆಚಂದಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡೆವ] ಮರಿಯಾದೆಯಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆಳು [|*] ಇ ಧರ್ಮಕೆ ಆರೂ-
ಬರೂ ತಪದರೆ ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಯ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ

5 ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋದವರು [|*] ಗೋಹತ್ಯೆ ಬ್ರ(ಂ)ಹ್ಮ[ಹ*]ತ್ಯೆ [ಸ್ತ್ರೀ]ಹತ್ಯೆ ಬ್ರೂಣಹತ್ಯೆ ಅ-
[ಕ್ಷ]ಹತ್ಯೆಗಳ [ಮಾ]ಡಿದ ಪಾಪದಲಿಹೋದವರು [।*][3] ವಿನಿಯೋಗ ನಾನಾವ[ರ್ಗ]ದ ನೈ[ವೇ]ದ್ಯೆ
ಸಹಾ ಗುರುವುಗಳು ವ್ಯಾಸರಾಯರಿಗೆ ಪಾಲು [೩] ಭಂ[ಡಾ]ರದವರಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆವಿವರ ಕಾಸು
ಡುಡು ಮು[ಡು]ಪು [ಶಿಲ್ಲು]ವರಿ [ರೊಕಥ]ರ್ಮ್ಮ ನವನಗಳು ಇವು ಐನೂರುವರಹ ಗ ವೋಳಗು[ಮಾ]-
ಡುವ ವಿಠಲೇಶ್ವರ ನಿತ್ಯೋತ್ಸ[ವ] [ಮಾ]ಸೋತ್ಸವ ತಿರುನಾಳುಸೆಹ ಪಾಲು ೧ ಸ್ನಾನಪ್ರಾಸ್ತ ಪಾಲು
೭ ಭಾಗ ತಿರುಮೆಳಗಿ[ಗೂ ಪಾಲು] । ಶ್ರೀವಿಠಲ[ದೇವರ]

6 ಭಂಡಾರದ ಹಿರೆತಿ(ಂ)ಮ್ಮಯಿಗೆ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರ ಸನಿಧಿಯಲ್ಲಿ [ನಾವು] ದತ್ತ[ಮಾಡಿ] ನರಸಿಂಗನಾಯಕ
ನಾಗಾಜ(ಂ)ಮ್ಮಗೆ ಪ್ಯೂಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಕೊಟ ಗಾ೩ಮ ಕಂಪಿಲೆಮಾಗಣೆಲು ಸಾಯಣಾಪುರವನು
ನಿ(ಂ)ನ್ಮ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಸ್ವಾಮಿನಾನಾಭರಣಬೀಗಮುದ್ರೆನು ಕಾದುಕೊಂಡು ಸು-
[ಖ]ದೆಲು ಯಿ[ರೋಡು] [|*]

---

[1] Each line begins with a *circle*.

[2] The passage enclosed in brackets is suggested by the traces of existing letters and is confirmed by other inscriptions.

[3] The inscription perhaps correctly ends here ; what follows is written in a different hand.

No. 278.

(*A.R. No.* 49 *of* 1889).

IN THE SAME TEMPLE.

1 [1] ಶ್ರೀವಿಜಲದೇವರು[*]
2 ಸ್ವಸ್ತಿ[*]ಶ್ರೀವಿಜಯಾದ್ಯುದಯಕಾಲವಿವಾಹ-
3 ಕವರುಷ ೧೪೫೫ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸ-
4 ಚಯಿತ್ರ ಕುಧ ಪಂಚಮಿ . ವಾರದಲೂ ಶ್ರೀ-
5 ಮ(ಂ)ನುಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜನರಮೇ-
6 ರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾ-
7 ಹಾರಾಯರೂ ಶ್ರೀವಿಜಲದೇವರಿಗೆ ಅಮು-
8 ತಪ-
9 ಡಿನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೂ ಅಂಗರಂಗವಯಿಭೋಗ ಘಾ-
10 ಣಮಾಸದ ರಥಶುಭ್ರಾಹ ವಯಿಶಾಖಮಾಸ-
11 ದ ರಥಶುಭ್ರ(ಂ)ಹ ನಿತ್ಯೋತ್ಸಾಹ ಪಶ್ಚಶು-
12 ಭ್ರಾಹ
13 ಮಾಸಶುಭ್ರಾಹ ಸಂವತ್ಸರೋತ್ಸಾಹ ನಿತ್ಯ-
14 ನೈಮಿ-
15 ತಿಕ ದೀಪಾರಾಧನೆಮೊದಲಾದ [ಪ್ರ](ಂ)-
16 ಣ್ಯತಿಥಿಗ-
17 ಳು ಮಹಾಪೂಜೆ ಮಹಾನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೂ ಸಮ-
18 ರ್ಪಸ್ತೆ
19 ಹುಲಿಗೆಯ ಮೊಗ[ಣ]ಯ ವೊಳಗ
20 ವೊಳಗಣ ಹರಿ-
21 ಹ-
22 ರವೂರದ ಗ್ರಾಮೆ ೧ ಹೊಸೆಲೂರಮಾಗಣ-
23 ವೊಳಗಣ ವೀರುಪಾಪೂರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ವ-
24 [ಳ]ಲಕ್ಕೋ-
25 ಟಿಗೆ ವೊಳಗಾದ [ಗೋ]ರಿಯ ಕೆಳಗಣ-
26 ದೆ ಬೀಜವರಿ
27 . . . ಪಂಚಳಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಗ-
28 ಬಸೆಟ್ಟಿ-
29 ಯಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆಂತು ಗ್ರಾ-
30 ಗೋರಿಕೆಳಗ-
31 ಣ ಗದೆಯ ಬೀಜವರಿ . . ಸಕಾ ೧
32 ಮಗ-

No. 279.

(*A.R. No.* 50 *of* 1889).

ON THE EAST WALL OF A SHRINE TO THE NORTH-WEST OF THE SAME TEMPLE.

1 [1] ಶುಭಮಸ್ತು [*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ[*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹಾಳಿಕವ[ರ್ಷ]ಂಬು[ಲು] ೧೪೮೩
ಅನುನೆಟಿ ರಾದಿನಂಬರ್ಸು[ರ] ಫಲ್ಗು]ಣ ಶು[ಕ್ಲ]ಲು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ-
ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರನರಸಿಂಹ-
ದೇವಮಹಾ-

[1] The line begins with a symbol similar to an *anusvāra*.

2 రాయలు విజయనగరమందులను రత్న[సిం]హాసనారూఢుండై పృథివిసామ్రాజ్యంచేయుచు[ం]-
డ్డుంగాను కాశ్యపగోత్ర[ం] సూర్యవం[శో]ద్భవులైన కురుచేటి ఓబుళరాజుంగారి కొమారుం-
డ్డు శ్రీరంగరాజులుంగారు

3 తిరుమంగయాళువాళ్ళకు ప్రథమేకాదశీపుణ్యకాలమందులను సమర్పించిన తోంట [శ్రీవిశ్వల-
దేవరకు అమ్మత[ప]ళకు చెల్లివచ్చే [పో]రికిందను తెరువీధికి తూర్పుభాగానున

4 తెరువీధిఅంక[ణా]లబిడవుకు ఉత్తరమున [ధనుకారమై వున్న [పె]దఘటుకు ద[క్షి]ణమున్న
తూరుపున్న యీ చతుస్సీమకున్నుజి[లో[వై]న స్థళం ఘటు గరికి వాంగు [పూ]డింపించి
చేయిం-

5 చ్చిన కథలుమర్యాదను యేండు ౧ కి ఘట్టి ౪ ౧ వరహా సీ చొపనను శ్రీవిశ్వలేశ్వర్ల-శ్రీబండా-
రానకు సమర్పించి మాకు [ర] చ్చే[లి]కి వచ్చిన ఆదాయము [1]

No. 280.

(*A.R. No.* [illegible] *of* 1889).

ON THE NORTH WALL OF A DESERTED SANCTUARINE TO THE WEST OF THE SAME TEMPLE.

1 శుభమస్తు ॥ స్వస్తి [శ్రీ] శ్రీజయాభ్యుదయసాలివాహనశకవర్షంబులు ౧౪౬౯ అనునేటి నళ-
సంవత్సర ఆషాఢ శు ౧౩ ను శ్రీమ[న్మహా]రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీవీరప్రతాప శ్రీసదా-
శివదేవమహారాయలు విజయ-

2 నగరమంద్దును రత్నసింహాసనారూఢుండై పృథివిసామ్రాజ్యం చేయుచుండ్డంగాను ఆత్రేయగో-
త్రం సోమవంశోద్భవులైన శ్రీమన్మహామండలేశ్వర రామరా[జ]కోనేటయ్యదేవమహా-
రాజులుంగారి పుత్రులు అవుభళరాజుంగారు (!) తిరుమంగ్గ-

3 యాళ్వార్లకు శేయించిన కయింకర్యవిషయం । వికలంలోను శ్రీవిశ్వలేశ్వరుల కోవిలప్రాకా-
రం వెలుపల వాయవ్యభాగాన వేంచ్చేశివున్న తిరుమంగ్గయాళ్వార్లకు గభ్భ-గృహం శుక-
నాశి అంతరాళికం రంగమంట్టపం

4 మొదలైనవి నేము కట్టించ్చి నిత్య తిరుమంజనకాలం తిరుతోంపు తిరునందవనం తిరుతోమాశె
తిరువెళకర్ర తిరుమేనికావలి తిరుకట్టి యివి అన్నిన్ని తిరుమంజనకాలం రామానుజయ్యం-
గారి వశం చేశి కోవిలష్ఠానికం శివ్యాచారం-

5 పర్యంగాను నడుపుకపచ్చేయట్టుగానున్ను దర్శ్యోదయం మధ్యాహ్నఅవసరం సాయంకాలఅవ-
సరం నిత్యోత్సవం మాసోత్సవం నిత్యతిరుమంజనారాధన చందనకాపు అడికమును యెశెమొదు
పరిమళద్రవ్యాలు యివి

6 మొదలైన సర్వకయింకర్యాలున్ను తిరుమంగ్గయాళ్వార్లు అవధరించ్చి కోవిలతిరుమల
పెరుమాంకోవిల మొదలైన దివ్యతిరుపతులనుండ్డి కయింకర్యార్థమై వేంచ్చేశి స్వయంప్రా-
కనియమమైన చాతిన

7 చాతానిశ్రీవైష్ణవులకు శ్రీరామానుజకూటంగాను ఆరగింప్పం జేశేటట్టుగానున్ను శ్రీవిశ్వలేశ్వ-
రులు తిరుపిధులు వేంచ్చేశేటప్పుడల్లాను దోశపడిన్ని అడికమును యెశెమునున్ను శ్రీవిశ్వ-
లేశ్వర్ల తిరుతేరుతిరునాళ్లు

8 తిరుపధ్యానం సహ చరలులు ౪ నాలుగునున్ను నమ్మళువార్లు తిరుతేరుతిరునాళ్లు తిరునక్ష-
త్రాల తిరుపిధులు వేంచ్చేశినప్పుడల్లాను దోశపడిన్ని తిరుమంగ్గయాళ్వార్లు తిరునక్ష-
త్రాలు తిరువధ్యానాలకు దోశపడిన్ని

9 నమ్మళువార్లున్ను శ్రీవిశ్వలేశ్వర్లున్నుతమ తమ తిరుతేరుతిరునాళ్లనాండు వోకొరకొరపారి
తిరుమంగ్గయాళ్వార్ల కోవిలకు వేంచ్చేశిన చరులకున్ను యింత్రవట్టు కయింకర్యాల-
కున్ను నేము సమర్పించిన గ్రామా-

[1] The inscription is left unfinished.

No. 310.

(*A.R. No.* 81 *of* 1889).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறவடநர் திரைலகயகவதிகள் ஸ்ரீவீரபாண்-
2 டியதெவற்கு யாண்டு உம்பது வது ஐயங்கொண்டசொழமண்ட-
3 லத்துப் படஹர்கொட்டத்து கரைவழி இக்காரிலல்லத்து உடையார் திருவல்லமுடை-
4 யநாயனுற்கு இம்மண்டலத்து இக்கொட்டத்துக் கரைவழி கமுகு படைவிட்டிலிருக்-
கும் மூ-
5 களில் உடையான்கொ[ன் மகன்] பெரியபெருமானான அமரகொனென் இன்னயனும்-
6 கு [உ]ஹராதிகளுவரை எரிப்பதாக இவ்வாண்டை சித்திரைமாதம் சு திகதி விட்ட-
7 பசு ச கிடாரி உ செவிரண்டு ஆக உரு அ இவ்வுரு எட்டும் இவ்வினக்குக் காலம்
எரிப்பதா-
8 க நிச்சையித்து விட்டென் பெரியபெருமானான அமரகொனென் உ

No. 311.

(*A.R. No.* 82 *of* 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 53.

No. 312.

(*A.R. No.* 83 *of* 1889).

ON THE CENTRAL SHRINE OF THE CHOLESVARA TEMPLE AT MELPADI, CHITTOOR TALUK, CHITTOOR DISTRICT.

Ibid. No. 15.

No. 313.

(*A.R. No.* 84 *of* 1889).

ON THE BASE OF THE SAME SHRINE.

Ibid. No. 16.

No. 314.

(*A.R. No.* 85 *of* 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Ibid. No. 18.

No. 315.

(*A.R. No.* 86 *of* 1889).

ON THE SAME WALL.

Ibid. No. 17.

No. 316.

(*A.R. No.* 87 *of* 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SOMANATHESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Ibid. No. 19.

No. 317.

(*A.R. No.* 88 *of* 1889).

On the south wall of the Maha-mandapa of the same temple.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது சிறைமிட்டபெருமானான சி-
2 ய[க]ங்கதெவர் மாமன் மதுராந்தகப்பொத்தப்பிச்சொழன் புடொனியசச-
3 [ன்] இக்கிருமண்டபம் செய்வித்தென் வ பொத்தப்பிச்சொழன் புடொனிஅசசன்
4 புவிமெ லெத்திசையுஞ் செல்[ஆ எ]ழில் மெற்பாடி மெய்த்தவத்தாற் சொனெ-
5 நிரசிங்கராயகற்கூத் தகலமணிவாள் எந்து மண்டபம் செய்தான் வ

No. 318.

(*A.R. No.* 89 *of* 1889).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] விரகம்பணஉடையர் ஸ்ர[ர்*]வரயாகி
2 சொமப்பர் அடைப்பத்து நாகப்பர் உடையா[ர்*]
3 அருளிச்செயிதபடிக்கு ஆளவாளாக
4 கல் வெட்டிவித்துக்குடுத்தபடி
5 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ லாஷைக்குத் தப்புவ[ராய]கண்டன் ஸ்ரீ-
6 விரகம்பணஉடையற்கு [ஓ]வஸவெகிவஸாத்து
7 ஆடிமாஸம் பதினஞ்சாக்கியநி நான் வள்ளிமலைப்பற்று
8 மெற்பாடி உடையார் சொளெஞவஸிஸஉடையநாயனு(ர்)-
9 றகுப் பழங்தெவதானமான இவ்வூர் இவ்வாண்டை ஆடிம-
10 ாதம்முதல் நஞ்சை புஞ்சை தொட்டப்பற்று புறக்கலனீ தந்-
11 . . . . . கம் உட்பட கடமை பொன்வரி சூலவரி
12 ஆசிகாணம் வாசல்பணம் மனிகுறி மற்றும் இப்பற்றில்-
13 ல் கொள்ளும் பலவரிகளும் பல உபாதிகளும் விலப்பண[ம்]
14 [ஸ]வ-ீரகஅ இறைஇனியாக உடையார் சொளெஞவஸிஸஉடையநாயனுர்[கு]
15 இவ்வூர் நாற்பார்ற்கெல்லையும் முதலடக்கலும் வவ-ீரகஅ
16 இறைஇனியாகச் சஞாதிகஅவரையும் கடக்கும்படி குடுத்தொ-
17 ம் இத்தன்மத்துக்கு இலங்கனம் பண்ணினவன் மகைக்க-
18 ரையில் குராற்பசுலை கொன்றவன் பாபங் கொள்வான்
19 ஸ்ரீரொஸ்ஸ்ர ாகெஸ்ஸ ॥

No. 319.

(*A.R. No.* 90 *of* 1889).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] வென்றுமண்கொண்ட சம்பூராயற்கு யாண்டு பதினாறவது நாயனுர் குலசெகர-
2 ச்சம்பூராயர் திருவாசலில் அகம்படிமுதலிகளில் பெண்டுகளுக்கும் விஞ்ஞாணுக்கும் கடவ பெருமா[ப்பிள்ளை]-
3 ஆன விஜ்ஞாயதெவன் வள்ளிமலைப்பற்றில் மெற்பாடி உடையார் சொளெஞவஸிஸஉ-மூடையார்[1]

No. 320.

(*A.R. No.* 90-*A of* 1889).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*]
2 இக்த சொபா-
3 கத்து இழை-
4 க்கொடுத்தை-
5 க அருகுகொ-
6 ன் கடார்செட்டி
7 செய்வித்தா-
8 ன் [॥*]

[1] The inscription is left unfinished.

No. 321.

(*A.R. No.* 90-*B of* 1889).

ON THE STEPS OF THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [‖*] மகிமை-
2 ணடலத்து முலெைத்-
3 தமங்கலத்துச் சாத்-
4 தரிசாயிசன் சொழ-
5 குமாரனிலங்கெ-
6 கசுரதெவர் செ-
7 ய்வித்த சொழ-
8 குமாசன் திரும[ண்]-
9 டபம ஸ்ரீசேஹை-
10 ஸ்ரா ரகெஷ [‖*]

No. 322.

(*A.R. No.* 91 *of* 1889).

ON THE ROCK OF THE JAINA CAVE NEAR VALLIMALAI, SAME TALUK AND DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IV, p. 140 f.

No. 323.

(*A.R. No.* 1-*A of* 1890).

NORTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA OF THE BILVANATHESVARA TEMPLE AT TIRUVALLAM, GUDIYATTAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 43.

No. 324.

(*A.R. No.* 1-*B of* 1890.)

ON THE SAME WALL.

Ibid. No. 44.

No. 325.

(*A.R. No.* 2 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [‖*] ஆலத்தூராளி சிவாகரன் தான் செயவித்-
2 தான் பரவொத்த வெள்ளி காம்பதின் கழஞ்சால் சொ-
3 வத் திருவலத்தெ [ய]ாழ்வார் திருப்பளிக்குச் செல்வ-
4 ம் வருவலத்தாற் கொள்கை தான் மறமு திருவுண்-
5 ணுழிகை உடையார் வசம்[‖*]

No. 326.

(*A.R. No.* 3 *of* 1890).

ON THE SAME WALL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 70.

No. 327.

(*A.R. No.* 4 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [‖*]
2 திரும[ங்*]கி வளர இரு-
3 நிலமட[ல]கையும்
4 பொ[ற்]செயப்[பாலையு]-
5 ஞ் சிர்தசிச்[சி]செல்வி[யுஞ]-
6 ச் பெருகெ[வி]யாகி
7 இன்புற னெஞ்சுகி-
8 ல்லூழியு[ள் னி]டைது-
9 றைனுடி ஜுடர்வன[வெ]-
10 லிப் படர் வகவாலய்[ஞ்]
11 கனனிசூழ்மதின் கொள்-
12 ளிப்பாக்கையும் கண்-
13 ணற்கருமாண மண்-
14 கீண்க்கடக்கமும் பொ[ருள்]-
15 கட லிழத்தரச[ர்]கம் முடிய-
16 ம் ஆல்கவக் தெவிய(ர்) சொல்கெ-
17 முில முடியும் முக்[கே]வர் பக்கல் தெ-
[வ*][வர்]
18 வைத்த சுகசர்முடிபு மிகிர ஞாமும்
19 தெண்டிசை சூழமண்டலை-

20 முழுவதும் மாப்பெருங்கண்டாற்க
கொ-
21 ண்ட கொப்பரகெஸரிபந்மாக ஸ்ரீ-
22 ராஜேந்திரசொழதெவற்கு யாண்டு டு
-ஆ-
23 வது ஜயங்கொண்டசொழமண்-
24 டலத்து பெருமபாணப்பா-
25 டிக் கரைவழி வாணபுர-
26 த்து மெ[க்]கு எங்கள் ஊர்-
27 மஞ்சிகமாய் விற்ற நிலம்
28 ஆரிதைபட்டி ஞ கிழ்பாற்கெ-
29 ல்லை [சங்]கரதெவமணலி-
30 ஞ மெ[ற்]க்கும் தெக்பார்கெல்-
31 லை கடம்பங்குழிஞ வடகும்
32 மெல்பாற்கெல்லை மழப[ட்ட]டி-
33 ஞ [கிழ]க்கும் வடபாற்க்கெல்-
34 . . . . க் காலழிகாலுஞ தெற்-
35 கும் இங்காற்ப்பாகெல்லை-
36 க்கும் கடவுபட்ட நிலம்
37 [பன்]னிக்குளத்துக் கொல்லை-
38 . . . . . .
39 . . . பெருவாய்க்காலுங் க-
40 ல்லு கீக்கி ஐஞ்ஞூறு
41 கு[ழி]நிலமும் இமண்டலத்து ப-
42 டெலூர்க் கொட்டத்து மிய்[வழி]கா-
43 ட்டுக் கரைவழி திருத்திக்காலிவ[ல்]ல-
மியா-
44 ஞங்கணத்தாருள் கம்பூர் திருநீல-
45 கண்டக்கிரமவித்தருக்கு
46 விற்றுஞ்டுத்தொம் வாணபு[ரத்து]ஊ-
47 சொம் இவ்வஞ்ஞூறு குழியாலு-
48 ம் வக விலேத்நிரவியமும் இறைத்டூ-
விய-
49 ம் மும் அறக்கொண்டு சஷிராதித்த-
வற்ஞு
50 இறை இழிச்சி இறைஇலியாக விற்-
றெ-
51 ம் இப்படிஞ நிர்விலேயு மற்று நில்லி-
றை
52 சொ[று]மாட்டு வெட்டி அமஞ்சியும்
53 (மற்று)மற்று மொக்குங் காட்டபெரு-
54 தொமாகொம் வாணபுரத்தாசொம்
55 இப்பூமிக்கு மூன்புடைய இனறும்
எரி-
56 நிர்க்காலும் எத்தநிர்க்காலும் மு-
ஞ்ச . . .
57 பரிசெ விற்றுக்குடுத்தொம் வாணபு-
ர[த்*]தா(ர்)சொம் இவ்வூற்க்கு . .
. ட்டு செய்யாததாகவும்
58 அங்நிர் மூங்காக பர[ச்*][சு]வதாக-
வு[ம்*] விற்றுக்குடுத்தொம் வாண-
புரத்தாசொம் ஊரார் சொ[ல்*]ல
எழுதினெந் இவ்வூ-
59 ர் ஊர்க்காணத்தாந் ஊர்ப்பாப்பார்
பாரத[ர்*]யக் கிழவன் ஈழுசதுக் மகன்
சினசுநெக் இவை எந்நெழுத்-
60 து திக்காலிவல்ல(ம்) மியாளுங்கண-
த்தாருள் கம்பூர்திருநிலகண்டீசர-
மலி(ர்)த்தநெக் இவ்வாணபுரத்தார்-
பக்கல் கொண்டு[1]

No. 328.

(*A.R. No.* 5 *of* 1890).

On the south wall of the same mandapa.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 56.

No. 329.

(*A.R. No.* 6 *of* 1890).

On the west wall of the Nakulesvara shrine in the same temple.

1 [வ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திங்க(ள்)ளர்தரு தன்தொங்கல்வெ[ண்]குடைக்கிழ் வி]லமகள் நிலவ
மலர்மகள் புணர்ஒரு செங்கொலொச்சி
2 [க]ருங்கலி க[டி*]ஞ தன் சிறியதாதையும் தமையனீயும் குறிக்கொ ளிளங்கொ-
க்கலேயும் கெதி[யு]ணர்(க்) தன்திருப்புத[ல்*]வர்தம்மையும் தன்றெழில் வானவன்
3 [வி]ல்லவன் மினவன் கங்க னிலங்க[ய]ர்க்[கி]றைவன் [பு]வங்கெழில் பல்லவன் கன்ன-
குரசியர் காவல[ன்]கனப் பொன்னணி சுடர்மணிமகுஞ் சூட்டிப் படர்பு[க]ழ் ஆங்-
[க]
4 வாக்கவர் க[ர்*]டருளி ப[ரங்]கவர் மாதான[தமூ]ன வ[ந்த]பொ[த]லர் [தெரி]யல் [வி-
க்கிரமசோ]ரனார் [த*]ன சக்கரன் அடிபடு[த்*]தருள்க் க[ஹவ]ன னவதரித் தொருப-
தா னானால் இ-
5 ருமணி மௌ[லி] வாழியாபகெ[இர்] சொழ-
6 னென புணீஞ மன்னு-
7 [ப]ல்லுழியுள் தென்ன-
8 வர் [மூ]வருள் மான[ர்*]பர-
9 ணக் பொன்முடியா-
10 [ண]ப்பருமணிப்ப[சு]ஞ-
11 லே பொருனைத் தளீஞு
12 வாளவிய கழல் விசகெ(ச)-

[1] The rest of the inscription is built in.

13 ள[ளே மு] [ளேவயிற்] பிடித்து தன் அ[த்*]திவ[ர]ணக்-
14 க[லி]த்ருல் ஆதைப்[பி]த்தருள
15 அகமில் பெரும்புகழ் [சக]ரபாண்-
16 டி[ய]ன் ஒற்றை வெண்குடையும் கற்றை பெ-
17 வண்[க]வரியும் சிக்காதனமு த[ன்*]முடி வி-
18 மத் தலே விரித்தொட னனக்தொட-
19 த்தொலலே*] முல்[லே]யுர்த் தூசத்தி து-
20 ல்களில் வெணட்டரைசை செணட்-
21 டொதுக்[கி] மடல்கொ[மு] வில்லவன் குட[ர்]-
22 ம[டி]க்கெ[ர]ண்[டி] த[ன]நகடு விட்டொடி
23 கடு[பு]க்கொள்[ப்ப] வஞ்சியம் பு[து]ம[ல*]ர்[ம]-
24 லேக்[தா*]ங்[கி*]கஞ்சலில் வெ[லே][கி*]க[முழ] காஞ[ரூ][ர*]-
25 சாலே க[ல] மறுப்[பி][த் தா*]கவ*]மல்லலும் அரு[சு*]
26 கெது[வர்] தன்முர[ல்*]க[ரு]ம்படையா[ல்*]
27 ஆங்கவ[ர்] செணேய் கண்டப்பயனு-
28 ம் கங்காதிரனும் வண்டமர் களிற்-
29 தெ[ரூடு] ம[டிய] திண்டிறல் விரித[ன்]
30 [வி] . . . . . விசையவ[ர*]தித்த[னும்] கடு-
31 மூச . . . . . மையனு மூதளினர்
32 வஸிராவிரா தெ[வ]ரத்துடைய நிமிர்
33 சுட[ச*]ப் பொன்னெடு அய்[ங்]கரி புரவி-
34 யொடும் பிடித்து த[ன்*]னுடையில்
35 ஜயங்கொண்டு து-
36 ன்னர் கொள்ளிப்பா-
37 க்கை யுள்ளொரி(ம்)
38 மடுப்பித் தொரு-
39 தனித் த[ண்ட*]ால் பொ-
40 ருகட லிலக்[ஸ*]கயர் கொ-
41 மான் விக்கிரமவாகுவின்
42 பருமணி மகு[ட*]மும் காண்டகு த-
43 ன்னதாகிய கன்னகுச்சியும்
44 ஆர்கலி[சு*] முஞ் சிறிதென் றெண்ணி உ-
45 னங்கொள் நாடு தன்[னு]தவொடும்
46 புகுத்து வினங்கு முடி கவித்த ஜர-
47 சிலாமெகள் பொர்க்கள[த்]கஞ்சி தன்கா-
48 த்களி றிழிஞு கவ்வையிற்றெடி காதலிதெ-
49 யாடும் தன்முயைப் பிடித்து தாயை முக்[கரி]-
50 ய ஆங்க[வ*]மாக[ம்*] [நி*]ங்குத[ம்*]க்காக மிட்டும் வஞ்[வாட்]-
51 [டொ]ழி ஜழஞு வெகுகளத்துலக்த
52 வஞ்சிவகனத்(ன),தன[ரசி]ன் பெ[ரன்*]ணணி மு-
53 டியும் உசைகொள் ஈழ[த்*]தரைசனுகிய
54 [சிர்]வல்லவன் மதனராஜன மெல்கி-
55 லாளித் தடமுடியுங் கொண்டு வடபுல[த்*]-
56 திருகாலாவது பெ[ரு]படை கடாத்தி கண்-
57 டர் தினகரன் நாரண[ன்] கணவதி வண்[ட*]-
58 லர் தெரியல் மதருதனகென்றெ
59 பலவரைசனே மு[னி*]வயில் பிடித்து லம்-
60 பலர்த[ரு]பொழில் கம்பிளி[ந]க[ருள்] சளு[க்*]-
61 க்கியர் மானிகைத் தகர்ப்பிக் குளக்கமில் த-
62 ந்தை முன்வந்த களக்களிற்று விக்கிர-
63 மசாணக் தன் பெர்படைஞரை எ-
64 . . . . . ஹலமெ கொண்டு தண்புனல் பெரியாற்[றிடை] கரை-
[பூண்டு] கடகமர்க்கியை . . . . . .
65 அங்கி சிஞ்சயன் தம்பியர் இருவரும் விம்பியர் சிலகை வ[த்*]தாராஜனும் அகப்பயனும்
பிச்சியர் களி . . ப் பிடைகை சொழனும் பெ . . . . . .
66 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) மிவர் முதலியர் புணிகழ வரைச-
சொடி எண்ணரும் களி[றை] துண்ணென . . . . . .
67 . . . . . ணத்திபயில் பாரவர் மானிகை படர் தெ[ரி]யும் அங்கமர் ககரவெ-
ஹைமிதெ . . . . .

68 ல்லவர் மினவர் வெழ்குல சளு[க்*]கியர் வ[ல்*]லவர் கௌசை[ர்*] வங்கணர் கொங்கணர் சிங்க[ர*]ர் அய்யணர் அகந்[ர*]ச் முதலியர் அரைச[ரிடு] நிதை[க*][ளும்] ஆலி-வெ[ர]ன்றவனியில் கூறுகொள் பொன்களும்

69 உகளு காண்மறைய[வ]ர் முக[ஞ்ஞ]கொ[னக்*] குடு[த்*]து விஸ்வலொக[த்]து வினங்கு மனுநெறின்ன ந[ர்வ]மெதகயாகஞ்செ[ய்*] தரைசவித்திருக ஜய[ங்]கொண்ட-சொ[ழ*]ன் உயர்கபெரும்புகழ் கொவிராஜகெசரிவ -

70 ன்மரான உடையா[ர்*] ஸ்ரீ ராஜ[ரயி]ராஜதெவற்கு யாண்டு கூய் ஆவது ஜயங்கொ-ண்டசொழமண்டலத்து பெ[ரு]ம்பாண[ப்*]பா[டி] கரைவழி திருவல்லமுடையார் தெவர்தானம் ஸ்ரீகூதெயம் தா[ஞ]ட்டி ம[கா]சத்து லவெலை-

71 யொம ஸ்ரீவிக்கிரமபா[ண்*]டியதெவர் ச[ர]மகன் [திரு]ச்சிற்றம்பலமுடையாகான சொழபாண்[டி]யமாராயன் பக்கலும் இத்தெவர் அணுக்கியார் மதுராகவியார் டக்கலும் இத்தெவர் சாமகன் கக்கன்

72 ஆடவலானுன செழியகுல[தி]ல[க*]மாராயன் பக்கலும் மகிரத்து லவெலெயொம் திரு-வல்லமுடையமஹா[ர*]தெவர்க்கு கிசகி முன்[று] தும்-

73 பைதிருப்ப[ன்*]னிதாமம் பொலிபூட்டால் சஞராதி[த்*]தலையும் செலுத்தக்கடவொ-மாக பதின்கலகெய் அதாகாழி உழக்கும

74 தெவர் பண்டாரத்து அளஞு தாவுகொள்வொமாகொம் லவெலெயொ[ம்*] லவெலையார் பணிக்க [1]

No. 330.

(*A.R. No. 7 of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 திருமக்னி வளர இருவினமடமையும் பொற்சயப்பாவையும் சிர்த்தனில்செல்(செல்)வி-யும் தன் பெருதெவியார[ய்] இன்[புற] கெடெஞ்சர் ஊழியுள் னிடை தூறைகாடும் துடர்வன வென்[ப்]படர் வனவாகியு-

2 ம் சுன்னிச்சூழ்மதினள் கொள்னிப்பாக்கையும் கண்ணற்கரு[முரண்] மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் சூழத்தரையாக முடியும் ஆக்கவன் தெவியர் [ஒக்கெழில்] முடியும் மூன்கவர் பக்கல் தென்னவக் வைத்த சுகிரக் முடியும் [இ]ஷிரக் ஆரமும் தெ . . . . . .

3 கொளக் முறைமையில் சூடும் சுலதனமாகிய பலர்புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையும் சங்-கதிரவெலெத் தொல்பெருங்காவற் பலபழஷீவுஞ் செரு . . . . . .

4 பரிசாமன் மெல்வருஞ் சாகிமற்றிவரண் கருதி இருத்திய செம்பொற்றிருத்தகு முடி-. . . பயங்கொடுபழிமிக முசங்கி[யி]ல் முதலிட்டொனி . . . .

5 யசிங்க ளளப்பெரும் புகழொடும் பிடி[யல்*] இரட்டபா-

6 டி வழரைஇலக்கமும் கவகெதிக்குலப்பெரு-

7 மகெகளும் விக்கிரமவிர சக்கரக்கொட்டமும்

8 முதிர்வட வல்ல மதிரைமண்டலமு காமிடைவனெய்

9 நாமணிக்கொணையும் வெஞ்சினவிர பஞ்சப்பள்ளியும்

10 பாசடைப்பழன மாகணிதெ[ச]மும் அயர்[வி]ல்-

11 வண்கிர்த்தி ஜாதிககாவையில்

12 சஜிசன்றெலுகுலத்தனி விகெ யமர்க்கள-

13 த்தக் கிளெ யொடும் பிடித்து பலதனத்தொ-

14 டு கிறைருலத் தனக்குவெயும் கிட்டருஞ்செ-

15 நிமினெ ஒட்டவிவெஞையமும் பூசசெர் கற்க்கொச.

16 லெகாடும் தன்மபாலனெ வெம்முனெ அ[முதி] . . . . . .

17 ம் கொவிசஞன் மாவிழிக் தெட தகாதசாரல் வ[ங்]காளதெச-

18 [மு]ம் தொகெ . . ங்கொ . . . . மயி[வாளன்] வெஞ்சமர்விளா . . . . . த்தருளி [ஞண்டி] . . .

19 யாளெயும் பெண்டிர் பணடாரமும் கித்தில-

20 நெடுங்கட லுத்திரவாடமும் வெறிமலர்த் திர்த்த தெரிபுனற் கங்கையும் அலெகடல் கடு-

21 [வுட் பலகலஞ்] செலுத்தி சங்கிராமவிஜெயொத்து-

22 [துகஞ]கிய கிடாரத்தரையனெ வா(ர)கயம் பொ[ரு] . . .

23 கும்பக்கரியொடும் அக[ப்*]படுத்தரிமையிற் (பிற)பிறக்கிய-

24 . . கெதிபிறக்கும் ஆர்த்தவ ன(க்)கனகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசலி[ல்*] விச்சாதிரத் -தொர-

[1] The rest of the inscription is lost.

25 ணமும் மொத்தளி[ல்]பு(ன)மணிப் புதவமும் கன[மணி]க் கதவமும் நிறைசெ் விசை-
26 [கு]றைசெ் பன்னீயும் [வ]ன்மலியூரையிற் செறன்[மலி]-
27 ஞரு மாழ்கட வக[ழ்*]ரும் மாயிரிடிங்கமும் கலக்கர வல்[வினை]-
28 இலங்காசொகமும் கொப்புறு நிறைபுனல் மாப்பப்[பா]-
29 னமும் கர[வ*]லம்புரிசெ மெலிவிபக்கமு வினப்பஞ்சரு-
30 டெட வனீப்பஜூர[ரு*]ம் கலி[தி*]தக்கொர்புக[ழ்*] தலி[த்தி*]க்கொல[மு]ம்-
31 நிதமாகல்வினை மாதமலிங்கமும் கலாமுதிர் கடுந்திறல் நிலா-
32 மூரிதெசமும் தெனுக்கவர்பொழில் மானக்கவாரமும் தொடு-
33 கடற்காவற் கடுமுரட் கட[ர*]சமும் மாப்பொரு தண்டாற்கொண்ட
34 கொப்பசகெசரிவதரான உடையார் ஸ்ரீராஜேந்ர(ர) சொழ-
35 தெவற்க்கு யாண்டு உக ஆவது ஜயங்கொண்டசொர-
36 முமண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடிக் கரைவழித் நி-
37 ருவல்லமுடைய ஸ்ஹாதெவர்க்கு கரைவழி வரூமெய [1]

No. 331.

(*A.R. No.* 8 *of* 1890).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 50.

No. 332.

(*A.R. No.* 9 *of* 1890).

ON THE BASE OF THE VERANDAH ROUND THE SAME SHRINE.

Ibid. No. 58.

No. 333.

(*A.R. No.* 10 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Ibid. No. 49.

No. 334.

(*A.R. No.* 11 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Ibid. No. 51.

No. 335.

(*A.R. No.* 12 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Ibid. No. 45.

No. 336.

(*A.R. No.* 13 *of* 1890).

ON THE WEST WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 . . ஸ்ரீ[॥*] நிருமன்னிவளர இருநிலமடகையும் பொற்செயப்பாவை . . . . .
. . . . . .
2 படர்வகவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்மறிட் கொள்ளிப்பாக்கையு . . . . . .
3 றொங்கெழில் முடியு முன்கவர்ப்கத் தென்கவன் வைத்த சுகாமுடி . . . . . .
. . . .

[1] The continuation of the inscription could not be traced.

4 யும பெண்டிர் பண்டாரமும் மித்நி[ல] நெடுங்கட ஆத்நிசலாடமும் வெதிமலர் நிர்த்தத் தெறிபு-

5 னல் கங்கையும் அலைகடகடவெட் பல[கலஞ்] செலுத்நி சங்நிராமவிசையொத்து-

6 ங்கபன்[மனு*]கில கிடாரத்தரையினை வாகயம் பொ[ரு]கடல் கும்பக்க[ரி]யொடு மகப்பத் தரிமையி[லும்] பிதக்கிய நெதிபெருக்கமும் . . . . மாகர் பொர்த்தொழில் [வாசலில்]வி-

7 ச்சாநிர தொரணமும் மொய்த்தொளிர் புகமணிப் பு[தலமும] க[னம]ணிக் . . . . . மூக்குறெறிர்ப் பன்னயு . . . . பூசெயித் ரெுன்மவேலூரும் ஆழ்கட-

8 வகழ்சூழ் மாயிருடிம்கமும் கலங்கா வல்வினை . . . . காசொகமும் கொப்புரு கிறைபுலமாப . . னமும் காவலம்புரிசை மெஹிலிபங்க-

9 மும் வி[னை]ப்ப[ஞ்]தா துடை வனைப்பனூமும் கலைத்தக்கொ[ர்]புகழ் தலைத்தக்கொலமும் நிதமாவலவினை மாதமலிங்கமும் கலாமுநிர் க . . . . . .

10 நிலமுரிதெசமும் தெ[க]க்கவர்பொழில் மாகக்கவாசமும் தொடுகடற்காவற் கடுமுசட்-கட[ர]மும் மாப்பெருஙண்டாற்கொண்ட கொப்பசகெசரிபருசான உடையார்

11 [ஸ்ரீ]சாஜெஜிசொழதெவற்கு யாண்டு இருப[த்]தா[ரு]வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ப்பெரும் பாணப்பாடிக் கரைவழித் நிருவல்வத்து ஸுஹெ-

12 யொம் விற்கின்ற நிலவிலை ஆவணக்கையெழுத்து இவ்வூர் நிருவல்லமுடை . . . . தெவசாநிடாவஸ் தண்டெஸ்ரதெவ[1]

No. 337.

(*A.R. No.* 14 *of* 1890).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 52.

No. 338.

(*A.R. No.* 15 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

Ibid. No. 57.

No. 339.

(*A.R. No.* 16 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 விரமெய் தூணையாகவு ஸியர[க*]மெ யணியாகவு[ஞ்] செங்கொ லொச்சிக் க-

2 ருங்கலி கடிஙகூ கூடல்[சி]ங்க[ம]த் தர[ஹ]வமல்லனை [அ]ஞ்சுவித்து வி-

3 க்கலனையுஞ் சிங்கணனையும் உடைபுறகண்டு மற்றவர் மாதெ[விய]ரொ-

4 டி வவ்ரூ வ[ர]ஹநகு கைக்கொண்டு இரண்டாம்விசையுங் குமித்த களத்தர-

5 ஹவமல்லனை அஞ்சுவித்து [வெ]ங்கைநாடு மிட்டுக்கொண்டி தன்[னு]டன்பிற-

6 ஙமுன்கவர் விரத முடித்து [மூன்ரு]ம் வி[ர]சையுஞ் சொமிஸ்வரங் கட்டிந கண்டிகை அவிழ்ப்ப

7 தன் மு[ன்க]ங் கம்[பி]வி சுட்டுக் க[ற]டிகல்லில் ஜயஸ்தம்ஹ நாட்டி தெவநாதக் [மு]தல் மாசாம-

8 . . . . . ச்சியுமிட்டு எல்லை கடனு நிலை[யி]ட்டு விஜைய[வி]-

9 ஹாஸநத்த உலகமுடையாளொடும் விற்றி-

10 ருநெருளின கொவிராஜகெஸரிவ ரசா-

11 ன உடையார் ஸ்ரீவிசாஜெ-

12 ஹிரதெ[வ]ர்க்கு யாண்டு சு ஆ-

13 வது ஜயங்கொண்டசொ-

14 ழமண்டலத்துப் பெரு-

15 ம்ப[ர]ணபாடிக் கரை-

16 வழித் நிருவல்லமுடை-

17 யார் கொயிலித் நிருவுண்ணு-

18 ழிகை உடையொம் பையூர்-

The inscription is incomplete.

19 கொட்டத்து ஆரணிரிலே சிறுவரம்பெடா-
20 கு மு[ம்*]முடிசொழகல்[லூ]ர் வெள்ளாளன் இடையூ-
21 ழிழுவக் காகன் காராயணகாக ராஜகாராயண-
22 மு[வ]வேனாக் டக்கல் நாங்கள் கொண்ட ஒ-
23 பாக் முக்கழஞ்சு பொக் கழஞ்சுஞ்சுத் திங்கள்
24 ஆ[து] மாப்பொந் பலிசையாக ஓராண்டைக்குப் பொ-[1]

No. 340.

(*A.R. No.* 17 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 திருமன்னி வளர [இருலில] . . . யும் பொற் . [ய]ப்பாலையும் சித்தமி[ச்]-செல்வியுமன் பெருகெவியரா[கி] இ[ன்பு]ற கெடுஜயி[லூ]-

2 ழிய [னி]டைதுற[ற]ஞடு ஜடர்வனவெ[லி*]ப்படர் வனவாசியும் சுள்ளிசூழ்ம[லி*]ள் கொள்ளிப்பா[க்*]கையும் ணண்ண[த்*]ருமு[ர]ண் மண்ணைக்க[ட]க்*]-

3 கமும் பொருசட ழிழத்[தை]ச[ர்]த முடியும் ஆங்கவன்றெவிய சொங்கெழில் முடியும் முன்[ன*]வர்பக்[கல்*] தென்க[ல்*]ன் வை[த்*]த [சுந்த]சமுடியு மிஜிர ஞ[ச]மு ஜெண் . . .

4 ஈமுமண்டலமுமுலதும் எ[மி]படைக்கொளன் முறைமையிற் குடும் குலதனமாகிய ப(ர)வர் புகழ் மு[டி]யுஞ் செங்கதிர்மாலையுஞ் சங்கதி[ர்*] வெ . . . . . .

5 [2]யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் கித்திரகெடுங்க[ட] ஜத்திரலாடமும் வெறிமலர்-த் திர்த்த தெறிபுனற்-

6 கங்கையும் . . . . . னடுவட் [பலகல]ஞ் செ[ஜ]த்திச் சங்கிராமவி[சயொ]த்-தங்கபதுனிய [கிட]ரத்தரையனே வாகயம் . . . . . .

7 ப[க்*]கரியொடு . . . தித்தரிமையில்ப் பிறக்கிய பெருகிதி[ப்பிர]க்கமும் ஆர்த்த வன[கனகர்] பொ[ர்த்*]தெழில்வாச[லில்] விச்ஜாதர தொர[ணை]-

8 மொத்தெர . . . . . ணிப்புதவமும் கனமணிக்கதலமும் கிறை ஸ்ரிவிஜெயமும் ஜறைகிர்ப் பன்னீயும் வன்மலே[ஆ] . . . .

9 [ஆ]ரும் ஆழ்கடலகழ்சூழ் மாயிருடிங்கமும் கலங்கா வல்விசை இலங்காசொகமும் [கொப்புர] . . . .

10 னல மாப்பபாளமும் காவலம்புரிசை மெலிவிபங்கமும் விசைப்[ஜா]லி-

11 டை வளைப்ப[ர்*]தாமும் கலைத்தக்கொர் புகழ் நலைத்தக்கொலமும் நிதமாவ-

12 ல்விசை மாதமலிங்கமும் கலாமுதிர்க்கெந்திறல் [இ]லாமுரிதெ[ச]மு[ம்]

13 தெனக்கலர்பொழில் மானக்கவாரமும் தொடுகடற்கா[வ][ற்]கே-

14 முரட்(க்)கடாரமும் மாப்பெருதண்டால் கொண்[ட] கொப்பரகெச[ரி]-

15 வதரான உடையார் ஸ்ரீராஜெந்திரசொழ[த]வற்கு யாண்டு கூ[க] ஆவது [ஜய]-

16 ங்கொண்டசொழமண்டலத்து பெரும்பாணப[ாடி]

17 கரைவழி திருவல்லமுடை[ய*]வர(ர)கேஸ்ரி[ர*]ர்க்கு வலங்கை . . .

18 நித்தவிணெதெரிஸ வலங்கைவெளாக் . . . . காவிளக்கொன்றி [தரு]

19 விட்ட ஆடுதொண்ஜராமும் திருவுண்ணு[ழி]ஸக உடையார்களும் . .

20 வகம்மிகளும் கைக் . . . . . வருராதித்தவர் முட்டா-

21 மை செலுத்துவொ . . . . . தெமஸ்ரர்-

22 ரகெஸ்[3]||*

---

[1] The rest of the inscription is built in.
[2] About five to six lines are missing. The existing impression does not show any traces of them.
[3] The following six lines are engraved at the end of this inscription :—
[1]ம் திருவல்லத்து வ . . . . . ஆர ஸ்ரிவ-
[2] வ்ராவணந் கொள . . . . . து இப்படி
[3] அறிவென் குண்டு . . . . . முதகரு[8]-
[4] வித்தனெத் இப்படி . . . . . தெவர்க்கு
[5] திருமெய்ப்பூச்சுக்கு வைத்த . . . . .
[6] லே இத்தெவர்க்கு திருவின . . . . .

No. 341.

(*A.R. No.* 18 *of* 1890).

ON THE SOUTH, EAST AND NORTH WALLS OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமாது புவினனும் [பெரு] மாதர் [பிவர் தன்] தெவியாக மிதொளிர் வெணருடை யுயர்த்தி நிண்கலி கடிக்குத் தன் சி[ரிய]தாதையாகிய எறிவலி [கங்]கைகொண்டசொ[ழ]னைப் பொங்குதல் . . . சொழகென்றும் பொருமுசட் டன்றிருத்தம்பியாதமுள் வென்றிகொ[ள்] மும்முடிசொழனை தெம்முனை ய[டு]கிறற் சொழபாண்டியனென்றும் கொழிமள் ளெருகெழுல் விசசொழனைத் தொல்புகழ்க் கரிகாலசொழனென்றும் பொருதிறல் வாள்வலித்தடக்கை மதராககொண்ட சொழகங்கனென்றுக் தொள்வலிமெ[வ]தற்ப் பாக்தகதெவனைச் சொனவியாத்திராஜனென்றுக் தயாத்தன்பொடு கருது காதலருளித் தலம்புக பிராஜகேசரிசொழனை உத்தமசொழனென்றுக் தொத்தணிமுகையவிழலங்கல் முடிகொண்டசொழனை பிகல் [வி]ஜையாலயனென்றும் புகர்முகத் தெழுயர்களிற்றுச் சொழகெரணனை [வார்]-[சி]லைச் சொழகொளகெள்றும் நிணடிறல்க் கடாரங்கொண்டசொழனைத் தினகரன் [கு]லத்து சிறப்பமர் சொழசன[க]ராஜனெனுக் கனெ[டல்] படிகொண்ட பலபு-க[ழ்*] முடிகொண்டசொ[ழ]னைச் சுந்தரசொ[ழ]னென்றுலு செக்தமிழ் பிடிய விசட்டபடிகொண்டசொழனை தொல்புவியாளுனட சொழகள்னருச்சிய[ர]ஜனெ[ன்*]-றும் [பி]ன்னுந் தன் காதலர் காதலர் தம்மு[ள்] மெத[கு க]திராங்கனெழுல மதுராந்தகனைத் தொல்படைச் சொழவல்லபனென்று[ம்*] மானச்சிலைக[யொரா]னைச் சொ[லகை][1]

No. 342.

(*A.R. No.* 19 *of* 1890).

ON THE PANCHAPANDAVAMALAI ROCK NEAR ARCOT, WALLAJAH TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica,* Vol. IV, p. 137ff.

No. 343.

(*A.R. No.* 20 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE GARBHAGRIHA OF THE VASISHTHESVARA TEMPLE AT VEPPUR, GUDIYATAM TALUK, SAME DISTRICT.

1 . . . . . கு சிறமுறி [||*] ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ம(ந்)காமண்டலிசர ஆரியஇராயவிபாடன் பாலெஷக்கு தப்புவ இராயர் கண்டன் ஸ்ரீவிரபொக்கணஉடையர்க்கு இராஷ்டிரதவருஷ பங்குனிமாதம் பதிஞவாக்கியதி முதல

2 . . . . . நூலாயம் சூலவரி சொடி கத்தவரி காத்திகை மாதஇர[ட்]டி மற்று இப்பற்றில் கொளளும் பலவரிசளும் பல உபாதிகளும் இனிப் பிறக்கும் வரியும் உட்பட கட்டுக்குத்தகை ஆக ஆண்டு ஒன்றுக்கு

3 . . . . . பதினென்றும் சிபாதம தாங்கின மாத்துக்கு டன்னிரண்டில் ஒன்றும் கழித்து கீள்ற முதல் கொள்ளக்கடவது ஆகவும் இது ஒழிந்து வெறு ஒன்றும் சொல்லக்கடவது அலல கிழ்த்தறிசு இதில் ஒன்று பாதி

4 . . . . . தெவர் எழுத்து இவை கொயில்கணக்கு எதிரிலிசொழவரோயர் எழுத்து பங்குவிபீ மெ தியதி எதிரடை இட்டது [||*]

No. 344.

(*A.R. No.* 21 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE VIGHNESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருவாய்க்கெழ்ஞி மூன்ரை ஸ்ரீமது இராசவிபாடன் வீரகம்ப-
2 ண உடையர்க்கு பசாபவகருவம் வழுதிகாயற்து பூவ-பக்ஷ(ஷ)க்-
3 து பஞ்சமியும் காயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற பூசத்து நாள் உடையார் ஸ்ரீவஸிஷ்நா-
4 யகார் கொயிலில் தாகததாசொம் குறுக்கை அரசபட்டன் விழுநாதருக்கு
5 கஜெ[ய*]தவரத்தியாக . . . . . பூமி கள்ளிகுளத்தில்[வி] [2]

---

[1] The inscription stops only with this portion of the introduction of Parakēsarivarman Rājēndradēva.

[2] The inscription stops with this line.

No. 345.

(*A.R. No. 22 of 1890*).

SOUTH WALL OF THE ANEKATANGAPADAM TEMPLE AT CONJEVERAM, CONJEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] புகழ்மாது வினங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் றிகழ்ந்த மணிமுடி சூடி மினவர் நிலேகெட வில்லவர் குலேதர ஏணி மன்னவர் இரியலுற்றிழிதரத் திக்கேனத்துத்தக் சக்.

2 கானடாத்தி விஜயகண்டெகம் பண்ணி விரஸிம்ஹாலகத்துப் புவனமுழுதுமுடையாளெரெம் விற்றிருத்தருளிய ஸ்ரீ குலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு முப்பத்தாகாவது திருவாய்மொழிந்தருள] ஜயங்கொண்டசொழமண்ட-

3 லத்து எயிற்கொட்டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருவனெகதங்காபதமுடைய ஹாதெவர்க்கு தித்தநிமந்தஞ் செலுத்துகைக்கு அத்தாராயமுப்பட இறையிலி தெவதானமிட்ட நிர்நிலம் காஞ்சிபுரத்துத் தூ[ணி]லத்துத் திருக்கற்றளிமஹாதெவர்கொயிலு-

4 க்கு வடக்கும் புத்தெரிக்குக் நிழக்கும் ராஜெந்திரசொழன்திருமதளுக்கு மெற்கும் கிழ்புத்தெரிக்குத் தெற்கும் கவெட்டப்பட்ட வடதாழம்பள்ளத்துடைப்புட்பட்ட தெற்கடைய இட்ட நிலம இருவெளியும் கல்லுவெட்டிக்கொள்ளகவென்று திருவாய்மொழிந்த

5 ருளப் பல்லவதரையர் கல்வெட்டுவித்தபடி ॥-

No. 346.

(*A.R. No. 23 of 1890*).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] ளசர[ங்]வற்றாது[1] பங்குனிமாதத்து ஒருகாள் ஜயங்கொண்[ட*]சொழமண்டலத்து எயில்கொட்டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருவனெதங்காஉடையகாயனார் கொல்லி[2]த் (தாகத்)தாகத்தாசொம் காக்குகாயன் ஆன கம்பத்தரசுபட்டனும் திருமஞ்சனமழியாள செங்கதிர்செல்லனும் வல்லகா-

2 யன் ஆன கல்லகம்பட்டனும் இவவனேவசொம் இகாயநார் தெவதாகம் எங்கள் காணியான சிவச்சாலாபொகத்து இக்கொயில் கைய்க்கொளில்[3] வெண்[வ]டையாற்கும் ஆனெ-உரித்தமி[ர*]ாயறகும் காற்பத்தெண்ணுரிப்பலவலவதரையற்கும் விட்ட குழி நூவாம் இக்கோயில் தெவ(ர)டியாற்கு காணியாக அடைத்துகொள்ளவும் இந்த நாற்பத்-

3 தெண்ணுயிரபல்லவதரையற்கு விட்ட நிலாம் ஆக குழி ஆயிரத்து கால்னுறும் காணியாக விட்டொம் இவனெவொம இவை கம்ப[த்*]ாசபட்டன் எழுத்து இவை செங்கதிர்-செல்வர் எழுத்து இவை கல்லகம்(ப)பட்டன் எழுத்து வ

No. 347.

(*A.R. No. 24 of 1890*).

ON THE WEST WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] புகழ்மாது வினங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் றிகழ்ந்த மணிமுடி சூடி மினவர் நிலேகெட வில்லவர் குலேதர ஏணி மன்னவ[ரி-ரி]யலுற்றிழிதரத் திக்கேனத்துத் தன் சக்கர வடாத்தி விஜயகண்டெகம்பண்ணி விர-வஸ்ஹாவனத்து

2 புவனமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருத்தருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு இருபதாவது திருவாய்மொழிந்தருள ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருவனெகதங்காபதமுடைய மஹாதெவற்-

3 கு தித்தநிமந்தஞ் செலுத்துகைக்கு அத்தராயமுப்பட்ட இறையிலி தெவதானம் விட்ட தாமர்க்கொட்டத்துத் தாமர்காட்டித் தாமரா[ன] நித்தவிளெதகல்லூர் ஊர்க்கு மெற்கு வடபார்கெல்லை கணபதியார் கொயிலுக்கு தெக்கும் நிற்பார்க்கெல்லை குமாரகொட்-டத்து-

4 க்குமியை(ய்)யுற்ற இதன் தெற்குக் காளிகொட்டத்தையுற்ற இதன் தெற்குத் தூம்படியையுற்றும் தென்பாற்கெல்லை திருவிடையாட்டமான தூம்படிச்செலுவுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை எரிகரை மண்பாட்டுக்குக் நிழக்கும் கவெ உட்பட்ட உன்னூர் வீமீரு-

5 ரமுடைய நாயனூர் தெவதாகமான புவம் தன்னும் நிக்கி கடவுள்பட்ட நிர்நிலம முவ்வெளி-[நிர் நிலம்]முவெளியும் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிகொள்கெ[வ]ள்ளு திருவாய்மலர்ந்தருள குலொத்துங்கசொழவரதராயள்

6 கல்லுவெட்டுவித்தபடி வ

[1] Read ளமவ்வரத்து.
[2] Read கொயில்.
[3] Read கொளில்.

No. 348.

(*A.R. No.* 25 *of* 1890).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SABHANAYAKA SHRINE IN THE EKAMBRANATHA TEMPLE AT CONJEEVERAM.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸ்ரீமகு தெவைகாவலன் திருவணைகாவலன் வெஙியர்காவலன் வீரகஞ்சுகன் புவனைகவீரன் சமரகொளாகலன் ஸகாவ்பு நூகூகூலக ல் மெற் செல்லாநின்ற விரொஹிவருஷம் அற்பசிமீ உல்உதிட கம்முடைய பொரலெ புவனைகவீரன் சங்கியாக ஒரு சக்கிபூசையும் கம்முடைய மாத[ம்] பிறக்தகாள்தொறும் விஸெஷ பூசையும் கடக்கும்படிக்கு அமுதுபடி கறியமுது இலையமுது அடைக்காயமுது திருப்பரிவட்டம் சாத்துப்படி திருவினக்கு உட்பட்ட வெண்டும் கிகு)கெவெடு)ங்க-

2 ளுக்கும் தெவதானம்ஆக நாம் விட்ட பாண்டிமண்டலத்து வீரசாயணவளகாட்டுச் சமரகொலாகலல்லூர் உடையார் ஸகாம்பராதனுக்கும் நாச்சியார் காமாக்ஷிக்கு[ம்] புவனைகவீரல்லூரும் விட்டு இவ்வூர்களுக்கு உரித்தான பெருகான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நன்செய் புன்செய் கத்தம் கத்தப்பரப்புக் குளமும் குளப்பரப்பு மெல்கொக்கிய மரம் கிழ்கொக்கிய ஹிணறு பாசிப்பாட்டம் வெட்டிப்பாட்டம் பஞ்சுபிலி சக்துவிக்கிறகப்பெறு இலாஞ்ஜினைப்பெறு செக்கிறை தறியிறை தட்டொலி தட்டாரப்பாட்டம் வி[க்கி]ரஉபதி பொன்வரி மற்றும் எப்பெற்பட்ட வஸ்வுவராவுயும் உட்பட உடையார் ஸகாம்பராதனுக்கும் நாச்சியார் காமாக்ஷிக்கும் தெவதான இறையிலி ஆக விடும்படிக்கு மிழலைக்கூற்றத்து அம்மான் சிவிங்கரையர் உடன் கற்பிக்கையில இம்மரியாதியிலெ உடையார் ஸகாம்பராதனுக்கும் நாச்சியார் காமாக்ஷிக்கும் புவனைகவீரன் சந்தியாக ஒரு சந்திபூசையும் மாதம் பிறக்தகாள்தொறும் விசெழபூசையும் நடக்கும்படிக்கு அமுதுபடி கறியமுது நெய்யமுது சாத்துப்படி திருப்பரிவட்டம் திருமாலை திருவினக்கு உட்பட்ட கெவெடு)க்களுக்கும் நகம் தெவதானம் ஆக

4 விட்ட சமரகொலாகலல்லூர்க்கும் புவனைகவீரல்லூர்க்கும் கடமை காணிக்கை விநிவொகம் பாசிப்பாடம் வெடிப்பாடம் பஞ்சுபிலி சக்துவிக்கிறகப்பெறு இலாஞ்ஜினைப்பெறு செக்கிறை தறியிறை தட்டொலி தட்டாரப்பாட்டம் வி[க்கி]ரஉபதி பொன்வரித்[1]தருவமுஆன அச்சுக் காரியஆசாட்சி மற்றும் எப்பெற்பட வஸ்வுவராவுயும் நம் வாசற்கணைக்கிலும் கழித்து ஆருாதித்தவரை செலவ வ[வ-ர்]மான்னியம் ஆக நடக்கும்படிக்கு கல்லிலும் செம்பிலும் வெடிக்கொள்ள கற்பித்தோம் இம்மரியாதியிலெ கல்லிலும் செம்பிலும் வெடிக்கொள்ளவும் அழகர் திருவுள்ளம்[||*]

No. 348-A.

IN THE SAME PLACE.

1 அடுகயலே முன்னுனி வாடகக்குன்றிய வடி மறைக்துபொயும் மறையா மூடுகு சமர மாற்றெரார் தொழுக் திருமால் மாவுதைப்ப வெல்வமுதி தொற்றெடிப்பொன கவடு

2 மாலாக்கி யிங்கிரையைத் திருத்தொள் வைத்து வையமொரு கொலாம் புரக்தருளு மாவிவி வாணன் நன்கொற்றவடிவெலாற் முரப்புண்டபின் விரமாறன் வெகுண்டு ப-

3 ண்டு காலாற்குடித்த கடற் கண்களால் விழக்கண்டனமெ[||*]வற்றுர்க் கிடாதாரில்லே யென்பதின[றி]க்தெஞ் சிற்றத்திருமால் செருவெற்க மாற்றிலாப் பொன்னியான் சென்-

4 னி கொடிப் பன்னியான் செமான் வென்னியான் கொற்கையார் வெக்து வ

No. 349.

(*A.R. No.* 26 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

Published in *Indian Antiquary*, Vol. XXI, p. 197ff.

No. 350.

(*A.R. No.* 27 *of* 1890).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகராயாண்டு கதாஅயெ பெற்ற திரிபுவனச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீவிசையகண்டகொபாலதெவர்[க்*]கு யாண்டு மெலுவிர் விஸ்மைநாயற்று கவாவகூத்து திருகீயையும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற உத்திராடத்தாள் ஜயங்கொ-

2 ண்டசொழமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சீபுரத்து உடையார் திருவெகம்பமுடையநாயனார் திருமுன்பு திருகன்தாவினக்கு சன்திராதித்தவரை எரிவதாக புவியூற்கொட்டத்து உரும்பில் வல்லங்கிழான் பள்ளிகொண்டான் கொயிற்பின்னை-

[1] Read தருவது.

3 வைத்த திருநன்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு (நன்று) விட்ட பால்பசப் பத்தும் தினைப்பசு பத்தும் பெரிமுறைகாரு பன்னிரண்டும் பீஷஹழி நன்றும் ஆக உரு முப்பத்தைமுன்றும் கைக்கொண்ட திருநன்தாவிளக்குக்கும் திருவெகம்பக்கொனும் காக்குராயகக்-கொனும்

4 தெவகள் சன்திரக்கொனும் இவ்வனீவொம் இப்ப[சு]கைக்கொண்டுகொள் ஒன்றுக்கு திரு-வெகம்பகாழியர வனக்கும் கெய் உழக்கும் தயிரமுது காழியும் திருநன்தாவிளக்கால் வன்த தெவைகளும் சன்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொமாக.

5 ச் சிலாலெகை பண்ணிக்குடுத்தொம் இவ்வனீவொம் இவை திருவெகம்பக்கொன் எழுத்து இவை காக்குராயககொன் எழுத்து இவை தெவகள் சுன்திரக்கொன் எழுத்து இவை மலையக்கொன் எனுத்து[॥*]

No. 351.

(*A.R. No.* 28 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE NAYAR-MANDAPA IN THE SAMI TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி[॥*] ஸ்ரீமன் மஹாமண்டலீஸ்வரன் வரி[ர]யஸிபாடன் இக்குராயசுரத்தா[ணர்*]ன் பாஷெக்குத் தப்புவராயர் கண்டன் உகவ்வீ-ஹராதிபதி ஸ்ரீவிரபொக்கண உடையர் குமார[ர்] கம்பணஉடையர் ஸ்ரீ-ரங்கி இராமாதெவி[அ]வையர் பாலுடையர்க்கு உதகம் பண்ணிக்குடுத்த ஆகவ[ரு*]ஷம ஆடிமாதம் ம்[ள திங்]ள ஆதாடவகுள-உகவ்-ர்பரி ஸ-ரூவாரமும் பெற்[ற] காள் ஸ்ரீமன்-

2 விட்டப்பகள் பால்உடையர்க்குக் குடுத்த தன்மசாதனம் குடுத்தபடி அவ்வைகள் காஞ்சி-புரத்தில் உடையார்கொயில் காச்சியார்கொயில் மற்றும் இவ்வூரில் திருமாலை திரு-விளக்குச் சத்திரங்களுக்கும் உடையர் திருப்ப்[டி] உதகம்பண்ணிக்குடுத்த ஊர்-முக்காட்டுக்கொட்[ட]த்து அஞ்சிபாழா[ய்]க்கிடக்த ஊர் இராமாதெவிஅவ்வையர் பெரால்க் கட்டி-

3 ள இராமசமுத்திரம் என்கிற எனுகிபூரான எகாம்பாகாதகல்லூர[ர்] ஒன்றுக்கு மாடை நூற்றுமூப்பத்துமூன்றும் எயிற்கொட்டத்து மும்முடி அரசர் திலாரத்தில் ஜீவிதத்-தில் வாங்கின தளியிலார் காரைஊர் ஒன்றுக்கு மாடை நூற்றுகாற்பதும் பிறக்கு மல்-லாறட்டி ஜீவிதத்தில் வாங்கின திரு[வாய்]ப்பாடி ஊர் ஒன்றுக்கு மாடை பத்தும் ஆக மாடை இரு-

4 நூற்றுஎண்பத்துமூன்றுக்கும் காஞ்சிபுரத்தில் உடையார் திருவெகம்பம்உடையநாயனார் கொயிலுக்கு இராமாதெவி அவ்வையர் பெரால் பண்ணின காக்குராயகவினாகமான சிங்காரத்தொப்பு ஒன்றுக்கு பொன் பத்தும் பணம இரண்டும் ஆக ஊர் மூன்றுக்கும் தாகமாஜூம் சுங்கம் உபையமாற்கம் புறம்பு ஆகச் சகல பொ-

5 ன்வரியும் கெல்ஆயம் இடைத்தறை செக்குக்கடமை வெட்டிவரி திருப்புகியீத வரிமின் விற்பணம் தீனோ[ய]ரிக்[க]ம் கல்லெருது நற்கிடா [அ]ரிகிகாணம் கைவிலைகாணம் கிகி கிகேஷபம ஜஜ பாஷாணம் லவ்-உபாதிகளும் உட்பட தன்மங்களுக்கு வெச்சத்து-க்கு செல்லு மாடை உள் எகி[ரிடு]த்திக்கொள்ளுவது இப்படிக்கு இராமாதெவிஅவ்-வையர் கை-

6 பரில் கடக்கும் சத்திரங்களும் ஸ்ரீகமாகாரங்களும் உதகபூர்வ-மாகச் சனாதிகாலவரையும் கடத்திக்கொள்ளக் குடுத்தோம் இலை வரயாதி விட்டப்பகள் எழுத்து வ

No. 352.

(*A.R. No.* 29 *of* 1890).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE INNER PRAKABA OF THE KAMAKSHI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸகூ்ரஸொகெ ஸகாஷ்வே வரிணகிகி ஸ-ஷமெ ஸ்ரீ ரீ-ஷவா -

2 ஷாஷகாஷெ ஸ-ஷஜெ வகெஷ உஸகீரா ஸவிவஸ-ஷகிவஷெ கிகர -

3 ஷெ ஜெஜகரகெஜாகீ || காஷ்யாரா கஷ்யாணஸொஷீ ஷரிஷார -

4 ஜுவதி[கீ*] வராணவ ஸ்ரீ-ர[கீ*] வராஜாகாம காரோகஷ்ய ஸ்ரீ ரவிகாரத[ம்*] வுகஸ-ஷ

5 வஸ்கரகாழிஷொகியிஷ்வாகீரவஷ்ஷ =

No. 353.

(*A.R. No.* 30 *of* 1890).

LEFT OF THE ENTRANCE INTO THE ULAGALANDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கூடலாசுமடம் மெல் வ்யலவலவ்வூழி செல்லாநின்றது சகலலோகஸுகரவதி
ஸ்ரீ ராஜநாராயணன சம்புவராய[ர்*]க்கு யாண்டு கூஹ வ்யமி-
2 கா[ய*]ற்று கவாவகூநத்து வகுமியும் சகிக்கிழமையும் பெற்ற புனர்பூசத்துகான் ஜயங்-
கொண்டசொழமண்டலத்து எயிலக்கொ-
3 ட்டத்து எயில்கோட்டு ஆற்பாக்கத்து ஆற்ப்பாக்கிழான் பெருங்கருணை ஆனன் திருவெங்கட
முடையான் காலிங்கராயனெ-
4 இமண்டலத்து காலிபூர்கொட்டத்து வில்ப்பெட்டுகோட்டு அகரம் செவான்மெடாள
நமரீஹாரசதுவ்வெ[ங்*]கலத்து வெ-
5 டாஜூராகம பண்ணுவிக்கு ப்பாஜூரற்கு வெடவூத்தியாகி இவவகரத்து ஸமாஜனத்தின்
பக்கல் காசு கொண்டு
6 வெடவூத்தியாக விட்ட கரஷெ தருகள் இவ்வூர் கடிவில்தெருவில் கிழ்கிறகில் தெற்கடைய
மண் ஏழரை கீக்கி
7 இதற் வடக்கு ஸ்கை அரையு[ம்*] இவ்வூர் கீழ்கழனி கிழாகடிவதிக்கு கிழக்கு சொழகுல-
ஸுர[ய]ணவாக்காலுக்கு
8 தெற்க்கு முதல் கண்ணும்று நாலாம் சதிரத்து கிம்ப[டி]பாகென்று பெருடைய கி உ ல்
முன்னுள் ஞ் இவ்ப[க்]க-
9 ல் பாகியவூத்திக்கு கொண்டி விட்ட கிலங்கவத்தவாற்றல் கி. ஸ்ரீ கீக்கி வெடவூத்தியாக
கிலங்கல[வ]வாற்[று]ல்-
10 கொண்ட கில ஸ்ரீ ம் இவ்வாக்காலுக்கு வடக்கு முதல் கண்ணும்று மு[ன்*]ரும் சதிரத்து
முடொக்கி என்று பெருடைய-
11 . . . . . ஸரும் இவவாய்க்காலுக்[கு] வடக்கு இரண்டாம் கண்ணும்று இரண்டாம்
சதி[த்*]ரு பக்[க]ன்குண்டில் என்று பெருடைய கி சமஸ் சின்னம் இகில-
12 முன்னுள் நான் இவர்கள பக்கல் பாகியவூத்திக்கு கிலங்கலன்கவாற்றல் கொண்டு விட்ட
கி [ஸ்ரீ] சின்னம் கீக்கி கில[ங்க]லக்தவாற்றல் கொண்ட கி ஸ்ரீ சின்-
13 னமும் இவூர் தெற்கில் ஆற்றகரைஇல தலேஸட்டு கொல்லேயில் முன்னுள் நான் இவர்-
கள் பகல் பாகியவூத்திக்கு கொண்ட கொல்லேவுடனெ செச மெல்அரு-
14 கெ கொல்லே கி சாம ஆக மண் அரையும் கி ஸ்ரீ சின்னமும் கொல்லே[கி] சாம
இவ்மாஜநத்தின் பக்கலிலெ கொண்டு இவகரத்து வெடா-
15 ஜூயகம் பண்ணுவிக்கும் உபாஜூரயத்துக்கு சதூராத்தவரையும் செல்லுவதாக விட்டென்
ஆற்பாக்கத்து ஆற்ப்பாக்கிழான் பெருங்கருணை ஆனன்
16 திருவெங்கட முடையான் கா[லி]ங்கராயனென் இவை ஆற்ப்பாக்கிழான் பெருங்கருணை-
ஆனன் திருவெங்கட முகடையான் காலிங்கராயன் எழுத்து
17 இ[ப்ப]டிக்கு இவை பராக்தூர் ஸ்ரீ[க]ரவலி [ம*] [ஹமூத்திவிட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு
இவை சுரசராம்பி சிங்கப்பிரானவிட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை
18 காரம்பிச்செட்டு சீரங்காதவிட்ட ஸ்ரீயோஜி எழுத்து இப்படிக்கு இவை . . . . .
[கி]ர்த்த ஹமாவிட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை
19 சொட்டை தாமொதரவிட்டன் எழுத்து ஸமாஜனஸ்ரீ பண்ணால் இவகரத்து ஊர் கணக்[கு]
வெள்ளாரும்பாக்கமுடையான் காமாண்டை எழுத்து இப்படி -
20 க்கு இலை பொற்கொயில் ஆசாரி எழுத்து [||*]

No. 354.

(*A.R. No.* 31 *of* 1890).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA (RIGHT OF ENTRANCE INTO THE GOPURA) OF THE ARULALA-PERUMAL TEMPLE AT LITTLE CONJEEVERAM.[1]

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஹரியண உடையார்க்கு செல்லாநின்ற மகாவூழி ஆகூள மெல் செ[ல்*]லா-
நின்ற ஜெராயகவஷஷ்ழி
2 ஆநிமாதம் ஔ திட கரிவாரெனையும் மாஸ்வாரா8ம் ஸ்ரமரிஸ்ருஷ்டது காள் மாஜுவமொதர-
க்கூ சங்கரசர்
3 மகாகர் தெ[வ]ரசர் பெருமாள் அருளாளாதத(ன்)துக்கு திருது(ன்)ஷாவிளக்குக்கு குடுத
கன்முதாய்பசு ஔ ஷ

[1] The situation of the inscription is more clearly given here than in the list of the Annual Report, where it is rather vague.

No. 355.

(*A.R. No. 32 of 1890*).

ON THE LEFT WALL OF THE OUTERMOST GOPURA IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஶகாப்தம் தஂகா ன் மெல் செல்லாநின்ற கால-
2 புக்தவஷத்து மார்கழிமாத[ழ] உ திஂ வஂஷத்வகூடநு வஷ-
3 மிய[ம்*] கா[யி]ற்றுக்கிழமையும் பெற்ற சதயநு ஞன் ஸ்ரீதேஷிஂ-
4 ஜெழுஷ ஆரியவிஷாடன் மாஷெக்குத்தப்புவாயர்கண்டன் உஂலூ-
5 உக்ஷிணவஹிவிஹாரஉதயிவகி ஸ்ரீவிரஹரியணடையர் காஷீவஂஷத்தில்
6 பெருமாள் கொயிலில் வெஷ்டித்திவிருக்கிற ஸ்ரீவைஷ்ணவாஷாவரிவராஜ-
7 காயாயுர்மான ஸ்ரீவெஷ்ணவாமாஸ்ரீவாஷஂகளுக்கு மரப்புற வி . . .
8 . . . த[க்]கு குடித்த யிரஂபாஷகம் நிர்வஹூர்ஞுட்டில் முன்பு பொதுக்கிழூர் வி-
9 ஞ்ர[வ]ற்க்குக் குடித்திருந்த [கு]வேரணம் பொன் அறவஂம் ஸ ஆம் பொன் எண்-
10 பத்திரண்டுக்கும் பணம் எட்டுக்கும் ஆன இறுப்பைப்பட்டுஹாரமும் உதகவஂலூ-
11 யிரஂதாகமாக இவ்வூர் உகளஸ்ரீ ஸஷஹோமகெஜவ்ராஜி கியிநிகெஷ-
12 வக[ஷி]ணிஹாரிவிவிவாதஜு)ஜவஷாணவஹ வலூஂமாக)-
13 மாக ஹுவஷ்காஷஂஸ்ரூயிபாக குடித்தொம் ஸஷஹிவஂஷ வ
14 [ஷ்ர]ன[தி]ரகு வஂலூ-ரியாதி கடத்திகொள்ளவும் இன்த தன்மத்துக்கு கெடு [தி]-
15 [கீன]த்தவர் கெங்கை கரையில் ஆயிரம் கபி(ல்)லேபசுவைக் கொன்[ற]-
16 வன் பாவம் கொள்ளக்கடவன் உ

No. 356.

(*A.R. No. 33 of 1890*).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE TAYAR-SANNIDHI IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஜோரஜிணஜெஷ்டிஸன் ஹரிராயவிஷாடந ஸ்ரீதேஷ வஂக்கணவடையர்[ர்]
[கு]மார வீர[ம]கம்பண உடையார்க்கு செல்லாநின்ற ஶகாப்தம் ஏழாவது ஆவணி மெல் பரா-
ஷவ-
2 ஷஂவஷரத்து கு[ழ்*]ஷகாயிற்று வஂலூற்வஷூத்து ஷகாஷ்டியும் வியாழக்கிழமையும்
பெற்ற பு[ண்]ர்பூசத்தநாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்றுக்காட்டு-
3 க்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து திருவத்திஷ்டூர் கின்றருளிய பெருமாள் அருணாசப்-
பெருமா[ள்]ன் கொயிலில் ஒ[றி]குறு தாஜிச்சிகளில் தம்மாண்டி அக்கச்சி மகள் முதலி-
யார் காச்சியார் ஆன
4 எல்லாந்தரியான பெருமாள்தாயென் என்னுடைய காணிஆட்ச்சி[ஆ]ன பெருமாள்
அருணாளப்பெருமாள் கொயிலில் திருப்புறக்கொ[ட]பில கீழைதிருவாசலுக்கு
கிழக்கு கொ-
5 க்கின மெ[ற்]னுக்கின திருவிதிபில் கடவிற்றுண்டத்[அ]ல் தீற்கலையில் தென்[திற]ஷில்
திருவீதிக்கு தெற்கு தென்பாற்கெல்லை இவ்வூரில் வ)ாபாரிகளில் கெற்குபடை உடை-
யான் திரு[க]ட்டளர் ஶிவலஷயீ[ஸ்ரு].
6 ரமுடையான் பக்கல் ஸ்ரீ இராமகீரூ[ஸ்ரீபாதங்கள் கொண்டுடைய மணியில் வடக்கில் செஞ்
. . . . . [க்கு] வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை ன் னுடையபக்கல் ஸ்ரீ இராமகீரூன்
. ஸ்ரீபாதங்கள் கொண்டுடை-
7 ய மணிக்கு கிழக்கு கீழ்பாற்கெல்லை திருவீதிக்கு மெற்கு இந்த காற்பாற்கெல்லைக்கு கடுவு-
[பட்ட மணி] கொல் இரண்டும் கொள்வாருளரொ என்னு கூற இம்மொழி கெட்டு
எதிர்மொழி கொடுத்-
8 தொன் சூவஷ்டிவவஸ-ஒதரத்து ஷாஸ்ஷாஜமொதரத்து அண்ணர் கொப்பண்ணங்கள் பி[ன்]-
னாகளில் ஐய்யண்ணங்களென் விலைக்குறித்தால் (கொள்)கொள்வென் என்னு கூற
மூற்கூறிய
9 முதலியர்காச்சியான எல்லாந்தலையான பெருமாள்தாயும் பிற்கூறிய அண்ணர் [கொ]ப்ப-
ணங்கள் மகனர் ஐய்யணங்களும் எம்மில இசைந்த விலைப்பொருள் அ-
10 ன்றடு கடக்கும் வாசிப்படா கற்ஸ உள்ள இப்பணம் இருபத்துவழுக்கும் இன்த மணியும்
[மணி]ப்படப்பையும் மசமும் கிணறும் வி[லை] ஆவது ஆகவும் இதுவெ பொருள்-
மா[வ]து-

11 நிப் பொருட்செலவொலே ஆவதாகவும் இந்த மனைக்கு ஒரு கலனும் இல்லே கலனுள்-
வாய்த் தொற்றுப்படில் காளை நிர்த்துகுடுக்க [க*]டவெனவும் இந்த மனை இவர்க்கு
விற்று ஒற்றி

12 வரதிமுஹடியாயடானதன்[ம*]ங்களுக்கும் மற்றும் எப்பேர்ப்பட்ட ஸகல வரிவழிகளுக்கும்
[உரி]த்தாவதாகவும் இப்பணம் இருபத்தஞ்சும் காட்ட எற்றி நிழிகைச்செலவற
ஆவணக்களரி-

13 யெ கை[க*]கொண்டு இந்த மனையும் மனைப்பட[ப்*]பையும் மரமும் கிணறும் விலைக்கு
விற்று பொருளுற கை[க*]கொண்டு விற்ற விலைவரோணமபண்ணி குடுத்தேன்
அண்ணர் கொப்ப-

14 ணங்கள் பின்னேகளில் ஐ[ய்*]யணங்களுக்கு முதலியர்காச்சி ஆன எல்லாந்தலேயானபெரு-
மாள்தாதியென் இப்படிக்கு இவை முதலியர்காச்சி ஆன எல்லாந்தலேயானபெரு-
மாள்தாதி எழுத்து

15 இப்படிக்கு இவை அருளாளனாதன் . . . ராயன் எழுத்து [||*]

No. 357.

(*A.R. No.* 34 *of* 1890).

On the east wall of the central shrine of the same temple.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IV, p. 145 ff.

No. 358.

(*A.R. No.* 35 *of* 1890).

On the south wall of the same shrine.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலயாண்டு ஆநாஅயெ பெற்ற திரிபுவனசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிசையகண்ட-
கோபாலதெவற்க்கு யா[ண்*]டு [யஸு]ஹூ லி[ம்*]மகாயிற்று கவசவகூத்து திரி-
யையும் [சனி]க்கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதிநாள் ஜயங்கொண்டசொழ-
மண்டலத்து எயிற்கொட்டத்[து] காஞ்சிபுரத்து திருவத்தியூர் நின்றருளிய அருளா-
ளப்பெருமாளுக்கு

2 புனி[தூ]ர்க்கொட்டத்து உகும்பி[ல்] வல்லங்கிழான் பள்ளிகொண்டான் கொயிற்பி[ள்]ளை
வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பா[ற்பசு]ப் பத்தும் கினேப்பசுப் பத்தும்
பொலிமுறைகாகு பன்னிரண்டும் ஜூஹழி ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத்தமூன்றுக்கு
காள் ஒன்றுக்கு ஆளக்கும் அ[ரி]யென்ன வல்லாகாழியால் நெய் உழக்கும் தயிர் அமுது
காழியும் சந்திரா-

3 [தி]த்தவரை செலுத்தக்கடவர்களாக திருநந்தாவினக்குக்குடி சொலிக்கொணும் அசைந்-
தான் பெரியபெருமாளும் ஆவுடைக்கொணும் பழமடைக்கொள் தாமொதரக்கொணும்
வசமாக [விட்டு] சந்திராதித்தவரை செலுத்துவார்களாகச் சி[ல]ரலெகை பண்ணிக்-
குடுத்தோம் பெருமாள்கொயிற் தானத்தொம் இவை கொயிற்கணக்[கு] [சி]யபரமு-

4 டையான் அணிந்[தா]ன் அரு[ளா]ளன் அ[ருளாள]ப்பிரியன் எழுத்து ||உ

No. 359.

(*A.R. No.* 36 *of* 1890).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸகாயாண்டு [கந]ாஅயெ பெற்ற திரிபுவனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீவிஜய-
கண்டகோபாலதெவர்க்கு யாண்டு யிரு வது மிதுனநாயற்று கவாவகூத்து தயொ-
டியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணிநாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
எயி[ற்]கொட்டத்து-

2 க் காஞ்சிபுரத்து திருவத்தியூ[ரி]ன்றருளிய அருளாளப்பெருமாளுக்கு மலேமண்டலத்து
காயக்கன் மாதிலேகல்லூர்த் தப்பன் தப்பகாயக்கன் வைத்த திருநந்தாவினக்கு
ஒன்றுக்கு விட்ட பாற்பசு பத்தும் கினேப்பசு(ம்) பத்தும் பொலிமுறைகாகு பன்னி-
ரண்டும் ஜூஹழும் ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத்து மூன்றும்

3 திருநந்தாவினக்குக்குடி அசைந்தான் பெரியபெருமாள் கைக்கொண்[டு] காள் ஒன்றுக்கு
அரியென்னவல்லாகாழியாலெ உழக்கு நெய்யும் தயிரமுது காழியும் இத்திருநந்தா-
வினக்கால் வந்த கொ[யில்]தெவைகளும் சந்திராதித்தவரை பொக்கமுப்பானக
திலாலெகை பண்ணிக்குடுத்தோம் பெருமாள்கொயிலத் தானத்தோம் இத்திருநந்தா-

4 வினக்கு திருமுன்பு எரிய வைத்த இரண்டு கிலேத் திருக்குத்துவினக்கு ஒன்றிகால் எடை
சாடிய இவை கொயிற்கணக்குச் யெபரமுடையான் அ[ணி]தான் அருளாளன்
அருளாளப்பிரியன் எழுத்து ||உ

No. 360.

(*A.R. No.* 37 *of* 1890).

LEFT OF ENTRANCE INTO THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமது ஸகாரண்டலெ[சு]வரகு நமஸ்பரராயவிலாடன் வாஷெக்குத்தப்புவ-ராயர்கண்டன் மூவராயர்கண்டன் கண்டகாடு கொண்டு கொண்டகாடு குடாதான் வூலூடூடக்ஷிண வமஸீஉத்தர ஸமுதகுகராயன் இராஜாதிராஜகு இராயபரமேஸ்வரகு கெசவெட்டைகண்டருளிய ஸ்ரீவீரவரதர[ப] தெவராயஸ்தாபாராயர் குடாஸர் ஸ்ரீகாஜூடூமதெவஸ்தாபாராயர் வரதிவீர[ரா]ஜூடூ [ப]ண்ணி அருளாநின்ற பகாவூழி நூகூடாஅயன் ன் மெல் செல்லாகின்ற வர[க்ஷி]வலயவல்லாத்து வரயிக்காயறறு வூலூவகூத்து வூடுணெடூயும் [ஞ]ரயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற கார்த்திகைகள் செயகொண்டசொழமண்டலத்து திருவத்திபூரின்றருளிய அருளாளப்பெருமாளுக்கு தனிகைச்சிறப்புக்கு பொலிஞட்டாக திருப்பதிவில்

2 ஸ்ரீஷடூணகொத்திரத்து சொட்டை தொ[ழு]பய்யங்கார் வூகரன் திருவெங்கடயங்கார் இவரிட புதரன் குமாரதாதாயங்கார் பெருமாள் அருளாளதாதன் கொயில் தாகத்தாரில் தொத்திரிராமாநுஜகொவிக்தபட்டம் அருளாளப்பெருமாளென் இவ்கையில் பொ[வி]யூட்டாக பற்றிக்கொண்ட ஸ்ரீ சா இப்பணம் காலூற்றில் பலிசை கொண்டு காள் ஒன்றுக்கு அரியனெவல்லாமாக்காலால் அமுதுபடி குறுணியும் நெயமுத கறியமுத உப்புஅமு[து மி]ளகுஅமுத தயிரமுதும் கரும்பும் இட்டு நடத்திவரக[க]டவெனுகவும் அமுதுசெய்தருளின வுவாதம் குறுணி இதில் சிறப்புக்கட்டளீ பண்ணினவர் விழுக்காடு [நா]ல்லி ஒன்றுக்கு வரும் பி[ர*]சாதம் இருநாழி இக்கி கின்ற வுவாதம் அமுதாழியும் நானெ அலுபவித்துக்கொள்ள-

3 [க்கட] . . . . . [ணம்கா]லமும் கைக்கொண்டு பெலி ஊட்டாக [த]னிகைச்சிறப்புக்கு அமுதுபடி குறுனியும் இதுக்கு பட வெஞ்சனம் சகராதிகலு-வரையும் நானெடத்திப்பொக்கடவெனுக சம்மதித்து [ஸி]லாசாலகடி பண்ணிக் குடுத்தென் பெருமாள் ஸ்ரீபண்டாரத்துக்கு ஸ்ரீராமாநுஜகொவிக்தபட்டர் அருளாளப்பெ[ரு*]மா[ளென்]ன இவை இராமாநுஜகொவிக்தபட்டர் அருளாளப்பெருமாள் எழுத்து இப்படிக்கு இக்த ஸிலாசாலகடி எழுதினமைக்கு கொயிற்கணக்கு திரு[மின் றஷ]ருடை[யான்]திரு[வத்திபூர் வியா[பாரி] எழுத்து [||*]

No. 361.

(*A.R. No.* 38 *of* 1890).

ON THE EAST WALL OF THE ABHISHEKA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸகாஷ்டி ஆயிரத்தொருநூற்று எண்பத்திரண்டின் மெல் செல்லாகின்ற சகலபுவனச்[ச]க்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு மூ வது வ்ருஷிகாயற்று கவாவகூத்து உழதியும் காயற்றுக்கிழமையு . . . . . [1]

. .

2 சொழமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்துத் திருவத்திபூரின்றருளிய [அ]ருளாளப்பெருமாளுக்கு மலைமண்டலத்து வியாபாரிகளில் காவல்ச்செரிக் கண்டன் [இ]யெக்கன் ஆன இராசராசச்சபை . . . . . .

3 விளக்கு ஒன்றுக்கு இவ் விட்ட பாற்பசு மும் நின்ப்பசு மும் பொலிமுறைநாகு கூடும் ஷஹம் கும் ஆக உரு நாக இவ்வரு மூப்பத்தமூன்றும் பெருமாள்கொயில் தானத்தொம் கைக்கொண்டு இப்பசுக்கள் . . . . . .

4 த்தியாமத்திலெ செல் பாலாக அமுது செய்தருளக் கடவதாகவும் இச்சக்கரவத்திகள் திருநந்தா விளக்கு ஒன்றுக்கு அரியென்னவல்லாகாழியாலெ நாள் ஒன்றுக்கு உழக்கு நெய்யாக வந்த நெய் . . . . . .

5 கந்தா விளக்குத் திருமூன்று சந்திராதித்தவரை எரியும்படி பண்ணக்கடவதாகச் சம்மதித்து பரிகாஞெகை பண்ணிக்குடுத்தொம் பெருமாள் கொயில்த் தானத்தொம் இப்படிக்கு வ்ருானத்தக்கு . . . . . .

No. 362.

(*A.R. No.* 39 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமது மகாமண்டலெசுரகு அரியராயவிபாடகு பாஷெக்குதப்புவராயரி-கண்டகு மூவராய[ரிகண்டகு கண்டகாடு கொண்டு கொண்டகாடு குடாதாகு மூவ்டூக்ஷிணபமிஉத்தரவஸ்டூராதிபதி ராசாயிராசகு ராசபரமெசு[ர]கு மஜலெட்டை கண்டருளிய ஸ்ரீதெவராயஸ்தாபாராயர்குமாரர் ஸ்ரீவிருபாக்ஷதெவஸ்தாராயர் வர[தி]விராஜூம் பண்ணி அருளா[தி]ன்ற பகாவூழி நூகூடாகூயன் மெல்

[1] The inscription is built in at the right end by the *balipitha*.

செல்லாகின்ற விகரு[ஹஸ்வத்வாரத்து மகாகாயற்து அ[ப்]ரபசுத்து அமாவாஸ்யை-யும் ஆதி[த்]யவாரமும் பெற்ற திருவெ[ர]ண[த்]து நாள் அ[ற்]தகடதையபுணர்[ச]ே-லத்திலே ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்துக்காட்டுக்கொட்டத்து திருவத்தி-யூரின்ற-

2 ருளிய அருளாளப்பெருமாளுக்கு ஸ்ரீமது ஸுஹ்ருஜ்ஜநவெஸ்ரா வெசவாடை நியாயம்(க்) கற்-பித்தமாதவவ[ர்ம்மந் வ]க்தநி கண்டமாஜர் வல்லவாராஜாவின் குமாரர் தம்ம-ராஜர் தம்முடைய பொசலெ மூன்று தனிகைச் நிறப்பு அமுதுசெய்த அருளுப்படிக்கு அமுதுபடிக்கும் படிவெஞ்சனத்துக்கும் கடக்கும்படிக்கு தம்முடைய காயக்கத்தன-மான சளுக்கிபற்றில் விட்ட கு[ச]பட்டு ஊர் ஒன்று இந்த ஊரில் தானியவற்றம் பொன்வற்றம் மற்றும் ஞலுவகையி லும்பிறந்த முதல் கொண்டு இ[ம்]மூன்று தனிகை-க்கும் அமுதுபடியும் படிவெஞ்சனமும் கடத்திவரக்கடவதாகவும் அமுதுசெய்-தருளின வரவா-

3 தத்திலே திருவக்தவனம் பயிர்ச்செய்கிற ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு அமுகாழி வரவாதம் பெறக்கடவர்களாகவும் [இதர்ம]த்துக்கு அநிதம் ப[ண்*]ணினவர்கள் கெய்கைக்கரை-யில் காராம்பசுவை வதித்த பாவத்திலே பொக[க்*]கடவர்களாகவும் இக்கச்சி[றப்பு]-ச்சுராத்தவரையும் . . . . வதாகு பிலாசாவனம் பண்ணிக்குத்தோம் பெ-ருமாள் ஸ்ரீபண்டாரத்தாரோம் இப்படிக்கு இலை கொயில்கணக்கு திரு[காவ](ன்) ஜாருடையாள் திருவத்தியூர்வீரயன் எழுத்து [||*]

No. 363.

(*A.R. No.* 40 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE STORE-ROOM IN THE JAINA TEMPLE AT TIRUPPARUTTIKKUNRU, CONJEEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜாராஜதெவற்கு யாண்டு உல ஆ-
2 வது நியாகசமுத்திரப்பட்டையார்க்கு அ-
3 டைக்காயமித து இடுகிற பிரமணர் விமவ-
4 கென் கெம்மலி மகத்தல் [எ]த்த கடமை இ-
5 ந்த காயனுர்க்கு திருப்பள்ளிஎழுச்சித் திருவ-
6 மிதுக்கு விட்டான் இக்த கெல்விட்டு இந்த மண்-
7 டபஞ் செய்வித்தான் [||*]

No. 364.

(*A.R. No.* 41 *of* 1890).

ON THE SAME WALL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 115.

No. 365.

(*A.R. No.* 42 *of* 1890).

ON THE ROOF OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Ibid. p. 116.

No. 366.

(*A.R. No.* 43 *of* 1890).

ON THE BASE OF THE VERANDAH IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரலவகஜகுலகாலர்கள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையு[ம்] கொண்-டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு ய[ாண்டு உல ஆவது மண்டியங்கிழான் குலொத்துங்கசொழ[காடு]வெட்டிஞள் நாஜகாரியஞ் செய்து காயகாரைத் திருவடித்-தொ[ழ உ]னக்கு வெண்டுவன வெண்டிக்கொள்ளென்று திருவுள்ளமாயருள் மண்டி-. . னவத்தரும் காரும் எங்கள் மாஜாக்கள் வடுகுகிங்[டெ]வர் திருப்பருத்திக்-[கு]ன்றிலெ இருப்பர் அக்கொயிலுக்கு இருபது வெலி நிலஞ்சுவுள்ளமாடித்தருன-வெலுமென்று இக்கொயிலித் காணி . . . . . .

2 நிரற்கு கொட்டைபூ நாசிரியப்பட்டமுங் குடித்தருளி அம்பலிலெ இருபதிற்று வெலி நி-லத்துக்கு திருமுகம் வரவாகி[த்த] திருமுகப்படி கல்வெட்டி திருவலகஜகுலத்தி கொகெரின்மைகொண்டார் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து [கா]லியூர்கொட்டத்-துத்திருப்பருத்திக்குன்றின் வாரியப்பிடாரகளுக்கு இப்ப . . க்கு வெண்டுவகவை-யிற்றுக் கிறப்பதாக எயிற்கொட்டத்து அம்பலிலெ இருபதிற்று வெலி நிலம் இருபத்-தொன்றுவது முதல் பள்ளிச்சந்த இறையிலியாக இட்டு இப் [1]

[1] The rest of the inscription is lost.

No. 367.

(*A.R. No. 44 of 1890*).

ON THE WEST WALL OF THE SANTI-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருப்பருத்திக்குன்றில் காயனூர் செம்பொற்குன்றுழுவார் பள்ளிச்சந்தம் காளியூர்க்கொட்டத்து விற்பெட்டுகொட்டு காண்ணிபாக்க-

2 ம் கெடுகாள் செல்லாதெ கிடந்தவிதனைத் தியாகசமுத்திரப்பட்டையாரான விமரைசர் ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு பதினெட்டாவ-

3 து முதல் இந காயனூர்க்குப் பள்ளிச்சந்தமாக விட்டார் காண்ணிபாக்கம் விமரைசர் யதி-ழி [||*]

No. 368.

(*A.R. No. 45 of 1890*).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ]ஸ்ரீகே கெஸரீவர்மரான ராஜாயிராஜ ராஜவாரெஸ்வர ஸ்ரீவி-

2 ரவராகவ ஸ்ரீகிருஷ்ணதெவராயர் வரகிவிராஜ்ய பண்ணி அருளாநிற்ப-

3 ற வகாவூழி(தழி)ஈசானசம் இதில்மெல் செல்வாகீன்ற வெகுதானியவல்வலவாத்து யகவ-காயற்று

4 அமரபக்ஷத்து சுத்தகமியும் ஆதித்தியவாரமும் பூசத்தகாள் செயங்கொண்டசொழ-மண்டலத்து எயிற்கொட்-

5 [1]த்து [எயில்கா]ட்டு நகரம் காஞ்சி[பு]ரம் திருப்பருத்திக்குன்று காயினூர் திறையி-லொய்க்கதாதர் கொயில் திரிப-

6 ண்டாரத்து குருக்கள் அ[னந்த] விரிய [வ]ரமன முதலிவரும் தானகார் பொற்குன்றம்-[தி]முதார் [தெ]வர-

7 தி[தெ]தவர் உள்ளிட்டாரும் . . . . . உள்ளிட்டாரும் நகரம் காஞ்சிபுரம் [செ]வகப்பெருமாள்

8 புத்திரர் அரியசபுத்திரற்கு கரையும் ம[தீ]யும் விலெப்பிறமாணம் பண்ணிக்குடுத்தபடி . . . . . .

9 . . . வாமன முனிகள் விற்ற . . . . . விற்றதிலும் . . . கரையில் . . . . . .

10 லே ஒன்று மெல்வாரம் . . . . . த்து நின்றதுக்கு வரும் விழுக்-காடும் உள்ளு க . . . . . உய . . . . .

11 [ஞே] உளும் வடிக்கு நிழக்கு அறங்காத்தார்திருத்து நிழை . . . க்கு

12 . . . . . க்கு வரும்விழுக்காடு . . . . .

13 . . . . . லடைபாச்சல் . . . . . .

14 . . . . . ஆவாம் பாதிவாரப்பற் ய . . . ஞே ஆகாநியாக . . மெல்வாரப்பற்றுஞே ஊசமும் திருத்து நில-

15 த்துக்கும் மெடுகொட்டுக்கும் எரியிற்[குன்]வரும்விழுக்காட்டுக்கு . . . கரை பட்-டடை வாழைக்காய்

16 ஒடையும் சிழுகலும் இ சாளெ பாதிவாரப்பற்று இ சாம் கொறுக்கைதாங்களில் வரும்

17 விழுக்காடும் இந்த மூன்று கரைக்கு உண்டான நிணமும் நிழைக்குண்டிகைச்செறு-

18 கக் இ ஊசமும் மெலேக்குண்டிகைச்செறுக்குக் இ ஊசமும் மனை நிழக்கு மெற்கு

19 அடி ஊ இதுக்கு எல்லை திருவாணை மனைக்கு நிழகி அவையம்புக்கார் மனை இ

20 மெற்கு திருவிதிக்கு தெற்கு ஆற்றுக்காலுக்கு வடக்கும் ஆற்றுக்கால் கரைமெலும்-பசலேமரமுள்-

21 பட மனை பொந்தது குழிமுற்றும் நிணமுழுப்பட விலெயாக நிற்சயித்து பற்றிக்-கொண்ட

22 . . . . இப்ப[ண]ம [இரு]நூற்றிருபதுக்குமெ விலெயாவதாகவும் இதுக்கு வெறெரு கலனுமில்-

23 லே கலனுள்வாய் தொற்றப்படில் காங்களெ கலக்கிந்துகொடுக்கக்கடவொமாகவும்

24 இவற்கு விற்[று]ஒற்றி திருநிக்கிறைய தாயதன்மங்களுக்கும் உரித்தாககடவதாகவும்

25 கமுகு வைத்த நிலத்துக்கும் வாரம் பிரண்டுபங்கு விட்டு மெல்வா[ர*]ம் இருபங்கு கொள்-ளக்கடவொம்

26 தென்னமரம் மற்றுமுள்ள பசலேமரத்துக்கும் குடிவாரம் மூன்றுபங்கு விட்டு மெல்-வாரம் ஒ-

27 ருபங்கு கொள்ளக்கடவொமாகவும் வான்பரிருக்கும் கஞ்சைபுஞ்சைக்கும் எத்தி-

28 . த்தித ஊரில் ஒன்றுமுக்கால் கொள்ளக்கடவொமாகவும் கெடாசம் கக் இ ஊதுல் ம

[1] The portion from lines 5 to 15 has been almost completely chiselled away in the original.

29 அத்திவடதுக்கு லடக்கு மெடும் இறையிலியாக சந்தி[ரு]தித்தியவரையும் கடத்தக்கட-
30 ம் எற்சொறுபடி பொட்டிசொறு இதிறது கெட்டஞ்சி குற்றமஞ்சி மானியமாக
31 நடத்தக்கடவொமாகவும்
இப்படி சம்மத[த்]து கரையும்(ம்) மணியும் விலேப்பிறமாணம் பண்ணிக்குடுத்தசாசம்
32 காரணத்தாருமெ இவை அளக்தவிரியவாமனமுனிகள் எழுது காக்தை புட்பசென-
33 இவை பொற்றுன்றங்கிழார் தெவரதிதெவர் எழுது கண்ணமுழார் கல்லொயச்சக்த
எழுத்து
34 இப்படிக்கு யிந்த சாதனம் எழுதினமைக்கு கொட்டுழார் கயினன் எழுது [||*]

No. 369.

(*A.R. No.* 46 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SUNDARESVARA TEMPLE AT MADURA, SAME TALUK AND DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரலவனச்சகரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் சுந்தரபாண்டிய-
2 முனியதரையர்க்கு இராசி -
ங்கள்குனக்கி[ழ்*] கங்கண்டுழுவரா பெரும்கல்லூர் உள்ளிட்ட ஊர்க[ளி]ல் அரணசெரி-
உடையர் திருவா[வ]வர -
3 [யு]டையகாயனுற்கு திருவினக்குப்புமமாகவும் தமக்குக் காணியாகவுக் தந்த இவ்வூற்கு
ருவெழல்லேக்குக் ஙிமெல்லே
4 [க]ரனான் பகவதிச்சதுவெ-ஙிமங்கலத்து வடபிடாகையில் கடம்பன்குடி எல்லேக்குஞ்
ஙிறகுடிக்கா யூடமுதித்து இவ -
5 ர்கள் கரைஈடா யனுபோகத்துக்கு மெற்குக் தென்னெல்லே மெற்படியாரனுபோகத்-
துக்கும் அளகாபுரிக்குப் பெர -
6 கிறவழிக்கு வடக்கும் மெலெல்லே பகவதிச்சதுவெ-ஙிமங்கலத்தா னனுபோகத்துக்கு
குசும்பாகிலேயெ . . . . .
7 ல்லேக்கு கிழக்கும் வடவெல்லே மெற்படியார் ஆலொடுசெங்குளத்தில்த் தென்னெல்லேக்-
குத் தெற்கும் . . . . .
8 ன்கெல்லேக் குட்பட்ட கன்சை கருஞ்சைகளும் கத்தமு கத்தப்பா . . . . . ங்குளப்-
பரப்பு மாறுங் காலும் தொட்டமும் செ-
9 தாட்டக்கூலங் காடு மொடையும் மரமுங் கிணறும் மற்று மெர் . . . . வகி
லவராவழிகளு முட்படப் பண்டிடையர -
10 சையும் பழங்காணி ஆளசையும் முதலில்க் கழித்துத் தந்த இவ்[ஆ]ற்கு வரு . . . .
அந்தராயம் பொன்வரி விகியெ[ர*]கங் கா -
11 த்திகைப்பொன் காத்திகைப்பசைப் பின்னோயார் கொன்பு [க]க்[தி]வன[ப்பச்சை]எடுத்-
துக்காட்டும்பசை ஆட்த்தெவை
12 மநிட்தெவை தச்சுத்தெவை ஆனைச்சாலே குதிரைப்பக்தி வக்து . . . . . ஓலே-
எழுத்து விகியொகம் ஓலேஎடுப்பு வி -
13 னியொகம் வாசல் விகியொகம் சிறை[வ]ச்சு தறி இறை செக்கிறை . . . . . ப்பா-
ட்டம் எர்வரி இனவரி இடைவரி [வ]சல்வரி வா -
14 சல்வரி சாரடை குளவடை ஓழுக்குமினபாட்டம் பாசிப்பாட்டம் மொனம்பாட்டம்
வண்ணர்க்கற்காசு . . . ஆயமுட்பட்ட அனைத்து [வ]பா -
15 நிகளு முட்பட்ட பத்தாவது அம்பசிமாதம் முதல முதலடங்க இறையிலியாகக் கழித்து
உடையார் திருவாலவாயுடையனுயகாற்குத் திரு -
16 விளக்குப்புமமாகவும் தமக்குக் காணியாகவுக் தந்து இக்காயனுற்கு திருவினக்குக்கு இக்-
நாள் முதலாண்டொன்முக்கு வாடாக்க -
17 டமையாக இரண்டரை அச்சு ஆண்டுதொறு மிருப்பாராகவுஞ் சொல்லி இவ்வூர் கா-
[ரு]ம் மறவும் [இ]ருபூவும் வம்பு கரும்பு
18 செங்கழுகிர் கொழுத்து வாழை மஞ்சள் இஞ்சி தெகு கமுகு மாப் பலாப் பருத்தி
ஆமணக்கு உள்ளிட்ட வான்பயிர் புன்பயிரு
19 மு[ள்ளிட்டன] கெ[ண்டு]ம் பயிர்செய்தஞ் செய்வித்தஞ் கொள்ளும்படியுஞ் [செ]ல்ல
[இ]ப்படிக்குப் பத்தாவது அம்பசிமாத -
20 [ம் முதல்] முதலடங்க இ[றையிலியா]கத் தந்து வரி இவர் கணக்கிலுங் . . . . து
இப்படி[க்கு] இவ்வொலே பிடிபாடாக
21 [க்கொ]ண்டு சடராதியவரை[செல்ல]க் கல்லிலுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு
இவ்வூர் கான்கெல்லேயிலுக் திருச்சுலவூர -

22 பனமும் பண்ணுவித்துக்கொள்ளுகிறது இவை தஞ்சாவூர்[ருடையான்] எழுத்து இவை சுந்தரபாண்டியப்பல்லவரையன் எழுத்து

23 இப்படிக்கு இவை கல்வெட்டிகென் ஸ்ரீவதியராயன் எழுத்து ॥ உ கூடியும் இம்முதலுக்கு ஊராதிகளுவன் கிருக[ந்தாவி]னக்கு இரண்டு எரிவதாக [॥]

No. 370.

(*A.R. No. 47 of 1890*).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥ *] ஸ்ரீ மைக்கி[த்]திக்கு மெல் ஸ்ரீ கொச்சடையன்மராள கிரஷ்வனச்-சகரவர்திகள் ஸ்ரீ விரபா[ண]டியதெவற்குயாண்டு உயிக வது மகாகயற்று அபரபக்ஷத்து தரியையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்தால் மதுரொதயவளகாட்டு மாடக்குளக்கிழ் பரஷ்டெபம்

2 (ரம்) கொடிமங்கலமாள முடித்தலைகொண்டபாண்டியச்சதரஷ்வெல்லீமிங்[லத்து மஹாரவலெயெம் உடையார் வாதுசெய்தவாணர்ராமுடையகாயனர் கொயில் கைக்கொளரில் மாதெவர் [அ]ழகியசெ[ர]க்கனாளன சுந்தரபாண்டியச்சொழகொனு-[ர்]க்கு காணி வி -

3 லேப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது உடையார் கிருவாலவாயுடையகாயனர் தெவத[ான]மான எக்களூர் கிழ்பிடாகை மாத்தார் கெடுங்காலங் காபெற்றி பருமாக்-காடாய் [வர]ம்பழிக்கு கிடக்கையால் காடிவெட்டி லாம்பிட்டுச் செய்வார்க[ரு] காணியாக குடுத்த இ -

4 ம்மாத்தூ[ர்*]க்கு எல்லையாவது சூமெல்லைக்குக் கிழெல்லை [தலமா]ன்தாரில் கிர்க்-கலுக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை கா[க]மலைக்கு வடக்கும் மெலெல்லை . . . . வல்லப்பிலாற்றுக்கு மெற்கும்[1] வடவெல்லை ஏ[வ]கயாற்றுக்கு தெற்கும் இக்காள்-கெல்லைக்குட்பட்ட [க]ன்சை புன்சையும் கூ -

5 தமூ[ம்*] கத்தப்பாரும் காதும் கண்ணு(ணு)மும் குளமூங் குளப்பரிப்பும் கிழ்கொக்கிள ணையும் மெல்கொக்கிள மாமும் மற்றும் எற்பெற்பட்ட வஷ்துவராஷ்திகளில் உடை-[யா]ர் கிருவாலவாயுடையகயினர் கிருநாமத்துக்காணியான ஒன்றுபாதி இவர் சண்டெஷ்வர விலெயாக்கொள்ளுகையில

6 எங்களொபாதி . . . . . செய்யவெணுமென்று தானத்தார் ெ[ச]ல்லுகை-யில் இது கெடுங்காலம் காபெற்றி வரம்பழிந்து பருமாக்காடாய் கிடக்கையால் இது காடுவெட்டிப் பயிர்(ச்)செய்ய எங்களால்(ச்) செயல்படாமல் எங்களொபாதியும் இவர்க்கு விற்று [விலேப்]பிர -

7 மாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் இவலனொவொழு[ம் ம]ாதெவரழகியசொக்கனாளன சுந்தரபாண்டியச்சொழக்கொனார்க்கு இப்படி விற்றுக்கு[டு*]த இப்பற்றுக்கு இதுவெ விலெயொலெயாவதாகவும் இதுவல்லது வெறு விலெயாவணச் சிலாவணப பொருன்மாலறுதிப் பொருள்ச் -

8 செலவொலே காட்டவும்கடவதன்றி விலேக்குற விற்றுப் பொருளறக் கொண்டு விற்று விலேப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் மஹாலலெயெயும் மாதெவரழகிய-சொக்கனாளன [சு]ந்தரபாண்டியச்சொழகொனர்க்கு இப்படிக்கு கிருவம்பலகம்பி எழுத்து [வு]ஹவு -

9 கிவ[ெ]ஹெயாதி[கி] இப்படிக்கு வல்லூர்தூயாறிகி இப்படிக்குப் பெருக்காரகமபியார் எழுத்து இப்படிக்கு கிருக்கண்டி ஸ்வஷ்டன் எழுத்து இப்படிக்கு காராயணபட்-டன் எழுத்து இப்படிக்கு சொலமலேப்பெருமாள் ஸ்வஷ்டெக்கு ஸ்வஷ்டெ [2]மகுட்டெ-லிக்தென் தெவச்சிலேப்பெ-

10 ருமான் எழுத்து இவர்கள் சொல்ல இவ்விலேப்பிரமாணம் எழுதினென் வலகுணிமங்க-லத்து இராசகம்பிரவனாகட்டு இராசகம்பிரசதவெல்லீமிங்கலத்து அமுகப்பிரான் சிரா-மபட்டன் எழுத்து உ

No. 371.

(*A.R. No. 48 of 1890*).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥ *] ஸ்ரீமற்கித்திக்கு மெல் ஸ்ரீகொச்சடபன்மான கிரஷ்வகலுகுலவதிகள் [ஸ்ரீவி]ரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு[3] உயிக வது கார்திகைமாதம் உடையார் கிரு-வாலவாயுடையகாயனர் கொயில் பங்காளர் தெவகன்மி ஸ்ரீரொஷெஸ்வரக் கண்காணி -

2 செய்வார்க்கொனரும் உடையார் வாதுசெய்தவாணமுடையகாயனர் கொயில் கைக்-கொளரில் மாதெவர் அழகியசொக்கரான சுந்தரபாண்டியச்சொழகொனர்க்கு காணிவிலேவ்ரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது இராயனர்

---

[1] Mistake for மிழக்கும். [2] Read மாட்டெறிந்தென். [3] Expressed by a symbol.

3 தெவராஞம் திருகாமத்துக்காணி மாடக்குளக்கிழ் முடித்தலேகொண்டபாண்டியச்சது-
வ்வ[க*]லத்தில் கிழ்பிடாகை மாத்தூர் கெடுங்காலம் வசம்பழிக்து பருமாக்கர-
டாய்க் நிடக்கையால் இவற்குக் காராண்மைக்காணியாக கைப்பூவலிலே கொ -

4 ண்டி காணியாக வீகேப்பிரமாணம பண்ணிக்குடித்த மாத்தூர்க்கு எல்லையாவது சுழெல்-
லேக்கு கிழுமல்லே தவரமான்குளத்தில் நிர்க்கிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லே காகமலே-
க்கு வடக்கும் மெலெல்லே முடித்தலேகொண்டபாண்டியச்சதுவ்வ -

5 திமங்கலத்து தென்வடலான கிழைக்கண்ணுறு சிவல்வவப்பிலாற்றுக்கு கிழக்கும் வட-
வெல்லே [ல*]வகையாற்றுக்கு தெற்கும் ஆக இப்பெருகாள்கெல்லேக் குட்பட்ட நன்-
செயும் [புன்செயுங் கத்தமும் கத்தப்பாரும்] காலாங்கண்ணுமும் குளமும் குளப்ப -

6 - . . . . . கிழ்கொக்கின கிணறும் மெல்கொக்கின மாமு மற்று மெப்பெற்-
பட்ட [வரிவு]வராஜ்களில் ராஹணர் காணியான ஒன்றுபாதி கிக்கி [கி]க்கித் திரு-
காமத்துக்காணியான பாதியும் காராண்மை காணியாக அனுபவிப்பதாக

7 கற்பூரவிலே கிச்சயித்த புதுக்குளிகை ரு- ஊடும் இப்படி கற்பூரவிலேயெழுக்கிக்காணியா-
கக் குடுத்த இப்பற்றுக்கு [வ]ருங் கடமை அந்தராயம் பொன்வரி வினியொகம் வெட்-
டிப்பாட்டம் பஞ்சுபிலி சந்திவிக்கிரகப்பெறு ஓலைமுத்து வினியொகம் த -

8 நியிறை சொக்கிறை தட்டொலி தட்டாரப்பாட்டம் இடைவரி இனவரி எரிபின்பாட்-
டம் இலாஞ்சினப்பெறுகாணிக்கை காத்திகைப்பச்சை ஆனச்சாலே குதிரைப்-
பக்தி உள்ளிட்ட ஏற்பெற்பட்ட இறைகளுக்கும் கடமை இறுக்கும்படியாவது காடு-
வெட்டின

9 ஆண்டுக்கு இவ்வூர் பதினெட்டடிகொல்ப்படி மாத்தால் [கெல்*]லு காற்கலமும் இதன்
னெதிராமாண்டு மாத்தால் கெல்லுறுகலமும் இதன் எதிராமாண்டு மாத்தா[ல*] கெல்-
லெண்கலமும் இதன் எதிராமாண்டு மாத்தால் கெல்லுப் பதின்கலமும் இதன் னெ-
திராமாண்டு

10 மாத்தால் கெல்லுப் பன்னிருகலமும் இதன் னெதிராமாண்டுமுதல் நிலவரிசை மாத்தால்
கெல்லு பதினேழ் [க*]லமாக ஆண்டுதொறும் பயிர்பார்த்துப் பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு
இவ்வரிசைப்படி இறுப்பாராகவும் குறுவைப் பயிர்செய்ய நிலத்துக்கு கடைநீர் பா[1]

No. 372.

(*A.R. No. 49 of 1890*).

ON THE EAST WALL OF THE ROCK-CUT CAVE CALLED UMAIYANDAN-KOYIL ON THE SOUTH SIDE OF THE ROCK OF TIRUPPARANKUNRAM NEAR MADURA, MADURA TALUK AND DISTRICT.[2]

First section.

1 ஸ்வஸ்தி [ஸ்ரீ] [॥*] பூமருவிய நி[ரு]மடக்தையும் புவிமட[ந்]-
2 தை[யு]ம் புவ[ந்தி]ருப்ப காமரு[வி]ய கலிமடந்தையும் ஜயமட-
3 ந்தையும் கலஞ்சிறப்பக் கொளா[ர்*]ந்த சினப்புலியுங் கொடுஞ்-
4 சிலையுங் குலைந்தொளிப்ப வாளா[ர்*]ந்த பொதிகிமெல் வரிக்க-
5 யல்கள் [வி]னையாட இருங்கடல்வலையுத் நினிதமம்பெருகக் கருங்க-
6 லி கடிக்த செங்கொல்கடப்ப ஒருகுடை நிழலி லிருநிலம் குளிர முவ-
7 கைத் தமிழு முறைமை[யில்] வினங்க நால்வகை வெதமு கவிற்புடக்-
8 [வ]ளர ஐம்[வ]கை வெம்வி[யு]ஞ் செய்வினை யியற்ற அறுவகைச் சமை-
9 யமும் அ[மு]குடக் திகழ எழுவகைப்பா[ட]லு மி[ய]லுடன் பரவ எண்டிசை-
10 [ய]னவுஞ் சக்கரஞ் செல்லக் கொங்கணர் கலிங்கர் கொசலர் மாளுவர் சிங்க-
11 [ள]ர தெ[லி]ங்கர் சிகர் குச்சரர் வில்லவர் ம[க]தர் விக்கலர் செம்பியர் [ப]ல்லவ-
12 ர் முத[லிய]ர பாத்திபரெல்லா முறைவிட மருளென ஒருவர்முகொருவர் முவ-
13 [ற]மு[றை க]ட[வ] தக்கிணா குணக் திறைஞ்ச இலங்கொளி மணிமுடி இக்திரக் பூ-
14 ட் டி[ய புரைகதிரார மார்பினில் பொலியப் பனிமலர்த் தாமரைத் தினி[ச]-
15 முகன் [படை]க்த மனுனெரி தழைப்ப மணிமுடி சூடிப் பொங்கிரும்பூ
16 காட்டிற் புலி[ய]ரணே பொயகலக் கன்னிரும்காட்டிற் கயலரணே [ல]-
17 கய்வனர வெஞ்சின விவுளியும் வெழமும் பரப்பித் தஞ்சரியும் உறக்தை-
18 [யு]ம் செக்தழல் கொளுத்திக் காவியும் நிலமும் கிக்து கலிலிழப்ப [வா]லியு மா-
19 மமணிகிர் வலைமி[த்]துக் கூடமு மாமதிதி[ல்] கொபுர[மு] மாடசக்கு மாடமு[ம]-
20 ளகிகையு மண்டப[மு]ம் பல வி[டி]த்துத் தொழுது வக்த[ன]டயார் திரு-

[1] The inscription is incomplete.

[2] This inscription with text, transliteration and translation has been printed in Burgess and Natesa Sastri's *Archæological Survey of Southern India*, Vol. IV, pp. 43 to 55. It is, however, published here again with the correct reading of the text.

பதக் தொகை[ய]ர் அழுத கண்ணீராலு பரப்பிக் க[ழு]தைகொண் டுழுது க-
[வ]டிவித்திச் செ[ம்மிய]னீச் னெமிரியப் பெ[ரு]து [சு]ரம்புகலொட்டிப் [ை]-
[ப]ம்பொன் முடி பரித்து[ப் ப]ணலுக்குக் குடித்தருளிப் பாட[ருஞ் சிற]ப்-
பிற் பருதிவளர்ரெ [ய]ாடகப்[பு]சி[ரை]ச யாயிரத்தனியில் சொழ[வ]னலி-
ஷெமண்டப[த்து] விசாலி[ஷெ]க[ஞ்]செ[ய்]து புகழ் வீ[சி]த்து [கா]ளும் பர-
ராசர் காமத்[தலே பிடு]ங்[கி மிஞுக தமு]கண மந்தயானே]மெல் கொண்-
டு நிசாழிலை வய்யமுழுதும் பொகுவொ[ழி]த்துக் [கூ]ரா[முடி]ஞ் செய்ய
[தெ]ளுமெ கொண[டி]பொ[ய் ஐய்]யப்படாத [அ]ரும[ண]ரகரகணர்-
[வ]ரழ் தெ[ய்]வப்பு[லி]யூ[ர்]சத் திருவெல்லியில் புக்[கு]ப் [பி]பானனை[ம்]பல[ம்]
பொலிய வா[டவா]ர் பூ[ணை]வ[புட]க் மன்னுக் கிருமெ[னி] கண்டு மகங்களி-
த்துக் கொ[வம]லர்[மெலய]னுங் குளிர்த்து[மு]ர[ய்*][ம]ர[லு] மலியா மலர்[செ]வடி
[வணங்கி வாய்குளிறை]ய[ன்னர் துயிலொ[முிய] வண்[டெ]மூப்[பு]ம் [பூங்]கம-
லவா[னிசூழ்] பொன்னமராபதியில் [ஓ]த்துலகக் தாங்கு முயா மெருவை-
க் குணார்க்[துலை]வத்த[னே]ய சொத்தெமண்டபத் திருக்[கு] சொலேமை-
[லி]ப் பழஞ்[செ]ரணுடி தானி[முந்த மசீமுடி.யு]க் தர[வ]ருக வெ[ர்]றமைப்ப
[வ]ரனதிலேருவேய வர[ணகி]க் கப்புறத்துப் பொன வளவன் உரி[மை]யார-
[டும் பு]குத்து பெற்ம[புதல்வனே] கின்பெ[ரு]க்து முன் க[ாட்டி டெ]வற்மி யரி]ப-
ணைக்கிழ் வீ[முந்]க் தெ[ராழுதிப்]ரப்பத் தாஞ்டி முன்னி[க*][மு]ந்த[வெம்]மலிய-
வாங் கை[ய்ய]லத் [த]ரணைதகம்பண்ணித் தண்ட[ர்] முடி[யுட]னெ வீ-
ட்ட புனிடத்தக் மாரனேக்குத்திரிய விட்டபடிக்கெ[ன்]று[மி]து பிடிபா-
டாகவெ[ன]ப் [பெ]ரங்குதிரை[ளு]ாவத்து பூபாலர் [தொள்]விளக்[குஞ்] செ-
ங்கயல் கொண்டெறுக்திருமுகமும் பண்டி[முந்த சொ]னபதி[யென்]னு-
காமமு னொன்னகரு[ம்] மிள வழங்கி வினை[டகுடுத்து] விட்டருளி வா[ை]கக்
கதிர்வெல் வடவெந்தாதம பாதம் மெகத் தனே பணிய விரக்கழ லணிர்-
து வினங்கிய மணியணி[வி]சலிம்ஹாஸ[த்]து வளங்கெழு கவ[ரி] இ[ரும]ரு-
[ங்க]சைப்[ப]க் கடலென முழங்குங் கனினல்வியாணை வடபுலவெகதர் ம-
ணிப்புயம் பிரியா இல[கு] நமை யரிவையிர் தொழுது கிறைந்தும் உலக[மு]-
முதுடையாசொடும் விற்றிருக்தருளிய [ஸ்ரீ]கொமாறபன்மான திலலல[னச்]-
சுகுரவத்திகள் சொணடு வழங்கியரு[ளி]ய ஸ்ரீ[லஃடிாவர்]ண்டி[ய*][தெ]வற்கு யா
ண்டு ழொவது ஞான் முன்னாற்றிருப்[த்]தஞ்ஞி[ல] மருசொதைய[வ]ளுட்-
[டி ம]ரடக்கு[ள]த்[கிழ்] மதுரைக்[கெ]ரில் பள்ளியறைக்கூடத்தும் பள்ளி-
[ப்]பிட மழவரா[யில் எழுந்தருளி]இருக்து [இராவள]ர் வரலக்[கு]டெவர்

Second section.

[தி]ருப்பரங்குன்றத்துத் தென்பாகத்துக் குட்ப[க்]கத்தில் எழுந்தருளிவித்த சுந்தர-
பாண்டிய ஈஸ்வரமுடை-

யார் கொயில் சிவஞாவூணரும் ஸ்ாகபதிகளும் செய்யத் திருவா[ய்]மொழித்த[ரு]-
ளினபடி இத்தெவறருக்குத் திருப்[ப]-

டிமாற்றுள்ளிட்டு வெண்டும் நிவுத்தங்களுக்கும் திருப்பணி[க்]கும் விசாராயணக்-
குளுக்கிழ் புளிங்குன்றாாள சு-

ந்தரபாண்டிய[பு]ரத்து கண்டுழுவாள நிலத்திலெ ஒருபக்கமடைய ம[லைக்]குடிக்-
[கெ]ரலால் [பி]பரு[ம்]பூவு[ம்] குறுவையும்

விளையும் நிலத்திலெ நிவ[ம்] அமமாவும் ஒருபூவினையும் நிலத்து நிலம் ஆறு[மாவு]ம்
ஆக நிலம் அரையெ இரண்டுமா[வு]ம்.

காரண்மை மியாட்சியும் அந்தராயமும் மாக்கலமும் வெட்டிபாட்டமும [ப]ஞ்-
சுபிலி சக்குவிக்கிரகப்பெறும் பாடிகா-

லமும் மற்றும் எப்பேர்ப்பட்டினவும் எட்டாவது முதல் தெவதானஇறையிலியாக
இடப்பெறவெணுமெஞ்சு

மழவராயன் னமக்குச் சொன்னமையில் இத்தெவற்குத் திருப்படிமாற்றுள்ளிட்டு வெ
ண்டுங் நிவத்தங்களுக்கும் திருப்[ப]-

ணிக்கும் விசாராயங்க்குளக்[கி]ழ் புளிங்குன்றாான சுந்தரபாண்டி[யபு]ரத்தக்
கண்டுழுவான நிலத்திலெ ஒருபக்க-

மடைய மலேக்குடிக்கொலால் பெரும்பூவும் குறுவையும் விளையும் நிலத்து நிலம் ஆறு
மா[வு]ம் ஒருபூவி[னை]யும் நிலத்து நி-

லம் ஆறுமா[வு]ம் ஆக நிலம் அரையெ இரண்டுமாவும் காராண்மை மியாட்சியும்
அந்தராயமும் மாக்கலமும் [வெட்டி]-

64 பா[ட்ட]மும் பஞ்சபிலி சக்துவிக்கிரகபெரும் பாடிகாவலு[ம் ம]த்து[ம்] எப்பேர்பட்டினவு[ம்] உட்பட இவ்வாண்டுமுதல்

65 தெ[வ்]தான இறையிலியாக இட்டு வரியிலார் எழுத்திட்ட உள்வரியும் கம் ஓலையு[ம்] தரச்சொன்னும் கைக்கொண்டு திருப்பணியு-

66 ம் [கி]ருப்படி [ம]ாத்துள்ளிட்டு வெண்டும் நிவத்தங்கள் செல்லப்பண்ணுகவெக்-[மு]ம [இ]ப்படி சந்திராதித்தவற் செல்வதாகக் க-

67 ல்லியுஞ் செம்பி]யும் லெட்டிவித்துக்கொள்கவென்று திருவாய்மொ]ழிந்தருளினார் இவை மிழலைக்கூற்றத்[து]க் கிழ்கூற்-

68 மு வெட்சி[த்]தான மும்முடிசொழகல்லூர் லெட்டனூருடை[ய]ான் வெண்காடுடெ[வ்]ன் திருக்காணமுடையானுனு குலேசெ-

69 கமாதவராயன் எழுத்து || இவை மிழலைக்கூற்றத்துக் கி[ம்]கூ[ற்]று வி[ள]த்தூர[ா*]ளை ஜயங்கொண்டசொழ[ன]ல்லூர் வினத்தார்-

70 உடை[ய]ாக் சி[வ்]லவன் சுந்தரத்தொருடையானுனை அகிகை[ம]ான் எழுத்து || இவை [மி]முலைக்கூற்றத்து கடுவிற்கூற்றுப் புல[லு]-

71 [க்]குடி[ப்] பொ[ன்ப]ற்றீ உடையான் மொண்ணீப்பிசான் அழகப்பெருமானான நிலகங்கரையன் எழுத்து || இவை கிழ்வெம்]-

72 [ப]ளூட்டுத் தச்சனூர் மண்டையாழ்வான் கதிராயிசமுடை[ய]ானுனை வினை[செ]ய[ா]யன் எழுத்[து] || இவை மதுரொத[ய]ளகாட்டு[ப்]

73 புகப்பதீனகாட்டுப் [பு]த்தூருடையான் பொன்னன் [உப]காரியான செ[த]ரப்பல்லவகையன் எழுத்[து] || இவை [ம]துரொத[ய]வள-

74 நா[ட்]டுக் [கர]னைஇருக்கை உழ]க்குடி அரை[ய]ன் உடையானுனை கெ(ர)ளராஜன் எழுத்து || இவை திருமல்லிநாட்டுத் தடங்கி]-

75 ண்ணிச்சிற்றாருடை[ய]ான் செந்தன் உய்ய[நி]ன்ரு[டி]வா[னு]ன சுருகுலத்தரைய[ன் எ]ழுத்து || [இ]வை கி[ம்]ச்செம்பில்நாட்டு மாவ[கு]-

76 குடிகிழவ[ன்] புல்வாணி [இ]ராமனுன இராஜராஜவிழுப்பரையன் எழுத்து || இவை அண்டகாட்டு[ப்] பெருமணஞ்சேரி[ர்*] மக்தரி [இ]ராமனு-

77 ன பல்லவராஜன் எழுத்து ||ஈ கிழ்வேவச்சது[வ்]த்கி தெ]ாகெரின்மைகொண்டான் இரா[வண]ர் [வர]லன்ன]ஆவர் [கி]ருப்பாகநு[க்]ற[த்]-

78 குத் தென் பா[க]த்துக்[குப்] பக்[க*]த்தில் எழுந்தருளுவித்[த] சுந்தரபாண்டி[ய] ஈழுல்லாருமுடையார் கொயில் [ஸ்ரீ]வ[ை]ர[ஹ]ணார்க்கும் ஸ்வாளப்[தி]-

79 களுக்கும் இத்தெவற்கு[த்] திருப்படிமாற்றுள்ளிட்டு [வெண்டு]க் நிவத்தங்களுக்கும் திரு[ப்ப]ணிக்[கும் வீர]ரா[ரா]யணக்குளக்கிழ் பு-

80 னீர்[ங்]ன்றாரா[ள சுந்த]ரபாண்டி[ய]புரத்[துக்] கண்[டுழவ]ான நிலத்[தி]லெ ஒரு [ப]க்க[ம]டைய [மலே]க்கு[டி]க்கொலால் [பெரும்]பூ[வும்]

81 குழுவ[வு]ம் [வி]னையும் நிலத்[தி]லெ நிலம் ஆறு மாவு[ம்] ஒருபூ [வி]னை[யு]ம் கீ[லத்து] நிலம் ஆறு மாவும்] ஆக கீ[ல]ம் அரைவெ[ய] இர-

82 ண்டு ம[ா]வும் ச[ா*]ராண்ட[ம] மியாட்சியும் [அந்த]ராயமு ம[ாக்]கமும்] வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சுபிலி சந்துவிக்கிரக[ப்]பெரு[ம்] பாடிகா[வ]-

83 லும் மற்றும்] எப்பேர்ப்ப]ட்ட]னவும் உட்பட எட்டாவ[து] முதல்] தெ[வ]த[ா]ன இறை[யி]லியா[க] இடப்]பெறவெணு]மெ[ன்று] ம்முவ]-

84 ரா[ய]ர் நமக்குச் சொன்னன[ம]யில் இத்தெ[வ]ர்க்கு[த்] திருப்படி[மா]ற்றுள்ளிட்டு தெ[வண்]டுக் நிவக்தங்களுக்கும் திரு[ப்ப]ணிக்[கும் வி]-

85 [ர]காரா[ய]ணக்குளக்கிழ் புளிங்குறாயான சுந்தர[ப]ாண்டிபுரத்து கண்டுழவ[ர]ான நிலத்திலெ ஒரு பக்[க]மடைய ம[லே]க்குடி[க்]-

86 [தெ]காலால் பெரும்பூவும் குழுவை[யு]ம் வினை[யு]ம் கீ[லத்து நிலம் ஆறு] மா[வு]ம் [ஒரு] [பூ வி]னையும் நிலத்து நிலம் ஆறு [மாவும ஆக] கி-

87 வ[ம்] அரையெ இர[ண்]டு மாவும் க[ா*]ராண்மை மி[யாட்சிய ம]க்தராயமும் மாக்கலமும் வெ[வ்]ட்டி[ப]ாட்டமும் [ப]ஞ்சு பிலி சக்து]விக்கி]ர-

88 கப்பெரும் பாடிகா[வ]நு மற்று எப்பேர்ப்பட்ட]னவும் [உட்பட] இ[வ்]வாண்டு [முதல்]ல் தெ[வதான இறையிலியாக [இட்டு வ]ரியிலா[ர்]

89 எழுத்[த்*]திட்[ட] உள்[வ]ரியுஞ் கெழ்வியும் தரச்சொ[ன்னும்] கைக்[கெ]ாண்டு திருப்படி மாற்[றுள்]ளிட்டு வெ[ண்]டுக் நிவத்[தங்களும்] திரு-

90 ப்பணியும் செல்[வ]ப்பண்ணி இப்படி சதுர்வித்தவம் [செ]ல்வதாகக் கல்லியுஞ் செம்பி-
லும் வெட்டிவி[த்துக்]கொள்[க] ஊ

91 மெதுராதயவளகாட்டுக் [காணி] இருக்கை உழக்குடி[ச்] சுக்தரத்[தொ]ளன் முத்தனை
தென்னவதை[ர*]யன் எழுத்து ‖ யாண்டு எ-

92 [ட்]டு காள் எழுபது இவை கொமெஞ்ருடை[ய]ான் நி[ரு]முடிசூட்டி[னு]ள் உத்தம-
ப்[ர]ண்டியவி[ழு]ப்பரையன் எ[ழு]த்து ‖ இவை [அ]-

93 ண்டகாட்டுப் பெருமணலூர் மத்தரி இசாம[னை]ய ப்ல்லவரா[ஜன்] எழுத்து ‖ . . . . .
ய[ாண்டு எட்டாவது காள் க[ர*]சாண்மை

94 மியா[ட்]சியும் [அ]த்தராயமும் மாக்க[ல]மும் [இ]வட்டிபாட்டமும் பஞ்சுபிலி சக்[குவி-
க்கி]ரகப்பெ[று]ம் [பா]டிகாவதும் மற்று எப்[பெ]-

95 ர்ப்பட்டனவும் உட்பட்ட தெவதானஇறை[யி]லி [இ]ட்டபடிக்கு உள்வரி இராவனர்
[வ]ர[ர்*]கடெவர் [மாட]க்குளக்கிழ்[க்] கிரு-

96 ப்பரங்குற்றத்துத் தென்பாகத்துக் குட்ப[க்*]கத்தில் எழுந்தரு[ளுவித்த சுக்தரபா[ண்]-
டிய ஈஸ்வரமுடையாற்குத் திரு[ப்]படி-

97 ம[ரா]ம்புளளிட்டு [செ*]வண்டுக் கிவக்தங்களுக்கும் திருப்பணிக்கும் எ[ட்ட]ர(ர்)வது
காள் முதல் காராணமை மியாட்சியு[ம்] அக்த-

98 [ர]ர[ய]மும் மாக்கலமும் வெட்டிப[ட்]டமும் பஞ்சுபிலி சக்குவிக்கிரக[ப்]பெறும் பா-
[டி]காவதும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டி]னவு-

99 [ம்] உட்பட்ட தெவதானஇறையிலியா[க வி]ரனரா[ய]ணக்குளக்கிழ் [புளி]க்குள்-
[ரா]ான சுக்த[ர]பாண்டியபுரத்துக் [கண்டுழ]-

100 வான கிலத்[தில்] ஒருபக்கம் [டை]ய மி[லக்குடி]கொலால் பெரும்பு[வும் குறு]வை-
யும் [வி]ளை[யு]ம் கிலத்[தில்] கிலம்] ஆறு மாவு-

101 [ம்] ஒரு பூ வி[ளையும் நி]லத்[தில்] கிலம் ஆறு] மாவு[ம்] ஆக கிலம் அரையெ [இரண்]டு
மாவும் காராண்மை மியாட்சியும் அக்தராயமு-

102 ம் மாக்கலமும் வெட்டி]பாட்டமும் [பஞ்சுபிலி சக்து]விக்கிரகப்பெறும் ப[ா]டி[க]ர-
வலும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட[ன]வும் உட்ப[ட]-

103 த் தெவ[த]ான இறை[யி]லியாக இட்ட[மைக்கு [இவை] புர[வு]வரிகிணைக்க[ளை]-
யகம் மிழலைக்கூற்றத்துக் கி[ழ்]கூற்[று]ப் பொன்பற்-

104 றி உடையார்[ன்] திரு[ப்பூவணமுடை]யார்[ன் திருக்காடு]தெவஞ[ன*] விசையகாமன்
எ[ழுத்]து ‖ இவை [து]ளம்பாதாரா[ன்] எழுத்து ‖ இப்[ப]-

105 [து][1] இவை மிழ[லை]க்கூற்[றத்து] . பாம்பாற்று . மும்மொர்ச் சிறுவம்பூருடையாக்
அருனாசளன் சீராமஞ[ன*] சுகதரபாண்டியக்காடு-

106 வெட்டி எழுத்து ‖இப்ப[து]ு இவை தொண்டைமான் எழுத்து ‖இப்பது* இவை கெச-
னாசமன் எழுத்து ‖ இப்பது[1] காலிங்கராஜன் எ-

107 ழுத்து ‖ இவை காங்கெயராயன் எழுத்து ‖ இவை புரவுவரிகிணைக்களாகயகம் மிழலைக்-
கூற்றத்து கடவிற்க்கூற்றத் தச்சகெ-

108 ன்மலி உடையான் எமதிருவுடையான் காரா[ர*]ய[ணனை ஈழத்த]ரையன் எழுத்து ‖
இப்புது[1] இவை விராடராஜன் எழுத்து ‖ இவ-

109 வ வத்தராஜன் எழுத்து ‖ இவை சுக்தரபாண்டியகற்பின்மன் எழுத்து ‖ இவை
மூனியதரையன் எழுத்து ‖ இவை புரவுவரி-

110 கிணைக்களாகயகம் கருங்குடிகாட்டுக் கிழ்ணைட்டர்(ர்) கி[ர்*]த்திவிசாலியகல்லூர்[ச்]
கிரிபமாலழகனை உத்தம(ம)விழு[ப்*]பரையன் எ-

111 ழுத்து ‖ இவை புரவுவரிகிணைக்களையகம் சொழமண்டலத்து ராசெந்திரசொழவளனா-
ட்டு ஈசனூருடையான் ஆதிச்சசிவவர்

112 ஆயிரங்கய்யனை [பாத்]கியதரையன் எழுத்து [‖*] இவை புரவுவரி[கிணை]க்கள-
னையகம் வடதலைச்செமபில்காட்டு(ட்டு) ஆய்க்குடியான அழகியபா-

113 [ண்]டியகல்லூர் சொமதெவன் அழகியமணவாளனை வில்லவராயன் [எழுத்து] [‖*]
இவை புரவுவரிகிணைக்களையகம் மிழலைக்கூற்றத்து

114 கிழ்கூற்றத் தச்சனூருடையான் தெவக்குதெவ[ன்*] அழ[க*]னை வானவ . . . . .
. . முத்து‖ இவை பரசுரா[மன் எழுத்து ‖ இவை]புர-

115 [வு]வரிகிணைக்களையகம் மிழலைக்கூற்றத்து . . . . . .
எழுத்து ‖ . . . .

---

[1] Read இப்படி.

116 . . . க்கல் வெட்டு . . .
117 . . . இக்கல் வெட் . . .
118 . . . கொ . . . . .
119 . . . க்தட . . . . .
120 . . . னவெ-ல்லூர . . . .
121 . . . ஞன குலசெகரஎ . . .
122 . . . எழுத்து இ . . .
123 . . . படி இக்கல் வெ-
124 ட்டிகெக் இக்கொயில-
125 ஸிஎாஎா . . . . . .
126 . . . . . பெருகா
127 . . . தானமர . . . .
128 . . . ஸி[ஓ]சாரியன் எ-
129 முத்து||வ

No. 373.

(*A.R. No.* 50 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SUNDARESVARA TEMPLE AT MADURA, SAME TALUK AND DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரவ-வனச்சகுவத்தி கொணர்மைகொண்டான் உடையார் திரு-
2 வாலவாயுடையநாயனார் கொயிற்தானத்தார்க்கு
2 உடையார் திருவாலவாயுடையநாயனார்க்கு கம்பொளல்க் கட்டின திருமஞ்[ச*]னத்துக்கு
3 கற்பூரங் கஇ-ஞரி குங்குமம் சந்தனம் பனி-
3 நீர் உட்பட வெண்டும் படிவிஞ்சனத்துக்கு வெண்டும் முதலுக்கு விட்ட முத்தூற்றுக்-
4 கூற்றத்துக் சப்பஎாரான உலகளந்தசொ-
4 முகல்லூர்[க்] கரியமாணிக்காழ்வான் திருவுடைநாயகராள விரபாண்டியக்காலிங்கராயர்
5 ட்புரவரிகல்லூராள செத்துவாய்த்தகல்லூர் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட கன்செய் புன்செய்
5 வாழை கொழுக்குன்னிட்ட வா-
6 ய்பயிரும் மாவடை குளவடை தறியிரை செக்கிறை நட்டொலி தட்டிறை நட்டாரப்-
6 பாட்டம் உட்பட்டவெனித்தாயங்களுக்கு-
7 ம் கடமையும் கொற்றிலக்கை கடைக்கூட்டிலக்கை ப[ஞ்]சபிலி ஸ்கிவிறஹப்பெறு
7 வாசல்வினியொகம் உட்பட்ட அனை-
8 த்தபாதிகளும் . . ம் வரியிலுங் கழித்து இல்லூருக்கு மூன்றுலகு தைமாதம் முதல்
8 நாளடொன்றுக்கு வாடாக் கடமையாக
9 இறுத்தப் பொதும் பொன் ஐம்பதில் வினங்குடிநாயனர் விக்கிறபாண்டீஸ்வரமுடைய-
9 நாயனார்க்கு இ[ரு]த்திப்பொதும் பொ-
10 ன் பத்து கிக்கித் தக்[க*]ளுக்கு இறுத்தப்பொதும் பொன் நாற்பது நூகப் பொன் ஐம்-
10 தும் வாடாக்கடமையாக இறுத்தப்பொ-
11 தும்படி[யு]ஞ் சொன்னெம் இப்பொன் ஐம்பதும் இப்படியிலே செலவுபப[வி]த்துக்
11 கொளளவும் இப்படிக்கு இவ்வொலே பிடிபா-
12 டாகக் கொண்டு இல்லூர் நான்கெல்லையிலும் திருச்சுலஸ்ரபனமும் பண்ணிக் கல்லிலுஞ்
12 செம்பிலும் வெட்டிச் சந்திரா-
13 தித்தவற் செல்ல அநுபவித்துப் பொதுக இலை கப்பஎாருடையான் எழுத்து இலை
13 வாணதராயன் எழுத்து யாண்டு மூ-
14 ன்றுவது நயன் [உளஅ ஸ்ரீ] இப்]படிக்கு இன ஸிஎாலெவ்வும் பண்ணினென் இக்-
14 கொயிற் சிற்பசாரிய[ன்] . . . ப்பலவ-
15 திருவெம் . . . ஞன திருவாலவாயாசரியன் எழுத்து வ

No. 374.

(*A.R. No.* 51 *of* 1890).

ON THE ROCK CALLED SOLAMPARAI NEAR TRICHINOPOLY, TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] நி[ரு]புவன[ச்] சக்கர-
1 வத்திகள வீழமுமு ம[துரை]-
2 யும் பாண்டியன் முடித்தலையும் கரு-
3 வூரும் கொண்டு வீராபிசெகமும் விசை-
4 [யர]பிசெகமு பண்ணி அருளிக திரிபு-
4 வனவி[தசொ]-
5 [மு]தெவர்க்கு யாண்டு கூ[க] தெங்-
5 கலை இரா-
6 ச[தி]கம்பிரவளகாட்டு உறையூர்கூற்-
6 றத்-
7 கூப் பிரமதெ[ய]ம் [ஜ]தெகவிரச்சது-
7 [ச*]வெ-
8 திமல்கலத்து பாடிகாவல்காணிஉடை-
9 ய ப[ற்றி]முதலிகளில் . . த்தபொட-
9 காக

10 [மலே]ெ[ம]ல்மருக்து காடாழ்வாகெக்
இவ்[ஆர்]
11 [மெ]ல்படாகை [ெ]சயக்கொண்ட-
ொழ-
12 கல்லூர் கட்டினையில் [ம]ங்க[லா]-
திதப்பரு[ம]-
13 டி[சக்]கியில ககக . . . . . .
. . . . யொடெய்ப-
14 ண்பாய . . அறை இரண்டும் சக்கர-
15 நித்தவரை காணும என்குடியிலாரு-
16 ம் இதக்கு வெண்மெறுநித . -
17 [கெர்]க்து அழிவு சொசக்கடலெ-
18 ாமாக இப்பட்டைக்கல்லில் [க]-
19 [ல்]வெட்டிகெக் மலேமெல்[மரு]-
20 கது க[ட*]ம்வாகெக உ

Nos. 375 and 376.

(*A.R. Nos.* 52 *and* 53 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE GARBHAGRIHA AND IN THE WEST VERANDAH OF THE BRIHADISVARA TEMPLE AT TANJORE, TANJORE TALUK AND DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II, Nos. 65 and 66.

No. 377.

(*A.R. No.* 54 *of* 1890).

ON A NICHE IN THE VARAHASVAMIN ROCK-CUT TEMPLE AT MAHABALIPURAM, CHINGLEPUT TALUK AND DISTRICT.

1 வ்ஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இரட்டபாடிஎழுரையிலக்கமும்[ங்] கொண்டு பெராற்றங்கரைக் கொப்பத்-
[தாஹவம]-
2 ல்லகீன யஞ்சவித்தவஞுனீயுங் குதிரையுங் கைக்கொண்டு விஜெயஅபிஷெகஞ் செய்து
ஸ்ரீவஸி[ஂஹாஸந]-
3 த்து வீற்றிருந்தருளிய கொப்பகெஸரிவர்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜெந்ரதெ[வர்க்கு
யாண்]-
4 டு ஒன்பதாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆமூர்க்[கொட்டத்]-
5 து ஆமூர்நாட்டு நகரமாமலலபுரமான ஜனநாதபுரத்து கரத்தொமூ[ம்] . . . . .
6 மையொமும் எழுத்து எங்களூர் ஸ்ரீவாகீஸ்வரஸ்ஹாவராஹவிஷ்ணுஸ்ஹாத்தாழ்வ . .
. . .
7 க இறையிலியாக முன்புடைய கிலமுட்படக் குடுத்த நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லை ஸி .
. . . .
8 மெற்கு தென்பாற்கெல்லை ஊரகமுடைய ஸோவிஷ்ணுக்கள் நிலமாக வயலுழான்
[கண்ணு] . . . . .
9 மெல்பாற்கெல்லை கழிக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மாமல்லேப்பெருமான்கொயிலுக்-
குங் . . . . .
10 [ண்]ணீர்க் கிணறுக்கு தெற்கும் ஆக இன்நாற்பெரெல்லைக்கும் கடுவுபட்ட நீர்நில-
மும் . . . . .
11 டு உடும்பொடி ஆமை த[வ]ழ்த்[த*] தெ[வ்*]வகைபட்ட நிலமும் இறையிழிச்சி இன்-
நிலம் இத்தெவ[ம்]கு . . . . .
12 [ள] மாம்புல முள்ளி[ட்]ட கண்ணுறு தடி காறும் ஸ்ரீபலிபட்டியாகவும் நிக்கி கின்ற நிர்-
நிலத்து . . . . .
13 ன்றுக்குத் திருவமுது அரிசி கா[கா]டியர[ர்*]க வஸி மிரண்டுக் கரிசி குறுணிக்கு ஐஞ்சிர-
ணடாக கெல்லு . . . . .
14 முர்து இரண்டும் கெய்யமுது இருசெவிடையும் தயிரமுது உரியும் அடைக்காயமுது
. . . . .
15 கெல்லு காநாழியாக வஸி இரண்டுக்கு கெல்லுக் குறுணியும் ஆக வஸி இரண்டுக்கு
கெ[ல்] . . . . .
16 வதாகவும் இந்நிலம் உழு[ம்] குடிகளையும் இத்தெவர் மடையினாகத் திருப்பாசையும்
எப்பெ . . . . .
17 வும் இப்பரிசு இசைஞ்ச தெவதாகஇறையிலியாகக் குடுத்தொம் மாம[ல்*]வபுரமான
ஜகோதபுர . . . . .
18 இவ[ர்*]கள் சொல்ல எழுதிகென் இவ்வூர்க் காணத்தான் திருவெழிச்சியுடையான்
தொண்ட . . . . .

19 வை ஒளிநாகன் மாதையான அழகியசொழ ஆமூர்காட்டு முவெந்தவெளான் எழுத்

20 த்து இவை ஒளிநாகள் காராயணன் எழுத்து இவை களத்தூரான் சூற்றி அசைசெ[கு]-
ழுத்து இ . . . . .

21 வை இணடிபுறவன் ச[ண்]கநாகன் எழுத்து இவை மாப்பூரி காராயணன் மாதக்கலி
எழுத்த[இ]வை . . . . .

22 உத்தரகங்குவன் மூகலிநாகன் எழுத்து இவை வண்டாழஞ்செரியுடையான் அரையன்
பிரச(ம்)[கெ]முத்[து] . . . . .

23 க் குமரியிலடச் செய்தார் செய்த பாவங் கொள்வான் [‖*]

No. 378.

(*A.R. No. 54-A of* 1890).

ON THE SAME NICHE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [‖*] இரட்டப . . . . . .

2 களைக் கொப்பத் தாலமல்லனே யஞ்சுவித் தவனுனியுங் குனிசையுங் கைக் . . . . .

3 வீரவஸிஸ்மாலகத்து விம்மிருந்தருளிய கொப்பகெசரிவன்மராக உடையார் ஸ்ரீ . .

4 து ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆமூர்க்கோட்டத்து ஆமூர்காட்டு தெவதானகம்
வைதெஸயம் திருவிழ . . . . . .

5 க ஜகநாதபுரத்து ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீ ஸஹஸ்ரநாமவித்வான்களுக்தாழ்வார்க்கு தெவதானக-
இவை . . . . . .

6 கிழ்பாற்கெல்லை வண்ணக்கன்எரிவழி கொ[ம்]மடிக்குண்டலுக்கு மெற்கும் தென்ப . . .

7 [னா]ச்செ[து]வக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை சாத்தமான் சஙிசெகரக்கிரமவித்தன்
லில . . . . . .

8 மொடன் குணவன் கிலத்துக்கு தெற்கும் இன்காற் பெரெல்லை உள்ளும் கடி . . . .

9 றைவு உள்ளடங்க முன்னூறு குழியும் இறையிழிச்சி இன்னிலமும் இக்கிலத்து . . . .

10 இத்தெவர்க்கு தெவதானகஇறையிலியாகக் குடுத்தொம் இன[ற்]வம் ஏழுங் குடி . . .

11 ம் வெட்டி முட்டையாளும் [ஏச்]சொற்றுக் [கூ]றுமுகெல்லும் உள்ளிட்டு க . .

12 ரிசு இசைந்து தெவதானகஇறையிழிச்சிக் குடுத்தொம் திருவெழிச்சி வொ[ள்ளுக்கு இ] .

13 ஸிவலராயணக் ஸாஸனரி ஆடவலாகென் இவை என்கெழுத்து இவை பாதா . . .

14 தெவக[ணை]கபட்ட கெழுத்து இப்படிக்குச் சாத்தக்தை மல்லன் ச[னா]கெ[ன்] . .னெ

15 காகன் காராயணகென் இவை என் கெழுத்து இப்படிக்கு ச[க்]திருத்[த] . . . .

16 [மி] இரா[ம]காக ஜயங்கொண்டசொழ ஆமூ[ர்]காட்டு முவெ[ஹெ]வனா கெழு[த்து]

17 . த்து இவ்வாண்டெ இத்தெவர்க்கு இல்லூர் ஒளிநாக[ன் மா]தையாக . . . .

18 . . . ஆமூர்காட்டு முவெஸவெளான் வைத்த திருமுலாவினக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த

19 . . . தொண்ணூறு || இத்தெவற்கு இடையர் வைத்[த] . . . . . .

20 . . . [மு]லாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு ஒ . . . . . .

21 . . . காமக்கொடன் செவவு[க்] கை[கையு]ற்ற [ஆடு] . . . . . .

22 . . . ஆ[டு க]ாற்பதினஞ்சு [‖*]

No. 379.

(*A.R. No. 55 of 1890*).

ON A STONE NEAR A TANK IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமது மகாராசாதிராச ராசபர -
2 மெஸ்வர ஸ்ரீவீரபிரதாப அச்[சுததெவ]-
3 மகாஇராயர் பிறுதிவிராச்சி[யம்பண]-
4 ணிஅருளாநின்ற ஸமா[க]ழ் [கா]ல[ம்]ல மெ-
5 ற் செலவாநின்ற மனமதவருஷ . . மகர-
6 ஞாயற்று பூறுவபக்ஷத்து பஞ்சமியும் புத-
7 வாரமும் உதிர . . ா . . யும் [பிற]ம[யி]ாக . . பால -
8 வகாணமும் ெ.[ற்ற] மகரசங்ரம புண்ணி-
9 யகாலத்திலெ செயவிகொண்டசொழம-
10 ண்டவ[த் தா]மு[ம்]கொட்ட . . . . ஆ-
11 யிரவெளிப்பற்று ஆன [பூ]ஞ்செரி . . -
12 . . நில் மகாமல்லீ[யுடைய ?] பெருமான ஆதிவ-
13 ராகம் . . . . . பாடிவெட்டை-
14 த் திருநாளுக்குந் திரு[த்*]தெதமண்டபம்
15 கிழ் காற்பாற்கெல்லையு மகபபட்ட . . . .
16 நிர்நிலமும் . . . . வடபாற கெல்லீ . . நி-
17 ழை வாச[லு]ம் யின்ன . . . . . மலீபுறத்தி-
18 ல் வாரயபரம்ப . . [அ]னம் ஒன்றும்
19 யிந்தப் பெருமான் திருபாடி வெட்டை -
20 த் திரு[காள்] ஆசத்திர[மா]கியாக . . .
21 ம் மடத்து பூறுவ தன்மமாக . . . . .
22 சளுகாயக்கர் . . . . . .
23 நிலமும் க . . . . . .

No. 380.

(*A.R. No. 56 of 1890*).

ON A ROCK TO THE NORTH OF THE CAVES AT SALUVANKUPPAM NEAR MAHABALIPURAM.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இச்ச[த்]தபெ-
2 ருமானுர்க்கு மதிரூதய-
3 ட்டர் குமாரபட்டியில் திரு-
4 வமிதிக்கு ஒருமா நிலமும்
5 திருவினக்குக்கு கழஞ்சு பொன்-
6 ணும் குடுத்த[து] [||*]

No. 381.

(*A.R. No. 57 of 1890*).

ON ANOTHER ROCK IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருவா[ய்*]க்கெழ்வி முன்பாக
2 திரவவகுதரவதிகள மதுரையு மிழமும் கருவு-
3 ரும் பாண்டியன் முடி[த்*]தலீயும் கொண்டு வீரஅ-
4 பிஷெகமும் விஜயஅபிஷெகமும் பண்ணியருளிய திர-
5 லவனவிசெவறமகு யாண்டு கயிவ வது ஜயங்கொண்டசாழ-
6 மண்டலத் தாமூர்க்கொட்டத்து ெவ்வதாளம் வைகாசெயம்
7 திருவிழிசிலூருடைய வாவரயாண[ர்]ெடியர் கொயில் ஆதிர-
8 ணெஸ்வரெவ சருளா லிக்கொயில் ஸ்ரீமாவெஸ[ர்*]கங்காணி
9 ஆண்டார் நில்லேகாயகரும் ஸ்ரீகாரியம் செம்பியன்முவெ[ல]வெளர-
10 ரு மிக்கொயில்காணியுடைய சிவவராயாணன் தெவர்கன்மி செஞிறத்து [ஆட்கொ]-
11 ண்டவில்லி செல்வப்பிரானுன பன்மாதெஸ்வரபட்டனு மிக்கொயில்காணியு-
12 டைய சிவவராயாணன் ெவகணமி செஞிறத்து ஆருடையான் ருகம்பெ -
13 [ற்றுகா]ன காற்பத்தெனுயரபட்டனும் கொயிலிக்கணக்கு திருவிழிச்சிவூ[ரு*]டை-
14 யானு மிவனீவொ மிக்கொயிலில் கும்பிட்டிருக்கும் ஆண்டாக-
15 ருப்பூ(ர்)ருடையான ம்பி அற்புதகூத்தற்கு நிலவிலேவரோணம் பண்ணி
16 கல்வெட்டி குடுத்த பரிசாவது பிள்ளேயார் திருகாமகாணியாக இ-

17 ருவிழிச்சில் உள்ளூரில் இறைஇறுப்பு அரிதாய் ஸ்ரீபண்டாரத்தில்
18 தட்டிறை இறுக்கையால் காங்கள் இவர்க்கு விற்றருகுத்த நிலமாவ-
19 து பெரியெரி கழனியில் அடைகாடு தெக்கு[து] கு ாஅயும் அத்திப்-
20 படங்கு ஊடுயும் ஊரல்லரிகழனியி லாநிமல்லேகாதனும்
21 இராட்டை செறுவும் தெக்[க]ம் கழுவனுமாக அற்புதகூத்தனும்
22 [தாள்]செறுவும் [உவர்]குண்டியும் [பாவ] சாரியும் திசொகெழுவ-
23 னும் கி[ராமன்] கழுவனும் ஆக கு உகஉ ாயும் ம் தலேவரி[ப்]பள்ள -
24 த்தில் [உ]டையகம்பியும் கொற்றி[மா]னும் குடிதாங்கியும் செவ-
25 [தாசனும்] பட்டவிருத்தியும் ஆக கு சஞாசாயி ம் ஆக கு ச
26 ாடுயினுல் கூ. உழு இக்கிலம் இரண்டெ ருமாவரை-
27 யும் அற்புதகூத்தனுக்கும் உவர்க்குண்டில் கிழக்குடி அள-
28 . . . அளப்பையும் கு . . ம் இவர்க்கு காணியாக செ[பரு]ம் விலேக்கு வி-
29 . . . . . யார் ஸ்ரீபண்டாரத்துக்கு கைக்கொ[ண்*]ட புதுக்காசு கூ இக்-
30 காசு முன்னூற்றுக்கும் விலேக்குறவிற்று கல்வெட்டி குடுத்தோம் கி-
31 லங்களுக்கு கிர்பாயவெண்டி[வது]ம் இறைக்க[க்க*]டவதும் எரிகளிலெ கிர்பா-
32 யவெண்டிக் கொத்[தி] கிர்பா[ய]வும் இப்படி சம்மதி[த்*]து கருப்பூ-
33 (ர்)ருடையா கம்பி அற்புதக்கூத்தர்க்கு கல்வெட்டிக் குடுத்தோ மிக்-
34 கொயில் [ஸ்]ாநத்தோம் இப்படிக்கு [இவை] இல்லேநாயகன் எழுத்து இப்படிக்கு
இவை[1] இக்கொயில்
35 சிவஸ்ரா ஹணக் செங்கிறத்து ஆ[ட்கொ]ண்டவில்லி செல்வப்பிரா-
36 கான பகோஹஸ்ரபட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு [இவை] இக்கொயில்
37 காணிஉடைய சிவஸ்ரா ஹணக் செங்கிறத்து ஆஞடையாக் [ஞாக]-
38 ம்பெற்றுகா[ன] காற்பத்தெண்ணூயிரபட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை கி[கா]-
39 ரியம் செம்பிய மூவெகவெளான் எழுத்து இப்படிக்கு இவை கொயில்க-
40 ணக்கு கிரு[வெ]ழிச்சிலன[டையா]ன் எழுத்து இப்படி அறிவென் கிரு[ப்]-
41 பா[ரி]யூர் காற்பத்தெணணூயி[ர]பின்னே[யெக்] இப்படி அறிவெக் கி
42 ழதலூர் முதிச்செட்டு காராய[ண]லூனெக் இப்படி அறிவெக்
43 கிறுகலூர் ஆமூர்காட்டுவெளானென்
44 இப்படி அறிவெக் [பையஸ்ரர்]குசொவி ஒணையபட்டனென்
45 இப்படி அறிவெக் பையஸ்ரர் [பர]க்கி குதிகாராயண[பட்ட]னென்
46 இப்படி அறிவெக் [வசமுர்திரு]வனெக் இப்படி அறிவெக் மாமல்லபுரத்து . . .
47 ஆமூர்காட்டுவெளானென்
48 இப்படி அறிவெக் பொன்[வார]பர தெவத . .
49 . . . . . கண்ணிமா . . . . .
50 . . சிழான் விச்சாதிரனென் [||*]

No. 382.

(*A.R. No.* 58 *of* 1890).

SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PASUPATISVARA TEMPLE AT KARUR, KARUR TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 20.

No. 383.

(*A.R. No.* 59 *of* 1890).

ON THE SAME WALL.

Ibid. No. 21.

No. 384.

(*A.R. No.* 60 *of* 1890).

ON THE OUTER WALL OF THE SECOND PRAKARA (LEFT OF ENTRANCE) OF THE SAME TEMPLE.

Ibid. No. 24.

[1] The words இப்படி and இவை are expressed by abbreviations.

No. 385.

(*A.R. No.* 61 *of* 1890).

IN THE SAME PLACE, RIGHT OF ENTRANCE.

Ibid. No. 23.

No. 386.

(*A.R. No.* 62 *of* 1890).

IN THE SAME PLACE, LEFT OF ENTRANCE.

Ibid. No. 26.

No. 387.

(*A.R. No.* 63 *of* 1890).

IN THE SAME PLACE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்ஹஸ்ரீ [||*] கொப்பகெசரிபற்மசான திரிபுவன[ச]க்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விக்கி[ர*]மசொ-
ழதெவற்கு யாண்டு ஈ ரூவது வீர[ம்]சாழமண்டலத்து வெங்கலகாட்டு கருவூர் திரு-
வானிலையாஞடைய ந . . . . . டய சிவப்பிரமணசொம்
பெருமான் பூவரியாரில் ஆனவக்தா[ன் அதினஞ்சி] . . . . . ம்
நாச்சி[யாரு]ம் . . . . . கொயில் குடங் . . . . . .

2 கலகத்தில் செமக் தப்பினமையில் இவரை ஆராக்து எழுக்தருளிவித்து கொடுவர தானத்-
தார் குடுத்த பணம் நூறும் இக்னயனர் பண்டாரத்தில் குடுத்த புதுக்காசால் பணம்
எண்பதும் ஆக பன[ம்] நூற்றெண்[பது]ம் இவர் பக்கலெ கைக்கொண்டு இக்கூத்-
தற்கு குறையுள்[ள]வை இவரை இடுவித்தெ செய்வித்து ஸ . . . . . .
முதபடிக்[கு கா]ளா[ள்ளு][க்*] கரிசி இவரை செலுத்[து] . . . . . .

3 [க]ரமியும் ச[க்]கிராயித்தவரை செலுத்துவதாக இவர் பக்[க*]ல் காங்கள் கைக்கொ-
ண்ட கிரியக்கி[ப]ஞ்சலாகை அச்சு பத்தும் கைக்கொண்டு இவ்வமுதபடி அரிசி
இருகாழியும் இக்கொயிலில் குடங்கொண்டு கொல்புருவர் சக்திராயித்தவரை செலு-
த்துவொமாகக் கல்வெட்டிக் குடுத்தொம் இக்கொயிலுடைய சிவப்பிராமண[சொம்]
[||*] . . . . . லெவெ[வ] . . . . . ம் [||*] இது பகமா
வெமஸ்[ர ரகெஷ்][||*]

No. 388.

(*A.R. No.* 64 *of* 1890).

ON A STONE ON THE ROAD-SIDE, THREE MILES EAST OF THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்ரீ கூம்மருதை கெல்லிநிமவன் கள-
2 கார்த்தி கொசமுடைக்கொசமு ஐம்பெருங்கு-
3 ழுவ[ச]ங்கமும் இவை காத்தானடி என்ற தலெமெ[லன]

No. 389.

(*A.R. No.* 65 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 22.

No. 390.

(*A.R. No.* 66 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Ibid. No. 25.

No. 391.

(*A.R. No.* 67 *of* 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SOMESVARA TEMPLE AT SOMUR, KARUR TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமகள் பொலப் பெருகிவசெ-
2 ல்வமும் தகக்க உரிமைபூண்டமை ம[ண்*]க்கொன-
3 க் காவிரி(ர்)ந்சா(ல்)லே கலமறுத்தரு(ள்)ளி வெங்கை[க]ர-
4 டும் கங்கபாடியும் நுளம்பபாடியு[ம்*] தடிகைபா[டி*]யும் குடம-
5 லைநாடும் கொல்லமும் கலி[ங்*]கமும் எண்டிசை நிகழ்தர இமமண்ட-
6 லமும் திண்டிறல வெல்லி தண்டால் கொ[ண்*]ட தக்கிறில வனர் ஸ்ரிபுயன்
7 எ[ல்*]லாயாண்டும் ஜெகமுதகை விளங்குயாண்ட செழியரை ஜெகங்கொள் [ஸ்ரி]-
8 கொவி[இ]ராஜ இராஜகெசரிபற்ராக ஸ்ரீராஜராஜராஜதெவர்க்கு [யா]-
9 ண்டு உம் தாலத்து கெளராகவனாகாட்டு த[ட்*]டைனாக[ட்*]டு தெவணப்ப[ள]-
10 ள்ளிருநொம்பலூர் வ[ரு*] கிலஸ்ர[ர்*]க்கு ஸ்ரீராஜராஜநெவர் கை[க்]-
11 கொன[ர்*]படை பிராகதிரிந்சகைக்கொனரும் சூலசொழத்தெரி[ஞ்*]ச-
12 கைக்கொனரும் பாண்டிகுல[ராசரித்]தெர்ந்சகைக்கொனரும் இரரடு வ-
13 கைசெயறிற குலல்லூர்டைய[ரு]ம் திருக்காயிலுடையார்க(ள்)ளே சூற்றி-
14 யக்கிராணத்திங் கா[ல்*]லு நம் [நம்பிராட்டி] வாராவிட்ட கு[ற்*]றத்தால் தண்டம்-
கெ[ர]-
15 ண்ட பொக் கா[சு]கல்லால் கூஉ இப்பொக் முக்கழைந்சாம் பட்டம் க இது தெ-
16 [வ]ணப்பள்ளி ஊசர் கைக்கொள வட்டாவெஸ்ரா ரவிகேந்த||-

No. 392.

(*A.R. No.* 68 *of* 1890).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மதிரை கொண்ட கொப்பகெசரிபன்ம-
2 கு யாண்டு கம்ச ஆவது கொளபள்ளி [மூம்]ம[டி]க்கிரனி[தா]-
3 மி இடுவித்த படை [||*]

No. 393.

(*A.R. No.* 69 *of* 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமன்னி வள இருநிலமடக்தையும் பொற்செயப்பாவையும் சீர்தகி-
2 ச்செல்வியும் தள் பெருந்தெவிய[ராஇ] இற்புறுகெடுதியர் வாழிஉழியு ளிடை[து]றை
நாடுங் குட-
3 ர்வனவெவிப்படர் வளவாகியும் சுன்னிச்சூம்பமிட் கொள்ளிப்பாக்கையும் கண்ணற்கரு -
முரண் மண்ணை-
4 க்கடக்கமும் பொருகட லீழத்தரசர்த்தம் முடியும் ஆங்கவர் தெவிய சொ[ங்]கெழில
முடியும் மூன்றவர்பதும்
5 தெங்கவனை வையத்த கவசமுடியும் இகிர க[ர்*]ரமும் தெண்டிசை சமமண்டலமுழு-
வதும் எதிபடை-
6 கொளக் முறைமையிற் சூடுங் குலதகமாகிய பலர்புகழ் முடியும் செங்கதிர்மாலையும் சங-
கதிர்செ-
7 வலெதிர்ல்பெருங்காவிற் பலபழவிவும் செருவிற் சிகவிரிருபத்தொருக[ர] லசைசுகளை
கட்ட பாகாமன்
8 மெவருஞ் சாஜிமற்றிவரண் கருதி இருத்திய செம்பொற்சிருத்தகு முடியும் பாங்கொடு
பழிமிக முயகலில்
9 முதுதிட்டொளித்த சாதிங்கள் அளப்பெரும் புகழாடி [பிடி]இ விரட்டபாடி எ[ழுசை
இலக்கமும் கவரிஇ ஞலப்-
10 பெருமலைகளு மாப்பெரு தண்டாற் கொண்ட கொப்பகெசரிபன்மராக ஸ்ரீராஜராஜ-
சொழதெவர்க்கு யாண்-
11 டு கூ ஆவது கெளராகவனாகாட்டுத் தட்டைக[ள*]காட்டு தெவணப்பள்ளி இருந்து
வாழும்ம வெளனாளன் திங்கக் சொலை-
12 ல[ய]க் திருநொம்பலூர்மஹாதெவர்க்கு ஒரு திருநொந்தாவிளகெரிஞ வைத்த பசு பதி-
னஞ்சும் செ[ப்]பு விகவும்
13 மொருஞ் தாங்களெ கொண்டு நாஜின்றிக சூலம் பொறிச்சு சாவாமுவாப் பெரும்பசுவாக
காத்து மெச்சு ரக்ஷித்து
14 இவையிற்றில் பாற்லொகம் கொண்டு கிசதம் உழக்கு நெய்யால் ஒரு திருநொகாவிள-
க்குப் பகலும் இரவு-
15 ம் ஸ்ரூராதிகயுவல் திருநொகாவினக் கெரிப்பொமாநொம் இவ்வூர் ஸ்ரீகொயிலுடையொம்
இவை வத்தியெஹை-
16 ஸ்ரூ ஸிரமெஸ்ரு ||ஷ

No. 394.

(*A.R. No.* 70 *of* 1890).

ON THE HEAD-SLUICE OF THE PERIYAVAYKKAL AT MUSIRI, MUSIRI TALUK, TRICHINOPLY DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஃ [||*] இரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ[1]தெவற்க்கு யாண்டு ஏ வது வட-
2 கரை ராஜராஜ[1]வனகாட்டு மூசறியாக மும்முடிசொழப்பெட்டையில் தலைபெற்ற கடை-
3 [கா]னகமான கரிகாலசொழப்பெரற்று இலவாலீவெட்டுவாகாயக் வாய்த்தலை கல்ல
[ர]-
4 ல் செய்வித்தாக் வாணகொவரையர் சமக்தமுதலிகளில் மண[ணுரு]டையாக் இராமக்
செ-
5 [ழ]கொகான இலவாலீவெட்டுவாகாயக் வ

No. 395.

(*A.R. No.* 71 *of* 1890).

ON A PILLAR AT THE HEAD-SLUICE OF THE UYYAKKONDAN CHANNEL NEAR VETTUVAYTTALAI (PETTAVAYTALAI), TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

1 சகாற்த்தம் வருச-
2 ம் ஆயிரத்து அறு-
3 ஞூற்ற ஏட்டுக்கு-
4 மேல் செல்லா-
5 கின்ற [2]

No. 396.

(*A.R. No.* 72 *of* 1890).

ON A BROKEN STONE ON THE BRIDGE OVER THE SAME SLUICE.

1 [திரி]பு[வனச்சக்கர]வத்[தி]கள் பி-
2 முமு மருதையும் பாண்டியக் முடித்த-
3 லேயும் கொண்டருளின பின்பிருவைத்தும்-
4 கசொழதெவற்கு யாண்டு உ[ப்]ப வது கொ-
5 லொத்தங்கசொழவாணகொவன-
6 [ர]யகென் வாத்தலேக்கு மெக்கும் கொட்டுகா-
7 டு சாத்தமங்கலத்து பிரண்டுசெரிக்கு சந்-
8 திராதித்த[வ]ல் முள்ளதணையும் கடமை உ-
9 ணபார்களாகவும் தெவதாகம் பிழையில்-
10 வெட்டி நிலம் ஊற்கணக்க[ன்*] சிவித கிக்கி கொள்ள-
11 கடவ[ர்*]களாக கல்வெட்டிக்குடுத்தென் இதுக்-
12 கு ஒரு அழிவு செல்[லு]வாக் வல்லவரை-
13 யன் சத்தியமெம்[||*]

No. 397.

(*A.R. No.* 73 *of* 1890).

ON THE WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE TYAGARAJASVAMI TEMPLE AT TIRUVARUR, NEGAPATAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

1 ஸ்ரீஉதீ வைஜயவ-ஷீம வாமபெதிவ்ருஷபாதிகர[ர்*]ஜ பெ கெவ்ஜ்ர
2 ஜொவேலையி காமுஜாணஜ்ர வெலஷ்ஜ்ரவ்ஜ்ரஜ்ர[ர்*]வ்ராசாத்[ர] [ஜ்]ஜிமிரிணஜ்ரகம் வர
ஜகாககஜ்ரஜ்ரகாதீ வெலாத்தீரதீ ஸ்ரீயாஸ-ஜ்ரபதிவெஜ்ர ஜ-ஜ்ரவெவ்வெகன ஜ்ரவ்ரவாகவா
பெர ஜ்ரஜ்ரவ்ர |||—[க*] ஜ்ரஜ்ரஜ்ரஜ்ரெ ஜ்ரவிகபதீ-வ்ரபாகஜ்ர-வ்ர ஜ்ரஜ்ர.
3 ஸீஜ்ரஜ்ரஜ்ரவ்ரிக[ஜொநெரிர]வா கதேரி[ர்*] வ்ராவ்ரபர ஜ்ரவாவாவெவ்வாகவெஸ்ரவ-
பர்ராவிஜியே-[யெஜஜ்ரவா]பதாரே |||[ஜ்*] ஆருடையகம்பி மாதாக்கள் இசை
ஞரியார் ||| ஜகலிவ்வெகொஜ்ரகரவ்ராவரப்ர் கூவ்ஜ்ரவ்ரவ்ரவ

No. 398.

(*A.R. No.* 74 *of* 1890).

ON A STONE NEAR A WELL IN THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 உலகுதழீஇ [||*] ஸம்வத்ஸரம் -
2 திகி வ்ருதகம கூடுதரய -
3 ஸ்ரீமழி | வ ஸ்ரீகஸலமவவவ -
4 ரமெர லவ-ரொமகூயாவ -
5 ஊழி | [க*]லவ-வ்ருயிஹாரமெது -
6 வ கூரிரக-ர்ணுதிடம ஸ-வழி | ஹீ -
7 காரமொ வ்ருயிகாரமொ வா யொ-
8 கர ஸ்ரீகாலம கரிஷ்ருகி | [உ*]லெதருஸ-
9 லெ கிராதகாரீ சிதரவம்ஸ்ரெ
10 கிராகமொ | வழவ-ணெ-ர்ரமஸ்ரு
11 கெறஸ்ரீ லவிஷ்ருகி க வஸ்ரயரீ [||க*]

No. 399.

(*A.R. No.* 75 *of* 1890).

ON THE WALL OF THE MASILAMANISVARA TEMPLE AT TARANGANPADI (TRANQUEBAR), MAYAVARAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீகோங்கிக்குமெல் கொமாற(ர்)பக்மர் திருபுவகச -
2 க்காவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்க்கு யா[ண்*]டு கூடிள வது கித்திரை
3 மாதம்முதல் சடங்கன்பாடியாக குலசெகரன்பட்டிகத்து உடை -
4 யார் மணிவண்ணீசுரமுடையார்க்கு வீரகற்பகன் [ச]ன்திரி[ய]முது செய் -
5 தருன [ப]திணெண்[1]விஷயத்தாரும் கரையாரும் கிச்சயித்தபடி இ -
6 வ்வூர் நாலுவெலிக்கும் உள்பட்ட மண்ணால் மாதம்தொறும் இரு -
7 காழி அரிசி தண்டிக்கொள்ளக்கடவதாகவும் தண்டும் இடத்து இ -
8 ஆக்குத் தாழ்வு சொன்ன ருண்டாகில் பதிணெண்மிஷயத்து[1]-
9 க்கும் கரையாற்கும் ஆசொகியாக[க்*] கடவ[ர்*]களாகவும்
10 இ[ப்*]படிக்கு பதிணெண்[1][மி]ஷயத்தாரும் கரையாரும் ஓழ ஸ-ஹஸ்ரு வ

No. 400.

(*A.R. No.* 76 *of* 1890).

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR OF THE SAME TEMPLE.

1 உ சாலிவாகன சகா(பி)த்தம் ஆ -
2 ளாஎம்று கலியுகா(பி)த்தம் தரிஅ -
3 ாயிசை இதன்மெல் செல்லாநின்ற
4 சொபகிறுது ஞரு ஆவணி மீ ஈய் வ
5 சுக்கிறவாரமும் உத்திரட்டாதி கட்ச[த்*] -
6 திராமும் கூடின சுபதினதில் மாசி -
7 வாமணியீசுவரசுவாமி சன்ன[தி] து -
8 சதம்பமும் தளவிசையு சேணை -
9 க்குடை சப்பிறமணியசெடியார்
10 சுமாசன் ஆபதுத்தாரணசெட்டி -
11 யார் செயிது வைத்த தம்மம் கித்தி -
12 யம் சதாசெற்வை உ ஸ-ஹஸ்ரு [||*]

No. 401.

(*A.R. No.* 77 *of* 1890).

ON A DETACHED STONE IN THE SAME TEMPLE.

1 பிறப[வ] ஞரு காத்தியை மீ உய் வ
2 திறிமது அச்சுதப்பகாயக்கர்
3 அ[ய்*]யன் காரியத்துக்கு கத்-
4 தரான
5 சடங்கப்பாடி[2] இராமையர் அய்யன்
6 மாதிலரமணி [மா]தம்பிரானு-
7 ற்கு பூசை திருப்பணிக்குச்-
8 செத்த திருநாமத்துகாணி நி-
9 ல்வேயாளி நிலம் கா[ல்*]வெலி அளம் ச-
10 ந்திரப்பாடி கொட்டை செண்க்கைய் -
11 க்கொளர் தெருவும காங்கையன்
12 உள்ப்படாரும் அடைப்பன் கல்ல -
13 காத்தார் உள்ப்படாரும் பாக்கு
14 சுவக்கிரம் பொக்காயம் உள்ப் -
15 பட அமணத்துக்கு மூன்று ம -
16 ரப்பணமும் கத்த[3]

[1] Read விஷயத்தை.

[2] This word is entered in smaller characters as an interlineation.

[3] The inscription is unfinished.

Nos. 402 to 409.

(*A.R. Nos.* 1 *to* 8 *of* 1891).

INSCRIPTIONS FROM SRAVANA-BELGOLA (MYSORE STATE).

See MR. RICE'S *Epigraphia Carnatica*, Vol. II.

Nos. 410 to 412.

(*A.R. Nos.* 9 *to* 11 *of* 1891).

INSCRIPTIONS FROM DOMMALUR NEAR BANGALORE (SAME STATE).

Ibid. VOL. IX. BN.

No. 413.

(*A.R. No.* 12 *of* 1891).

ON THE SOUTH WALL OF THE ARDRAKAPALESVARA TEMPLE AT ERODE, ERODE TALUK, COIMBATORE DISTRICT.

1 கொவிரா[ச*]கெசரிபற்மாள திரூவனச்சகுவத்திகள் ஸ்ரீ இரவிகொதைய -
2 ான கொக்கலிமூக்கற்குத் திருவெழுதித்திட்டுச் செல்வாகின்ற திருக்லியாணடு ந -
3 லாவது பூவாணியநாட்டு ஆவணிபெரூரில் வெள்ளாளன் பிள்ளார்களில் சொக்க -
4 ன் விகு*சொ[ழி]யசையன் தன் மகன் அக்கள் சொமன் மாமணியாழ்வார் திருந -
5 மஞ் சாத்தினமையா[ற்]பருடைசிறப்பு இவனுக்கு ஊற்கு வடக்கெ தாழ்வு முனங-கட் -
6 டிக்கொண்டு புள்புல நன்புலமாக்கிக் கொள்வானுகவும் இக்குளத்திற் பயிர் யாதொள்-ளும்
7 மூற்றுட்டின் தாகெ அனுபவிப்பானுகவும் ஈரொட்டில் ஆளுடையார் தொண்டிமூர(ழ)-மூடையா -
8 ற்க்கு கா[லி]வெ[ர*]ன்று யிறையொகம் குடிப்பானுகவும் மற்றும் [எ]மூவன முனைப்-பன தெ -
9 ங்(க்)கு பணையும் தன் மக்க[ள்*]மக்கள் அனுபவிப்பானுகவும் (கா)கள்கெல்லைக்கு உட்-பட்ட கல் -
10 லும் காஞ்சணமும் மற்றுக் கழியிறை உள்ளதும் தாகெ அனுபவிப்பானுக உதகம்-பண்ணி -
11 க்குடுத்தொம் யிது மூன்று கியாயற்கும் ஈரகெஞ் யிது வில்லங்கல் செய்து யிறங்கல் பண-
12 ணினான் வழி யெழச்சமது[ப்*]ப உதகம்பண்ணிக்குடுத்தொம் யிதுரில் காள்கெல்லையா-வது வடக் -
13 கு நிறுபாடிக்குளத்து தென்னினன்தலையும் மிழக்கு வெப்பம்பாடியும் தெற்கு ஆயத்தர் மடையு –
14 ம் மெற்க்கு ஒழுகுகறடும் இன்னுன்கும் யெல்லையாவதாகவும் யிதுர் காது மன்றுட்டா-துள்ளது
15 தானை அனுப(ப்பாநாச)விப்பா நாசமுமுவான் இவை கொக்கலிமூக்களென் எளை-னெழுத்து இவை பெருமான்
16 [அ]த்[தி]க[ரஞ்செய்வா(ர்)ம் காவெவெட்டியென் இவை என்னெழுத்து பெருமான் தி-னைக்களத்தாரில் மூணியதரை -
17 யனென் இவை என்னெழுத்து [||*]

No. 414.

(*A.R. No.* 13 *of* 1891).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீ[மது] ஸ்ரீவீரவெங்கடபதிராயர் [வ]யிராஜ்யம்பண்ணி-அருளாகின்ற கலியு[க] -
2 ஸகாஸ்தம் ஆறாகன் மெற் செல்லாகின்ற ஸவ-ஷ்தாரி வருஷ ஸித்திரை மீ கூட பூர்வபட-
3 க்ஷத்துப் பஞ்சமியும் மூலகக்ஷத்ரமும் ப்ரு[கு]வாசமும் வாலவாகரணமும் பெற்ற கல்கிர-
4 வாசாகள் மெல்லரைப் பூக்குறைகாட்டுக் காஞ்[சி]க்குண்டத்து ஈரொட்டில் தொண்டி-கரமுடையதம்பிரா-

5 காற்கும் பள்ளிகொண்டபெருமாளுக்கும் வீரப்பகரையக்கர் அய்யன தனமமாக உவிவ்வை-
6 வி அற்சனைக்கும் திருநாள் திருப்பணிக்கும் நடப்பதாக அணைக்கிழ் கீற்பாச்சல் கமலபு-
ஷ்[ற்]ணியான
7 சொக்கு[ரெ]ணியின்கீழ் நிலம் நூகபஞ் தாளமாகுழ் வடவுரகிலம் கூபாக்கு
மாவடை மரவடை உ -
8 ள்பட நிலம் சயஉபா இக்கிலத்திலுண்டான வவஸ்வ்[தகுரங்க]ளும் சகல ஆதாயமு-
[ம்*] வவஸ்சேகுமாகத் தொ -
9 ண்டீசுரமுடையார் பள்ளிகொண்டபெருமாள் சன்னதியிலெ கல்வபிறப்பாபிள்ளீயும்
பூக்தைறைகாட்டி காட்டல -
10 ருவெ[ம]ன டாஸாவஷ்ஷ்ஸ்ரீக [த]ரைவாத்துக் குடித்தொம் இக்தத் தன்மம் குவஞ்சா-
கித்தவரையும் கடப்பதாகக்க -
11 ல்வெட்டிக்குடித்தபடியினலெ யிக்கத் தன்மத்தை விலக்[க்*]கினபேர்கள் வெ[ங்]கைக்
கரையிலெ காராம்பசு -
12 வையும் பிராமணனீயும் கொன்ற தொஷத்திலெ போக்கக்கடவராகவும் யிக்கத் தன்மத்தை
உண்டுபண்[ணி]
13 [க]டத்தினபேர்கள் சுவாமியார் திருவளத்தினலெ சகல அயிஸ்வரியங்களும் பெறவும்
இப்படிக்குத் தானக்கணக்காக [1]

No. 415.

(*A.R. No. 14 of 1891*).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி[॥*] ஸ்ரீமெவ்ரகாவ்வகரவகிர் ஹொஜல ஹஜவெவ் விரவல்லாளதெவர் [வி]ஜி-
வி[ராஜ]பண்ணிஅருளாகின்ற சகவருஷம் நூஉாசுஉ ண்டின்மெல் செல்லா -
கி[ன்*]ற விகுருமலா(ல்)வற்ஸரத்து ஆவணிமீ மகுகி அம[ர]பக்கத்து பஞ்சமி[யு*]ம்
காயிற்புக்கிழமையும் பெற்ற அ[ஸ்வி]கிகாள் பூள்துறைகாட்டி காட்ட[ட]வசொம் எங்-
[க்*]ள காட்டில் வெள்ளெட்டில் நிறைவற நிறைக்[து] குறைவறக் கூடி வாட்டம்
இறை[க்]கூடம் பெருக எங்கள் காட்டில் காஞ்சித்துண்டத்து சுசொட்டில் கர[ய]-
ஞர் தொண்டத[க]ரி[யி]னுக்கு காங்கள் உதகம்பண்ணிகுடு[த்*]த [ஊராவது]
எ[ல்]கள் காட்டில் தண்டல் இவ்வூர் காள்கெல்லைக் குட்பட்ட கஞ்சை புஞ்சை
மெகொகிய மசம் மேற்கெ . . . . . .

2 குட்டம் உடும்பொடி ஆமைதவழப்பட்ட கற்முபுற்பொகாமுற்முட்டும் இவ்வூரில்
கடைமை நிச்சயிப்பும் காரணம் எண்ணெ கெய் காத்திகைப்பச்சை திருமுன்[க]ர்[தி]
கல்விருது நற்பசு கொணிகை விரிமுட்டு நறி இறை தட்டார்ப்பாட்டம் ஈழெம்புஞ்-
சை யணி இவொன்வரி கத்தவரி பணவாகி கண்கூலி மற்றும் எப்பெய[ர்*]பட்டன-
வும் கொண்டு இக்கொயிலில் ஸ்ரீசவெஸ்வரகண்காணிசெய்வார்களும் தானத்தாரும்
இவ்வூர் முதல் கொண்டு அமுதபடி சாத்தபடி திருமெற்பூச்சு சந்தியி[ரதி]பம் திரு-
வீளக்கு திருப்பணி திருகாட்தெவை அவ்வெவி [கஜு](செ)னை நித்தகடே[ன்*]ம்(ம்) ப-
லபடிமக்தம் மற்றும் எற்பெயற்பட்டனவும் கடத்தக்கடவர்களாகவும் இப்படிக்கு க-
ல்வி[லுஞ்] செ[ம்] . . . . . .

3 . . . . .வும் இப்படி சம்மதித்து இவ்வூர் காயிஞ[ர்*] தொண்டகள்காயினர்
திருக்கைமலர்ல் உதகம் பண்ணிக்குடுத்தொம் பூ[ந்*]துறைகாட்டு காட்டவசொம்
இக்கொயிலில் ஸ்ரீசவெஸ்வ[ர்*]கண்காணி செவ்வார்க்கும் தானத்தார்கும் இத்தர்மம்
திரஷ்ப்பாற்பாதம் எங்கள் தலெமெல இது இறக்குவார் வழி எழச்ச[ம்*] அவ்வாக்
பள்சேவெஸ்வரர் இ-

4 . . . . .[கி]கண்டைமார்க் எழுத்து இப்படிக்கு வெண்வுடையார் எழுத்து இப்ப-
டிக்கு வெள்ளெட்டில் வீரசொழக்காமிண்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இராமனு[ஜ*]
தெவர் எழுத்து இப்படிக்கு அதுமன்[த*]பள்ளியில் காங்கெயன் எழுத்து அணமப்பன்
எழுத்து பெருந்தொழு[வன்] பெரியபிள்ளை காமிண்டன் எ[ழு*]த்து பிடாரிபூரில் பிள்-

5 . . . . .பூரில் பிறைகுடும்பெருமா(ன்) னெழுத்து பெருத்துறையில் தொண்டை-
மாகார் எழுத்து கசையகூர்ற முனியதரையர் எழுத்து சுசொட்டில் சமையமகதிரி
எழுத்து இப்படிக்கு குன[வு]ளக்கி[ல்] சொழ[ந]ங்கதெவர் எழுத்து இப்படிக்கு
காட்டவர் சொற்படிக்கு இச்சாதகம் எழுதினென பூத்துறைனாட்டு எழு[2]-

[1] Incomplete. [2] A few letters are wanting at the end.

No. 416.

(*A.R. No.* 15 *of* 1891).

ON THE SAME WALLS.

1 வஜ்ஜிஸ்ரீ [||*] [1] ரகூடகுலதிலெகந தியவினோதிபிவா(லி)ணிர்[|*] ஸ்ரீவீரவஹிரகாமம-
வ்ய ஜகதேகமல்லவ் வாயகர்ழ் [||*] ஸ்ரீகொவிரசிகொதைக்குக் தன் பல(ம்) தூ[ரு]பி-
ரத்தாட்டைக்குக் திருவெழுத்திட்டுச் செல்வாகின்ற யாண்டு [மெல்] இ[ரு]பத்திரண-
டாவது இவ்வாண்டு சொட்டி[ல்*]க் திருத்தொண்டீஸ்வரமுடைய -

2 பிடாரற்கு வடகரைகாட்டில் அந்திழரில் பெருங்குளம் சிற்பாற்கெல்லை புள்பாழுஞ்
சிற்புளியும் தென்பாற்கெல்லை நிர்க்கிரைக்க கெல்லீலை வள[ர*]வும் மெல்பாற்கெல்லை
தெவதானப்புன்புலமும் அதற்குப் புளியம்பாகப்பட வடபாற்கெல்லை முன்குள-
மும் பின்குளமும் இவ்விசைக்க கெ-

3 பருகான்கெல்லைக்குட்பட்ட நிலமும் மெலைக்கிய மரமுங் கிணைக்கிய கிணறும்
உம்பொடி ஆமைவழு நிலங் கம்றுப்புல்பொகாமுற்றாட்டும் திருத்தொண்டீஸ்வ-
ர(ம்)முடைய பிடாரற்கு அவிவழி கலு[-2*]தெ திருகாளுக்கு இத்தஞ்ஞ் செய்துகுடு-
த்தென் கொவிரவிகொதையென் இப்ப-

4 [டி]க்கு காஞ்சித்[ண்]டத்து சொட்டு தாகிக பிவ[ரரா]ணரில்[ஆ]லம்பாயமொதிர-
[ந]பினை கல்லபட்டர் மகக் பவடைபெருமான் எழுத்து கூயும்

5 காத்தானடி எந் தலைமெலது இது இறக்குவான் வழி ஏழச்ச(ம்)மொழியாமலறுவான்
இது பன்கொலாரனி[ர*]கெ[||*]

No. 417.

(*A.R. No.* 16 *of* 1891).

ON THE WEST WALL OF THE RANGANATHASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] கொவிராசகெசரிபன்மரான திரு-வனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீவீரபாண்-
டியதெவற்கு யாண்டு ம வது பூத்து . . . . ட்டவசொம் எங்காட்டு சொடான

2 மூவெந்தி[ர]சொழச்சதெவ்ற்-கிமங்கலத்து காயனூர் பள்ளிகொண்டபெருமாள் ஸ்ரீ-
வைஷ்வகங்காணி செய்வர . . . . . செக வீண்ணகெசெம்பெரு . .[2]

No. 418.

(*A.R. No.* 17 *of* 1891).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 . . . . . ஓ ராஜவாரவிஸ்ரரது மாஷைக்குத்தப்புவாசாயர்கணது மஜவெட்டை
ராயது வெணமமகரவத்தி ஸ்ரீவீரவிக்காரயர் வுரயிவிராஜ)ப்பணஞ்சுருளா-
கின்ற காலத்தில் கலியமத்தில் செல்வசின்ற மகாவுழி நெயாயஷன்மெல் செல்வா-
நின்ற வர[ஷ*]கரு-ஷ்க-

2 . . . . ம் மகரவாரமும் பெற்ற உத்தராடத்தில்காள் மெல்கரை பூக்குறைகா[ட்*]ல
நாட்டவர் காஞ்சித்தண்டத்து சொட்டில் [நிறவி]ற நிறைந்து குறைவராக் கூடி
பெருமாள் பள்ளிகொண்டருளிய பெருமாளுக்கும் கயினர் தொண்டிபுரமுடைய
தம்பிரானுக்கும் இரண்டு [3]

No. 419.

(*A.R. No.* 18 *of* 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE JAMBUKESVARA TEMPLE AT TIRUVANAIKKAVAL, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்வஸ்தி ஸமஸ்தபுவனாச்ரய ஸ்ரீவ[ரி]ரஜ [மா]ராஜாதிராஜ பரமே-
ஷ்வர ஷ்ரீமான[ர*]வதேவராயவாரிஸ்ய யாதவகுலதிலகஸ்ய[ஸ்ரீ]மன் மஹாமண்டலே-
ஷ்வர ஸ்ரீமதராஜராஜ

---

[1] The sense of the first half of this verse is not clear; nor is the metre correct. It may be substituted by some such passage as ரகூடகுலதீபகரீ வஜ்ரதிதெ கூட கரனொவிபிவாகிணிர்.

[2] The continuation of this inscription is built in.

[3] The inscription is built in at the beginning and is incomplete

2 ஶ்ரீவைர-மேக-மண கூடகவ்ரவுண மண்டலெஸ்வர-ண தெகாம்மவீர ந[வ]கோயஸ-ஸ்ர ஸ[கி]-வாரவிழி மிரிஷ-ட்டிஸ்ரீ வஷ்டங்களாக வெலீமகணீரவ மேயராஜ்ய்கிரி-ல்-ஸ்ரீக வாணர்ய-க-ஸ்வஸ்-ச்ரீமண தெர-

3 வோராஜ்ய[வர்]கிஷ்ணா[ய]ர்ன் கிஸ்ஸுமவர்ரகாவஸுகர்வஸ்தில் வொஸுவ ஸ்ரீவீரவொழிஸ்வர-தெவாவஸ்ரீ உடையார் திருவாணைக்காவுடைய [ஸ்]வரர் கொயிற்தானத்தாற்கும் உடையார் திருச்சிராப்பள்ளி உடைய-

4 காயனர் கொயிற்தானத்தாற்கும் திருவாணைக்காத்திருப்பதியில் நாம் எழுத்தரு[ளி]-வித்த உடையர்[ர்] வல்லாளீஸ்வரமுடையாரும் உ[டை]யார் பதுமவீஸ்வரமுடையா-ரும் உடை[ய]ர் வீரகாரவிங்கீஸ்வரமு-

5 ன[டையாரும்] உட[டையார் ஸொம]வீஸ்வரமுட[டையாரும் கொயிற்தானத்தாற்கும்[1] ராஜ-ராஜவளநாட்டுக் கண்ணனூரான விக்கிரமபுரத்து நாம் எழுந்தருளிவித்த உடையார் பொசனீஸ்வர-

6 மு[டையகாயனர் கொயில்தான]த்தாற்கு[ம் இக்காயன்]மார்க்கு [ராஜராஜவள]-நாட்டு [எ]திகைரைக்குக் கிழக்குத் திருமஞ்சனப்பெருவழிக்கு மெற்கு தெவதான இறையிலியும் இத்தி-

7 ருப்பதிகளி . . . ல் . . . . . இறை[யிலி] . . . . த்து விளை . . . கர த்த[ம்] க[மு]து வெட்டிப்பாழி[லும்]ம் புன்பயிரிலும் திருத்தி[யு]ம் கமுகும் கொடி-யும உள்ளிட்டு செய்யலாம் பயிர்ச்செய்த நிலத்த-

8 க்கும் மெற்செய்யும் நிலத்துக்கும் செய்த ப[யி]ர்களுக்கு இறுக்கும் கடமை இக்கா-யன்மார்க்கு திருவமுது பாக்குக்கும் பூசைக்கும் திருப்பணிக்கும் உட[ல]ாக இரண்டா-வது முதல் இறுப்பார்களாகச் சொ-

9 ன்னெம் இப்படியா[ல்] வந்த கடமை இ[வ்]வாண்டுமுதல் இறுப்பி[த்து]க்கொள்க ஸ்ரீயஸ்ரீ[ருகம்] இது தெவர்திரு எழுத்து [‖*]

No. 420.

(*A.R. No.* 19 *of* 1891).

On the same wall.

1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ]ஸ்ரீ [‖*] வஸ்ரீ [வ]ஜீஷ்ணவகாஸ்ரய ஸ்ரீவ்ரஜ்ஜிவல்லப மஹாராஜாயிராஜ வாஜி-ஸ்ரய ஹாரவகீவ-ராவணாயீஸ்ரய யாதவக-ஜாழவ[ரதர]ன] ஸ்ரீ[ம]-தணி] மஹாராஜாராஜ

2 ஶ்ரீவைர-மேக-மண கூடகவ்ரவுண மண்டலெஸ்வர-ண தெகாம்மவீர கவஹாயஸ-ஸ்ர ஸகிவார-வஜ்ரீ மிரிஷ-ட்டிஸ்ரீ வஷ்டங்களாக வெலீமகணீரவ மேயராஜ்ய்கிரி-ல்-ஸ்ரீக வாணர்ய-க-ஸ்வஸ்-ச்ரீமண

3 தெவோராஜ்ய்வர்திஷ்டாயர்ன் கிஸ்ஸுமவர்ரகாவஸுகர்வ[க்ரி]-ல் வொ[ஸ]வ ஸ்ரீவீரவொழி-ஸ்ரீவதெவரஸ்ரீ உடையார் திருவாணைக்கா[வ]டையகாயனர் கொயிற்தானத்தாற்கு இக்காயனர் கொயில்-

4 . . . . . வீரவொழிஸ்ரீஸ்ர . . [கிலீ] [எழு]கொபுரத்திரு[ப்பணி]. . . . [ராஜ]மலீரவ[ள]நாட்டு . . . . வ[டி] . ல்லம் நான்கெல்லைக்[கு உட்பட்ட நன்செய் புன்-

5 . . . . . [குள]வடை . . . ட்ட ஆயங்களும் உட்பட . . . . . ல் தெ[வ]தான[மாக விட்டோம்] இவ்வூர் இக்காள்முதல் கைக்கொ[ண்டு] திருகிலீ எழுகொ-

6 புரம் திருப்பணி செய்விக்கவும் இப்படி வழாநிதவல் வவ-ர்கவீவ்ரோகச் செல்வதாக கல்வெட்டிக்கொள்க ஸ்ரீயஸ்ரீ[ருகம்] இது தெவர்திரு எழுத்து [‖*]

[1] The syllables ராஜராஜ are expressed by two symbols.

No. 421.

(*A.R. No. 20 of 1891*).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ஸ்வஸ்தி ஸமஸ்தபுவநாச்ரய ஸ்ரீப்ருத்வீவல்லப மஹாராஜாதிராஜ பரமேச்-
வர-

2 த்ரிபுவநமல்லபுவராயிஸ்வர பாடவக-ஜநாச்ரயாதித்யவர்மணி[1] ஸவ-ஜ்ஜு-ஸ்ரீஸாதணி ஸ்ரீமாஜாஜாஜ பே-

3 ஸ்வர-மஹேச்வர ஸுகதவரப்ரஸாத மணிமௌர-ஸ்ரீ நெகாமஸ்ரீய கலஸாயஸ்ரீ-ஸ்ரீ ஸதிவார வஸ்தி மிரிதி-ஸ்ரீ-

4 ஸ்ரீ ஸகலதிகுவர்தி ஜெயஸ்தம்பஸ்ரீ மேயராஜ்ய கிர்தி-ஸ்ரீ ஸுக பாலநைக-ஸ்ரீ[*ச]ரண ஜெஹராஜ்ய வர்தி-

5 ஷாஹாயர்-ஸ்ரீ திஸ்ஸமவர்காவதுகுலத்தி-ஸ்ரீ[*]பொஸள ஸ்ரீவீரஸொழிஸ்ரீர தெவரஸர்ஸ் உ-
டையார் திருவாணை-

6 க்காவுடையார் கொயிற்தானத்தார்க்கு கம் அம்மை கா[ண]லதெவியார்க்கு கன்ருக காம
எழுக்(த)-

7 தருஞவித்த உடையார் பொசளீஸ்வரமுடையார்க்கு இருபத்தெழாவது கார்முதல் காம
இட்ட ந-

8 தவதானங்களில் உடல் கொண்டு இன்ன[ய]ஞ்சுப் பூசை தாங்கள் செலுத்துவார்-
களாகச்-

9 சொன்னெம் இப்படிசெய்க ஸ்ரீமஸ்ரீஸ்ரீXcde இ[து] தெவர்திரு எழுத்து [||*]

No. 422.

(*A.R. No. 21 of 1891*).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸமஸ்தபுவநாச்ரய ஸ்ரீப்ருத்வீவல்லப மஹாராஜாதிராஜ பரமேச்வர த்ரி-
புவநவீரயீஸ்வர யாதவகுலாம்பரதிவாகர-ஸ்ரீ ஸவ-ஜ்ஜு-ஸ்ரீஸாதணி ஸ்ரீமாஜாஜாஜ
தே[வ்]வர-ஜ-மஹேச்வர சுகதவரப்ரஸாத மணிமௌர-ஸ்ரீ[ண] தெ[கு]ரம்[ம]வீர கலஸா[ய]
ஸ்ரீஸ்ர ஸகிவாரவஸிதி மிரிதி-ஸ்ரீ-ஸ்ரீ ஸகலதிகுவர்தி ஜெயஸ்தம்பஸ்ரீ ஸ்ரீ[ம*]யராஜ்ய
கிர்தி-ஸ்ரீ ஸுக பாலநைக-ஸ்ரீசரண ஜெஹராஜ்ய வரதிஷ்டாபயர்-.

2 திஸ்ஸமவர்காவதுகுலத்தி-ஸ்ரீ பொசள ஸ்ரீவிரஸொழகெதெவரஸர் பாண்டிகுலாசனிவள-
காட்டுக் கினிபூர்காட்டு நாட்டவற்றும் கெயமாணிக்கச்சதுவெ-ஸ்ரீ டங்கலத்து ஊரவற்றும்
மொகதமொஹயஸஹாகலசசிரான ஸ்ரீஸுந்தரபாண்டியமுதலியர் வஸமானத்து உடையார்
ஸ்ரீராதிதெவர் ஸ்ரீஷ்ருதி தெவெவலிஸாஹவ[ர]வ்வுராதாக்கள் தம்வ-ஸ்ரீ-ஸ்ரீஷபிவாஹ[ர]பர்-

3 ற்கு திருவாணைக்காத் திருப்பதியில் நாம் விலைகொண்டு செய்வித்துகுடுத்த மடத்துக்கு
மடப்புற இறையிலியாகக் கெயமா[ணி*]க்கச்சதுவெ-ஸ்ரீமண்[க*]லத்துப் பிடாகை
புளியங்குடியில் வராஹாணரீபக்கல் நாலாவது காளிலும் ஐஞ்சாவது காளிலும் விலை-
கொண்டு இட்ட நிலத்துக்கு விரதொழிஸ்ரீரதெவற்கு இருபத்தமுன்ருவது வஸைக்த
கணக்குப்-

4 படி ஊர்விழுக்காட்டொபாதி கார்மறுநிலம் ஆறைகாலெ முக்காணி அரைக்காணியும் ஒரு
பூ நிலம் ஐஞ்சைகாலெ காணி அரைக்காணி முக்கிரிகையும் இறைத்தல் ஒருபூ நிலம்
முன்றரையெ ஒருமாவும் ஆக நிலம் பதினஞ்செ இரண்டுமா முக்காணி முக்கிரி-
கையும் புன்செய் நிலம் ஒன்றைகாலெ அரைமாவும் கத்தம் நிலம் காலு ஆக நிலே

5 யதாஸ்ரீ ஆகுபூ இக்கிலம் பதி[ன]றமையெ இரண்டுமா முக்காணிமுக்கிரிகையும் மு-
ன்பு காலாவதுமுதல் காணியும் இறையிலியுமாக ராஜஸம் எழுதிக்குடுத்த அனுவயவி-
த்தவருகிற கார்மறு நிலம் பதிற்று(ஐ)வெலியும் புன்செய் நிலம் காலும் கத்தம் நிலம்
காலும் ஆக நிலம் பத்தரையும் உட்பட இக்கிலம் பதினாறரை-

6 யெ இரண்டுமாமுக்காணி முக்கிரிகைய்க்கும் இருபத்துமூன்ருவது வரைய்க்கணக்குப்படி-
விழுக்காட்டொபாதி காசு [ப]தின்மூவாயிரத்தொருநூற்று மூப்பத்தமுன்றும் கெல்-
லு ஆயிரத்தெழுனூற்றிருபத்(தி)திருகலனெ ஐங்குறுணி முன்னுழியும் இக்கிலத்த[க்]
குடிமைக்காசு புன்செய்காசு காணம்அரிசி காதிரிகைப்பசலை அரிகார[ப்*]பெறு

[1] Read ஸ்ரீ-ஸ்ரீணி.

7 அநிக்கப்பெறு ஆயவற்கம் காட்டுவினியொகம் வஹாவினியொகம் அஞ்சுத்து வினியொ
கங்களும் உட்பட வலு-க்கீவலை இறையிலியாகக் காணியும் இறையிலியுமாகக் குடித்-
தொம் இக்கிலத்துக்கு நீர்பாயவும் வாரவும் ஓடைபடுகையும் உள்ளிட்டு மற்றும்
எப்[பெற்பட்டுள்ள [வர]ஈவுகளும் மாமரூ(ய்)யங்களும் உட்பட இவ்வாண்டு-
முதல் காணியும் இறையி-

8 லியுமாகக் கொண்டு அனுலவித்த[க்*]கொள்ளவும் இ[ப்]படி வஜராதிகளும் செல்வ-
தாக எல்லைகளிலை கிரமவ[ஹார]வகம் பண்ணி கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்-
கொள்ள[வும்] சொள்ளவும் இப்படிக்கு தெவர் ஒப்பமிட்டது[॥*]

No. 423.

(*A.R. No.* 22 *of* 1891).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ 8 [॥*] ஸ்ரீமதுகவாகவாரகேஸ்வரண ஈ8-வாகிய[1] மஹமஸ்வலஹாமஹாமிகிய[ர-ன]-
. . . ஒஸ்ரீவீர . . . . . மஹஸ்பாகீயர-ன்ழி [க]ர்க்கவன[ர்*]கிகவ்ரதி-
யாயா வரதுகுவாவ-க்கியா-ன்ழி -

2 ஸ்ரீ[ல] லொக்ஹவீஹாதெலிஒலே உடையார் திருவாணைக்காவு[டை]யகாயனர் கொ[யில்]
தானத்தாரும் முதற்காணி[யாரும்] கண்டு விடைதக்கதாவது காம . . . .
கொயில்களில் வலலாளீஸ்வரத்துக்கும் பதுமலி

3 ஸ்வரத்துக்கும் காசிங்கீஸ்வரத்துக்கும் லொகீஸ்வரத்துக்கும் பூசைக்கும் திரு[ப்ப]ணிக்-
[கு]ம் உடலாக ஆமூர்காட்டிலிட்ட வெள்ளாள்வெள்ளூரும் தென்னூரில் பொய்-
கைப்புத்தூர் உட்பட்பட நிலமும் [அ]சகாளன்குடியும் விழ்க்குடி -

4 யும் உட்பட மூன்பு ராஜவழி புறப்பட்ட நிலம் நிக்கி இருபத்துகாவாவது வரையும் நிற-
ப்பாய்ப் பொந்த வீளைநிலமும் கரைப்புன்செய்யும் புன்செய்யும[க]மாறிப் புன்செய்-
யும் கழருநிலமும் தெங்கும் மாவும் கொ -

5 டியும் சுத்தமும் உள்ளிட்ட நிலக்கழுக்கு மூன்பு இறுத்தவரும் காசும் கெல்லும் இவ்-
வூர்களில் பிற்ரூயங்களும் மற்றும் எப்பெர்பட்ட ஆயங்களும் உட்பட இருபத்தைஞ்-
சாவதுமுதல் திருவாணைக்கவடைய -

6 காயனர்க்கு ந(ர)ம்பெரால் ஆண்டுதொ[றும்] திருவாபரணம் ப[ண்*][ணி]ச் சாத்துவ-
தாகச் சொள்ளவும் இக்காள்முதல் கைக்கொண்டு திருவாபரணமாகப் பண்ணி திரு-
வாணைக் காவுடையகாயனர்க்கு சாத்தப்பண்ணுவதெ இப்ப -

7 டி வஜராதிகளையும் செல்வதாகக் கல்வெட்டிக்கொள்வதெ[॥*]

No. 424.

(*A.R. No.* 23 *of* 1891).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [॥*] சிர்மன்னி இருகான்குதிசை விளங்கு திருமடந்தையும் பொர்மன்னு ஜய-
மடந்தையும் புவிமடந்தையு மணம்புணர அருமன[ற]ச[ன்] கெறிவாழ அருக்தபிழொர்
இனைவாழப் பொருவில் மனுகெறி வாழப் பொன்முடங் கவித்தருளி வெங்கொபக்-
கருங்கலிப் பகைவிட நாகடிபடர்ச்செ -

2 ங்கொலும் கொடிப்பிலியுக் திகிரிவரை வரம்பனக்க எண்டிசமுகத்தெண்கரிக்கு மெடு-
த்த தனிக்கூடமென அண்டகூடமுற நிமிர்த்து முழுமதிக்குடை நின்றழகெறிப்ப
கடுவுநின்று குடிகாத்து நன்ரூற்றுக்திறம் பொருது கடிநிலைத்த உட்பகையும் புறப்-
பகையு மறக்கடிக்து பொல -

3 ங்திகிரி பதினொரு புவனங்களு ம[டி]ப்பத்தி இலங்குகதிர் வடமெருவிலிருந்த வயப்-
புலியெறைனசெம்பொன்விசலிம்ஹாலகத்துப் புவனமுழுதுடையளொடும் வித்-
திருந்தருளிய கொ இராசகெசரிபற்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்தி[கள்] ஸ்ரீராஜராஜ[2]-
தெவற்கு யாண்டு பி8கு [வதின்

4 எதிராமாண்டு கன்னிகாயற்றுப் பூவு-ற்பகைத்து உமையும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற திரு-
வொணத்து நாள் பாண்டிகுலசனிவளகாட்டு வினாகாட்டு உடையார் திருவாணைக்கா-
வுடையகாயனர் கொயிற் திருவெண்ணவம் திருகி[ழ]ற்கி பினிதமர்ந்தருளிய[3] திரு-
வனப -

---

[1] Perhaps we have to read கவ்ய-வதய as in Kanarese inscriptions where such eulogistic introductions occur.

[2] The syllables ராஜ ராஜ are expressed by two symbols.

[3] ரு has been corrected from னி.

5 பகிக்கு மூலஸ்தானமாகிய ஆதிவண்டெழுந்தருளுவித்த ராஜராஜவளநாட்டு பாச்சிற்கூற்றத்துத் தெற்பலாற்று வளநாடுடையான் சிலம்பன் பிச்சதேவனென் நிலவிலேவரோண - இசைவுகிட்டு இக்காட்டு மிபலாற்று செம்பியன்கூற்றார் கூற்றாகிழவன் சியாருதேவன் திருவா[கின] -

6 க்காவுடையாரு மவன் தம்பி திருகட்டப்பெருமானும் கூற்றாகிழவன் ஆதித்ததேவன் கூத்தனும் கூற்றாகிழவ ன திருப்பூவணமுடையான் ஆதித்ததேவனும் கூற்றாகிழவன் உடையபிள்ளை சொக்கஞானசம்பந்தனு மிவன் தம்பி [சி]யாருதேவனும் கூற்றாகிழவன் அவயம்புக்காள்

7 திருகட்டப்பெருமானும் இவ்வனைவர்பக்கலும் காள் விலைகொண்டிடையெனை இச்செம்பியன்கூற்றார் கீழ்பாற்கெல்லை பைக்கணிக்கும் பிராய்க்குடிக் குமாரமங்கலத்து எல்லைக்கு மெற்குக் தென்பாற்கெல்லை இந்த கிராமங்கலமும் இவத்தவாணிபச்சேரிக்கு வடக்கு மி[பா] -

8 ற்கெல்லை பங்கயச்செல்விகல்லூர் ஆளப்[பி]றந்தகல்லூர் பெரூர் கிறுகலூர் எல்லைக்குக் கிழ[க்]கு வடபாற்கெல்லை கின்றியூர் எல்லைக்கு தெற்கும் இக்காள்கெல்லைக் குட்பட்ட நிலங்களில் புறவூர் நிலமாய் இ[வ்*]வூர் எல்லைக்குட்பட்ட நிலம் கிக்கி இவ்வூர் நிலமாய் புறவூரில் உட்கிடையான நிலங்கள்

9 உட்பட பொத்தப்படிக்கு பரிசைடைப்பின்[படி] கார் மறுவும் ஒருபூவும் கி கூகூ ருநுகிஇுபுன்செய் கூவெஙும் ஆகி கூசெபூஞுஸ உடையார் செம்பியனிழுரமூடையார் திருகமத்துக்காணி கார்மறுவும் ஒருபூவும் கி ஞகூவ கிகாணப்பெரும் - பள்ளிக்குப் பள்ளிச்சந்தம் கார் மறுவும் ஒரு -

10 பூவும் கி வ ஆ கி கூருருகுகீநீநுய்ஙுகூஞுவ இந்நிலம் மூப்பத்திமுன்றை மூக்காணிக் கிழமையெ இரணமொவும் ஊர் கத்தத்திலும் அளவுகீங்கலும் உடையார் - செம்பியன்பூழாமூடையார் திருகந்தவனத்திடல் மூன்றும் ஊர்கத்தத்து கிவப்பிராமணர் குடிஇருப்பு மனை இரண்டும் கிக -

11 ரணப்பெரும்பள்ளிப் பள்ளிஉடையாக் மனை ஒன்றும் கிக்கி கிக்கிறின்ற ஊர்கத்தமும் புலேச்சிரிகத்[த]மு மன்றுங் கன்றுகிலேப் பாழு மனவுகீங்கலும் பாகமும் பாகாசினியமும் பொதுவும் பொதுவாரியும் இக்னிலத்து மெனெக்கின மாமூஙு கிழ்கோக்கினை ஙுனை[மும்*] மற்றும் எப்பேர்ப்பட்ட உரிமைகளு ம -

12 க(ட்)ப்பட இந்த ஆதிசண்டெழுரதேவற்கு விற்றுக்குநித்துக் கொள்வதான எம்மிலிசைசன்த விலேப்பொருள் அன்ருடி நற்காசு ம்சுதூறுமாயி இக்காசு பதினாறுபிரத்தைஞ் - ஞூற்றிருபதும் ஆவணக்களியெ காட்டேற்றிக் கைச்செலவறக்கொண்டு விற்று விலே வரோண இசைவுகிட்டுக் குடுத்தே -

13 ன் ஆதிசண்டெழுரதேவற்கு இந்த வ[ா *]ளாடிஉடையான் சிலம்பன் பிச்சதேவனென் இந்த விளேநிலமும் புன்செய்யும் நிலம் மூப்பத்தமுன்றெழுக்காணிக்கிழமையெ இரணமொவுக்கும் ஊர் கத்தத்துக்கும் புலேச்சிரிகத்தத்துக்கும் அளவுகீங்கலுக்கும் பொதுவும் பொதுவாரியு மன்றுங் கன்று கிலேபா -

14 ழுக் மெனெக்கின மாமூ[ங் கிழ்கெ]ாக்கின ஙுனை அகப்பட இக்காசு பதினாறுபிரத்தைஞ்ஞூற்றிருபதுமெ விலேயாவதாகவும் இதுவே பொரு[ள்*]மாலயறுதிப்பொருட்செலவெலாவே யாவதாகவும் இதுவல்லது வெறுபொருள்மாவறதிப் பொருட்செலவெலாவே காட்டக்கடவதல்லாததாகவும் இக்லிவத்துக்கும் இ -

15 ன்னிவத்தால் வந்த வராத்தி(களு)களுக்கு[ம்] திருவாய்மலர்[ந்*]தருளினபொதெ [பி]ரமாணம் பண்ணிக்குடுக்க கடவெனுகவும் குடுத்திலெனுகில் இந்த வரோண இசைவுகிட்டெ வரோணமா[வ]தாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலேக்கிர விற்றுப் பொருளுறக் கொண்டு விற்று விலேப்பிரமாண இசைவுகிட்டுக் குடுத்தென் ஆதிசண்டெ -

16 ழுஸர் தெவ(ற்)ற்கு இந்த வாளாடி [உ]டையான் சிலம்பன் பிச்சதேவனெ[ந்]பணியால் இந்த நிலிவிலேவரமாண இசைவுகிட்டு எழுதினேன் இவ்வூர் மஹேஸ்வரன் மாதானமங்கலமுடையான் தெற்பொலியகிழமுன் பஞ்சனெதிவாணனென் இவை என எழுத்து இப்படிக்கிவை வாளாடிஉடையான் சி -

17 லம்பன் பிச்சதேவனெழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றாகிழவன் சியாருதேவன் திருவாணைக்காவுடையா னெழுத்து இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் குலொத்துங்கசொழ மழவரையனெழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றாகிழவன் அவயம்புக்காள் திருகட்டபெருமான் ஸ -

18 ஜெஆனமைக்கு இச்செம்பியன்கூற்றார்[ர்*] நிகாணப்பெரும்பள்ளிஉடையார் கல்லும் - பாக்கிழான் ஆ[க்]கொண்டபின்னே எழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றாகிழவன் சிராமதேவன் திருகட்டப் பெருமா னெழுத்து இப்படிக்கிவை கூற்றாகிழவன் திருப்பூவணமுடை[ட]யான் ஆதித்ததேவ னெ -

---

[1] The syllables ராஜராஜ are expressed by two symbols.

19 முத்து இப்படிக்கு இலை கூற்றார்கிழவன் உ]டையப்பின்னை சியாரதெவன் மைமாட்-
டங்காமைக்கு வாய்த்தலைக்கூடலூர் கன்னிக்குடையான் குடி[நான்]னை ஆண்டா
னெழுத்து இப்படி அதிவெள் அதை(ச)யூருடையான் மழகாட்டி வீரபு[ப்*]பசைய
னெழுத்து இப்படி அதிவெள் சாத்தம் -

20 [குடையா]ள் இனையபெருமாள் சிங்கப்பெரு[மா] னெழுத்து இப்படி அதிவெள் கூற்-
றார்கிழவன் ஆகித்தகெவன் கூத்த[ரடி] காய னெழுத்து இப்படி அதிவெள் [சா]த்-
தனபாடி உடையான் உத்தமசொழன் மழகாட்டிவெளா னெழுத்து இப்ப[டி] அதி-
வெள் கூற்றா[ர்*]கிழவன் உடையபின்னை சொ -

21 க்களானசம்ப(ன்ப)க்த னெழுத்து இப்படி [அ]திவெள் தையபூருடையான் குவெள-
த்துக்சொழ [வ]டகரைகாட்டி மூவெந்திவெளா னெழுத்து இப்படி அதிவெள்
தையபூருடையான் [இரா]செந்திரசொழ மழவதரயனென் இப்படி அதிவெள் எய்-
(ன்)னூருடையான் பாய்புரகர -

22 ட்டுக்கொ(ர)னென் இப்படி அதிவெள் துறையூ[ரு]டையான் தென்கரைகாட்டிவெளா-
னென் இப்படி அதிவெள் வெள்ளூருடையான் மிழலைகாட்டி மூவெந்திவெளானென்
இப்படி அதிவெள் மருதூருடையான் விக்கிரமசொழ மழகாட்டிகொனென் இப்படி
அதிவெள் மருதூருடையான் -

23 ருடையான் மலையமழ்வானை கரிகாலசொழமழகாட்டிக்கொனென்(ன்) இப்படி அதி-
வெள் மருதூருடையான் சுற்றங்காத்தானை மழகாட்டிக்கொனென் இப்படி அதி-
வெள் பாம்புரமுடையான் ஆழ்வாண்டானென் இப்படி அதிவெள் பூண்[டி]உடை-
யான் கூத்தாடிவான் பொ[ல்*]

24 லாதானெள் இ[ப்*]படி அதிவெள்(ன்) ம[ரு]தூருட[ட]யான் சிவபாதசெக ழகா-
ட்டிகொனென் இப்படி ஆ[தி]வெ[ள்] காட்டாமங்கலமுடையா(ன்)னென் இப்படி
அதிவெள் தருமபுரமுடையாள் சுற்றங்காத்தானென் இப்படி [அ*]திவெள் தைற-
யூருடையான் தெகாரூங்கொன்றையெ[னென்] [||*]

No. 425.

(*A.R. No.* 24 *of* 1891).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA

1 உ வ்ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] வ்ஸ்ரீ வசீவ்ஸஜமதாயாள வொகெ-ஜதிகெ யெ-ளாவ-ளரிசோயகு கொ-
வெலெஸரீ[ர்]ட-ஜெகு ஜகாகீவெகு-ள[ெ*] [டு]க திகீயாள8 வொகெ-ஜெ -

2 லெஜெகு-[ரீஸ கி]து-[ர்*]ராடுளாஜவிஜோ வண காஎகுளிக-ஜுடவாகெ விவியாளிவ-ஜெ-ழ்ட்-
8ஜ்க விரமணுமாவாஜவிவிகதாவதெ தமக காஜ்வ-ளாவாயீஸ்ளா மணவதி -

3 ஹரிண்ஸா[ஜ்-ர்ஜெ] நெஜ்ஞாவ-ளாவிராகிகவீராஹிஷெக வ்ரண கராஜ வ்ரதிஷாவக
8ஹாளாஜாயிளாஜ வாளகீஸ்ளா கொச்சடைபன்மான நிருபுவனச் -

4 . . . . . சொழமண்டலத்து பாண்டிகுல -

5 பதிவனநாட்டு விளாஞுட்டு நிருவாகீக்கா[வு]டையார் கொயில் தானத்தா[ர்*]க்கு இக்-
ஞையனூர் சித்திரை மாதம் ஈம் பிறந்த மூலத்தனுள் சுத்தம [1]

No. 426.

(*A.R. No.* 25 *of* 1891).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 வ்ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] தெர்பொலல்குல் நிருமன் புணரவும் கார்செர்கூந்தல கலிமன[ள்] கலப்-
[ப]வும் பர[ர் ம*]திமனத்து பாங்குடன் இருப்பவும் செங்கொல்நடப்பவும் வெண்-
குடை நிழற்றவும் கருங்க[லி] முரங்கவும் பெரும்புகழ் விளங்கவும் காவிரீவ செம்பி-
யன் கடும்புலியாளவும்

2 மினம் பொ[ன்]வரை ெ[மரு][லி]ல் லெ[ர]ங்கவும் முத்தமிழு மனுனூலும் நான்ம-
றைமுழுவது ெ[மி]தவச் சிமெயமும் இனிதடன்விளங்கவும் சிங்கனக் கலிங்கர்
தெலிங்கம் செதிபம் கொங்கள[ன்] குநிரம் பொ(ர்)சலம் குச்சனம் மூறை(ம்)மையிலா
ரும் மு(த்)தகிலவெக்தன் நிறைமுறை காட்டிச்

3 செவடி வணக[க] மன்னர்மாதர் பொன்வணர் கவற்ற இருபுடைமருங்கும் தருபடி இர-
ட்டப் பழுதமை சிதப்பில் செழுவைகாவலன் விரசிங்காஸனத் தொராக்கிருத்தி யாரும்
வெம்பு மணிபீதள் புடையா[ற்] தாருஞ் சூழ்ந்த தடமணிமகுடம் பன்னாழுனாறி
தெவ -

[1] The inscription is incomplete.

4 னல் புசந்துயாழ்கென[ற்கு]ட்டம் மலிழ்க்துடன் சூடி அலிமகள் முதலாம் அரிவையர் பர[வ] உலக[மு]முதுடையனொடும் விற்றிருக்குருளிய ஸ்ரீகொமாறபன்ம(ர்)ரான கிரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீருலசெகரதெவர்க்கு யாண்டு பத்தாவது மகாகர[ய*]ற்து வ-ருவ-ற்வகூத்து டி.ரஷியும்

5 (யும் (புதன்கிழமையும் பெற்ற உரொசணி காள் பாண்டிகுலசசனிவனகாட்டு வினாகாட்டு கிருவாணிக்காத் கிருப்பகியில் கிருவெண்ணவல் கிருமுற்றம் இனிகிருக்குருளிய கிரிபுவனபகியாகிய உடையார் கிருவாணிக்காவுடையகாயனார் முலஸ்தாகாக ஆகிதண்டெஸ்வதெவர்கன்மிகளொ -

6 ம் கிலவிலவ்வுமாண இசைவுகிட்டு பாண்டிமண்டலத்து[1] முத்தூற்றுக்கூற்றத்து முத்தாசாக உய்யக்கொண்டசொழகல்[லூ]ர் தெவன் [2]பழிம்பகிக்கு காயகரான மூனைய தரையர்க்கு இவர் தம் [3]பிறமிதகரானான பரணிகாள் உச்சிஸன்கியில் இக்த

7 ரைம்மாதம் முதல் இக்காள்கள்[ல்]தாறும் கிறப்பாக அமுதுசெய்தருள கிருவெண்ணவல் தெவன்காலால் உடையார்க்கு அமுதுஅரிசி கிருதாணியும் வடிவெ[ய்]மங்கை நாச்சியார்க்கு அமுதுஅரிசி குறுணியும் அகிலாண்டகாயகியார்க்கு அமுதுஅரிசி குறுணி நாழுழியும்

8 பொல்[வ]ாதபிள்ளையார்க்கு அமுதுஅரிசி காழுழியும் சரு[வு]க்கு அரிசி மூன்றுழியும் அய்யகம்பண்ணும் வாகஸ்ணர் இருவர்[க்]கு அரிசி மூன்றுழியும [அ]ழுரித் கிருமெனிகளுக்கு குடுக்க கிருமூன்றுடுக்குக்கு அரிசி இருநாழியும் ஆக அரிசி கலத்துக்கும் விறகு கரிஅமுது உப்பு மிளகு சிகம கெ -

9 ய் தெக்காய் பழம் உள்ளிட்ட படிவிஞ்சனங்களுக்கும் ஆடியருனு இரண்டு குடம் கிரும[ஞ்ச]ணமும் இதுக்குமெலெ கித்தடியாக ஆடியருளுநாள்*]தொறும் இர[ண்]டு குடம் கிருமஞ்[ச]னமு[ம்] எடுப்பார் ஒருவர்க்கும் [கி]ரு[க*]ந்தவனஞ்செய்து கிருப்பன்னித்தாமம் ஆக்கப் [பறி]த்து ஓடுக்குவார் ஓ -

10 ரு[வர்*]க்குத் தொண்ட[ர்]க்கும் [ஜி]வனத்துக்கும் புடவைமுத[லு]க்கும் வெண்டுமது இறையிருகி பற்றும்படி உள்ளூர் தெவதாகம் கிருகாமத்துக்காணியிலெ வெளிகிலம் வீனி[ல்]லமும் கிருகந்தவனஞ் செய்ய இருநாழுகுழி புன்செய்கிலமும் [உ]ணடெஸ்வரப்பெருவீயாக நான் கொண்டு இப்படியிலெ [அ]னுப[வி] -

11 [த்த] சந்[கிரா]கித்தியற்காரை[4] செல்வதாக பெறவெணும் என்று இ[ந்]கிருப்பகியில் ஸ்ரீசெஷ்ஸ்வர[ர்*]க[ஞ்]க்கும் விண்ணப்பஞ்செய்து எங்க[ளு]க்கும் அறிவித்து அபெக்ஷிக்கையில் இப்படி செ[ய]வதாக இசைந்து இவர்க்கு [வி]ற்றுக்குடுத்த நிலமாவது உள்ளூர் நி[ருப்புடை பு]து [வி]னாகத்து சிலங்கியைச்சொழனுக்கினன் நி -

12 ருத்தொப்புக்கு கிர்பாய்கிற வாய்க்காலுக்கு மெற்கு கிருகந்தவனத்துக்கும் கித்தர்கொயி[லு]க்கும் வடக்கு ஊர்வாஷ்ஷலில் புழைக்கடை வாவகாத்தக்கு [கி]முக்கு நிற்மெலான [வட]ஞ்சுவாய்க்காலுக்[கு] தெற்கு கடுவப்பட கீ இந்த இன்நிலத்துக்கு கிழக்கு கிருகந்தவனத்துக்கு மெற்கு இ[ரா]கிங்கதெவக[ாலெ]த்த -

13 க்கு வடக்கு இத்தி[ரு]தொப்புக்கு எழு[ந்தருளுவி]ற [கி]ருவிதிக்கு வடக்கு கீ வலாக நீ கனி இன்னிலம் வெளியு [ம்] வட[கி]ழவ(ரிபி)ர்க்காதுக்கு மெற்கும் நில்லே முவாயிரகம்பி நிலத்துக்கு வடக்கில் கிருக்கொடுங்குன்றத்து முதலியார் மடத்து கிருந[ந்]தவனத்துக்கு கி[ழ]க்கும் கிருகாமத்துக்காணியா[ன] அமவாசியான் நிலத்[தி]க்கு தெற்கும் கடுவ[ப்பட] புன்செய் கீ உ ஆக வீனிலம்

14 (லம்) வெளியும் புன்செய் நிலம் இரண்டு மாவும் விற்[று]க்குடித்து கொள்வதான [5]எமிவிவிசைசந்த விலேப்பொருள் அன்றுடு கற்காசு உ[ரூ] இக்காசு இருபதினுயிரமும் கொண்டொம் கொ[ண்ட]பரிசாவது இத்திருக்கொயில் காலம் வர[ர்*]ாரத்து [ஆ]கிச்செல்வன் பொனகப்பழகெல் பண்டாரத்து கிருப்பணிக்குடலாக ப[ண்]டாரத்து ஒரு கிரள் சிப்பட இற்றை -

15 நானால் தடுக்கின காசு உ[ரூ] இக்காசு இருபதினுயிரமும் இப்படியா[க*] னக[க்]கொண்டு இக்த வீனிலமும் வெலியும் புன்செய்நிலம இரண்டு மாவும் எப்பெர்ப்பட்ட வரராஜிகளும் [அ]கப்பட விலேக்கற [விற்*]து[ப்] பொருளறக்கொண்டு வி[ற்]றவி]லேவர [ம]ணை இசைவுகி]ட்டு [கு]டித்தொம் இந்த முத்தூரான உய்யக்கொண்டசொழ நல்லூர் தெவன் பழம்

16 . . . குகாயகனுன முனேய[த]ரையர்க்கு உடையார் கிருவாணிக்கா[வுடையக]ாயனுர் கொயில் ஆதிதண்டெஸ்வரதெவர்கன்மிகளொம் கொயில்கணக்கு சிற்றுமுருடையான் ஆசம்பூ[ண்ட]ான் [கி]ருவாணிக்காப்[பி]ரியன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை தெவக-(த்)ம்[மி] கிருவெண்ணவ[ல்]பட்டன் [எ]ழுத்[து] இப்படிக்கு இவை கூ[றி]தப்-பெருமாள் பிரம[ர்*]ாயன் எழுத்து

17 இப்படிக்கு இவை [கிரு]ச்சாலிகத் தொணபட்டர் வயிஞானமைக்கு காற்பத்தெண்ணூயிரபட்டர் எழுத்து

---

[1] Read °லத்து. [2] Read பழம். [3] Read பிறந்த. [4] Read சந்திராதித்தவரை. [5] Read எம்மிலிசை.

18 இப்படிக்கு இவை திருக்குடவூர் வாச்சிய திருவெண்காடபட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை பொற்பண்டா -

19 ரி திருவம்பலகம்பி எழுத்து இப்ப[டி]க்கு இவை மருதமாணிக்கமம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை திருஞானசம்பந்த -

20 பிரமராயன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை அடைப்பு திருச்சி[ற்*]றம்பலகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை கர[ற்*]ப்ப[ற்*]தெண்ணு -

21 யிரகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை நல்லகாமமுடையான் எழுத்து இப்படிக்கு இவை கொயில்காயகம் ஆ[கி]ச்செல்[வன்*]-

22 வயிரமராயர் எழுத்து இப்படிக்கு இவை திருமக்தரஞலே எழுத்து திருவகம்படிகம்பி-எழுத்து திருமகாவல திருவா -

23 கீக[ர]ாவெனாள் எழுத்து ஆகிச்செல்[வ]வெனாள் எழுத்து அரசமிகாமிவெனாள் எழுத்து இப்படிக்கு இவை நில்லிமுவா -

24 யிரகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை திருவாணிக்காகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை அடைப்பு எகாயகம்பி எழுத்து

25 இப்படிக்கு இவை கை[க்*]கொளமுதனிகளில் மாதவிராயர் எழுத்து இராசிங்கதெவர்-எழுத்து சொழகங்கதெவர் எழுத்து

26 தச்சாசாரியம் கூத்தபெருமான் ஆசாரி[ய]ர் எழுத்து திருவெண்ணுவல் ஆசாரியர் எழுத்து [|| *]

No. 427.

(*A.R. No. 26 of 1891*).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீமந்நிஸ்ரீ [|| *] வாஞ்ஞ்ஞ்

12 ம் பண்ணிக் குடுக்கக்கடவொமாகவும் குடுத்திவொமாகில் இந்த வரிஸாண இசைவுகிட-
டே வரிஸாணமாவுதாகவும் இப்படி வரிஸித்து இன்னிலம் திருகாமத்துக்காணி
உடனெ பண்டாரத்திலெ கூட்டிக்கொண்டு இ -

13 ந்த திருவமுது அரிசியும் கறி அமுது விஞ்சனங்கள் உள்ளிட்டன ஆசிச்செல்வன் பெரும்
பண்டாரத்திலெ விட்டு அமுது[செய்]தருளக் கடவுதாகவும் இப்படி ஸரிதித்துவும்
செல்வதாகக் கல்வெட்டக்கடவுதாகவும் இப்படி

14 வரிஸித்[து] விலெக்கற விற்றுப் பொருளறக்கொண்டு விற்று விலெவரிஸாண இசைவுகிட்-
டுக் குடுத்தொம் டெவக இராமனு[ய]டெவர் அசியார் அரியப்பினான மகளார் சமலா-
டெவியார் தங்கையார் சிக்கச்சொமவடெவிபா[ர்] -

15 கு உடையார் திருவாணக்காவு[ள்*]டையனுளூர் கொயில் ஆதிவுணுளூரடெவர்கன்மிக-
ளொம் இவர்கள அருளிச்செய்ய[இன்] னிலவிலெவரிஸாண இசைவுகிட்டெழுதினெள்
உடையார் திருவாணக்காவுடைய னுயனூர் கொயி -

16 ற்கணக்குழதூருக்கு வாயனபண்டாரக்கணக்கு குன்றக்கூற்றமான உத்தமசதுர்வெள-
ளூட்டு இரைக்கு[ம்*]டயான் அரயன் வானவர் ஈ[ர]னெள் இவை எள்ளெழுத்து
இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணக்காவுடையனுயனூர் கொயி -

17 ற்கணக்கு சிற்றம்பருடையான் ஆரம்பூண்ட[ரன்] திருவாணக்காப்பிரியன் எழுத்து
இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணக்காவுடையனுயனூர் கொயில் தெவர்கன்மி
புல்வாளி திருவா[லீ]ஸ்வரமுடையான் இரா[ஜ்]ரா[ச*]பட்ட னெ -

18 ழுத்து இப்படிக்கு இவை உடையார் தி[ருவா]ணக்காவுடையனுயனூர் கொயில் தெவர்-
கன்மி புல்வாளி [1]புணிண்யன் திருவெண்ணுவல்பட்ட னெழுத்து இப்படிக்கு இவை
உடை[ய]ர் திருவாணக்காவுத[ட]-

19 யனுயனூர் கொயில் ஸ்ரீகாஹாய-ழ் திருக்கடலூர் வாச்சியன் திருவாரூர்ப்பண்டித னெ-
ழுத்து இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணக்காவுடையனுயனூர் கொயில் ஸ்ரீகா-
ஹாய-ழ் திருக்கடலூர் வாச்சியன் இ[ரை]-

20 ய திருவாரூர்ப்பண்டித னெழுத்து இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணக்காவுடைய
னுயனுரைப் பூசிக்கும் திருவெள்ளறைக் கவியன் சிற்றம்பலனுடினெழுத்து இப்ப-
டிக்கு இவை உடையார் திருவாணக்காவுத[ட]-

21 யனுயனுரைப் பூசிக்கும் திருவெள்ளறை காஸ்[வ]ன் எள்ளுணிக்களமுபட்ட னெழுத்து
இப்படிக்கு இவை உடையார்திருவாணக்காவுடையனுயனூர் கொயில் திருவிலெச்சினே-
கண்காணி பஞ்சிபட்ட னெழுத்து இப்படிக்கு இ[வை]

22 திருவிலெச்சிநேகண்காணி அகிலாண்டனுயகி வரஹராய னெழுத்து இப்படிக்கு இவை
திருவிலெச்சிநேகண்காணி மருகமாணிக்கமபி எழுத்து இப்படிக்கு இவை கொயில்-
னுயகம் சிறுபுள்ளூர் தெவர்கள் செனுபதி வரஹராய னெழுத்து

23 இப்படிக்கு இவை பொற்பண்டாரி திருவம்பலச்சொக்க னெழுத்து இப்படிக்கு இவை
சாதனபண்டாரி திருப்புத்தூர் . மகான திருநட்டமாடி விக்கிரமசிங்கப்பிரம ராய
னெழுத்து இப்படிக்கு இவை பொன்மெய்[ர்] -

24 தனம்பி எழுத்து இவை எகனுயகனம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை பங்களராய னெழு-
த்து இப்படிக்கு இவை கருப்பூருடையா னெழுதது இப்படிக்கு இவை கல்லூருடை
யானெழுத்து இப்படி[க்கு]

25 இவை சிற்றூரூருடையா னெழுத்து [|| *]

No. 428.

(*A.R. No.* 27 *of* 1891).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] வுயிவிஸ்வா ஸுகுவத்தி கு-ஸ்வாராஜ-ஸுதர வெளஹாணகு-ஸுதிஸ்வ ஸாஜதி-
லிஸ்ஸு மஜதிம -

2 ஷ கரிராக [ஹரஹய]காராயண விதிடெவவ-ஸுதர ராமஸுத ஜாஜஸ்டெவராணி ஜாவடெவி
. . . ரா[ஜ]ஹ -

3 ஸ்ரனி உடையார் திருவாணக்காவுடையார்ச்சு கொண்டு இ[ட்*]ட சிலம் ஆமமா இசில
. . . பாதிரா -

4 ஹுஸ்தர் ஜாஜஸ்டெவர்[க்*]கும்[2]

[1] Read புண்ணியன். [2] The inscription is unfinished.

No. 429.

(*A.R. No.* 28 *of* 1891).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸாவ-ர்மௌசீச்சகுலவத்திகள் ஸ்ரீவிராலொதிஸ்ரீராதெவற்கு யாண்டு உடுக
வது ஸேஷநா[யற்*]று கவாவகூத்து டிஸரியும் செ[வ்*]வாய்க்கிழமையும் பெற்ற
2 சதயத்து நாள் கா[ரி]ம[ஹரி]தெஸத்து ஸௌஹ -
2 ணயது [வ*]ஸத்து ஜாஜதெவன் மாயெ-ய் இவனெய முதுகண்ணை உடைய ஜா-
வதெவிஞ் பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு வினாகாட்டு திருவாலீக்காத்திருப்பதி[லி]ல்
ஸ்ரீரவெஸ்ரக்கங்காணி செய்-
3 வார்களில் பெருமருதூர் காஸ்பன் உய்[யக்*]கொண்டா[க்] திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
திருகாவலூர்கம்பியென் நிலவிலவரோண இசைவுநிட்டு இற்றைகாளால் இவூரில்
நான் இவளுக்கு [விற்று]-
4 குடுத்த நிலமாவது திருப்புகியிது வினாகத்து செயான திருஞானசம்பந்[தப்ப]ல்லவசெ-
யன்பாலெ நான் விலைகொண்டு உடையெனுய் என்னுதாயிருத்த புன்செய் நிலம் குழி
அமுநாறு இந்நிலம் குழி அமுநாறு-
5 ம் இதாவதுவெதெவிக்கு வி . . . . தன் இத்திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருகாவலூர்
கம்பியென் இநிலத்துக்கு மேற்பாற்கெல்லை விருக்கின்றன் விநிலத்துக்கு தெ[ம]ற்-
கும் மெல்பாற்கெல்லை சிறுத்தொண்டர் கடவனத்து-
6 க்கு மேற்கும் வடபாற்(கு)கெ[ல்லை] விற்க்கின்றூர் நில[த்து]க்கு தெற்கும் தென்பாற்-
கெல்லை மெ[ற்]ப்படியார் நிலத்துக்கு [வட]க்கும் இன்னநெல்லை[பு]ன் கடுவுபட்ட
புன்செய் நிலங்(க்)குழி அமுநாறு [இ]நிலகுழி அமுதாறமுக்கும் எம்பி-
7 விசைத்த வி[லை]ப்பொரு[ள]ன்றாடு கற்காசு கூக இக்காசு மூவாயிரமும் ஆவணக[ள]தி
யெ காட்டெற்றிக் கைச்சிலவற கைகொண்டு இப்புன் செய் நிலங் குழி அமுநாறும்-
விற்றுக் குடுத்தென் இந்நா[ஞ்*]தெவிக்கு இத்திருச்சிற்றம்பலமூ-
8 டையான[ன] திரு]காவலூர்[க]ம்பியென் இக்நிலத்து மெனைக்கின மாங்களும் [கி]ழ்
கொக்கின தெங்குகளும் மற்றும் மெப்பெற்பட்ட உரிமைகளும் மாமாரயங்களு-
மகப்பட விற்றுக்குடுத்த இவிலத்துக்கு இவள் வெண்டினை-
9 பொதெ வரோணம பண்ணிக்குடுக்கடவெனுகவும் குடுத்திலெனில் இவிலவிலெ-
வரோண இசைவுநிட்டெ வரோணோ[வ]தாகவும் இப்படி ஸம்மதித்து இவிலவிலெ-
வரோண இசைவுநிட்டுக் குடுத்தென் காஸ்மஹரிதெஸ -
10 த்து ஸௌலாணவங்ஸத்து ஜாஜதெவன் மாயை-ய் இவனெய முதுகண்ணை உடைய
ஜ[ர]வ[ஞ்*]தெ[வி]க்கு பெருமருதூர் காஸ்பவன் உ[ய்*]பக்கொண்டான் திருச்சிற்-
றமபலமுடையான் திருகாவலூர்கம்பியென் இத்திருகாவலூர்கம்பி ஸமி -
11 ஜீயானமைக்கும் இப்படிக்கும் இவை மதராந்தகவரோராயன் எழுத்து கொயிற்க்-
கடமை இடித்துக்கொன்னகடவர்[க*]னாகவும் [||*]

No. 430.

(*A.R. No.* 29 *of* 1891).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . . ஸ்ரீ ரு காகுகீய வரகாவா-ரதெவஹாராஜது
2 . . . . . ர-மாகர-ம வீரயிஹிராஜ்ய வொய-ஹ-ணமாகர-ம ஸாராஜர-ம
3 . . . . . ஸ்ரீத்க்காகுதராய ஸ்ரீவகாசாய-ஸ்ரீராஜி-
4 . . . . . மாரி கொடு[க்]கு தெவரிகாயகிமார-ம உஷி -
5 . . . . . வஷி வகர-மர-ம தொஹரிஹிக வொழிஹாட -
6 . . . . . கிருவ[டி]கு-ணரர-ம வீரகெ-கராகர-ம வீரவாஸ்ரு)கிஹி மலியான
திருவடி -
7 . . . . . கர-ம-ராகர-ம லவ-ர்ஸ்ரீகிஸ்ரீஜி சுந்தரபா[1]-

No. 431.

(*A.R. No.* 30 *of* 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 72 *f.*

[1] The first two lines of this fragmentary inscription are published in the *Indian Antiquary*, Vol. XXI, page 200.

No. 432.

(*A.R. No.* 31 *of* 1891).

ON THE EAST WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 76.

No. 433.

(*A.R. No.* 32 *of* 1891).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 [1]ஸஸ்தி ஸ்ரீவே வ்வஜ்ஜமஹாயாய வொரிகுலதிலக யெளராவணரிபோய[வ] கொரவ-
[வம்ஸ]கிரீடஸ்ய ஸகாதீவஸுந்தரதிகியாரி தொடகுலதெய்வஸ்ரீமத் சு[ந்த-
சோ]ழ[தே]வர்[க்]கு யாண்டு ஏழாவது ஆவணி [மா]தம் [பூ]ர்வபக்ஷத்து [ப]ஞ்சமி
யும் [வெ]ள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற அ[னு]-

2 ணஷத்[தி]ரமும் கெளலவாகரணமும் விசகமும் [ஆ]யிஷ்ய யோகமும் வணிசை
ரவரதிஷ்ட[வ]ந் ஸகா-
ராஜாயிராஜ பரமேஸ்வர வ கொ[ச]டைபன்மரான திருவஞ்சிக்களத்திகள் எம்-
மண்டலமும் கொண்டருளிய ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு பத்தாவது

3 ஸஷகாயமும் அபரபக்ஷத்து புதன் கிழமையும் பெற்ற அ[னி]-

முத்துகாள் தென்கரை பாண்[டி]குலதிவனகாட்டு வினாகாட்டு உடையார் திருவாணைக்-
காவுடையநாயனார் கோயில் திருவெண்[ணை]வலத் திருநிழல்கீழ் இனிதமர்ந்தருளிய
திரிபுவ[ந]பதிக்கு மூலயிருத்தியி[ரா]ஜிய ஆநிசண்டெஸ்வரதெவர்க்[ன்மி]களொம்
தண்டன்தொட்டத்து ஸவன்னிய ஸ்ரீவல்லவன் சூரியதெவன் தெவ[ர்*]ண்டாரான
வைஷ்ணவ-

4 புரந்தரற்கு [நி]லவிலே[வ்ரூ]ணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது உடையாற்கும் [வடி]-
வெயமங்கைகாச்சியாற்கும் காச்சியார் அகிலாண்டகாயகியாற்கும் சாத்துப்பணிக்கு
திருஅனை[ட] செய்வதாக இற்றைகாளால் இவற்க்கு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது
திருகாமத்தக்க[ணி] திருவாணைக்கா [உள்]ளில் மறித்தலகங்காத்தான்விளா]-

5 கத்து மேற்பாற்[கெல்]லை உடையார் ஸ்ரீ[ப]ஞ்சாக்ஷி[ரீ]யுடை[ர]முடையார் [திருகாமத்]துக்-
கா[ணி]க்கு மெற்க்கும் தென்பாற்கெல்லை மறித்தலகங்காத்தான்கரை வாக்காலுக்கு
வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை [ஸ]காசியர் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை
கொங்கண்பெருவழிக்கு தெற்[க்கவ]ரது நிலத்துக்கு கெ-

6 தற்கும் கவுபட்ட நிலத்து திருவுடை கிர்னிலை கிஇ இ[க்]நிலம் அரைக்கு விலைபபடி
பணமாய் திருவிடைப்பற்[க்]குவனை கழ[வ]ச்செரியான திருவெண்ணவல்கல்மா-
நில் சு[ற்]றுக்குலை கமக்கவும் திரு . . . களில் மணலிட்ட . . [லங்க] . . த்-
தவும் ஆ . . . . . க்கு முதலாக [விற்று] . . . . .

7 குப் பெருக்துறை உடையார் திருத்தொண்டாகச் செய்வதா[க இ]வர் இற்றைகாளால்
வாங்கிவக்து ஒடி[க்கி]ன இராசி ரு சா இப்பணம் காணாற்றுக்கும் திருவுடை செய்-
வதா[கவி]ற்ற நிலம் அரையும் இக்காள்முதல் திருவுடை செய்து உடையார்[க்*]-
கும் வடிவெயமங்கைகாச்சியாற்கு[ம்*] காச்சியார் அகிலாண்டகாயகியாற்கும் [நி]த்-
தற்படியா[ர]

8 சாத்துப்பணி செய்து சதுராயித்தவரை(ர)யும் சாத்துவ[தா]க சம்மகித்து வரு[கி]ணம்
பண்ணிக்குடுத்[தொ]ம் தண்டன்தொட்டத்து ஸவன்னியன் ஸ்ரீவல்லவன் சூரியதெவன்
தெவாண்டாரான வைஷ்ணபுரத்[த]ற்கு ஆநிசண்டெஸ்வரதெவர்கன்மிகளொம் அரு-
னால் கொயில்கணக்கு சிற்றுமுருடையான் திருவாணைக்கா[ப்பிரிய]ன் எழுத்[து]

9 என்றும் இப்படிக்கு இலை தெவகன்மி கூத்தன் புண்ணிய[கான] திருவெண்ணவல்ப-
ட்டன் எழுத்தென்றும் இப்படிக்கு இலை தெவ[க]ன்மி குன்றுடையான் திருச்சாவ-
கத்தொளிபட்டர் எழுத்தென்றும் இப்படி அறிவென் சித்தகல்லியாணகம்பியெனென்-
றும் [திரு]மெய்காப்பார் கொத்துருனத்து . . . . . .

10 . . . திருவாணைக்காவுடையான் எழுத்தென்றும் இப்படிக்கு இலை [இக்]காயஞர்
கொயில் திருமகிராழலே . . . . . .

---

[1] Ll. 1 and 2 and part of l. 3 are published in the *Indian Antiquary*, Vol. XXI, p. 121.

No. 434.

(*A.R. No.* 33 *of* 1891).

Poysalesvara temple at Kannanur near Srirangam, Trichinopoly taluk and district.

1 ஸ்வஸ்தி [॥*] ஸகலலோகாச்ரய ஸ்ரீவ்ருத்வீவல்லப மஹாராஜாதிராஜ பரமேச்வர பராவதி-
பரமமாஹேச்வர ய[து]வகுலாம்பரதிவாகர ஸமஸ்தபுவநாச்ரய ஸ்ரீப்ருதிவிவல்லப மஹாராஜ ஸ்ரீ-
வீரமாஹேச்வரஞ் ஸ்ரீநரஸிம்ஹதேவர் கந்தவரஞ்ஜ கலஹாயபுரத்தில் ஸகலவித்யாஸ்தா
நத்தில் ஸகலசாஸ்த்ரங்களும் கேளாராஜ்ஜத்தில் ஸ்ரீரங்கத்து வாழ்ந்தருளிய பெரியபெரு-
மாளுடைய திருவடிகளே சரணமாக ஸகலயாசாரவாஸ்ய பரிவாரஸமேத ஸ்ரீரங்கவ்ருதத்[ர]வதுகுலத்தில் மொரஸை மேஜஸை ஸ்ரீ[வி]ரசாகரமுதலிவர்
வஸ்ரீ உடையார் பொசளீச்வரமுடைய-

2 நாயனூர் கொயில் தானத்தார்க்கு [1]ராஜராஜவளநாட்டு இன்னயனூர் தெவதானம் திரு-
நாமத்துக்காணி பணமங்கலம் மூன்பு பன்னிரண்டாவதுவரையும் தாங்கள் அனு-
பவித்துவந்தபடியெ பதினெழாவதுமுதல் இவ்வூரும் தொட்டமும் கடையூயமும்
உள்பட இன்னயனூர்க்கு பூசைக்கும திருப்பணிக்கும் உடலாக தந்தொம் இவ்வூர்
தாங்கள் கைக்கொண்டு காலப்பிற்படாமல் பயிர்எற்றி அனுபவிக்க இப்படிக்கு
தெவர் இராயஸம் எழுதித்து ॥ஃ

3 உடையார் பொசளீச்வரமுடையார் கொயில் தானத்தார் [1]ராஜராஜவளநாட்டு பணமங்-
கலம் பதினெழாவது முதலாகி முன்னின்னாமெ இன்னயனூர்க்கு தெவதானம்
திருநாமத்தக்காணியாகி விடுவிஸ கொம்பதற்கு மெலெஷையாகி குடிவ காசாய பெரு-
மான்கொட்டெ இருடிகாயக்கர் குதிரைமாறன் கூடவலவற்கவாத முற்பகுதிக்கும் வட்-
டமங்காட்டுநாயக்கர் அப்பணையும் வரிவலவம்வற்வாத முற்பகுதிக்[கு]ம் செலவாகி
கையிடு கொண்டு எல்லாவ[ரி]சம்படப்உளதாகி குடுக்கும் [க]ாசாய[ம்*]பதினெழா-
வது

4 ஆடிமாதம் இருபத்துநாலாக்கியயியான வ்ருஷவகிலவ்ருத்வாத ஸ்ரவண ஸுதி தரியொ-
டுமி மக்கலவாரம் எழுகின தரவின்படி காசு ஸ்ரீ ஒன்று இக்காசு நூறுயிரத்திருபத்-
தையாயிரத்தக்கும் எக்கமதெவர் [செ]ணபொக கூச்சண்ணன் எழுதி முதல்கணக்கு
அழகியமணவாளபட்டரும் சிற்றம்பலவரும் வண்டிவரப்பெருமாளும் மாதயசந்தித்-
தாரும் சூரியதெவரும் மாட்டதித்து தெவர் ஸ்ரீவஷ்ணவ ஒப்பம் இட்டது ॥—வாஷ்ணவ-
னசக்கரவர்த்[நி]கள் மொரஸை ஸ்ரீவீரமாகரமுதெவர்க்கு யாண்[டு] பதினெழாவது
உடையார் பொசளீச்வரமுடை-

5 யநாயனூர் கொயில் தானத்தார்க்கு பெருமான்கொட்டெ இரு[டி]காயக்கனென் கையிடு
குடித்தபரிசாவது இன்னயனூர்க்கு [1]ராஜராஜவளநாட்டு திருநாமத்தக்காணி பணமங்-
கலம் பதினெழாவதுமுதல் மூன்பிலாண்டெள்பொல திருநாமத்தக்காணியாக பூசை-
க்கும் திருப்பணிக்கும் உடலாக [நி]ப்பணம் [வ]ர்த்து இதக்கு மெலெஷையாகி
எல்லாவழி சம்படம உள்பட அரைமேனிக்கு ஒடுக்க நிச்சயித்த காசாய[மா]ன குதி-
ரைமாற்றுக்கு பதினெழாவது ஆடிமாதம் இருபத்துநாலாக்கியயி எழுகின தரவின்-
படி காசு ஸ்ரீ ஒன்றுக இக்காசு

6 நூறுயிரத்திருபத்தையாயிரத்தக்குச் செலவாக தெவகன்மி கூத்தப்பெருமாள்பட்ட-
னும் கொயில்கணக்கு அமண்குடையானும் வரகுருடையானும் உள்ளிட்டார்
ஒடுக்கின ஆடிமாதம் முப்பதர்[ந் கிய]றிமுதல் கார்த்திகைமாதம் இருபத்திரண்டார்
நியிலவரை கையிடு ஒன்றினுல் காசு ஸ்ரீ நாலை மாதமுதல் பதினெட்டாவது [ஆடி]
மாதம் பத்தொன்பதார்நியிலவரை கையிடு ஒன்றினுல் காசு ஒன்றுக ஆக கையிடு
இரண்டினுல் காசு ஸ்ரீ ஒன்றுக இக்காசு நூறுயிரத்து இருபத்தையாயிரமும் இப்-
படியி[ரக]

7 ஈகக்கொண்டு கையிடு குடித்தென் உடையார் பொசளீச்வரமுடையார் கொயில் தான-
த்தார்க்கு பெருமான்கொட்டெ இருடிநாயக்கனென் இப்படிக்கு இவர் ஒப்பம் இட்டு
இவ்[ஷ*]ர் கணக்கு திருக்கழிப்பாலெஉடையார் எழுத்து இட்டு இவர் செனெபொக
காச்சணணையும் [மா]ட்டதித்தது ॥ஃ

[1] The syllables ராஜராஜ are expressed by two symbols.

No. 435.

(*A.R. No* 34 *of* 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAMIVANESVARA TEMPLE AT TIRUVASI NEAR SRIRANGAM, TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

1 [ஸ்]ஸ்தி [||*] ஸகலலோகநாயக ஸ்ரீவுடீவல்லப உகாராஜாயிராஜ வாரிஸ்ரா ஹாவகி-
வாரவாரியீஸ்ரா யாதவகுலாழவாதவுணி வவர்ஜூஷ்ரபாணி ஸ்ரா ராஜராஜ தே-
வாலங்காஜ கூடகவராஜ மஜலோகாஜ கெகரம்மலீய கலஹாராயஸ்ரா ஸகிவார
ஸிஜி மிரிதுழ்ஜி ஜகதம்மாரி விவெரீவகுணீராவ ரிமயராஜுகிழ்[ஞ]த வாணு

2 . . . ஜுவரகிரிராயர் திஸ்ரமவரகவகுலதி [ப]ராஜ ஸ்ரீரங்கராஜ-
தெவமஹரீ இரா[ச*]சா[ச*]வளகாடு முதிகரைக்குக் கி[ழ]க்குக் குத்துவாய்க்காலுக்கு
மெற்கும் இடையாற்றுநாடு[ம்] குறைப்பற்றும் வரஹரிதெபுர திருவெள்ளறையும்
உள்ப்பட்ட அகரவரகுதெயங்களிலார்க்கும் நாட்டவற்கும் இக்காடு இருபத்தொன்ப-
தாவது [கட]மை

3 . . . [ஆ]யமும் வாசியாலுள்ளதும் கழித்து நிக்கி முதிகரைக்குக் கிழக்கு இரட்-
ட[ப்]பலாற்றுக்கு மெற்கு ஒட்டுப்படி கொள்ளவும் இதில் பாதென்ற நில . . பதிர்
பாத்துக்கண்ட முதலுக்கு ஒட்டுப்படி கொள்ளவும் இடையாற்றுநாடும் குறைப்-
பற்றும் இப்படி கொள்ளவும் இரட்டைப்[ப]வாற்று

4 . . . [ப]ர்த்துக்கண்ட முதலுக்கு அளவ்கைாடசாற்வார்களுக்கு இறுத்த மரியாதிப்-
படியெ கடமை கொள்ளவும் இப்படி இக்காட்டு முதலான கெல்வியில இருபதினுயி-
ரக்கல கெல்லுச் செலவுகொண்டு பதினுயிரக்கல அரிசி அரைமனைக் கொட்டாரத்தெ
எடுத்து அளக்கக்கடவர்[கரு]னாக

5 . . . காருக்குப் பயிரென்ன நிலமும் நிரெறி விளையுமிடங்களும் பாழ்நிடவாதபடி பயி-
ரெற்றக்கடவர்களாகவும் சொன்னெம் இப்படி செய்க || [இரு]பத்தொன்பதாவது-
முதல் கிர்பாய்த்து விளையும் நிலங்கள் காரும் பசானமும் வ[ர*]ம்பும் பொகக்தொறும்
பாழ்நிடவாதபடி பயிரெற்றக்க

6 . . . சொன்னெம் இப்படிசெய்க ஒவாஹுஜ எள்று ஸ்ரீயாஸுதப்பம் ||| வ

Nos. 436 to 444.

(*A.R. Nos.* 35 *to* 43 *of* 1891).

BRIHADISVARA TEMPLE AT TANJORE, TANJORE TALUK AND DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II, Nos. 57 to 64 and 71.

No. 445.

(*A.R. No.* 44 *of* 1891).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE APATSAHAYESVARA TEMPLE AT ALANGUDI NEAR NIDAMANGALAM, PAPANASAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ|| - பு[க]ழ் சூழ்ந்த புனரி அகழ் சூழ்ந்த புவியில் வி[பான்னெ]-
2 மி அளவுக் தன்வி[ர]மி [ர]டப்ப வினைக்கு ஜயமகளே [இளங்]கொ[ப்ப]ருவத்துச் சக்-
3 கரகொட்டத்து விக்கிரமத்தொழிலால் புதுமணம் புனர்ந்து மதுவரையிட்டம் வயிரா-
4 கரத்து வாரி அயிர்முகைக் கொள்தனவகொசர் தன் தனமிரிய வாளுறெ கழித்து[த் வி]-
தான்[வலி] கா[ட்]-

5 டி பெ[*]ம்பரி னடாத்தி கிர்த்திரியெ னிறுத்தி வடதிசெ வாகெ சூடி தென்
திசெ தெமருகம-

6 ல[ப்] பூ[ம]கன் பொதுமெ[பு]ம் வி[ப]ரன்னி யாடெயும் னன்னிலப்பாவெயும்
தனிமெயும்

7 தனிர[ப்] புனிதம் நிருமணி மகுடம் உரிமையிற் சூடி-[த]ன்னடி மிரண்டும் தடமுடி ஆகத்
தொக்கிலவெ-

8 ந்தர் [சூட] மூக்கை மதுவாறு பெருக களியாறு [வ]றுப்பச் செங்கொல் நிசெதொறும்
செல்ல வெண்சூடெ [வி]ருதில-

9 விளாகம் எங்களூர்த் தந்து திருநில வெண்ணிலாத் திகழ ஒருதனி மெருவில் புனி விளை-
யாட வார்கடற் றிவாகரத்துப் பூபா-

10 லர் நிறை வீ[டு]த்த கலஞ்சொரி களரும முறை நிற்ப விலங்கிய தென்ன[வ]க் கருகலே
பரு[க்*] தலேத்திடத் தன் பொன்னகர்ப்புறத்தி-

11 டெக் கிடப்ப இன்னுள் பிற்குலபிறைபொல் நிற்[பி]ழை என்னுஞ் சொல்லெதிர்-
கொடித்றல்லது தக் கெ விலலெதிர் கொ-

12 ட வெழ்குலத்தரையாள்த் தியப்பட்ட களுற்றிக் கிட்டமும் பட்ட வெக்களியும் விட்ட
தன் மாகமுங் கூறின வீரமு-

13 ங் கிடப்ப எ[ற்]ன மலேகளு முதுகு கெளிப்[ப இழிஞ களிகளுஞ் சுமன்]றுடெக்தொட
விழுஞ கடல்களு ஊலேவி-

14 ரித் தலைமர குட[நிசை]த்தன்[ரு]ளுகளு தாதுகாடெதையும் பங்[காளி]ட்ட[ப் பல]பல
முதுகும் பயத்தெதிர் மாறிய சயப்பெரு [ஹி]-

15 ருவும் பழி இரப்[ஹ்] ரு]டித்த புக[ழுஞ் செ[ல்]வியும் வானாதெ[ர]ண்[கண்] மட[ல்*]-
[ஈய மீட்]டமும மிளாது குடித்த வெங்களி நிரையும் கங்கமு[ண்]-

16 டலமு(ம்)[ஞ்] சென்னமென்னும் பாணிபிரண்டும் ஒரு விசை[க் ரை]கக்[கெ]ாண் டீண்-
டிய புகழொடு பாண்டிமண்டலங் கொள[ளத்]

17 திருவுள்ளத்தடெக்து வெள்ளை[ர்] ப[ரி]த்தாங்கமும் பொருபரித் தானங்களும்பொ-
லத் தவிர வாரியு முடெத்தாய் வஜு . . . .

18 ல் தென்கடல் படர்வதுபோலத் தன்பெ[ருஞ்] சேனையைய் ஈவிப் பஞ்சவனெவரும்
பொருத பொற்கனத் [த]ஞ்சி வெருவெளித்தொடி [அர]-

19 ணைகப் புக்க காடனுத்து ளுட்டடிப்படுத்து மற்றவர்தம்மெம வனசரர் திரியுப் பொச்-
செ வெஞ்சர மெற்றி கொற்ற-

20 [வி]ஜயஸ்ழஹம் திசெதொறும் னிறுத்தி முத்தின் சலாபமு[ம்] முத்தமிழ்ப் பொதிய-
லும் [ம]த்த வெங்கரிபடி மெய்[ய]ச்-

21 சய்யமும் கன்னியுங் கெகக்கொண்டருளி தெக்காட்டெல்லே காட்டி [1]கடல்மலேகாட்-
டுள்ள சாவெறெலா ஙனி விசும்பெற மா[டி]வ-

22 றிய தக் மருதனிற் தலேவரெச் குமுகலர் குலேயக் கொட்டாறுப்பட நெறிதொறுவி-
லேகளிட்டருளி[த்] நிறல்கொள் வீரஸ்ஹாஸக[ஹி]-

23 ரிய விட்டருளி வடநிசை வெங்கெமண்டலங் கடஜு தாங்க[ல]ர் கலிங்கமும் கருளெரி
பரப்ப விலங்கல்பொல் விலக்கிய வெஹர் [விட்]-

24 ட வெங்களருறுடி பட்டி [மு]ன் புர[ள] பொரு கொபத்தொடி பொர்முக மதிர்-
வரு கொமட்டெயக் மாதவவிகதிர்பட எங்க[ரா]யன் இகலவசெச்ச[ண]க் மா-

25 [ப்பி]ரளா [ம]தகரி இராசணக் தண்டுபதி ஆதிய தலேச்செனபதி மண்டலி[க*]
தாமய கெண்பத்திடெசெமுகன் பொத்தயன் கெத்தணக் செருச்செகபதி [எனர்]-

26 றிவ ரடெகெலரும் வெற்றவெழத்தொடி பட்டி மற்றவர் கருகலேயொடி வெண்ணிண-
ங் கழுகொடி பருகலே எங்களும் பரப்ப உய-

27 [ர்த்]து கருங்கட லடைய[த்] தாராதர[ம்] இராஜு கலிங்கமெழுங் கையக்கொண்டி அலக்க-
லாசமும் கிருப்புயத் தலகுகளும்பொல

28 [வி]சமு வியாகமும் விளங்கப் பார் தொழச் சிவனிடத் தமையெகத் தியாகவல்லி உலகு-
டெயா னிருப்ப அவளு[ட]ன் கண்கை [வி]-

29 ற்றிருபெ[ரு]க மங்[லை*]கயர் நிலதம் எழிசைவல்லவி எழுலகமுடெயாள் வசழி கை-
மலர் ஜிதிருப்ப ஊழியு ஜிருமாலாகத்துப் [பி]ரியாதெ[ன்]-

30 றும் திருமக ளிருவெஹ வீரஸ்ஹாஸக[த்]து வீற்றிருகருளிக கொவிராஜகெவ[ரி]-
. வகுராக கிலலாவதுகூவத்தி ஸ்ரீருலொத்-

31 [துங்கெ]சா[ழ]டெவற்கு யாண்டு சமடு [ஆ]வது துலாகாயற்று வடுவல்டெகூத்து
வியாழக்கிழமையும் லெவ்வியும் பெற்ற

32 உத்தர[ர்*] [டத்தி] காள் சுத்தமலிவளகாட்டு முடிச்சொணு[ட்]டி வைஷ்ணெயழி
ஸ்ரீஜகாயழுவடெவல்லிமங்கலத்துப் பெருங்குளி]

33 [ஸலெயொம் கம்]மூர்த் திருவிரும்பூ[னை]உடை[ய] ஹோடெவர் கொயி[லி]லெ யழி
செய்து பெறுங்குளிக்கூட்டம் குறைவறக்கூடி

---

[1] Other inscriptions have குடமலே.

[2] Here கலிங்கமண்டலம் is omitted.

34 . . . . . [ப]ண்ணிக வ்வெவெஞ்செயாவது அருமொழிதெவவளநாட்டுச் செற்றூர் கூற்றத்து ஓகையில் ஒகைஉடையார் சங்-
35 . . . . . ன்தாரான காடுவெட்டிகள்க்கு ஞங்கள் ஸாஸ்ரிகமாக ஊராதி(த்)கலவற் றிலேயிற்கக் கடவிதாக ஞங்கள் இறை[பிலி]-
36 . . . குடுத்த பரிசாவது இவ்வாண்டு இவர்பக்கல் கொண்ட கெல்லு ஐய்யாயிரத்து இருனூற்றுகாற்பதின்கலத்திஞல் வ[க்]த . .
37 . . . படி காசு ஒன்றுக்கு கெ[ல்லு] பதின்முக்கலமாக வக்த காசு காணூற்று மூன்றை ஒரு மாவரையும் எங்கள் ஊரில் கடுவிற்கொயிலில்
38 . . . முன்பு உகஸருனாமையில் திருக்கொலம் எழுக்தருளுவிக்க கொண்ட காசு முப்பத்[தெ]ழும் ஆகக்காசு காணூற்று காற்பதை-
39 . . . மாவரையும் கொண்டு இக்காசுக்கு ய்ஜ்ஞவ்ராத்திக்கு செலவாக ஊரிலை ஆயிரத்துகாற்பதி[ன்*]மன்சாலே என்று இவர்க்கு ப்[88-ல்]
40 மாக வ்ராஹ்மணர் உண்ணச்சாலே . . . . .
41 ாக இறைபிலிசெய்து குடுத்த நிலமாவ-
42 து . . . திருவாங்கவநிக்குக் கி[ழக்கு]
43 [சு]ந்த[ர*]சொழவாய்க்காலுக்கு வடக்[கு] . .
44 ங்கண்ணு[ற்*]லு மு[க்ருஞ்] சதிரத்து கெ . . . .
45 [தி]லக் கா[லி]ல் கிழக்கடைய நிலம் . . .
46 . மா அரைக்காணி முக்கி[ரி*]கையும் குழி இரண்டாயி[ர]-
47 ம் இக்கெழை அரை[யி]ல் கிழக்கடைய நிலம்
48 காலை அரைக்காணி முக்கிரிகையும் குழி மூன்-
49 றையும் கொஸக்கமாதெவிவநிக்குக் கிழக்கு சு-
50 ஸரசொழவாக்காலுக்குத் தெற்கு ஆருங்கண்ணு-
51 ற்று நாலாஞ்சதிரத்து மெற்கடையக் நிலம் இர-
52 ண்டுமா நிக்கி இதன் கிழக்கு நிலம் காலும் திருக்கிற்ற-
53 ம்[ப*]லவநிக்குக் கிழக்கு சுஸரசொழவாய்க்காலுக்-
54 குத் தெற்கு எட்டாங்கண்ணுற்று முதல் சதிரத்து கெ-
55 மற்கடைய நிலம் காலுமாக் காணி நி[க்கி] இத-
56 ன்கிழக்கு நிலம் காலும இதன்கிழக்கு நில[ம்] மு[ம்]-
57 மாவரையும் அறிஞ்சியன்வாய்க்காலுக்குத் [தெ]கற்கு
58 முதற்கண்ணுறது முதற் சதிரத்து மெற்கடைய நிலம்கா-
59 லும் இதன் கிழக்கு நிலங் காலில் நிலம் ந்ர-
60 லு மா முக்கிரிகை ||-

No. 446.

(*A.R. No.* 45 *of* 1891).

On the east wall of the second prakara of the Ranganatha temple at Srirangam, Trichinopoly taluk and district.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 7ff.

No. 447.

(*A.R. No.* 46 *of* 1891).

On the north wall of the same prakara.

Ibid. Vol. IV, p. 148ff.

No. 448.

(*A.R. No.* 1 *of* 1892).

On a rock near a tank at Tandalam, Arkonam taluk, North Arcot district.

Ibid. Vol. VII, p. 25.

No. 449.

(*A.R. No.* 2 *of* 1892).

On the north wall of the mandapa in the Rajagopala-perumal temple at Manimangalam, Saidapet taluk, Chingleput district.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 30.

No. 450.

(*A.R. No.* 3 *of* 1892).

On the second prakara wall (east) of the same temple.

Ibid. No. 29.

No. 451.

(*A.R. No.* 4 *of* 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

Ibid. No. 31.

No. 452.

(*A.R. No.* 5 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

Ibid. No. 36.

No. 453.

(*A.R. No.* 6 *of* 1892).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Ibid. No. 28.

No. 454.

(*A.R. No.* 7 *of* 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Ibid. No. 27.

No. 455.

(*A.R. No.* 8 *of* 1892).

ON A STONE IN FRONT OF THE KARIYARAMAN TEMPLE NEAR ATTUR, ATTUR TALUK, SALEM DISTRICT.

A. East face.

1 [வி]சொ திகிறி ஹரி மார்-
2 கழிமாதம் உய்க தன்ன-
3 [ர]ாயகவுண்டர் ம[கர]-
4 [வி]சையகவுண்டர் மெல்ம-
5 [கே]காட்டாரும் கர்ய-
6 [செ]பருமாளுக்கு மெய்சே-
7 செமபறக்கை திருவி-
8 ளையாட்டம் குடுத்த-
9 படி கஞ்சை புஞ்சை
10 நாம்பாக்கெல்லை-
11 ஹு[ம்*] சகலமும் புன்பட ச-
12 கதி[ர]ாரூரி[க]ர்வண[ர]
13 அ[ரு]தம் பன்[ணிஞ]-
14 வ[ர்] கெ[ங்கையிஎ]ல

B. West face.

15 க[ர்*]ாம் பசுனெ[ல]
16 கொன்ற பா-
17 வத்திலெ [பெர]-
18 க[க]டை[வர்கள்]

No. 456.

(*A.R. No.* 9 *of* 1892).

ON A STONE CLOSE TO THE ABOVE.

1 . . . . . சித் . . . . . .
2 . . . . . த் . . . . . .
3 . . . . . மு . . . . . .
4 . . . . . மு . . . . . .
5 . . . . முறை . . . . . .
6 . . . . குத . . . . . .
7 . . . . . தங் . . . .
8 . . . . க்கு . . . . . .
9 . . . . . ஆக்க . . .
10 . . . . ச்சன் உ . . . . .
11 க்கு . . . . வமானி . .
12 . . . . கம்பிதக்கு . .
13 . . . தம்தன் . . . . . .
14 . . . . பெறமூர் . . தி
15 . . . . ண்ணின . . . .
16 . . . மை . . . . . .
17 . . . . வட்டு . . . .

No. 457.

(*A.R. No.* 10 *of* 1892).

ON A STONE IN FRONT OF THE MARI-AMMAN TEMPLE AT KARUNGADU (NEAR ATTUR), SAME TALUK AND DISTRICT.

1 வியஹூ வய்யாசிபீ ஹளஉ
2 அவைய்யாசம்மை
3 சுவாமியாற்கு பூத-
4 ரனம் விட்டதக்கு [க]-
5 ள்ளசையக பெரிய
6 கரியப்பகவுண்ட[ர்]

7 படட்த்து கன்ன ஊ-
8 ரய அண்ணியப்ப
9 வுண்டர் இக்த ரண்-
10 டு அரையரும் காஅ-
11 ரைகாட்டாரும் கன்[ள]-
12 காட்டில் செக்த கா[ஈ]-
13 காடு பூதானம் விட்ட-
14 துக்கு பூசை நிமத்தி-
15 யம் பண்ணிவருகுறவர்-
16 கள் கயினுகவுண்ட[ம்]பி-
17 யார் உள்பட்டார் யிக்தவூ[ர்]
18 தானத்துக்கு யாதா மொரு-
19 வர் பூசை கட்டினா அவி-
20 . . . . [மெ]ரும் அதி-
21 கமாகா கடத்திவரு[கிற]-
22 [வ]ர்கள் ஆயிராரொக்கு[ய]-
23 [அய்]வரியம் அவர்பி-
24 . . வை தொழுது மாதா . . .
25 . . [ண்டு பொகவும்]
26 யிக்த பூ[த]ானம் பூமி
27 ஆக[வும்] சக்திர[ாதித்தர்]
28 உள்ளமட்டும் கடத்தவு[ம் இ]-
29 ப்படி யிதுக்கு [யாதர]-
30 மொருத்தர் ரனாடு[கி]-
31 னிச்சவர்கள் கெங-
32 கக்கரையிலெ
33 க[ர்*]சாம்பசுவை[க்]
34 கொன்ற பாவத்தி-
35 [லெ] பொவர்[கள்] [||*]

Nos. 458 to 471.

(*A.R. Nos.* 11 *to* 24 *of* 1892).

Inscriptions from Kukkanur and Kallur in the Hyderabad State.[1]

Nos. 472 to 497.

(*A.R. Nos.* 25 *to* 50 *of* 1892).

Inscriptions from Baligami in the Mysore State.

See Mr. Rice's *Epigraphia Carnatica*, Vol. VII. Sk.

No. 498.

(*A.R. No.* 51 *of* 1892).

On the south wall of the second prakara of the Ranganatha temple at Srirangam, Trichinopoly taluk and district.

1 வூவஸ்தி ஸ்ரீ [||*] யகவீரகால வீரவாணராஜகம்பண-கடகரவூவாஜராயவிராஜ்ஜ்ரா-
ஜாஜ்யம்பண்ணி வ-
2 லகஉதயாவாலவ்வெளதிக ஒலுவ்ழி [|*] கதிதெரிநாடீவாரத்து ஸ்ரீகடவீவி ய கவூரிரமம்ப-
திரூவரங்கயர-
3 ரொரம் கலாலீ லவலிச-வடதெ சமையாதெ் கிரயாதெ்வ வ.

No. 499.

(*A.R. No.* 52 *of* 1892).

On the same wall.

1 வூவஸ்தி ஸ்ரீ [||*] லாவ-ளெனரி ஸ்ரீவல்வரகாவதுசுவஸ்தின் ரொயிலை ஸ்ரீவீரராசகாயு-
தெவற்கு யாண்டு பதினேஞ்சா-
2 வது திகாயற்று வ-ருவல்வகந்து வ்யுமெதியும் திங்கள்கிழமெயும் பெற்ற
அஸ்திகாள் பாடகத்துச் சொக்-
3 கவில்லிவட்டான முதலியார் கரியமறி வகஉவிஉயாகவுத்தின்கள் தமக்குப் பெருமாள்
வீரபாண்டியதெவர் குடித்தவையர-
4 ய் பெருமாளுக்குத் தக்க பொற்பண்டாரத்துக்கு முதலாக ஒலிங்ன ராத்துக்கட்டின
காஅஞ்கே-டம் ஒன்றும் பொன்சுருக்கின கா-
5 ம்பு உடைய திருவெண்சாமரை இரண்டும் பொன்னின் காளாஞ்சி ஒன்றும் ஆக உரு
காது உ

[1] These are not published since they lie outside the Madras Presidency and were copied for reference only. The Archæological Department in the Hyderabad State would arrange for their publication.

No. 500.

(*A.R. No.* 53 *of* 1892).

ON THE EAST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 [ஸ்]வஸ்தி ஸ்ரீ பாக்க [||*] வுவலெஷ்ப்படி ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்-
[தி]கள் சொணெ வ[ழ]ங்கிஅருளிய ஸ்ரீசுக்தரபாண்டிய தெவர்[க்*]கு யாண்டு ஒன்-
பதாவது

2 மெஷாகயற்று அபரபக்ஷத்து சுரதியையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற விசாகத்துநாள்
ஜீயர் நாராயணடாஸரும் கொயில்கூறு உடையார் அழகியசொழவரையரா-

3 ராயரும் பெரியதிருப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவ[ர்*]களும் திருப்பணிசெய்யும் ஜனங்களும் ஸ்ரீ-
பாகவதகம்பிமாரும் திருவாங்கத்து ஸலெஷபாரும் விண்ணப்பஞ்செய்யும் கம்பிமா-
ரும் [ஸ்ரீ]பாதங்-

4 தாங்கும் நம்பிமாரும் திருவாசல் ஆரியருள்ளிட்ட பலபணியிலமர்த்தகாறரும் கொயிலக-
ரத்து வட்ட[ர்*]களும் எம்பெருமானார திருவடிகளே ஆஸ்ரரத்திருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவ-
[ர்*]களும் பெரியதிரு-

5 நாள் செவிக்க கடக்த [பதினென்]மண்டலத்து ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களும் ராஜமஹெந்திரன்-
திருவிதி மெலத்திருவிதியில் குறைவறக் கூடிஇருந்து வுவலெஷ்ப பண்ணினபடி.
மூன்னளில் கொயிலுக்கு நிலு-ர்மம-

6 காராய் பதினமுசெய்துபொந்த பத்துப்பெருமாக அவர் காலத்து ஒட்டசொடெ கூடி.
நின்று கொயிலிலும் நிமந்தக்காறர்பக்கலிலும் ஒட்டுக்காசு கூட்டிக்குடுக்கையாலும்
நிலையாள் என்று கூட்டி திருவிடையா-

7 ட்டங்களில் கெல்லெ எடுத்து ஒட்டர்[க்*]கு குடுக்கையாலும் மற்றும் பலவழிகளாலெ
திருவிடையாட்டத்தில் உடல்களே அழிக்கையாலெ இரண்டு வழ[வ]ஸரத்திலாக
மூன்னூற்றுசு சின்னம் கா-

8 ள் திருவாராதனம் ஒருநாள்ப் படி கொ[ண்]டு பலகாள் படி செலுத்த இப்படி காள்
விழுகையாலும் பலமண்டலங்களில் திருவிடையாட்டங்கள் தங்களுக்கு பற்றாக கூடி-
ட்டு அடைத்துக்கொண்டு தங்கள் ஆள்க-

9 ள் பொகவிட்டு தண்டிவந்த உடல்கள் தாங்களும் ஒட்டருமாக கொள்கையாலும் இப்-
படி திருவாராதனம் தட்டுப்பட்டதென்றும் ஸ்ரீபண்டார உடல்கள் இப்படி அழியா-
நின்றதென்றும் மாறகங் கொடுத்துக் கூப்பிட்டு திரிய-

10 ச்செய்தெ [இவ]ர்*]கள் தாங்கள் [வ]ருமைபடத் திரிகையாலும் இப்பொது ஒ[ட்ட]-
ற்கு காலமன்றியெ ராஜகியமாய் களஞ் சாமந்தரெ கொயிலே கைகொண்டு இரண்டு-
கரைகாட்டு திருவிடையாட்டங்களேயும் தந்து அமுதுபடி சாத்த-

11 ப்படிகளும் [கு]றைவற்று திருப்பணிகளும் சென்று கல்லகாலமா யிருக்க மூன்பு ஒட்ட-
ருடனெ கூடி நின்று அன்னியாயகாரிகனாய் பொக்த இவர்கள் கெடுகான்பட
காணிபொலெ செய்து பொருகையாலெ இப்படி அன்னியாய-

12 ங்கள் பிறந்தது இப்படி செய்தபொந்த இவர்களே தவிர்த்து வழவலவாயர்களாக
பெரியதிருநாள் புரிஷ்யாமஞ் சமைத்தவறெ பதினெட்டு மண்டலமும் கூடிஇருந்-
து இத்திருப்பதி கொத்திலெ-

13 [வ]ாரைத் தட்டி இடக்கடவதாகவும் ஆண்டாசறுதியானவாறெ மாறி ஆவாரை பா-
[ர்*]க்கு இடக்கடவதாகவும் ஸ்ரீவைஷ்ணவாரியத்தாறைகளும் இப்படியெ வழவல-
வாயர்களாக மாற

14 இடக்கடவதாகவும் இப்படி வுவலெஷ வண்ணிலெும் பணியால் இவை கொயில் கண-
க்கு அரிசரணலய[ப்பிரி]யனெழுத்து இப்படி இரண்டாயிரம் எழுத்திட்டு விட்-
டகு[||*]

No. 501.

(*A.R. No.* 54 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 . . . ணவராகவச்சக்கர[வ]த்[தி] பொச[ன] ஸ்ரீவிசகார[லிம]ஹதெவர்கெ . . .
ஸுகவ்யாகழி வுஜவலெஷ்ஹி கெசவதண்டநாயக்கர் [த]ம்பி ராமையதண்டநாயக்கர் . .
டத்த

2 . . . . ராதவ்வைய் மகள் தெவலதெவியார் ஸ்ரீராமசரத்துக்கு ஹிஜெய வழஹிசவராத்-
து கார்த்திகை ஸுலி பஞ்சமி ஆதிவாரமுதல் நாள் தன்மக்கு நாது த[னி]கை அமு-

3 . . . . . டும் அமுதுபடிக்கும் சக்தனம் சாத்து புழுகுநெய் கலுழுநி கல்பூரம் உள்ளிட்ட சர்த்துப்படிக்கும் கெய்யமுது திருவிளக்கு உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கும்

4 . . . . . திருநாமத்துக்காணியாக கொண்ட காவெரிக்கரைக்கு தெற்கு புதுச்சேரிக்[கு] மேற்கு ஆலங்குடிக்கு வடக்கு தண்டுறை காரைக்குடிக்கு கிழக்கு நடுவுபட்ட சாத்த-

5 . . . . . ண்டு தக்கு இதில் [உபயங்கொ]ண்டு செல்விக்க[க்*]கடவ[தாக வி]லே நிச்சயித்த தந்த காசு சமந்த இக்காசு காற்பதினுயிரமும் கைக்கொண்டு இக்கிலம் எண்வெண்ணியும் திரு-

6 . . . . . இத்தளிகை நாலும் சந்திராதித்தவரை அமுது செய்த[ரு]ளக்கடவதாகவும் இச்சக்திக்கு திருநந்தவனம் செது திருமாலே எடுக்க திருப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ண[ர்*]களில் பெரும்புலியூ-

7 . . . . ம் திருவரங்கத்து வலெயாரில் மாஸூலாஜி ஆண்டாங் [கி]ராண்டாங்மட்டும் ஆரிதக் ஸ்ரீகொவிந்தபெருமானான வெகுகெறிகாட்டினன் வ்யூஹாராயனும் திருநந்தவனம்

8 . . . . . தவனத்துக்கு விலெகொள்ள தந்த காசு பதினுஇரமும் இத்[திரு]நந்தவனம் செய்கிற இவக[ளு]க்கு ஜிவனஸெஷமாக நிலம் வெளிக்கு காசு ஐயாயிரமும் கைக்கொ[ண்]டு இத்திருநந்-

9 . . . . தாரித்தவரை செய்ய[க்*]கடவதாக நிரூபித்து இப்படி செய்ய[க்*]கடவோமானும் இது ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் ரகெஸ்ய ||—ஊகம் வா யோகம் வாவி ஊகாஸ்ரூயொ[கா]வாகுகி

10 . . . . . [ஒ]காகுயு-ாகி வகுழி [|*] ஸ்வகுகி வாகுகும் வா யொ ஹரெத் வலுஹரா [|*]ஷஷ்டிவ-ாஷ வஹஹ்ராணி விஷ்டாயாம் ஜாயதெ கிரிமி—இவர்கள் மூவர்

No. 502.

(*A.R. No.* 55 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VI, p. 322.

No. 503.

(*A.R. No.* 56 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸகாஸ்ரவ்ரு ஈசாநுயஉன் மெல் செல்வாகின்ற விகுரகிஸம்வஸ்ர[ரு]த்து மினனுயற்று பூவெணை-ரும் . . . . ரசிவ்ழ பெற்ற வுத்த[ர]ஹஷ்மிகுகுகரத்து காள் உறையூர்வ-ாரவராயீஸ்ரா சொஉகுஷ்நிஒகு கரவெரீவஸ்லஹ விருகமஜ வலிம்ஹமாக ஒ . . ாரஷ்ஷு யவாஷ்யஒகுவ்ஹாராஜர் பெருமாள் ஸ்ரீரமஹாயுஷெவற்கு தமமுடைய

2 கைங்கரியமாக உறையூர் வல்லிகாசியார் உஸ்வஸவெ . . ாரமும் எழு[ந்]தருளிவிக்கு அவற்றுக் திருவரகிஷெயும் செய்வித்து இவர் வஸியிக்கு தளிகை பாஷகரம் முதலான உபகரணங்களும் வஸ்ஷ்டி-த்து இவர் அமுதுசெதருளும்படிக்கு ஞன்தொறும் தளிகை இரண்டுக்கும் ராயர் அவஸரத்துக்கும் அகராமாக

3 பெருமாள் அமுதுசெதருளும் தளிகை இரண்டுக்கும் பெ[ர்*]யீயூட்டாக ஸ்ரீவண்டாரம்-[த்*]தில் மூத(ல்)யிட்ட பொன் அரய்உ க்கு மாஸுழ ஒன்றுக்கு ஒன்றரைப்பணம்-விழுக்காட்டி-[ல்] ஹறி ஒன்றுக்கு வட்டியில்க் கூட்டி ஒடு ரசையசு இத்த பொன்(ன்) ஹாற்று காறப்பத்தாறுங் கொண்டெ அமுதுபடி கறியமுது பலசம்பா -

4 [ர]ம் செய்யமுதுள்ப்பட தளிகை ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றுக தளிகைனுமும் காள்தொனும் ஹுவஹர[ர்*]கு-ஹ்ஹாயியாக கடக்க[க்*]கடவதாகவும் இதுவும் பெருமாள் கூஷ்ணாயர் கட்டளையான மாசி எட்டாந்திருனாளில் எழுந்தருளும்படிக்கு உறையூர் ஞச்சியார் தொப்பாக திருவரங்கம் திருப்பதி ஹிம்முகம் திருவடிக்கு -

5 றையில் வடதிருக்காவெரியில் உள்படுகை மருதடித்[து]றைக்கும் [த]ரிசிக்கு மெற்கு ஆதிகெசவப்பெருமாள் வஹியித்துறைக்குக் கிழக்கு திருக்காவெரிக்கும் உள்படுகைக்குத் தெற்கு பன்றியாழ்வார் மெட்டுக்கரைக்கு வடக்கு இன்ஞங்கெல்லைக்கும் உ[ள்]ப்பட ராஜகிஷாடனுவ்க் குழி சாறுய -

6 ஞும் விலேயான மாலைப்புக்கூலி உட்பட ஸ்ரீபண்டாரத்தில் விலேயாக முதலிட்ட பொன் சுய் இக்தத் தொப்பில் பெருமாள் எழியருளுகிற அன்றன்றைச் சிலவுக்கு பொலியூட்டாக ஸ்ரீபண்டாரத்தில் முதலிய பொன் சும்[க்கு] நூற்றுக்கு மாதம் ஒன்று ஒன்றரைப்பணம்

7 விழுக்காடில் வருஷம் ஒன்றுக்கு வழுக்கூடும் பொள் ஃயம் பணம் ஃஅம் இதுகொண்டெ வருஷக்தொறும் அமுது செதரு[ளு*]ம் தளிகை ஃடியம் வெச்சமுது கூன் ஃடியம் அதிரஸம் ஃகாரம் வடை ஃகாரம் சுகியன் ஃகாரம் [மானக]முது அதுகலம் சாத்துப்ப[டி] ஃடியம் இலேய[மு*]த அடை -

8 க்காயமுதுக்குக் காமணம் பரிவட்டச்சிலவு முதலான பல கடனீகளும் ஜுஹராகூல்லாயிகாக கடக்கக்கடவதாகவும் இந்த திருதொப்பில் திருப்பள்ளித்தா[ம்]மும் கதியமுதும் ஸ்ரீபண்டாரத்திலெ முதலிடக்கடவராகவும் காள் ஒன்றுக்கு பெருமாள் அமுதுசெதருளும் -

9 தளிகை இரண்டு இதுவும் உறையூர் வல்லியா[ர்*] [ஞ்]ம் தளிகை இரண்டு ஆக தளிகை காது இதுலெ விட டவள்விழுக்காட்டுக்கு கற்பிச்சித்த தளிகை ஒன்று இக்கிலெ அழகிய மணவாளநீ[ய்]யற்கு கற்பிச்சித்த வரஹாஃடி சுஉ இந்த வரஹாஃடி காகாழியும் வாஹார-

10 ஜாவின் ஆயமாக உறையூர் வல்லியார் திருத்தொப்பில் பெருமாள் எழுந்தருளுகையில பொளியூடாக அமுது செதருளுகிற பொரியமுது திருப்பணியாரவகை வெச்சமுது இளீர் சிறப்பில் அமுதுசெதருளும் தளிகை பரிவட்டம் முதலாக விட்டவள்விழுக்காடு வரஹாஃடவராவதிகளு மு[ட்]ப்பட ஸிஷ்யவா[ம்]வதெ -

11 யாக ஜுஹராகூல்லாயிய[ர்*]க கடத்தக்கடவதா[ர்*]கவும்] கின்ற ஞுழி வரஹாஃடமும் கொவில் வட்ட[ப]ணி எம்பார்அய்யங்காற்கு வஹாஃவாழிவமெயாக ஜுஹராகூல்லாக கடக்கக்கடவதாகவும்

12 [ர]தெஹா[மெழு] . [கூரகா]வெ ஸெவாஹவா[ஞ]ஃவெயிடிஸீ ஔளகுவவஹிஷாஹாவஞ்ரா ஸிமிஸிழி[1] வராகிஷவகு ஸ்ரியஸீ | ரஃமெமரகிஷாஹாவஞ்ரா[ஞ]ழிஷ்ரிவாஷாவாகரஷகாஷெயெ | ஸெகெவெஃடியம் ஷஷரவஹிகரிழி வாஹஷாஞ்ரெவாஷாவீகூகு | விகூகாவெஸ்ரிவிஷாராயஃடம் ரஃமவஸெஞ்ராஹஸீகூகாகு | உஃடுராகழி ஜுஷ்ரெவாஹரிழி -

13 வஹஷாஞ்காராயிவஸீ | வராஃடஞ்ஞவாஞ்கராவகிஸ்ரிவாஹாவரியாவூராடிஃகாஞ்ஞிகஃகாஞ்ரிக. ஸ்ரிவுலஃஞஷாஸீ | வெளவணஃகம் ஸாஃகவாழி ஸ்ரிணிவாஞ்ஞாஃவிஷாராயஸ்ரெகாவகாணாகுவி ராஜகாகி |

No. 504.

(*A.R. No. 57 of 1892*).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸுஷ்ரி [||*] ஸவிஷ்ஷுஷாவகாமரய ஸ்ரீவல்லுவீவஜெ ஜெயாராஜாயியாராஜ வாரிஜ்ரோ ஜூராவ [கி]-[வ]ரவாராயிஷ்ரா யாஃவகஷஞாழிவாஃடு[ஞ]ணி ஸவஃஜ்ஜெஷஞாஸ்ரிணி ஜெராஜாராஜ ஜெவரிராஷஷஷ மஜ்ஜிஷாஷஞ்ஞ கஃடகவுரஜெ கவஸாயஸ்ரஞா வகாரமகிர

2 ஸமிவாராஸ்ரீ மிரிஷ்டாஷஃடீஜ்ஞ ஜஞஃடகாரஸீ ஸிவெஷீஷ்கஞ்ரிவ ஜகாராஜ்ரு[கிஜ்]ஃடுஞ வாஜ்ரிக்கஞஜெஃடுசிஸ்ரண ஜெஷாஷாஜ்ருவ்ரகிஷ்டாஷாய்ஃ நிஜ்ரஃகவ்ரகாவஃடுஜகுவஃடிஜ் ஜெஷாஜ ஸ்ரீவிராஜெஷாஜெஷ்ரா [வ]யாவிஜ்ரொஜ்ரா஦ஃடுகஃடுக்கஞ்ரிவிகஸஃகஜெயஜிரகாயாழி

3 ஜெவஞ்ஷாஷாஜெவிஸிவெஷாயாழி வ[ஜ]ஃடுகீஷ்ஞ்ஞகாஜிகஸவஞ்சுஸி ஸிவிஞ்சுஜ்ரிகிவஃகிஃகெடுகஃடுஜ்ரிணிஜிஸீ ஜிவிகியஃடிராஜ்ரிகஸாணஸாஸிஸ்ஷஃகாகஃகயாராவஷஃஷ்ஷ்ஞிகா வாராஜிதவாஸிவாராஸஸஞாஸ ஸ்ரீவிராராராதாராயஞிஜெவஸஜெஷாஜ்ரஜீ ஜராஜிஜ்ரகஜிஜ்ர-

4 ஜஜஸஷ்ரஞ்சுகஃடராகஸஸிஜெஜவஷஸஷிஜ்ரகஜிணஜ்ரகாஞவ்ருஞ்சுராவராகாஸஸாஸிராஃஷவிஸ்ரராஜ்ரகஜ்ரகாஜ்ரஸிஜிராவாகஜ்ரிதவஜிதிஜ்ரகொஞ்ஞவ்ரகு]ழீயிராஜ்ரகாஜணமஜெணராஜிஜீயாஜிதிகாஸஸஜ்ரயஃடு[ஜ்] பகராஞ்வாஜிஸயெஜ வராஜிவி-

5 விஸ்ராவயஜீ ஷகராஜிணெ விகாஜெணெஜ ஸிஜாஜணிஜிவி வஷாஜவயஜீ விஷ்ரஜெஜ விஸஷவெஜ யகராயிவஜ்ரிவ்ருயிஜிவிஜீ வாணிஜெவ வாரிஜெராஷெணெ கஜ்ஜிவெஜகஞ்ரு-ணெஜ வ-ஞிரிஜெவ வ-ணெஞ்ருஜ விவஜிஜெவ விஜியெஜ

[1] Read ஸிமிஸிழி.

6 ஸ்ரீவொ3கராயதெவ யாண வராவிஜவவய-ர்வய-ர்கூவாரீராஜ்யவிவிவா டயாடாகடா-[க்ஷி]ணை[கை]ராமவாகை)ஸ்ரீராடு[கை]கை-ணவ்ராகரெ[ர]வணவ்ஸி ஹிக்ஷ-ர்டிகை-டி-வாகை-வ-வம[கிக்ஷி-ர்] கெகைவரிர்டெகிவய-

7 சுவபிதலை-வதலவகா ஸ்ரீபொரும்பலர்ஹாதெவியார் [1]கார்த்திகைமாதத்து திருக்கார்த்-திகைத் திருநாளில் பெரியபெருமாள் புழுகுகெய்க்காப்புச் சாத்தி அருளவும் இற்றைநாளில் திருவாராயநத்துக்கு

8 அமுகபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டியன[வை]பித்துக்கும் கழுங்காரங்களுக்கும் உட்லாக எக்கடைதெவர்பெரில் திருக்குறைப்பற்றில் விலைகொண்டு திருநாமத்-துக்காணியாக ஸ்ரீவீரராஜகராயதெவற்க்கு

9 பன்னிரண்டாவது பிண்ணனிமாதத்து திருவடிகளில் உதகம் பண்ணித்தந்த தென்-நுழுகு பெரும்புலியூர் சீராமகமபி தாயார் கழமமான திருகந்தவனத்துக்கு மெற்குத் தென்னும்று திரொடொலுக்கு வடக்கு டாவன் [அன்]கத-

10 கொனிடாவனுள்ளிட்டார் திருகந்தவகத்துக்கு கிழக்கு திருமுடிக்குறைக்கு பெருமாள் எழுத்தருளுகிற திருவீதிக்கு [தெ]ற்கு கடுவபட்ட திருகந்தவளம் கொல் பத்த[ம்] வடவொழுகு இனிய திருத்தாழ்வரை

11 டாவருள்ளிட்[ட]ார் ஸ்ரீவொகாவதிப் பெருவிலைகொண்ட திருகந்தவகத்துக்கு மெற்கு திருமுடிக்குறைக்கு பெருமாள் எழு[க்தரு]ளுகிற திருவீதிக்கு வடக்கு டாவன் அ[னை]க்தகொளரி வெதக்தமிழ்செய்தாண்டாவனுள்ளிட்டார் -

12 திருகந்தவகத்துக்கு கிழக்கு வடவாற்று திரொகொல் [லை]ம் கடுவபட்ட திருகந்தவகம் கொல் பதின்மூன்றரையும் ஆக திருகந்தவகம் கொல் இருபத்தமுள்றரையிலும் உள்ள உதயம் கொண்டு இத்திருவாராயநம்

13 ஆவதாக-வ்ஸராயியாகச் செலலக்கடவது [॥*] டெவியார் செய்கிற யந்திடி திருமணம்-தாண்கம்பி திருமாலை எடுக்கக்கடவர்

14 ஸ-ஸ்ரீவ்ஸ-ர வெகுதீ[கை]ரை [வீ]ரபிணி[தி]ஸ்ரீகாரா கவ்ஸ-காவ்ஸ்ரவீர் ஸாஸ்ரீராஜாணிஷ்ட-வெதம் வ-ஸ்மம [2]

No. 505.

(*A.R. No.* 58 *of* 1892).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] சுவதீகைஷ்டவாதவ யாரிவாரகரவாஷவாமவரிணாவ | ஜயஸாகிவிக்ர-தொடிய ம-ஷ்டியர் ஜைஸ வ-வவி ஜயீ வ-டையாசி | ஸ்வஸ்தி வஸ்ரீஸ-டிஸ்ரைஷ்ணைஷ்ணவாஷ்ஷ | வதக-ர்சிர[ந]ராயவாதெஸ்ரார | வ-டவ-வ்வஸ்ரீஷ்டிஷ்ணைஷ்ணவஸ-டெ ரகாயக | வாஷாகிஷ்டவிராஜ்யவ-ஷ்டம | மிஷ்டராயவ்ஸ-ரதராண | ஸரணாம[தத*]

2 க-ஜ | ராஜாயிராஜ ர[ர]ஜவாதிஸ்ரார | ஸ்ரீவீரயாஸிவாரவ்ஷா[ரா*]ஜகாரா-[ணை]-க-டசிரா | வ-வ்கூ-கக-டசிரா | ஸ்ரீவீரயாஸியார-வ்ஷ்டராமகசிவாவ்யாக-டஷ்டக்கு சிரஷாக்ஷ்டு யகு[ர]ராயாரஜமஸ-வ்கிகசிவ்ம ஸ்ரீடெஷ்டுவ-மசிடகாவ்ஸி[ர்]கிவிவ-டெஸவர-மசிரசாய-ர்கிரயாஸ்ஷ்டிம-ரா-வ்யாணர[வ-ர*]ரவ்யாராஜவ்ஸ்ரா | ஸவ்டமஸவ-ஸ்வஸ்ம | ஸ்ரீஸ்வ்ஸ்ரயி[வ-ர*]கரு[ழ் . . . வா[ர்*]வ்தகாராய[ர்] | வஸிர்ட் . . . . . டெஸய . .

3 வரிவாஷ்டவ-டெஸ்ர | விஜிகவாரிடம்ர | ஸ்வாதிவ்ரகாவவஸ்ரவ(க)ர்டகெயாமஷ்டராயண | வஸியகர[ரா*]யண[ர]ஸ்வாதிஸவ்வஸ்கசிவிஸிவிஸரகஷ்ண | ஸவ்ஸ்ரு[ம]ணமணாஷ்ட-கூகவ்ரஸ்ரார்ஸ | ஸ்வாதிகர[ரா]ண்ரவ்ஷிர்ரகொவஜீவ்கரவ்ஷ-பாஸ்ரவ்கா | ஸரிரவெஸ்ரார ஸ்வாதிவெவவாவதொரக[ர்டி]கதொவக | வ்ரணகதெள[ழ்ர்]கவி[ம்]க | ஸ்வாதி ம-ணமணா . . . . . கெவ | ஸ்வாதி யஸவ்ஸ்ரனா(ர்)ஸ்ரவ்ராண[ம்]யகதெவள . . . .

4 கூணொ கரீர-ம்[*] ஸ்வாதிவிகாக-டவரண கிவ்கடக | வ-டவரிகாக-டவ்கடக[*][ஸ்வா]திவ ஜ்ர்-வ்டிவ்டகாகெவீவ-ட[விவி]காவ்யாக | வகஷஜக[கி]யாக | ஸ்வாதிஸ்ரீஷ்ரக-ளாஸ்யாக்கு-ஸ்ரீகவ்ரஷய[ர]கத | ஸ-டவகாரகூரர்-டகஷ்ட | ஸ்வாதிவாரணவெவ்ரெகவ்கவ-டெஷவகாவி-வஷ்ட | ஸ்வாதிவ்கவ்டவ்ரஸ்ரஸவ்கிகவிஸ்ரஸ்ரவர்-டஷ்ர | ஸஷ்ரஸ-ட[ஸ்ரார]வகாவிர்-டஷ்டிகவ்கட-வ்ஸ்ர-ர்-டஷ்ர | உஷ்யஸ்ரணிஸ்ரஷ்டவாஸிரிரீஷ்யஸ்ரிவ[ரி]கஷகஸ்ரணியஸ்ரகடவிவாரஷ்டிவஷ்ட-ர[வ-ஷ்ஸ்ரி]கீர்டி-வ-ஷ்ரார | வார்வ . . . .

[1] Read கார்த்திகை.

A small portion at the end of the inscription is lost.

5 உலகஉரவாகவு | யவுகசுஒகுகாரகவு | ஸ்ரீராதிவ்ஏவஸ்விவாகசுகரஸ்ரீமம்மஏம்மொஸ்ரீலம் -
ராஸ்ரீ | லவஒவஸ்[கிர]யாராஸ்ரீ | ஸ்ரீராதிவசகஸ்விவடகஸ்ரீரவேரஷடகஒடொரா | ஸ்ரீராதிவ[ஸ்ர]-
ஸ்ரீகாஜ்ரஸ்ரீஒவகசுஸ்ரீஒலையிசுஸ்ரீஸ்ரீலவஸ்ரீலவ | [ஸ்ர]ராதிவ[ஸ்ர]ஒடெரசமஷுசுகரசுலஷ்ஜச-
வரலஜ்ஜச | வரஜரவசரிவசராகசுராஜச | ஸ்ரீராஸ்ரீவிலவஜ்ரீஸ்ரீவலவசுராரலஷ்ரொரசுலஜ்ஜ-
ஸ்ரீவெஸ்[ஷ] காஒ . . . . . ஜ்ரா | லவஷுரஒகசுகாஒ | . . .

6 வ[*]ஸ்ரீஒமசுஷணமணசுவஸ்வஒரவஸ்ரீவிவ்ரியவஸ்ரீலவஷவஒரஸ்ரீராவஸ்ரீஸ்ரீகிவஜ்ரீஸ்ரீவஜ்ரஸ்ரீமம -
ஸ்ரீவிஷுராரவஸ்ரீஷராஸ்ரீகலஸ்ரீராஸ்ரீராஷுராஸ | வசகராயிவசதுஸ்ரீஒஜ்ரீஷசவத[1]வரதிஜ்ரீஸ்ரீக|ரீஸ்ரீயசஜ்ரீஸ்ரீ -
ஸ்ரீஸ்ரீக | கிரீஸ்ரவகராஸ்ரீகிரீக ஸ்ரீராதிவஸ்ரீகாரவ|ஜசுராரஒசாயஸ்ரீ[ஸ்ரீ]கவிரீக|வஜசுஷுரசுதிரீ -
க[*]வஜவசுதுரகாரசுராணுவாகசு | வீஜ்ரீயபவஜொரவஷுரஒரீக்ரவிஜ்ரீ[ய*]தஜ்ராயராதசு. . . .

7 உஸஜ்ரீஸ்ரீவசுகராஸ்ரீஜவஜ்ரவாகராஷ | ஸ்ரீசஜ்ரீவஷுரீஸ்ரீவஸ்ரீவஸ்ரீ[ஸ்ரீ-]*ஜ்ரீஸ்ரீவஸ்ரீவிவஜவஸ்ரீவராஜ்ரீராஸ்ரீயரீராச-
ஸ்ரீஜ்ரீ(ஸ்ரீஜ்ரீ)ரீவஜரீவிஸ்ரீ[ஸ்ரீ-]*ராம[ ]ஸ்ரீவஸ்ரீரீவராசசுஸ்ரீவஜரீவ[ஸ்ரீ*]ஜ்ரீஸ்ரீவஜரீவ[ர]ரீராசசு[1]ரீரிஷுஜராச -
ஸ்ரீரீவஸ்ரீஸ்ரீவிஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஜ்ரீஸ்ரீராரவிரீயராம | வஜவஸ்ரீஷுவஜவஸ்ரீக்ரியராவஸ்ரீரீயராம | ஒசுஸ்ரீஒகொ-
ரிமணசராஸ்ரீரிராரயிஸ்ரீவசராரமஸ்ரீவஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீகவஜசுஜ | ஸ்ரீவஜரீ[ஜ்ரீ]கவஸ்ரீவஜசுஜ | வ்ரய . .
.

8 ஸ்ரீஒஸ்ரீகவசுஜரவிவர[*]ஜரரீஜரஜசுவஸ்ரீகிவஜவசுராரம வஸராசுஜணரீரிவசுஜணவ்ரஸ்ரீஜரசுஜரசுஷம்ம|
வ்ரசுஸ்ரீஜவஷ்ரஸ்ரீஜ்ரவஜரீஜரஷம்ம | சுஜ்ரஜ்ரஜவஜ்ரீஸ்ரீஜ்ரஸ்ரீராஸ்ரீஜரஜவராஜசு | ஜ்ரஜ்ரீஜவஜ்ரீஸ்ரீஜ்ரஸ்ரீராஸ்ரீஜரஜவராஜசு |
உ[ஷு]ரசுஜ்ரஜ்ரஜவஜராஜ்ரஸ்ரீகர | ரராஸ்ரீஸ்ரீர[ஜ்ர][*][ரீ]கவஜரசுஸ்ரீராரமிஸ்ரீவஜ்ரசுகஸ்ரீஒ | உஸ்ரீஜ்ரஸ்ரீவஜ்ரஸ்ரீஸ்ரீராச | ஜ்ரஜ்ரீஜ்ரஸ்ரீஜ்ரஸ்ரீ -
ஜ்ரஸ்ரீஜ்ரீஸ்ரீஜ்ரஸ்ரீராரிஸ்ரீ[ஜ்ர][*][ரீ]கவஜரசுஸ்ரீராரமிஸ்ரீவஜ்ரசுகஸ்ரீஒ | ரீஒகராரஸ்ரீஜரஜவராஸ்ரீரீஒ |
ஸ்ரஜ்ரசுகஜஜவஜ்ரஒ[*]ஸ்ரீஜ்ரஸ்ரீஜ்ரஸ்ரீஜ்ர

14 திருமா[தே]வியொரு பாகனாகிய ஸ்ரீ கோரநாதனுக்கு ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஜயாபி[மு]க ஸம்வத்ஸரத்து [விருச்சி]நாயிற்று [வி]ருச்சிகநாயிறான மாஸாந்தரவெய்யாளொருத்தி ஸ்ரீ[மு*]டி-டியடிகண்டநாயக வடவிலுப்பாஸ்வஸ்வரைப் வடிசை | உ [த]ஸ்ரீ-டிகண்டநாயனு வரமஸ்வரம் விண்டிரவீசுவரத்து | சுகாவஸ்[டி*]தவிநாசநாதருக்கு விளாகீசுவரஸ்தலீபு | உ [உ*]ஸ்ரீ | உ வம்மாசிவஸ்துவிஸ்வெக(ர)[வி]ஞ்சுவிகொபீரமதநாதனுடை சாதுக்கள்கூறுகழஞ்சு-விம.

15 ஊர்ச்சுவாமியும் ஸ்ரீயகு | ஸ்ரீசோநாட்டியதிஸ்வரமுடையார்க்கு வாணன் சுவிரா[கை]ந் சுரோசு வர[கு]யிபி [இ]ந்தி வரொழுகையகாழி (!) வடதாயவாசாயனுக்கு [ரி*] | உ [சு*] ஸ்ரீ [1] காசுக்குகீவாசாயம் சுவாமிவர்[தி] வசுசி | உ ஸ்ரீ உ

No. 506.

(*A.R. No.* 59 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்ரீ [||*] ஸகாஸ்ரழி சுகாதமிருஸ்மெல் செல்லாநின்ற வடவாசவஸ்வகிவரதை ஸகாநாயற்று சுவாவசுகூதை சுரிவாவதெய்யாளி ஸ்ரீதிகழ்வாரசிழி பெற்ற உதிராட-தூ நாள் ஸ்ரீவீரவிசாசிஸ்ரெஸ்ரர[து] ஸ்ரீதிதீவிஸாசனஸ்ரை கட்டாரிவாஸ்ருவ யாற[ணி]வாசா-ஸ[ர்] திருவடவசாயனீசுஸ்ரசுஸ்ரெஸ்ரி பகைத்த வன்னியர் குலகால ராஜவசுஸ்ரி வாஸ்ரு-வவாஸ்ருவத் திருமலைதெவஸாராஜர் பெருமாள் ஸ்ரீராமராஜருக்கு [தி]ருச்சிராப-பள்ளிஉசாவடி மிழைஞ்சி மெலைமுலி திழைமுகி ஆமூர்காடு அவ[க]ந்தகாடு தென்-கரை ராஜமஹ[ரீ]வளஞ்சு அதிரியமங்கலப்பற்று விழாவ[ஞ]திதவளஞ்சி வல[ர]லஞ்சு தஞ்சாஸ்ரஞ்சிர்மை மணம்பிடிஞ்சு நித்தவிஞ்சுதவளஞ்சு ஸ்ரீபராந்தகஞ்சு விட்-டபற்று வெண்பாஞ்சு

2 கொஞ்சு திருவாரூர்உசாவடி ஆலங்குடிப்பற்று ஜயங்கொண்டசொழவளஞ்சு திருனறை-ஊற்பற்றுத் திருச்சிராப்பள்ளிஉசாவடி. இடையாற்றுஞ்சு மற்றும் உண்டான பல சீர்மைகளில் பெருமாள் ஸ்ரீராமராஜர் திருவிடையாட்டம்ஆக நடக்கிற ஊர்களுக்கு இறைஇலாபம் ஆகப் பதிக்குவருகிற இலக்கம் உள்ள[து]ம் கழித்து னம்முடைய வாச லில் மணி(கி)தரு[ம்] மற்றும் [ப]லரும் சுற்தொகை கொண்டு நிற்கிற [ஊ]ர்களும் நிறக்கு கொயில் பண்டாரத்திலை ஸஞ்சாதமாக கண்டுகொள்ளும்படியும் கற்பித்து இம்மரியாதிக்கு பெருமாள் ஸ்ரீராமராஜர் வஸையிலை யாராவ-ஒலு-ர்மாகக் குடுத்த அனவுக்கு அந்த இலக்கம் உள்ளது பெருமாள் ஸ்ரீபண்டாரத்திலை அழைப்பித்துக்-கொள்ளவும் [||*] இந்த யதி-த்துக்கு சுவதிகம் பண்ணினார் உண்டாகில் மகை-

3 கரையிலை கபிலையைக் கொன்றவனுடைய பாபத்திலை பொகக்கடவர்களாகவும் வ|| ஸ்ரா-சரஸ்ஸஞ்சி திவாகயார் கழ்திகிலெ யெ ராமராஜஸ்வு காசு வஸ்வ-ர்விக்குதேகதாழிவிவ-வாசு சூத்தா வ்யழி வக்கிசாசு || ஸ-ஞ்யொ ஸ-ஞ்வணை ஜாஞ்சுகம் வெஸ-ஞ்சுகாஞ்சுவெய்வ யொ ஏதவாசு வொரழி வாஸ-ஞ்வமொவகிதிதாவதிவ[டி*]-ஞ்யாஜ்ரிழி ஜீவிகா || ஸ்ரீவிஜ்ரமா-யராஜாவஸ்வு திதிகிழ திஸுழி [2] வரவொஸ்ஞ்சுகம் [*] யொ திவ்யாசு[வி] ஸ-ஞ்ஷணாதி திணிமிதீழ் ர்வர[ணி] ஸஜ்ஜாசிஸ்ரகி || ஸராசகஸ்வு ரு யொ சுவிரொக் வ்யாஸ்தி காசுரசுராஜி-காசு ஸ-ஜ்லிராசு ஜீயாசு வாஸ-ஸ்வகிதிஸ்-ஞ்வகிரவொஸ கிசு விழியிரெரயவாழி || வாகஸ்திர-ஸ்வேரஸ்ஜி-ர்ம யிசு சுஸ்தி[ஜ்ரீ]ஸ்வமெயசு[தி] || ம்ஸராயாவிஸ்ஸ கவிஞாஸ்வாஸ்ரு வாவ-வாஸ்வ்வுகெ || ஸ்ரீலலீமுகி

4 ரஸ்மெரொயயிஜி-ஸ்வொராஜஞ்யள யஜ்[டி*]கிஸ்ரம் வஸ்-ஜ்சுகஸ்-ரம் ஸ்ரீஸ்ரீக விஜ்ரயாவசு ஜமதக்கிஸ்ரீயாஸ்ரஸ்ரஸ்-ஞ்சுகவசு கெ || ஸ்ரொராவசு [வ]ஞ்ச மொவகிதிஸ்ரவதிக கிதி[டி*]ஸ்ரம் ஜமஸ்ரதாவதீம் யதெக வகஸ்வஸிகாராஷாராதிகராவசு[ரா]ஜெக ராஜ்ரகாயா || உ

[1] A space for about 10 or 12 letters is seen between this and the க that follows.

[2] Read வ்ரவொயா.

No. 507.

(*A.R. No.* 60 *of* 1892).

ON THE EAST FACES OF FOUR PILLARS OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சூம்த்த . .[1]
2 ஜெகா வ-ர்ரவாஜ்ஜெ-
3 வர்ரவ கிலை-ஞ[-ல்*]லேகிகியர-
4 கு-ஞரோ-வர்ரை வ்ரகுலென
5 ஹிரண்ய நிஜயம ஸ்ரீரணமி-
6 ணை ஸாஷ்டி[-ல்*]ணை [|*] யெநர-
7 ஸெஷஹிரண்யவஸ்லமை-
8 வரலெஹ்லை வீர-
9 நெ வலஷ்ஷ ஹாஷஷ்டலை-
10 ஓலெய்வாலஜகிகாம ஒ-
11 க்ஷிஹிநாழி வ-ஷஷ்டி [||—*]
12 ஞுஜென வீம்ஹஜண-ஷ்டை-
13 வை கூனிணை டூர்வ[-ரா]-
14 ஞ்[-ல்*]ணகொ ஸ்ரூஷ்ர ராஸ்[ஹீ]-
15 வகிகை வ்ரஸ்தி[கெஷ்]ர-
16 ஹிஷம்மொ ஹ-வலை [|*] வீர-
17 வ்ல-டிவாஜ்ஜெ-ஹ்வகிர-
18 வெளை வ-லெய்வ்ல-ஷ்டாரொர-
19 ஹணாஷ்ரம்மெஷ்ர மிரி-
20 லெகெஷ்ர-ர்ஹிகொர[ஹ்]கை[ர்]

21 வ-ஹவண-ர்ராஹழி ||-
22 கை-[டாஹ]லெவி-ர்ஜி-
23 கை யடி-ஹகொஷடெஹெர-
24 ஹ[ஹ்ர]வாஸ்லை-ஹவஹர்ர-
25 லெகெவ-ர்ஹாரியர-ஹ-
26 ஹக-ஹாலிலெகை [|*]
27 கதகலெயம விரோதிவி-
28 ஓம் ஸயநஹ ஹரெஸி-
29 ஹ வ-ஷ்ர்ர-காஷ்ராஷ்ர-
30 க வ-ர்ரவாஜ்ஜை-ர்ரவ[ர்] [||*]
31 ஞ்ர-ஹவ்லகஹொ வி-
32 ஜிகை ஸக-ஹலொ ரம-
33 மெலீலீயாஷ-ஹொ-
34 ர்ரெஷ்ர-ர்ஹி கொஷடெஹெ-
35 ராஷ்டெஹாய்வஷக-ஹஷெ-
36 கூஷணீஷ்ர-காரராஹர்ர-
37 லெகை [|*] ஸயர்ரலெஸ்ர ஹ-ஹஜ்ம-
38 மாராஜஸயநவாரம விகர-
39 நழி வதமிவ்லஸ்ரஹ வ-ஷ்ரர-
40 வர்ரஜ்ஜெவ[-ர்ர]வகிலெ-
41 ஹ-ர்ரோவி[-வ]லை ஹலெர்ர [||*]

No. 508.

(*A.R. No.* 61 *of* 1892).

ON THE EAST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ*]ஷ புகழ்மாது வினை[ல்]க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் வளர [ம]லர்மகள் புணர உரிமைபிறழ மணிமுடி சூடி மீனவர் கிலேகெட வில்லவர்

2 குலதர விக்கல[ஞ்] சிங்கணக் மெல்கடல்[பரய]த் திக்கணேத்திலு ஸக் சக்கர[ம் க]டாரத்தி [வீரவிம்]மாஸகத்துப் புவகமுழுதுடையாளொடு

3 விற்றிருந்தருளிய [ஒ]காவிராஜகெஸரிவதாராக ஜகரவர்த்திகள் ஸ்ரீ கொலொத்துங்க-[சொழ]தெவற்கு யாண்டு பதிஞ்ஞ்சாவ்து உ பாண்டி-

4 குலாசநிலினாகாட்டு திருவரங்கத்தாழ்வார் கொயிலில் நிவக்தக்கா[றரில்] [வங்கிப்பு ரத்து] . . . . திருவரங்கத்துகம்[பி]யும்

5 இவர் மகர் மக்கள் திருவரக்[க*]கம்பியும் மக்கள் வெண்[ணை]க்கூத்தகாக திருக்-கண்ணபுரத்தரையரும் மக்கள் திருவிண்ணைர்கம்பியும்

6 மக்கள் திரு[ரட்டு]கம்பியும் ஆக இவ்வ[ணை]ல[வ]ரம் அருல[மா]நிதெவவளகாட்டு கெ[ம்மஜி]காட்டு கொட்டுர் கொட்டிருடையார் ஆயர்கொமுக்-

7 து சக்கரபாணியாக லொகபதிகள் விரசொழ[மு]னியதரையர்[க்கு] காங்கள் கைத்-திட்டுக்குடுத்த பரிசாவது இக்கொயிலிலெய் ஆழ்வாதுக்கு திரு-

8 ப்பள்ளிசமுச்சி திருவாய்மொழி வி[ண்]ணப்பம் செய்யக்கட[வொ]மாக இவர்பக்கல் காங்கள் கொண்ட செம்பொர் ஐம்பதிக் கழஞ்ச இப்பொர் ஐ-

9 ம்பதிக் கழஞ்ச[ல்] கொண்டு . . . . . கொளாந்தகவளகாட்டு உறையூர்க்-கூற்றத்து வ்ரம்மதெயம் ராஜாஸ்ரீயச்சருப்பெதிமங்கலத்து நில-

---

[1] These syllables do not seem to be connected with what follows.

10 த்திலெ பதிகாலா ஸாத்திலெய் நிலங் கொண்டு இருபதாக் தாத்திலெய் தாம் இழிச்சி இறையிறுத்து இத்தால் வக்த விருத்தி . . . . . .

11 கவும் சக்திரா . . . . . திருப்பள்ளிஎழுச்சித் திருவாய்மொழி விண்ணப்பஞ் செய்யக்கட[வொமாக] . . . . . .

12 பஞ்செய்ய . . . . . பதிகெட்கொட்டு ஸ்ரீவயிஷ்ணவர்களெய் தங்களுக்கெதிக தண்டன் கொண்டும் விண்ணப்பம் செய்விக்க[கடவொ]மாக ஸ[1]-

No. 509.

(*A.R. No.* 62 *of* 1892).

On the same wall.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 70.

No. 510.

(*A.R. No.* 63 *of* 1892).

On the south wall of the fourth prakara of the same temple.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] நிரிபுவகசக்கரவ[ர்*]த்திகள் மருதையும் பாண்டியன் [2]முடித்தலையுங் [கொண்ட]ருளின ஸ்ரீ[கொவொ]த்தங்[கசொ]முதெவற்கு யாண்டு [ம]ஆ ஆவது மலைமண்டலத்து முருஞைத்த(ம்)மங்கலத்து ம[ரத]வன் அயிற்காடன் அழகிய-மணவ[ர]ளபெருமாளுக்கு ஒரு நி[ருக]ன்தாவினக் கெரியக்[க]ட[வதா]ரகாள் ஒள்-ளுக்கு நிருவாய்க்கதெவகால் காழி [கெய்] [எரி]க்கக்[கட]வகாக ஓடுக்கிக காசு கூக்

2 இக்காசு ஓப்பதினுயிரமும் ஓடுக்கி இது எரிய ஓடிக்கின வெண்கல நிருக்குத் நிவிளக்கு ஒன்று [இ]ப்படி ஓடுக்கு கொண்டொம் ஸ்ரீ க[3]

No. 511.

(*A.R. No.* 64 *of* 1892).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸகலு ஜமதெகவீர வட்டமெகவீர விராகசூலவிவ்வ[ராகிதி]ஷ்ட ஒம்-காரர் ஸகல-ஒவஸ்-புராண வ்ரவஸ்ரமண ர்-வவஸ்தி-வவாரஜவ்ரவஸ்ரோ-மக லொக-ஒவநிலவகிராகரணவிக்ரர் கிவஷ்யாரிகெ-டிஷ்ய ராஜராஜ வவெல்-ஸ்வர ஸகர[த]யஞ்சுல் வாஜ்ய்கொவவிஜ்ய்ராகயார்ரய-மஷ வாஜ்ய்ஜெஒவ-ப[ஜ்ஜ]-நீசு கரா[த]ராஜவ்ர[கி]கு-ஒகுகரஷ்ஜ் கேயாஜய்ஜிக[ரிவ-]வெ விரவொடிஸ்ரய-கராரி-ஷ்டவாவவிராஹாண

2 ராஜவாதிஸ்ரீர ராஜவாரிஹெஸ்ரீர ராஜகாரயண வகஒவயேஸ்ரீராவக வ்ரவ்ரஷ-ஸ்ரீ லெகரவரி-ஒவாகசுக வெகரவாஒகவ-ஒதரவியர[க] ராஜமாகவிஷ்ரவலுவ வர-திராஜஸ்ரீஉயரஜெ) திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராசென்ற திரசொழதெவர்க்கு யாண்டு எவது மகாநயற்று சவரவகஷ்த்த கஷ்தியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற சித்திரைநாள் பெ[ரிய]கொயிற் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களொசேல் குலொத்தங்க-

3 சொழபட்டினத்து வியாபாரிகளில் ஓலைமங்கலமுடையான் பொன்னம்பலக்கூத்தன் திருவெண்காடுடையாரும் ஓலைமங்கலமுடையான் அருளாளன் அழகியமணவாளப்-பெருமாளுங் கண்டு திருக்குறைப்பற்று தென்ஏழுங்கில் திருகாமத்துக்காணி மன்-றச்சகம்பி திருத்தக்கு தெற்கில் ஆகவாற்றுப்பக்கையில் ஆறுடைத்து மணலிட்டுப்-பயிர்செய்யப்பெறாது விட்கிற இடம் [அ]லலமுதுபு-

4 மாகத் திருத்தவித்துத் தரவெணுமென்று தாங்கள் சொல்லுகையாலெ இப்படி செய்-வதாகப் பெறவெணுமென்று பெருமாள் உத்தரயனத்துக்கு புறப்பட்டஅருளி விக்-கிரமசொழன்பெரிய திருமண்டபத்து புகழாபரணன் திருமுத்துப்பந்தல்க்கிழ் செர-பாண்டியர்தம்பிரான் திருப்பள்ளிக்கட்டிலில் எழுந்தருளி இருக்க ஸ்வாமிகள் பக்கயச்-செல்வி மொட்டய . . காக்களும் திருப்பணிசெய்யும் கம்பிமாரும் விண்-

---

[1] A few letters at the end of the inscription are lost.

[2] Read முடித்தலை.

[3] A few syllables are lost at the end of this inscription. The following are written in Vaṭṭeḻuttu and Malayāḷam characters above this record:—ஸ்வஸ்தி ஸ்ரிநிதிநிவ-வனஸுகவத்தின் ஸ்ரீ குலொத்துங்க சொழ தெவர்க்கு யாண்டு [ப]தினெட்டா . . . . முருஞைத்த மங்லத்து மாதவனயிர்காடன் இட்ட மலையான் திருக்கு[ல்தி]விளக்கு நன்முக்கு . . . ருவர்க[க]தெவதானத்தி . . ய எறி[ல்*]கடவி . . . . லங்க கொடு . . . . . மாதவனயிர்காடன்.

5 ணப்ஞ்செய்யத் திருஉள்ளமாய் இப்படி செய்வதாகச் சொல்லி உங்கள் [தி]லே குடுங்-கொள் என்று திருவாய்மொழிந்தருளுகையில் மன்றச்சு[ம்]பி திருத்தில் கரைக்கு தெ-ற்க்கில் படுகையில் இராமாநுசன் சுற்றுக்குளேச்செவ்வைக்கு மெற்க்கு நடுவில் விட்டு-க்கட்டிக்கு நிழக்கு மணலிடாய்ப் பரிச்செய்யஒண்ணுது கிடக்கிற உத்தேசப்ப[டி] நிலம் இருவெலியும் த . . . அத்தமிட்டு திருத்திக் கரையு[ள்] கட்டுவித்து கெற்-ப்ப-

6 யிரும் ஆலிக்கரும்பும் உள்ளூ[ட்]ட பயிர்[ச் சி]செய்வித்து தங்களுக்கும் தங்கள் ஸந்தான-த்துக்கும் நன்முக அவலமுது செய்வதாகவும் இப்படி சந்திராதித்தவரை செல்லப்-பண்ணுக :—பணியால் கொயிற்கணக்கு ஸ்ரீவைஷ்ணவப்பிரியன் எழுத்து உ வம்கஜாலி. . . . . ஸு) உ இப்படிக்கு திருவரங்கப்பெருமாள்டாவன் எழுத்து உ இவை சாமகம்பி எழுத்து இவை ஸ்ரீசடகொபவள்ள[ல்] எழுத்து உ

7 ஸ்ரீ வைகுந்தடாவன்எழுத்து உ இராஜமஹேந்திரகம்பி எழுத்து உ அழகியமணவாள-கம்பி எழுத்து உ சாமகடாவன் எழுத்து உ வண்டுவாசபிகம்பி எழுத்து திருக்காம்-வரைடாவனெழுத்து உ ஸ்ரீசடகொபப்பிரியனெழுத்து உ

No. 512.

(*A.R. No.* 65 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மாமஹாராஜாதிராஜ-ஒகாஒஜ திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜ-ராஜதேவர்க்கு யாண்டு ஏழாவதின் எதிராமாண்டு வரஞ்சிகநாயற்[று] ப-வ-ஆவகூத்து வகுதியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற கஸ்தகிகாள் ஸ்ரீஜகதாவட்ட-வியாபாரி ஓட்டதெவயநாயக்கன் மகன் நாலஸிஹ-

2 நாயக்கன் தனக்கும் தன் போகவிகாக்கன் உள்ளிட்டார்க்கும் நன்முக ஸ்ரீரங்கநாயனுக்-குத் திருமாலே சாத்தி அருளத் திருமாலேப்புறமாகத் தன் கத்தம் இட்டு வி[லே]-கொண்ட திருநந்தவனமாவது பாண்டிருளாசனிவளநாட்டு விளாகாட்டுத் திருவரங்-கத்திருப்பதித் திருக்குறைப்பற்றில் பெருவழிக்கு-

3 த் தென்னெழுகில் புல்லூர்த் திருப்பால்கடல்டாவர் மகன் திருக்குருகைப்பிரானுன செல்வாம்பிபக்கல் விலைகொண்ட திருநந்தவனத்துக்குக் கிழ்பாற்[கல்லே] பெரு-ம்புலியூர் சிபாதப்பிச்சன் திருநந்தவனத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லே தென்ஆற்-றில் மேசொடுகாலுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்-

4 கெல்லே தலைச்செங்காட்டுத் தெவப்பெருமாள் அமுதினுற்தாயிச் செல்வகம்பி அனுபவி-க்கிற திருநந்தவனத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லே மெற்கு[கொக்]கிப் பொகிற பெருவழிக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இங்கான்கெல்லேயுள் நடுவுள்பட்ட கிழ்மெல் கொல் ஆறரையில் கிழக்-

5 கடைய இற்றைநாளிலும் இதெவற்கு இரண்டாவது நாளிலும் வடவெல்லே பெருவழியி-லும் தென்எல்லே தென்ஆற்றில் நிசொகொலிலும் [மி]குதிக்குறைவு உள்ளடங்க விலைகொண்ட நிழ்மெல் கொல் நடி இக்கொல் மூன்றரையும் இந்த ஆறரைக்கொலி-லும் நின்ற

6 முதமரங்களில் நிலவிழுக்காட்டு ஒபாதியும் இக்கூறு கொல் மூன்றரையில் நின்ற இள-மரக் தெங்கு மா கெல்[லி] காவல் உள்ளிட்டுமெலெக்கின மரமும் கிணைக்கின கிண-றும் மாமரு[ய]ங்களும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட இக்கொல் மூன்றரைக்கும் இருபத்[தெண்]ணு-

7 யிரங்காசு இந்நாலஸிஹநாயக்கன் குடுத்து விலைகொண்டமையில் இத்திருநந்தவனங்-கொல் மூன்றரையும் [இ]த்திருப்பால்கடல்டாவர் மகன் திருகாடுடையாழ்வானான திருப்பால்கடல்டாவன் கைக்கொண்டு ஸ்ரீரங்கநாயன் திருமுன்பு நான் ஒன்றுக்கு இவன் எடுக்கும் இந்நாலஸிஹநாயக்கன் திரு-

8 மாலே ஒன்றும் இவன் விகா இதெவநாயக்கன் திருமாலே ஒன்றும் இவன் மாயை-ர்) இந்நாலஸிஹநாயக்கன் போகா மாதேவியி திருமாலே ஒன்றும் உ[டை]வாயி திருமாலே ஒன்றும் சிரியவாயி திருமாலே ஒன்றும் இந்நாலஸிஹநாயக்கன் மாயெ)-ர் பொம்ம-வ[ாயி] திருமாலே ஒன்றும் சதெவநாயக்கன் மகன் வாரஙம-

9 நாயக்கன் திருமாலே ஒன்றும் இவன் தம்பி மம்மடியாநாயக்கன் திருமாலே ஒன்றும் மதியாரதெவன்திருமாலே ஒன்றும் ஆக நான் ஒன்றுக்கு எடுக்கும் திருமாலே ஒன்ப-தும் இற்றைநாள்முதல் இத்திருகாடுடையாழ்வானான திருப்பால்கடல்டாவன் ஸ்ரீ-ரங்கநாயன் திருமுன்பு எடுத்துச் சாத்தி-

10 அருளப்பண்ணி இத்திருநந்தவனங் கொல் முன்றரையும் தனக்கு ஜீவநிஷ்டமாகக் கைக்கொண்டு அனுபவிக்கக்கட[வ]னாகவும் இத்திருநந்தவனம் இவன் விற்றல் ஒற்றி-வைத்தல் செய்யாதொழியக் கடவனாகவும் செப்தாஞ்சில் விலையும் ஒப்பி[யு]ம் கொண்டவர்களுக்கு வொம்ஆகாதொழியக் கடவதாகவும் இத்திரு-

11 நந்தவனத்துக்குக் கடமை குடிமை உள்ளனவும் இத்திருப்பால்கடல்டிவான் தானை இறுத்து இப்படி நான் ஒன்றுக்கு ஒன்பதாக வந்த திருமரீலை எடுத்துச் சாத்தி அருளப்பண்ணக்கடவனாகவும் இப்படி இத்திருமரீலை ஒன்பதும் எடுத்திலனாகில் இத்திருநந்தவனம் இவன் அனுபவந் தவிர்த்துவிடவும் ஸ்ரீராமமாயனுக்குத் திருநாமத்தக்காணியாக-

12 [க்க]வதாகவும் இப்படிக்குக் கல்வெட்டு ॥உ

No. 513.

(*A.R. No.* 66 *of* 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 88.

No. 514.

(*A.R. No.* 67 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] ஸ்வஸ்திஸ்ரீமஹாமண்டலேச்வரகாவணகுலாதிகள் பொய்சள ஸ்ரீ வீரராமராயதெவற்கு யாண்டு இரண்டாவது [கா]ழ்ஹாரயம்து வ-ஞ்ஞ-ஸ்வகூஷத்த வஞ்சியும்

2 வ-யன்னிழமையும் பெற்ற ஸ்ரீராணி நான் திருவரங்கத்திருப்பதியில் ஸ்ரீவாஷ்தாங்கும் கம்பிமாரில் திருவழுக்தார் ஸ்ரீராமமாஜ்ஞாயிராஜா

3 [ம]கன் திருவரவரணிறைந்தாற்கு மலைமண்டலத்துக் குதிரைச் செட்டிகளில் கல்லூர்த் துப்பகாயக்கனென் கல்வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது

4 [எ]னக்கு நன்முக அழகியமணவாளப்பெருமாளுக்குச் சாத்தி அருள இத்திருவரவரணிறைந்தார் எடுக்கிற திருமரீல இரண்டுக்கு [ப]லவற்கத்துத்திருப்-

5 பள்ளித்தாமம் லைத்து ஆக்கவும் திருப்பள்ளித்தாமமும் ஆக்கத் திருநந்தவனமும் செய்கிற திருவரவரணிறைந்தாற்கு ஜீவனத்துக்கு உடலாக இத்-

6 திருப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களில் கு[மாண்]டி இடவை இராசமெக்[கி]ரகம்பிபக்கல் திருக்குறைப்பற்றில் தென் ஒழுகி விடவை அழகியமணவாளகம்பி திரு-

7 நந்தவனத்துக்கு மெற்கு வெதகெறிகாட்டினுக் திருத்துக்கு வடக்கு(க்)த் திருவழுக்தார் வடகொபுரத்தாழ்வி திருநந்தவனத்துக்கு கிழக்கு மெற்க்குளெல்லை-

8 பொகிற பெருவழிக்குத் தெற்கு னவெஉட்பட்ட திருநந்தவனம் கிழைமெல் கொல் நகிழ் இத்திருநந்தவனம் கொல் முன்றரையெ மாகாணியாகு[ள்]ள

9 திருப்பள்ளித்தாம மாகிலப்புஞ்செயும் விளைகிலமும் மெல் ஞெக்கின மாமும் கிழ்ஞெக்கின கிணறும் உட்பட நான் விலைகொண்ட படி-

10 யெ இத்திருவரவரணிறைந்தாற்கு திருநந்தவனமாகவும் திருநந்தவனப்புறமாகவும் குடுத்து இப்படி உடிராதித்யவரை செல்வதாக கல்வெட்டிக்குடித்தென் கல்லூர் துப்பகாயக்கனென் ॥உ இது ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் ராகெஷ ॥உ

No. 515.

(*A.R. No.* 68 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] ஸ்ரீமஹாமண்டலேச்வரகாவணகுலாதி பொசள வீரவொரெரிராதெவற்கு யாண்டு சுவது வொமலதெவியார் தெவராத்து இறைஞ்சுண்ணனென் எனக்கு நன்முக அழ-

2 கியமணவாளப்பெருமாளுக்குத் திருநந்தவனஞ்செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்துத் திருமரீல எடுக்கக்கடவதாகத் திருப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களில் இடவைத் திரு-

3 வரங்கதாவர்பக்கல் திருக்குறைப்பற்றில் தென்னெழுஞ்சில் இவர் காணியா[க*] திருநந்தவனத்து மெட்டில் கிழக்கடைய காசு நூங்க்கு விலைகொண்டு விட்ட குழி உ

4 இக்குழி இருபதும் இவர் தாமெய் திருநந்தவனஞ்செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் பரித்துத் திருமாலே எடுத்துப் பணிமா[ற]க்கடவதாகவும் இவர்க்கு ஜீவக-

5 த்துக்கு உலயமாகக் குடுத்த காசு ரூ இக்காசு மூவாயிரமும் கொண்டு வரு[தி]வ[ள] திருமாலேனப்பதாகக் குடுத்தென் இறைஅண்ணனென் இட்டோம் ஸ்ரீவெஷ்ணவர்கள் ரக்ஷை||-

No. 516.

(*A.R. No.* 69 *of* 1892).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE THRESHING-FLOOR IN THE FOURTH PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
2 கொவிராசகெசரிபன்மற்கு யா-
3 ண்டு ச ஆவது அம்கூ னல் ஸ்ரீ-
4 [ர]ஂமத்துப் பெருங்குறிவலெஹ
5 கூடி. எம்மிலிசைக்த ஜவலெஹ-
6 யாக[து] நான்காமாண்டுக்கு மெ-
7 ல் ஜஞ்சாவது முதல் இவ்வூ-
8 ர் யிறந்தார் தெவதானமும் பூ-
9 க்தொட்டம் [பூ]ச்சியாளவு [மூ]-
10 னீப்படவும் பெருதாராகவும்
11 இதிற்நிறம்பில் அடித்த பண்-
12 டாரவாரிகளையு மடையெழு-
13 தின கங்காரணத்தானேயு-
14 மடைகொண்டாரையும் வெ-
15 ல்வெற்று வகை திருவிளக்-
16 கெண்ணேக்கு உம்[பு] [1] பொ-
17 ன் தண்டம் கொள்வதாகவு-
18 ம் அடித்த வாரியரையும் க-
19 ணத்தானேயுமெ கடமை
20 கொள்வதாக இப்பரிசு வுல-
21 லெஹ செய்தொ[ம்*] ம(ர்)ஹாஸ-
22 லெஹையா மிது லெவெஷ்ணவரலெக்ஷை[||*]

No. 517.

(*A.R. No.* 70 *of* 1892).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொராஜகெஹனிவ-
2 ஜ்[ற]கு யாண்டு உம்[சு] ஆவது ள்
ஈ அ-
3 ழக ஸ்ரீ அரங்கத்துப்பெருமானடி
கடி[ருவ]-
4 க்கிரத . னி . . [த]ாலவா வரா-
ஜணர்
5 [ஸ்ரீ]சா[தி]கவல் ஜண்பதற்குக்
கா-
6 ரணே விழப்பொரைய சறிவாள-
7 [டி]கள் ம[க]ஞர் புத்தடிக [ட]க்த
பொ-
8 ன் செம்[ன]ம தொண்ணூற்றுக் க-
9 முஞ்சு இப்பொன்னல் கழஞ்சி-
10 ன்வா யாண்டுவரை பொலியூட்டு
11 [கெல்]லுக் கலனெய் ஜாயியான ப-
12 [முவ]கல் சென்னடைக்காலால் ஜாற்-
13 [றி]ருபதின் கலமுங் கொண்டு முட்-
டார-
14 மை ஊட்டிவிப்பொமானெக் திருவ-
15 [ர]ங்கத்து லலெஹ யொ மிது
16 [வைஷ்ணவரலெக்ஷை]

No. 518.

(*A.R. No.* 71 *of* 1892).

LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [மஜிரைகொண்ட]கொ
ப்ப-
2 ரகெஸரிபர்மற்கு யாண்டு [கூ]வ்அ
3 ஆவது திரு . . . . . .
4 . . . . . லப்பல்ல[வரை]-
5 ய[ஞ]ன கணத்தான் திரு . . . .
6 ஸ்ரீ அரங்கத்துப் பெருமானடிகளு-
7 க்கு திரும[ஞ்சன]ம் புக்கருள [வை]-
8 த்த லலஹலையாரை க ஒன்றினு-
9 ல் பொன் ரூ [1] இப்பொன் ஜாற்-
10 றுக்கழ[ஞ்]சாலும் இதர்மம் ர[க்ஷி]-
11 ப்பொமானெக் திருவரங்கத்து
12 லவலெஹையோம் இது லெவெஷ்ணவர்கள்
13 வழியும் . . வைத்த பொ-
14 ன்ரூ [1]

[1] This is the symbol for பொன்.

No. 519.

(*A.R. No.* 72 *of* 1892).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] மதிரைகொண்-
2 ட கோப்பரகெஸரிவர்ம்-ற்கு யாண்டு
3 ம்ள ஆவது ஸ்ரீரம்மத்துப்பெ-
4 ருமானடிகளுக்குத் தென்ஞ-
5 ட்டுத் [தி]ருவ[ரை]ச் சகராவிசண-
6 ஸ்கன் கந்தாவினக் கொன்திறு-
7 க்குத் தந்த பொன் செம்மை பண்-
8 டாரக்கல்லால் கூய் ஏ இவனெ-
9 ய் இத்திருவிளக்கு கிசதிப்படி ஹீ[ன்]
10 . [ய]ங் கற்பூர மிரண்டு மஞ்சாடி எ-
11 ரிவதாக வைத்த பொன் சாய ஏ ப-
12 ஞ்ச நிரிக்கு ஏ ஆகப் பொன் னெழுபத்-
13 தொருகழஞ் தென் பொனிழூட்டினு-
14 விக்கற்பூரவினக்குத் திருவணுக்கவி . . .
15 ய[தி]னிதிற் திருபடிமெலெய்ய [உ]டூர-
16 திவல் லெரிப்பிப்பொமானெ
17 திருவரங்கத்து ஸ்ரீவைஷ்ணவ
[ஸ்]வஷ.
18 வ ரூஸ்ரீ[॥*] இக்காளா விவனெய்
வை[த்].
19 த வெள்[ளி] திக்[வி]ளக்[கொன்று இ]-
20 து வைஷ்ணவ ரஸ்ரீ [॥*]

No. 520.

(*A.R. No.* 73 *of* 1892).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] கோப்பரகெஸரிவர்ம-
2 ற்கு யாண்டு உ ஆவது ஸ்ரீ அரக்[க]-
3 த்துப்பெருமானடிக ளுச்சி[ப்]-
4 பொ தமுது செதருளும்பெ[ரு]-
5 து வெடிவல்லா னெரு வர-
6 ஹணீன ஊட்டுவத[ற்கு கெ]-
7 [ண்]மலிகாட்டுத் தனிக்கொட-
8 டுர்த் தெவனூர் மக[ன்] பு[லம]-
9 கன் பிராக்தெருமான் வைத்த
10 [பொன்] செம்மை சாய ஏ இதன்
11 பலிஸ[ஸ]யால் பதெடெட்டுக்குத்தல்
12 பழவரிசி காடுரியாழாக் கரிபியு ம-
13 ஞ்ச கறியு மாழாக்கு நெயும் தயிர் கா-
14 டியும் காறு பாக்கு மொரு . . . லை
15 யுமாக . . . . . .
16 ப்பமமா . கட்[டி]. . . . . .
17 ணகாவிரி . . . . . .
18 . . டிக்கீன[1] . . . . . .

No. 521.

(*A.R. No.* 74 *of* 1892).

IN A ROOM IN THE SOUTH-WEST CORNER OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] ஸாவ-ஹெனை ஸ்ரீகில் வ்ரகாவஷுகூவஷ்டி-க்கள்
2 பொசள ஸ்ரீவீராரரா-நாயடெவற்கு யாண்டு பதினே-
3 ஞ்சாவது தென-நகராயற்று கவாவகூத்து வகாட-
4 மியும் கா[யி]ற்றுக்கிழமையும் பெற்ற ஸாணி கள்
5 இரா[ச்*]ரா[ச்*]வளகாட்டு திருமூனீப்பாடி அயியனார்கா-
6 ட்டு வ்ரஷ்டெயம் ராணயிராஷ்ட-வெள்கிமங்கலத்து
7 வஸ்கிப்புறத்து அழகியமணவாளஷ்டரான க-
8 ச்சியாய வ்ரஷ்ணயிராஜர் இவ்விடத்து உகக்தருள[ப்*]-
9 பண்ணி திருவாராய[க]ங் கொண்டருளுகிற இக்கா-
10 யனு[ர்] திருக்குழ தூதியருளுகிற பின்னே[க்*]கும் காச்-
11 சிமர[ர்க்*]கும் திருவாராயகத்துக்கும் அமுதுபடி சாத்-
12 துப்படிகளுக்கும் உமயாக னாறுபிரண்-
13 காச ஸ்ரீபண்டாரத்திலெ ஒடெக்க இதில் வ்ருத்-
14 க்கு இக்காள்முதல் காள் ஒன்றுக்கு திருவரங்-
15 க[தெவ]னெல பதக்கு நிருப்பொகப் பழ[வ]ரியும்
16 இல்வரிசி விழுக்காடு பருப்பமுது உப்பமுது மி-
17 னகமுது கறியமுது கெய்யமுது அடைக்காயமுது
18 இலையமுது உள்ளிட்ட அமுதுபடிகளும் எண்ணே-

---

[1] The rest of the inscription is completely damaged.

19 க்காப்பு கெல்லிக்காப்பு மஞ்ச[ள்]காப்பு சந்தனக்காப்பு திரு-
20 ப்பள்ளித்தாமம் திருமாலே திருப்பரிவட்டமுள்ளிட்ட சா-
21 த்துப்படிகளும் காள்தொறும் திருக்கொட்டகாரத்திலெ வி-
22 டக்கடவதாகப் பெறவெணுமென்று இவர் ஐயர்[க்*]கு வி-
23 ண்ணப்பஞ்செய்து வசக்காட்டுகையாலெ இப்படி[யெ] ஐயரும் திரு-
24 ப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களும் திருப்பணி செய்யும் ஜனங்களும் பெரு-
25 மாளுக்கு விண்ணபஞ்செய்ய திருவுள்ளமாய் இப்படிக்கு செய்வதா-
26 கவும் பண்ணி[க்*]குடித்து இப்படிக்கு உங்கள் ஓலையும் குடுக்கொனென்-
27 று திருவாய்மொழித்தருளினபடிக்கு ஏகாகியோமமும் புறப்பட்-
28 டு ஸ்ரீபண்டார[த்*]திலெ காசு நூறுபிரமும் ஒடுக்கி தாவும் புறப்ப-
29 கையில் இக்காள்முதல் இப்படி [பித்த]ல் வக்த அமுதபடி சாத்துப்படி.
30 கள் ஊரகிகளுவல் கட[க்க]கடவ[தாக.கல்] வெட்டிக்குடுத்தது
31 இது ஸ்ரீ வெஷ்ணவ[ர மெஷை]

No. 522.

(*A.R. No.* 75 *of* 1892).

ON THE EAST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE BRIHADISVARA TEMPLE AT GANGAIKONDA-CHOLAPURAM, UDAIYARPALAYAM TALUK, SAME DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமா[றபன்மர் திருபு]வனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ(ரி)குலசெ[கர]-
தெவறகு யாண்டு ச வது கூல்கடகாயற்று வ-ுவ-்வெகூத்து ஐகஷ-்ரியும்
சனிக்கிழமையும் பெற்ற

2 உத்திராடத்து காள் உடை[யார் கெங்கைகெ]ண்டசொளிஸ்வரமுடைய நா[யனர்க்கு]
திருகமத்துக்காணியாக காட்டுவிலையக விலைகொண்ட குமாரமங்கலமு[டை]யான்
சிவதாண்டான்

3 காணியான வடகரை விருத[ராசபயங்கரவளநாட்]டு மெற்காகாட்டு [வி]க்கிரமசெ[ர-
முவள]காட்டு மண்ணிசொழவளகாட்டு கங்கைகொண்டசொழபுரப்பற்றில் தெவ-
ணிபுத்தூற் [கெ]ல்லையாவது கிழ்பாற்கெல்லை

4 உடையார் திருப்புலீஸ்வரமுட[டையார் தி]ருக[மத்து][க்*]காணி குதங்குடிக்கும் மன்ன-
[னர் திருவி]டையாட்டம் வீரகாராயண கல்லூர் திருவாழிக்கல்லுக்கும் கண்ணமங்-
கலத்தெல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை

5 கண்ணமங்கலம் வீராசெக்[கிரசே]ரபுரம் உ . . . . . டசொம் தெவகல்-
லூர் எல்லெவ்க்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை மழவதரையகலலூர் கிழாய் மெட்-
டெலலைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அக்கரம்[ப]பயான

6 ன்பட்டு எல்லைக்குத் தெற்கு[ம் இன்]னஞ்கெல்லைக் குட்பட்ட ஊர்னத்தமும் மனை-
களும் [கஞ்செய்]யும் புன்செய்யும் தொப்புக்களும் எரிநிர்வாங்க நிலமும் ஊருணி
குளமும் பொதுவும் பொதாதியும் மெனைக்கின மாமும்

7 கிழ்ஞைக்கின இணமும் திருந[மத்]துக்காணியாக விலைகொண்டு இவ்வூர் நாள்கெல்-
லைக்கும் திருச்சுலத்தாபனம் பண்ணி ஊரிலெ காட்டினும் [||*]

No. 523.

(*A.R. No.* 76 *of* 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரு-[வ]னச்சகரவத்தி கொகெ[ர]ன்மைகொண்டான் விகரமபாண்டி-
ய[தெவ]ற்கு யாண்டு ஆறுலது வடகரை விகரமசொழவனக[ர]-

2 ட்டு மண்ணெ[க]ாண்டசொழவளநாட்டு கல்[ல]கொண்டசொழபுரத்து [உடைய]ர்
கங்கைகொண்டசொளிஸ்வரமுடையார் கொ-

3 யில்த்தானத்தார்க்கு கம்பெரால்கல் கட்டின இராசாசக்கறையன்சக்திக்கு [அமுத]படி
சாத்துப்படி உள்ளிட்ட பித்தகிவத்தங்களுக்கு

4 உடலாக இவ்வூர் [வீ]ரபொகங்களில் குலொத்[துங்க]சொழகல்லால் ம[ஹாரா]க்தரிக-
வடலாறக்கு மெற்க்கு ஆணிவெட்டுவான்காலு

5 க்கு கிழக்கு வல்[ல]பால்லூர் எல்லைக்கு வட[க்கு] கொல்லாபுரத்து எல்லைக்கு தெற்கு
கடுவெட்டப்பட்ட செல்கால் கார்மது நிலமும் இவ்-

6 லூர்க்கு வடக்கு இராசேந்திரசொழநல்லூரில் [ம]துராந்தகவடவாற்றுக்கு மெற்க்கு அதிகைகாயன்வாய்க்காலுக்கு மிழக்கு இரா[ச*]ரா[ச*]ன்பெ-

7 ருவழிக்கு தெற்க்[கு] கொல்லாபுரத்து எல்லிக்கு வடக்கு நடுவுட்ப்பட்ட செல்கால் கார்மறு கி. உம் வி இன்னிலம் இருபதிற்றுவெலியும்

8 இராசாக்கணையன்சந்திக்கு தெவதான இறையிலியாக விட்ட இன்னிலம் உம் விக்கு கு-லொத்தங்கொழநல்-

9 . . . . . கார்மறு கி. ளவியும் இராசேந்திரசொழநல்லூரில் விட்ட கார்மறுகி

10 . . . . . ன்னிலம் இருபதிற்றுவெலியும் காரும் ம[றுவு]ம் ஒருபூவும் கமுகும் கொழுக்கும் க . . . .

11 . . . . . வெண்டும் பயிர்(ச்)செய்துகொ[ள்]ளவும் இவையிற்றால் வருங் கடமை பொன் . . . .

12 . . . . ச்சை கூம்பிலக்கை க[ை]டகூட்டிலக்கை உ[ள்]ளிட்ட அணைத்தாயங்களும் தவிர்த்து இறை[யி] . . . . .

13 . . . . . இவ்வொலையெ பி[டி]பாடா]கக் கொண்டு சந்திராதி[த்*] தவரையும் பிறையினியாக கல்லிலு[ம்] . . . .

14 . . . . . வை செய்யாை . . . . . இவை காக்கை-வல்லமுடையான்

15 எழுத்து . . . . . பல்லவராயன் எழுத்து [||*]

No. 524.

(*A.R. No.* 77 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரு-வனச்சக்காவத்திகள் கொனெ[ரி]ன்மைகொ[ண்ட]ான் ஸ்ரீகந்தர-பாண்டியதெவர்க்கு யா-

2 ண்டு இரண்டாவது வடகரை விக்கிரமசொ[முவளகா]ட்டு மண்[ணை]கொண்டசொழ-வளநாட்டு பொன்பசப்[பி]-

3 ப்பற்றில் கங்கைகொண்டசொழபுர[த்து] உடையர்[ார்] கங்கைகொ[ண்ட*] சொளிஸ்வ-ரமுடையர[ர்*]-

4 யனூர் கொயில்த்த[ா]னத்தார்க்கு இன்னய[னூர்க்கு] கம் பெ[ராஸ்] கட்டின சுந்தர-பாண்டியன்சந்திக்கு-

5 ம் திருநாளேக்கு அமுதுபடி [சா]த்துபடி உள்ளிட்ட நித்தநி[மத்தங்களுக்கு முடலாக] இவ்வூர்களால முன்னுள்வரையும் தெவதானமும்

6 திருநாமத்தக்காணிகளும் இறையி[லி]யாய் பொதுகிற பெரி . . . . . கிழக்கு மெலே . . க்கட்டுக்கு கிழக்கு திருவாசல் நார[ர்*]சத்துக்கு மெற்க்[கு]

7 பத்துத்தெருவில் சுத்தமலிகாராசத்து[க்கு*] மெற்க்கும் இராசெந்திரசொழன் . . . . . குத் தெற்க்கு இம் . . . ல வெம்புகுடிவாசலுக்கு வடக்கு நடுவுட்ப்ப[ட்*]ட கன்செயும் புன்-

8 செயும் மகிண கத்தப்புன்செயும் திருநந்தவ[ன]ப்புறங்களும் திருவிளக்கு எ[ண்ணைப்பு]றங்களும் திருத்[தா]ப்புக்களும் திருவொடை[ப்ப]ற்றுக்களும் [கே]ட்படை-விட்டி[ல]-

9 மதிலுக்குள்பட்ட மகிண கத்தபுன்செயும் கன்செயும் இராசெந்திரசொழன்திருமதிலு- . . . . . திருநாமத்தக்காணி-

10 . . . வயித்தப்பள்ளமான க . . . . . ணன் திருவொடை கன்[செய்] நிலமும் இ[ை]வ சூழ்[ம்*]ந்த புன்செய் நிலமும் இந்த . . . . . வொடை-களில் கங்கை[க்*]கு-

11 . . . . ப்பாக்குளம் மடாகுளம் நித்தகு[ளம்] . . . ள்ள குளங்களிலுருள உடை-யார் தொட்டமும் ஜலவரகிடெஷ . . . . . பெர்[செரி] [ஸரி]-மின்(ப்)பாட்டம்

12 . . . . . [ை]றை நதியிறை தட்டார்ப்பாட்ட . . . . . கடை ஆயம் மகிண இறை [மற்]றுள்ள அனைத்தாயங்களும் . . . . . க உட்ப்-பட இறையிலியாக

13 . . . . . ளெனும் இப்படிக்கு இவ்வெ . . . . . டாகக்கொண்டு சந்திர[ாதி]த்தவரையும் இறையிலியா[கக் கல்லிலும் செம்]பிலும் வெட்டிக்கொள்க

14 . . . . க்கு செ . ந்நியாருக்கு கம் தலே . . . . . இன்னுன்-
கெல்லீக்கு ஊள்[பட்ட] தெவதானம் திருகாமத்து . . . . . உள்ள
கடமை குடிமை எலவத் தெ-

15 . . . . யப்பெல்ப்ப[ட்*]ட[தும் தண்டி] . . . . . பூசை[யு]ம் திருப்பணியும்
தாழ்[வுபடா]மல் நடத்தச்செய்வது [இ]ல்[வ] . . . . . .
இவை காலிங்கராயர் எழுத்து

16 . . . . யர் எழுத்து யாண்டு உவது [காள்]ஊளரு[||*]

No. 525.

(*A.R. No.* 78 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 வஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] ஸ்ரீகேகீ-க்குல்[மல் ல்]காமாறபன்மர் கிரமவனஞுகூரவதி கள் ஸ்ரீகுல-
செகரதெவற்கு யாண்[டு] இவது லிம்[ஞ்]காயற்று

2 வடகுவஃவகூத்து கரையொடிமியும் திங்க[ள்க்கிழமை]யும் பெற்ற பூசத்து கான் வடகரை
விருதரச்ச[ய]ங்கரவளகாட்டு [இ]மற்காகாட்டு மண்-

3 ணிகொண்டசொழவளகாட்டு கெ[ங்கைகொ]ண்டசொழபுரத்து உடையார் கெங்கை-
கொண்டசொளிசுர[மூடைய]ர் கொயிலில் ஆதி-

4 சண்டெஸ்ரதெவர்கள்மி கொயில்க்க[ணக்கு மரவெஸ்ரகண்கா[ணி] செய்வார்களுக்கு
இன்னூட்டு நாட்டவர் ஊரவ[ரொம இ]ன்னயனுக்கு இன்கான்-

5 முதல் ஆஹாதிகுவரையும் திருநாமத்துக்காணி[யாக நா]ங்கள் விற்றுக்குடுத்த இன்-
னூட்டு நாங்கள் இறை ஆறறுமல் பல இட[ங்களிலு]ம் விற்றுக்குடுத்த

6 வல்லவகல்லூர் எல்லே பா[ய்*]க்கு மதுராந்தகவட[வாற்]றுக்கு மெற்க்கும் வடக்கும்
புகழாபரணகல்லூர் எல்லேக்கும் கிழ[க்கு குவொ]த்துங்கசொழகல்-

7 லூர் எல்லேக்கு தெற்கு கடுவு கன்செயும் புன்செயு[ம் ஊர்]கத்தமும் மனைகளிலும்
இன்னயனுற்கு விற்றுக்குடுத்த குறுக்கை . . . . தாண்டாக் கார்மறு கீ

8 காலுமா அரைக்காணி ஒருபூ கீ இரண்டுமாக்கிழ் அ[ரைக்காணி] மனைகளும் காட்டு-
ருடையான் அளகைக்கொக் கார்மறு கீ எட்டு மா . . . . லுமா அரைக்காணி ம-

9 ணை கொல் பங்கிரண்டும் மெலச்செரி உடையாக் பெரி . . . . மறு கீ இரண்டுமா-
க்காணி அரைக்காணி ஒருபூ கீ ஒருமா முக்காணி அ[ரக்காணி ம]னை கொல்
ஆலும் திரும-

10 ங்கலமுடையாக் கார்மறு கீ ஒருமா அரை ஒருபூ கீ முக்க[ாணி முன்]கிரிகை மனை
கொல் நாலு சிறுகுடையாக் தென்னவராயன் கார்மறு கீ இரண்டுமா முக்காணி
அரைக்காணிக் கிழ்-

11 க்கால் ஒருபூ கீ இரண்டுமா முக்காணி முன்கிரிகைக் கிழ் முக்கால் ம[னை கொ]ல் அஞ்-
சும் மிழலைகாட்டுவெளான் திருவெம்புடையாக் கார்மறு கீ இரண்டு[மாக்கா]ணி
கிழ்முக்கால் ஒருபூ கீ

12 ஒருமா அரைக்காணி மனை கொல் மூன்று அரசூருடையார் வழிக் . கார்மறு கீ
மாகாணி அரைக்காணி கிழ்முக்குமா ஒருபூ கீ முக்காணி அரைக்காணி முக்கி[ரி-
கை கிழ்மு]க்கால் மனை கொல் இரண்-

13 டும் கழுக்கொ[ல்லி]யரையன் ஒருபூகீ இருமா அரையே அரைக்காணி முன்கிரிகைக்-
கிழ்க்கால் மனை கொல் மூன்றும் இன்னி[ல]க்களும் மனைகளும் இதுக்கு [விழு]க் -

14 காடு வரும்எரிகிழ் கன்செய் கீளேகிலம் விழு[க்*]காடுபொதுவும் பொதாவரிகளும் இவ்-
வூர்க்கு வடக்கு குலொத்துங்கசொழ[நல்லூரி]ல் வளவதரையன் கார்மறு கீ இரு-

15 மா அரையே ஆரைக்காணி முன்கிரிகை கிழ்[க்]கால் மனை கொல் அஞ்சரையும் இன்-
னிலத்துக்கு விழுக்காடு ஒருபூகிலமும் [1]வெண்ணீயூர்நாட்டு . . . ன் கார்-

16 மறு கீ மாகாணி அரைக்காணி கிழ்க்கால் ஒரு பூ கீ அரைமா அரைக்காணிக் [கிழ்]க்கால் மனை
கொல் அஞ்சு வல்லமுடைச்சி பிடவாரி சிறப்பு ஆக கிர்வாத்தி
காசமறு [கீ] . . . . ம-

17 னை கொல் இரண்டரையும் மணலூர்கிழுத்தி பிடவாரி சிறப்பாக [கிர்வ[ர்*]ர்த்த காரம]-
மு கீ மாகாணியும் மனை கொல் மூன்றும் ||| ஆரியப . . டு வி(டி)க்கு அடை-
ப்பு . . . . பை-

[1] There is an unengraved space before this word.

18 ப்பிடாகை விசயூர் எரியும் கழனியும் திருகாமத்துக்காணியாக வி[ற்ற] இ[வ்] . . .
. . . ல்லீயாவது மிழ்பார்க்கெல்லீ குலொத்துங்கசொழன் திருமதின்ப பெருவ-
[ழியெ]ன்-

19 து பெர்கூறப்பட்ட வினாங்குடையான்பெருவழிக்கும் மெக்கும் [தென்பார்க் கெல்]லீ
பெரியதொட்ட(ம்)மென்று பெர்கூறப்பட்ட நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்ப[ார்க்]
கெல்-

20 லீ திருவாசல்காராசத்து கூழையாணீ பொன பெருவழிக்கும பொன்ப . . . . . .
ல்லீக்கும் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லீ கிரங்குடி எரிக்கு தெற்கும் இன்நான்கெல்லீ
க்கு நடு-

21 வுள்ப்பட்ட நன்செய் தடி பலவினுல் வரம்பறைபாழ் ஆட்டைப்பாழ் உட்ப . . .
. . ப்பத்து எழுமாவும் இங்கு விட்டு தெக்கு ஆரியபடை[வி]ட்டு வணஞன்
செய்வென்று [பெர்கூ]-

22 மப்பட்ட நன்செய் நிலத்துக்கு எல்லீயாவது வடபாற்கெல்லீ புன்செய் நிலத்துக்கு]
தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லீ ஊருக்கு மெற்கும் கென்[பாற்]கெ[ல்]லீ சக்தனவாய்க்கா-
ல்[க்கு வட]-

23 க்கும் மெல்பாற்கெல்லீ புன்செய்நிலத்துக்கும் கிழக்கும் இன்னுன்கெ[கல்லீக்]கு உள்-
பட்ட நன்செய் தடி பலவினுல் நிலம் மூன்றுமா [1]

No. 526.

(*A.R. No.* 79 *of* 1892).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்ரீஹரீஸ்ரீ [‖*] வைப்பூருடையான் திருவெ . . . . . ன் [ஏ]காம்பராதக-
க[ங்கெ]யனுக்கு கிழமுறி தெ . . . . . லீதா . . . . . யகத்து [த]ண்டு-
ஈசன் [க]ருமம் ஆராய்தலால் பண்டெ அதம் செய்தான் செய்தான் அறங்காத்தான்
பாதம் நிறம்பாமல சென்னீரெ[ம]ல் வைத்துவ ஸகாவ்ழி நாகாஎம்நி ன்மெல்

2 செல்லாகின்ற ஸ்ரீஹாலுஹஸ்வர . . . . . மும் பெ . . . .
. . யங்காவனகாட்டு மெற்காகாட்டு இருங்கொளப்பாண்டிகாட்டு மண்ணீகொண்ட
சொழவனகாட்டு கங்கைகொண்டசொளிசுரம் காயனு[ர்] பெரியஉடையகாயனர்
திருக்கொயில்-

3 காயனர் ஆதிசண்டெஸ்வரகாயனர் திருவாய்மலர்ந்[தருளி] . . . யான ஏகாம் . .
. . . . திருமுகம் ஏகாம்பரநாதன் மண்டபத்தில் மடத்தில் மூதலிகளும் சேவெஸ்ர-
ரும் தானத்தார் பரிகாரத்தாரும் காஸ்மாயி[ருள்ளி]ட்டாரும் நிறைவற நிறைந்து
குறைவறக் கூடி

4 இருக்க திருவலக்கம் கண்டருளுகையில் . . . . . திருவாய்-
மலர்ந்தருளி திருவுள்ளம்பற்றின இந்தக் கொயிலுக்கு திருமாளிகைக்கூறு நான் முப்-
பதுவட்டத்தில் நான் ப[தி]ன் அஞ்சும் மாடாபத்தியம் நான் முப்பதுவட்ட-

5 த்தில் நான் பதின் அஞ்சும் தனக்கு காணிஆட்சி [ஆ]கத் த[ந்] . . . . . .
. . இராசெந்திரசொழன் திருவீதியில் வடக்கில் தெருவில் தானத்தார் மனை அஞ்சு-
விட்டுக் கிழக்கு மனை இரண்டும் மனைப் புழக்கடையும் தெற்கில் தெருவில்

6 தானத்தார் மன அஞ்சுவிட்டுக் கிழக்கு மனை இர . . . . . மமும்
தீழ்கொக்கின துரவும் நிதிகிக்ஷபங்களும் வடவர்திரங்களும் பெற்று தான் அநு-
பவித்துக்கொண்டு பொதவும் . .னக்[கு] இந்தக் காணிஆட்சி விற்றும் ஒற்றிக்றை-

7 யங்களுக்கும் உரித்தாகக்கொள்ளவும் இந்தக்காணி . . . . . மனுப[வித்]
துக்கொள்ளவும் . . . . . ஸ்ரீ வஸ்ரீஹரா | ஷஷ்டிவர்ஷ வஸ்ரஸ்ரவணி
விஷாயஸ்ரீ யகெ சூரஸ்ரீ ‖ இப்படிக்கு இந்த திருமுகம் எழுதினமைக்கு இவை கொயில்
கண்க்கு கூகூருடையான் எழுத்து வ

No. 527.

(*A.R. No.* 80 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . . ம்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் நிறஞ மணிமுடி
. . . . . [ஏனே]மக்கவ ரிரியஞற் நிழிதர நீக்கிணைஞுகன் சக்கரம் கடாத்தி
வீரபரிஹாரபகத்து

[1] The inscription is left unfinished.

2 . . . . . கள் ஸ்ரீரு[லொ]த்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [1] சயங்கொ
ண்டு[வ*]து கங்கைகொண்டசொழபுரத். . . . . ட சொழன்திருமாளி
கையிலா திபூமியில் நிழைச்சொபானத்து பள்ளிக்கட்டிலி[வ*] எழு-

3 . . . . . [பொத்தா]மிடத்து ராஜேந்ரசொழஸ்ரமுடையார்க்கு இவ்வூர்
ராஜேந்ர[சொழ] . . . . . ஒவ்டானமாக்கி இ[த்]டெவர் கொயிலிலை
கல்வெட்டிண்டென்று மிப்படியா[ல]கச்செய் இம்

4 . . . . . [திருப்]படிமாற்று இன்றிப் பூசை முட்டிக்கிடவுதென்று
இவ்வூர் . . . . . [இறையி]லியாகப் பெறவெண்டுமென்று இக்-
கொயிலில் தபரி கடுவில்காட்டுச் சொழகுலவல்-

5 . . . . . கனுக அரயதெவனீத் திருவடித்தொழுவித்துப் பூண்டியுடை-
யார் . . . . . ழக்கு . . . . . யிக்காடையார் விண்ணப்பஞ் செய்த-
மையிம் பொத்தாலிமடத்துச் செம்பாதியால் மாடை

6 . . . . . ஸ்க்க[ஞ]க்கு இதுப்பதாகச் சுங்கவீர்ஸொழகல்லூரொத்து திருகா-
. . . . . [தெவதாந]இறையிலியாக இட்டுக்குடுக்கத் திருவாய்-
மொழிருளினுசொல்லு வினைஉடையார் ரங்கன்.

7 . . . . . ரியன் இல்லோகாயகராரான மதுராந்தகப்பரவைநாட்டு மூவெந்தவெ-
. . . . த்தி . . செய் . . . . . படியும் புரவுவரிதினைக்களமுவெட்டி அள்ளி-
யூருடையாதும் வடுக்குடையாதும் அத்தியனை

8 . . . . . புரவுவரிதினைக்கனகாயக . . . . . ட்டைபாக்கிமானும்
மாதநாரிகிழவதும் கறையூர்கிழவதும் ஆமுழாதும் [புரவு]வரிதினைக்கள . . .
கெழுதவிக்கூறு அமாத்தாருடையாதும் பாரக்கிரமசொழமுவெஞவெனாதும் எழுத்-
திட்ட உள்வரிப்படி த[த]வற்கு-

9 . . . கூறுயிது இது . . . . . ஸ்ரீராஜகேஸ அறமறவற்க அறமல்லது
தீணை மி[ல்லை] இ . . . . . வஷ்ணவாசாரியகன் [||*]

No. 528.

(*A.R. No.* 81 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 சுபானுவருஷம் ஆவணி மீ* யுதிதி வைப்பூ[ருடைய]ான் திருவெங்கடமுடையான் ஏகாம்பரநாதக்காங்கெயனுக்குச் சிறுமுறி ஒ தனக்கு அதிர்காணியாக த[கங்]கை-
கொண்டசொழபுரம் பெரியஉடையாரயனர் [தி]ருவர[ச*]வில் காள் மூப்பது வட்-
டத்தில் பதின்அஞ்ச[காள்] மாடாபத்தியமும் மாளிகைக்கூறு பதின்அஞ்ச காளும்
இந்த காள் விழுக்கா[ட்டு]க்கு . . . . .

2 உண்டுஆன இறைஇலி சொறுபெறு சுவந்திரக்களும் மனை மனைபுழக்கடை மெல்-
கொக்கின மரம் கீழ்கொக்கின தினைமும் அனுபவித்து . . ன்மை . . . மைதானத்
தாற்கு அற்ற ம[ரி]ஆதி கடந்து பொதும்படியும் விளக்கைபற்று விளக்கையிலை பூமு
வம் முதல்ஆக கடக்குபொதிற காலுகரையிலை குண்டிக்காலிக்காயன் என்கிற
. . . . . .

3 கொற்றன் நெடுங்காலம்[ஆ]கத்தம் விட்டுப்[பொ]னபடிஆலை அத்தக்கரையிலை பா-
திக்கரையும் அத்தக்கரைவிழுக்காட்டுக்கு உண்டு ஆ . . . . . கொக்கின
மரம் [கீழ்கொக்கின] தினைமும் இந்த ஊரில் காள்கு எல்லைக்கு உள்பட்ட கன்செய்
புன்செய்யால் உண்டான பாதிக்கரைக்கு உண்டுஆன சிலமும் அனுபவித்து கன்மைத்-
தி . . . . . .

4 [அ]ந்த ஊரவற்கு அம்[ற மரி]ஆதி அனுவகைக்கு . . . . . ரும்படியும் கற்பித்து
விட்ட அளவுக்கு இந்த தினையத்திலை ச . . . . . கொண்டு
. . . . . யன ஒ

No. 529.

(*A.R. No.* 82 *of* 1892).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME PRAKARA.

உலகழி ஸ்ரீ ஒ திரு வளர் திரு . . . . . [ய]ஞன் மணிப்பூணனத்தாங் . . .
லயத்[தயிர்]கலை . . . . . பெணி . . முள் . . . . . .

---

[1] The word யாண்டு is expressed by a symbol.

2 தங்கஉறைபிலத்துடை . . . . . மலேஞும் விக்கலக்றங்கொடு வரிசிலே
. . . . . [பதிசை] புக[த் த]ரதி . . . . . வர் விட்ட
தாங்கரும் பெரு . . . . .

3 ராசனே செற்றவர் சொத்தினே . . . . . [இ]ருகை[யன்] ெ[த]வி ாகலே-
யென்[னு] . . . . . [ப]கைத்தெதிர் மூன்றும் வி . . . . . .
கருதிப் ெ[பாரு]புனற் கூட . . . . . .

4 ணகென்றிவர் தம்மொமெம் ஏண . . . . . ட்டு[த் த]ன்துணைமன்கரு ா[னு]
. . . . . [யை]க்கடகளிருென்[ரு]ம் [க]லகி [யடல்புரி கொசல
ரிங்] . . . . தாசி வெ[ங்க]களிற்ரெடு . . . . . .

5 டிதல் மாரையகிறற் பொத்த[ரை] . . . . . .[முவெ]த்[தி]யென்ரூர்த்
தடிது . . . . . மதுவணகொட வி[ரி]த்த தலேயொ . . . . .

6 தொட கண்ணியவாகமவமல் . . . . . கீன விலக்கி வாகை கொண்ட . . .
. . . . . [ரை]சயும் பெரியும் மெகாட]ம்பரமும்[ம் வெண்] . . . . .

7 பாய்பரித்தொகெயொடு பறித்த[ச்] செயொளி விர[லிஃஹ]ர[ஸ]கும் ப]ார்கெ . . .
. . . . . ல்தரு உலகமுழுதுடையாளெ . . . . . .
தத்துமாபுரவிக் கொத்[த]ம்பிவெ[ஞ]கீன வாரகீனவகீனகமற் . . . . . .

8 முற் ெகன்றகீன ஸ்ரீவல்லபன் ம[க்]ன் சிதுவகீன [மின்னவில் ம]ணிமு[டி விரகெ]சரி-
ன்[ய] மதவரையொன்ரு [லு] . . . . . கிசை[யர்] குலம் [ெ]வர்பறிக்-
[ெ]தாடி மெல்கடல்விழு வ[ர]ணவருதியிற் . . . . . .

9 னிற்ரெடுங் கட்டிப் பண்ணுப்பிடியொடி மங்கவரிடு [கி]றை தகை வெழகின[ர ெ]காண்டு
மீட்டுஞ் சூழ்]புனற் ெ[கை] . . . . . தல் வவகியண்ணனேயும்
வஞ்சிப்பகீனயும் பில்ரு மதக்களிற்று பிர . . . . . .

10 றற்சதியண்ணனேயுஞ் சதுவிடரஹ பத்தியண்ணன்றன்கீ:யு மத்[தகு] தெமரு தெரி[ய
ல் [வீ]மன்றன் . . . . . கரை னாம்பரை காடவ[ர்*]
கொகீன வங்கு . . . வையத்தம்பராஜ . . . . . .

11 . . . . . [பு]கல்வரு ஹா[லும் முதகு [ருடி]த்துட[ட]ன கூடலெய் களமெ-
கக் குறித்தக் கூடலில வாராதஞ்ெகர் மன்கவரல்லர் தன் பொர்ப்பெ[ரு]ம் ப[ழி]ப்-
பி[ரட்]டாரக வென்றி யாவ[ரு] மதிய . . . . . .

12 . . . . . வாசகமு[ரை]க்தஞுஞ் சி[ங்]தயு முகமு ஜிருப்புயமிரண்[டு மெ]-
ஞெழி ஞகவையொ டிருமடங்கு ெ[ப]ாலியப் . . . . . புகுரது கரகை.
யில் வல்லவர் ெ[ர]-

13 . . . . . தஞ்சித்[தி] . . . . . த[ரி]த்தசி [மு]. . . . . .
[இரட்டபா]டி எழுரைஇலசு(ல)மு முரட்ெ . . . . . டி வெங்[கதி]
ப்புலியெ . . . . .

14 . . . . . மைக்கையிற் பிழைத்து வ . . . . . [செ]ரு
பலகையிற் பழு . . . . . .

15 . . . . . ல்லெனச் சொல்லிப் பொ . . . . . லேய . . . .
. . . . . வத்திரகீன . . . . . .

16 . . . . . கொதாவிரியிற்றன் பொதக நீ[ருண்ணக்]கலிங்கெ . . . . . .
டகப்பாலே உழ . . . . . .

17 . . . . . [யா]தித்தற்கருளி இசை[கொ]டி . . . .
. . . . . டைப்பூண்ட ஜயத்திருவொடு[ங் கங்கா]புரி புகுக[ரு] . . . . .
. . . [ரா]ஜாயிராஜக் ராஜரா[ஜ] . . . . . .

18 . . . . . மன்[ன]வரடி[தொ] . . . . . [ட்]டி[ய]ராழியுகிளமு[ங்]
கழற்றியா[ங்க]வர் வாழி[ய விர]தமு மாற்றிச் சூழிமஞ்செ வரம்பாகச் [செ]ங்கொ
. . . . . வெதநீ[நி]யை வினப்ப . . . . . .

19. . . . . யெ[ரடு] ெ[ம]ற்பவ . . . . . [இ]ய கொராஜ[கெஸ]ரிவ
ஷ்ராந உடையார் ஸ்ரீவீராரஜெந்ரெடுவர்கரு [யாண்]டி அஞ்சாவது வ.வ. கங்கைகொ
[ண்டசொழபுரத்து உ]டையார் கங்கைகொண்ட . . . . . .

20 . . . . . ட்டது . . . . . திகால் வீரமெய் தீணையாகவுஞி
யாகமெ யணியா[க]வுஞ் செங்கொலொச்சிக் கருங்கி கடிது கூடல்சங்கமத்[து ஆ
ஹ]வமல்[வீ]ர யஞ்சுவித் . . . . . .

21 . . . . . வாஹக . . . . . ண்டு இரண்டா . . . . . ல்லீன அஞ்
சுவித்து வெங்கைகரடு மிட்[டுக்]கொண்டு தக்துடன் பிற[ஞ] மூன்ரெர் விரதமுடி-
த்து விஜயஸ்கஹவகத்து உலகமுழுதுடையானொ-

22 . . . . . [திருமஞ்]ச[னசாலே]யில் த . . . . . ஞ்சை . . . வலவரையகாட்டு பிடகமான பிராஹகச்சரும்[பெதி]ம . . . . . மூக்கா-

23 . . . . . திருக் . . . . . [கி]முக்கும் இவ்வூரால் . . . . . டமு . . . . . வையும் உட்பட்ட கணகைகொண்டசொழபுரத்து உ . . . . . யர்க்கு வெ-

24 . . . . . யற்கு யாண்டு . . . . . [தெ]வதான . . . . . [வி]மாழிஹருளிகாரென்னு திருமகிரது[லே ராஜெந்ர]சொ . . . . . காட்டு மா-

25 . . . . ல்லேக்காவு . . முருடை . . . . . ல்லவரைய . . . . . ட்டு வெண்ணைட்டுக் கொளாஹகச்சரும்பெநிமக்கலத்து . . . . . மதுராஹக-

26 வேஹா[யிர]ராஜனும் கோங்கன் கெங்கைகொ[ண்டசொழ]ரான [பல்]லவராஜனும் ஒப்-[பிட்]டுப் புகுத கெழ்வி . . . . . [விதி]ரண்தாரான . . . . . வீரபத்திரன் நில்லேவிடங்கனுராக வில்லவராஜரும் உய்யக்கொ[ண்டார்]வன[கா-ட்டு] பாம்புராகாட்டு க-

27 . . . . ஆக்தையார்வெளான் வெண்[காடனுக ரா]ஜெந்ரவைராகரச்சொழரும் அரையன் ராஜராஜனுரான . . . . . [படிவெ] ராஜாயிராஜ-வளகாட்டுத் தகி . . . . . ஞராயணச்சருப்பெநிமக்கலத்துச் சகிரசெ-காபூஷணபட்டனுரான வீரராஜெந்ரவராயிராஜரும் ராஜராஜப்பாண்டிகாட்டு

28 . . ராஹகவனகாட்டுவடதலேச்செம்பி[ல்]காட்டுக் கொஞ்கொன் அழகியபாண்டிய-நாரான ராஜராஜ[க்]குமணராஜரும் ராஜராஜவனகாட்டுக் கிழ்வெல்லகாட்டுப் பெரு-கல்[லூருடை]யார் ஆதித்தன் சொலேயராரான ராஜராஜமூவெஹவெளாரும் கூடிய-கிகாமணிவனகாட்டு திருநறையூர்காட்டுப் பரகெசரிகல்லூர்

29 உடையார் குண[கி]அருமொழி . . . . . வன் மூவெஹவெளாரும் கித்தவிகொ-தவளகாட்டுக் கிழார்க்கூற்றத்து . . . . . ராஜெந்ரசொழ-வளகாட்டுத் திருமுனேப்பாடி . . . . . காட்டுக்கொனுரார் கூத்தக் . . . . . விக்கிரமசிங்க மூவெஹவெளாரும் ராஜெந்ரசொழவ-

30 ளகாட்டுத் திருமுனேப்பாடிப் பட்டான்பாக்காட்டு விக்கரன்பாக்கமூடையார் கொற்றன் சாத்தகாரான விக்கிரமசொழமூவெஹவெளாரும் கூடியகிகாமணிவளகாட்டு வெளா-காட்டுப் பெரும்பன்[னூ]ர்கிழவான விரராஜெந்ரத்தமிழதரையரும் பாண்டிகுலாசனி-வளகாட்டுப் புரக்கினியூர்காட்டுப் பூலாங்குடையார் பூரன் ஆதித்த-

31 காரான ராஜாஜெந்ரமூவெஹவெளாரும் கடுவிருக்கும் விஜயராஜெந்ரவளகாட்டுப் புவியூர்காட்டு விராராஜெந்ரச்சருப்பெநிமங்கலத்து எமப்பெற்றூர்த் திருநிலகண்ட-பட்டரும் ஜயக்கொண்டசொழவளகாட்டு வீனாகாட்டு விரராஜெந்ரச்சருப்பெநிமங்-கலத்துக் கொட்டி அதிராத்திரராஜியாரும் விடையில் அதிகாரிகள் கம்பன் பகை-யடக்கி -

32 யாக காடவராஜரும் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆன்மூர்க்கொட்டத்துக் குமிழி-காட்டுப் பரத்தண்டலத்துச் சகிரன் கிழவர் காமன் வெண்காடனுரான விரராஜெந்ர-மூனியதரையரும் உய்யக்கொண்டார்வளகாட்டு அம்பர்காட்டுப் பழையாறை-கிழார் ஆமாத்தூர் சூற்றியாரான இரட்டபாடிகொண்டசொழமூவெஹவெளாரும் ராஜா -

33 . . . . . துக்கைகாட்டுக் கொண்டை . . . . . ல் அத்தாணியாரான ஜனநாத-மூவெஹவெ[ளாரும் ராஜெ]ந்ரசொழவ . . . . . மூவெஹவெ . . . . . மசொழ[ளகாட்டு] . . . . . லூருடையார் பட்டாலகன் திருநீலகண்டகாரான ஆதித்தருளாம -

34 . . . . . வள[காட்டு] அருமொழிதெவவளகாட்டு . . . . . ட்டும் கன் றைக்காவுடையார் மாதெவன் காருயிலாரான கடாசங்கொண்டசொழமூவெ[ஹவெ-ன]ரும் விஜயராஜெந்ர . . . . . தித்தவிகொ . . . . . மதுராஹகமூவெஹவெளாரும் ராஜாயிராஜவளகாட்டுக் குறுக் -

35 . . . . . க்குடையார் குமரன் ஆடவல்[வ]ரான ராஜமூவெஹவெளார-ரும் உய்யக்கொண்டார்வளகாட்டு அம்பர்காட்டு [ஜய]ங்கொண்டசொழகல்-லூருடையார் காவ[லியு]லொகநாதனுரான கங்கை . . . னகாட்டு . . . . . அரை . . . . . பாண்டிகுலாசனிவள-காட்டுச் சிற்றூயில் வ -

36 . . . . . மில் உடையார் எதன் செல்வகாரான [கண்]கைகொண்டசொழப்பல்-
லவசையரும் ஜயங்கொண்டசொழவளகாட்டு வீனகாட்டு அரசருடையார் அலி . .
னன் கயில் . . . . . டையார் வெ . . . . . .
வீரசொழமு . . . . . ப் புதலூருடையார் அரையன் விகாசக-

37 . . . . . ஜாஜவிஜயபாலரும் கீழ்ஜிழவர் வெங் . . . . . ய பாதத்தாரான
விக்கிரமகாராயணமூவெஜவெ . . . அருமொழிதெவவளகாட்டு மங்கலகாட்டுச்
சுரான்குடையார் வைகுஜன் . . . . . சிவாமணி . . . . .
. . . . . நத்தம[மு]வசெரிஉவட . . . . . .
சொழகாரான . . . . . மூப்பரையரும் உய்யக்கொண்டார்வளகாட்டு

38 . . . . . ட்டு [வினத்தாம்]மங்கலத்து மங்[க]லங்ஜிழார் . . . . . .
ரான நிருபஜிவாகாரமூவெஜவெளாரும் அருமொழிதெவவளகாட்டுச் செற்றார்க்கூற்-
றத்து கல்லம்பர்உடையார் பொ . . . . . ண்டாரு . . . . . .
. . . . மூவெஜவெளாரும் . . . . . வளகாட்டுத் திருநறையூர்நா . . .
. . . . [மு]டையாரான வீராராஜேந்ரக்கச்சியூர்காடாழ்வாரும் அயிராஜாராஜ-
வளகாட் -

39 . . . . . ருடையார் மாதெவன் சாத்தகாரான [பா]ஜி-ஜெடே-
வுஜூராயரும் அம்பல . . . . . வீராராஜேந்ரமூவெஜவெளாரும் ராஜராஜப்ப
. . . . . ராஜகவள . . . . . பல்லவகுலாகலஜூரு-
[டையார்] கூத்தன் சூற்றியாரான மதுகுல . . . . . ளாரும் ஜயங்கொண்ட-
சொழமண்டலத்துப் புளியூர்கொட்டத்து மாங்காட்டுகொ -

40 . . . . . [ம]ங்கலஜ்ஜிழார் கடெக்கலி . . . திருவெய்கடத்தாரான ராஜமாணிக்க
மூவெஜவெளா[ரும்] அருமொழிதெவவளகாட்டுச் செற்றார்க்கூற்றத்துக் கண்டியூர்
உடையார் . . . . . காரான . . . . . ண்டியமூவெஜவெ-
ளாரும் நித்தவிகாதவளகாட்டுக் ஜிழார்க்கூற்றத்து வை . . . . . டையார்
வீராணவை மாணிக்ககாரான வீராரா[ஜேந்ர]மலையப்பிச்சொழரும் அரைய -

41 . . . . . ,ம் ராஜராஜப்பாண்டிகாட்டு மிழலைக்கூற்றத்துக் ஜிழ்கூற்-
றப் பொன்பற்றி உடை . . . கொன் அம்பலக்கூத்தகாரான ராஜவிஜ்ஜாதிர-
மூவெஜவெளாரும் ராஜரா[ஜப் ப]ண்டிகாட்டு முடிகொ[ண்ட செ]ழவளகாட்டுத்
திருவழுதிவளகாட்டு புளிங்குடையாரான சொழகுல . . . . மூவெஜவெளாரும்
[ஆ]தியருவிவாமணிவளகாட்டுப் பணையூர்காட்டுச் சிறுகுடை -

42 . . . . . ரான உதாரவிடங்கமூவெஜ[வெளா]ரும் இன்னூட்டுப்-
பணையூர்நாட்டு கெல்வெலிஉடைய . . . கக்காரான மும்மடிசொழஜிழப்பரைய-
ரும் நடுவிருக்கும் ராஜாயிராஜவளகாட்டுத் தனியூர் ஸ்ரீ[வீரசார]ாயணச்சருப்பெதி-
மங்கலத்து காஞ்சார் காராயணபட்டரும் ராஜராஜப்பாண்டிகாட்டு ராஜேந்ரசொழ-
வளகாட்டுச் சொழபாண்டியவளகாட்டுத் திருக்கொட்டி -

43 ஊர்க் கரிப்புறத்து ஸ்ரீமாதவபட்டலொமயாஜியாரும் ஜயங்கொண்டசொழவளகாட்டு
வீரசாஜேந்ரச்சருப்பெதிமங்கலத்து வய்ஜிப்புறத்து . . . பட்டரும் பாண்டிகுலா-
சனிவளகாட்டு ஆர்க்காட்டுக்கூற்றத்துக் கண்டியூர் ஜிவஜெலபட்டரும் ஜயங்கொண்-
டசொழவளகாட்டு வீனா[காட்டு] வீராசாஜேந்ரச்சருப்பெதிமங்கலத்து இருங்கண்டி-
வெண்காட [பட்டனும் ஜி]மற்[படி]யூர் . . . ஜிழிப்புறத்து காரசி . . . . . ம-
[மெ]ற்படியூர் அட்டாம்புறத்து . . . . . ப்பட்ட

44 ரும் எவ புரவுவரிஜிணைக்களத்துக் கண்காணி நித்தவிஜி[ந]தவளகாட்டு ஆரு . . .
கூற்றத்து வினத்தார்ஜிழவன் கமி[ஞ]ாகன் அரங்கநான தானவிகாதமூவெஜவெளர-
னும் புரவுவரிஜிணைக்களம் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புளியூர்கொட்டத்து
மாங்காட்டுகொட்டு ராஜ . . . . . நி[ய]மங்ஜிழான் கூத்தஜிராமகான
பராக்கிரமசொழமூ . . . . . ாண் . . . கொண்டசொழ-
வள . . . . . சொனுட்டு . . . . . இராம . .

45 . . . . . வெஜவெளானும் வரிப்பொத்தகம் விஜயராஜேந்ரவளகாட்டு
ஆர்வலக்கூற்றத்து மதுக்கூருடையா னங்ஜிஐய்யாறகான வீலவன்முவெஜவெளர-
னும் ஜயங்கொண்டசொழவளகாட்டு வீனகாட்டுக் கொற்றமங்கலமுடையான் மாதெ
. . . . . வுஜூழமாராயனும் வரியிலவிடு . . . . . .
. . ஆருடையான் . . . . . ழவிறைநாட்டு மு . . .
. . .

46 . . . . . [ஜெ]ரூவளநாட்டுப் புலியூர்வாட்கைச் சிங்களாந்தகல்லூருடையான் வெளான் சீராமதாதனும் வரிப்பொத்தகக்கணக்கு அதிராஜராஜவளநாட்டு ஆத்தி-புலியூருடையான் மாதெவன் வெண்காடனு[ம் பட்]டோலை கூடிய வாமணிவள-நாட்டுச் செற்றார் . . . . . திதெவவளநாட்டு மக்கலநாட்டு . . . . . சொழகான . . . . . ரா . . . . . இராஜரூச்ச . .

47 . . . . . கூற்றத்துத் திங்களூருடையான் செங்ன் அதிவானகான அழகிய-சொழமிறைநாட்டு விழுப்பறையனும் பட்டோலை எழுதின பூட்சிபாட்டம் அதிராஜ-ராஜவளநாட்டு . . . . . ப்பெர்க் கல்க்குடையான் கருணகான் திருவாலி . . . . . த்த புர[வுவரிதிணி]க்களம் கலியாணபுரங்கொண்ட . . . . . ன்குட்டெதன் . . . . . .

48 . . . . . [மு]ன்னூற்றுநாற்பத்தாறிகால் வரியிலிட்டது யாண்டு ஐஞ்சாவது காள் இருநூற்றெழுபதினுல் வீரமெ[தினி]யாகவுயிராகமெயனியாகவுஞ் செங்-கொலொச்சிக் கருங்கலி கடிஞு [கூடல்]சங்கமத் தாதவமல்லனி அஞ்சுவித்து . . . . . ட புறங் . . . . . வர் மாதெவியரொடு வஷ்ணு . . . . . கனத்து ஆவ[வம]ல்லனி . . . . . .

49 . . . . . விரதமுடித்து விஜயவிஸ்வாவகத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருவருளிய கொராஜகெசரி[ப]தராக உடையார் ஸ்ரீவீரராஜெரூதெவர் காஞ்சி-புரத்துக் கொயிலுள்ளால் திருமஞ்சனசாலையில் [ஊ]ம் பண்ணி எ . . . . . ராஜ . . . . . டையார்க்கு தெவதானமாக வரியில் . . . . . காட்டு[த் திருத்த]வக்குடியும் . . . . . .

50 . . . . . வன்குடியும் இன்காட்டுத் திருவாலிகாட்டுப் பர[கெச]ரிபுரமும் வீரராஜெரூவளநாட்டுப் பாச்சில்கூற்றத்துக் கீழ்ப்[ப]லாற்றுத் தூறையூருமிக்காட்டு சங்கையூரும் இன்காட்டுப் பணமங்கலமும் இன்[காட்டுக்] காமமங்கலமும் இன்-நாட்டுச் சாத்த . . . . . டியும் இன்கா . . . . . ராரக்-கூற்றத்து பரகெசரிகல்லூரும் இ[ன்காட்டு] . . . . . யும் இன்-நாட்டு மாகாணி . . . . . ட்டுப் பருவனகல்லூர் . . . .

51 . . . . . ச்செம்புறைக்கண்டத்துச் சிறுசெம்புறை . . . த்தெவர்க்குத் தெவ-தானமாய் வருகிறபடி பூர்வதெசமுங் [கங்]கையுங் கடாரமுங் கொண்டருளிக ஐய்-யர்க்கு யாண்டு இருபத்துமுன்[ருவது]முதல் தவிர்ஞு இத்தெவர்க்குவெ[று]தெவ-தா . . . . . [ன்]கும்பர்காட்டு மருத்தவக்குடி அ . . . . . .

52 திருமுற்றங்க . . . . . துகளும் பறைச்செறியும் சுடுசொடி . . . . ங்கும் நிலம் முக்காலெ இரண்டு மா அரைக்காணிஇக் கிழ்ஞருமாவரை மூன்றிரிகை நீக்கி இருபூ-விலியும் நிலம் இருபத்தொன்பதெ . . . ன்மாவரை முஞிரிகையிற் கீழ்ஞருமாவின் கிழ்முக்காலு . . . . . புன்செய் நிலங் காலெ யரைமாவரைக்-கா . . . . . ரையெய் காணியரைக்கா . . . . ஓம் ஆக . . . . . .

53 . . . . . [ண்டுமா முக்காணிக் கிழ்அரையெய் இரண்டு மாக் காணி அரைக்காணி] . . . முஞிரிகையிகால் கெல்லு இரண்டாயிரத்து தெ[தாள்]ளாயி-ரத்து அறுபத்தெழுகலெ[ய்] தூணிப்பதக் கிருகாழியும் . . . நாட்டுக் கருப்பூர் அளகுபடி நிலம் அஞ்சரையெ . . . . . அரையெய் அரைமா அரைக்காணி மூஞிரிகைக் கிழரையெ யொருமாவிலும் ஊர் கத்தமுங் குடியிருக்கை-யும் . . . . . லு திருமுற்றமு . . . . . த்தி

54 முன் . . . . . ணியரைக்காணி கீழ் . . . . . நிலம் கஞ்செய் . . . .
55 . . . . . மாவும் . . முக்கி . . . . . முன்றரை முக்கிரிகைக் கீழ் . . . .
56 . . . . . யிலும் திருமுற்றங்கள் . . . . .
57 . . . மாநிக்கி . . . . . முரையெ பிரண்டு மாவும் . . . .
58 . . . . . கிழ் முக்காணி . . . . . ற்றுநாற்பத்தொராண்-பதிக் கலனெ குறுணி நானுழியும் சாஜாயி . . . . . யரைமாவ-ரைக்கா -

59 . . . . . முஞிரிகைக் கிழ்காலுமாக்காணி . . . . காணியரை மாவிகால் கெல் பிரண்டாயிரத்துத் தொளாயிரத்தைம்பத்தைஞ்கலெய் . . . . . [காற்ப]த்தாறி[ல]யரைமாவரைக்காணிக் கிழ் மூன்-

60 . . . . . ள்ளிவினாகமும் [புக]ழி . . . . . மா
வரையு மில்லூர் நிலத்தா . . ய பொன்மண்ணிவாய்க்க . . . அகப்பட்டு கிழ்கு நில
. . . . . க்கு நில மாறை யெழுமா வரைக்காணி முஹிரிகை

61 . . . . . மாக்காணிக் கீழெட்டுமை . . . . . சீ[ர்] நில
மூப்பத்தொன்[பதரை]ய முன்று மாக்காணிய . . . ணிக் கிழ்முக்காலெய் கா .
. . . . . முன்னூற்று நாற்பதிக் கழஞ்சை யெட்டு மஞ்சாடியு
மொன்-

62 . . . . . ஊற்றுத்துறை . . . . . பத்திரண் . . .
. . . . முக்காலெயரைக்காணி . . . . . கிழரைய முன்று மாக்காணிக் கிழ்
முக்கா . . . . . மூர் கத்தமும் குடியிருக்கையும் கிணறு-
ஞோட்டியும் கொட்டகாரங் -

63 . . . . . ண்மாணசெரியும் . . . . . மில்லூர் நிலத்தை
ஊட்டூத்துப் புறவூர்க்குப் பாயும் வாய்க்காலாலும் பிடாரி புன்னைச்செரிநங்கைஸ்ரீ
கொயிலு[கி]ருமுற்றமும் பிடாரி பொதுவகையுடையாள் ஸ்ரீகொயிலு கிருமுற்றமும்
காகொள் -

64 . . . . . கிருமுற்றமு மைய . . . . . [குகிரை] வட்ட-
முடையாள் ஸ்ரீ . . . . . [குளமும்] கரையு மில்லூர்த் தற்கையார் கொயிலு-
கிருமுற்றமுமை . . கிடங்குங் காளாபிட . . . . . முற்றமுமாய் நீங்கின நில
முன்றெய் காணி அரைக்காணிக் கிழ்முக்காலெ இரண்டுமா முக்காணி அரைக்காணி
முஹிரிகைக் கிழ்

65 . . . . . யரைக்காணி மு[ஹி]ரி . . . . . க்கிழ்
முக்காலெ யரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழரையெ ஒருமாவரையி . . . . . .
. . . . . காலெ ஒருமா . . . . . லாயிரத்தெண்ணூற்றெண்பத்தெண்கல-
கெ . . . . .

66 . . . . . களத்தபடி நில கா . . . . . மாவரைக்காணிக் கிழ்
. . . . . அரையெ நிங்கு நில மிரண்டெகாலெ யரைமா கிச்சில
காற்பத்திரண்டெய் முக்காலெ . . . . . கிழரையிகால் நெல்லு
காலா[யி]ரத்திருனூற்றொருபத்தெண்கலகெ எழுகுமணியு [மின்காட்டு]ம் . . .
. . . .

67 . . . . . மனகபடி நில காற்ப . . . . . மாவரை அரைக்காணி
முஹிரிகை . . . . . [ட்டு]மா முக்காணி [க் கிழ்]முக்காலெய் ஒருமாவிலு மூர்கத்-
[த]மு ஶ்ரீமாதெவர் ஸ்ரீகொயிலு கிருமுற்றமும் மில்லூருடனுத்துப் புறவூர்க்கு நிர்பாயும்
வாய்க்கால்களாலும் பிடாரிகொயிலு கிருமுற்றமு முருணிக் குளமுங் கரையு மைய்-
யக்கொயிலு கிருமுற்றமுங் கொட்டாகாரமும் வெ -

68 ள்ளான் சுடுகொடும் பறைச் சுடு . . . . . ரியு மிழச்செரி[யு*]மாய் கிங்கு நிலமெ
. . .ரையெ யிரண்டுமாக் காணி முஹிரிகைக் கிழரையெ ஒருமா வரைக்காணி முஹிரி-
கைக் கிழ்காலு மா கிக்கி நில காற்பதெய் முக்காலெய் முக்காணி முஹிரிகைக் கிழ்
முக்காலெ [யி]ருமாவரை முஹிரிகைக் கிழரையெ யிரண்டு மாவிகால் நெல்லு காலா-
யிரத்தெழுபதி -

69 [க்]கலகெய் குறுணி எழு . . . . . கார்மறு நிலமளகபடி நிலம் பதிகெ . . .
. . . . . [மா]வரையின் கீழ்க்கா[ணி] முஹிரிகைக் கிழ்காணியரைமா
முஹிரிகைக் கீழரையெ யிரண்டுமாவிகால் நெல்லு ஆயிரத்தெண்பத்து மூக்கலகெய்
ஐஞ்ஞாழியும் இன்காட்டுச் சாத்தன்பாடி அளகபடி நிலக் பதினொன்பதெய் ஒருமா-
வரைக்காணி

70 முஹிரிகைக் கிழ்காலுமா முக்காணி அரைக்கா . . . . எட்டுமாவும் ஊர்கத்தமும்
பறைச்செரியும் இல்லூர்நிலத்தை ஊட்டூத்து புறவூர்க்குப் பாயும் பைங்கெணி
வாய்க்காலுமாய் நிங்கும் நிலன் காலுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ் . . . . .
. . . . முக்காணிக் கிழ் எட்டு . . . . . காணிகிழ் எட்டு மாவின்
. . . . .

71 ய் ஒருமா முக்காணிக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ்காலுமாவிலும் ஊர்-
கத்தமும் சுழச்செரியும் கொட்டகாரமும் பறைச்செரியுமாய் நிங்கும் நிலக் இருமா-
வரை முஹிரிகைக் கிழ்காலுமா வரைக்காணிக் கிழ் முக்கா[லெ]ய் மூம்மாவரை . . .
. . . . . காலுமாவரை . . . . . இருமாவரை முஹிரிகை
க் கிழ் . . . . . .

72 ற்றத்துப் பாகெசரிநல்லூர் அளகபடி நிலன் பதிகஞ்சரையெ காணியரைக்காணி
முஹிரிகைக் கிழரையெய் மூம்மாவரை முஹிரிகைக் கிழரையெ யிரண்டுமாவிலும்
ஊரிருக்கை நிலன் ஒருமாவரையிக்க் கிழ் முக்காலெய் காலுமாவரைக்காணி முஹிரிகைக்
கிழ் . . . . . மு[க்கா]லெய் ஒருமா . . . . . .
. . நிலன் முக்காணிக் கிழ் . . . . . .

73 கைக் கிழ்முக்காலெய் ஒருமா முஹி[ரிகைக் கி]ழ்[கா]. . . . .கிங்கும் கிலன் முக்காலெய் காதுமா வரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமா முஹிரிகைக் கிழ் காதுமா கிக்கி [ஒரு] பூவிளையு நிலன் பதிஞலரையெய் ஒருமா வரைக்காணி முஹிரி . . . . . யுங் கரி . . . . . லன் அரைக் . . . . . .

74 தக்கிருகாழியும் இன்காட்டு வெண்[பைக்குடி] . . . . . ண்கொன்[குடி நில]ன் அளகுபடி நிலக் ஐம்பதெய் எழுமாக்காணிக் கிழ்முக்காலெய் ஒரு மாவிதும் ஊட்டுத்த நிலன் ஒன்றெய் காதுமா முக்காணிக் கிழரையெய் ஒருமா வரைக்காணி . . . . . எட்டுமா . . . . . டஹ நில . . . . . .

75 து கிருமுற்றமும் நிலன் மூன்துமாவின் கிழரை . . . . . இவ்வூர் உழ இடையர் இருக்குங் கிழைச்சேரி நிலன் மூன்றுமா முக்காணி அரை[க்காணிக் கி]ழரையெ காதுமா அரைக் கிழ் எட்டுமாவும் மெற்படியார்க்கு இருக்கிற . . . . . வாயக்க . . . . . நிலக் . . . . . .

76 லன காற்பத்தெழெய் முக்காலெ யரைக்காணி முஹிரிகை[க் கிழ்]முக்காலெய் இரண்டு மாக் காணி யரைக் காணி முஹிரிகைக் கிழரையெய் [இரு] மாவும் பெருவளவாயப்படுகை நிலன் இருமாவரை முஹிரிகைக் கிழரையெய் இர[ண்டு] . . . . .க் கிழ் முக்காலெய் . . . . . ரைக்காணி

77 க் கிழ் எட்டு மாவிகால் செல்லு காலாயிரத்தெழுனூற்றெண்பத்து [கா]ற்கலனெய் இருனாணி [அ]றுகாழியும் இன்னூட்டு [மா]காணிருடி அளகுபடி நிலன் இருபத்துமுன்றரையெய் காதுமா வரைக்காணிக் கிழ் . . . . . காணிக் கிழ் எட்டு . . . . . ய் முன்று . . . . . ங்காலெ அரைக்காணி . . . . . .

78 னாபிடாரியார் ஸ்ரீகொயிலு கிருமுற்றமும் நிலன் அரைமா முஹிரிகையும் இத்தெவர் தெவ . .மாயத்தெங்கு மாவும் கின்ற [நில]ன் அரைமா முஹிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் மாகாணி யரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் . . . . . த்து கிர்பாயும் . . . . . முக்காணிக் கிழ் . . . . . [அ]ரைக்காணிக் கிழரை . . . . . பறைச்செ . . . . . .

79 ணி முஹிரிகைக் கிழ் எட்டுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் ஒருமாவும் பறைச்சுகொடு நிலக் முஹிரிகைக் கிழ் எட்டுமாக்காணிக்கிழ்முக்கா[லெய்]ஒருமாவும் ஆக கிங்கும் நிலன் அரையெய் காதுமாவின் கிழ் ஒன்பதின் மாவரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காதுமா கிக்கி இ . . . . . பதெய் ஒரு மா முக்கா[ணி மு]ஹிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் காதுமாவரை . . . . . மாவரையிக் கிழரையெய் மு . . . . . தெண்ரு மாவும் வாழையும் நின்ற . . . . . .

80 காணி யரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் முக்துமா முக்காணி யரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் ஆக கிங்கல் கிக்கி நிலக் இருபத்து முக்றெய் மூ[க்காணி]யரைக்காணிக் கிழரையெய் ஒருமா வரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காதுமாவினுல செல்லு இரண்டாயிரநு முன்னூற்றெழுபத்தைங்கலனெய் குமு[ணி ஒரு] காழியு[ம்] . . . இப்பெருவளகல்லூர்க் கண்டத்துக் கிழ்பாகிர் . . . . . க்காணி முஹிரிகைக் கிழரை . . . . . சைக்கிழ் முக்காலெய் ஒருமாவினும் ஊரிருக்கை நிலம்

81 யிரண்டு மாவிக் கிழ் முக்காலெய் காதுமா வரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் கான்மாவரையும் ஊர்க்களம் நிலக் அரைமா முஹிரிகைக் கிழ் காது [மாவும்] குளமும் கரையும் நிலக் ஒருமாவரையும் பறைச்சேரி நிலக் காது மா முக்காணியும் சுடுகாடு நிலக் ஒருமாவின் கிழ் மும்மாவரையிக் கிழ் ஆ[துமாக் கா]ணி யரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் இவ்வூர் நிலத்த . . . . . களால் நிலக் அரைக்காணிக் கி[ழ் எட்டு] . . . . . க்கு கிங்கும் நிலக் ஒக்றெய் இருமாவரையிக் கிழ் மு . . . . . .

82 வரையெமுஹிரிகைக் கிழரையெய் இரண்டு மா கிக்கி இருபூவிளையும் நிலக் இரண்டெய்முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ யரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காலினுல் செல்லு ஆயிரத்து இருநூற்முக்கலமும் இன்காட்டுச் செம்புரைக்[கண்ட]துச் சிதமு[ச]ம்புனி[ற அ]ளகுபடி நிலக் ஆறரையெய் மும்மாவரை முஹிரிகைக் கிழரையெ. . . . . வரைக்காணிக் கிழ் இரண்டு மாவின் கிழரையும் கொட்டகரம் நிலக் அ-

83 னை[ர]மா வரைக்காணிக் கிழ்க்காலெ அரைக்காணிக் கிழரையெய் காதுமாவும் இவ்வூர் மாதெவர் ஸ்ரீகொயிலு கிருமுற்றமும் நிலக் காணி யரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழரை - யெய் மும்மாவரை முஹிரிகைக் கிழரையெ யிரண்டு மாவும் புறவூர்க்கு கிர்பாயும் வாய்க்கால்களா[ல் நிலம்] முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் ஒரு மாவும் வெள்ளாள் சுடுகாடு நிலக் க[ாணி] . . . . . மாவும் பறைச்சேரி நிலக் ஒரு மாவும் பறைச்சுடுகாடு நிலக்

84 முக்காணியும் . . . . நிலக் எழுமாக்காணிக்கிழ் எழுமாவரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காதுமா கிக்கி இருபூவினீயும் நிலக் ஐஞ்செய் முக்காலெய் ஒருமா முக்காணி யரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழரையெ முக்துமா முக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் முக்கா-[லெய்] மூக்துமாக் காணி யரைக்காணிக் கிழ் இரண்டு மா . . . . . வினீயும் நிலக் ஒரு மாவரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காதுமாக் காணிக் கிழ்க்காலெய் . . . . . று மாக்காணிக் கிழ் மும்மாவரை முஹிரிகைக் கிழ-

85 [சை]யெ பிர[ண்டு] . . . . . கிக்கி நிலக் ஆறெய ஆறுமாக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் எழுமாவரை அரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் ஒருமாகிகால் கெல்லு அமு-நூற்று மூப்பத்திருகலமும் இவ்வூர்களாலெ . . . . . மிக்பாட்டமும் ஆற்றுப்பாட்ட . . . . . யுமூட்பட [கெங்கை]கொண்டசொழபுரத்து உடையார் கங்கைகொண் . . . . . மூவது முதல் இறுப்பதாகத் தெவதாகம்

86 . . . . . மொழிகருளிகாசென்று திருமஹிரஹலே ராஜேந்ரப்-பல்லவரைய செழுத்திகாலும் திருமஹிரஹலேகாயகம் வாணுயிராஜதும் மதுராஹவர-[ஹாயி]. . . . . ஒப்பிட்டுப்புருகை கெ . . . . . விட வி . . . . . மையனுட்டுப்பி . . . . . த்துப்புவுவரிநிணக்களும் ராஜரா . .

87 . . . . . மு[வெஙவெ]ளாலும் . . . . . டி அழகியசொழமிறைகாட்டு விழுப்பரையனும் பட்டோலே எழுதின பூட்சிபாட்டம் பொக்கலக்குடையாதும் கெழ்வி வரியிலிடுவி[த்த] . . . . . யுமாத்தா . . . . . ஐ யாண்டு ஐஞ்சாவது [காள் முக்] . . . . . லொச்சிக் கருங்கலி கடிக்து

88 . . . . . ஞ்சுவித்து விக்கலனீயுஞ் சிங்கணனீயும் உடைபு-தங்கண்டு மற்றவர்மாதெ[வி]யரொடு வலுவஹாஹனங் கைக்கொண்டு இரண . . . . . வெங்கைகாடு மிட்டுக் கொண்டு . . . . . ள்ளால் திருமஞ்-

89 . . . . . ராகின்று சொழமண்டல[த்து] தெவதாகமூன்னிட்டு இறையிலி குடுப்ப காணிக்கட[ன்] கிழ் இறையிலிகுடுத்து வருகின்றபடி கங்கை-கொண் . . . . . டயார் கங் . . . . . யார்க்கு டெவதானமாக வரியிலிடு கி[ர] . . . . . ஞ் சிவாய்க்கு-

90 . . . . படி . . . . . ட்டு கெற்குப்பையும் ஜயங்கொண்டசொழவள-காட்டுத் திருவழுஹூர்காட்டுத் தெ . . [து]ரும் இக்காட்டுக் கூத்தஹரூரும் இக்கா-ட்டுக் கழனிவா[யி]லும் இக்காட்டு . . . . . குடி . . . . . இக்க . . . . [னீ]காட்டுக் கடாரங்கொண் . . . . . பாச்சில்கூ . . . . . னாடியு-

91 . . . . . யில் முதலாய் வருகிறபடி தவிர பூர்[வ]தெசமும் கங்[கை*]-யும் கடாரமும் கொண்டருளிக ஐய்யற்று ய[ர்]ண்டு இருபத்துமூக்ருவது முதல தவிச்ஞு இவ்வூராளும் ஜயம் . . . . . [த் திருவ]ழுஹூர்காட்டு . . வஹக . . ணி மதுராஹகமங்கலமுட்[ப்ப] . . . இவ்வூர்சபில் . . . . . புராகாட்டு இவெ . . . . . ஞ்செய் கா[மை] . . . . . ணிமுஹிரி. . . . . ஹிரிகை-

92 க் கீழ் முக்காலெயரை[க் காணி] முஹிரிகைக் கிழ் நான்மாவினும் [ஊர்] கத்தமூ நிலக் இரண்டெய் இருமாவரைபிக் கிழ் ஆறுமாவும் சுகொட்டால நிலக் மாகாணிமுஹிரி-கைக் . . . . . க்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் குனக்கால் நிலவ்[ய்]காலும் இவ்வூரை ஊட்டுறத்துப் [புறவூர்] . . . . . க் ஓக்றெய் கான . . . . . மாவும் ஆக நிக்கும் . . . . . ராக்காணி

93 . . . எட்டு மா நிக்கி இரு பூவினீயும் . . . . . யரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் க . . . . . யிரங் . . . . . மூக்துமா வரைக்காணி முஹிரி-கைக் கிழ் காதுமாவுஞ் சுற்று . . . . . ரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் மூன்றுமாக்காணியரை-

94 . . . . . கிழ் எட்டுமாவும் . . . . . கிரிகைக் கிழ் காது மாவினுல் கெல் . . . . . பிரத்தத் . . . . . ஞ்சி-வாய்க் குறுங்கலம் அளஹபடி நிலக் [எ]ண்பத்தெழெ முக் . . . . ரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் அரையெய் ஒரு மா முக்காணிக் கிழ் முக்கா-

95 ..ம் ஊர்கத்தம் நில . . . .பெ முன்னுமா முஹிரிகைக் கிழ் . . . . .
. . . . முக்காலெ . . . .கைக் கிழ் . . . . .
க்காணி முஹிரிகைக் கிழ் [காலு]மாவும் இவ்வூர் நிலக் . . . . . .
. . . ..ால் நிலன் [முக்காலெ] து[ருமா] அரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காலு

96 மா . . . .கங்கு . . . .ருமா ருக்கி ஒருபூ வினையும் நிலக் எழுபத்தெ-
ட்டரையெய் அரை . . . . . க் கிழ் . . . . . .
முக்றரை . . . . .காணிக் கிழ் அரை . . . . . ரிகைக் கிழ்
[அரை] . . . . . த் தெற்கு நூ . . . . . .
நிலன் முக்காலும்

97 ஆக ரிங்கல் ரிக்கி நில . . . . . .காலெ . . . .[மு]க்காணி முஹிரி-
. . . . . .கெல்லு காலர[பி]ரத்து ஐஞ்ஞூற்[று]க்[லனெ] . . . .
. . . . [கனம்] அளகெபடி . . . . . முக்று மாக்காணி முஹிரி-
கைக் கிழ் முக்காலெ இருமாவரை முஹிரி-

98 கைக் கிழ் அரையெ இரண்[டு ம]ாவிலும் [ஊ]ர்கத்த . . . . . இரண்டெ முஹிரி-
கைக் கிழ் முக்காலெ . . . . . காணிக் கிழ் முக்கா[லெ] ஒரு மாவு[ங்]
குளங்களால நிலக் அரை[யெ மு] . . . . [முக்காணி] அரைக்காணி [முஹிரி]-
கைக் கிழ் . . . . . கிழ் முக்காலெ ஒருமாவும் இவ்வூர் நிலத்த[ா] றுபொயப்
புறவூர்க்கு

99 ரிர்பாயும் வாக்கால்களால் நிலக் ஒன்றெ முக்றுமாக்காணி அரைக்க[ாணி] முஹிரிகைக் கிழ்
ஒன்பது மாவும் ஆக ரிங்கு நிலக் மூன்றெ முக்காலெ இருமாவரையின் கிழ் அறுமா
. . . . . கைக் கிழ் அரை[டெ]ய இ[ர]ண் . . . ம் ரிக்கி இருபூவினையுக் நிலக்
பதிகாலெ காலெ காணி முஹிரிகை-

100 க் கிழ் ஒருமாக் காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவும் [ஒருபூ வி]னையுநிலக் இரு-
பத்த[ாறெ முக்காலெ ஒரு மா]மு . . . . . எழு[மா]வரை
[முஹிரி] . . . . . பெ இரண்டி . . . . . ரைக்காணிக்
கிழ் [இ]ருமாவரை [முஹி]ரிகைக் கிழ் . . . . .

101 இரண்டுமொவும் ஆக ரிங்கல் ரிக்கி நிலக் . . . . . த்தஞ்செமுக்று
. . .

102 ஒருமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் ஒரு மாவிலும் ஊர்கத்தம் நிலக் எட்டு மாக்காணி ய-
ரைக்காணிக் கிழ் மூக்காலெ இருமாவரை முஹிரிகெக் கிழ் அரையெய் இரண்டு
மாவும் குளங்களால் நிலக் [அ]றுமா வரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காலுமாவும் ஆக
ரீங்கும் நிலக் அரையெ-

103 ய் காக்மாவரை அரைரீகாணிக் கிழ் ஒருமாவரை முஹிரிகைக் கிழ் அரையெய் இரண்டு
மாவும் ரிக்கி ஒரு பூவினையு நிலக் முப்பத்தொன்றெய் முக்காலெய் இரண்டு மாவிக் கிழ்
அரையும் ஒரு பூவினையும் [நிலக்] இரண்டரையெய் மாகாணி முஹிரிகைக் கிழ்
அரையெய்-

104 அரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காலு மாவும் ஆக ரிங்கல் ரிக்கி நிலக் ஞற்பத்[நிகா]லெய்
எட்டு மாக்காணி யரைக்காணிக் கிழ் அரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காலு(மாவு)-
மாவிகால் கெல்லு இரண்டாயிரத்து முன்னூற்றுக் கலமும் இக்காட்டுத் நிரைமூர் ங-

105—109 completely worn away.

110 . . . . . முஹிரிகைக் கிழ் . . . . . .

111 . . . . லுமாமுக்காணி அரைக்காணிகிலு . . . . . முக்காணி . .
. . . . . .

112 ரை முஹிரிகைக் கிழ அ[ரை]யெய் இரண்டு மா . . . . . நிலக் முக்றெ
. . . . . முஹிரிகைக் கிழ் இரண்டு . . . . . ணிக் கிழ் எட்டு

113 மாவும் ஆக ரிங்கும் நிலக் ஆறெய் முக்காலெ முன்றும் . . . . . முஹிரிகைக் கிழ்
மும்மாவரையும் ரிக்கி நிலக் ஞற்றுமுப்பத்தாறெ . . . . . வரை முஹிரிகைக்
கிழ் . . . . . ரைக்காணியிகால் கெல்லு-

114 [எ]ழாயிரத்தைஞ்ஞூற்றுக் கலமும் இக்காட்டுக் கழநிவாயி . . . . படிகெல்லு ஞூற்-
றிருபத்தொன்பதெய் எட்டுமா முஹிரிகைக் கிழ் எழுமாவரை . . . . . கிழ்
அரையெய் இரண்[டுமாவி]லும் ஊர்கத்தம் நிலக் காலெ-

115 ய் முக்காலெய் இர[ண்]டு மாக்காணிக் கிழ் இரண்டு மாவும் குளங்களால் நிலக் இரண்-
டரையெய் காலு மாவிங் கிழ் முக்காலெய் ஒரு மாவும் இவ்வூர் நிலத்தா . . . .
. . . ..ர்கள் பாயும் வா . . . . . .

116 ளால் நிலக் முக்கா[லெய் கா]ணி அரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் ஆறு மாக்காணி யரைக்-
காணிக் கிழ் எட்டு மாவும ஆக நிக்கும் நிலக் எட்டெய் ஆறுமா முக்காணிக் கிழ் கா
. . . . . கிழ் எட் . . . . . [இ]ரூபூ-

117 வினையும் நிலக் காற்ப[க்தெ]ழுய் முக்காலெய் மாகாணி முஹிரிகைக் கிழ் ஆறு மாக்காணி
யரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் ஒருபூ வினையும் நிலக் அ[று]பத்தமூன்றெய் இரண்-
. . . . . ணிக் கி[ழ்]

118 முக்காலெய் ஒருமு . . . . . ய நிலக் இரண்டுமா முக்காணி அரைக்காணி
முஹிரிகைக் கிழ் காறுமாவும் [ஆக] நிக்[கல் நி]க்கி நிலக் நூற்றொருபது[தொக்-
றெய் மாகாணி முஹிரிகைக் கிழ் . . . . . கைக் கிழ்கா-

119 று மாஹிகால் கெ . . . . . பிரத்து ஐஞ்தூ[ற்று]க்கலமும் இக்காட்டுக் கொடக்-
குடி அ[னை]படி நிலக் தொண்ணூற்றை[ஞ்செய்] . . . . . [க் கிழ் அரை-
யெய்] . . வு . . . . . முக்காலெ . . . .

120 ஒருமாவில் ம . . . . . ஒக்றெய் மும்[மாவரை] அரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ்
அரையெய் அரைமா மு[ஹிரிகைக் கிழ்] அரைபெ இ . . . . . .

121 ஒரு மா முக்காணி . . . . ஒருமாவுஞ் சுற்றி . . . நிலக் [ஒ]ரு மாவும் இவ்வுரை
ஊடறுத்துப் பொக வாய்க்[கால்]களால் நி[லக் ஒ]க்றெ முக்காலெ கால் . . .

122 மாவும் ஆக நீங் . . . . . ஞ்செ எண்மாவரை அரைக்காணிக் கீழ் மூற்றுமாக்-
காணி முஹிரிகைக் கிழ் எட்டு . . . . . பூவினேயு நிலக் . . . . . .
க் கிழ் எ-

123 ட்டு மாவும் ஒரு பூ . . . . . நிலக் அறு[பத்]திரண்[டரை]பெ இருமாவரையிக் கிழ்
முக்காணி அரைக்காணி முஹிரிகை[க் கிழ்] . . . . . வும் புக்செய் நிலக் . . .
. . . க்கி

124 நிலக் எ[ண்]ப . . . . . பெ முக்காலெய் . . . . . அரைக்காணிக்-
கீழ் து[க்]பதி மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு ம . . . . . கெல்லு
காலாயிர . . . . . மும்

125 மாவரையில் . . . . முஹிரிகை . . . அரையெ இரண்டு மாவிலும் ஊர்-
நத்தம் நிலக் ஒன்றரையெய் இரண்டு [மா முக்காணி]முஹிரிகைக் கிழ் . . . . .
. . கைக்கா-

126 ணிக் கிழ் அரைமாமு . . . . . ண்டு மாவும் புறவூர்க்கு நிர் பாயும்
வா . . . . . ங்கும் நிலக் காலெய் காலெய் அரைமா[விக்] கிழ்
ஆறு மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மா நிக்கி

127 இரு பூவினேயும் . . . . ப்பத் . . . . . அரைக்காணி முஹிரி-
[கைக்] கிழ் ஒருமாவரை . . . . . க்காலெய் [மாகாணி அரைக்காணி
முஹிரிகைக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காறு மாவு-

128 ம் புக்செய் நில . . . . காலெ . . . . கிழ் காறு மாவும் [ஆடிடித் நிங்கள்]
. . . . லக் . . . . . று மாஹிக் கிழ் ஒருமாவரை அரைக்காணி
முஹிரிகைக் கிழ் காறுமாஹிகால் கெல்லு ஐய்யாயிரக்கல-

129 மும் இக்காட்டு வினேகாட்டு . . . . . ராழகல்லூர் அளந்தபடி . . .
நூற்றுத்தெ[ண்ணூற்று] . . . . . நிகைக் கிழ் அரைமா வரைக்காணிக்
கிழ் எட்டுமாஹி . . . த்தம் நிலக் காலெ காணி அரைக்கா-

130 ணிக் கிழ் அரையெய இருமாவ . . . . . க்காணிக் கிழ் அரையெய் இரண்டு
மாவும் . . . . . இரண்டெ . . . . . பதுமாவரை முஹிரிகை
. . . . . ம் சுடுகாடு நிலக் மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும்
புறவூர்களுக்கு நிர்-

131 பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இரண்டெய் எழுமாக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் அரையெய் .
. வரைக்கா . . . . . கிழ் காறுமாவும் ஆக [நிக்கு ழ்]நிலக் எட்[டரை] .
. . . ஹுமா முஹிரிகைக் கிழ் முக்காணி அரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் ஆறு மாவும்
நிக்கி இருபூவினேயு-

132 ம் நிலக் அறுபதெய்முக்காலெய் இரண்டு மாக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் எட்டுமாக்காணிக்
கிழ் முக்க . . . . . [மரவும் இருபூவினேயும் நிலக்நூற்[றொரு]-
. . . . லய் முக்காலெய் காறுமா முக்காணி அரைக்காணி கிழ் கால்மாவரையிக்
கிழ் ஆறுமாக்காணி அரைக்கா-

133 ணிக் கிழ் எட்டு மாவும் புக்செய் நிலக் அஞ்செய் அறுமாவரை அரைக்காணிக் கிழ்
இருமாவரை முஹிரிகைக் கிழ் அரையெய் இரண்டு மாவுக் . . . தெங்கக்தொட்-
. . . . . இரண்டு மாக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காறுமாக்காணி அரைக்காணிக்
கிழ் எட்டு மாவும் ஆக நிக்கல் நிக்கி நிலக் நூற்று எ-

134 ண்பத்தொன்றெ ஆமம[ா அரை]ச்சக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் . . . . க்கிழ் இரண்டு . . . . . க்காணிக் கிழ் எட்டு . . . . . கெல்லு தன்பதினூயிரக்கலமும் இராஜாயிராஜவளநாட்டுக் குலுக்கைகாட்டுக் கொண்டல் அளந்தபடி நிலக் ஐம்பத்து-

135 முன்றரையெய் . . . மாவரைச்சக்காணிக் கிழ் மாகாணி அரைச்சக்காணி கிழ் எட்டு மாவிலும் ஊர் இருக்கையும் ஊருணிகுளமும் பிடாரிகொயிலும் சுடுகாடும் பதைச்-செறியுமாய் நிக்கு நிலக் ஒன்றெய் எட்டுமா முக்காணி முக்கிரிசிகை கிக்கி இருபூவினை-யும் நிலக் முப்பத்தொ-

136 ர்பதரையெய் மும்மாவரைக் கிழ் அரையெ மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் ஒருபூவினை . . . . . பக்கிரண்டெய் ஒர்பது மாக்காணிக் கிழ் அரையும் ஆக நிக்கல் நிக்கி நிலக் ஐம்பத்திரண்டெய் இரண்டுமா முக்காணி முக்கிரிகைக் கிழ் மாகாணி அரைக்காணி

137 க் கிழ் எட்டுமாவிகால் கெல்லு இரண்டாயிரத்து ஐஞ்ஞூற்றுக் கலமும் இக்காட்டு வெண்ணீணூர்க்காட்டு ஓலையான்மங்கலம் அளகபடி நிலக் தொண்ணூற்று காலெய் ஒர்பது மாவிக் கிழ் அரையெய் இர-

138 . . . . . ஊர்இருக்கை கத்[தம் கி]லக் ஒன்றெ முன்று . . . இரண்டுமா முக்கிரிகையும் இவ்வூர்த் திருவர[ணி]ஸ்வரத்து தெவர் ஸ்ரீகொயிலும . . . திருமுற்-றமும் நிலக் அரைமாவிக் . . . . . தெவர் திருகதைவணம் . . . . . கதைவனை

139 . . . . . க்காணிமு . . . . . இவ்வூர்க் திருமெ . . . . . முற்றமும் நிலக் அரைமா[வு]ம் இத்தெவ[ர் க]தைவனம் நிலக் அரை-மாவும் இவ்வூர்ப் பிடாரிகொயில் நிலக் அரைக்காணி முக்கிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் ஒருமா முக்காணி முக்கி . . . . . செட்டை கொயிலும . . . . . ழ் எட்டு மா . . . . . ஊர்க்குளத்

140 . . . . . ச் செரியும் . . . . . நிலக் இருமா[வரை]யிக் கிழ் முக்காலெய் ஒருமாவும் இ[வ்வூர்]நிலத்தாறெய் பொக பஞ்சவன்மாதெவிப்பெரான்[கில்] நிலக் . . பது மாவும . . . . காட்டு . . . ஆதனூர்க்கு நீர்பாயும் . . . . . காலும் நிலக் முக் . . . . . .

141 . . . . . குடிநிலக் முக் . . . . . மாக்காணிக்கீழ் முக்காலெய் ஞன்-மா[வரை] முக்கிரிகை . . . . . இ இருபூவினையும் நிலக் எழுபதெ எட்டுமாக்கா-ணி முக்கிரிகைக் கிழ் பூ . . . . . [அமுமா] . . [க்காணி முக்கிரிகையும் ஒரு பூவினையும் நில] . . . . . [கிழ்க்கா] . . . . . தெங்கும் . . . . . ம் இ[ஞ்]சியும் வி . . . . . .

142 . . . . . மஞ்சளுமு இ[ஞ்சி]யும் கடல . . . . . பட்டம் நிலக் இர[ண்ட]ரையெய் இருமா[காணி அரைக்]காணி . . . . . யரைக்காணி . . . . . கையும் . . . . . பஞ்சவன்மா-தெவி . . . . .

143 . . . . லக் . . . . . எழுமா முக்காணி [அரை]க்காணிக் கிழ் . . . . மாவும் . . . . . யரைக்காணியும் ஆக புன்செய் நிலக் எ . . . . . ரைக் கிழ் . . . . . ல் கெல்லு . . . . . .

144 . . . பற்றுசெ . . . . . காணி முக்கிரிகைக் கிழ் ஒன் . . . மா மு[க்காணி அ]ரைக்காணி முக்காலெய் ஒருமாவிலும் ஊர் . . . . . வரை . . . . .

145 ஒருமாவும் . . . . . தெவர் ஸ்ரீகொயி[லும்] திருமுற்றமும் நிலக் கா[ணியள]ரக்காணி முக்கிரி[கை]யும் அ . . . . . .

146 க்காலெய் ஒருமா . . . . . ஸ்ரமாகத்து[க்]கு ஆற்றளவும் . . . . . ஊர் ஸஹெயா . . . . . .

147 . . டரையெ இரண்டு . . . . . [கா]ணிக் கிழ் இரண்டுமாக் காணி அரைக்கா[ணி மு]க்கிரிகைக் கிழ் ஆமு[மாவும் நிக்கி இருபூ வினையும் . . . . . .

148 ணியும் இட . . . . . மட்டினென் விச்ச . அகையாறு வரம்பறையாய்ப் பயிர்செய்யாதெய் கிட[ந்] நிலமும் மணல் ம . . . . . யும் ஒருமாவு . . . நீங்கல் நீக்கின நில . . . . . .

149 இக்காட்டு வர . . . . . லக் கா[ற்]பத்தாகாலெ எட்டுமாக்காணி க்கிழ் அரையெ இரண்டுமா முக்கா[ணி] அரைக்காணிக்கிழ் . . . . . ண்டுமாவும் இன் நிலக் இரண்டெர்[வரை]க்காணி முக்கிரிகைக் கிழ் . . . . பதைச்செரி நிலக் . . . . . க்கிழ் அ . .

150 ரையெ இரண்டு மாவும் இவ்வூர் ஆற்றுக்குமே உடைஞ்ச எரியாய் நிர்கொ[ப்]பாய் நின்ற நிலக் அரையெ மூன்றுமா முக்காணியும் ஆக நின்றும் நிலக் மாகாணிக் கிழ் ஒருபது மாவுகெ முஹிரிகைக் கிழ் அரையெ இரண்டுமாவு[ம் கீ]க்கி இருபூ வீகியும் நிலக் பரிகெட்டரையெ இரண்டுமாவரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் ஒன்பது மாவரைக்காணிக் கிழ்காறுமாவும் ஒருபூ வீகியும் நிலக் முக்கெ காறுமா வரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் முக்காலெ-

151 . .றுமா முக்காணிக் கிழ் மூக்காலெய் காறுமா வரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காறு மாவும் மஞ்சள் தெ[ரட்ட]ம் நிலக் ஒன்[ற எட்டு] மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் முக்காலெ காறுமா வரைக்[காணி]க் கிழ் காறு மாவும் ஊர்த்தத்து [கரிணியும்] வழுதலெயும் கடவாங் கொட்டம் நிலக் இரண்டுமா முக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் முக்காலெ மூன்றுமாக்காணி அரை . . . . . மாவும் புக்செய் நிலக் எ-

152 . . . .ம்மாவரை அரைக்காணி மு[ஹிரிகைக் கிழ்]ஆறுமா முக்காணிக்கிழ் அரையெ ஒருமா இரண்டுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒருமாவும் கரிகாலக்கரைக்குத் தெற்கு அகையாறு புக்செய் நிலக் . . . [லெ ஒரு மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ்] ஆறு மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு . . . . . அரைக் காணி [மு]க்கி[ரிகைக்] கிழ் காறு மாவும் . . . . . காற்பத்து மூன்றெ எழும[ர]-

153 . . . . கிழ் முன்றுமா . . . . . ஒருமாவி[க]ால் செல்லு இரண்டாயிரத்து [காற்]பதிக் கலமும் ஜயங்கொண்டசொழவளநாட்டுத் திருவழுக்-தூர்ஸ . . . ர்க்காணி . . . . . வரைமுக்

154 . . . . . லெ ஒரு . . . . . மு[க்கா]லெ ஒருமாவும் [குளங்களால் நிலர்] . . . . . யெ இரண்டு மாக்காணிக் கிழ் மூன்றுமா வரைக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் காறுமாவும் . . . . . [முஹி]ரிகைக்கீழ்[ற்]-

155 . . . . . வும் ஆ[க] . . . . . எழுமாவரைக்காணி . . . . . மாக்காணிக்கீழ் கா[றுமா]வும் நிக்கி நிலக் நூற்று இருபத்திரண்டரையெய் ஒருமா முக்காணி . . . . . [கங்கை]கொண்டசொழ-

156 . . . . . ஸ்ரீமுடையார்க்கு . . . . . டவ-வ்டெமமும் கங்கை[யு]ங் கடாரமும் கொண்டரிளிக ஐய்யற்கு யா . . . . . ரையர் எழுபதிகாறு[ம்] திருமக்திரவொலி காயகம் வழ-

157 . . . . . [கு]கழ்விப்படி மெல்வரியிலிட வீரசொழமண்டலத்து முஞ்சை . . . . . ஐம்பத்துகால்வக் ராஜெந்ர-

158 . . . . . ணி முவெஙவெனாறும் . . . . . வரியி[லி]ரு ரா[ஜெந்திர சொழ]வளநாட்டு மிறைக்கூற்றத்து திகளூருடையார் செங் . . . . . பொக்க . . . . பொக்க . . . . . இடுவித்த புரவுவரி திணைக்கள-

159 . . . . . டசொழவளநாட்டு முடிச்சொழ[ஞ]ட்டுப் பூ[சங்குடி]ப் பூசங்குடையார் குட்டெற[ர்] இராசமகாக திருபம் . . . முவெஙந[வெனாறு]ம் இருக்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது கள் முன்னூற்று காற்பத்தாறுலு வரியில் இட்டது‖— யாண்டு ஐஞ்சாவது [காள்] இருனூற்று எழுபதி[கால] வீரமெ தணையாகவும் நியாகமெ அணியாகவுஞ் செங்கொ-

160 லொச்சிக் [கருங்]கலி கடிஞது [கூடல்]சங்கமத் தாலவமல்லீன அஞ்சுவித்து விக்கலகையுஞ் சிங்களையும் . . . . . மற்றவ . . . . . சொடு வஞ்ஞவாலகம் கைக்[கொண்டு இரண்டரும் விசையியும் குறித்தனத்து ஆலவமல்லீன அஞ்சுவித்து [வெ]ங்கைகாடு மிட்டுக்கொண்டு தந்துடர்க் பிறத்த மூர்வர் வீரதமுடித்து வீரலீமலாலகத்து உலகமுழுது-

161 டையாளொடும் விற்றிருகருளின கொவிரா[ஜகெசரிபந்ரான] உடையார் வி[ர]ராஜெந்ர தெவர் காஞ்சிபுரத்துக் கொயிலி . . . . . ணை கூலெ . . . . . .

162 ழாய் லருகின்றபடி வ-வ-வ்டெசமும் கங்கை . . . . . ஐய்யற்கு யாண்டு இருபத்து[காலாவது . . . . . குடித்தமையில . . . . . ளனக்தபடி . . . . . .

163 ணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் ஊர் க . . . . . க்காணி முஹிரிகையும் இவலூர் கில . . . . . டை . . . . . .

164 கரையும் மாவும் தெங்கும் பலாவும் ஊ . . . . . நிலக் எழுமாவரை முஹிரிகைக் கிழ் . . . . . பதிக்முன்றெ . . . தரு மாவரைக்காணிக்க . . . . ருமா முக்காணி முஹிரிகைக் கிழ் முக்காணி . . . . . ஓ-

165 ருமாவிகால் செல்லு தொள்ளாயிரத்து காற்பத்து . . . . . புடலை உட
படக் கங்கை கொண்டசொழபுரத்து

166 உடையார் கங்கைகொண்டசொழஈஸ்வரமுடையார்க்கு . . . . . ஈ
கங்கையும் கடாரமுங் கொண்டரு . . . . . பத்த காலாவது முதல்
இறப்பதாக தெவதானவூர்ஆதெய இறையிலியாக வரியிலிட -

167 த் திருவாய்மொழிக்தருளினாரென்று திருமஞ்சிரலொலே . . . . . .
ராஜஞ்ரப்பல்லவரையர் எழுத்தினதும் ஓலகாயகம் வாணதிராஜதும் மதராந்தக-
ஸ்வாயிராஜரும் பல்லவராஜதும் ஒப்பிட்டுப் புகு-

168 ஈ கெழ்விப்படியெ வரியிலிட வீரசொழமண்டலத்து முஞ்னூவல்ல . . . . . .
நாட்டுப் பிடகமாக பிராந்தகச்சதுர்வெதிமங்கலத்து தெவர்க்குத் தெவதானமாக வரி-
யிலிட்டபடியும் புர[வு]வரிதிணிக்களம் மெற்படியார்களும்

169 . . . . . வரிப்பொத்தகக்கணக்கு அத்திபுலியூருடையாதும் வரியிலிட்ட
புரவு[வரிதிணிக்]களத்து [விச]க்கணக்கு [ஐம்]க்களக்கு நாவலூருடையான் மம்ம-
நாயக் சங்கதும பட்டொலே எழுதிக புரவுவரிதிணிக்களமு[ம்*] முகவெட்டி
அருமொழிதெவவளகாட்டுச் செ . . . . . செல்லூருடைய . . . . . .
த்ததும் . . . . . வரியிலிடுவித்[த] புரவுவ . . . . . த-
வெளாதும் இருத்து யாண்டு ஐஞ்சாவது காள் முத்தூற்று காற்ப-

170 த்தெட்டிகால் வரியிலிட்டது கங்கைகொண்டசொழபுரத்து உடையார் கங்கைகொண்ட-
சொழஈஸ்வரமுடையார் தெவதாகம் கொளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்துக்
கருப்பூ . . . . . வாறக்குத் தெவதானமாகப் புருக்த கெழ்வி
வரியிலிட் . . . . . சாவது காள் இரு[தூற்றெ]ழுபதிகால் வி[ரமெ
து]திணயாகவும் நியாக . . . . . கலிகடிக்து கூடல்சங்கமத்து
ஆதவமல்லகை ஐஞ்சுவித்து

171 [வி]கலையும் சிங்கணையும் உடைபுறங்கண்டு மற்றவர் மாதெவியொடு
வவ்வாஹாகங் கைக்கொண்டு இரண்டாம் விசையும் குலித்த களத்து ஆதவமல்லர்
. . . . . தந்தடக் பிறந்த மூன்வர் விரதமுடித்து விஜய-
[லஷ்மாத]க்த்து உலகமுழுதுடையா[னாடும்] விறலிருத்தருளிய [கொ]சாஜ-
கெஸரிபக்மாக உடை . . . . . [டெ]காயிலிக் உள்ளால் திருமஞ்சண
சாலையில் தாகம் பண்ணி எழுந்தருளாகி-

172 ன்று சொழமண்டலத்துத் தெவதாக முள்ளிட்டு இறையிலி குடுப்பன காணிக்கடக் கிழ்
இறையிலி குடுத்துவருகின்றபடி கங்கைகொண் . . . . . .
யார்க்குத் தெவதாகங் குடுக்கிற ஊர்களுக்குத் த[வி]த்து [கொள]ர்த்தகவளகாட்டு
உறையூர்[க்கூற்றத்]துக் கருப்பூரும் இ[கரா]ட்டு வயலூரும் வெள்ளாக்வலகையில்
. . . . . வ-லவு[ர்]டெஸமும் கங்கையும் கடாரமுங் கொண்டருளின
அய்யர்க்கு யாண்டு இரு-

173 பத்துநாலாவதுமுதல் தவிர்ந்து இவ்வூர்களில் இக்காட்டுக் கருப்பூர் அனதபடி நிலக்
இருநூற்று ஐம்பதரையெ காக்மாவரை அ . . . . . எட்டுமா
மூக்காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவும் குனங்களும் கரையும் நிலக் அ[ரைமா மு]க்கி-
ரிகைக் கிழ் மு[க்கா]ல அரைக்காணி முக்கிரிகைக்கிழ் நா . . . . . .
. . . கைகளில ஊர்த்தமும் நிலக் இரண்டரையெ நாதமாக் காணி முக்கிரிகை-
க் கி-

174 [ழ்] ஏழுமாவரை அரைக்காணி முக்கிரிகைக் கிழ் நாது[மா]வும் இவ்வூர்த் திருவகத்தி-
ஈஸ்வரமுடைய மாதெவர் கொயிது . . . . . அரைக்காணிக் கிழ்
எட்டுமாவும் ஐய்யக் கொயிது[க்] திருமுற்றமும் நில . . . ங் கிழ் ஆறுமா[க் காணி]
அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் பிடாரி . . . . . ற்றமும் நிலக்
ஒருமாவரையின் கிழ் அரையெ ஒரு மாக்காணி அரைக்காணி-

175 க் கிழ் எட்டு மாவும் காடுகாள்கொயில் நிலக் காணி அரைக்காணிக் கிழ் அரையெ காணி
அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் கம்மா . . . . . மூக்காலெ
இருமாவரை முக்கி[ரி*]கைக் கிழ் அரையெ இரண்[டுமாவ]ும் ஆக கீங்கும்
கி . . . . . மரையெ காணி முக்கிரிகைக் கிழ் முதது . . . . . .
. . . டுமாவும் கிக்கி இருபூ வினையும் நிலக் இருநூற்று காற்பத்தஞ்செ எட்டுமாவ-

176 ரைக்காணிக் கிழ் ஒருமா மூக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவு[ம் எ]ள்ளும் பயறும்
விச்சலாம் நிலக் ஒன்றெ மூக்காலெ ஒருமாவ . . . . . .
முக்கிரிகைக் கிழ் முக்கா . . . . . மாக்காணிக் கிழ் . . . . லெ ஒருமா-
திகால் செல்லு இருபத்து . . . . . ஞ்ஞூற்றெண்பத்தைங்கலெ இரு-
நாணிக் குறுணி அமுகாழியும் இக்காட்டு வயலூர் அளந்த-

177 படி நிலக் இருநூற்றொன்றெ முக்காலெ காலுமாக்காணிக் கிழ் காலு மாவும் இதில் மது-
ராந்த[க] . . . . தக்காற்றக்[க]ரைக்கும் . . . . . டறக்குப் . .
. . . . . க்காற் . . . . யும் கிரிகொண் . . . . நிலக் பதிகொன்றெ
• ஆறுமா வரைக்காணி[க் கிழ்] எட்டு மாவும் ஊர்த்தம் நிலக் இரண்டரையெ இரண்டு
மாவிக் கிழ் எட்டுமாவும் இவ்வூர் நிலத்தை

178 ஊடறுத்துப் பொக வாய்க்காலால் நிலக் அரையெ . . . . . யும்
இவ்[வூர்] திருசர . . . . . தவி . த்த . மாகாணி முதிரிகைக் கிழ்
முக்காலெ யரைக்காணி முதிரிகைக் கிழ் காலு மாவும் இவ்வூர்த் திருக்கற்றளி
மாதெவர் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றமும்

179 நிலக் ஒரு மா முதிரிகைக் கிழ் முக்காலெ முன்றும[மாக் காணி அ]ரைக்காணிக் காணிக் கிழ்
எட்டு மாவும் இத்தெவர் திரு[நக்]தவள நிலக் . . . . . நிது
தெவற் . . . . . மாதெவர் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றமும் நிலக் அரைமா-
வரைக்காணிக் கிழ் ஒரு மாவரை முதிரிகைக் கிழ் அரையெ இரண்டு மாவும் இத்தெவர்
திருநக்தவநம் நி-

180 லக் அரைக்காணிக் கிழ் முக்காலெ இருமாவரை முதிரிகைக் கிழ் அரையெ இரண்டு
மாவும் ஐய்யன் கொயிலும் திருமுற்றமும் . . . . . முக்காலெ
ந[ன்மா வ]ரைக்காணிக் கிழ் காலு மாவும் இவ்வூர் பிடாரி இனம்புளிநங்கை ஸ்ரீகொ-
யிலும் திருமுற்றமும் நிலக் அரைக்காணி முந்தி[ரி*]கைக் கிழ் எழுமா வரைக்காணி

181 முந்திரிகைக் கிழ் காலு மாவும் இத்தெவர் நகவநம் நிலக் காணிக் கிழ்[எட்டு] மாவும்
இவ்வூர்ப் பிடாகை ஊர்நத்தம் நிலக் ஒன்றெ முன்றுமா வரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்
அரையெ நாலு மாவும் பறைச்சேரி நிலக் எழுமா முக்காணி அரைக்காணி முந்திரி-
கைக் கிழ் முக்காலெ முன்று மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் பள்ளி-
ஸ்ரீகொயில் நிலக் காணிக் கிழ் மூன்றுமா அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் காலு மாவும்
தாகசாலெ நிலக் ஒருமா முந்திரி-

182 கைக் கிழ்க்காலெ அரைமா முந்திரிகைக் கிழ் அரையெ இரண்டு மாவும் நகவநம்
நிலக் ஒருமா முக்காணிக் கிழ் எழுமாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் ஆக
நிங்கும் நிலக் பதிகெ[முழ] முன்றுமாவிக் கிழ் அரையெ முக்காணியிக் கிழ் முக்காலெ
ஒருமா நீக்கி கமுகஞோட்டம் நிலக் ஒன்றெ ஒன்பது மா முந்திரிகைக் கிழ் முக்காலெ
முன்று மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் இருபூவினையும் நிலக் ஞாற்றது-
பத்தொன்றெ முக்காலெ இரண்டுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ மும்மாவரையிக் கிழ்
அரை-

183 யெ இரண்டு மாவும் கா . . யும் மஞ்சளும் விளையும் நிலக் ஒன்றெ . . . . . .
க்காணி அரைக்காணி முதிரிகைக் கிழ் எழுமா வரை[க்காணி முதிரிகைக் கிழ்] காலு
மாவும் மாந்தொட்ட நிலக் முக்காலெ அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் எட்டுமாவரைக்-
[காணி] மு(க்)ந்தி[ரி*]கைக் கிழ் காலுமாவுஞ் சுற்றுத்தெங்கு . . . கொடித் தொட்டக்
நிலக் முன்றுமா அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் காலுமாவும் வரகு விளையு நிலக்
காலெ முக்காலெ ஒருமா முக்காணி அரைக்காணி முதிரிகைக் கிழ் . . . . . .
. . . . முந்திரிகைக் கிழ் காலு-

184 மாவும் எள்ளு விளை . . . . . காலரையெ முன்று மாக்காணிக் கிழ்க்காலும் கரு-
ணியும் வழுதலையும் வி[ளையும்] நிலக் ஒன்பதுமா முக் . . . . . முந்திரிகைக் கிழ்
அரையெ ஒருமாவரை மு . . . . . அரையெ இரண்டு மாவும் . . . . .
தொட்டம் நிலக் காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக் கி[ழ் மு]க்காலெ ஒரு மாவும் ஆக
நிங்கல் நிக்கி நிலக் நூற்றிறைபத்துநாலெ முக்காலெ ஒருமா வரைக்காணி முந்திரி-
கைக் கிழ் அரையெ முன்றுமா வரை[க்கர]ணி முந்தி[ரிகைக்] . . . . . .
மாவிநால் நெல்லுப் பதிகரு-

185 பிரத்து தொளாயிரத்து . . . . கலகெ [பதக்]கெழுநாழியும் இ . . . . . கழ-
ஞ்சும் . . . . [மூ]ம் ஆ[றும்] . . . . . ப்புடலையு மூட்டைக் கங்கை-
கொண்டசெ . . . . . க்க[ங்கைகொ]ண்டசெ[ழன]ஸ்ரமுடை[யார்]க்கு
வெண்டு[க் கி]வக்தகளஞ்சு . . . . . கங்கையுங் கடாசமுங் கொண்-
டருளிக ஐய்யற்க்கு யாண்டு இருபத்துகாலாவது முதல் இறுப்பதாக தெவதாந இறை-
யிலி இட்டுக் குடுக்க . . . . . ரு மன்றிரவொலே ரா-

186 ஜெக்திரப்பல்லவரையர் . . . . . திருமன்றிரவொலே . . . . . .
ஜாயிராஜ . . . . . தும் ஒப்பிட்டுப் புருஷ கெழ்விப்படியெ . . . . . .
லவரையகாட்டுப் பிடா . . . . . வரியிலிட்ட எவற்ப்படியும்
புரவுவரிதினைக்களம் மெற்ப்படியர்களும் வாசித்த வரிப்பொத்தகக்கணக்கு[தூ]த்த
. . . . புரவுவரிதினைக்களத்து வி-

187 சகணக்குக் கிழக்கணக்கு பன் . . . . . யன் சிங்கதும் பட்டோலே எழு . . . . . .
. . . . . த்ததும் கெழ்வி வரியிலிடுவித்த புரவுவரிநிணக்களம் [தி]ருப மாத்தாண்-
. . . . . காற்பதிகால் வரி[யிலிட்டபடி யாண்]டு ஐ[ஞ்ச]ாவது
கால் இருநூற்றெழுபதிகால் விசமே தூணியாகவும் நியாகமே அணியாகவும் செங்-
கொலொச்சி கருங்கலி . . . . . மல்லகை ஐஞ்சலி-

188 த்து விக்கலகையும் சிங்கணகையும் உடைபுறக்கண்டு . . . . . மற்ற-
வன் . . . . . சொடு வவ்வலாதகைக் கைக்கொண்டு இரண்டாமிசையும்
குறித்த களத்து ஆமவ . . . . . தக்குடைக் பிறந்த [மூக்]கவர் விசதமுடித்து
விஜயலிங்காஸகத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிக கொவிராஜ-
கெஸரிவதராக . . . . . காஞ்சிபுரத்துக்

189 கொயிலிக் உள்ளால் திருமஞ்சணசாலையில் தாகம்பண்ணிக்குடுத்த . . . . .
ங்கை[கொ]ண்[ட] சொழபுரத்து உடையார் கங்கைகொண்டசொழபஸ்வரமுடையார்
. . . . . ணூர்க . . . . . யாக மங்கலம் மு . . . . . ற்கட்டிக
கெல்மலி மெல்படிக்குடையாக் ஐய்யக் பட்டாலகாக பசாக்கிமகெசரி முவெந்த-
வெளாக் கல்லியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் [கொண்ட]ரு . . . . . .
அண்ணர்க்கு யாண்டு

190 இருபத்தாருவதுமுதல் பற்றெற்றிக கெல்லு காதுறற்றுக்கலமும் [கல்லியாணபுரமும்
கொல்லாபுரமும் கொண்டரு]ளி ஆகைமெல்த் தஞ்சிக அ[ண்ண]ர்க்கு யாண்டு இரு-
[பத்தாருவது] . . . . . தெவர்க்கு கெ[ண்டு]ம் நிவக்தங்களுக்கு கல்லி-
யாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்டருளி ஆகைமெல்த் தஞ்சிக அண்ணர்க்கு
யாண்டு இருபத்தாருவதுமுத விறப்பதாக வரியிலிடத் திருவாய்[மொ]ழித்தரு-
. . . . . திரவொலி ராஜெந்ரப்ப-

191 ல்லவரையக் எழுத்திநாலும் திருமக்கிர[வொலேகய]கம் வ[ரண] . . . . . .
யும் ஒப்பிட்டுப் புருத்த கெ[ழ்விப்பட]லெ வரியிலிட்ட இ . . . . . மூஞ்-
ஞை வல்லரையர்காட்டுப் பிடமாக பிராந்தகச்சதுவெ[தி]மங்கலம் வரியிலி[ட்ட] எவ-
ற்ப்படியும் புரவுவரிநிணக்கள மெற்ப்படியார்களும் வாசித்து வரிப்பொத்தகக்-
கணக்கு அத்திபுலியூருடைய[ரணு]ம் வரியிலிட்ட [புர]வுவரிநிணக்கனத்து விசகண-

192 . . . . . கணக்கு பன்மகாமக் . . . . . வெட்டி
க்கொணல் ஆகித்தும் கெழ்வி வரியிலிடு . . . . . தவெளாதும்
இ . . . . . டு ஐஞ்சாவது . . . . . தித்தா[தி]கால் வரி . . . .
. . . . . நூற்றெழுபதிகால் ||- விசமெ தூணியாகவும் நியாகமெ அணியாகவும்
செங்கொ . . . . . த்து ஆமவமல்லகை அஞ்சுவித்து விக்கல . . . .
. . . .

193 . . . . . புறக்கண்டு மற்றி . . . . . ங்கைக்கொண்டு இ[ர*]ண்டசம்
விசையுங் கு[றித்த க*]ளத்து ஆ[ஹ]வ . . . . . நாடு
மிட்டுக்கொ . . . . . ருளிந கொவிராசகெஸரிபற்பராக உடையார்
ஸ்ரீவிசாஜெந்ரதெவர்க்கு . . . . . யில்த் தாகம் பண்ணி எழுத்தரு-
ளாகிகது உடையர் கங்கைகொண்ட-

194 . . . . . டையார் கொயிலேச்சூழ . . . . . ஹுக்கு . . . . .
கல்லியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்டருளிக . . . . . ண்டு
மூப்பதாவது . . . . . காட்டு மதுராந்தகவளகாட்டு . . . . . .
. . சொழகல்லூரும் இக்காட்டுக் கொளாந்தககல்லூரும் இக்கா . . . . . .
. ல்லூரும் இக்காட்டு மதுகுலகெசரிகல்லூரும் இக்காட்டு . . . . .

195 முகல்லூரும் இக்காட்டு நகரம் விக்கிரம . . . . . மடன் . . . . . .
ந்து வெமு அது பொக . . . ல்லேயெந்து மடங்களில் உண்ண . . . . . .
தநிவந்தக்காசொடு . . . . . கணக்கில் எழுதி . . . . .
. . . . . நது விசாஜெந்ரவர்மராயிராஜர் கமக்குச் சொக்கமையில் இவ்வூர்கள்
மட . . . . . கிற்படி கல்லியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும்
கொண்டருளி ஆகமம-

196 . . . . . ருவது முதல் . சாக் முதல் . . . . . இக்-
காட்டு . . . யிக்கிரம . . . . ஹாரும் இக்காட்டு உலகளந்தசொழகல்லூரும்
இக்காட்டுக் கொளாந்தகநல்லூரும் இக்காட்டு மண்ணிகொண்டசொழகல்லூரும்
இக்காட்டு மதுகுலகெசரிகல்லூரும் இக்காட்டு இருமடிசொழகல்லூரும் வெ-

197 . . . . . [படி] கல்லியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்-
டருளி . . . . . கமெ . . . . . ண்டு மூப்பதாவது . . . . முதல்
தவி[ர்*]ந்து இவ்வூர்களும் இக்காட்டு நகரம் விக்கிரமசொழபுரமும் ஆக இவ்வூர்களில்
இக்காட்டுப் பவித்திரமாணிக்கநல்லூர் அளந்தபடி நிலக் ஐம்பத்திரண்டெ மூக்-
காலெ அரைமா-

198 க்காணிக் கீழ் எட்டு மாக்காணி அரைக்காணிக்கீழ் முக்காலெ ஒருமாவ[ர]தும் ஊர்கத்த-
மும் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றங்களும் . . . ஒன்றெ முக்காலெய் ஒருமாவும் குளங்-
களும் வரையும் நிலக் எழுமாவும் சுகொடு நிலக் ஒருமாவும் இவ்வு[ர் நிலத்தை] ஊட-
அத்துப் புதலூர்க்கு கிச்பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இரண்டெ எழுமாவரை முக்கி-
ரிகைக் கி-

199 . . . . . மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு . . ம் ஆகிங்கும் நிலக்
காலவரெய ஒருமாவரை முக்கிரிகைக் கிழ் எட்டுமாக்காணி அரைக்காணிக் கி[ழ்
முக்]காலெ ஒருமா கிக்கி இருபூவிளையும் நிலக் பதகர . . . . . எண்மாவ-
ரையும் சுற்றுத்தெங்கு வையத்த தொட்டம் நிலக் காலும் வாகு விளையும் நிலம் பதி-
கஞ்செமுக்கா-

200 . . . . .யும் ஆக கிங்கல் கிக்கி நிலக் காற்பத்தெட்டெ முன்றுமாவிகால் கெல்லு
எண்ணூற்றுக்கலமும் இக்காட்டு உலகளந்தசொழநல்லூர் அளக்தபடி நிலக் இருபத்-
தாறுமுறைமுக்காலெ இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாக் காணி முக்-
கிரிகையிலும் ஊர்கத்தமும் ஸ்ரீகொயில்களுக் கிருமுற்றங்களும் [வாய்க்காலும்]
குளமுங் கரையும் நிலக் முக்குமாவும் சுகொ-

201 டி நிலக் முக்காணி அரைக்காணியும் இவ்வூர் நிலத்தை ஊடறுத்துப் புறவூர்கள் பாயும்
வாய்க்கால்களால் . . . றெ ஒருமாவரையிக் கிழ் எட்டுமா முக்கிரிகையும் ஆக
கிங்கும் நிலக் இரண்டெகாணி அரைக்காணி கிழ் எட்டுமா முக்கிரிகை கிக்கி இருபூவி-
ளையும் நிலக் ஒருபதெகாலெ முக்காணியும் ஒரு பூவிளையும் நிலக் எழெ . . . . .
. மாவும் தெங்கக்தொட்டம் நிலக் அரையெ

202 காலுமாக்காணியும் வாகு விளையும் நிலக் முன்றெ முக்காலெ மும்மாவரையும் ஆக கிங்-
கல் கிக்கி நிலக் இருபத்தொக்பதெமுக்காலெ இரண்டு மாவிகால் கெல்லு முக்நூ-
ற்று காற்பத்து காற்க்கலமும் இக்காட்டுக் கெளளாக்தகல்லூர் அளக்தபடி நிலக் மூப்-
பத்தெட்டெமுக்காலெ இரண்டு மாக்காணி முக்கிரிகைக்கீழ் அரையெ காலுமாக்-
காணி அரைக்காணி முக்கிரிகையிலும் ஊர்கத்த-

203 மும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றங்களும் நிலக் ஒக் . . . . மாவரையும் குளங்களால்
நிலக் அரையும் . . . . . ஒருமாவரையும் இவ்வூர் நிலத்தை ஊடறுத்து புறவூர்
நிலத்துக்கு பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் ஒன்றெ முக்காலிக் கிழரையெ னுமாக்-
காணி அரைக்காணிக் கிழ் முக்கிரிகையும் ஆக கிங்கு நிலக் முக்றரையெய் முக்குமா-

204 வின் கிழ் அரையெ காலுமாக்காணி அரைக்காணி . . . . . பூவிளையும் நிலக் பதி-
கெ . . . . . ஒருமாவும் ஒருபூவிளையும் நில[ம்*] பகிகஞ்செ முக்கா . . .
. . அரைக்காணியும் சுற்று . . . . . நிலக் இரண்டுமாவரைக்காணி முக்-
கிரிகையும் வாகு விளையும் நிலம் அரையும் ஆக கிங்கல்

205 நிலக் மூப்பத்தஞ்செ காலுமாக்காணி முக்கிரி . . . . . த் தொள்ளாயிரத்-
தெ[ண்]பத்து முக்க . . . . . மண்ணெகொண்டசொழகல்லூரானக்த
. . . . . இரண்டு மாக்காணிக் கிழ் மு . . . . . முக்கிரிகைக் கிழ்
முக்காலெ ஒருமாவிலும் ஊர்கத்தமும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றமும

206 நிலக் அரையெ முக்காணியும் குளமுங் கரை . . . . . சுகொடு நிலக்
முக்காணியும் புறவூர்க் . . . . . முக்காலெ இரண்டு . . . . .
. . . . முக்காலெ அரைக்காணி . . . . . ஆக கிங்கும் நிலன்
ஒன்றரையெ மும்மாவரை அரைக்காணி முக்கிரிகைக் கிழ் முக்காலெ அ-

207 ரைக்காணி முக்கிரிகையும் கிக்கி இருபூ விளை[யும்] . . . . . காலெ அரைமா-
வும் ஒருபூ விளையும் நிலக் . . . . . காணி அரைக்காணி முக்கிரிகை
க் கிழ்முக்காலெ ஒருமாவும் . . . தெங்கு வைய்த்த . . . ங்காலுமா முக்கிரி-
கையும் வாகுவிளையும் நிலக் மூன்றெ மும்மாவரை முக்கிரிகை கிழ் முக்கா-

208 ணி அரைக்காணியும் ஆக கிங்கல் கிக்கி நிலக் . . . . . மாவரைமுக்கிரி-
கைக் கிழ் முக்காணி அரைக்காணி . . . . . குமாவினுல் கெல்லு
அஞ்ஞூறமிறுபக்தெ . . . ம் இக்காட்டு ம . . சரி கல்லூர் அளக்தபடி நிலக்
காம்பத்தெழெ இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணி முக்கிரிகைக் கி-

209 ழ் முக்காலெ ஒரு மாக்காணிக் கிழ் . . . . குமாவிலும் ஊர்கத்தமும் ஸ்ரீகொயில்-
களும் கி . . . ம் நிலக் ஒன்றரையெ இரண்டு மாவும் குளங்க . . . . .
ரையும் சுகொ . . . . . இரண்டு மாவும் இவ்வுரை ஊடறுத்து புறவூர்க்கு
நீர் பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இர[ண்*]டெ

210 இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணி முக்கிரிகை . . . . . காலெ ஒருமா முக்காணிக்-
கீழ் முக்காலெ ஒரு . . . . . ங்கும் நிலக் காலெ ஆறு மாக்காணி அரைக்காணி
. . . . . கிழ் முக்காலெ . . . முக்காணி கிழ்முக்காலெ ஒருமா கிக்கி
இருபூ விளையும் நிலக் பதினெண்வெளியும் ஒருபூ விளை-

211 யும் நிலக் இருபதெ மாகாணி அரைக்காணி . . . . நிலையும் தெங்கு[ம்*] மாவும் வைய்த்த தொட் . . . . . அரையும் வரகும் எள்ளும் வினையும் நிலக் காலெ கான்மா . . முக்கிரிகையும் ஆக நிங்கல் நிக்கி நிலக் காற்பத்திரண்டெ முக்காலெ ஒரு மாவிகால் கெலது ஆயிரத்து இருநூ-

212 ற்று முப்பத்தொருகலமும் இக்காட்டு இருமுடி சொழகல்லூ ரளந்தபடி நிலக் அறுபதிதெழெ காலுமா வலைக்காணிக் கிழ் அரையெ மாகாணி அரைக்காணிமுக்கிரிகைக் கிழ் முக்காலெ [ஒ]நுமாவிலும் ஊர்க்தமும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றங்களும் நிலக் இரண்டெ இரண்டெ

213 மாவும் குளமும் கரையும் நிலக் ஒன்றெ இரண்டு மாவும் சுடுகாடு நிலக் முன்றுமாவும் இவ்வூரை ஊடறுத்துப் புறவூர்க்கு சேர்பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் மூன்றெ அரைமாவின் கிழ் அரையெ மாகாணி அரைக்காணி முக்கிரிகைக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவும் இகநிலத்தை ஊடறுத்-

214 துப்பொன மருதாற்மூல் நிலக் அரையெ இரண்டுமாவும் ஆக நிங்கும் நிலக் ஆறெமுக்காலெ நாங்மாவரையின்கிழ் அரையெ மாகாணி அரைக்காணி முக்கிரிகை கிழ் முக்காலெ ஒருமா கிக்கி இருபூ வினையும் நிலக் பதினஞ்சரையும் ஒருபூவினையும் நிலக் இருபத்தொன்-

215 தெகாடும் வாருவினையும் நிலக் இருப . . . . . தமூன்ெ . . . . ரமசொழபு-

216 ரம் அளக்தபடி நில நா . . . . . லெ அரை . . . . . .

No. 530.

(*A.R. No.* 83 *of* 1892).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி[||*] ஸ்ரீகுமஹா . .
2 லெஸ்வாகு ஹரியா . . . .
3 டகு ஸாஷைக்குக்த[ப்பு] . . .
4 யர்கண்டகு மலவிகா[ஜ-ன்ன]-
5 [ண]தெவமஹா இராயர் குமார[ன்]
6 பித[வி]ட விருபாக்ஷராயர்
7 வியவிஜாஜ்ய வண்ணி-
8 அருனாகின்ற ஸகாற்தம் ஆயிர-
9 [த்து] நாறாற்றுஅஞ்சில்மெல் செல்[லா]-
10 [நி]ன்ற சொபகிருதி[ஞ்] மகாகாயற்று .
11 ஸ்ரீ[ஸ]ெ[தற்றி]மசர்கண்டகு ஒக்கு குலக . . .
12 [சொ]முமண்டல ஸ்வாபஞ்சாரியகு .
13 . . . . . தெவ[ர்க]ண்ட . . . .
14 குதொன் அம்பர் அ . . . .
15 திருமலெ இராச சாமக் . . . .
16 கொண்டசொழபுர . . . . .
17 னர்கு சிறுகாலசக்தி ஆ . . . .
18 பண்ணுகைக்கு செய் . . . . .
19 சொ[மு]வளகாட்டில் . . . .
20 [க]ரை செற்றாரில் செத்த . . . .
21 யம் நி உ லி இங்கிலம் உ . . . .
22 . . யும் சங்கிறஆதி[த்*]கியவ . . . .
23 வ மான்னியம் ஆக [அ]-
24 னுபவித்துகொளளவு-
25 மணியும் குளமும் உள-
26 ப்பட அனுபவித்துக்-
27 கொள்[ளவு]ம் திருமலெ
28 இராசசசமந்தன்[||*]

No. 531.

(*A.R. No.* 84 *of* 1892).

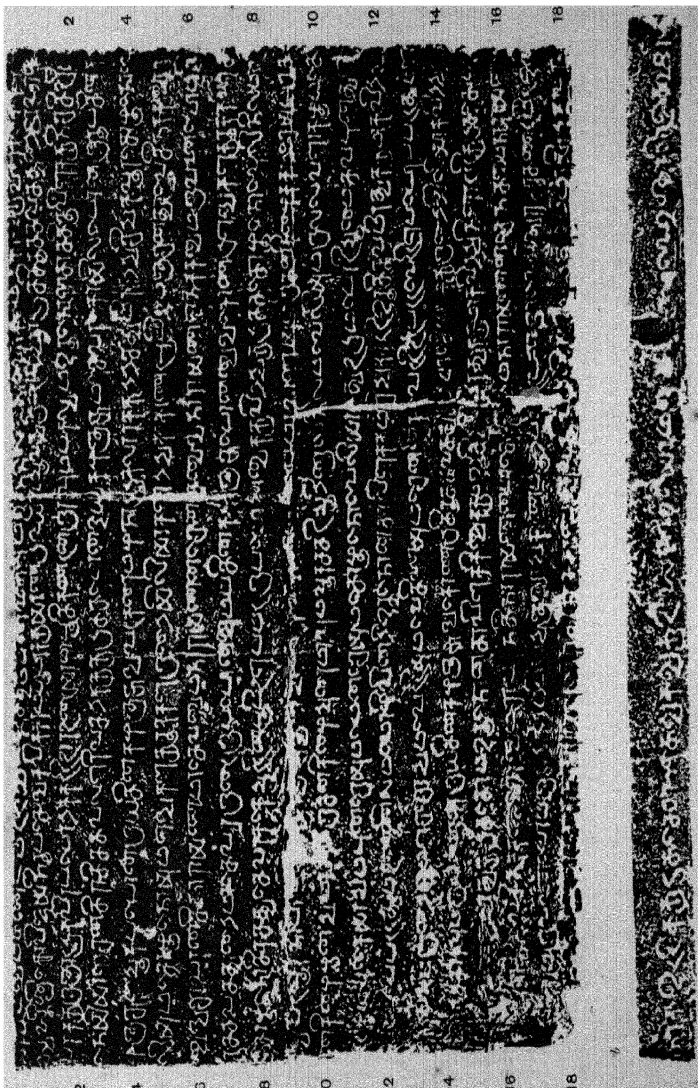
IN A NICHE OF THE NORTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAPTARISHISVARA TEMPLE AT LALGUDI, TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்ஸ்ரீ [||*] கொவிஜயநிருபதொங்கவிக்கிரமபருமர்க்கு யாண்டு உய[கு] ஆவது இடை[யாற்று ந]ாட்டுத் திருத்தவத்துறை 8(ர)ஹாகெ-

2 வர்க்கு இஞாட்டு கவிரப்பொற்கட்டிஊர்உடையான் பூங்கண்டன் இரவும் பகலும்-ஒரு கொன்தாத்திருவிளக்கு நிசதி உரிய்-

3 கெபியால் சன்திராதித்தவல் எரிவதற்க்கு குடுத்த பொன் உய் கழஞ்சும் தெவர்கொயில் பொன் திருபதின் க-

4 முஞ்சு[ம்] ஆகப் பொன் நிய் தின்கழஞ்சும் வடகாமழகாட்டு கலாக்கூற்றத்து மிகூற்-முஞ்சுகலூர் தொழுகெர்வெ-



H. KRISHNA SASTRI. SCALE ONE-FOURTH. 173a

5 னியும் தொழுகெர்யும் எங்கள் குருக்கள் இறையிலியாக ஏற்றுக்கொண்ட பூமி ஒமஞ்சன் துவெதி கக்கனூ[ர]-

6 னும் சாவான்தி நாராயணமாதெவனும் நாராயணன் சென்[தி]னும் நாராயணனுள் னைக்கனும் இவனெவொம் தி-

7 ருத்தவத்தமைமாதெவர்இடை இப்பொன் ஐம்பதின்க[மு]ஞ்சு பொன்னுங்கொண்டு எங்கள் குருக்கனே[த்]-

8 தி[தி]ராழுகெர்திரத்துதெவர்க்கெ அட்டின பூமி உள்ப்பட இப்பொன்னுக்கு விற்று குடுத்த தொழுகெ[ர்]வெவிலிலமின்னு-

9 து வடவூர் நா[ன்*]மாவரையும் . . . [முன்னுமாவும் இதன் கிழை நா][ன்*]மாவரையும் இதன் கிழைக்காற் செயும் இத-

10 ன் கிழை மூன்றுமா[வும்] இதன் கிழை அரைமாவும் ஆகத்திடி ஆறினுல் நிலம் வெலியும் இல்லவனாகமும் தெ[ர]-

11 ட்டமும் அகையாறும் புன்செயும் மென்செயும் தொழுகெர்வெனியா[வ]து உடும்பொடி-ஆமைதவழ்ன்து எ-

12 [ப்பெர்]ப்பட்டதும் உண்னிலமொழிவின்றி ஒருகொக்தாவினக்கும் சிறுகாட்டி ஒருநிருவமிர்க்குமாக விற்று

13 இ நிலம் இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் வெதினையும் செள்னீர்வட்டி உட்பட்ட வெட்டி எப்பெர்ப்பட்டதும் செ-

14 [ய்யாத]தாகவும் இப்பொன் நூல் இன் நேஞ்சுங் கொண்டு நிருத்தவத்தமைமாதெவர்க்கு இறையிலியாக விற்று வி-

15 லையாவணஞ் செது குடுத்தொம் ஒரு கொன்தாவினக்கினுக்கும் ஒரு நி[ருவமி]ர்க்குமாக விற்று நிசொடட்டி குடுத்தொம் ஒ-

16 மஞ்சன்துவெதி கக்கனூரனும் சாவாந்தி நாராயணன் மாதெ[வனு]ம் நாராயணன் செந்தனும் நாராயணன்

17 [கக்க]னும் இவனெவொம் இதற்றிறம்பில் அஞ்னூறு காணம் முற்ப்பட பள்சோஷெஷ்ஸாரெ தண்டமிட ஒட்டி-

18 [னெம்] இது பன்சோஷெஷ்ஸா ரகெஷ இது காத்தானுக்கு ஆயு[ம்] ஸ்ரீயும் யசோமும் மாயிடெக ||- . .

19 தாக ஒட்டிக்குமித்தொம் தெங்கங்குடி வலெயொம் இது பங்சோஷெஷ்ஸா ரகெஷ [||*]

No. 532.

(*A.R. No.* 85 *of* 1892).

In the same niche.

1 ஸ்வஸ்ஸ்ரீ [||*] கொப்பகெசரிவதுக்கு யாண்டு சு ஆவ-

2 து இடையாற்றுநாட்டு நிருத்தவத்தமை ராஸ்ஸாஷ்டாராக்கு

3 கவிரபொல்கட்டிகுடி கண்டன் சொழம்பரிசைமென் மா[ர்]வ-

4 ரங்கண்டீன சாத்தி சந்திராதித்தவல் இரவும் பகலு-

5 ம் விசதி உழக்கு கெய்வா[1] எரிப்பதாக வைத்த ஆடு கூ

6 தொண்ணூறும் சாவாமுவாப்பெ(ர்)ராடாக வைச்சென் க-

7 ண்டன் சொழுகென் இது வதாகெஷ்ஸாரகெஷ கொ(த்)தாவினக்கு [||*]

No. 533.

(*A.R. No.* 86 *of* 1892).

In the same niche.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகெ[ர]-

2 ண்ட கொப்பகெசரிபன்மற்கு

3 யாண்டு உல்உ ஆவது இடை-

4 யாற்றுநாட்டு நிருத்தவத்-

5 தமை ஈஸ்வாடிவர்க்கு இஜோட்டு

6 கவிரெ[ப]ரம்பகட்டிகுடி சழ[சர]-

7 ன்ரூன் தெவ[ர்] கலிமதி சந்திராதித்-

8 ல் இரவும் [ப]கலும் விசதி உழக்கு-[கெ]-

9 யால் எரி[ப்]பதாக வைய்த்த ஆடு

10 கூ தொண்ணூறும் இலை

11 சாவாமுவாப்பெராடாக வைத்தெ-

12 ன் தெவர் கலிமதியென் இது

13 வதாகெஷ்ஸாரகெஷ [||*]

[1] Read தெய்யால்

No. 534.

(*A.R. No.* 87 *of* 1892).

IN THE SAME NICHE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொவிர-
2 ஜகெஸரிவர்மற்கு ய[ர]-
3 ண்டு ஏழு ஆவது இடையர[ற்]நா-
4 [ட்]டுத் திருத்தவத்துறை ச[ஸ்ர]-
5 ஸஹஸ்ரகற்கு இஞ்ஞாட்டு சாத்த-
6 [ம]ங்கலத்து வெள்ளாளன்
7 தொண்றி பிராந்தகனென் [சதுரா]-
8 திகளுவ விரவும் பகலு மொரு கொக்-
9 தாவினக்கெரிய வைத்த பொன்
10 உள்ளு இப்பொன்னி[ரு]பதின் கழை-
11 ஞ்சும் இத்தனிப்பட்டுடையொம் கொ-
12 ண்டு இவனிட்ட நிலே[வின]க்கு தாரா-
நிலை[ச]-
13 ஞ்ய நிலமொன்று இ[ந]ன்மெலெ-
[ல்]
14 உள்ளாலேத் திருப்படியி[லு]ன்னெ
லை-
15 ச்சில்வினக் கெரிப்பெ[ர]மானெம் இ-
[தி]-
16 ற்[றி]ம்பில் மூற்பட்ட பன்ம[ாஹெ-
ஸ்வ]ரனெ[ர]-
17 யதாயனத்து நூற்றெட்டுக்காணக்
18 தண்டமிட்டும் பின்னீயும் இவ்வி-
19 னக்கு சதுராதிகளுவ லெரிப்பொமானெ-
20 ம் இத்தனிப்பட்டுடையொம் இது ப-
21 ன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||வ

No. 535.

(*A.R. No.* 88 *of* 1892).

IN THE SECOND NICHE OF THE EAST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரையும் ஈ-
2 ழமுமு கொண்ட கொப்பரகெ-
3 சரிபன்மற்கு யாண்டு சம்[க]-
4 ஆவது இடையாற்றுகாட்டு
5 துக்குடி னு[ரண] ஆ[கி]த்த[டி]ம[ெ]-
னன் இ[கா]-
6 ட்டு தெவத[ர]னக் நி[ரு]த்தவத்து-
7 றை ஸ்ரஸ்ரபட்டார[ர்*]க்குரசசூர(ர)சதி-
8 ஓவல் மூன்று சக்கியும் ஆராதி-
9 க்க குடுத்த நிலமாவது . . . கா[ர]-
10 [ணி]புறக் கண்[ணு]ற்பில் . . . .
.
11 செய்யில் ெ]மக்கடைக்[த ெ]சய் அ-
[து]-
12 மா இவ்வதுமாவுக்கு தென்பாற்[கெல்-
லை] . . .
13 லத்தால் பொன பெருவழி[க்கு] வ-
14 டக்கு[ம] கிழ்பாற்கெல்லை . .
15 . .காற்கு மெ[ற்]கும் வடபாற்கெ-
16 ல்லை என்னிவத்தால் பொன வாக்-
17 காலுக்கு தெற்க்கு மெல்பாற்கெல்லை
சகக
18 காராயணன் நிலத்துக்கு பெரு . . .
19 டமாடமுடையாள் நிலத்துக்கும்
. .
20 பெற்றுக்கு கிழக்கு இவ்விசைத்-
21 த பெருகான்கெல்லையில் லகப்[ப]-
22 ட்ட நில [ம்*] இக்நில[ஞ்*] சுட்டிவ-
ந்த . . .
23 யும் எ(ய்)ச்சொறும் வெட்டிய . . .
24 ெ[வநி]னை . . . . . .

No. 536.

(*A.R. No.* 89 *of* 1892).

IN THE SECOND NICHE OF THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொராஜகெஸரிபன்மற்கு யாண்டு உ ஆவது இடையாற்றுகா-
2 ட்டுத் திருத்தவத்துறை ரஸஸ்ரஸுட்டார[க]ற்கு தஞ்சாவூர் பெருமா[ன]டிகள் சொழ-
3 [ம]ாதெவியார்வெளாத்து கைக்கொளன் மதுராந்தகத்தெரிஞ்ச கைக்கொளபடையி-
4 [ல்] அரங்கள் பட்டாவ[க]ன் இத்தெவற்குத் திருவினக்கெரிப்பதாக வைத்த ெ-
5 பான் ரூ 10 இப்பொன் ஐஞ்சமுஞ்சும் இக்கொயிலில் [ப]ட்டுடையொ-
6 [ம் கொ]ண்டு[ெ] கிச்சற்படி அக்கியம்பொது திருமஞ்சணமாட [பொதெ]-
7 [மூக்கு] எழுகாழிகைப்பொது பத்து வினக்கு கொந்தமெ சதுரா[திகவ]-
8 ல் எரிப்பொமானெம் இதற்றிம்பில் மூற்பட்ட பதாஹெ-
9 [ஸ்வரெ] தநூறாதனத்து நூற்றெட்டு காணம் தண்டமிட்டு இவர்தைத-
10 ற்று . . ணீயு மிவ்வினக்கு எரிப்பிக்கப்பெ[ரு]வாராக இசைக்து சூடுத்[தொம்]
11 இக்கொயிலில் பட்டுடை[யா]ம் இது வதாஹெஸ்வர ரக்ஷெ [||*]

No. 537.

(*A.R. No. 90 of 1892*).

ON THREE NICHES OF THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE NILIVANESVARA TEMPLE AT TIRUPPANGILI, MUSIRI TALUK, SAME DISTRICT.

First Section.

1 |||—ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திக்களொர்[தரு*]த[ன்]றெய்கல் வெண்குடை-
2 கிழக்கில் நிலமகள் நிலவ மலர்மகட் புண[ர்]-
3 க்து செங்கொ லொச்சி கருங்கலி கடிக்து ம-
4 ன்னுபல்லூழி[யு]ள் தென்னவர் மூவருள் மாணு-
5 பரணக் பொன்முடியானுப் பருமதிட் பக[க்]க-
6 லே பொருகளத்தரிக்து வீரகொளகீன ஆண்க்[கி]லித்த-
7 சை[வி]ல் சுக்தரபாண்டியனேத்திசைக[க]டத் தொல்லேயில்
8 முல்லேயூர்த் தரத்தி லுல்கலில் வெணுட்டரசை செணுட்டொது-
9 க்கி மெவுபுகழிராமகுடம் மூவர் கெட மு[னி][க்*]து வெலுகெழு கா-
10 க் . . . . . கெவுதன் ரு-
11 ம்க[ரும்ப]டையுள் ஆங்கவன் செணேயில் கண்டப்பயலும் கல்காதி[ர]-
12 னும் வ[ன்]டமர் களிற்றெரு மடியத் தின்டிறல் விருதச்சிக்கியும் [வி]-
13 ஜய[ராதித்தனும் கடுமுரள் சாங்கமயனும் முதலினர் வமர-
14 பி[ரு] வெ[ர]த்தடை[த]ர நிமிர்சுட[ரப் பொன்கெ]ரடெய்[க]ரிபுரவியொடும் பி-
15 டித்து தன்னுடையில் ஜயங்கொண்டி ஒன்னர் கொள்ளிப்[பா]-
16 க்ல[க] ஒன்னொருமித்து வில்வ[வ]ர் மினவர் வெஞ்சின[ச் சனு]-
17 க்கி[யர்] வில்லவர் முதலென வணங்க விற்றிருத்த ஜயங்கொண்[ட]-
18 செ[ர]முன் உயர்ந்த பெரும்புகழ்க் கொவிராஜகெசரிவதராள உ[டை]-
19 [யார் ஸ்ரீ]ராஜாயிராஜதெவர்க்கு யாண்டு உலவது நா[ன்] [உாசய]-
20 கனுல் ராஜாஸ்ரயவளகாட்டு வடவதிகாட்டு த[தி]யூர் [திருவெ]-
21 ள்ளறை முலபருடையொம் கும்பகாயத்[து அ]பரசுத்து
22 கவமியும் புதன்திழமையும் பெற்ற மு[லத்தி]னுள் இஞ்ர் ம-
23 ணியம்பலத்தெ கூட்டக்குறைவற கூடி இ[ருந்து] உடையார்
24 ஸ்ரீராஜாயிராஜதெவர் பெருந்தகம் உத்த[ம] செழுகல்லூர்உ-
25 டையான் வெண்காடன் சங்கரனுன தண்டகாய்[கன்] ராஜாயிராஜ-
26 பல்லவரையன் எங்களுர் பெரிய ஸ்ரீகொயி[ல்] செ[ந்தாமரைக்கண்-
27 ண] . . . . . வராஹணர் மூன்றுகூறு . . . சொஙிகள் ருகூ-
28 . . . . . சாலாபொக
28A . . . . . து உ[டையா]-
29 ர் ஸ்ரீராஜாயிராஜதெவர் எங்களுரு திருவலிஷெக தெகூணே[யர]-
30 க இறைஇனி தகருனின இன்னட்டுக் கலார்க்கூற்றத்துக் கன்வன்ம-
31 ங்கலத்து ஊர்க்த[த்*]கில் தெற்க்கடைய தெ[ர]ட்டவினாகம் என்று பெ-
32 ர்கூவப்படும் தடிஇரண்டாய் நீர்நிலம் [எ]ழுமாவும் இதன்கிழை [வ]ர[தா]-
33 னி எக்று பொகூவப்படும் நிலம் ஆறுமாவும் இதன்கிழை க[ர][ம்*]துக்கால் தடி-
34 மூன்றுய் நிலன் நான்குமாவும் இதன்தெற்க்கில் [சூ]ற்றியதெவ[ம]-
35 [ச]க்[க]ல் நிலன் அரையும் இதன் கி[ழ]ழ[கி]லன் கா[ன்*]குமாவும் இதன்
36 [கி]ழை அம்பலத்தாடிமசக்கல் நிலன் அறுமாவும் இதன் தெற்க்கில் . .

Second Section.

37 [பனத்து] தடி இரண்டாய் நிலன் மூம்மாவரையு-
38 ம் இதன்மெலேச் சற்பதெவி மசக்கல் நில[ன்]
39 எழுமாவும் இதன் தெற்க்கில் மானரூமசக்க-
40 ல் நிலன் அரையும் இதன்மெலேச் சனுகுமுக்கி
41 [நி]லன்] மூன்றுமாவும் இதன் மெலே தூட்டெ[ணி] எ-
42 யர் நிலன் எழுமாவும் [இ]தன் மெலே திருவாய்ப்பாடி மசக்க-
43 ல் நிலன் அரையும் இதன்மெலே தலேமடை நிலன் அரை-
44 க்காறும் திருவாப்பாடிமசக்கலின் கிழைத் தண்டகால் நில-
45 ன் கான்குமாவும் இதன் கிழைப் புற்றஞ்செய் நிலன் மூன்[று]-
46 மாவும் இதன் தெற்கில் நிலன் கா . . . .[ராவும்] இதன் கிழை [தடி]கா[லினுல்]
47 நிலன் மூன்றுமாவும் இதன் கி . . . . . வாள்மசக்கல் நிலன் அரை[யு]-
48 ம் இதன் கிழைப் பறைமுட்டி எ[ன்று] பெருடைய நிலன் வெலியும்
49 கலார்நிலத்துக்குக் கிழக்கும் கட[ம்பங்]காலுக்கு மெற்க்கு [க]வெபட்[ட]
50 நிலன் இரண்டரையும் அன்பில் நி[ல]த்தொடும் ஆ . .டார் கொவி[ல்]

51 விளாகன் நிலன் முக்காலெ அ[ரைக்கா]லும் . . . . . .
52 ல் வடக்கடைஞ எலிக்காணி நி . . . . . .
53 நிட்டைகால் நிலன் ஆறுமா . . . . . .
54 பதிற்றுவெலி மிருதிக்குறை . . . . . .
55 . . க்குங் கிழக்கும் உள்ள புன்[செ]ச தொட்டங்களில் தெற்க்க[டைய]
56 நிலன் இருவெலியும் ஊர்கத்தத்தில் வெ[ம]ற்க்கடையச் செம்[பா]கியு]-
57 ம் விற்றுக்குடுத்த பெருஞர(கு)ம் உத்தமசொழநல்லூருடையா[ன் வெ]வ-
58 ண்காட(ன்)ன் சங்கரகான தண்டகாயகம் ராஜாயிராஜப்பல்லவரை-
59 யன்னிடைக் கொண்[ட வி]லைப்பொருள் அன்றடு கற்காக ராசும் [இக்க]ர்-
60 சு நூற்றமுபதும் கொண்டு இக்கள்வ[ன்]மங்கலத்தில் தென்னூர் நி]-
61 ட்டவினாகக் நிலன் எ[ழு]மாவும் இதன்கிழை வரதாநி னிலங் ஆறுமா-
62 வும் இதன் கிழை காற்கூ[க்]கால் தடி மூன்றுய் நிலன் நான்குமா[வும்] இ-
63 தன் தென்[ப]ாய் சூற்றிய தெவ மசக்கல் நிலன் அரையும் இதன் கீ[ழை]நில-
64 ன் நான்குமாவும் இ[தன் கீழை அம்பலத்தாடி மசக்கல் நிலன் [அறுமா]-
65 வும் இதன்தெற்றில் பள்ளத்தில் தடி இரண்டால் நிலன் மும் . . . .
66 ரையும் இதன்மெலைச் சற்பதெவிமசக்க[ல்] நிலன் எழுமாவும் இதன் வெ-
67 தற்க்கின் மாருரமசக்கல் நிலன் அரையும் இதன்மெலை சுளருமுக்கு நிலன்
68 மூன்றுமாவும் இதன்மெலை ஓட்டைநிலன் [எ]ழுமாவும் இதன்மெலை கிரு[வா]-
69 ப்பாடிமசக்கல் நிலன் அரையும் இதன்மெ[லை] தலைமடை நிலன் அரைக்-
70 [க]ாலும் கிருவாப்பாடிமசக்கலின் கீழைத் தண்[டைக்கால் நிலன் நான்குமா[வு]-
71 [ம்] இதன் [கீ]ழை நிலன் மூன்றுமாவும் இதன் தெற்றில் நிலன் நான்குமாவு-
72 ம் இதன[ன்]ழை தடி காலால் நிலன் மூன்றுமாவும இதன்கிழை கிருசுளன்[ம]-
73 சக்கல் நிலன் அரையும் இதன்கீழை இறை முட்டி நிலன் வெளியும்

Third Section.

74 கலார் நில[த்து]க்குக் கிழக்கு கடம் . . . .
75 மெ[ற்]க்கு கடுவுபட்ட நிலன் இரண்ட . . . .
76 [கெ]ாவிகளினாகம் நிலன் முக்காலெ . . . .
77 காலும் எலிக்காணி நிலன் அரைக்க[ர] . . . .
78 . . . கால் [நி]லன் ஆறுமாவும் ஆக . . . . .
79 . . . வெளி மிருதிக்குறைவுள்ளடங்கவும் ஊர்கத்த]-
80 த்தி[ல்] கிழக்கிநாலும் தெற்கி[ர*]லும் உள்ள புன்செய்
81 தொ[ட்]டங்களில் தெற்கடைய நிலன் [இ]ருவெலியும்
82 . . . . . மெற்கடைய செம்பாகியும் இத்த நிலத்தி-
83 . . . . . மெல்கொகிய மரமும் கீழ்வெ-
84 . . . . . பெரிய ஸ்ரீகொயில் செக[ர*]மாசக[ண்*]ணர் மட-
85 . . . . . ஸ்ணர் மூன்முகூமும் சிவசொகிகள் ஒருகூ]மும் [உ]-
86 . . . . . ஸ்ரம் உத்தமசொழநல்லூர் உடையான் வெ]வ-
87 . . . . . சங்கரகான தண்டகாயகன் ராஜாயிராஜப்பல்-
88 . . . . . பொ[க]மாக இறையிலி விற்றுக்குடுத்தோம் இ-
89 . . . . . நூற்[ற]ுபதும் ஆவணக்களியிலெய் கை[ய்]-
90 . . . . . தெட்ட . . . .
91 வெய் பொரு[ள்*] மாவதுகி . . . . .
92 சிவவாலே காட்டக் கடவரல்லாதாராக . . . .
93 காவெரிக்குவேயும் இன்னிலவொபாதி யி[றுப்]பதாக . . .
94 சாயமும் வெட்டி முட்டையாளும் சில . . . செர . .
95 வாருங்கொள்வாரும் திருவாமீண மறுத்த . . . தாகவும் . .
96 பொருனறக்கொண்டு விற்று வீலையாவ[ணஞ்] செய்து . .
97 கொயில் செந்தாமரைக்கண்ணர் கடிக[ள்] . . திருவெ . .
98 த்து தொட்டுவாய் விஞப்பொக்க எழுதி[னென்] இதர் . . .
99 வை எண் எழுத்து ||—இவை இதூர் ஊரு[ஞ்] . . . தியை . .
100 இப்படி அறி[வ*]ன் இ[ரு][ர்*]க் காணத்த[ர*]ன் வெ[ன்] . . . .
101 க் அறி[வ]ன் ||— இப்படி அவிசாதி அ[ர்ஞ]த்தி . . தாமொதாக் அ[ரி] . . .
102 ப[வ]ரா[ய]ஜக மௌளூனிகூ-ஹ ஜகாவி[யி] . . நாராயணன் ஜா . . .
103 வினியர் நாராயணங் கெசுவன் அறிவன் ||— . . . கா[ரி]காராயணக் . . .
104 சாயணக் செனாமரைக்[ண்*]ணக் அறிவன் || —கச்சு[வ]ன் கெசுவன் [நாசா] . .
105 பாரதாயக் பற்காபன் கிவாகரன் அறிவன் . . . . . .
106 சொபத[க்] ஜாதவெதக் அறிவன் ||— காச்சுவன் . . . வஇருஷ்கெ . . .
107 . . . வாவஸ்ரதெவக் திருவரங்க காராய[ணக்] அறிவன் ||—

No. 538.

(*A.R. No.* 91 *of* 1892).

ON THE BASE OF THE SAME WALL.

1 வ்ஹஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திருமன்னி வளர இருநிலமட[ந்*]தையும் பொற்செ(ய்)யப்பாவையும் சீர்த்-
தி[ச்*] செல்வியு (ம்) ஙக் பெருக்தெவியாகி இன்புற கெடுதியூழியுள் இடைதுறை-
காடும் துடர்வகவெலிப்பட[ச்*] வகவாசியும் சுள்ளிச்சூம் மதி[ள்] கொள்ளிப்பாக்கை-
யும் கணணற்க்க[ரு]முசண் மண-

2 ணிக்கடகமும் பொருகட விழத்தகையர்தம் முடியும் ஆங்கவக்றெவியர் ஒங்கெழில் முடி-
யும் முங்க[வன்*]பக்கல் தெக்கவக் வைத்த சுந்தரமுடியும் இந்திர காரமும் தெற்றிசை
சூழமண்டல மூழுவத[ம்*] எறிபடைக்கொளக் முதை[ண*]யில் சூடும் குலதகமாகிய
பலர்புகழ் மு-

3 டியும் செங்கதிர்மாலையும் தொற்பெருங்காவும் பலபழந்திவும் மாப்பெருந்தண்டாற்
கொண்ட கொப்பரகெசரிபதாான ஸ்ரீராஜெந்திரசொழதெவ[ர்*]க்கி யாண்டு சு-
ஆவது நாள் ளஅலு இரீராஜா(ஜெ)ஸ்ரியவளகாட்டு தனியூர் திருவெண்ணறை
திரு[ப்*]பைஞ்ஙிவி மாஹாதெ-

4 வர்க்கு ஙிறுகாலை பருப்புப்பொகசம் அமுதுசெய்தருள ஙிசதம் தூக்குத்தலரிசி இருகா-
ழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியும் ஆக நாகாழிக்கு கெல்லுக்குறுணி இருநாழியும் ஙிசதம்
கெய்யமுது ஒருபிடிக்கு கெல்லு இருநாழியும் சக்கரைய் ஒருபலத்துக்கு கெல்லு
இருநாழியும் பொரிக்கறி-

5 யமுது ஒற்றிதுக்கு கெல்லு நாழியும் அடைக்கா[ய*]முதுக்கு பாக்கு ஐஞ்சும் வெற்றிலை
து[ரடி]க்குக்கு கெல்லு நாழியும் ஆக ஙிசதம் காணத்தால் கெல்லு [ப]தக்காக ஆட்டை
வட்டம் கெல்லு அமுபதிங்கல கெல்லு அட்டுவதா[க] இங்காட்டுப் பாச்சில்கூற்றத்து
ஙிழ்-

6 பலாற்று . ங்கையூருடையான் பொங்ஙன் கொழம்பத்தடிகளாக இராஜெந்திரசொழச்-
செம்பியங்மாராயதுக்காக இவக் தாய் ங்கக் செந்தக் ஙிறுகாலெறிபப்பு பருப்புப்
பொகசத்துக்கு வைத்த காசு ஙாற்றைம்பது இக்காசு ஙாற்று ஐம்பது இவ்வூர் மெலை-
செரி மணி-

7 யம்பலத்து பெருமக்களொம் வாங்ஙிக்கொண்டு இப்படி காணக்காலால் ஙிசதம் பதக்கு
கெல்லாக ஆட்டைவட்டம் அமுபதிங்கலமு[ம்*] அட்டி வஹராஙித்தவல் இக்கிவ்கம்
செலுத்துவொமாகொம் மெலைச்செரி மணியம்பலத்துப் பெருமக்களொம் இ-

8 து முலப்பருடையார் ரஷெஞ்[||*]

No. 539.

(*A.R. No.* 92 *of* 1892).

ON THREE NICHES OF THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 வ்ஹஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] ,திங்கள்ளொர்தரு தன்ரெரு[ங்]-
2 கல் வெண்ணுடைக்ஙிழ் நிலமகள் ஙி-
3 லவ மலர்மகள் புணர்க்து செங்கொ-
4 (ல்) லொச்சி கருங்கலி கடிக்து தக்க[தி]யர்
5 தமையர் தன்றிரு[ஙை*]மக்தர் செந்றிவரை ம[ணிமு]-
6 டி சூட்டி கன்னிகாவலர் தெக்கவர் [மு]வ[ரு]-
7 [ள்] வாககம் இரு[வ]ருக்கருளி காககம் [ஒருவ]-
8 துக்கு அளித்[த] பொருஙிலைச் [செலவ]-
9 ன் வெலிலைகெழு [கா]ந்தளூர்சாலை கல[மறு]-
10 ப்பித்து இலங்கையம் கரைசையும் [புல]-
11 [ங்கல்] வல்லவணியும் கன்னகுச்சியர் காவலணியு[ம்]
12 பெர[ன்னணி]முடித்தலை தடிந்து தந் கொடிப்பனை-
13 டனை[ய]லிவிக் காகாடகர் விடுகெடகரி புரளத்த-
14 ங்கா[டை]பிற் றமிட்பாணிகொண டொக்கார் வி-
15 ச்சி[யக]லொள் விச்சயக் வெருவ கெளித் தஞ்சிவெ-
16 யாட வஞ்சியம்படையா லாங்கவம் பிதாை-
17 வ ம[ாதாவி]வாடிஞ் சதர்மவிவீங்கு ரீர்ப்பூண்டி
18 [வெஞ்சமத்] தகப்படித்[த]ப் படை யாமமலல்லக்

19 [வ]யத்தொடு வரவிடு மொற்றரை வெ[ரு]வப்பித்த-
20 ரங்கவர் மார்வி லாகவமல்லல் யாங்கணுமஞ்சி[க]-
21 கெங்க னன்கெழுதிச் செஞ்சியிப் தற்புவிக்கொடி-
22 ப் படைஞ வொட்டல[ர்] வாரணவரைசைக் கடல பு-
23 ரை சிறுதுறை பெருந்துறை தெய்வசீமகவியென்-
24 றுறு துறை மூன்றிலும் ஜண்புனலூட்[டி] ஆங்க-
25 வரை நெரியில் லொங்கிய வுழுவையெ றெழுதி [வி]-
26 ரர் ஜயஷ்டம்பமெழில்பெற நிறுத்தித் தக்ழு[ல்]
27 [ப]ணிக்தொழுத மன்னரைசர்களொடுஞ் செண்டாடி[ய]-
28 பொருபுளி விரக்கொடியொடு நியாகக்கொடி யெடுத்து ஓ-
29 ள்ளலர் கவர்ந்த கன்கெழிப்பிறக்க பிரவலர்கொற் கியற்-
30 து வி . . ஸில் விகவி இத . . . . க்கவன் வெல்பரி தனி[ம்*]பதண்-
31 காளிதாஸனும் . . . . பருந்தார்ச் சாமுண்டனும் பொற்[கொ]கா[ழி]ய
32 னும் லிவ்[லவ]ராஜது முதலினர் வெல் சமத்திரியல் பெரக
33 அவர்பெருகெறி கவர்க்கு கூச்சா னும்பனர் கொய்ம .
34 . . கலே[ஞர் சு]த்தபிஸ்ப் பந்தடிக்து முக்கொண்டு . .
35 . . . . ப்பை மூக்தைப்ப அப்பகை கெடுத்து . .
36 . . . . . பில் பலரை[சார்] . . . . டகமா யாத்த . .
37 . . . . . ப்புகுந்தாணவற்க . . . . . .
38 நித்துஞ் நடமுடிக்[கிட]ங்குகெ்திரு[கெதகை] வன்த படைடை-
39 யப் பறித்துடங்கொ[டு]பொங்து து . . . புனலிரட்டபாடியை
40 னரிமடித்[நி வி]சட்டபாடி எழுசையில[ல்*]மை மினிதினிதாண்டு
41 விழுலொகத்து ஸ்ளங்கு மலு[கெ]மி னின்றஸுமெதஞ் செ-
42 ய் தரைசுவிற்கிருந்த ஜய[ங்கொண்]டசொழ துயர்ந்த பெரும்-
43 புகழ் கொவிரா[ஜகெசரிவ[ர்*]ம்மரான] உடையார் ஸ்ரீராஜாயி[ர]ச-
44 ஜகெவற்கு . . . . . [கூ]பசு நால் ராஜராஜயவ-
45 னாகட்டு . . . . . ள்ளறை முலபருடை[ய]-
46 சம் இங்ஙனால் ஸ்ரிமலெமெல் கொல்லத்தினங்கொணர் ம-
47 ண்டபத்தெ கூடியிருக்து தண்டணையக் கடார்கிழாக் ராஜராஜ-
48 ன் மதுராந்தகனான ராஜாயிராஜ இனங்கொ[வெ]னார் இவ்வூர் திருப்பை-
49 [ப]ஞ்ஞிலுடைய நேஹாதெவற்கு ஒரு திருகொந்தாவினக் கெரிக்-
50 கு எங்கள் வசந் தந்த வெள்ளாடு [கூ]ய்சு தொண் ணூற்றாறு இவ்வாடு
51 தொண் ணூற்[று ரு]ஞ் சாவாஸுவா பெரார்டாக நிறுத்திக்கொ[ண்*]டு இவ்-
52 [ர்*]வயிற்றின் பொலிஞ்சால் நித்த முழுக்கு நெய்யட்டித் திருப்-
53 பைஞ்ஞிலி உடையாற்கு ஒரு திருகொன் காவிளக்கு வக்கூராத்[த]-
54 வற் எரிப்பதாகொ[ம்*] மூலபருடையோம் பெருமக்கள் பணிக்க-
55 த்தெரட்டு வாய்விகாப்பெரக்க எழுஞிகெ் திருவெள்ளறை[யு]-
56 டையார் ஆதித்தன்(ப்) ப[ட்*]டாலகெகென் இவை யெங்கெழுத்து
57 இப்பரிசு இத்திருகொந்தாவிளக்கு முட்டாம லெரிப்பதாக-
58 ம் எரியாது முட்டவிடுவொமாகில் திருவாணெயெய் இரை-
59 யும் பெருமக்கள் பணிக்க எழுஞிகென் திருவெள்ள-
60 றையுடையா நாதித்தன் பட்டாலகென் இவையும் எங்-
61 கெழு[த்*]து|||—இப்படி யறிவெ அவிசாதிமாதன் சங்கராகாராய-
62 ணகெ்|||—காச்சுவன் கல்லன் திருவரங்கனராயணன் காச்சு-
63 வராராயணன் செந்தகெ்|||—இப்படி காச்சுவன் பசுவதி கிலக-
64 ண்டன்|||—இப்படியதிவெ விஸ்ராதித்தரன் மாதன் தவிசுரியே-
65 ட்டவஸ்லூர்சூதுயாதிலெ்|||—அவிசாதி திருவரங்கராராயண-
66 நாராயண நறிவன்|||—பாதகாரி திருமால்சடையன்|||—காசுவன் தத்-
67 தன் பசுவதி அறிவன்|||—பாதகா[தி]நாராயண நாராயண நறிவன்|||—வடு
68 கன்தாழி|||—பாரதாயன் மொவிக்தகாராயணநறிவன்|||—இப்படி க-
69 விணியன் வட்டவஸூரியோஜி சாத்தனீலகண்டனறிவன்|||—காச்சுவன் க-
70 ண்ணன் பசுவதியறிவன்|||—இப்படி அவிசாதி அந்தன் கல்லு க -
71 றிவன்|||—காச்சுவன் பசுபதி நாராயணன்|||—] கவினியன் பெ-
72 ன்காயநாராயண னறிவன்|||—கவினியன் பட்டன் க[ண்*]ண ந-
73 ராயண னறிவன்|||—அவிசாதி கெசவனிலகண்டனீயா[நா]-
74 ந அந்தர[ன்] சொதி யறிவன்|||—இப்படி அவிசாதி பசுவதி

In the three niches above the previous ones.

75 . . . த்த நறிவன்|- இப்படி பாச[ர]ய-
76 [ந]ராயணன் செந்தாமரைக்கண்ணநறிவன்
77 காச்[சு]வன் அரவிந்த ரிஷ்கேசவ நறிவன்

78 அவிசாதி மங்காயாரக் பகபதி யறிவக்||—இப்-
79 படி காச்சுவ நிலகண்டக் சோபவ நறிவக்||||—
80 காச்சுவகாராயணவாக . டெவ நறிவக்|—கவி-
81 ணியன் நாராயணக் சாத்த நறிவக் |—கவினியகா
82 ராயணக் கெசவநறிவக் |—கவணியக் கண்ணக்-
83 னக்த நறிவன்|||—காச்சுவக் அங்கி நீலகண்ட நறி-
84 வக் |—இப்படி பாரதாயக் செக்தக் பகபதி ய-
85 றிவக் ||—கவினியக்[ம]ாதகாராயண நறிவக் ஆ[க]
86 இப்பர்ச வரோணமெழுதிக்குடுத்துப்
87 வரமாணப்படி கல்வெட்டிக்குடுத்தென-
88 முலபருடையொம் ||—இது பக்தஹா-
89 யெஸ்ர ரகெஷ [||*]

No. 540.

(*A.R. No. 93 of 1892*).

ON THE NORTH WALL OF THE VISALAKSHI-AMMAN SHRINE IN THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஷஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [சி]ர்மன்னி இருகான்குக் நிசைவினங்குக் நிரும(ரை)டக்தையும் டொர்ம-
ன்னு ஜயமட-

2 க்தையு[ம்] பு[விம]டக்தைய மணம் புணர அரு[மதை]ய் நெறிவாழ அருக்தமிழொர்
கினோவாழ பொ[ரு]-

3 . . . ய்[ந்து] வாழப் பொன்மகுடங் கவித்தருளி வெங்கொபக் கருங்கவிப்பனை[க]
விடகாகம மெ[ய]மா[லே]-

4 செங்கொலுங் கொடிப்புவியுக் நிகிரிவனம் பள[ப்ப] எண்டிசைய்முகத் தெண்கரிகளும்
எ[டு]த்த தலிக்கூட-

5 ம[ன] அண்டகூடம் அளக்து முழுமமிக்குடை நின்ற . . . . . ப்ப புலக்நிகிரி பதி-
னன்கும் புவனங்களும் வழிபட-

6 ெ[க]கியிலங்குக் நிகிரி வடமெருவில் இருக்த வெ[ம்]புலியெறன்[று] செம்பொன் வீர-
லிங்கமாவகத்துப்

7 புவனமுழுதடையாரொடும் வீற்றிருக்தருளிய கொ[ப்]பகெசரிபற்மான கிரமா-
[வ*]வனச்சதுவக்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ-

8 தெவற்கு யாண்டு உயிரு வது கும்மகாயற்று பூவு-ப்பகூத்து அஸ்தியும் வெள்ளிக்கிழ-
மையும் பெற்ற உரொசணி க[ர]-

9 ள் வடகரை ராஜராஜவளகாட்டுப் பாச்சில்உடையார் நிருெ[ம]த்தனிஉடையகாயனூர்
கொயில் ஆதிதண்டெஸ்ரதெவர்கன்மி-

10 களொ[ம் கி]லவிலெவ்ரோண இசை[வு]நிட்டு இன்னாட்டு [வட]வழி[னுட்]தெ நிருப்பை-
ஞ்ஞிலி உடையகாயனூர் கொயில

11 ஆதிதண்டெஸ்ர தெவகன்மிகளுக்கு விற்றுக்குடுத்த நன்செய் புன்செய் நிலமாவது
உடையார் நிருமெற்களி உ-

12 டையனூனூர் நிருகாமத்துக்காணி வெங்காகத்தம் நன்செய் புன்செய் நிலத்துக்கு எல்-
லையாவது கிழ்பாற்கெல்லை

13 கொனெரி எல்லை[க்கு*] மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை செட்டிமங்கலமும் உலகளங்கக்-
காதன் எல்லைக்கு வடக்கும் பாம்பனூ[ர்]

14 எல்லைக்கு வடக்கும் மீபாற்கெல்லை சிற்றம்பூ செல்லைக்குக் [கி]ழக்கும் வடபாற்கெல்லை
குளக்குடி எல்லை[க்கு*]த் தெற்-

15 கும் கிச்சயித்த நான்கெல்லைக்குள்பட்ட ஊகாத்தமும் குளமும் உள்[ப]ட்ட நன்செய்
புன்செய் பொத்தகப்படி நிலம் நானூ-

16 ற்று ஒ[ரு]பத்தைஞ்செ முக்காலை மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ்[எட்]மொவும் உடை-
யார் நி[ருப்பை]ஞ்ஞியுடையகா-

17 யனூர் கொயில் ஆதித[ண்டெ]ஸ்ரதெ[த]வர்க[ன்]மிகளுக்குக் [குடிக்காணியாக விற்]றுக்-
குடுத்துக் கொளவதான எம்மிவிசை[க்த]

18 விலைப்படி அன்ருடு நற்காசு மீ இக்காசு பதினயிரமும் ஆவணக்களியெ காட்டெற்றிக்
கைச்செலவதக்கொண்டு விற்று வி-

19 லேவரமாண இசைவு திட்டுக் குடுத்தென் உடையார் திருப்பைஞ்ஞிலிஉடையநாயனார் கொயில் ஆதிதண்டெஸ்வரதெவர்-

20 கன்மிகளுக்கு உடையார் திருமெற்தளிஉடைய நாயனார்கொயி லாதிதண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளொம் இன்னிலம் காஞாற்று

21 ஒருபத்தஞ்செ முக்காலெ முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமொவுக்கும் இக்காசு பதினு பிரமுமெ விலெயாவுதாகவும் இக்கா-

22 சு பதினுபிரமும் அத்தமண்டபமும் திருமண்டபமும் ஜிணோத்து இருக்கையாலெ தட்டொடு இடவும் திருமலெ திருமஞ்ச-

23 னம் பண்ணவெண்டுகையில் இத்திருப்பணிக்[கு] வாங்கிக்குடுத்து இன்னிலம் காஞாற்று ஒருபத்தஞ்செ முக்காலெ முக்-

24 (காணிக்)காணி[க் கி]மெட்டுமொவுக்கும் இக்கா[சு] விலெயாவுதாகவும் இப்படி சம்மதித்து விற்று [வி]லெவராண இசைவுதிட்-

25 டுக் குடுத்தொம் இன்னிலத்துக்கு மெல்லெக்கின மரமும் கிழ்லெக்கின கிணறும் பாகமும் பாகாரமுமும் உள்ப[ட்ட] குடிக்-

26 காணியாக விற்றுக்குடுத்தொம் உடையார் திருப்பைஞ்ஞிலிஉடையநாயனார் ஆதிதண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்கு உடையார்

27 திருமெற்தளிஉடையநாயனார் கொயில் ஆதிதண்டெஸ்வரதெவர்கன்மிகளொம் இக்கொயில்(க்)காணிஉடைய சிவஸ்வரா-

28 ஷணன் [தழுவக்]குழைக்தான் சிவலொகமுடையான் இரா[ச]ரா[ச]ஷட்ட னெழுத்தும் இக்கொயில்காணியுடைய சிவஸ்வரா-

29 ஷணன் கவுரிய[ன்] ஆவுடையான் திருச்சிற்றம்பலமுடையா னெழுத்தும்-

No. 541.

(*A.R. No.* 94 *of* 1892.)

ON THE UNFINISHED GOPURA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கிரஸவனச்சகவருஷத்தி கொகரிமெல்கொண்டான் உ-

2 டையார் திருப்பைஞ்ஞிலிஉடையார் கொயில்த் தானத்தாற்கு

3 இக்கொயில்ல செய்கிற திருலீலெ எழுகொபுரத் திருப்பணிக்கும்

4 பலதிருப்பணிக்கும் உடலாக வள்ளுவப்பாடிகாட்டில் ஆத-

5 னூர கரன்கெல்லெ உட்பட்ட கன்செய் புன்செயும் [கு]ள-

6 மும் கரையும் பொதுவும் பொதாகியும் உட்பட கமக வது

7 முப்பத்தொன்ருவது காத்திகை மாதமுதல் இறையிலெயா-

8 க தக்தொம இன்னுள்முதல் கைக்கொண்டு கன்செய் புன்-

9 செயும் கமுரும் கொழுக்தும் கரும்பும் செங்கழுரீரும் உள்-

10 ளிட்டுத் தாம வெண்டும் பயிர செய்துகொண்டு வாரஷ்-

11 கயுவரை செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி கா-

12 ள்கெல்லெயிலும் கல்வெட்டி காட்டிக்கொண்டு அனு-

13 பவிக்க உ

No. 542.

(*A.R. No.* 95 *of* 1892).

ON THE EAST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE UJJIVANATHA TEMPLE AT UYYAKKONDAN TIRUMALAI, TRICHINOPOLY TALUK, SAME DISTRICT.

1 ஸ்ரீ[||*] கரஞ்ர்ச்சாலெ கலமறுத்த கொவிராஜராஜகெஸரிவர்மற்கு யாண்டு டு ஆவது தெங்கரை வ்ஹதெயம் ந[ஹி]வகமம்[ல்]கலத்து ஸ்ரீகற்குடி விழுமியார்க்கு கண்டன் மதுராதகெ[த்]வரான ஸ்ரீஉத்தமசொழதெவரைத் திருவயிறுவாய்த்த உடைய பிராட்டியார் பிராகதன் மாதெவடிகளாரான ஸ்ரீசெம்பியன் மாதெவியா-

2 ர திருக்கற்குடி ஆழ்வார் விழுமியார்க்கு அமிஷெகஞ் செய்ய யாண்டு டு ஆவது செய்து தரு அமிலெகஞ்செய்கின்ற ஸ்ரீமுடி க பொன் ராசியகு(டு)ரு இப்பொன் ஞற்று கால் பத்து ஒன்பதின் கழஞ்சும் இதனுக்கு உட்கூட்டிரகச்செய்து தைச்ச வெள்ளி ராகும் [டு]ன[ரு0]ம இவ்வெள்ளி-

3 ராகும்[டு]ன[ரு0]ம்கொத்த[மு]க்கு ளா ம் வட்டமழுவி பகட்டின [ம]ணிக்கம் கூம் வ [பி]ரம் உம்ள ம் உடை[ய] ஸ்ரீமுடி க ப[த்*]தொன்பதின் கழ[ஞ்]சையெ அரைய-[த்*]கால் [ச]ாமரை வெளிக்க[ர]ல் சுகாசமி மாஹெஸ்வராஜெஷ [||*]

No. 543.

(*A.R. No.* 96 *of* 1892).

ON A PILLAR IN THE VERANDAH OF THE SAME TEMPLE.

1 மதிரைகொண்ட கோப்பர-
2 கெசரிவதூர்க்கு யாண்டு மு-
3 ப்பத்துகூர்லாவது தெந்-
4 கரை வ்ரஹதெயம் கஜிபத்தம-
5 ங்கலத்து திருக்கற்குடி வர-
6 கிஷ்ணாற்க்கு பிராந்தகக் கண்-
7 டராதித்ததெவர் தெவியார்
8 மழபெருமான் மகனார் பிரா-
9 ந்தகன் மாதெவடிகளார்
10 ஒரு திருகொந்தாவினக்கு இ-
11 ரவும் பகலும் எரிவதாக கிச-
12 தம் சூலஉழக்கால் உழக்கு
13 கெய[ட்]டி சந்திராதித்தவ-
14 ல் எரிப்பதாக வைத்த சாவா-
15 மூவாப்பொராடு தொண்ணூ-
16 று வ்ரஹாவெஷ்ணர[ர*]கெஹ [||*]

No. 543-A.

(*A.R. No.* 96-*A of* 1892).

ON THE SAME PILLAR.

1 கொப்பரகெஸரிவர்ம[ர்*]க்கு யா-
2 ண்டு [ரு]நிஆவது தென்கரை
3 வ்ரஹதெயழ் நஸிவதமங்-
4 கலத்து [ஸ்ரீகற்குடி] வாகிஷ்ணு[1]

No. 544.

(*A.R. No.* 97 *of* 1892).

ON THE OUTSIDE OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஷ்ணஸ்ரீ [||*] திரும[ர்*]கி வளர இருநிலமடனையும் பொர்ச்சயற்ப்பாவையுஞ் சீர்த்-
தகி[ஞ்]சிசெல்வியும்

2 தம் பெருஷெவியாகி இற்புற நெடுதயி ஞாழியு னீடைதறைநாடு ஜுடர்வக வெ[னி]பட-

3 ர் வகவாகியுஞ் சுள்ளிசூழ்ம்மிட் கொள்ளிப்பா[க்]கையும் கண்ணற்க்கருமுரண் மண்ணீக்
கடக்கமும் செ-

4 பாருகட லீழத்தரசர்த முடியும் ஆங்கவக் றெவிய சொன்கெழில முடியும் முங்கவர்ப்பக்கற்
றெக்கவக் ஸை-

5 வத்த கஜாமுடியும் மி[ஹி]ரகாரமு ஞெந்றிசை சூழமண்டலமுழுதும் எறிபடைகொளக்
முறைமையி-

6 ற் சூடுங் குலதகமாகிய பலர்புகழ்முடியுஞ் செங்கதிர்மாலையு மங்கதிர்வெலைத் தொல்-
பெருங்கவ-

7 ற் பலபழலியிவு மாப்பெருஞ்டாற் கொண்ட கோப்பரகெசரி[பந்]காக ஸ்ரீராஜெஷ்ர-
சொழதெவற்க்கு யாண்டெ-

8 [ட்டு] ஆவது தென்கரை கொளாக்தகவளஞுட்டு உ[றையூ]ர்க்[கூற்]றத்து [ஸ்ரீக]ற்-
குடி மலை[விழுமி]ய பரமெஸ்வரற்கு இஷ-

9 ட்டு உறத்தூர்க்கூற்றத்துக் கொடும்பாளூர் இராஜெஷ்ரசொழ [இருக்குவ]வனார் பெண்-
டாட்டி தெவர் பெற்றமைக்காக

10 இவ[ள்] மகள் சொ[லை இ]ராசிங்கம் ஒரு திருகொஷாவினக்குக்கு [நெய் உ]ழக்கால்
[கி]ச்சம் உழக்கு நெய்யட்டி இரவு-

11 ம் பகலும் சஞராதித்தவல் எரியவைத்த சாவாமூவாப் பெராடு தொண்ணூறும் பதாஹெ-
ஸ்வர ரஷெஹ||—

No. 545.

(*A.R. No.* 98 *of* 1892).

IN THE SAME PLACE.

1 ஷ்ணஸ்ரீ||| வீரமெதணியாகவ வியாகமெ அணிஆகவுஞ் செங்கொலொச்சிக் கருங்
கலி க-

2 டிஞு கூடல்சங்கமத்து ஆஹவமல்லனே அஞ்சுவித்து விக்கலனியுஞ் சிங்கணனியும்
உடைபுற-

3 ங்கண்டு மற்றவர் மாதெவியரையும் வஸ்-வாஹநிகமுங் கைக்கொண்டு வீரலிஷ்மாவ-
ஸத்து உலகமுழுது-

[1] The inscription is built in below.

டையாளொடும் வீற்றிருகருளிக கொவிராஜகெவரிவ[ர்]ராக உடையார் ஸ்ரீவிர
ராஜெந்ர தெவற்கு யாண்டு

5 ரு ஆவது கொளாஜகவளகாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்துக் கருப்பூர் வெள்ளாளக் கருப்-
பூர்உடை[பர]க் கக்க[ன்]

6 திருவெகம்பகாக இங்காட்டுக்கு கம்புசெய்த கொளாஜகவிழுப்பரையக் இக்ஙட்டுத் திருக்-

7 குடி விழுமியதெவர்க்கு வைத்த திருகொஷவினக்கு தக்குக்கு ஈசன் தன்குக்குச் சூலத்-
தால் கெ-

8 ய் உழக்காக ஆண்டுவரை கெய் தொண்ணூற்றுகாழிக்கு வைத்த ஆடு கூடி இவ்வாடு
தொண்-

9 ணூறும் திருக்கற்குடி ஊரொமெய் கைக்கொண்டமையில் சஷிராகித்தவல் இத்திருகொ-

10 ஷவினக்கு காங்களெ செலுத்தக்கடவொமாக இவ்வாடு தொண்ணூறுங் கைக்கொண்-
டொ-

11 ம் திருக்கற்குடி ஊரொம் ॥ ஷ இது ஸ்ரீவதாதெஷஸ்ராஸகெஷ ॥|—கருப்பூர்மன் கம்பனுக்கு

12 காதலன்சிர் நக்கன் விருப்பூர் விழுமியதெவர்க்கு திருப்பூர்வினக்கு வைத்துத் தொண்ணூ-
ரு டாங்களித்த-

13 [ரன்] மெய்யெ உளக்கருத்தால் சால வகணு ॥—

No. 546.

(*A.R. No.* 99 *of* 1892).

ON THE GOPURA OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[ீ]॥* பூமன்னு பதும[ம]ம் பூத்த வெழுலகுக் தாமுன் கெ-

2 ச(தவ)தவத்தால் பரிதிவழித்(ய்*)தொக்தி கெடுமொ லிவனெகத் திரு-

3 மூடி சூடி இருநிலமகளை உரிமையில் புணர்[ர்ஜு] திரு[ம]கள் பணைமு[லை*]ச் செ[ரு]ஞ்-

4 சாகு[ணி]தது பருமணி மார்வம் பனிவரை [நி]கர்ப்ப ஜயமகள் செழுத்தண் ச-

5 டுகச் சுவட்ட[ரல்] புயமிருகையிலைப் பொருெ[ஜ்]னத்தொன்றி காமகன்தாளும் கொ-

6 மகட் செ[வ்*]வாய்[ப்] ப[வ்*]ள செயொ[னி ப]டைத் தகயாகெக[த்] தவளக[னி]றித்த-
னித்துடையொசெ-

7 க [பு]கழ்மகட் கிை[ஜ மகுட]ச் சித்[த]கென ஒருகுடை [ட நி]லவ செ[ப]ருப[டை நி]கர
வெயிலெ

8 க[ரு]ங்களி [இ]ருளி[னீதத்] தரப்ப நிடு ப[ல்*]தூ[ழி] எழ்கடம் புறத்திலு[ங்] கொடாச்
செவிகி (கொ)-

9 க்கொ லிவிதுலாவ [மி]கமு[ம்] சிலெ[யு]ம் சிதைஜு வாறுயர் பொக்கெடு மெரு[வி]ல்
புவிவீற்றி-

10 (இ)[ரு]ப்ப உ[ப]ரியாகை ஒ[ர்] னட்டிறு[க்]கு த[ம்]பமெனத் தனித்தகி [நி]சை-
தொறும் விஜய-

11 [ஷ்ம்பகிற்ப] ப[ரிப]கையா நி[நி]து [நி]ல்லி மன்று[யி]ர் தழைப்[ப] மதுவாறு [வி]ளங்க
[ம]ாத-

12 வ[ர் த]வமும் மங்கையர் கற்[பு]ம் ஆதி அணணர் [ஆ]குநிப் புகை[யு]ம் மிதெழுகொண்-
டல்

13 விக த[ண்]புகளும் மெநிசி வளருஞ் சா[நி*]யொழுக்கமு[ம்] நிதியறமும் பிறழாது நிகழ
பாவு[ம்]பழ-

14 கப்பாவும் [பணை]க்கைமா[வு]ம் மல்லது வன்ற[ணை ப்]படுதல் கவிவுங் காண்டற்க[ரி]-
தெக

15 வரு[க்தி] ப[லவெர்]புள்ளியுமல்லது நி[றை எகப்]பத்தலிக்தி நிறைபெருஞ்செல்வ-
மெ-

16 ா டவளி வா[முப்] பல்[லவ]ர் தெனுங்[க]ர் மானவ[ர் க]ளி[ங்]கர் கொங்கணர் கக்கடர்
கடாசர் தெக்கர்

17 செலவர் [நி]ங்கண[ர் பெ]காங்கணர் செதியர் நிரகத்[த]ர் [வ]ங்க ர(ர)ங்கர் ஜொனகர்
கைகயர் ஜிகர் [என்]-

18 [நரைகழல் வெஞ்சு மல்லர]வரை[சரும்] [மு]றைமையி னரிகூ நிறைருண விறைஞ்சி [அ]ம்பொ-

19 ற் குலக்கெ[ரடிச்] செ[ம்பி]யக்[கி]ழாகடி யொருமருகுட க[மலிருப்ப அருள்புரிச]மையப் பொற்கொட் டி-

20 மையப்ப[ர]வையும் கிவதும்பொல செ[ம்பொக் வி]ரவி[ஷாஸ]கத்[து] விற்றிருத்-ருளிய கொராஜகெ-

21 ஸநிவடகராக கிரஹவனதுகரவதிகள் ஸ்ரீகு[லொத்து]மவொடெ[ஏ]வற்கு யாண்[டு][1]

No. 547.

(*A.R. No.* 100 *of* 1892).

ON THE BASE OF THE NORTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE PIPILIKESVARA TEMPLE AT TIRUVERUMBUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

1 ஷஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்க்கு யாண்டு கூகூ ஆவது தென்-கரை வ[ழு]டியம் ஸ்ரீகண்டவதுவெ[ள்]ளிமலைக்கல[த்து]-

2 ப் பெருங்குறி ஷ்ரிலைவொம் எங்கண்ணிலம் இவ்வூர்க் குளத்துக்கீழ் ஸ்ரீகண்டவாய்க்கா-லுக்கு மெ[ற்*]க்கு அஞ்சாங்கண்ணாற்றுப்-

3 பலாற்றுக்கு வடக்கு எட்டாம்பாடகங் கலியங்கூற்றநல்லிட்ட [ஓ]ரஷக்கத்துக்கு வடக்கு மெல்பாற்க்கெல்லை [கொ]ல்லலும் தச்சபூன-

4 யன் நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்க்கெல்லைப் கினியூர்வாய்க்காலுக்குத் தெற்கும் கிழ் பாற்க்கெல்லைப் சுவரூலன் உ-

5 ள்ளிட்ட [ஓ]ரத[ஸ]க்கத்தின் மெலேக்கண்ணூற்றுக்கு மெற்கும் இவ்விசைத்த பெருகான்-கெல்லையு ளகப்பட்ட நில மிகிதிக்குறைமைய் உள்-

6 ளடங்க உண்ணிலமொழிவின்றி திருவெரும்பியூராழ்வார் உமாலடூாரியாரைய் எழுந்-தருளுவித்த சிறுவாயிகாட்டு காட்டுமன்னடி சாத்தன் தணக்கலுக்கு வி-

7 ற்றுக்குடுத்துக் கொண்ட இப்பொக்குச்செம்பொன் க[ா]ழஞ்சில் பொத்து உரையும் அ-லேயும் வழுவாதது இவ்வூராகெல்லாற் கொண்ட பொன் ப-

8 திணங்கழைஞ்சு இன்நிலத்துக்கெய் இறைகாலல் ஒவ்வுமாக கொண்ட பொன் பதினேங் கழைஞ்சும் ஆகப் பொன் மூப்பதின்கழைஞ்சு இம்மும்ப-

9 பதின்[கெ]ழஞ்சு பொன்னுக்கும் இச்சுட்ட[ப்*]பட்ட நிலம் வரராதித்தவற் றிறையிலி-யாக ஸிலாலெகை செய்துகொள்ளப்பெறுவதாக விற்று விலேயாவண-

10 மும் பொருள்மாவறுதிப்பொருள்ச்செல[வொலே] யாவதாகவும் இதல்லது வெறு பொருள்மாவறுதிப்பொ [2] . . . . . .

11 ட்டி யாவணக்களியெ பொருளறக்கொண்டு [வி]ற்ற விலேயாவ[ண]ஞ் செய்துகுடுத்தோம் திருவெரும்பியூராழ்வா . . . . . .

No. 548.

(*A.R. No.* 100-*A of* 1892).

ON THE SAME BASE.

1 ஷஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருமகள்பொல பெருநிலச்செல்வியு ளனகெ உரிமைபூண்டமை மன-கொன காகூளூ-

2 ர்சாலே கல்[ம]துத்தரு[ளி] வெங்கைகாடெங் கங்கபாடியு நுளம்பபாடியு குடிகைபாடியும் குடம-

3 லேகா[டு]ம் கொல்லமும் [க]ளி[ங்க]மு மெண்டிசை புகழ்தா ரமுமண்டலமு மிலட்டபாடி எழரைஇலக்கமுங் கி-

4 ண்டிதல்வெண்கீத் தண்டாற்கொண்டு தன்னெழில் வளர் ஊழியுளெல்லா யாண்டு ணொழுதகை வி-

5 ள[ங்கும்]யாண்[டெ செழியரைத்] தெசகுள் ஸ்ரீ கொராஜராஜகெசரிபன்மராக ஸ்ரீ-

6 ராஜராஜதெவர்க்கு யா[ண்]டு உவள [ஆவது பா]ண்டிகுலாச[னி]வளகாட்டுக்-[2]

---

[1] The inscription is incomplete.

[2] The inscription is built in at the end.

No. 549.

(*A.R. No.* 101 *of* 1892).

ON THE BASE OF THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கொவிராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு சு ஆவது தென்கரை வரஹதெ-
யம் ஸ்ரீகண்டசதுவெ-ற்திமங்கலத்துப் பெருங்குலெஹலெ-

2 யொம் இவ்வாண்டு மகாகாயற்று செவ்வாய்க்கிழமை பெற்ற சொதிநான்று பகல்-
இவ்வூர் திருச்சிகரகூடத்தெய் யி-ல்செய்து பெருங்-

3 குல் கூட்டகுறைவறக் கூடியிருந்து பணிப்பணியால் பணித்து வ்வலெஹ்லெ வெத பரிசார-
வது இவ்வூர் திருப்பெர்ப் பாலாசிரியன் சோயல-

4 ன் வ-வ்வஹணன் அரிசி இருகாழியும் காய்க்கறி ஒன்றும் கெயைரப்பிடியும் புளிங்கறி-
யும் புழுக்குக்கறியும் தயிர் உரியும்

5 காய மீலெய் பாக்கு இரண்டும் இப்பரிசு திருவெம்பியூராழ்வார் திருமலெமெல் சத்தி-
ரத்தில் வெ[ரு]ம[வ]ல்வா ஞெரு வ்ராஹணனு-

6 க்கு அநூராதித்தவற் உண்ண இவன் வெத்த நிலமாவன இவ்வூர்ப் புறகாய் ஸ்ரீகண்ட-
வாய்ககாலுக்கு மெற்க்கு இரண்டாங்கண்ணுற்று ப-

7 [வா]ற்குக்கு தெற்க்கு மூன்றும் பாடகம் மாறங்கடம்பன் உள்ளிட்ட ஸ்ரீடிமக்கத்து
தெற்க்கடைய மூன்றுமாவும் ஸ்ரீகண்டவாய்க்காலுக்கு கிழக்கு-

8 ழாங்கண்ணுற்று பலாற்றுக்கு தெற்க்கு மூன்றும்பாடகம் பாகஞ்ராஜன்னிட்ட ஸ்ரீடிம-
க்கத்து வடக்கடைய மூன்றுமாவில்க கிழக்கடைய ஒரு-

9 மாவும் ஆக நான்மாச்செ[ய்*]க்கும் அநூராதித்தலங் இறையிலியாக இவனிடை எம்பிலி-
சைந்த இறைஞவ மறக்கொண்டு அநூராதித்தவ[ன்] இன[ற]காட்ட பெருவெ-

10 தாமாகவும் இன்னிலம் இறைகாட்டப் பணித்தானெயும் இறைகாட்டிஞகையும் இறை-
காட்டப்பணித்த வலெஹ்லெயிலிருந்தானெயும் வெவ்வெ-

11 லற்றுவகை தாமெண்ணித்தினை பொன் வதாவெஹஸ்ரசெ மன்றி இறப்பிக்கப் பெறுவா-
ராகவும் பின்னெயும் இன்னில மிறைகாட்டப்-

12 பெருதொமாக பணிப்பணியால் பணித்து வ்வலெஹ்லெ செதகுடித்தொம் பெருங்குலி-
லலெஹெயொம் திருப்பெர்ப் பாலாசிரியன் இனி[ய*] காராயண ஞரா-

13 யணன் பணியால் இவ்வலெஹ்லெ எழுதினென் இவ்வூர் யஜ்ஞன் யஜ்ஞவிரியகான கலிவி-
சையன் தருணெக்குசெகனென் இவை யென்

14 எழுத்து |—இது வதூ[ர*]வெஹஸ்ரர் ராகெஹ் |||—

No. 550.

(*A.R. No.* 102 *of* 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE RATNACHALESVARA TEMPLE AT RATNAGIRI, KULITALI TALUK, SAME DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] சாலுவபூமச[க்*]கரவ[த்*]திகள் ஸ்ரீபொசனவிரசொ-

2 மிசு[ர*]தெவற்கு யாண்டு உடு ஆவது தனுகாயற்று

3 பூதுவப[ட்*]ச[த்]து கவியும வியாழகிழமையும டெ[ற்*]ற இசெபதி-

4 கா[ள்*] இராசகம்பிரவனகாட்டு குதுகைகாட்டு உடையார் திருமானகம(வ)-

5 லி[1] உடையநாய(ன்)னர்*க்கு சிவபாதசெ[க்*]ரபுரத்து உறைஞர் உடையான் தெ-

6 வன் காளியான முத்திசாகம்பியும் இவன்தம்பி திருமாணி[க்*]கதெவரும் இரு-

7 வொம் இக்காய(ன்)ஞ[ர்*]க்கு[ர]க்கள் விட்ட நீர்நிலம் ஆவது எங்கள் பா[ட்*]டஞ[ர்]

8 ககர[த்*]தா[ர்*]பக்கல் விலெகொண்டு உடைய [பணி] . ளிருன[த்*]து வய[லி]ல் . .

9 ஆயிது மெல்பா[ற்கு[எ][ல்*]லெ ககரத்தார்ப[க்*]கல் காக்கள் கொண்ட நி[லத்து] . .

10 வடபாற்[கு*] [ன]ல்லெ மாணி[க்*]ககாயகமபி புஞ்செய்கொல்லெக்[கு] . . . .

---

[1] Read திருமாணிக்கமலெ.

11 த்[ரு*][எ][ல்*]லீஉடையா[ர்*] திருமாணி[க்*]கமலீ உடைய கா[ய*]னு[ர்*]தெவ
தா . .
12 மெ[த்*]கு தெற்பா[ர்*]க்கு எ[ல்*]லீ ஊர்குள[த்*]து[க்*]கு கடைபொ[க்*]கு[க்கு]
வடக்கு ஆக இ . . . .
13 ந்த பெருகான்[ரு*] எ[ல்*]லீ[க்*]கு உன்பட்ட நிலத்து கிழக்குஅடைய [நில*]ங்கள்
. . . .
14 தா[க்*]கள் விட்ட மூன்று மா குழிய நீக்கி காங்கள் பயிர் செய்[து]வருகிற நி -
15 லம் ஒ ஷ கீ இரண்டுமாவும் இக்காய(ன்)னு[ர்*]க்கு தெவ[தா]ணமாக
16 விட்டொ[ம் காளிய]ான மூ[த்*]கிக[ர]கம்பியும் இவ[ன்]தம்பி [கிருமாணி]-
17 [க்*]கதெவ[னும் இவிருவொம்] இப்ப[டி]க்கு மு[த்*]கிசகம்பி எழுத்த
18 இ[ப்*]படிக்கு திருமா[ணிக்கதெ]வன் எழுத்து[1] [*]

No. 551.

(*A.R. No.* 103 *of* 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஓஸ்ஸீ [‖ *] ஸ்ரீமன் வரதாவ[ல*]கூலத்திகன் ஸ்ரீபொசன வீரசொமிகரதெவற்க்கு
2 யாண்டு உடிக ஆவது கன்னிகாயற்றுப் பூ[ரு*]டபதத்து பஞ்சமியுங் கா -
3 யற்றுக்கிழமையும் பெற்ற அனிழத்து நாள் ஸ்ரீமனு மகாப்பிரதாநி குமா -
4 ர கண்டரகொப சொமையதெண்டகாயக்கனென் உடையார் திருமாணிக்க -
5 (ம்)மலீஉடைய நாயனர்[க்]கு இளக்கு ணரூக ஆடி அருள காவெரித்திருமஞ்சனக் குட-
6 ம் இரண்டுக்கும் காள் து[ன்று*]க்கு சான்றுட்டியால் பதக்காக காள் ஒன்றுக்கு ஆணி-
7 யாக வந்த கெல்லுக்கு நான் இறைபிலியாக கொண்டு விட்ட நிலமாவது [ராஜ] -
8 கெம்பி[ர]வளநாட்டு ஆதனூ[சி]ந் அவிமாலுமெருவான் குலொத்துகைசொழபுரத்[து]
9 வியாபாரி விரையூர்கிழவன் பெருமாள் ஆர்காட்டினை ராசவிச்சாதி . . . . .
10 ய செட்டிபக்கல் கொண்ட ஒருபூ கீ க லி இந்நிலம் வெலிக்கும் குடுத்து . . .
11 பொருள் அன்றுடு நற்காக பதினபிரத்துக்கும விலைக்குநகொன்[ற]ன [பெ]ரு . . . தெ
12 நிலம் வெலியும் சந்திராதித்தவரை இ[றைபி]லியாக நிலு[கநி] இக்கி [லத்து]க்கு . . . .
13 லி மாக்கலம் அந்தராயம் உள்ளிட்ட ஆயங்களுந்[ந்தவிர்த்]து . . . . .
14 ட்டு இத்திருமஞ்சனநிர் நித்தமட்டிய . . . . காவெ . . .
15 . . திருமாணிக்கமலீஉடையக[ரினு] . . . . . .

No. 552.

(*A.R. No.* 104 *of* 1892).

ON THE EAST WALL OF THE SECOND PRAKARA (RIGHT OF ENTRANCE) OF THE ADIPURISVARA TEMPLE AT TIRUVORRIYUR, SAIDAPET TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 148.

No. 553.

(*A.R. No.* 105 *of* 1892).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME PRAKARA.

1 ஓஸ்ஸீஸ்ரீ‖—கெஞ்ஞெகஜ்ரீவிரசழ வஹ-வியவாரஞெணெஜ்ரொரஞெணெ கஞ்ட கொஞெஞ்-
ஜீ[ன்*]ஞெஜ்ஞெஜ்ரொரஞெஜ்ரொஜ்ரீர்ரமவகிவஞ்ஞெதஜ்ன்ரவிகரஞெஜ்ரை ஸ்ரீவிசழ [*‖]
ஞெஜ்ஞெவரவ்ரயிவ-ரரஜ்ரகி-
2 வஹ-ஞகஞெரொரழுவிகி கரஜ்ஞவஞ்ணென் ராஜெஜ்ரஸவ் வரவரஜ்ராள் கரகிஜ்ஞ ரவிணர
ராஜராஜஸவ் வஸ-ஞநொகி வ ஜகஸ-ரரநநஜொழிகெந கெந கிரகஞநிழன்கஜ்ஞ-ஞ்-
ஜ்ஞண விசழ [|*] ரவிணரயி-
3 வ-ஜீரரவ் ழழஹொகி கரகஞிக[ஜ்ஜ]ரவீரஞெஹரவஜ்ஞகஜ்ஜர ‖வ

[1] This inscription is a copy in later characters.

No. 554.

(*A.R. No.* 106 *of* 1892).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME PRAKARA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 64.

No. 555.

(*A.R. No.* 107 *of* 1892).

ON THE SOUTH WALLS OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] திங்களொத்தரு தன்றெருங்கல் வெண்குடைக்கீழ் நிலமகள் நிலவ மலர் மகள் புணர்ந்து செங்கோ -

2 ல்லொச்சி செருங்கலி கடிந்து தன் சிறுதாதையையும் திருத்தமையனையுங் குறிக்கொள் தன் [இ]னங்கொக்கீனும் நெறிபுணர் தன் திருப்பு -

3 தல்வரையும் அன்றெறில் வாகவன் வல்லவன் கங்கன் புலங்கெழிற்ப் பல்லவன் இலங்கை-யர்க்றிறைவன் கன்னகுச்சியர் காவ -

4 லனைப் பொன்நணிச் சுடாணிமகுடஞ் சூட்டி படர்[ப்]புகழாங்கவர்க் கவர்[க]ாட-ருளிப் பாங்குற மன்று[ப]ல்லூழியுட் டென்*]னவர் மு -

5 வருன் மாறைபெ[ர]ணன் பொன்முடிய [ர்*][ஞ]ப் பருமதிட்ப் பகலலே பொருகளத் தரிஞ வாளவிய கழல்விரகொனீன முனை(ன) -

6 வயிற் பிடித்தத்[1] கனக்திவாரண(க்க)க் களிற்றினை துதைப்பித்தருளி அகமில் பெரும்புக-ழ்ச் சுரபாண்டியன் ஒற்றை வெ -

7 ண்குடையும் கற்றை வெண்கவரியும் [சிங்]காதகமும் வெங்களத் திழந்து தன்முடி விழத்-தலேவிரித் தடிதனெ[ர]டத் தொல்லே மு*]ல்லேயூர்த் துரத்தி யெ -

8 ல்களில் வெஞட்டமைசைச் செஞட்டொதுக்கி மெவுபுகழிராமருட[2] முகிழுவிடர் கெழு வில்லவன் சுடர்மடிக் கொண்டு தன்காடுவிட்டொடி [3]புல்[க]ாளிப்ப

9 வஞ்சியம் புத[மலர்] மலைநாங் கெ[ஞ்]சலில் வெலீகெழு காந்தளூர்ச்சாலே(க்) கலமறுப்-பித்தருவமல்லனு மஞ்ச கெவுதற் ரு[ல்]கரும்படையா லா-

10 . . . . . .

11 [க]ருமாட்ச் சாங்கமைய்னு முதலிகர் சமரபிருவெசத்துை -

12 டய நி[மிர்] கூடர்ப் பொன்னெடய்ங்(இ)கரிப் புரவியொடும் பிடி -

13 த்துத் தன்காவட[யி]ற் சயங்கொண்டு ஒன்காா் கொள்ளிப்பாக் -

14 கை யுள்ளொரி மடுப்பித் தொரு[தனித்] தண்டாற்ப் பொருகடலிலங் -

15 கையர்கொமான் விக்கி[ர]ம[ப]ாகுவின் மதிடமும் முன்காக்குடைஇ தென் -

16 தமிழ்மண்டலமுழுவதை மிழ்ஞ எழ்கடலிழம் புக்கிலங்கிசனுகிய [வி] -

17 க்கிரமபாண்டியன் பருமணிமகுடமும் காண்டகு தன்[க]காக்கித் தன் . . -

18 கன்காகுச்சியிலும் ஆக்களி யிழஞ் சிரிதென்றெண்ணி யுளங்கொள் நாடு ளன உ[ற]வெ-டும் புகுஞ வினங்கி மு(ட்)டி கவித்த [4]விரதலாவெகன் பொர்க்களத்தஞ்சிக் கார்க்களி நிழஞ கலையுற்றெழிடிக் காதலியொடும் தனற்றுவையைப் பிடித்துத் தாயை மூக்கரி -

19 ய அங்[கவ*]மாகதிங்காதம்க்கா[க்*] பிண்டும்வஞ வாட்டொ[ழி]லுழ்ஞு வெங்களத்தலை வச்சிங்களத்தரைசன் பொன்கனி முடியும் [க]ன்கரன் [வ]ழிவந்துரை[கொ னி]-முத்தாசனு[கி]ய சிவல்லவன் மதராசன் பொ(த)ன்கு[ணி]முடியும் கொண்டு

20 வடபுலத் திருகாலாவதும் பொருபடை கடாத்திக் கண்டரன் நிகரன் நாரணன் கணவதி வண்டலர் தெரியல் [மதி]சூதன்கென் றெ[றி]ப் பலவரசரை முனை வையிற் றுரத்-[தி][வ]ம்பலர்தரு பொழி[ற்] கம்பிளிகருள் [5]சுளுக்கியர் மாளிகை தக[ர்]ப்பித் தினக்-கமில்

21 வில்லவர் மினவர் வெற்குலச் சளுக்கியர் வல்லவர் கொ[ச]லர் வங்கணர் கொங்கணர் ஒஞ்சர் ஐயணர் சிங்களர் பங்களர் அகிரர் முதலிகர் அரைசிடு நிறை[க*]ளும் ஆதி லொன் றவரியில்க் கூறுகொள் பொருள்களும் உகஞ நான்மறையவர் முகஞ.

---

[1] *கதநதிவாரணம்* is the correct reading.

[2] Supply *மூவர்கெட* before this word as in the other inscriptions.

[3] Read *காடு* before this.

[4] Read *விரசலாமெகன்*.

[5] Should be read as *ச*.

22 கொளக் குடித்த விழுலொகத்தும் வினங்கி மனுகெதிரின் உழுமெதஞ்செ[ய்*]தரைகவித்-
தீருஉ ஜயங்கொண்டசொழன் உயர்உபெரும்புகழ் கொவிராஜகெசரிவற்ம[ண*]
உடையசர் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யா -

23 ண்டு முப்பத்தொண்ருவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து புழற்கோட்டத்துப் புழு-
[ல்*] நாட்டு வைஷ்ணவெயம் சுஉரசொழச்சருப்பெரிம[ங்க]லத்து வாகுன்மஹாதெவிச்
சருப்பெரிமங்கலத்துப்

24 பெருங்குரி ஈஹாஸவெஹெயொம் நிலவிலேயாவணக் கையெழுத்து இன்னுட்டுத் திருவொற்-
றியூர்உடையாமஹாதெவர்க்குத் தி[ரு]ப்பணிசெய்திருக்கும் ஆரியதெசத்து மெகளா -
புரத்து வராஹ[ம]ஈட்டன் வராஹ -

25 [ணி] நாகலவ்வைச்சா[தி]யான ஆரியம்மை எடுப்பித்த ஈர[ஜெஉர]சொழன்மடத்துக்கு
மட[புறம]ாக இ ஆரியஅம்மைகன்பக்கல் [எ]ம்மிலிசைஈ விலைப்பொருள் கொண்டு
விற்றுக்கொடுத்த நிலமா -

26 . . . . . .

27 டைய நிலம் இ[ரு]மாவும் இங்கெ மூன்றுங்கண்ணறும் இரண்டாஞ்சதிரத்து நிலம்
ஆறுமாவும் இங்கெ மூன்றுஞ்சதிரத்து நிலம் மிற்கடைய நிலம் இரண்டு மாவும்
இங்கெ அஞ்சாங்கண்[ணு*][று]மு முதற்சதிரத்து நிலம் ஆறு மாவும் ஆக நிலம் வெளி
ஒன்றெ ஒரு மாவும் இங்கெ கொல்லைநிலம் ஈன்ரு மாவும் ஆக நிலம் ஒன்றெ காலும்
ஆக இன்நிலம் எற்றி நிலம் ஐவெலியும் இதனில் உண்ணிலம் தழியாமெ (வி) -

28 விற்றுக்குடுத்தொம் இன்நிலத்துக்கு பழம்படியெ கீர் பாயெபறுவதாகவும் இன்நில-
த்து மெல்லெக்கிய மரமும் மீற்ணெக்கிய கிணறும் இன்நிலத்துக் குரித்தாகவும் இரு-
காலாவது முக்காலாவதும் வெறு விலக்காணம் கிழிகையில செல்லக்கொண்டு இறை
இறிச்சி இறையிலெ விற்று விலெயாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் இன்நிலத்துக்கு
வெண்டும் இறை வதராகித்தவரை நாங்களெ இறையிறுப்பதாகவும் இ -

29 த்தன்மத்துக்கு இறையிலியாக விற்றுக்குடுத்தொம் இப்படிக்கு வலெலெ விற்றுக்குடுக்க
லஹலெயின் னுள்விருது பணித்தான் வட்டமணி ராராயணக்கிரமவித்தன் பணியா-
னும் இராஜூர்ச் சன்னயக்கிரமவித்தன் பணியாறும் வெற்பு[றத்*]துத் திருவலயம
தெ[ண][வி]க்கிரமவித்தன் பணியாறும் ஆரியதெசத்து மெனோ[பு]ரத்து வராஹ-
ரஹட்டன் வராஹணி நாகலவைச்சானியான ஆரியஅம்மைக்கு ராஜெஉர -

30 சொழன்ம[டை]த்துக்கு மடப்புறமாக விற்றுக்குடுத்தொம் ஸ்ரீகொஹரஸ்ரர் அற்றை[நா]ள்
அமுதுசெய்ய விற்றுக்குடுத்த இன்நிலத்தில்க் குடிஇருது இன்நிலம் உழுஞ் குடிகளெ
ஸெலிறை சொறுமாட்டும் வெட்டி அமைஞ்சியும் உள்ளிட்டன எப்பெர்ப்பட்ட இறை-
க(ள்)ளும் கா[ட்*]டப்பெருதொமாக விற்றுக்குடுத்தொம் இதன்றி மற்றுவொரில் [1]
ம்தாவகமும் உள்ளிட்டுத் தான வெண்டுகொவுக்கு நிசதி கழைஞசு

31 பொன் மன்ற ஒட்டி இட்டுக்குடுத்தொம் பெருங்குரி ஈஹாஸவெஹெயொம் இதிக்கிதுலெ
பொருள்மாவறுதிப் பொருள்செலவொலெ யாவதாகவும் இதவல்லது வெறுபெருள் -
மாவதுதிப்பொருள்செலவாலெ காட்டக்கடவரல்லா(யா)தாராகவும் இப்பரிசு இசை-
ஞ விற்றுக்குடுத்தொம் பெருங்குரி ஈஹாஸவெஹெயொம் இவர்கள் பணிக்க எழுதி-
னென் குமிண்டிலி உதையாதித்தக்கிரமவித்தநென் இவை என்னெ -

32 ழுத்து இப்படி அறிவென் வெர்புறத்து உதையாதித்[தக்]கிரமவித்தனென் இவை என்
னெழுத்து இப்படி அறிவென் மூவர [ய*]ரை கருவடிக்கிரமவித்தநென் இவை என்
எழுத்து இப்படி அறிவென் வட்டமணி ராராயணக்கிரமவித்தன் மகன் சொமனுகக்
கிரமவித்தநென் இவை என்எழுத்து இப்படி அறிவென் ஒடபுறத்தெயாதித்த(க்)க்கிரம
வித்தநென் இவை என்எழுத்து இப்படி அறிவென் வெர்புற -

33 த்தத் திருவலயம தெவக்கிரமவித்த(ன்)நென் இவை என் எழுத்து இப்படி அறிவென்
[இ]டசவிப்பட்டயக்கிரமவித்தநென் இவை என எழுத்து இப்படி அறிவென் குமிண்டி
சருவடிக்கிரமவித்தநென் இவை என் எழுத்து இப்படி அறிவென் வெர்புறத்து சொ-
மடிக்கிரமவித்தநென் இவை என் எழுத்து இப்படி அறிவென் வெற்புறத்து [க]ணவ
நிக்கிரமவித்தநென் இவை என் எழுத்து

34 இப்படி அறிவென் வட்டமணி மா(த)யவக்கிரமவித்தன்நென் இவை என் எழுத்து இப்-
படி அறிவென் குமிண்(ண்)[டி]தொணயக்கிரமவித்த(ன்)நென் இவை என எழுத்து
இப்படி அறிவென் வெற்புறத்து எறயக்கிரமவித்த(ன்)நென் இவை என் எழுத்து இப்-
படி அறிவென் பிசாணூர் தாழிகுமா[ர]க்கிரமவித்த(ன்)நென் இவை என் எழுத்து [||*]

[1] மாற்றுகொமாகில் is probably what is intended.

No. 556.

(*A.R. No.* 108 *of* 1892).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரு-லனசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜ-
2 தெவற்கு யாண்டு ஆருவது ஜயங்கொண்டசொழம-
3 ண்டலத்துப் புழற்கோட்டத்து உடையார் திருநற்றியூருடை-
4 யார் கொயிலிற் கும்பிட்டிருக்கும் ஆண்டார்களிற் பெரியநய-
5 ஞ மாணிக்கவாசகனெக் இக்ஞயஞற்கு வைத்த திருது-
6 க்தாவினக்கு ஒக்குக்கு விட்ட பசு உடெ மூப்பத்திரண்டும் திரிபுவ-
7 கசு[க்]தாத்தெருவில் மனருடிகளில் மானக் ஒற்றிகொண்டானெ[க்]
8 இ[ப்]பசு மூப்பதி [1]

No. 557.

(*A.R. No.* 109 *of* 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. V, p. 106.

No. 558.

(*A.R. No.* 110 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருவாய்க்கெழ்வி முன்[ப]-
2 ாக திரு-லனச்ச[க்*]கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாராஜ[ெ]-
3 தவற்கு யாண்டு பகூ-வது வி[ெ*]ஜகாயற்றுப்
4 பூவ-ற்பகூநத்து கரிலையும் உத்திரட்டாதியும் பெ-
5 ற்ற காயற்றுக்கிழமைகாள் ஜயங்கொண்டசொ-
6 ழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான
7 சுலொத்துகசொழவளாகாட்டுப் பெ-
8 ரூர்காட்டு விருகனபாக்கமாக சென்னிகல்லூர[ச்*]
9 வயலூர்கிழவன் திருவெகம்பமுடையான் செந்தாமரை-
10 க்கண்ணனை வபிராதாயனென் உடையார் திருவொ-
11 ற்றியூருடையகாயனற்கு நெற்குடிசாலேக்கு நெற்குடி-
12 கொண்டு விட்ட பெரியநாச்சியையும் இவள் மகள் மா-
13 ரியையும் இவள் தங்கை கவுத்தாழ்வியையும் இவ-
14 ள் தங்கை திருவாண்டியையும் இவள் தங்கை வடு-
15 காழ்வியையும ஆகப் பெர் ஐய்வரையும் இன்ஞ-
16 யனர் நெற்குடிசாலேக்கு இவர்களும் இவவழி-
17 யில உள்ளாரும சந்திராதித்தவரை நெற்குடிவதா-
18 க் கொண்டு சிலாலெகைபண்ணிக்குடுத்-
19 தென் வயலூர்கிழவன் திருவெகம்பமுடை-
20 யான செந்தாமன[ர*]க்கண்ணனை வயிராதரா-
21 யனென் [||*]

Nos. 559 to 611.

(*A.R. Nos.* 111 *to* 163 *of* 1892).

INSCRIPTIONS FROM NANDI, NANDIDROOG HILL, KANDAVARA, MANCHENAHALLI, KOLAR, TERUHALLI, ANTARGANGA AND BUSSANAHALLI IN THE KOLAR DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE'S *Epigraphia Carnatica*, Vol. X.

Nos. 612 to 616.

(*A.R. Nos.* 164 *to* 168 *of* 1892).

INSCRIPTIONS FROM SIDDAPURA IN THE CHITALDROOG DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE'S *Epigraphia Carnatica*, Vol. XI, Mk.[2]

---

[1] The inscription stops here.

[2] Nos. 164 to 166 are published also in *Ep. Ind.*, Vol. III, pp. 134 ff. and Nos. 167 and 168 in Vol. VI, pp. 212 ff.

No. 617.

(*A.R. No.* 169 *of* 1892).

INSCRIPTIONS FROM WHITEFIELD, BANGALORE DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE'S *Epigraphia Carnatica*, Vol. IX, Ht. No. 147.

No. 618.

(*A.R. No.* 170 *of* 1892).

RIGHT OF ENTRANCE TO THE EAST GOPURA OF THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM, CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஃ ஸ காரெற்ற தண்டலைக் காவிரிகாடனைக் காணுலவுக் தெரெற்றிவிட்ட செ-
2 ழுக்தமிழ்த் தென்னவன் சென்றெதிர்க்து தாரெற்றவெம்படை யாரியர் தண்டெ[ட]-
3 த் தனியெ பொரெற்றவின்ற பெருவார்த்தை யின்றும் புதுவார்த்தையெ ஸ
4 பண்பட்ட[மெ]ன்மொழிப்பைபந்தொடி கொங்கையர்க்கலை[ம]ம் கண்பட்ட-
5 முத்தவடம் கண்டு காக்கிலன் காடவர்கொனெண்பட்ட செண்ணெதிர்பட்-
6 டொழுக வெழுந்த புண்ணிர் விண்ப[ட்ட]லெயப் படை தொட்ட சுந்தர-
7 மினவனை [||*]

No. 619.

(*A.R. No.* 171 *of* 1892).

IN THE SAME PLACE.

1 வட்டவெண்குடை மன்னர்தம் பு[க]ல் கொண்டு மாமுடிகொண்டு பொர்-
2 மாறுகொண்டெழு பொசளன் தடைகொண்டு வா[ணன் வண]ம் புகத் தொட்ட
3 வெம்படைவிரன் வெற்றி புனைந்த சுக்தரமாறன் மூன் சூழிவிட்ட
4 தெலிங்கர் செனை துணித்து வென்ற னைத்துமெல் விட்ட வெம்பரி
5 பட்டபொதெழு சொரிவாரியை யொக்குகெர் மெல் மிதந்த ரினை-
6 ப் பெருக்திரள் வெண்ணுரைத்திரளொக்கு முன் பட்ட வெங்கரியக்-
7 தவிர் படிந்த மாமுஙிலொக்கும் விழ்பருமணிக்குடை யங்குவக்-
8 தெழு பருதிமண்டலமொக்குமெ ஸ

No. 620.

(*A.R. No.* 172 *of* 1892).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இனவ . . க[ம்]புரிவெண்பி-
2 றைக்கொடிடிகல் வெங்கடெங்கட
3 னெம[த*]க்த வெங்[க]ரிச் சுக்தரத்தென்-
4 னவன் தில்லை மன்றில் வனசத்திரு-
5 வுடன் செஞ்சொற் திருவை மணக்-
6 தகொக்கும் கனகத்தலையுடன் முதி-
7 தத்துலியிற் கலக்தகுவெ ஸ

No. 621.

(*A.R. No.* 173 *of* 1892).

IN THE SAME PLACE.

1 ஓஞ்ஞ் சகாரியாண்ட[ர]ரொருபத்தெட்டில்
2 மெலாதி மூலகாளி லானிதனில் சொதி-
3 தனங்ஙில மெல் சொழன் சொழருலவல்வி
4 களங்கமற வைத்தான் கரு ஸ
5 வண்ணக் திகழும் கொடி[ய]ட மன்னுஞ்
6 சொழருலவல்லி கண்ணுக் தலைமையுடையா-
7 ரை காமார் புகழப் பரமாலே யெண்ணும்படியில்
8 புகழானர் யென்றெனன்றெ யென்னுடைய கண்ணும்
9 பழனக்கழுமலமும் கலந்தார்த் திருவமலந்தாரெல்
10 திருமூலத்தானமுடையர்[ன்] ஸ

No. 622.

(*A.R. No.* 174 *of* 1892).

LEFT OF ENTRANCE TO THE NORTH GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இக்த மொவ-ரழ ரா-
ஜா-
2 யிராஜகு ராஜவாகிஷ்ணாகு ஸ்ரீ-
3 விரவரகாவ ஸ்ரீகிருஷ்ணதெவரஹா-
4 ராயகு யநி-ழ ஆக விம்ஹாத்தி-
5 ரை பொட்டிறாற்கு எழுந்தரு-
6 [ளி] ஜயஷ்டிபம் காட்டி திரும்பி
7 பொன்னும்பலத்துக்[கு] எழுந்த-
8 ரு[ளி] பொன்னும்பலஞ்தனேயு-
9 ம் செலித்து வடக்குக்கெரபுரம் கட்-
10 டிவித்த லெவை உ

No. 623.

(*A.R. No.* 175 *of* 1892).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமதெகல் மொவ-ரழ
2 ராஜாயிராஜெந ராஜவர-
3 மெஷ்வரொண ஸ்ரீவிரவரகரவ-
4 ஸ்ரீ கிருஷ்ணதெவரஹாராயெண
5 கரகழ உ

No. 624.

(*A.R. No.* 176 *of* 1892).

RIGHT OF THE WEST ENTRANCE TO THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ—ஸ்வஸ்தி வசிஷ்வஜமதாயார வொசிகர . . . . . வ-ரிசாயவ . . . உ-
வமபரிதி-ழ-ஒந்த ஒகாரீவ-ண்ணந ஸ்திகீயார . . . . . க-ஒவெரெஒக-ம-
2 திம கண[-ழ]டராஜவிஜரவண கர . ககரிக-ஒடவக . . . . . ட-மஸ்-
ஸ்ரீ-ந வி . . . . . ஸ்ரெமொவரஒவிவிநடரவடஹந கரஸ்ரீவ-ரவர . . .
. . . வதிஷரிணரர-
3 ட-ழ-ஒஒ தெஸ்ல-ரவ-ரவிரவிகவீரரவிஷெக வரணக . . . . [ஸ்ல]ரவக வஹ . . .
ஜாயிராஜவாவெஷ்வரஃ—தொண்டை . . . . . லே தென்னவன்
4 வ்ரஹ்மராயரும் ஜயதுங்கப் பல்லவராயர் . . . . . ற்கு விக்தகை . . .
உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார்ெ . . . . . ஸ்ரீரெஷ்ஸ்ர-
5 க்கண்காணிசெய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ்செ[ய்]வார்களும் வாமுதாயஞ்செய்வார்களும்
கொயில்காயகஞ்செய்வார்களும் திருமா[னி]கை[க்]கூ ஜசெய்வார்களும் பண்டாரப்-
6 பொத்தகமுடையார்களும் கணக்கரும் கண்டி விதிதக்கதாவது சுக்தரபாண்டியன் திரு-
கிலே வெழுகொபுரச்சன்ன ஜியில் சொக்கச்சியன்குரலில் சிற்பக்கத்தக் கி-
7 ழைமடவஜானமாகத் திருகொக்கழஜியான் திருமடமென்னும் பெரால் செய்வித்த மட-
த்துக்கு மடமெஷமாக காயகரும் காச்சியரரும் எழுத்தருளும் காள் கி-
8 ருப்புற்குடையில் கஜ்யவளம்பண்ணிச செலிக்கவும் எநிஜிவிசொமன்திருகந்தவனத்-
துக்கு மெற்கும் தெற்கும் சுக்தரபாண்டியச்சருப்பெரிமங்கலத்-
9 தா[டி]ன தெர பெருமாள் திருமெனிக்கு நன்றாக கா[ன் வை]த்த உஜர . . . . . .
நாட்டு வெண்ணீயூர்நாட்டு இராச[1]

No. 625.

(*A.R. No.* 177 *of* 1892).

ON THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ :—ஜ்ரவ்ரு்ல்தெரஜ்ரணஃடெஜ்ரமெயகூஷாவாஜெஒதெ[ஸ்ல]தெரஃ . . . .
. . . . . .
2 மவ-ரஸ[கிரி] — கல்தெரபீரமதெதெஷ்ஷ-ரஜாகதகதகாதீதெதெஷ்ஷ-ரஃதெரொஸ்ஷஃம் ஜதெர
வ-ஜ்ரவ்ரவாண்ரு் . . . . .
3 வகஷ்ரஃ வஸ-ஜதாம வஜரீ—[க*] ஷுவீர்ஷ்யா வ-ஜ்ரவாவாஜ்ரு் ஜெஜவீஷ்ஷ-ரஷ்ரு் கஷ்ரம ரா
. . . [வ]னக-ரஷாயரஷ்ரு[*] [அஷ்ரா]டிஸஸீ-

[1] The inscription is incomplete

4 உலிஸெஸுஸ-ஸ்ஸு-ர்ரோ-வஸ்ஸுஒெ யாராயகா யங்கிரீழ் [உ*] ஞாரா-ரவெஷிவா-ஸ்ஸ ஸ்ரவகிஷித-வகெ வீரவீஒ[ர]ச மிரி[ஞ்ஞ]ரழ்

5 . . . ஒவெபு்ரஞா[ஒவ்ஸ்ரவி ணிஷிகயொராஞ்ஞ-ர்[யஞ]ஞ்ஞி-ர்ர-ஒவெஞ்ரோ [|*] ஸிஹரா-ணைஞ்ஞழ் வ்ரவா-ர-ந-கட-கரிவெஞ ஜீகரி-ஞ்ரா-

6 ர-ஒ-ஸ்ரஞ்ஞ-ர்ரெஸ்ஞ-ஒஸ்ஸுரா கஒயகி கர-ணரா கிஷ ஸ-ஒகெ வ்ரஷ-ஒனாழ்—[ரு*] வெஷ்டரநா ரஷஸ்ரவய-ஒகரிர-[க]ரம

7 கொடிஸ்ரோ வ்ரயரராழ் ர-ஒவ்ரெராகரி ஞ்ஞகெவொஒவெஒ-ஜி_நரரிவ்ஸ்வை-ர-ஒ-ம வஸ்ஸி[ந]ரம [|*] யொயாஸ்ஸங்க-ர வாஸ்ஸ்ரகம்[வெஒ] கநஸ்விதுராஷயர்

8 ஞிஷகெர . . ந்ரவ-ஷ-ஒய-ர் வஸ்ஒவ-கெ வ்ரதுராஸ்ஞ்ரர்வ்ஸ்ரு)ஸ்ஸ்ரி [ச*] வ்ரராவ்ரெ ஸ-ர-ரவ-ராஜ்ஞ்ரு ஒ[ஜ-ஜி] வரிர[ர*]கீ . . . . . ஜ்ஸ்ரி வ்ரரஒணெஒ-

9 . . . கெவ[ஒழ்] ஸிராஷஸ்ரஜ்ரர-ர-ராரி கரஷஷரி [|*] ஈகரு்ராகூரி-ர்ரராவகிஜ்ஞிவ வ-ஸ்ரீ- . . . . . கெஞாணீம் . . . . [||ஞ*]

No. 626.

(*A.R. No.* 178 *of* 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸகரூயர[ஷ]ர்[1] கரிணஸ்ஸஷஷ்ராணஸ்ஸ்ரர ஷ-ரஸ்ஸ

2 வ்ரஷகெ[ஷி]கொர்ரி—கஸ்ராவி கெ ஸ-ர-ரவ-ராஜ்ஞ்ரு-

3 ஒெவ ர-ஸ்ஸ்ரவ்ரஷெஒெ ஷ்ரஜ்ரயம வஷராயர் உ

No. 627.

(*A.R. No.* 179 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ஸஸ்ஜ் ஸ்ரீர்—ஷ்ஷர வெஸ்ரவ்ராஸ்ரு ஷெஷ[ய்]ஸஷவ்ஷகிழ் விஜ்ராஸவ்ரு ஒெராஜெஸ்ஸ்ராஞ்ஜ்ஞர கா○கமஜ்ஜிமொஸவ-

2 மணவ்ரகரு்ஞ்ஜ்ராகீநவி [|*]வீராஸ்ஸ-ர்ரஞவ்ராஜ்ஞ்ரு)ெவநரு்ரஷ-திர் கரு்ஞ்ரா க-ஞ்ரொராஷஷணஞ்ஞெந காஜ்ஞவிந்ஸ்ஸராகஷகிகாஷ-ஞ்ரஷஸ்ரு ஒிஷ்ஷர் ஸஷ்ராழ் || [சு]ஜிதரு ஸ-ர-ரவ-ராஜ்ஞ்ரு)ெவ [விர்]ஒெஞ்ஞ்ஞ்

No. 629.

(*A.R. No.* 181 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 வ்ஸ்ரீ வ-ரவாஜ்யெ வாகவெ அதுவ-
2 ஸ்ரீ-கரீ || வாராஜவய-ஒண்டுவ்யரீமாணரு-
3 ஹெ || ராஜவ-ய-ல்ஸ்ரீர-ஹை கு-ஒரீ கதகனே-
4 ஸ்ரீகெரீ [*] கவுகர வ-[ர]ஸ்ஸுமதுஹவஹாவகெரீ [||*]

No. 630.

(*A.R. No.* 182 *of* 1892).

ON THE SAME WALL.

1 வ்ஸ்ரீஸ்ரீ—ஒங்காராஜ்யரீவஹாரி காரகதுவு வர்ஷ்ரீம்வரி காஹீவதிவ்ரீ-ர்யாவரி அதக-
ரெவ[தி]கெ மணவ-

2 திவ்ரு-ர்நாவி யெதாஹவெ || வ்ஸ்ரெண-ல்ஸ்ர-ரவாஜ்யெ-ரெவதிரவரவார-ஹை
வஸ்ரீவ்ஸ-ஒர்ஸ்ரும்ஹொர்ட-ர்ஹவஹாவ-

3 கொரிவஹாரவ்ஹாரவிவ்ஹாரிணீர் || வகு-ரீ கவெகம ஸரவர ஹரொதி யாஜ்ரோ ர்ட-வார்ஸ்ர-
ரரீரெஹொர்ஹிதுரீ

4 வரயவ்ட-ஒரனேர்திகவுதுவாஜவ்ஸ்ரம ராஜவ-ரெய-ர் வரண்காவவதி || விவர. . . . .

No. 631.

(*A.R. No.* 183 *of* 1892).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 வ்ஸ்ரீ ஸ்ரீ—வ்ஸ்ரீ வரிவ்ஸ்ரஜமதுரயார ஹொரிக-ரதிதிக ரெய-ராவ-ரிரெயவ கொரவ-
வம்ஸதிர்ட-ரெத ஒங்காரீவத-ரண்டதர்திரீயாரரீ ரொவக-ரதிரெரெத-ரதிர கண-ர்சட-
ராஜவிர்நாவண காரகதிக-ரெடவாகத விதிரெரிவ-ரத-ர்ஹ-ர்திதூ-ர்த வீரமஸ்ரொவாத-
விவிதரவத்வஹ காஹீவ-ராவராயீஸ்ரா மணவதிஹரிண ஸரதூ-ர்-ரெத கெஸ்ரு-ரவ-
ராவிரவிகவிரராவிஹெக வரணகராஜவ்ரதிஷ்டவக ரீஹராரா-

2 ஜாயிராஜ வாரெரீஸ்ரா || திரவ-வனச்சுவதி ஸ்ரீவ-ரகவ-ராஜ்யெவெர் உடையார் திருச்சித்றம்பலமுடையனயனர் கண்காணி காணதிதார்க்கு இக்கொயில் எழுந்தருளி இருக்க வ-ரெவெஜெகொண்டருளும் உடையார் ஸ்ரீ-ரவஸ்தானமுடையார் திருமுன்பு ஸ்ரீர-ர்நு கஜ்யனம்பண்ண ஸ்ரீவலி எழுந்தருளினால் திருமுன்பு நின்று நமக்கு ஸ்ரீ[ரீ]வ-ர்சடம் பண்ணுவார்களாக ராஜாயிராஜவனரட்-

3 . . . . . கொண்ட நிலம் இரண்ட [1] . . . . . .

No. 632.

(*A.R. No.* 184 *of* 1892).

RIGHT OF THE WEST ENTRANCE TO THE SAME PRAKARA.

1 . . . . . வ்ஸ்வரெ-ர ரொமிதாரவிரம-ரர-ரம் ஹாரிர் ரிவிஹரி-ர்கரீரெஸ்ரும் . . . . . .
2 . . . . ராவ-ரதிரவாஜ்யுதெவ ஜமகி வ்ரு[தெ]வரவ்ரு[ஜெ]ரம-ரரெணெ . . வத[ர்] ரய. .
. . . . . வெவ்ரு[ரெ] . . .
3 . . . . . ரணரீ-ரவரீ . . ரகாரங்கரரீரெஹவ்ட-ர்வ்ரு-ர்டரவி [ஹரவாராஜரிவரா]-
ஜுரி . . . . . உகி ஹத-ரரம-ரமரம-
4 . . . தரெண ஹவத்ரீ கயதிவ ராஜவ-ரெய-ர் காவவதவ . . . . . .

[1] The inscription is incomplete.